

సృష్టరత్నావళి

Acc No: 4836

సంస్కృతం : జాయసేనాపతి

తెలుగు : రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ



ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీత నాటక అకాడమీ ప్రచురణ

అకాడమీ ప్రచురణ నం. 10

Copy Right; Andhra Pradesh Sangeeta Nataka Akademi

వెల: రు. 25

ACCNO U836

781.55

JAY

Jacket Design, Photographs and Layout by  
VAJRAH SRINIVASA SARMA

ప్రతులకు:

ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీత నాటక అకాడమీ

కళాభవన్, సై ఫాబ్రిక్, హైదరాబాద్-4



## తొలిపలుకు

నృత్య, సంగీత శాస్త్రముల గురించిన అనేక ప్రామాణిక గ్రంథములు సంస్కృత భాషయందేయుండుట అందఁజెరిగిన విషయమే. వాని ప్రాశస్త్యము ప్రతి స్త్రోత్రకు విదితము. వాని అవసరము మాత్రము చిన్న నుండి పెద్దవరకు సమానమే. ఇప్పటిలో చాలకొద్దిమంది మాత్రమే సంస్కృతభాషాజ్ఞానము కలవారగుటచే, ఈ గ్రంథములను తెలుగుభాషలోనికి అనువదించజేసిన సర్వులకు చాల ఉపయోగకరముగ నుండునను సంకల్పముతో ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీత నాటక అకాడమీ ఈ పనికి పూనుకొన్నది. ఈ పథకము క్రింద సంగీతశాస్త్ర గ్రంథములలో తలమానికమని పేర్కొనబడిన శార్ఙ్గదేవుని 'సంగీతరత్నాకరము' తెలుగు అనువాద ప్రచురణను అకాడమీ చేపట్టి మొదటి భాగమును వెలువరించినది. మిగిలిన మూడుభాగములు క్రమముగ ప్రకటింపబడును.

గాధాసప్తశతి, నాట్యశాస్త్రాలనుబట్టి ఆంధ్రదేశంలో నృత్యకళ ప్రాచీన కాలం నుంచి విలసిల్లుతున్నదని తెలుస్తోంది.

భరతముని ఆంధ్రులు “దాక్షిణాత్య ప్రవృత్తి”కి చెందిన వారుగా పేరీకరించినారు.

నాట్యశాస్త్రమంత ప్రామాణిక గ్రంథంగా ఎంచబడి యావత్ భారతంలోనూ విశేష ప్రచారంలోఉన్న “అభినయదర్పణం” రచయిత నందికేశ్వరుడు ఆంధ్రుడు.

అభినయదర్పణం తరవాత అంత ప్రామాణిక గ్రంథంగానూ పరిగణింపబడుతున్న నృత్యరత్నావళి రచించిన జాయసేనాని కూడా ఆంధ్రుడే.

నృత్యశాస్త్రసాహిత్యమునకు తెలుగువారు సమర్పించిన అనర్హమణి నృత్యరత్నావళి. దీనిని రచించిన జాయసేనాపతి, కాకతీయగణపతి దేవుని గజనైశ్యాధిపతి. గణపతిదేవుడు క్రీ. శ. 1199-1261 మధ్యకాలమున కాకతీయ తాజ్యమును పరిపాలించెను. జాయసేనాపతి 'గీతరత్నావళి' అనుగ్రంథమును కూడ రచించినట్లు ఐదవ అధ్యాయము తుదిని పేర్కొనినాడు. కాని అది ఇంత భివరకు లంచలేదు.

నిజానికి భారతీయ నృత్యకళకు ఆంధ్రులుచేసిన సేవ అమోఘం. నృత్యరత్నావళి తెలంగాణాలో రచింపబడటం ఒక విశేషం. ఇందుతో జాయష దేశీ నృత్యరీతులను వివరించడం మరోవిశేషం.

‘నృత్యరత్నావళి’ గ్రంథమును తెలుగు చేయించి సంస్కృతమూల ముతోసహా ప్రచురించవలెనని అకాడమీ పది సంవత్సరములనాడు సంకల్పించినది. కాని ఈ గ్రంథమునకు ప్రామాణికవ్రాతప్రతి లభించలేదు. సాధ్యమైనంతవరకు నిర్దుష్టముగ ప్రచురించవలెనన్న మా ఆకాంక్షను డాక్టర్ పి. రాఘవన్ గారి పతిష్కర్తృత్వమున మద్రాసు ప్రభుత్వప్రాచ్య గ్రంథఖాండాగారము వెలువరించిన ‘నృత్యరత్నావళి’ గ్రంథము చాలవరకు తీర్చినది. ఈ ప్రతియేకాక తంజావూరు సరస్వతీమహల్ గ్రంథాలయమునుండి అకాడమీ తెప్పించిన వ్రాతప్రతి, తిరుపతి ప్రాచ్యపరిశోధనాలయమునందలి వ్రాతప్రతి మున్నగు వాని సహాయముతో శ్రీరాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు సంస్కృతప్రామాణికప్రతిని, తెలుగు అనువాదమును సిద్ధపరచి అకాడమీకి అందించినారు. వారికి అకాడమీ పక్షమున ధన్యవాదములు.

ముద్రణప్రతిని, విషయసూచికను, విశిష్టపదసూచిని సిద్ధపరచుట యందు సహాయపడిన శ్రీ సి. శేషాద్రి గారికి, కోరినంతనే సుదీర్ఘమైన పీఠికను వ్రాసి, గ్రంథమునకు నిండుదనము కలిగించిన డాక్టర్ పి. ఎస్. ఆర్. అప్పారావు గారికి, రామప్పదేవాలయమునగల నృత్యభంగిమల చిత్రములు తీసియిచ్చిన శ్రీ వి. శ్రీనివాస శర్మగారికి, సహకరించిన శ్రీ మొదలి నాగభూషణశర్మగారికి, శ్రీ గరిమెళ్ల రామమూర్తిగారికి, నృత్యచిత్రములకు తగిన పేర్ల నుంచిన భరత కళాప్రపూర్ణ శ్రీ నటరాజ రామకృష్ణగారికి ఈ గ్రంథ ముద్రణా శాధ్యత వహించిన శ్రీ శ్రీనివాస చక్రవర్తి గారికి మాకృతజ్ఞతలు తెలియపరుస్తున్నాము.

పనల సూర్యచంద్రరావు

ప్రెసిడెంట్

ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీత నాటక అకాడమీ

## ఉ పో ధా త ము

సృష్టారత్నావళి భారతీదేవి సన్నిధిలో తెలుగువారు వెలిగించిన నందాదీపము లలో మొదటిది, ఇప్పటికి; తరువాతి లాక్షణికులకెందరికో మార్గదర్శకమైన ప్రామాణికగ్రంథము. దీనిని రచించిన జాయసేనాపతి 'గీతరత్నావళి' అను గ్రంథమును రచించినట్లు ఈ గ్రంథమున చెప్పుకొన్నాడు. కాని అది యిప్పటికి లభించిన పుణ్యము మనకు లేదు. శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు 'వాద్యరత్నావళి' అనుదానినిగూడ ఇతడు సంతరించినట్లు వినికి గలదన్నారు.<sup>1</sup> ఆ వినికి యెక్కడిదో తెలియదు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీతనాటక-అకాడమీ యేర్పడిన తొలిదినాలలోనే దీని సంస్కృతమూలమును పరిష్కరించి తెలుగు తాత్పర్యములతో ప్రకటించు కోరిక గలిగినది. అప్పుడు అకాడమీ అధ్యక్షులుగానుండిన శ్రీ ఆర్. బి. రామ కృష్ణరాజుగారు ఆ విషయమున చాలా ఉత్కంఠ చూపిరి. అప్పటికే మద్రాసులో సుగృహీతనామధేయులగు శ్రీ డా. వి. రాఘవన్ గారు మూలమును పరిష్కరించి ముద్రింపించుచున్న చిత్తుకాకితములను నేను చూచియుంటిని. కనుక అకాడమీవారు వేరుగా పరిష్కరించుభారము అనావశ్యకమని, మద్రాసు ముద్రణము వెలువడిన తర్వాత తెలుగు తాత్పర్యముతో చేర్చి ముద్రింపవచ్చునని, కార్యనిర్వాహకసమితిలో నేను సూచించితిని. సదస్యులు దయతో నాసూచన సంగీకరించిరి. కాని యే కారణములచేతనో ఆచ్ఛపని ముగిసిన తర్వాత కొన్ని యేండ్లవరకును ఆ గ్రంథము బైలుపడలేదు. ఈ నడుమ శ్రీ రామకృష్ణరాజుగారు అధ్యక్షపదవినుండి విశ్రాంతి పుచ్చుకొనగా శ్రీ పసల సూర్యచంద్రరావు

1. భరతకోశము, 'వాద్యరత్నావళి' అను పదము క్రింద అందే 'సృష్టారత్నావళి' అనుమాట క్రింద "ఈ గ్రంథమున 'ఆత్మచరిత్ర' మనుపేరి గ్రంథమొకటి యుదాహరింపబడినది" అని విగారు వ్రాసిరి. లభించిన సృష్టారత్నావళి గ్రంథముతో 'ఆత్మచరితము' నాకంటికంటలేదు.

గారు ఆ పదవినింగీకరించిరి. శ్రీ రావుగారును నృత్తరత్నావళి పరిష్కరణ-ప్రకటనల విషయమున ఎంతో ఉత్సాహోసక్తులనుచూపిరి. కాని వారును నాసూచనను మన్నించి, మద్రాసు పుస్తకమునకై వేచియుండుటకంగీకరించి, అది వెలువడిన వెంటనే దానికి తెలుగు తాత్పర్యమును వ్రాయుభారము నామీద పెట్టిరి. వారి విశ్వాసమును త్రోసివేయలేక అంగీకరించితిని.

తుదకు, ఓర్పు సుతిమించకముందే, మద్రాసు ప్రభుత్వ ప్రాచ్య గ్రంథభాండాగారమువారు కడచిన సంవత్సరము గ్రంథమును ప్రకటించినారు. ఇంతకాలము వేచియుండినది సార్థకమైనది. శ్రీ రాఘవన్ గారి ప్రామాణికమైన తలస్ఫర్పియైన పాండిత్యమునకు, శ్రమసహిష్టుతకు, ఈ పరిష్కరణము సర్వత్ర సాక్షిగానున్నది. 164 పుటలు నిండిన, వివిధవిషయములను వివరించు ఇంగ్లీషు పీఠికతో, 42 పుటల 'నోట్సు' తో, 166 పుటల 'విశిష్టశబ్దసూచి' తో, నృత్తరత్నావళి మూలము సర్వాంగసంపన్నమై వెలువడినది. ప్రతిపుటయందును వ్రాతప్రతులలోని పాఠభేదములు అడుగున చూపబడియున్నవి. నేటి గ్రంథ పరిష్కరణకిది యొకమేలుమచ్చు. ముప్పది యేండ్లకు పైబడి ఈ గ్రంథమును పరిశీలించుచుండినట్లు శ్రీ రాఘవన్ గారు తెలిపినారు.<sup>1</sup> దానికి వింతపడవలసినది లేదు. ఈ పరిష్కరణకార్యమునకు తంజావూరి సరస్వతీమహాలనందున్న రెండు తెలుగు తాటాకుల ప్రతులు వారికాధారమైనవి. రెండును ఒకమూలప్రతికి పుత్రికలేయనుకోవలసినవి. రెండును వ్రాతతప్పుల కుప్పలు. ఇవిగాక 'పీషియా టీక్ సొనైటి ఆఫ్ బెంగాల్' వారి వ్రాతప్రతి యొకటి వారికి లభించినది.<sup>2</sup> కాని దానిలో మూలగ్రంథము 4 వ అధ్యాయమున 11 వ శ్లోకము మొదలు 7 వ అధ్యాయమున 132 వ శ్లోకముదాక మాత్రమే యుండినది. వ్రాత పొరబాట్లును, చిక్కులును ఏమియు తక్కువగావు. ఈ మూటి యాధారముతో ప్రాచీనములగు అనేకలక్షణగ్రంథముల సహాయముతో, పరిష్కర్త మూలమును సవరించి యుద్ధరించినారు. అప్పటికిని అందందు కొన్ని శిథిలభాగములు, చిన్నవి - పెద్దవి, అట్లే దుష్పూరములై నిలిచినవి.

1 See Preface, P. 1.,

2. See Introduction, P. 4.,

ఇక నా మాట. ఈవల ఆనారోగ్యముతో దృష్టిబలము, ధారణాబలమును చాలక, యశక్తుడనుగానున్నను, నా సూచన ప్రకారము ఇంతకాలము వేచియున్న అకాడమీవారి సౌహృద్విశ్వాసములకు కానుకగా ఈ తెలుగు తాత్పర్యమును ఎట్లో వ్రాసియిచ్చినాను. నాట్య నృత్య నృత్తములలో దేనియందును నాకు ప్రవేశము చాలదు. ఉన్న స్వల్ప సంస్కృతభాషాపరిచయమాధారముగా మాత్రమే యీ తెలిగింపు సాగించితిని. కనుక లక్ష్యలక్షణకోవిదులకు ఈ తెలిగింపులో కొన్నియైనను లోపములు కానరాకపోవు. ఈ కార్యమునకు భరతనాట్యశాస్త్రము, అభినవగుప్తాచార్యుని అభినవభారతి, శార్ఙ్గదేవుని సంగీత రత్నాకరము, దాని సింగభూపాల-కల్లి నాథుల వాఖ్యలు, మానవల్లివారి భరత కోశము, శ్రీ పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారి భరతనాట్యశాస్త్రాంధ్రానువాదము—ఇవి నాకు చాలా తోడుపడినవి. శ్రీ రాఘవన్ గారి సూచనలమాట చెప్పబనిలేదు. అకాడమీవారు నాకిచ్చిన వ్రాతప్రతికితోడు తిరుపతి ప్రాచ్య పరిశోధనశాలయందలి వ్రాతప్రతియొకటి చూచి పోల్చుకొనునవకాశము అధ్యక్షులు శ్రీ డా. జీరెడ్డి చెన్నారెడ్డిగారు నాకు కలిగించిరి. ఇదిగాక దుర్లభమైన అభినవభారతి రెండవసంపుటమును తమ సొంతమైన దానిని నాకెరవుగా శ్రీరెడ్డి గారే యిచ్చియుండితి. వీరందరికిని నాధన్యవాదములు.

దీనికి తగినంతవిపులముగా పీఠిక వ్రాయుటకు ప్రకృతము అనుకూలము, ఆరోగ్యము నాకులేక ఆ భారము వహింపుడని మిత్రులు శ్రీ డా. పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారిని ప్రార్థించితిని. ఎంతో కార్యభారము గలవారైనను వారివలె ఈ పని నిర్వహింపగల సమర్థులు ఇతరులు కానరాక ఈబరువు వారికప్పగింపక తప్పినదిగాదు. వారు దయతో నావేడికోలు మన్నించి ఈ గ్రంథమునకు నిండుదనము గలిగించినారు. దానికి నా ప్రతికారము అంజలి మాత్రమే.

మూలగ్రంథమున అందందు కొన్ని చిన్నసవరణలు చేయదగునని తోచినది. అట్లు చేసిన సవరణలు అక్కడక్కడ స్పష్టముగా చూపినాను. వాని యౌచిత్యానౌచిత్యములకు సహృదయపండితులు ప్రమాణము.

ముద్రణమునకై దీనిప్రతి సిద్ధపరచుట, విషయసూచిక, విశిష్టపదనూచి  
 — ఈ పనులను తృప్తిగా నిర్వహించినది ఇక్కడి శ్రీ వేంకటేశ్వరకళాశాలలో  
 ఆంధ్రోపాధ్యాయుడైన చిరాయు చేట్లూరి శేషాద్రి, ఎం. ఏ.; అతనికి నా  
 మంగళాశీర్షులు.

తిరుపతి

10\_4\_69

రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ

# పీఠిక

డా. పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు  
డైరెక్టర్, తెలుగు అకాడమి, హైదరాబాదు

## 1. నృత్య కళ

మానవుడు తొలుత నుండియు సంఘజీవి. సుఖదుఃఖసమయములందు సన్నిహితులైన వారందరేకమై గుమికూడి యుండుట సహజము. అట్టి సమయములలో వారు ఆట-పాటలు నిర్వహించుట నేటికిని జరుగుచున్నది. ఆదిమమానవుల ఈ ఆట-పాటలలోని పాట-అంగవిన్యాసములు - మాటలు నేటి లలితకళలకు బీజములని చెప్పవచ్చును. అనగా తొలిమానవులు తమకు కష్టము కలిగినప్పుడు దానికి తట్టుకొనలేక చేసిన ఆక్రోశమును, ఆ కష్టము తొలగినప్పుడు ఆనందోత్సాహములతో చేసిన ఆలాపములను గాన-నృత్య-కవిత్వ కళలకు తొలిరూపము అన్నమాట.<sup>1</sup> చిన్నపిల్లలు కోరిన వస్తువు చేతికందిన వెంటనే ఆనందోత్సాహములతో కూనరాగములు పీయచు, జిలిజిలి పలుకులతో అందముగా చిందులు త్రొక్కుచున్నప్పుడు కూడ పైమూడింటిని అనగా గాన-నృత్య-కవిత్వములకు మూలరూపములను గుర్తింపవచ్చును. కావున ఆధునికుల దృష్టిలో తొలిమానవుల చిందులే నృత్యమునకు మూలరూప మన్నమాట.

భరతముని ప్రణీతమగు నాట్యశాస్త్రమందలి ప్రథమ-చతుర్థాధ్యాయములందలి కథనమునుబట్టి నృత్యము అనాది, అది పరమేశ్వరప్రయుక్తము నాట్యము బ్రహ్మసృష్టి; దేవతలకోర్కె ననుసరించి, దృశ్యమును, శ్రవ్యమును అగునట్లుగా, చతుర్దేవముల సారమును గ్రహించి బ్రహ్మ ఈ నాట్యమును, పంచమవేదముగా, నిర్మించెను. బ్రహ్మ-భరతాదులు పరమేశ్వరుని నృత్యమును చిరకాలముగా ఎరుగుదురు. పిమ్మట బ్రహ్మ సృష్టియును, భరతప్రయుక్తమును అయిన నాట్యమును శివుడు క్రొత్తగా చూచెను నాట్యమును చూడగనే నృత్య-నాట్యములను సమీకరించుచేసిన బాగుండునని శివునకు తోచెను. అనగా తన నృత్యమునకు నాట్యమందలి అభినయములను జోడించినచో గీతములు

1 తొలిమానవుల ఆటపాట (Ballad Dance) నుండియే సర్వకళలు ఉత్పన్నములైనవని ఆర్. జి. మౌల్టన్ సిద్ధాంతము (The Ancient Classical Drama - P 1898, P. 2-5). గ్రీకు నాటకోత్పత్తి వికాసములను గూర్చి వివరించుపట్ల ప్రతిపాదించబడిన సిద్ధాంతమిది. కాని, ఇది సర్వభాషలకును వర్తించునని విమర్శకులనిర్ణయము.

అర్థవంతములు కాగలవని ఆయన తలంపు. ముందుగా ఆ పని పూర్వరంగవిధులందు చేయుమని శివుడాదేశించెను. అంతట శివుని ఆదేశముననుసరించి తండుమహర్షి నృత్తమును భరతమునికి బోధించెను భరతుడా నృత్తమును పూర్వరంగవిధులందు ప్రయోగించెను. ఇట్లు ఈ రెండింటి కలయికతో ఒక క్రొత్త కళ సృష్టింపబడినది, అదియే నృత్యము కాగా కేవలము అంగవిశేషాత్మకమైన నృత్తము, అర్థప్రదర్శనాధనమగు అభినయముతోకలిసి నృత్యకళగా రూపొందిన దన్నమాట ఇది ఒక క్రొత్త కళయని తంగుమహర్షి కాని, భరతమునికాని, బ్రహ్మకాని తలంచినట్లు కన్నట్టదు, అయినను శివుడు నృత్తమునకును, బ్రహ్మనాట్యమునకును ప్రవర్తకులైనట్లే భరతముని నృత్యమునకు ప్రవర్తకుడయ్యెనని చెప్పవచ్చును.

‘నృత్’ అను ధాతువునుండి ‘నృత్తము’ అను పదమును (నర్తనము, నర్తకి, నర్తకుడు అను పదములు కూడను), ‘నట్’ అను ధాతువునుండి ‘నాట్యము’ అను పదము (నటనము, నటి, నటుడు అను పదములు కూడను) ఉత్పన్నములైనవి ఈ రెండు ధాతువులలో ‘నట్’ ప్రాకృతధాతువనియు, ‘నృత్’ సంస్కృతధాతువనియు నేటి విమర్శకుల తలంపు ‘నృత్’ నకు ‘నట్’ ప్రాకృతరూపమని కొందరు తలంపగా, ‘నట్’ నకు నృత్’ సంస్కృతరూపమని కొందరు తలంచినారు ‘నృత్’ అను ధాతువునకు ‘క్యవ్’ ప్రత్యయము చేరినప్పుడు ‘నృత్యము’ అను పదము నిష్పన్నమగుచున్నది

నాట్యశాస్త్రమందు నృత్యపదములేదు, నృత్త - తాండవ - నాట్యపదములు మాత్రమేకలవు అందున నృత్త-తాండవ పదములు పర్యాయపదములుగానే ప్రయుక్తములైనవి. తండుమహర్షి చేత బోధింపబడినది కాన ‘నృత్తము’ తాండవ మనబడినదనియు, తాండవవిధి ప్రాయోగముగా ‘దేవస్తుతి’ నాశ్రయించి యుండుననియు, దాని సుకుమార ప్రయోగము పార్వతీప్రయుక్తమనియు, ఇది శృంగారరసంభవ మగుననియు చతుర్థాధ్యాయమందు భరతముని పేర్కొనెను ఈ సుకుమారప్రయోగమునే అర్వాచీనులు ‘లాస్య’ మనిరి. కాగా తాండవము ఉద్దతనృత్తమనియు, లాస్యము సుకుమార నృత్తమనియు రూఢి పొందినవి. తాండవము పూర్వరంగవిధికి పరిమితముకాగా, శృంగారరసముద్భవమగు లాస్యము రూపకేతివృత్తమునందు ప్రయుక్తము కాజొచ్చినది.

భరతముని ‘లాస్య’ పదమును వ్యష్టిగా ప్రయోగించకపోయినను, 19వ అధ్యాయమున పదిలాస్యాంగములను పేర్కొనెను. (అర్వాచీనులు కొందరు 12 చెప్పినారు). ఈ లాస్యాంగములు వేర్వేరు సన్నివేశముల నవలంబముగాచేసికొని ప్రత్యేక ప్రత్యేకముగా ప్రదర్శింపబడుటకు సమర్థములు. ఈ ఆవకాశమును వినియోగించుకొని, తరువాతి కాలములో భరతముని శిష్యుడుగా తలంపబడుచున్న కోహలుడు నృత్యప్రధానములైన ఉపరూపకములనుకల్పించియుండును. అటు పిమ్మట నృత్యముక ప్రత్యేకకళగా రూపొందినప్పుడు, నందికేశ్వరుడా కళ కొరకు ‘అభినయదర్పణము’ అను ప్రత్యేక నృత్యశాస్త్ర



గ్రంథమును రచించినాడు స్మృత్య ఓశకౌరకు ప్రత్యేకముగా వెలసిన శాస్త్రగ్రంథములలో లభ్యమైన తొలిగ్రంథము నందికేశ్వరుని అభినయదర్పణమే

భరతాదిమునుల ననుసరించి, చతుర్విధాభినయోపేతమైన 'నటనము' నాట్య-స్మృత్య-స్మత్య భేదములచే త్రివిధమని నందికేశ్వరుడు పేర్కొనగా, నాట్య-స్మత్య-స్మృత్య భేదములచే 'నర్తనము' ఋషిధర్మములని శాన్డదేవుడు పేర్కొనెను (సంగీత రత్నాకరము-7 అ శ్లో) ఇచ్చట నటన-నర్తన పదములు సమానార్థకములుగా ప్రయుక్తములైనవని చెప్పవచ్చును స్మత్యోగ్మృత్తిని వివరించెడి శ్లోకము లేడనిమిది రెండు గ్రంథములందును ఒకే విధముగా నుండుట ఈ యూహను బలపర్చుచున్నది ఈ శ్లోకములందలి కథనమును బట్టి భరతముని, పరిమేష్వరాదేశానుసారముగా తండుమహర్షి తాండవమును, పార్వతీదేవి లాస్యమును ఉపదేశించిరి తాండవమును భరతముని మహర్షులకు బోధింపగా, అది వారి ద్వారా మర్త్యలోకమున ప్రచారమందినది. ఇంక లాస్యము పార్వతీదేవి మరల బాణాత్మజయైన ఉపకు నేర్పినచట; ఆమె ద్వారపతితోని గోపికలకు, ఆగోపికలు సౌరాష్ట్రయోషితలకు నేర్పిరి పిమ్మట వారినుండి ఆ యా దేశము (రాష్ట్రము) లందలి యోషితలు లాస్యమును నేర్పిరి

స్మృత్య-నాట్య-స్మత్య పదములను తులనాత్మకముగా నిర్వచించిన ప్రథముడు నందికేశ్వరుడే

“నాట్యం తన్నాటకం చైవ పూజ్యం పూర్వకథాయతమ్ ।

భావాభినయహీనంతు స్మృతమిత్యభిధీయతే ॥

రసభావవ్యంజనాదియుక్తం నృత్యమితీర్యతే”

(పూర్వకథాయతమై, పూజనీయమైన నాటకమే నాట్యము, భావాభినయ హీనమైనది స్మృతము; రసభావవ్యంజనాది యుక్తమైనది నృత్యము).

నందికేశ్వరుని చిరువార చరణూపక కర్తయగు ధనంజయుడును, తద్వ్యాఖ్యాత యగు ధనికుడును ఈ మూడింటి స్వరూపమును గూర్చి విపులమగు చర్చచేసి యున్నారు. (చూ తెలుగు నాటక వికాసము 1967 పుటలు 11-18) పిమ్మట సంగీతరత్నాకర మున శాన్డదేవుడును, స్మృత్యరత్నావళిలో జాయనయు వీటి స్వరూపములను, నందికేశ్వ రునివలె, సూక్ష్మముగా వివరించినారు కాని ఈ నల్వరును నృత్యవిషయమున నందికేశ్వ రునితో ఏకీభవించినట్లు ఉన్నట్టరు. నందికేశ్వరుడు నృత్యమును 'రస-భావ వ్యంజనాది యుక్త' మనగా వీరు నల్వరును 'రస' పదమును స్మరించినారు; కాగా వీరి దృష్టిలో నృత్యము రసవ్యంజకము చారగ్నమాట కాని, పిమ్మట నాట్యగర్పణకర్తలగు రామ చంద్ర - గుణచంద్రులు (శీ శ. 12 వ శతాబ్ది) నృత్యమును 'రస-భావ వ్యంజనాది యుక్తము'నుగానే చెప్పియున్నారు నాట్యమువలెనే నృత్యము కూడ రసస్ఫోరకమే

యనెడి సత్యమును తెలుగు కవియగు నన్నెచోడుడు (క్రి. శ. 12 వ శతాబ్ది) గుర్తించి యుండుటస్మరణీయము (కుమారసంభవము-9 ఆ 33 వ ఇది రంభానాట్య వర్ణనము).<sup>1</sup>

“అలఁతులు నిల్వహస్తమున, హస్తవిలాసముతోఁ బెనంగఁ జూ  
డుకలు, దెలిచూల్కులందెలమి గూడి రమింపమనంబు, తన్ననో  
బలమున నుల్లసిల్ల నిజభావము, భావవిశేషసంపత్  
వెలయ రసంబులం, దభినవించె రసంబులు సాంగికంబుగాన్”<sup>2</sup>

కావున సృత్యము కూడ, నాట్యమువలెనే, రసవ్యంజక మనుట స్పష్టము ఇప్పట్ల గుర్తింపవలసిన విషయ మొకటి కలదు సృత్యము భావాభినయహీనమగుటచేత గాత్రవిశేషమాత్రమై, తాళ-లయశ్రయ మగుచున్నది ఈ గాత్రవిశేష విషయమున సృత్య-సృత్యములు రెండును సమానములే<sup>3</sup> కాని సృత్యము భావహీనముకాగా, సృత్యము అభినయాత్మకమైనది (ఈ అర్థమునందే ‘సృత్యము’ ను కేవలము ‘అభినయము’ అని కూడ వ్యవహరించుట కద్దు) సృత్యమున శుష్కాశరములు ప్రయుక్తములుకాగా, సృత్యమున సాహిత్యము (గేయాదులు) ప్రయుక్తమగుచున్నది ఇంక అభినయ విషయమున సృత్య-నాట్యములు తుల్యములు కాని సృత్యము ఆంగికాభినయ ప్రధానముకాగా,

1 రంభోర్వకుల సృత్యమును వర్ణించిన మరికొందరు కవులు-

1. కొఱవిగోపరాజు ‘సింహాసన ద్వాత్రింశిక’ - ప్ర. భా 1-129-30

2 రఘునాథరాయల ‘వాల్మీకి చరిత్ర’ - 3 వ ఆ

2. ఇట్టి పద్యములకు మూలము క్రింది అభినయదర్పణశ్లోకములు :

“అస్మేన్దాలంబయేత్ గీతం హస్తేనార్థం ప్రదర్శయేత్ ।

చతుర్భాషం దర్శయేత్ భావం పాదాభ్యాం తాలమాచరేత్ ॥ - 36

“యతోహస్తస్తతో దృష్టిర్భ్రతో దృష్టిస్తతో మనః ।

యతోమనస్తతో భావో యతో భావస్తతోరసః” ॥ - 37

ఈ శ్లోకములను మరికొందరు తెలుగు కవులు కూడ అనుసరించియున్నారు-

1. విన్నకోట పెద్దన ‘కావ్యాలంకార చూడామణి’ - 2-21

2 కొఱవిగోపరాజు ‘సింహాసన ద్వాత్రింశిక’ - ప్ర భా 1-133

3. చూ “ఆంగికాభినయములచే (ఆంగిక-వాచిక-సాత్త్వికాభినయములచే) భావము లను వ్యంజకముచేయు సర్తనము సృత్యము, ఇంక సర్వాభినయవర్జితమై, వత్సల మాణమగు అంగోపాంగ ప్రప్రంగ సహిత గాత్రవిశేషమాద్రమగు సర్తనము సృత్యము” - సంగీతరత్నాకరము 1 అ 26-29 శ్లో.

నాట్యము సాత్త్వికాభినయప్రధానమును, రసాత్మకమును అగుచున్నది స్మృత్యమున ప్రతిపదమునకును భావము అభినయము చేయబడుచుండగా నాట్యమున వాక్యార్థము సూచనామాత్రముగ అభిసయింపబడును కావుననే స్మృత్యము ప్రతిపదార్థాభినయమనియు, నాట్యము వాక్యార్థాభినయ మనియు శాస్త్రకర్తల నిర్దేశము

నాట్య-స్మృత్య-స్మృతి భేదములచే నర్తకములు త్రివిధమనియు, తాండవ-లాస్య భేదములచే స్మృత్య-స్మృత్యములు రెండిని నిర్ధయించియు చెప్పుటయేగాక స్మృత్యము విషయ-వికట, అఘభేదములచే ముష్టిగమని శాస్త్రదేవుడు చెప్పియున్నాడు కాని సోమేష్టరుడు (కీ శ 12 వ శతాబ్ది) మానసోల్లాసమున నర్తన మారు విధములని చెప్పుట గమనింపదగినది - నాట్యము, లాస్యము, తాండవము, లాఘవము, విషమము, విటము (3వ భాగము-శ్లో 959-60)

స్మృత్య-స్మృత్య-నాట్యములకు జాయసించేసిన నిష్వచనములు అర్చాచీనశాస్త్రకర్తల మతసారమని చెప్పవచ్చును

“పాట, వాన్మములు మెరులగువానితోగలిసి, అయను మాత్రము ఆశయించి, అభినయములేక, అంగముల నాడించుట స్మృత్యమగును” (1-53)

“భావముల నాప్రయించినది, పదార్థముల సభిగయించు స్వరూపముగలిగి స్మృత్యమగును” (1-50)

“నాట్యము సాత్త్విక భావములతోనిండి, రసాశ్రయమై, వాక్యార్థము సభిగయించునదై యుండును” (1-25)

ఇంతస్పష్టముగా స్మృత్య-స్మృత్య-నాట్యములు నిర్వచింపబడినను, గ్రంథములందు లోకవ్యవహారికమున నివి వ్యత్యస్తములుగా ప్రయుక్తములగుచు వచ్చినవి కాళిదాసు మాళవికాగ్నిమిత్రమందు ‘నాట్య’ పదమును ‘స్మృత్య’ మను నర్థమందేకాక (మాళవిక ‘ఛలిత’ నునెడి నాట్యమును ప్రవర్ణించెను), నాటకప్రవర్ణనమును నర్థమందు (నాట్యం భిన్నరుచేర్జనస్య బహుధాశ్చేష్టం సమారాధనమ్) కూడ వాడెను నేటితంజావూరు స్మృత్యము ‘భరతనాట్యము’ అను పేర ప్రసిద్ధికెక్కినది ఇట్టి వ్యత్యస్త ప్రయోగములు సామాన్య లలో దురర్థములను కలిగించుచున్నవి. ఇట్టి అవ్యవస్థ 15 వ శతాబ్ది నాటికే ఏర్పడినదని విప్రదాసుని సంగీతచంద్రమువలన తెలియుచున్నది - “నాట్యము స్మృత్యమునకు పర్యాయ పదముగా కన్పట్టుచున్నది, అట్లే స్మృత్యశబ్దము స్మృత్యమునకు పర్యాయ పదముగా కన్పట్టుచున్నది.”<sup>1</sup>

1 “రసాభివ్యక్తి పర్యంతో (అంగికః) స్మృత్యమివ్యభిధీయతే ।

స్మృత్యాభిధేయంగానియే నాట్యవ్యభిధేయి వర్తతే ॥

లోకే హస్తైకదేశేపి హస్తవ్యభిధేయధా యథా ।

స్మృతే స్మృతైవ దేవత్యాన్వృత్యవ్యభిధేయి వర్తతే ॥”

అయినచో జాయన రచించిన 'నృత్తరత్నావళి' నృత్తమునకు శాస్త్రమూ? నృత్యమునకు శాస్త్రమూ? ఇప్పట్ల శార్ఙ్గదేవుని వాక్యములు స్మరణార్హములు - “నాట్య మందలి చతుర్విధాభినయములలో నృత్తమున కనుపయు క్తములగు వాచిక-సాత్త్విక-ఆహార్యములనెడి త్రివిధాభినయములను విడిచిపెట్టి మిగిలిన ఒక్క ఆంగికాభినయమును గూర్చి మాత్రమే ఇప్పుడు చెప్పబడుచున్నది” (7 ల 34 శ్లో) అనుచు శార్ఙ్గదేవుడు ఒక్క ఆంగికాభినయము (గాత్ర విశేషమాత్రము) ను గూర్చియే వివరించుచున్నాడు ఇంక జాయన కూడ ఒక్క ఆంగికాభినయము (గాత్ర విశేషమాత్రమైన నృత్తము) ను గూర్చి మాత్రమే అధికముగా చెప్పెను, అందుచేతనే చన గ్రంథమునకు 'నృత్తరత్నావళి' అని పేరు పెట్టినాడు

భరతాది శాస్త్రకర్తలందరును నృత్త-నృత్యములు రెండును నాట్యమున కుపకారములని స్పష్టము చేసియున్నారు నృత్తము పూర్వరంగమందు ప్రయోగింపదగినది కాన నాట్యమునకుపకరించును ఇంక నృత్యము కథావశమున, శృంగారసంభవమై, నాట్యమున ప్రవర్తిల్లును. కావుననే నృత్త-నృత్యశాస్త్ర గ్రంథములందు నాట్య ప్రశంస కూడ, సూక్ష్మముగానైన, వచ్చుచుండును కావుననే జాయన కూడ ప్రథమాధ్యాయమున నాట్యప్రశంసయు, చతుర్విధాభినయముల ప్రశంసయు చేసెను

కావ్యార్థసాక్షాత్కారమునకు నృత్య-నాట్యము లుపయుక్తములగుచున్నవి కదా? ఇంక భావవిహీనమైన నృత్త ప్రయోజనమేమి? అనెడి ప్రశ్నకు భరతముని సమాధానమిట్లున్నది - “నృత్తము అర్థమును ఏ మాత్రమును ఆపేడింపని మాట నిజమే కేవలము శోభను కలిగించుటకొరచే నృత్తము ప్రవర్తితమైనది ప్రాయశఃకముగా సర్వలోకమునకును నృత్తము సహజముగా ఇష్టము. అందుచేతనే నృత్తము మంగళప్రదమనబడినది వివాహము, పుత్రజననము, ఆవాహము, ప్రమోదము, అభ్యుదయము మున్నగు సమయములందు వినోదకారణమగునట్లుగా ఈ నృత్తము ప్రవర్తితమైనది ”

-(చూ. తెలుగు నాట్యశాస్త్రము 1959-పుట-121)

ఈ సందర్భమున నందికేశ్వరుని వివరణ మిట్లున్నది (12-14) - “నాట్య, నృత్తములను విశేషముగా పర్వకాలములందు చూడవలెను ” ఇంక నరేంద్రుని అభిషేకోత్సవము, యాత్ర, దేవయాత్ర, వివాహము, ప్రియసంగమము, నగరప్రవేశము, గృహప్రవేశము, పుత్రజననము మున్నగు సమయములందు సర్వకర్తలందరును శుభార్థులైనవారగు మంగళప్రదమైన నృత్యమును ఏర్పాటు చేయవలెను ” శార్ఙ్గదేవుడు కూడ ఇట్లే వీనిని నృత్యసమయములుగానే పేర్కొనినాడు. కాని జాయనమాత్రము వీనిని 'నృత్త సమయములు'గానే చెప్పియుండుట గమనింపదగినది (1-18)

నృత్తవిషయమున భరతముని చెప్పిన సుకుమారభేదము నందికేశ్వరుని నాటికి 'లాస్యము'గా రూఢిపొందినదని గుర్తించినాము ఈ తాండవ-లాస్యభేదములను శార్ఙ్గదేవ-జాయనలు నృత్తమునకే కాక నృత్యమునకు కూడ అన్వయించినారు జాయన లాస్య ప్రచారకథను చెప్పకపోయినను లాస్యాంగములను సంక్షిప్తముగా వివరించి యున్నాడు (1-58-72)

గీత-వాద్య-నృత్తములు మూడును 'సంగీత' మనబడుననిచెప్పుచు, మార్గ-దేశి భేదములచే సంగీతము రెండు విధములని శార్ఙ్గదేవుడు చెప్పెను జాయన ఈ భేదములను నృత్త-నృత్య - నాట్యములు మూడింటిని చెప్పుట గమనింపదగినది (నందికేశ్వరుడిట్టి భేదములను చెప్పలేదు) జాయన చెప్పిన ప్రకారము-నాట్యవేదము నుండి వెలువడినది, మహర్షులు పెరిగిపోయినది, సజ్జనులు ప్రచారముచేసినది 'మార్గ' మనబడును (1-52); ఇంక ఆయాదేశముల జనులయిష్టానుసారము చెల్లినది 'దేశి' యనబడును (1-54)

## 2. ఆంగికాభినయము : నృత్తము

" 'అభి' అను ఉపసర్గతో చేరిన 'జి' ధాతువునకు కర్తృర్థమున 'అచ్' ప్రత్యయమును గూర్చునప్పుడు 'అభినయ' పదమేర్పడును ప్రయోగము అభిముఖమగునట్లు చేయుది గనుక అది అభినయమనబడును " (1-27) అని జాయన 'అభినయ' పదమును నిర్వచించెను. ఈ అభినయము నాలుగు విధములు- ఆంగికము, వాచికము, ఆహార్యము, సాత్త్వికము (1-29-49).<sup>1</sup> నాట్యప్రయోగసమయములో నటులు ఈ చతుర్విధాభినయముల సాహాయ్యమున రూపకములందలి అర్థములను ప్రేక్షకులకు అభిముఖమగునట్లు- అసగా హృదయగోచరమగునట్లు-చేయుదురు నాట్యము లోకమునందలి సర్వ ప్రకృతులను, సర్వభావములను ప్రవర్ణించుచున్నది ఈ సర్వభావములను మనఃప్రభవములే, మనస్సులోని ఈ భావములను వ్యక్తముచేయుటకు అంగవిశేషము లేదా అవయవ విన్యాసము ఒక సాధనము.

1 భరతముని నాట్యశాస్త్రమున సామాన్యాభినయము (22 వ అధ్యాయము), చిత్రాభినయము (25 వ అధ్యాయము) అను రెండు అభినయములను కూడ చెప్పెను కాని, ఇవి రెండును ప్రత్యేకభేదములు కావని తెలియవలెను వాచిక-ఆంగిక-సాత్త్వికాభినియములకు సంబంధించిన విశేషాభినయమే 'సామాన్యాభినయ' మను ప్రేర వివరింపబడినది ఇంక చిత్రాభినయము సామాన్యాభినయమునకు శేషభూతమైనను ఇది ప్రధానముగా ఆంగికాభినయమునకు సంబంధించినది కావున ఆయా అభినయములను వివరించునప్పుడు చెప్పబడని విశేషాంశములే ఈ రెండింటియందును చెప్పబడిన వన్నమాట.

మానవశరీరమందలి అవయవములు మూడు వర్గములుగా విభజింపబడినవి- అంగములు, ఉపాంగములు, ప్రత్యంగములు (2-1-2) వీటి కడలికలతో భావములను వ్యక్తిము చేయుట లేదా భావానుగుణముగా అవయవములను విన్వయించుట 'అంగికాభి సయ'మనబడును శిరస్సు, చేతులు, వడము, ప్రక్కలు, మొల, పాదములు- ఈ ఆరును అంగములు (స్కంధములకూడ అంగములేయని కొందరందురు) కన్నులు, బొమ్మలు, ముక్కు, పెరపులు, చెక్కులు, గడ్డము- ఈ ఆరును ఉపాంగములు <sup>1</sup> మెడ, భుజములు, కడుపు, వెన్ను, తొడలు, పిక్కలు- ఇవి ఆరును ప్రత్యంగములు (మిశ్రితబంధము, జాను పులు, భూపణములు- ఈ మూడునుకూడ ప్రత్యంగములేయని కొందరందురు).

అంగ, ఉపాంగ, ప్రత్యంగ సహితమైన అంగికాభినయము స్థూలముగా మువ్విధములు- శారీరము, ముఖము, చేష్టాకృతిము ఈ మూడింటియందును క్రమముగా- శాఖ, అంకురము, నృత్తము అనునవి ప్రధానములు శాఖ, అంగములు, ఉపాంగములు, ప్రత్యంగములు- వీని మూలమున చేయబడునది శారీరము ఉపాంగములచే మాత్రమే నిర్వర్తించబడునది ముఖము నిలుచుట, కూర్చుండుట, నడచుట మొదలగు చేష్టలతో కూడినది చేష్టాకృతిము విచిత్రకరవర్తనశాఖ యనబడును. కడచిన వాక్యార్థములను మాత్రమే సూచించుట అంకురము, అట్లే రాబోవు వాక్యములను సూచించుట సూచ ఇంక కరణ - అంగహార సాధితమగునది నృత్తము (1-30-34)

శారీరాభినయమందు అవయవములన్నియును భావవ్యక్తీకరణ సమయమున ఏక కాల ప్రవర్తితములగును ఇంక చేష్టాకృతాభినయమందు స్థాన-ఆసన-శయన-గమనాది చేష్టలు ప్రవర్తిల్లును శారీరాభినయమందు చలనము ప్రధానము కాదు, కాని చేష్టాకృతాభినయమందు చలనమే ప్రధానము ఈ చేష్టాకృతాభినయము రెండు విధములు- గతిప్రచారము, (గతి, స్థితి నృత్తము (లాస్యముకూడ చేష్టాకృతాభినయమే) భావ-అవస్థా ప్రదర్శకమైనది గతిప్రచారము- అనగా ఏ ప్రక్రియి ఏ అవస్థలో, ఎచ్చట ఏ విధముగా నడువవలెను, నిలువవలెను, కూర్చుండవలెను, శయనించవలెను అనువానికి సంబంధించిన వివరణమే గతిప్రచారము, ఇది నాట్యమునకు ప్రాణము. ఇంక నృత్తము అర్థ ప్రదర్శకము కాదు, కాని ఇది చారీ-మండల, కరణ-అంగహార సంయుతమై గీత-వాద్య సహితమై, శోభారమును, మంగళప్రదమును అగుచున్నది

1 శార్క దేవుడు ఉపాంగములన్నిట్లు వివరించెను-

“దృష్ట్య, పుటములు, తారకలు, కపోలములు, నాసిక, ఉచ్ఛ్వాస నిశ్శ్వాసములు, అధరము, దంతములు, జిహ్వా, చిబుము, వదనము - ఈ పంచెందును శిరము నందలి ఉపాంగములు; పార్శ్వములు, గుల్ఫములు, చేతివేళ్లు, కాలివేళ్లు, పాదతలములు - ఇవి తక్కిన అంగములందలి ఉపాంగములు.” -7 అ. 38-42.

భరతాదులందరును అంగ-ఉపాంగ-ప్రత్యంగములకు సంబంధించిన అభినయ భేదములను పేర్కొని, నిర్వచించి, వినియోగములను వివరించినట్లున్నారు <sup>1</sup> ఇవి యన్నియును భరతముని పేర్కొన్నట్లుగా, లోకకరణాశ్రయములే, అనగా లోకధర్మ నమనరించి నవే భరతాదులనుసరించి, అభినయము లోకధర్మ, నాట్యధర్మ భేదములచే రెండు విధములు <sup>2</sup> అభినయము లోకానుసారిగా ఉండుట లోకధర్మ, ఇంక నాట్యలక్షణ లక్షితమగుట నాట్యధర్మ లోకధర్మ అనునది లోకమునందును, సృత్య-నాట్యములందును ఉండును, కాని నాట్యధర్మ అనునది సృత్య-సృత్య-నాట్యములందే ఉండును సృత్య-సృత్యములందు నాట్యధర్మ అధికము, నాట్యముందు లోకధర్మ అధికము ఇంక నాట్యముందే-నాటకాదులలో నాట్యధర్మ అధికము, ప్రకరణాదులలో లోకధర్మ అధికము కావుననే లోకధర్మ భిత్తి స్థానీయమనియు, దానిమీది చిరమే నాట్యధర్మయనియు అభినవ గుప్తుడు పేర్కొనియున్నాడు

### ముఖజాభినయము :

దృష్టులు- దృష్టి భేదములు ముప్పదియారు, ఇందు రసదృష్టులెనిమిది, స్థాయిభావదృష్టులెనిమిది, సంచారి భావదృష్టులిరువది. ఈ దృష్టులయందే నాట్యము ప్రతిష్ఠితమై యున్నదని భరతముని నొక్కి చెప్పినాడు “సర్వేంద్రియాణాం నయనం ప్రధానమ్” అన్నట్లే, నాట్యమునకు జీవగొట్ట అయిన అభినయమునకును దృష్టులు ప్రాణ మన్నమాట.

తారకలు తొమ్మిది విధములు, తారకలనుసరించి యుండు చిర్యసప్రకారము లెనిమిది విధములు, తారకలనే అనుసరించి యుండెడి కనురెప్పలు తొమ్మిది విధములు, తారకలను కనురెప్పలను అనుసరించెడి కనుబొమ లేడు విధములు. నాసిక ఆరు విధములు, ఓష్ఠ (అధర)ము ఆరు విధములు, కపొలములారు విధములు, చుబుక మేడు విధములు, హనువు ఆరు విధములు, డిహ్వా ఆరు విధములు, దంతములైదు విధములు, ముఖరాగము నాలుగు విధములు

1 ఆయా శాస్త్రసర్థలు పేర్కొన్న సంఖ్యలలో కొలది భేదములున్నవి, వాటిన్నెల్ల పట్టిక రూపములో కూర్చి చూపినాను-చూ తెలుగు నాట్యశాస్త్రము. పుట 390 ఇచ్చట మాత్రము జాయనను అనుసరించి పేర్కొనుచున్నాను

2 లోకధర్మ, నాట్యధర్మ - ఇవి రెండును చిత్తవృత్తివృత్తి, బాహ్యవృత్తివృత్తికాని అయిది భేదములచే మరల రెండేసి విధములని శాస్త్రదేవుడు చెప్పినాడు (సంగ్ర 7 అ 22-26) వీటిలో మనోధగ్ధమును నిరూపించునది చిత్తవృత్తిగ్రాహక (గర్వ సూచకముగా మీఁములు మెలిపెట్టుట మొ॥); ఇంక బాహ్యవృత్తివృత్తిను అనుసరించునది బాహ్యవృత్తిగ్రాహక (హస్తమును సూచించుటకు పట్టెకోకిల వృత్తి మును పట్టుట మొ॥).

### శారీరాభినయము :

శిరస్సు పదుమూడు విధములు (ఇతరులు చెప్పినవి మరి పదునొకండు కలవు).

హస్తములు అరువదియారు ; ఇందు అభినయ హస్తములు ముప్పదియేడు ; నృత్త హస్తములిరువది తొమ్మిది. అభినయహస్తములు మరల రెండు విధములు— అసంయుత హస్తములిరువది నాలుగు ; సంయుత హస్తములు పదుమూడు. పతాకాదు లిరువది నాలుగును అసంయుతహస్తములైనప్పటికిని, కార్యవశమున రెండవ హస్తము కూడ చేరుచుండును ; ఇంక సంయుతహస్తములు మాత్రమెల్లప్పుడును సంయుతములుగానే యుండును. ఇంక నృత్తహస్తములు కేవలము నృత్యోపయోగులు మాత్రమే సాత్త్వికాభినయమందు దృష్టులు ప్రధానములు కాగా, ఆంగికాభినయమందు హస్తములు ప్రాధాన్యమును వహించును.

వక్షమైదు విధములు, పార్శ్వములైదు విధములు, కటి అయిదు విధములు, పాదములైదు విధములు (ఇతరులు మరి పది భేదములు చెప్పిరి).

ఇంక ఉపాంగములు— శిరఃకర్మననుసరించెడి గ్రీవము తొమ్మిది విధములు, జతరము మువ్విధములు, ఊరువు లైదు విధములు, జానువు లేడు విధములు, జంఘలైదు విధములు (ఇతరులు చెప్పినవి మరియైదు), పాదాంగుళలేడు విధములు (ఇతరులు చెప్పినవి మరి మూడు విధములు).

### చేష్టాకృతాభినయము :

దేశ-కాల-అవస్థ-వయోచితముగా, ఉత్తమ-మధ్యమ-అధమ ప్రకృతుల స్వభావోచితముగా స్త్రీ పురుషులు రంగస్థలమును ప్రవేశించు విధమును, రంగస్థలమందు ప్రవర్తించు విధమును భరతముని 'గతిప్రచార'మను పేర ఒక ప్రత్యేకాధ్యాయమందు వివరించియున్నాడు (12వ అధ్యాయము). అందు మొదట రసానుసారులైన గతులు, పిమ్మట దేశానుసారులైన గతులు వివరింపబడినవి. అటు పిమ్మట స్థానక-ఆసన-శయన భేదములు చెప్పబడినవి. పురుషుల స్థాన(క)ములారు ; స్త్రీల స్థాన(క)ములు మూడు (ఎనిమిదని జాయన). స్థాన(క)మనగా ఒక భావమును చూపుటకై కనుచూపులు వెన్నంటి చేయు ఒకానొక నిశ్చలమైన నిలుపు. స్త్రీ పురుషుల సుప్తస్థానములు (శయనవిధి) ఆరు విధములు. ఇంక ఉపవేశన విధి ఆయా సన్నివేశముల కనుగుణముగా నుండవలెను.

కత్తియుద్ధమందు న్యాయములనునవి ప్రవర్తిల్లును ; ఇవి నాలుగు విధములు. ప్రవిచారములనునవి శస్త్రప్రయోగమందు ప్రవర్తిల్లును (శస్త్రప్రయోగము రెండు విధములు).



ములు—ఒకచేతితో వేయదగినవి; రెండుచేతులతో వేయదగినవి). ఇంక ధనుర్మధ్యమునందు ప్రవర్తిల్లు ధనుఃకరణములు నాలుగు. ఇచ్చట ఒక విషయమును గ్రహింపవలసి యున్నది—రంగముమీద ఆయుధములతో చీల్చుటచేత, నరకుటచేత, నెత్తురు కార్చుట, స్పష్టముగా గాయపరచుట, చిత్తమునకుద్వేగము గలిగించుట, మొదలగు పనులేవియును చేయ గూడదు. లేదా, పగుల్చుట మొదలగు వానిని శాస్త్రీయమైన అభినయములచేతనే చేయవలెను; ఎందుకనగా సామాజికులకు చూసిన జాలును, వారు తెలిసికొందురు.

ఇంతకుముందు కటీ-ఊరు - జాను - జంఘా-పాద-పాదాంగులు కర్మలు వేర్వేరుగా పేర్కొనబడినవి. ఇవియన్నియు పరస్పరసంయోజితములై ఏకార్థమున ప్రవర్తితములగుట 'చారి' అనబడును; వీనిలోపాదము ప్రధానమగుటచేత పాదప్రచారమే 'చారి' అని కూడ అందురు. చారులు మొత్తము ముప్పదిరెండు-అందు భూచారులు పదునారు; ఆకాశచారులు పదునారు. పాదములు రెండును ఎక్కువగా భూమియందు చరించునవి భూచారులనబడినవి; పాదములు ఎక్కువగా ఆకాశమందు చరించునవి (వైకేతలబడునవి) ఆకాశచారులన బడినవి. భూచారులు ప్రధానముగా నియుద్ధమందును, కరణములందును ప్రయుక్తములగును. ఇంక ఆకాశచారులు లలితములైన అంగక్రియారూపములు.

ఒకకాలిపని చారి యనబడును; రెండు పాదములది కరణ మగును. మూడు కరణముల ప్రచారము ఖండమనబడును. ఖండములు మూడో; నాలుగో చేరి మండల మగును. అనగా, వైని వివరించినట్లు ఏకపాదప్రచారము చారికాగా బహుపాదముల ప్రచారము మండలము అనబడును. ఆకాశ-భూచారుల ప్రాచుర్యమును బట్టి మండలములుకూడ ఆకాశ-భూభేదములచే రెండువిధములు. అనగా ఆకాశచారుల ప్రాచుర్యమున్న మండలములు ఆకాశమండలములును, భూచారుల ప్రాచుర్యమున్న మండలములు భూమండలములును అగును. భౌమమండలములు పది; ఆకాశమండలములు పది. ఇవి ఏకజాతి చారులవలన నేర్పడినవి. పండితుడు ఆకాశ-భూచారులను కలిపి మరికొన్ని మండలములను కల్పింపవచ్చును. మండలములన్నియు, యుద్ధమందు. బాహుయుద్ధమునందు, నర్తనమునందు శాస్త్రప్రకారము ప్రవర్తిల్లును.

ఇచ్చట ఒకవిషయమును గుర్తింపవలసియున్నది - పాదప్రచారము ఉన్నప్పుడు దాని ననుసరించి హస్తప్రచారమును ఉండును. సందర్భమును బట్టి, జౌచిత్యము ననుసరించి, హస్తవ్యాపారము పాదప్రచారమునకు ముందుగానో, సమముగానో, వెనుకగానో ఉండును. అనగా ఓకప్పుడు పాదము ప్రధానముగా, మరికప్పుడు హస్తము ప్రధానముగా, ఇంకొకప్పుడు రెండును ప్రధానముగానుండును. పాదము ముఖ్యముగానున్నచో హస్తములు తగ్గి యుండదగును; తమకే ముఖ్యత్వమున్నయెడల అవి ముందుగానడుచును. రెండును ముఖ్యములేని సమములై సాగును. ఇది అందముననుసరించి, ప్రయోగముచే

నాథుడు రోగగ్రస్తుడైనాడని భావించి, చికిత్సలుజేసి, ఫలముకానక, శివుని ప్రార్థించి, ఆయన ప్రత్యక్షమై తాండవస్వరూపము నిట్లువివరించెను (పుటలు 59-60) :

“ఇది తాండవాకారమెట్టులంటేని - ముదమున నాట్యాభిముఖుడనై నిల్చి  
‘హో’యని డమరుకంబొగి నొక్కమాటు-వాయింపడడవ సర్వము లయంబొందఁ  
జరణంబు దొలవిచగలనగాఁ జేసి - పరగంగ నక్షత్ర పంక్తులు డుల్ల  
వినుతమహోద్రేకపీఠాణాటోప-మున నజాచ్యుత దేవముఖ్యులడంగ  
మూవలగంటల మ్రోతకు వెఱచి-దేవియున్న సగంబుధృతిదన్నుగలయ  
భ్యాత మహోద్ధతకరతాడనముల-నాతతది క్తతియవలన జనంగ  
వడిమహోచ్ఛ్వాస నిశ్శ్వాసోపనిహతి-బడబానలంబాట జడనిధులింక  
గతినిమెట్టెడుపాద ఘట్టనచేత-నతుల ధాతీతలంబది ధూళిగాఁగ  
నురవడిమైజిట్టఁదిరిగి నిల్చుడును-బొరిమాలి దిగ్గజంబులు వొడవడఁగ  
గ్రక్కున జాటిటంకారంబుచేత-నెక్కిన్న కులగిరుల్ నెఱిబొడి గాఁగ  
నొందంగఁ బాదాగ్రమూఁదినటింప - గ్రిందటి కూర్మంబు గిజిగిజిగాఁగ  
మహిత జటాచ్ఛటా విహతినజాండ-బహులకటాహంబు వఱియలుగాఁగ  
నురుకిరీట విఘాతనోద్వృత్తిఁజేసి-పొరిద త్వసందోహములు వెల్లగిలఁగఁ  
దాండవోద్ధతిఁజేసి ధరియింపఁబడిన-డండి ఫణింద్రుండుదలరి రోజంగ  
నిటురోజుచున్న ఫణింద్రు నూర్పులకు - స్ఫుటఫాలనేత్రాగ్నిభుగులననెగయ  
వడి నెగసెడినేత్రవహ్ని రోచులకు-జడలపైఁ జంద్రుఁడా సగమునుగరఁగఁ  
గలయ సుధాసూతి గరఁగినకతన-బలువిడి నమృతంబు దలడిగి పఱవఁ  
దలడిగి పఱతెంచు తత్సుధాపూర-మలరిముంచుడు జీవనములువచ్చియంత  
నురమున శిరమున నొగిగళంబునను-గరముల భూషణోత్కరములై వెలిగి  
పరుగు సురాసురబ్రహ్మచ్యుతాది-వరకపాలావళుల్ శరణువేడుచును  
బొబ్బలు వొడువంగఁ బొంగియార్వంగ-నుబ్బియాళతి సేయ నొగిఁదాళగింపఁ  
గ్రీడవట్రీల జతిగీతముల్ వాడ-నాడుదుఁ ప్రమధులు సూడఁదాండవము”

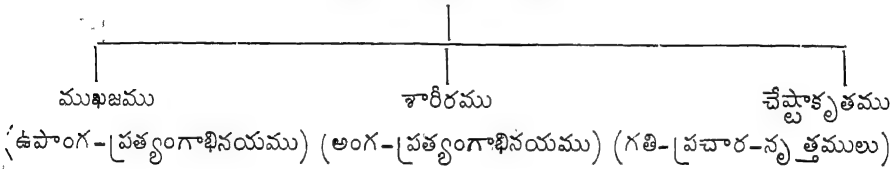
తెలుగు సాహిత్యమున శివతాండవవర్ణనమింత విపులముగా మరియొకచోట కన్పట్టదు. అందున, కవి, శివునినోటనే స్వీయతాండవస్వరూపమును జెప్పించుట మరియొక విశేషము.

అదిలో నృత్తము ఏకవిధమే. కాని, తరువాతి కాలములో అందు పెక్కు భేదములు కలిగినవి. వీనిలో శాస్త్రానుగుణములైన వానిని ‘మార్గ’ భేదములనియు, ఆయాదేశములందు ప్రవర్తిల్లిన వానిని ‘దేశి’ భేదములనియు పేర్కొనుచున్నారు. “రాజులకు ప్రాయశముగా క్రొత్తక్రొత్త విషయములందు ప్రీతియుండును. కనుక వారి ప్రీతికై, క్రొత్తక్రొత్తగా ఏ నృత్తము కల్పింపబడునో, అది ఆయాదేశముల ననుసరించి

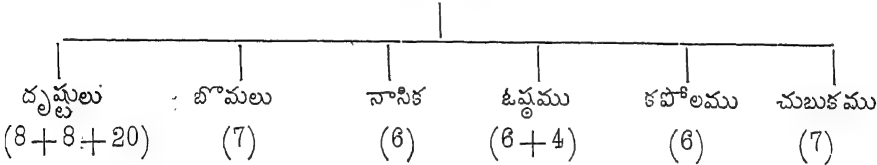
నదిగనుక 'దేశి' యనబడు"నని జాయన దేశి నిర్వచనము (V-3). భూతకాలమందలి దేశి నృత్తము శాస్త్రప్రమాణము సంపాదించియుండును కాన అది మార్గభేదముతోనే చేరి పోవును; ఇంక భవిష్యత్తు విషయము తెలియరాదు; అందుచేత ప్రస్తుతము (తననాడు) నడచుచున్న దేశి భేదములను గూర్చియే తెలుపుచున్నట్లు జాయన పేర్కొనుట గమనింప దగియున్నది (V-4).

మార్గపద్ధతియందు పేర్కొన్న భేదములకు, దేశిపద్ధతియందు పేర్కొన్న భేదములకు కొన్నింట నామసామ్యము కనపట్టగలదు; అంతేకాదు, దేశిభేదములు చాల వరకు సంస్కృతభాషానామములు కలిగియుండుట కూడ గమనింపవచ్చును. ఈ దేశి భేదములు మార్గభేదములకు పూరకములు, సహకారకములు అని చెప్పదగును. ఇప్పడింక నృత్తరత్నావళిలో చెప్పబడిన అంగికాభినయమును సంక్షిప్తముగా పట్టికలరూపమున వివరింతును.

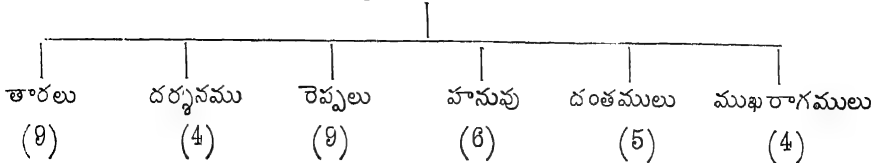
### అంగికాభినయము



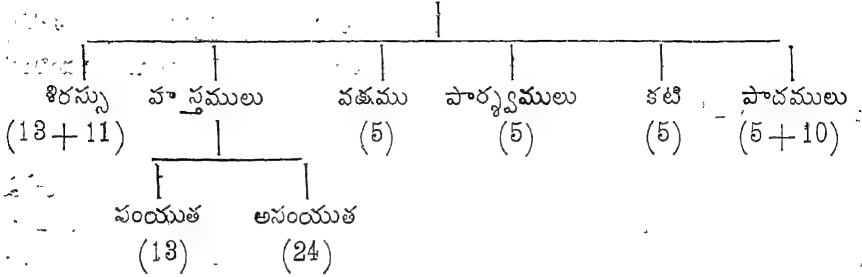
#### ముఖజము (ఉపాంగాభినయము)



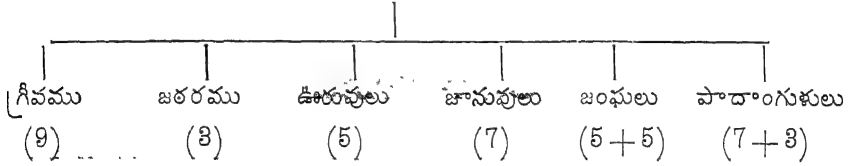
#### ముఖజము (ప్రత్యంగాభినయము)



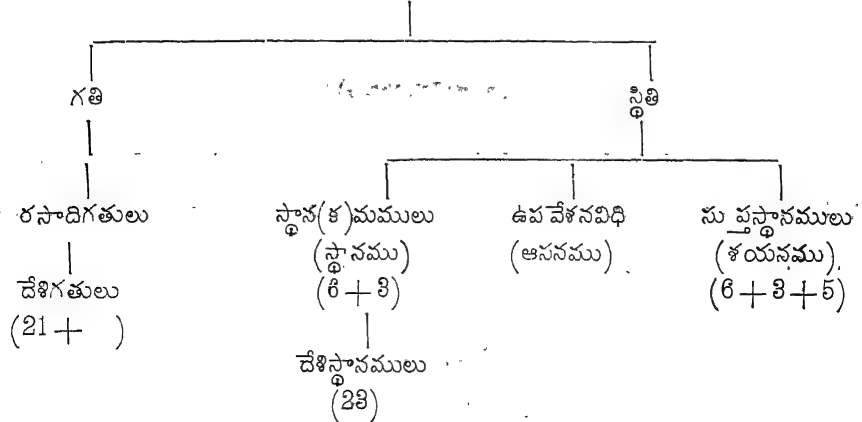
శారీరము  
(అంగాభినయము)

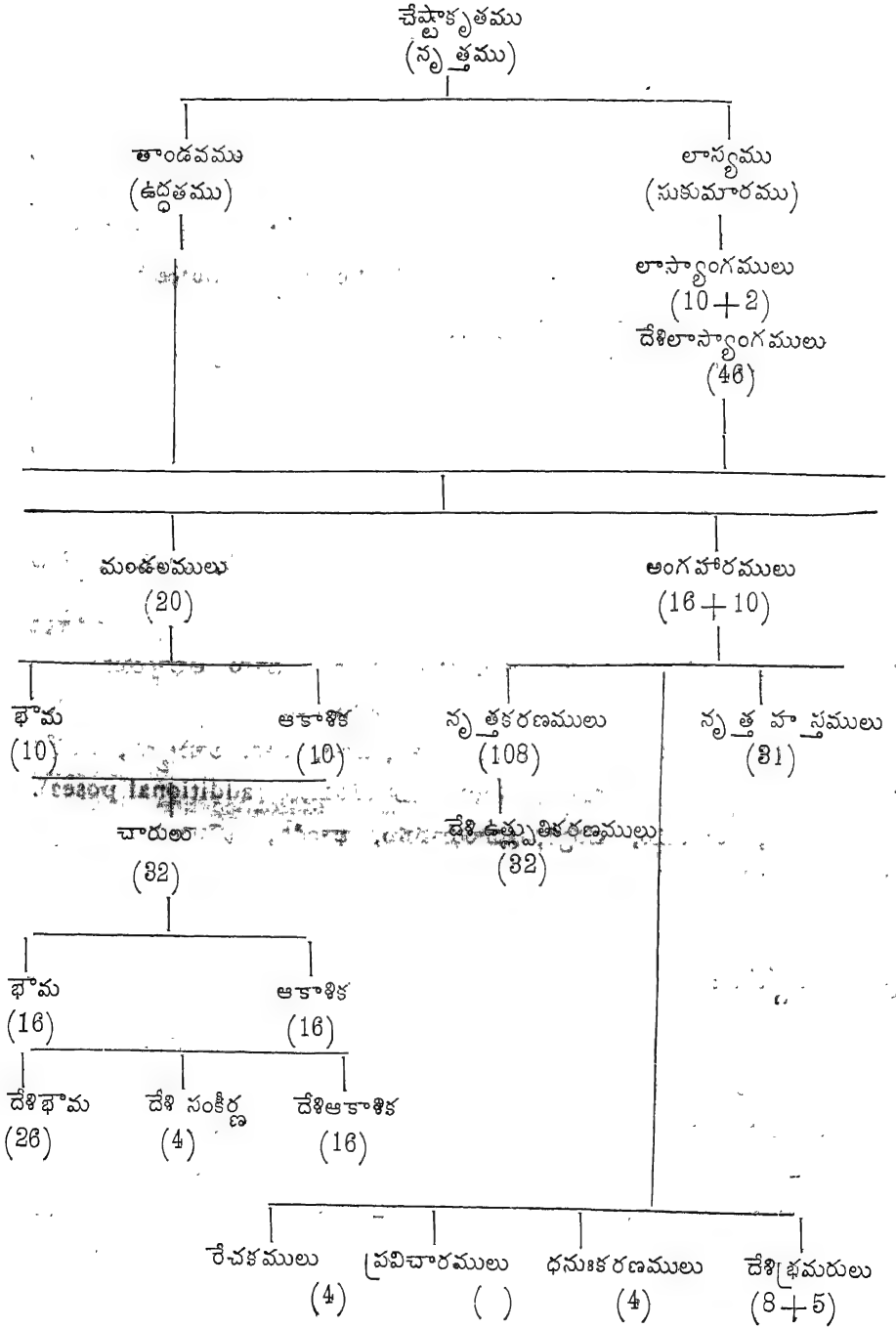


శారీరము  
(ఉపాంగాభినయము)



చేష్టాకృతము  
(గతిప్రచారము)





### 3. దేశి

దేశి సంప్రదాయము గ్రంథస్థమగుట యెప్పటినుండి జరిగినదో చెప్పటకు తగిన యాధారములు లేవు. మతంగుడు 'బృహదేశి' యను గ్రంథమును రచించెను. కాని, ఇందు సంగీతమునకు సంబంధించిన అల్పభాగము మాత్రమే లభించినది. సంగీత రత్నాకరమునకు వ్యాఖ్యానము రచించిన కల్లినాథుడు కోహలుని "సంగీత మేరువు" నుండి 'చాలకము' లకు సంబంధించిన భాగము నుద్ధరించి యున్నాడు. ఇందులో నారదుని 'దేశి నృత్య సముద్రము' కూడ ఉదాహృతమైనది. ఈ రెండు గ్రంథములుకూడ లభ్యము కాలేదు. ఇంక లభ్యములైన గ్రంథములలో, దేశి సంప్రదాయమును వివరించిన ప్రధాన గ్రంథము సోమేశ్వరుని మానసోల్లాసము (అఖిలపితార్థచింతామణి). అటు పిమ్మట పేర్కొన దగినవి శార్ఙ్గదేవుని సంగీతరత్నాకరము, పార్శ్వదేవుని సంగీతసమయసారము, జాయన నృత్యరత్నావళి.

దేశినృత్య సంప్రదాయవివరణములో శార్ఙ్గదేవుని పద్ధతికిని, జాయన పద్ధతికిని భేదమున్నది. శార్ఙ్గదేవుడు దేశి భేదములను ఆయామార్గభేదముల వెనువెంటనే వివరింపగా, జాయన దేశిభేదముల నన్నింటిని, ప్రత్యేకముగా నాల్గు అధ్యాయములందు వర్ణించియున్నాడు. జాయన వర్ణించిన దేశి భేదములను రెండు వర్గములుగా విభజింపవచ్చును - దేశిస్థానక, ఉత్పత్తికరణ, భ్రమరి, పాద, పాట, చారి, లాస్యాంగ, గతిభేదములు మొదటివర్గము; ఇవి మార్గభేదములకు అనుషంగికములు (additional poses). ఇంక పేరణి, రాసకము, చర్చరి, బహురూపము, భాండిక, కొల్లాటము మున్నగు ప్రత్యేకనృత్యపద్ధతులు రెండవ వర్గము.

#### ప్రథమ వర్గము :

స్థానకములు - దేశిస్థానకములు ఇరువదిమూడు. పార్శ్వదేవుడు చెప్పిన ప్రకారము ఈ దేశిస్థానకాదులు పేరణి, ప్రేంఖణము, గొండ్లి, ధండరాసకము మున్నగు దేశి నృత్యము లందెక్కువగా ఉపయుక్తములు. ఉత్పత్తికరణములు : ఇవి ఐదు తెరగులు - అంచిత భేదములు (14), ఆలగాదులు (4), లోహడి మొదలగునవి (7), దర్పసరణాదులు (3), కపాల స్పర్శనాదులు (4) - మొత్తము 32. దేశి భ్రమరులను కూడ శార్ఙ్గదేవుడు ఉత్పత్తికరణములందే కలిపిచెప్పినాడు. 'ఉత్పత్తి' (గంతు) అనునది ఈ దేశికరణము లందలి విశేషము.

భ్రమరులు : ఇవి పదుమూడు విధములు. ఇందు శుద్ధభేదములు-8; అనోన్య సంకరముచే నేర్పడినవి-5. ఈ రెండు తెగల భ్రమరులు ఐదో, నాలుగో కలిపి, పరుస

గాను, వరుస తప్పించియు, విచిత్రముగా చతురులైనవారు చేసినచో ఏడు నూర్లువరకు ఏర్పడును. భ్రమణము వీనియందలి విశేషము.

పాదములు: మతంగానుసరియగు దేశిపాదభేదములు-16. కోహలుని ప్రకారము వీటికి 'మధుపములు' అనియు పేరు.

పాటములు ( = పాటమణులు = పాదపాటములు): దేశీనృత్తసముద్రము నుండి యెత్తి పేర్కొన్న కొన్ని పాటభేదములు-28. పరస్పరమిశ్రణముచే ఇంకను చాల భేదములను కల్పింపవచ్చును.

చారులు : సంచారధర్మమునుబట్టి ఇవి రెండు విధములు: భౌమచారులు-28; ఆకాశిక చారులు-16 ; ఇవికాక సంకీర్ణచారులు-4 ; మొత్తము-48,

ఇచ్చట గమనింపవలసిన విషయ మొకటున్నది. పైన పేర్కొన్న పాదములు, పాటములు, చారులు-ఇవి యన్నియు పాద (foot-work) భేదములే; అంతియేకాదు చారులయందుపయుక్తములగునవియే. అందుచేతనే కొందరు వీనినెల్ల చారిభేదములు గానే గణించియున్నారు.

లాస్యాంగములు : ఇవి 48 విధములు. భరతాదులు లాస్యమును, లాస్యాంగములను నాట్యాంతర్యాగములుగా గణించియున్నారు. ఒక్క శార్ఙ్గదేవుడు మాత్రము లాస్యమును, లాస్యాంగములను దేశిభేదములుగానే వర్ణించియుండుట గమనింపదగినది.

గతులు : ద్రుత-మధ్య-విలంబిత భేదములచే మువ్విధములైన గతిభేదములు-21; ఇవి శుద్ధగతులు. రెండుగాని, మూడుగాని, మిశ్రమగునవి సంకీర్ణభేదములు. చారులు, పాటములు, లాస్యాంగములు కలిసినచో గతు లనంతములు కాగలవు.

## ద్వితీయ వర్గము :

గొండ్లి (గోండలి): దీనిని పేటకత్తై నృత్య మనవచ్చును; దీనికి రూపురేఖలు దిద్దినవాడు సోమేశ్వరుడు. జాయన వర్ణించిన దేశివద్ధతి దీనికి సన్నిహితముగా నున్నది. ఇందు పుష్పాంజలి విహితమైనది.

పేరణి : పంచాంగ సహితముగు దీనికి కైవమత సంబంధమున్నట్లు తోచగలదు.

ప్రేక్షణము : ఇది ఉద్ధతనృత్యముగా కన్నట్టుచున్నది.

రాగకము : ఇది శ్రీల బృందనృత్యము. భరతముని వర్ణించిన పిండిబధం ములకిందు ప్రాముఖ్యము కలదు.

చర్చరి : ఇది రాసకతుల్యమే; కాని ఇందు నర్తకులు వసంతోత్సవములందు మండలములుగా నేర్పడి నాయకగుణములను కీర్తించుచు నర్తింతురు.

నాట్యరాసకము : డీవినికూడ వసంతోత్సవసమయ నృత్య మనదగును.

దండరాసకము : ఇది నాట్యరాసక తుల్యమే; కాని ఇందు నర్తకులు కోరిలను ధరింతురు.

శివప్రియము : ఇది శైవోత్సవసమయములందు చేయబడెడి నృత్యము.

చింతు : జాతరల్లో జరిగెడి నృత్యమిది.

కందుకము : చెండాటయందలి విశేషము.

భాండికము : హాస్యగాండ్లు చేయునది.

ఘటినణి : హుడుక్కా వాద్యమును ధరించి చాండాలికచేయు నృత్యమిది.

చారణము : ఇది గుజరాత్ నృత్యము.

బహురూపము : ఇది పగటివేషములకు సంబంధించినది. ఒకే నర్తకుడు ఆశువుగా బహురూపములను ధరించుట.

కొల్లాటము : ఇది దొమ్మరుల ఆట.

దేశీ స్థానకాదులను గూర్చియు, గొండ్లి మున్నగు దేశీ నృత్యములను గూర్చియు డా॥ వి. రాఘవన్ నృత్తరత్నావళికి తాము రచించిన విపులమైన ఉపోద్ఘాతమున వివరించి యున్నారు (Pp. 115-53).

దేశీ నృత్త-నృత్యముల ప్రశంస తెలుగు కావ్యములందధికముగా కలదు. కొన్ని ఉదాహరణము లొసగుచున్నాను:

సోమనాధుని పండితారాధ్యచరిత్ర ఈ సందర్భమున ప్రధానముగా పేర్కొన దగియున్నది. పండితారాధ్యచరిత్రలోని పర్వతప్రకరణమున శివరాత్రి ఉత్సవసమయ ములో జరిగెడి ఆటపాటలననేకము సోమన విపులముగా వర్ణించియున్నాడు. ప్రస్తుతోప యోగియగుటచేతను, పండితారాధ్యచరిత్ర ముద్రితప్రతులు - అలభ్యములగుటచేతను ఈ వర్ణన సుదీర్ఘమైనను పూర్తిగా ఉదాహరించుచున్నాను (పుటలు-465-65):



“చప్పట్లు వెట్టంగఁ జక్కనలేచి-యప్పాట వెడయాట లాడెడువారు  
 వేడుకతోఁ జిందువాడంగమబ్బి-కోడంగియాటలఁ గునిసెడువారుఁ  
 బ్రన్నని నిజదేశ భాషల జతుల-కన్నికోడంగాటలాడెడువారు  
 భ్రమరముల్ సాళముల్ బయకముల్-రమణబంచాంసి వేరణి యాడువారు  
 ప్రమథ పురాణన పటుచరిత్రములుఁ-గ్రమమొంద బహునాటకము లాడువారు  
 లలితాంగ రసకళాలంకారరేఖ-లలవడ బహుకూప మాడెడువారుఁ  
 గరణముల్ మెలవణుల్ గతులుఁ జిత్రములు-నరుదుగ వెడ్డంగమాడెడువారు  
 నమరాంగనలు దివినాడెడుమాడ్కి-నమరంగ గడలపై నాడెడువారు  
 నావియద్గతిఁ బడులాడెడునట్టి-భావనమ్రోకులపై నాడువారు  
 భారతాది కథలఁ జీరమఱఁగుల-నారంగబొమ్మల నాడించువారు  
 గడునద్భుతంబుగఁ గంబసూత్రంబు - లడరంగ బొమ్మలనాడించువారు

(పుట. 485)

నాదట గంధర్వ యక్ష విద్యాధరాదులై పాడెడు నాడెడువారు  
 విధమునఁ బ్రచ్చన్న వేషముల్ దాల్చి-యధికోత్సవము దులుకాడనట్లాడు

### ఆ ట పా ట లు

శిరమున మరమునఁ జెవులఁ గంఠమున-గరములఁ గూఁకటఁగాళ్ళఁ జెల్వారఁ  
 గవడండలును గనుఁగవగరణికలు-సవరంబులును గలశంబు దండలును  
 భసితంబుపూతపైఁ బరుగుబచ్చెనలు-ననలారు చిరుగజ్జియలు నందియలును  
 సరిశత్న పంక్తుల జలపోగునములుఁ-గరమొప్పు తొంగళ్ళుగల చల్లడములుఁ  
 బొల్పుడంతాపకుల్ పుష్పమాలికలుఁ-దాల్చి యత్యద్భుతోత్సవలిల దనర  
 జనుల బార్షి య నాస్థానముల్ సొచ్చి-యనుకూలవిధాద్యసమేళనమున

(పుట. 486)

సార్వభౌమిచ్చి యొయ్యన జవనికల-గర్భంబు వెడలి యక్కజము వట్టిల్ల  
 నాడకముందఱ నభినయం బొలయఁ-జూడకముందఱఁ జోద్యంబుదనర  
 నిక్కుచును ద్రిభృంగి నీలుచుచునట్ల-చొక్కుచు సభజూచి యొక్కింతనగుచు  
 నలినంగనంచలనము నంద గతులు-బలిగొని భూలతలన నర్తనంబు  
 మ్రొనయుచు చిత్తొల్లాసమునను రంజిత-దనరఁ గటాక్షంబునను గుళంబు  
 లలర్చి శిరశ్చక్రంబు ఘోచరించుచును-నళినంగుళిసోటనంబు సేయుచును

లాగు, వంజళము, ధాళము, వళి, దిరువు-బాగు, వాహిణి, సాళి, బయగతి, సుగతి, బహుగతి, గతియునాఁ బరిపాటిదనర-సహజమై తనుగతి స్వరవంచనములుఁ

(పుట. 437)

బటురసాలంకార భావముల్ దనర-స్ఫుట వాద్యతాళ సంఘటన ఘటిల్ల  
దనుపాదఘట్టన దనరునుద్ఘట్టన-లనునయించుచు నందియల్ గదల్చుచును  
'సోహో!' యనుచు గతులొడ్డవించుచును- 'నాహా' యంచు లాస్యమనున  
యించుచును

జతులువాడుచుఁ దాళగతుల కాడుచును-శ్రుతులఁ గూడుచు నేలఁద్రొక్క-  
నోడుచును

వీఁగుచుఁ గరణికల్ విస్తరించుచును-లోఁగుచు దంతావళుల్ నటింపుచును  
జాటుచు జంగలు సాఁపుచు మంది-నూటించుచును మొగం బోఱుపుచ్చుచును  
జంకఁజాపుచు బయల్ నప్పరించుచును - జంకలడిచికొనుచు శంకరుఁ బాడు  
చును, నుటుకుచుఁ గ్రేళ్లుసూపుచుఁ బన్ని-కొనుచు గంతులు వైచుచును మణికట్లు  
(పుట. 438)

వెడమరించుచు, వ్రేళ్లు విడికిలించుచును-నొడలడంచుచు నురంబొగ్గుచు, వీపు  
విఱిచికొనుచుఁ బరివిచ్చుచు, మోము-బొటాడుపుచ్చుచు, భుజంబులు బిరియుచును  
ప్రమోఁకాళ్లుఁ దొడలును ముడివరచుచును-గూఁకటిఁ గిఱపుచుఁ గోకటింపుచును  
మూఁతులు నలుపుచు మురుకటింపుచును-ప్రమోతకునుబ్బుచు మరియుచుఁజనుచు  
మిన్నకచూచుచు మెడవిర్చికొనుచుఁ-గన్నలార్పుచుఁ జెవుల్ గత్తిరించుచును  
వెవ్వెఱలాడుచు వెక్కిరించుచును-గవ్వదండలయందు గతులుపుచ్చుచును  
బొమలెత్తివైచుచు బుగ్గరించుచును-దమకించిదాటుచు దండలిచ్చుచును  
గోరకుచు వడఁకుచు గొసరుచు, మూఁడు-వంకలఁ బోవుచు శంఖిమకొనుచుఁ  
బరులఁజేప్రేయుచుఁ బకపకనగుచుఁ-గరముబ్బుచును జొల్లుగాఱిగొనుచు  
(పుట. 439)

సరసంబులాడుచుఁ జప్పటవిడుచుచు - విర్రసంబులాడుచు విష్ణుపిగ్గుతును  
నొడ్డొలగంబుతో నొఱిసి తిరుగుచును-నడ్డంబుద్రొకటంబు నన్ని వాడుచును  
మరగాళ్ళ నడచుచు మట్టిగాళ్ళగుచు-నొరుగాళ్ళ నడచుచు ధరగొంతుగొనుచు  
ప్రమోఁకాళ్ళ నడచుచు మొగినేలఁగాళ్లు-దాఁకుచుండ నెగసి తట్టుకనచనుచుఁ

గూర్చుండి నడచుచుఁ గుప్పించి యచట-నార్చుచు మెఱములందందవై చుచును  
 నురమున నడచుచు నొదికిలఁజనుచు-ధరబొరలుచు సముద్ధతి లేచిచనుచు  
 నున్వేదప్రపటమున నొకప్రేలయిడి య-గుర్చుగాఁ దిరుగుచు గుర్వింకుకొనుచుఁ  
 (పుట. 440)

గరతలంబాని శ్రీఘమసారియట్లు-ధరఁదిరుగుచు దెసల్ దన్ని నిల్చుచును  
 ధర బొమ్మరమునట్లు దలక్రిందుసేసి-తిరుగుచు వెలిదన్నితిపుట నిల్చుచును  
 సమిలియుఁబోలె నున్నతి నటించుచును-భ్రమరంబు క్రియనుదాఁ బరిఘటించుచును  
 జిలుకయుఁబోలెఁ జెన్నొలయఁ బల్కుచును-జలచరంబులవోలె జనులకుల్కుచును  
 గలహంసయునుబోలె గతులనేర్చుచును-నిలమృగ మట్టిరిమిరిమి చూచుచును  
 గండుఁగోయిలవోలె గడఁగికాయుచును-వెండిక్రోతియుఁబోలె వికృతిసేయుచును  
 నాలజేడునుబోలె నటుయటసనుచు-గోలికాఁడునుబోలె గోర్రేనఁగొనుచు  
 మదగజంబునుబోలె మాటుమలయుచుఁ-బొదలివ్యాఘ్రంబట్ల పొజినులియుచును  
 (పుట. 441)

గేసరివోలె లంఘించి పట్టుచును-మాసఱిఁడునుబోలె మడ్డివెట్టుచును  
 మహిభుజంగమువోలె మలకలుగొనుచు-విహగంబు క్రియనభోపిథిని జనుచు  
 సరివిలాసినివోలె సభమురియుచును-వరవిటునట్లు భావములరయుచును  
 గవియట్లు నవరస గ్రాహకుండగుచు-శివయోగియట్లులుసిఱు నవ్వనగుచుఁ  
 బగలేని నృపునట్లు వరిణమించుచును-బొగలేని వహ్నియుఁబోలె మించుచును  
 తాయలేని వెలుంగుఁ బాళిగప్పచును-మాయలేని పురారిమాడ్కి నొప్పుచును  
 బురములుగాల్చిన పోల్కియాడుచును-మరుఁజిలుపుచ్చినమాడ్కి నాడుచును  
 సతి కర్దమిచ్చిన చందమాడుచును-యతులుగొల్వఁగనున్న యందమాడుచును  
 సందకాసురు మదంబడచు టాడుచును-గంధగజాసురుఁ గడపుటాడుచును  
 (పుట. 442)

జన్మంబుఁద్రుంచిన చాళినాడుచును-వెన్నుండు గన్నిచ్చువేళ నాడుచును  
 గరళంబుదాల్చిన కరణియాడుచును సరినజుతలఁగొన్న సరణిగూడుచును  
 వెండియుభవు బహువిధచరిత్రముల-ఖండితగతి నాటకంబు లాడుచును  
 శృంగీయు నభిమతప్రీతి మర్త్యంబు-భృంగులలోఁ దాను భృంగియైయుండ  
 వీణోత్తమము, బ్రహ్మవీణ, గైలాస-వీణయు ... .. (పుట-443)

దేసియుమార్గంబుఁ దీటుకొనంగ-భాసురంబుగ దళప్రాణాదు లులియ  
 లలిరవర్ణనాలంకారభావ-ములు మృదుమధురసముచితోక్తులలర  
 మున్నట్ల హరవేషములలోనఁబేరు-గొన్నగాణలలోనఁ గువితవేషమున  
 గంబశాశ్వతరాది గాణాధిపతులు-దుంబురు నారదాదులు ప్రీతిఁబాడ

నంగరాగంబు, గీతాంగరేఖయును-రంగశోభయు ముఖరాగంబుఁ దతము  
విశతంబు నిలయంబు విగతియు నంస-గతియు నావర్తన గ్రహగతిలవణి  
దేసికారత సభాధీరధియును గ-ళాసంబు సొక్కి సళావళి భ్రమరి  
యపధానమును సంధియును నొకవిధము-వ్యవసాయమును నిజవణియు లంఘితముఁ  
దాళమఖినయోపతాపనయును సు-తాళంబును బ్రసన్నతయు వివర్తనముఁ  
బయపాటము లలితవసయుఁ గనిష్ఠ-కయును నప్పణము బళయును గోమళక  
యుల్లాసమును లలియును మనోహరము-డిల్లాయి దుఃఖాళిలేవణిజంకె

(పుట. 459)

జాలంబు తవళి సోపవము విభ్రమము-జాళి యొయ్యారంబు సరసంబుఁదనర  
వరుసఁ జతుర్విధ వక్త్రవిభ్రమము-బొరిన వ్రవిధనిజభ్రూలతాటనము  
షడ్వింశతి క్రమచతు రంకితము - షడ్విధనాసాలసత్కుంచితంబు  
ఘనయుక్తి దళవిధ కర్ణావధాన-మునునవవిధగళ ముఖోల్లసనము

సురుచిరత్రివిధవక్షోవిలాసంబు-ధరఁజెప్పనొప్పు పాదద్వయ పంచ  
కంబు నూరుద్వయ కలితపంచకముఁ-బంబిసుగతి సమభంగి త్రిభంగి  
యరుదగు వింశతి యంగహారములు-ధర నిలువదిరెండు దానకంబులును  
చత్తీసుదృష్టఁ జౌషష్టిహస్తములు-బత్తీసుచారులు భ్రమరులునేడు (పుట. 460)

నోగిఁగరణంబులప్రోత్తరశతము-మొగినూటలంకారములు శిరోభేద  
ములు వదుమూఁడును ముప్పదిరెండు-వొలుపారు దండనంబులు నొప్పహంస  
గతియును మాయూరగతియును - భోగిగతియునునా బెక్కుగతులు వొల్పార  
రంభయాదిగ నప్పరస్సమాహంబుఁ-గుంభిసీసతులతోఁ గూడియాడంగ  
నాటదటనుభయామరాచార్యలీల-నాదధీచ్యుతమమన్యులాదిగాఁ గొలువ

... .. (పుట. 462)

సుస్థితి మల్లికార్జున దేవదేవు-నాస్థానమిట్లు సెన్నారంగ (పుట. 465)

తిక్కన సోమయాజి భారత రచనలో సంస్కృత మూలమందులేని కొన్ని క్రొత్త  
భావములను చేర్చి, తననాటి నృత్యసంప్రదాయమును సమయోచితముగా వ్యక్తము  
చేసినాడు. మూలమందు బ్రహ్మన్నల రూపధారియైన అర్జునుడు విరాట నృపతితో తన్ను  
గూర్చి ఇట్లు చెప్పుకొనెను (విరాటపర్వము-వావిళ్ళ ముద్రణము-పు. 1252):

“గాయమిన్యత్యామృతం వాదయామి భద్రోస్మిన్యత్యే కుళలోస్మిగితే ।

త్వముత్తరాయై ప్రదిశస్వమాం స్వయంభవామి దేవ్యా నరదేవనర్తకః ॥”

ఇంక తిక్కన సోమయాజి వైశ్ణోకమును తెనిగించిన విధము పరిశీలింపదగి యున్నది. (విరాటపర్వము—ప్ర. ఆ. 239-41 ప.)—

“గీ. ఒండు పనులకు సెలవులేకునిఁ జేసి  
యభ్యసించితి తై శవమాదిగాఁగ  
దండలాసక విధమును గుండలియును  
బ్రేంఖణంబు తెఱంగును బ్రేరణియును.

క. విశ్రుతవాద్యములును మం  
జుశ్రుతి సంభావ్య గీతసుగతులు సద్భా  
వాశ్రయములుఁ దజ్జన్య ర  
సాశ్రయములునైన యభినయంబు లెఱుంగుదున్.

గీ. ఇన్ని దెఱుంగుల శ్రమము సేయింతుఁ జతుర  
తావిహీనములైన పాత్రములనైన  
నట్టువొజ్జనై మెలఁగుదు నగళులందు  
నిపుణునై పథ్యవిధులకు నేర్తునధిప !”

పై పద్యములందు ముఖ్యముగా గమనింపవలసినది దండలాసకాది దేశిన్యత్య భేదములు పేర్కొనబడుట. సంగీతసమయసారక ర్తయగు పార్శ్వదేవుడు దేశిన్యత్యము నాలుగు విధములు—పేరణము, పేకణము, కుండలి, టండరాసతము—అని చెప్పట ఇప్పట్లు గమనింపదగినది. కీచకవధా ఘట్టమున మూలములతో నర్తనశాల, నర్తనాగారము, నర్తనా గృహము, నర్తనాలయము అనెడి పదములు మాత్రమే ప్రయుక్తములైనవి. కాని తిక్కన—నాట్యమండపము(2-274), నాట్యశాల(2-324, 279), నాట్యమందిరము(4-27), నృత్యశాల(3-4), నర్తనాగారము(2-325), నర్తనమండపము (3-44), సంగీతనిలయము (4-32), నర్తనశాల (పలుమార్లు) అను పదములను వాడెను. ఈ ప్రయోగవై విధ్యము నృత్యమున కానాడుగల ప్రచురప్రచారమును వ్యక్తము చేయుచున్నది. మనుమసిద్ధి పక్షమున తిక్కన గణపతిదేవుని సందర్శించిననెడి చారిత్రకసత్యమునిచ్చట స్మరించుట సమంజసము.

దేశిన్యత్యములను కొన్నింటిని భంగ్యంతరముగా నాచన సోమనాథుడు పూడ పేర్కొనియున్నాడు (ఉత్తరహరివంశము— 4-216) :

“పడఁకు పన్నగరాజు పడగలమీద న  
దక్షిం సహాకాంత పేర్కొనెను నూక

నుజ్జూత లూఁగెడు నుదయాస్త గిరులతో  
నాకాశలక్ష్మి కోలాటమాడఁ  
దెరలెత్తి సప్తసాగరములఁ బొరలంగ  
వరుణుండు గొండిలి పరిధవింప  
మొకములచాయ వేటొకచందముగ నిల్చి  
కమలసంభవుఁడు పెక్కణ మొనర్ప

మంగలములోని ప్రేలాలమాడ్కిఁ జుక్క  
లిక్కడక్కడ పడ దిక్కులెనిమిదియును  
బగులఁ బాతాలతలము గుబ్బటిలఁ జెలఁగె  
శౌరిపూరింప నప్పాంచజన్మరవము.”

శ్రీనాథుడు తన రచనలందు పెక్కుచోట్ల దేశిన్మత్య ప్రశంశ చేసియున్నాడు.  
అందు కొన్ని—

“కుండలీదండలాసక ప్రేరణి ప్రేంఖణ సింధు కందుక ధమాళి చేల మత్తల్లి  
హల్లిసకాది నృత్యంబులవలోకించుచు...” —భీమేశ్వరపురాణము-1-118.

“ముని చూడామణియెల్ల సత్కళలకున్ మూర్ధాభిషి క్తుండుగా  
పున జారీకరణాంగహారముల రావుల్ మించి కీర్తించుచున్  
శనివారోత్సవవేళఁ గన్గొనియె నాస్థానంబునన్ రాజనం  
దనయుంచానును దేశిమార్గమున గంధర్వాప్సరోన్మత్తముల్”  
—కాశీఖండము-3-19.

“కొదమ మొగుళ్ళు దెరలును, దడంబడఁ బడు వలుద  
వడగండ్లు పుష్పాంజలులును, నుటము చప్పుళ్ళు  
మర్దశధ్వనులుగా గగన రంగస్థలంబునంగ్రొమ్మె  
ఱుంగు మెఱుంగుఁ బోడి గొండ్లి పరిధవించె”  
—కాశీఖండము-3-23.

నాయకరాజగు రఘునాథ నాయకుడు దేశిన్మత్యమును బాగుగా అభిమానించి  
నట్లు కన్నట్టుచున్నది. వాల్మీకిచరిత్రలో “పేరణి దండలాస్యమును బెక్కణి కుండలి నాఁ  
జతుర్విధోదారములైన నాట్యములు” (3-42) అని రఘునాథుడు పేర్కొనుట గమనింప  
దగినది. ఆయన రంభోర్వకుల చేతకూడ దేశి నృత్యమునే చేయించెను. వీరి ఆస్థానమున  
పెక్కురు నర్తకిమణులు కలరనియు, వారందరు దేశిన్మత్యములందు ప్రసిద్ధి కెక్కిన  
వారనియు విజయరాఘవనాయకుడును, చెంగళ్ళకాళకవియును పేర్కొనినారు :

“బిరుదు పాత్రలు విజృంభించి యారాజు  
 వరునిముందఱు నిల్వ వారి లోపలను  
 పదచాళిఁ గొనియెరూపవతీవధూటి  
 కొదలేక వేరణిఁ గొనెఁ జంద్రరేఖ  
 మిక్కిలి కోపుల మెఱవడిఁ జూపి  
 జక్కిణి వినిపించె శశిరేఖ యపుడు  
 ననఁబోడియగు లోకనాయకాకాంత  
 వనజలోచన కీకరవాణిలతాంగి  
 దురుపదకేశిక దురుసైన కోపు  
 వరుస నటించిరి వన్నెమీఱఁగను  
 కొరవంజి శివలీల గుజరాతిదేశి  
 విరిబోండ్లు కొందఱు వినిపించిరపుడు  
 పణిలోచన యింపుగా నొకతె  
 వీణె వాయించెను వింతరాగముల  
 మురళి రఘాబు తంబుర దండెచెంగు  
 స్వరమండలంబు రావణహస్తమనఁగ  
 విలసిల్లి జంత్రముల్ వేర్వేఱఁబూని  
 వెలఁదులు కొందఱు వినిపించిరపుడు  
 భువిమెచ్చ నచ్యుతాభ్యుదయకావ్యంబు  
 నవరసచిత్రంబునలచరిత్రంబు  
 హరువైన పారిజాతాహరణంబు  
 మెఱవడిఁ జూపు వాల్మీకి చరిత్ర  
 జానకీకల్యాణ చాటుకావ్యంబు  
 తానిర్వహించిన తక్కిన కృతులు  
 కొందఱు వినిపింపఁ గొందఱు తగిన  
 సందర్భముల సమన్వయ సేకరింప  
 నెదుట సంగీత సాహిత్య నాట్యములు  
 మొదలైన విద్యలు మూర్తీభవించె  
 ననమించు నలచంచలాక్షుల కెల్ల  
 గనకాంబరంబులు కరుణించియొసఁగె.”

—రఘునాథనాయకాభ్యుదయము-పుటలు. 21-22

—రఘునాథాభ్యుదయము-పుటలు 15-16

గీ. “భరత సంగీతసాహితీ ప్రముఖ విద్య  
లాక్ష్మతులుగన్న చందాన నబ్జముఖులు  
సరసముక్తాతపత్రచామరములలర  
వివిధ బిరుదాంక వాద్యముల్ వెలయనిల్వ.

సీ॥ తీగె మెఱుంగులతీరున నిరుగడ  
వరుస బంగారుపావడలు మెఱయ  
పఱపుగావల గొన్న భానుమండలముల  
హరువున నవరంజి హరిగెలమర  
మొగిలు మొత్తంబులు మోహరించినరీతిఁ  
బ్రమ్మ సాంబ్రాణి ధూపమ్ములలర  
విద్యావిశేషముల్ వేట్వేట వివరించు  
హవణిక బిరుసవాద్యములు మొరయ

వీరవేంకటరాయ పృథ్వీమహేంద్ర  
దత్త బహువిధ బిరుదముల్ దనరుచుండ  
సముఖమున నిల్చియాముద్దు ‘చంద్రరేఖ’  
వివిధ విద్యలు వినిసించె వింతయనఁగ.

సీ॥ చౌపద కేలిక ‘రూపవతీ’ కాంత  
శబ్దచూడామణి ‘చంప’ కాఖ్య  
చెలువగు జక్కిణి చెలువ ‘మూర్తిపధూటి’  
కొరపు ‘కోమలవల్లి’ గురునితంబ  
నవపదంబులు ‘లోకనాయికా’ లోలాక్షి  
యలదేళి ‘శశిరేఖ’ కాబ్జనయన  
దరుపదంబులు ‘రత్నగిరి’ నితంబినియును  
పేరణి విధము ‘భాగీరథి’ యును  
మదనపదదూత్య నవరత్నమాలికాది  
బహువిధాలక్ష్య నాట్యప్రపంచమెల్ల  
ఘనతవిలసిల్ల తక్కిన కాంతలెల్ల  
నభినయించిరి తమ నేర్పులతిశయిల్ల.

సీ॥ వీణవాయింపెను శోణాధరయొక్కరై  
కిన్నరఁ బలికించె కన్నెయొకతె  
చపలతోచనయొర్తు ద్విపదులు చదివెను  
తత్రసంగము చేసెతరుణియొర్తు



ముఖవీణచే నొక్క ముదితరాగముచేసె  
కొమ్మ యొక్కతె పిల్లఁ గ్రోవియూఁడె  
తంబురా మొరయించె ధవళాక్షి యొక్కరై  
స్వరమండలము మీటె సతియొక్కర్తు

యడుగానంబు రావణహస్త ముడుకు  
దండమీటులు చెంగులు తాళములును  
జోల సువ్వాల ధవళంబు లేల లమర  
కొందఱతివల వినిపించి రందముగను.”

—చెంగల్వకాళకవి ‘రాజగోపాలవిలాసము’-1-21-4

వీరందరును, వేరొక సందర్భమున, చేమకూర వేంకటకవి వర్ణించినట్లుగా—

“చెలఁగి యింపుగ నగఁజాడఁ జెప్పఁ జదువ  
వలవ వలపింప నేర్చినయలరుఁ బోండ్లు  
విపుల భరత కళాశాస్త్ర నిపుణులైన  
బిరుదు పాత్రలు.....”

—విజయవిలాసము-1-80.

ఇందు కాళకవి ‘చంద్రరేఖ’ను ఎక్కువగా వర్ణించెను. అమె ‘ముద్దుచంద్రరేఖ అట! వీరవేంకటపతిరాయ (క్రి. శ. 1642 వరకు పాలించిన మూడవ వేంకటపతిరాయ పృథ్వీమహేంద్రదత్త బహువిధ బిరుదములు పొలిగినదట. కావుననే కాళకవి తన కావ్యము నందు, ఆశ్వాసాంతభాగములను ‘చంద్రరేఖ’ చిహ్నితములుగా నొనర్చినాడు. ఈ చంద్రరేఖ పేరణి నృత్యమును చేసినట్లు విజయరాఘవుడు పేర్కొనెను. ఇంక తక్కిన వారిలో రూపవతి శశిరేఖ-లోకనాయకలను కాళకవి, విజయరాఘవు లిరువురును పేర్కొనిరి. కీరవాణిని విజయరాఘవుడును, చంపకా-మూర్తివధూటీ-కోమలవల్లి-రత్న గిరి-భాగీరథులను కాళకవియును అధికముగా పేర్కొనిరి. వారు చేసిన నాట్యములు క్రింది విధముగానున్నవి—

ముద్దు చంద్రరేఖ—పేరణి  
రూపవతి—పదచాళి (‘చౌపదకేళి’ యని కాళకవి)  
శశిరేఖ — కోపులతో కూడిన ‘జక్కిణి’ (‘దేళి’ అని కాళకవి)  
లోకనాయక — దురుపదకేళిక (‘నవపదములు’ అని కాళకవి)  
కీరవాణి — దురుసైనకోపు  
చంపక — శబ్ద చూడామణి  
మూర్తివధూటీ — జక్కిణి  
కోమలవల్లి — కొరపు (కోపు ?)

రత్నగిరి - ద (దు) రుపదములు.

భాగీరథి - పేరణి.

వీరేశాక కొరవంజి, శివలీల, గుజరాతి. దేశ మొదలగు సృత్యవిశేషములను మరి కొందరభినయించినారట; మనకు పేర్లు తెలియని వారింకెంతమందియున్నారో? ఇట్లు నట్టువరాండ్రు సంఖ్యాతీత లగుటచేతనే చేమకూర వేంకట కవి రఘునాథనాయకుని “భరత విధ్యాధురంధరుడౌట రంగస్థలంబు రామాలంకృతంబు చేసె” అని వర్ణించియున్నాడు (విజయవిలాసము-1-21). నాయకరాజులు ఆస్థానసృత్యములనే కాక ఆరాధనా సృత్యములను కూడ పోషించినట్లు కాళకవి రచన వలన తెలియుచున్నది (రాజగోపాలవిలాసము- 1-45).

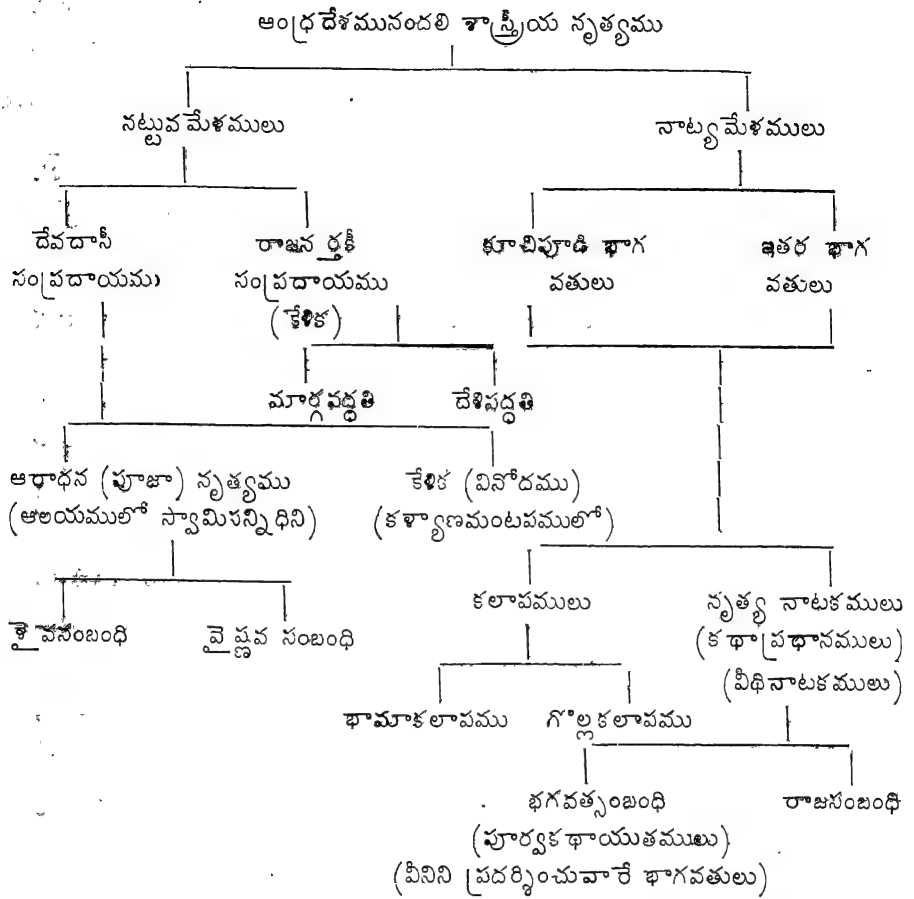
రఘునాథ నాయకుని కాలమున తంజావూరులో పెక్కు నాట్యశాల లున్నట్లు విజయవిలాసము (1-28) ను బట్టి తెలియుచున్నది. రఘునాథుని నగరులో నవరత్నమయమైన నాటకశాల కలదట (రఘునాథనాయకాభ్యుదయము-పుట 17).

కామరసు వేంకటపతి సోమయాజి రచించిన ‘విజయరాఘవచంద్రికావిహార’ మందలి నాయక ‘జై టి నాటకశాల పడుచు’ అట! నాడు ఇట్టి ‘జై టి నాటకశాలలు’ శృంగాటకము (నాలుగు పీఠులు కలియుచోటు) అందు ఎన్నికలవో?

#### 4. ఆంధ్రదేశము సృత్యకళ

ప్రాచీన తెలుగు కావ్యములందు బహుళముగా సృత-నాట్య-సృత్య వర్ణనలు కలవు. పరిశీలించి చూచినచో అందు వర్ణితములైన ‘నాట్యశాలలు’, సృత్యశాలలే అని తెలియగలదు. ఇంచుమించుగా తెలుగు కవులందరును కొంచెముగానో, గొప్పగానో, ఓడో ఒక సందర్భమును పురస్కరించుకొని సృత్యవర్ణనలను చేసియున్నారు (చూ. తెలుగు నాటక వికాసము-పుటలు 89-137).

ఆంధ్రదేశమందలి ప్రాచీనసృత్యసంప్రదాయము ప్రధానముగా రెండు శాఖలుగా వర్ణిల్లినది-మొదటిది నట్టువమేళ సంప్రదాయము; రెండవది నాట్యమేళ సంప్రదాయము. ఈ రెండు సంప్రదాయములకును మూలగ్రంథములు నాట్యశాస్త్ర, అభినయ దర్పణాదులే. అయినను ఇవి సదర్శనక్రమములో భిన్నములై రెండు వేర్వేరు శాఖలుగా రూపొందినవి.



భారతదేశమున, ప్రాచీన కాలమునుండియు దేవాలయములే లలితకళలన్నింటిని పట్టుకొమ్మలు. అట్టి కళలలో నృత్యమొకటి. ఆలయములో స్వామి సన్నిధిని జరిగెడి ఆరాధనానృత్యములు, కళ్యాణమంటపములో జరిగెడి కేళికానృత్యములు నట్టువమేళ సంప్రదాయమునకు చెందినవి; వీనిని దేవదాసీలే చేయుదురు. అందున, స్వామి సన్నిధిని బలిపీఠముపై నృత్యముచేయు నర్హత అధికారముద్రలను పొందిన దేవదాసీలకే కలదు; అచ్చట నృత్యము చేయుటకు తక్కినవారి కర్హతలేదు. విజయనగరరాజుల కాలములో దేవదాసీలు పవిత్రజీవనమును గడపెడి వారనియు, దేవదాసీ కావలసిన వ్యక్తిని పదేండ్ల ప్రాయముండే దేవాలయమున కర్పింతురనియు, అప్పుడు దేవునకును ఆమెకును పెండ్లి, మహాకోత్సవపురస్కరముగా, జరుగుననియు, ఆమె దేవుని సేవకు అప్పింపబడినదగుటచేత 'దేవదాసీ' అయినదనియు బారోజ్జా అను విదేశయాత్రికుడు వర్ణించియుండెను. తన జీవిత

సర్వస్వమును దేవదేవుని సేవకే అంకితమొనర్చి, తదై కృమునకు తహతహపడి, భగవంతుని లోలయించిన దేవదాసి (గిరిక) కవిసమాఖ్య విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి “వేయి పడగలు”లో వర్ణితమైనది; అట్టివారే నిజమైనదేవదాసీలు.<sup>1</sup>

ఇంక ఆలయపుటావరణలో, కల్యాణమంటపమందు స్వామి వేంచేసి కొలువై యున్నప్పుడు దేవదాసీలే కాక నృత్య విద్యాపారంగతలైన వారాంగనలును నృత్యము చేయవచ్చును. ఇది వినోదార్థ మేర్పడినది కనుక దీనికి ‘కేశిక’ అని పేరు.<sup>1</sup>

దేవాలయములందు ఒకరికిమించిన దేవదాసీలుండవచ్చును. కాని, రాజాస్థానములందు, సాధారణముగా ఒక్కతేయే ‘రాజనర్తకి’ ఉండును. చాళుర్యరాజుల కాలము లోని చెల్లవ్వ, చామెకాంబలు; కాకతీయులనాటి మాచల్దేవి, కర్పూరవసంతరాయబిరుదాంచితడగు కుమారగిరిరెడ్డి యాస్థానమందలి లకుమాదేవి, శ్రీకృష్ణదేవరాయల ఆస్థానమందలిరంజకంకుప్పాయి, నాయక రాజుల ఆస్థానమందలి మద్దుచంద్రరేఖ ప్రభృతులు ఇట్టివారే. ఈ నట్టువమేళములందు ‘హంగుదారులు’ కొందరుండురు; సాధారణముగా గురువు బ్రాహ్మణుడే అయియుండును. దేవదాసీ-రాజనర్తకి నృత్యములు రెండును ఏకపాత్ర హార్యములే (Solo-type dances). రాజాస్థానములందలి నృత్యములు రెండువిధములు-మార్గపద్ధతి; దేశి పద్ధతి. ఇందు మార్గపద్ధతి నాట్యశాస్త్రానుసారి; ఇంక దేశిపద్ధతి ఆయా సీమలకు ప్రత్యేకమైనది. తిక్కన సోమయాజి పేర్కొన్నధండలాసిక, కుండలి, వ్రేంఖణము, పేరణి అనునవి దేశిపద్ధతికి చెందినవే. ఈ దేశిపద్ధతులను విపులముగా ఏడవ యధ్యాయమున జూయన వర్ణించియున్నాడు. ఈ దేశిపద్ధతులు నాయకరాజుల కాలములో పరాకాష్ఠ చెందినవని చెప్పవచ్చును.

ఇంక భారత-భాగవత-రామాయణాదులందలి కథలను స్వీకరించి, వాటికి నృత్యములను మేళవించి నాటకముగా ప్రదర్శించువారిది ‘నాట్యమేళము’ అనబడును; ఈ ప్రదర్శనములను ‘నృత్యనాటకములు’ (ఉపరూపకములు : dance dramas) అందురు. వీటిని యక్షగానములనుట కూడ పరిపాటి. భగవంతుని లీలలకు సంబంధించినవై, భగవదారాధనమే ధ్యేయముగా కలవి కాన ఈ నృత్యనాటకములకు ‘భాగవతములు’ అనియు,

1. దేవుని కంకితము చేయబడిన ‘దేవదాసీ’లు అస్థులిత బ్రహ్మచారిణులగుటచేత ‘దేవదాసీకులము’ అనునది ఏర్పడుట కవకాశములేకుండెను. కాని, క్రమముగా అనిష్టతగ్గినది. దైవసేవ అప్రభావమై మానవసేవ ప్రారంభమైనది; తత్ఫలముగా కులమొకటియేర్పడినది; అదియే వారాంగనాకులము. నాట్యశాస్త్ర-కామసూత్ర-అభినయదర్పణాదులందు దేవదాసీ ప్రశంసలేదు. కాగా, ఈ దేవదాసీ వ్యవస్థ ఎప్పుడు ప్రారంభమైనదో తెలియదు. ఇట్టి వ్యవస్థ ఇతర దేశములందును ఏదో ఒక రూపమున కన్పట్టగలదు (చూ. Devadasi by Sri Santosh Chatterjee).

వీటిని ప్రదర్శించు నర్తకులకు 'భాగవతులు' అనియు పేర్లు వచ్చినవి. ఇవి నాలుగు వీధులను కలియుచోట (శృంగాటకమునందు) ప్రదర్శింపబడుచుండుట చేత వీనికి 'వీధిభాగవతములు', 'వీధినాటకములు' అను పేర్లు వచ్చినవి. పూర్వకథాయంతములగుటచేతను, బహు నర్తకులు, తత్తదుచితవేషధారణము కలిగినవగుటచేతను ఇవి నాట్యశాఖకుచెందిన వగుచున్నవి; వీనిని ప్రదర్శించువారు 'నాట్యమేళము' అగుచున్నారు. నాట్యమేళములవారు నృత్యనాటకములనే కాక 'కలాపము' లను కూడ ప్రదర్శింతురు. ఈ కలాపములొక విశిష్టసృష్టి. నాయకరాజుల కాలములో రాజసంబంధి కథలు, కల్పితసాంఘికకథలు కూడ నృత్యనాటకముల టీవృత్తములైనవి. ఈ నాట్యమేళములందు కూచిపూడి భాగవతులు సుప్రసిద్ధులు. వీరిమేళములందు స్త్రీలకు ప్రవేశములేదు. అంతేకాదు. కూచిపూడి వారందరును బ్రాహ్మణులే. కాని అర్వాచీనకాలములో పిచ్చుకకుంట్ల మున్నగువారు నృత్యనాటకములను, వారాంగనలు కలాపములను నేర్చి ప్రదర్శింపసాగిరి. వీరికి గురువులో లేదా ఆ గురువులకు గురువులో కూచిపూడి సంప్రదాయములో శిక్షణమును బడసినవారే అగుట గమనింపవచ్చును. ఇట్లు కూచిపూడి సంప్రదాయము తెలుగు దేశమందంతటను అల్లకొని పోవుటయేకాదు, నాయకరాజుల కాలములో తంజావూరు ప్రాంతములకును ప్రాకినది. నేటి మేలట్టూరులోని నృత్యనాటకసంప్రదాయము కూచిపూడి నాట్యమేళ సంప్రదాయమే.<sup>1</sup> కూచిపూడి వారు కొందరు దక్షిణదేశమున స్థిరపడినట్లే, మరికొందరు గోల్కొండ నవాబులవలన సమ్మానితులై కర్నూలు జిల్లాలో స్థిరపడినారు; అట్టివారే 'కోటకొండ భాగవతులు'.

తెలుగుదేశమున వీరశైవమత విజృంభణముతో నృత్యములు, నాట్యములు సాంఘికకళలుగా రూపొందినవి. అవి క్రమముగా శీలరహితుల పాలబడి, నట-నర్తకులు నీతి బాహ్యులై సంచరించుచు నిందులైనారు. కళాకారుడు తన కళా శక్తితో ప్రజలను సంస్కరించి అభ్యుదయమార్గమున నడిపింపగలవాడే అయినను, నాట్యమందు కొరకే సృష్టింపబడినను, ఒక దశలో ప్రజల నైతికవతనముతో బాటు కళలును

1. తెలుగు దేశమున కూచిపూడి నాట్యమెట్టిదో మళయాళదేశమున 'కథాకళి' అట్టిది. ఈ కథాకళి నాట్యమునకు క్రీ. శ. 1575-1650 నాటి వాడగు కొత్తరక్కరరాజు మూలపురుషుడు. క్రీ.శ. 1503-1609 ప్రాంతముల విజయనగరమున వీర నరసింహరాయల యెదుట నాట్యప్రదర్శనమొనంగిన కూచిపూడి నాట్యమేళము, ఆ ప్రాంతములందే మళయాళదేశమునుకూడ సందిర్శించి, ప్రదర్శనము లొసంగినట్లు తెలియుచున్నది. కూచిపూడి వారి నాట్యకళ ప్రేరకముకాగా, కొత్తరక్కరరాజు నాడు ఆ దేశమందున్న 'కుడియాట్టము'ను సంస్కరించి, నేటి కథాకళికి రూపులు దిద్దియుండును. నాడు కథాకళి మేళములును, కూచిపూడి మేళములును బ్రాహ్మణమేళములేయగుట గమనింపదగినది.

పతనములగుట తటస్థించుచుండును. ఇట్టి పతనోన్నతులు ఆయా కాలములందు కళలకు సహజములే. 18 వ శతాబ్దిలో, కాకతీయుల కాలములో, నృత్యకళకు రాజాస్థాన ప్రవేశ గౌరవములు కలిగించుటకు ప్రయత్నములు జరిగినట్లు కన్పట్టుచున్నది; అనలు ఈ ఊడద్యమ మునకు బ్రాహ్మణులు గురుపీఠమును వహించినారు; రాజులును, రాజబంధువులును, మంత్రీసేనానులును పట్టుగొమ్మలై నారు. జాయపసేనానికి నృత్యగురువగు గుండా మాత్యుడును, నూత్నభరతాచార్యుడుగా కీర్తిపబడిన వెన్నెలకంటి సూరామాత్యుడును బ్రాహ్మణులు. కూచిపూడి నాట్యకళకు మూలపురుషుడుగా, భామాలాపసృష్టగా పరిగణింపబడిన సిద్ధేంద్రయోగియును నాడు నాట్యకళోద్ధరణమునకు పూనుకొనిన బ్రాహ్మణులలో ఒకడై యుండును (చూ. నావ్యాసము-సిద్ధేంద్రయోగి - భారతి జనవరి-1960)

సిద్ధేంద్రయోగిని గూర్చి పరంపరాగతముగా వినవచ్చెడి ఐతిహ్యములు పెక్కులు కలవే కాని చారిత్రాకాధారములు కన్పట్టవు. సిద్ధేంద్రుడు 16 వ శతాబ్దికి చెందినవాడని కొందరు విమర్శకులు సిద్ధాంతించియున్నారు. కాని, అది విశ్వసనీయుముగా కన్పట్టదు. ప్రసిద్ధమైన మాచుపల్లి కైఫీయత్తునుబట్టి క్రీ. శ. 1500 నాటికే కూచిపూడి బ్రాహ్మణ భాగవతులు సుప్రసిద్ధులైనారనియు, వారి మేళ మొకటి విజయనగరము మున్నగు దూర ప్రాంతములందు సంచారము చేయుచు కేళికాప్రదర్శనముల నొసంగెననియు స్పష్టమగు చున్నది. కావున కూచిపూడి నాట్యకళకు మూలపురుషుడగు సిద్ధేంద్రుడు విధిగా క్రీ. శ. 1500 నాటికి పూర్వుడగును; అనగా ఏ 18 వ శతాబ్దికో చెందిన వాడగుచున్నాడు.

కూచిపూడి వారి ప్రసక్తి ప్రప్రథమముగా మాచుపల్లి కైఫీయత్తు నందు గలదు. శ్రీకృష్ణదేవరాయల సవతి అన్నగారైన వీరనరసింహరాయల కాలము (క్రీ.శ. 1906-09) లో విజయనగరమున కూచిపూడి భాగవతులు 'కేళిక' ను ప్రదర్శించినట్లు దీని వలన తెలియుచున్నది. ఈ కైఫీయత్తులో కొంత భాగమును డాక్టరు నేలీటూరి వేంకటరమణయ్యగారు రచించిన విజయనగరసామ్రాజ్యపు మూడవ రాజవంశచరిత్రకు ఒక అనుబంధముగా చేసినారు. (Studies in the History of the third Dynasty of Vijayanagar - pp. 462-63) దాని నీ క్రింద నుదాహరించుచున్నాను—

“ఆయన (సంబెట గురవరాజు) చాలా దినములు జీవించి ప్రభుత్వముచేసినందున ఆయనను తాతగురవరాజు అని చెప్పుకొనే వారు... ఆ గురవరాజు ప్రభుత్వములో ప్రజలకు అతిదారుణ శిక్ష చేయిస్తూవుండేవారు. ప్రజల వద్ద ద్రవ్య ఆకర్షణ చేసే యెడల త్వరగా సొమ్ము యివ్వకపోతే స్త్రీలను తీసుకవచ్చి స్తనాలకు చిరుతలు<sup>1</sup> పట్టించేవారు.

1. రెండుకర్రలను చేర్చి, ఒక ప్రక్క కొనలుచేర్చి కట్టి, రెండవ ప్రక్క కొనలను విడదీసి రెండుచేతులతో పట్టుకొని, ఆ కర్రల సందున చేతివ్రేళ్ళను, స్తనాలచివరలను అడక తైరలో ఒత్తినట్లు ఒత్తుటనే చిరుతలు పట్టించడం అనెవారు.

అలాగంటి దినములలో వినుకొండ తట్టిన కూంచిపూడి అనే గ్రామం నుంచి బ్రాహ్మణులు భాగవతులనే వేషధారులు కీర్తన నిమిత్తమై యీ స్తలమునకు (మాచుపల్లికి దక్షిణ భాగమందలి కోటకు) వచ్చివుండి సంబెట గురవరాజుగారి యొక్క దారుణ ప్రభుత్వం చూచి యిక్కడనుండి లేచిపోయి విద్యానగరమునకు పోయి, అక్కడ వీరనరసింహరాయలు రాజ్యపరిపాలనంచేస్తూవుండగా భాగవతులు దర్శనం అయి కేళిక (ఆట) అడుగగా శలవు యిచ్చినారు. కూచిపూడి మేళంవాండ్లు చాలా విద్యావంతులని ప్రసిద్ధిగా వినికిడి వున్నందున రాష్ట్రులవారు స్త్రీలు సహా చూడవలెనని నగర్లవద్ద దివాణములో కీర్తనకు శలవుయిచ్చినారు. అక్కడ కీర్తన వినికి చేసేటప్పుడు సంబెట గురవరాజు వేషం వేసికొని వొకడు, యిద్దరు బంట్లోతుల వేషం వేసుకొని, సంబెట గురవరాజు వలేనే ఆ వేషగాడు కూర్చుండి, రాయల సమక్షమందు ఆ స్త్రీ యొక్క స్తనాలకు చిరుతలు పట్టించి సొమ్ము యివ్వమని తహశీలు చేసినట్లు వినికి చేసినారు.

అప్పుడు రాయలవారు చూచి అది ఏమి అని అడుగగా ముఖస్తులయినవారు భాగవతుల ముఖతా ఆ వర్తమానము తెలిసి, శిర్ధవటంసీమలో సంబెట గురవరాజు అనే ఆయన ప్రజలవద్దనుంచి ద్రవ్యాకర్షణ చేసేయెడల స్త్రీలను తీసుకపోయి యీ ప్రకారము గనే తహశీలు చేస్తున్నారుగనుక యేలినవారికి తేటపడేటందుకై ఈ ప్రకారం వేషములు కట్టి వినికి చేసినారని విన్నవంశాయగా, చాలా తీక్షణంచేసి, మరునాడు ఉదయమందు ఆ సంగతి తిరుగా జ్ఞాపకం సేయమని ముఖస్తులైనవారికి ఆజ్ఞ ఇచ్చినారు. ఆ రాత్రి కీర్తన సాంతమయినవెనుక తెల్లవారినపిమ్మట రాయలవారు కాలోచిత కృత్యములు తీర్చుకొని, ఆస్థానమునకు వచ్చి పేరోలగముననుండి తమవద్ద కార్యభాగకులు వచ్చి సంబెట గురువరాజుగారి వర్తమానం జ్ఞాపకం చేయగా విని ప్రధానులను సేనానాయకులను పిలిపించి ముహిముకు (ఒక ముఖ్యకార్యమునకు) నైన్యము సిద్ధము చేయించవలసినదని శలవు యివ్వగా ఆస్థాన పంజరములో చిలుక జయం జయం జయం అని మూడుసార్లు పలికినది. ఆ పలుకులు మహారాజు విని యిదే మనకు శకునము అని అప్పుడే వేషుఖానే బయట వేయించి, కోట పశ్చిమద్వారము వెలుపట భానుజండా వేయించి శిబ్బందీ బట్టువాడాలగ చేయించి నైన్యం యావత్తుకు ఖర్చు వెచ్చములకు యిప్పించి ఆ ముహిముకు, రాయల కోమారుడు అనిపించుకొని వున్న యిసుమాలుఖానుడనే తురక సర్దారుడుగా మొక రగ్రు (నిర్ణయము)చేసి, అతనిని పిలిపించి సమక్షమందు వలసిన బుద్ధిమతులు శలవు యిచ్చి తాంబూలం యివ్వగా ఆ సరదారుడు తాంబూలం ఆందుకొని, సంబెట గురవరాజు తల తెస్తున్నానని ప్రతిజ్ఞపలికి, నైన్యమును వెంటబెట్టుక వచ్చి గురవరాజుగారు ఉన్న కోటకు పశ్చిమ వైపున వున్న బండ్లశనమమీద లడాయించేసి, కనమపైవున్న చొకి విరగబొడిచి, కంఠపూరుఅయివచ్చి కోటకు పశ్చిమభాగమందు దిగివుండి ఆ దినం రాత్రి కోటకు పశ్చిమ వైపున వున్న గుండ్లకట్ట అనే సన్నకొండమీదను దమనమాలు యెత్తి, మొహరాలు (ఫిరంగిపెట్టె దిబ్బ) భాయంచేసి, కోటమీద లడాయి షురువు చేసినంతట

శక్తి పున్నంత మట్టుకు కోటలో నుంచినీ వేటువారు జవాబుయిచ్చినారు. అంతట కోట లో నిభావుచెయ్యలేక కాలుమీద (అభయం పొంది) కోట యివ్వగా అప్పుడా గురవ రాజును పట్టుకొని తల తీసుకొని పోయినారు. కోటలో స్త్రీలు, బాలురు అందరు దేహ త్యాగము చేసినారు.”

మైకైఫీయతులో కూచిపూడివారు బ్రాహ్మణభాగవతులని స్పష్టముగా గలదు. వారు తమ నాట్యమేళముతో క్రీ. శ. 1508-09 ప్రాంతాలనాటికే దేశసంచారము చేయు చున్నారు. వారు విద్వాంసులని ప్రసిద్ధిచెంది యుండుటచేత రాచనగరులో ప్రదర్శించుట కవకాశము కలిగినది. ఇందులో కీర్తన, కేళిక అనేడి పదములు పర్యాయపదములుగా ప్రయుక్తము లయినవి. కీర్తన వినికి చేసేటప్పుడు సంజెట గురువరాజు ప్రభృతుల వేషము లతో తహశ్శీలు పద్ధతి వినికి చేసినారట. అనగా, నాటి కీర్తన లేదా కేళికకంటె ఈ ఘట్టము భిన్న మనియు, కేళిక మధ్యలో ఈ ఘట్టము ప్రదర్శింపబడె ననియు తెలియగలదు. అంతియేకాదు, ఈ ఘట్టము ముగిసిన తరువాత అసలు కేళిక ఇంకను సాగినట్లు తరువాతి వాక్యములు స్పష్టము చేయుచున్నవి. ప్రదర్శనసమయములో, మధ్యమధ్య, ప్రజల ఉబుసు పోకకు, నటుల విశ్రాంతికొఱకు కూచిపూడి నర్తకులు హాస్యములను ప్రదర్శించుచుండుట సంప్రదాయము. అందులో తత్కాలసాంఘికపరిస్థితులపై విమర్శలుకూడ సాగు చుండును. గురవరాజు తహశ్శీలు ఘట్టము అట్లు మధ్యలో ప్రదర్శితమైనదే.

గురవరాజుచరిత్ర మధ్యలో ప్రదర్శింపబడిన చిన్నఘట్టమైనచో నాడు పూర్తిగా ప్రదర్శింపబడిన కేళిక లేదా కీర్తన ఎట్టిది? ‘కేళిక’ అనగా అట అనియు, ‘కీర్తన’ అనగా భగవత్సంబంధమైన స్తుతి అనియు నర్థములు. భగవత్సంబంధమైన కథను ప్రదర్శించువారు అగుటచేతనే వారు భాగవతులయిరి. నాడు వారు ప్రదర్శించినది నాటకముకాదు. నాట కమే అయినచో, ఆ పదము స్పష్టముగా ప్రయుక్తమై యుండెడిది. వారా నాడు సుప్రసిద్ధమైన భామాకలాపమునే ప్రదర్శించినారు.

శ్రీకృష్ణదేవరాయల కాలములో నాటకప్రదర్శనములు పేరుగా సాగుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. క్రీ.శ. 1514 నాటి ఒక శాసనము (M. E. R. No. 556 of 1916) లో (కేశవస్వామి ఆలయము స్తంభముమీద) నాటి నటీనటుల పేర్లు కలవు-తిరుపత్తూరి లోని సోమరస కుమారుడైన కర్ణంబసవరస చేగయ్యకుమారుడైన నట్టువ నాగయ్యకు, పోతవరం నివాసిఅయిన నట్టువ తిమ్మయ్య కుమార్తె అయిన పాత్రికి “తాయికుం(కొం)డ నాటకము”ను ప్రదర్శించి నందులకు కొంత భూమిని దానముచేసిన విషయము నీ శాసనము వివరించు చున్నది. తిమ్మయ్య కుమార్తె పేరు ఇందు పేర్కొనబడ లేదు. కాని, ఆమె పాత్రి (నర్తకి)యట. కాగా, ఈ తాయికొండ నాటకము నృత్యనాటకమై యుండును.



నటవృత్తి వంశపారంపర్యముగా వచ్చుచుండుట ఇందు స్పష్ట మగుచున్నది. అంతేకాదు నాడు శ్రీ, పురుషులు కలిసియే ప్రదర్శనము లిచ్చుచున్నారు. ఈ పద్ధతికి అపవాదము కూచిపూడి మేళము. ఇందులో అందరును పురుషులే. భామాకలాపమును బహుకాలము ప్రదర్శించి విసుగెత్తిన కూచిపూడి భాగవతులు తరువాతి కాలములో నృత్యనాటకములను చేపట్టి యుందురు. వీరి యీ నృత్యనాటక సంప్రదాయమే మేలట్టూరిలోకూడా పాదుకొన్నది. ఇంక వీధినాటకములకు తంజావూరు పట్టుగొమ్మయే అయినది.

ఇప్పడింక తెలుగుకావ్యములనుండి ఆ యా నృత్యములకు సంబంధించిన యుదాహరణము లొసంగుదును.

### ఆరాధనానృత్యములు

నృత్య సంగీతములకు సాతవాహనుల, ఇక్ష్వాకుల కాలములలో రాజాస్థానములు ఆటపట్టులుకాగా, చాళుక్య చోళుల కాలములో దేవాలయములు ఆటపట్టులైనట్లు గోచరించుచున్నది. నాటి శాసనములనుబట్టి ఆ కాలములలో పెక్కు దేవాలయములందు నాట్యమండపములు నిర్మితము లయినట్లు తెలియుచున్నది. స్వామి అర్చనసమయములో, ఇతరసేవలను నిర్వర్తించెడి సమయములో గాయక నర్తకులు శివాలయములో శైవకథలను, విష్ణుాలయములో వైష్ణవకథలను పాడుట, ఆడుట ఆచారమయినది. ఈ ఆచారము వలననే నాట్యమండపనిర్మాణముతోబాటు గాయక నర్తకులకు భూవసతు లేర్పరచుట కూడ జరిగినది. ఉదాహరణముగా శక 1172 (క్రీ. శ. 1250) నాటి శాసనము— “...శ్రీ వీర నరసింహదేవ సంప్రదాయము సానులు ముప్పండ్రును,<sup>1</sup> మద్యల కాండ్రు ఆరుపురును, నట్టువుం ఒకరుడు, మొఖరి ఆవంజకాడు, కరడకాండు కాహళకాండు, మేలినాయకుంగా సంప్రదాయమునకు మాడలపోలి భోగముగొని ఆచంద్రార్కము గొల్వంగలారు (S. I. I. voe. v No. 1150-A. R. No. 272 of 1897). ఆనాడు శ్రీ కూర్మాది దేవాలయములందలి నట నర్తకుల పేర్లుకూడ శాసనములవలన తెలియు చున్నది. ఎరునటువు, వానికొడ్కు నరసింహ మండలికుండు, నట్టువ సోమయ్య, నట్టువప్రోల, గణికా విభూషిణి ప్రోలమ, ప్రోలనట్టువు చెల్లెలు అక్కాసాని

1. ఒకే దేవాలయమున పలువురు దేవదాసీలు (సానులు) ఉండవచ్చును. ఇప్పట్లు శ్రీనాథుని రచనకూడ పరిశీలింపవచ్చును—

“గీతవాదిత్ర నృత్యంబు కేవలంబు  
శంభునకు సార్వకాలంబు సంభ్రమింప  
నప్పరఃశ్రీల నర్పించె నాటునూటు  
భాలలను యువకుల జంభభంజనుండు”

మొదలగువారు. పూర్వచాక్రులకాలములో శివాలయములకు పెక్కు దానము లొసంగ బడినవి. అట్టి దానములకు ముఖ్యకారణములలో ఒకటి చతుర్విధాతోద్య-గాయక-నటీ-నర్తక పోషణము. కొన్ని శాసనములలో ఆ యా దైవముల అంగ-రంగ భోగములకు దానాదులొసంగ బడినట్లు కలదు. “అంగభోగ” మనగా దేవుని అలంకరణ వైవేద్యాదులకు సంబంధించిన సేవ; ఇంక “రంగభోగ” మనగా నృత్య సంగీత సేవ. శక. 1172 నాటి శాసన మందు పేర్కొన్న సానులు వాద్యకాండ్రు ఈ రంగభోగమునకు సంబంధించిన వారే.

కాగా, తెలుగుదేశమున పూర్వ, మధ్య కాలములలో నర్తకులు, నాట్యమండ పములేని దేవాలయము ఉండెడిది కాదని గ్రహించవచ్చును. అంతేకాదు చదలవాడ మల్లన్న చోళదేశమును గూర్చి చెప్పిన క్రింది పద్యము, ఆ కాలమునాటి తెలుగుదేశము నకు కూడ చక్కగా అన్వయించును—

“తిరునాళ్ళును, దేరులు, ననవరతంబును నంగరంగ వైభవములునుం  
దిరమగును దేశంబులక బరంగంగనొక కోడిగూయు పల్లియనై నన్”

(విప్రనారాయణ చరిత్రము-1-60)

పూజాసమయనృత్యవర్ణనము పాల్కురికి సోమనాథుని బసవపురాణమున కన్పట్టుచున్నది. ముగ్ధ సంగయ్య కథలో పూజా నృత్యవిధానము వర్ణితమైనది. లంకెటిక మనగా నదియునొక విధమగు లింగార్చన కాబోలునని తలచిన ముగ్ధసంగయ్య భక్తు రాలైన ఒక గణిక ఇంటికేగినప్పుడామె చంద్రోదయానంతరము నృత్యము చేయించినది.

—(పుటలు-53-54)

“అనయంబులింగపూజనల నటించు - తనదు; విలాసినిజనుల రావించి

యక్కమహాదేవి! యల్ల మద్దెలలు - జక్కొల్పి వేగంబ సంధించుకొనుము

స్వరమానమున బసవప్రమథవ్వ! - కరమర్థిక బట్టుము కాహళలోలి

సకళవ్వ! నీవును సంగళవ్వయును - నొకరీతి నిలువుడు సుకరంబుగాంగ

జాలరుద్రమ! యొత్తుపట్టంగ హాసె - గ్రోలు (వాళకోలు?) వాయివ్వుము.

గుడ్డవ్వ! నీవు

సిట్టితాళమువట్టు, శివదేవి! నీవు - సట్టన నృత్యంబు సరసం బెఱింగి,

సంగుదానమ! మహేశ్వరి! వీరభద్ర - లింగవ్వ! మీరుగేశికలుసేయుండు,

రమణదుకూలాంబరమును గంచుకము - నమరించి కొని చల్లడము బిగియించి

యే తెమ్ము నీవు పురాతమ్మ! శిష్యు - మాతతమ్ముగ నృత్యమాడుదుగాని

తాళముల్పట్టుడు దాళగింపుండు - నాళతివేళకు నందలు, ననుచు

నవిరళంబుగ నంత నార్పటం బిచ్చి - జవనిక రప్పించి సరసమై నిలిచి

పొలువగు ముఖరసంబును సౌష్ఠవమ్ము - లలియు భావంబు ధూళియు ఝంకళియు

మఱియు తేవయు విభ్రమమును రేఖయును - నెఱయంగనీ రీతి నృత్యంబు సలుప  
లింగార్చనంబు సల్లీలఁ జేయుచును - మంగళారవములు సంగడినులియ”.

ఇది ఇంటిలో జరిగిన లింగార్చనా (శివపూజా)సమయనృత్యము. ఇందు  
పేర్కొనబడిన ‘పురాతన్మృ’ నర్తకి; తక్కిన వారందరును హంగుదారులు (శైవసంప్ర  
దాయమున బసివిరాండు కలరు.; కాని వారు దేవదాసీలవంటివారు కాదు).

రెడ్డిరాజులు ఈశ్వరుని పూజించునప్పుడు నృత్యములు జరుగుచుండెడివని  
శ్రీనాథుడు వర్ణించియుండెను-

“వల్లకి చక్కి-కాహళము వంశముడక్కహుండుక్క ఝర్పరల్  
ఝల్లరియాదిగాఁగలుగు శబ్దపరంపర తాళబద్ధమై  
యుల్ల సితప్రబంధముల కొప్పుగనాడుదు రగ్రవేదివైఁ  
బల్లవపాణు లీశ్వరునిఁ బంటమహీశులు పూజ సేయగన్”

—కాశీఖండము-1-58.

చిత్రభారలక్ష్మిపతియైన ఎన్ములపల్లి పెద్దామాత్యునకు ప్రభువైన చితాబు  
భానుడు పరిపాలించెడి ఏకశిలానగరమందు శివుని యెదుట నిత్యమును నృత్యములు  
జరగెడివట-

“నంతతోత్సవ తోషితశంఖులింగ  
సమ్ముఖేందు శిలానంద చారుమంట  
పద్మలీ నృత్యదంగనా పాదరణిత  
నూపురంబగు నేకశిలాపురంబు.”

—చిత్రభారతము-1-10

కొఱవి గోపరాజు సింహాసనద్వాత్రింశికలో శివాలయమందలి నృత్యమును  
వర్ణించెను (VIII-72):-

గంగానదిలోని ఉష్ణతీర్థము నుండి వెలువడిన ఎనమండుగురు స్త్రీలు ఒడ్డున గల  
శివుని గుడిలో ఒక నాటి రాత్రి, శశిమౌళిని హేమజలముల పూజించి, నాట్య సన్నా  
హము చేసిరి. అప్పుడు-

“తతఃశున మర్దశాదినివంబులు నర్వచినాల్గు హస్తాని  
గతులును దృగ్విలాసములుఁ గన్నుల పండుగగాఁగఁ దాళసం  
గతులు చెలంగఁ బాదకటకంబులుఁ మ్రోయఁగ నాట్యమాడె నొ  
క్కతె తొలుకారు క్రొమ్మెఱుంగుకై వడిఁ దద్రసభావపుష్పిగన్”

మైన పేర్కొన్నవి శివపూజాసమయ నృత్యప్రశంసలు. పిష్టుపూజా సమయ  
నృత్యప్రశంసలు కూడ కొందరు చేసియున్నారు-

విష్ణుచిత్తుని సాగనంపవచ్చిన పాండ్య నగరి దొరలు విల్లు పుత్తూరులో-

“ఉలుపాల్వట్టిన యిండ్ల మజ్జన నృపాల్వోదారభుక్తిక్రియో  
జ్జ్వలులై, రేహారి కొల్వనన్ వివిధలాస్యస్పర్ధి సుభూ-భ్రుకుం  
సులవాదులనిదేర్చిపుచ్చి, మణివాసోభూషణ గ్రామమున్  
జలజాతాతునకున్ సమర్పణమునిష్ఠంజేసి, యవ్వేకువన్”

పాండ్యనగరికి తరలి పోయిరట.

—శ్రీకృష్ణ దేవరాయల ఆముక్తమాల్యద-IV-38.

మహర్షవమి ఉత్సవసమయములలో తొమ్మిది రోజులును రాయలవారు ప్రత్యుదయమును దైవసందర్శనమునకు వచ్చెడివాడనియు, ఆతడు దైవసందర్శనము చేయుచున్నంత సేపును, ఆ చరువాత చాలసేపటి వరకును నర్తకీమణులు నృత్యము చేయుచుండెడివారనియు పేయసు అను విదేశ యాత్రికుడు వర్ణించియుండెను.

మట్టి అనంతభూపాలప్రణీతమగు కుక్త్ స్థవిజయములో శ్రీ రంగేశుని కొరకు నిర్మించిన ఆలయమున “ఒక ప్రదక్షిణ విధినుభయనాట్యంబుల మేళంబులకుఁ జంద్రశాలలునిచి” నట్లు వర్ణింపబడినది (II-12).

పసుచరిత్రలోని క్రింది పద్యమునందు (III-153) హోమసమయములందు నృత్యముచేయు సంప్రదాయము సూచితమైనది. (యజ్ఞయాగాది సమయములందు యువతులు నృత్యము చేసెడివారని వేదవాఙ్మయమునుబట్టి తెలియుచున్నది).

“వనజముఖుల్ గనుంగొని రవారితవారితరంగ రంగ న  
ర్తన సలిలభ్రమణ భ్రమణ రంగదభంగ రథాంగధామమున్  
మనసిజహోమకుండనిభమంజులకంజగతాళిధూమమున్  
ధనదసరోజధామసమధామము నొక్క సరోలరామమున్.”

### రాజస్థాననృత్యములు

“రస భావవ్యంజనాదియుక్తం నృత్యమితిర్యతే ।  
ఏతన్నృత్యం మహారాజసభాయాం కల్పయేత్ సదా ॥”

అని నందికేశ్వరుడు చెప్పినాడు. నృత్తసమయములేవియో ఇంతకుముందే వివరింపబడినవి. ఇంక నృత్యము ఎల్లిప్పుడును మహారాజసభలలోనే కల్పించబడవలయు నన్నమాట. భంగ్యంతరముగా చెప్పవలయునన్నచో ఆరాధనా సమయములందు నృత్తము ప్రాధాన్యము వహించినచో, రాజ సభలయందు ‘అభినయము’ ప్రాధాన్యము వహించు నన్నమాట.

పండితారాధ్యచరిత్ర ప్రర్వతప్రకరణములో మల్లికార్జునదేవుని ఆస్థానమందలి నృత్యములు వర్ణితములైనవి. విక్రమార్కచరిత్ర, పట్టుకవర్తిచరిత్ర, సింహాసన

దాస్యత్రిశిక, వాల్మీకిచరిత్ర మున్నగు తెలుగు కావ్యములలో ఇందుని ఆస్థాన నర్తకి మణులగు రంభోర్వశుల నృత్యములు, వారి స్పర్థలు వర్ణితములైనవి. పల్నాటి వీర చరిత్రములో రాజాస్థాననృత్యము విపులముగా వర్ణితమైనది.

నృత్యవిద్యలో మిన్నయగుటకు 'దేవదాసి' చిన్ననాటి నుండియు ఎంత పరిశ్రమ చేయవలసి యున్నదో, 'రాజనర్తకి' (రాజపాత్ర) యగుటకు వారాంగనయనంతియే పరిశ్రమ చేయవలసియున్నది. ఈ విషయమును మల్లాణచరిత్రములో క్రింది పద్యము (I-పుట 19) స్పష్టము చేయుచున్నది—

“అలోనఁ బుష్పగంధిని జాలకుండనునటుని యొద్ద సామునకిడినన్  
మేలైన నాట్య విద్యయు జాలిక తగనేర్చి రాజపాత్రంబయ్యెన్”

చాళుక్యరాజగు గుణగవిజయాదిత్యుడు (క్రీ. శ. 848-92) 'గాంధర్వ విద్యా ప్రవీణ' బిరుదాంకితుడు. ఇతడు సౌందర్యపరాజిత దేవాంగనయగు చెల్లెవ్వకు అత్తిలి గ్రామములో కొంత భూమిని దానముగా నొసంగెనట! ఈ చెల్లెవ్వ పట్టవర్ధనికులసంజాత; నట్టవరాండ్రనేడి కలువకులమునకు సూర్యకాంతిగా వర్ణితమైనది.<sup>1</sup> వేంగీరాజ్యపాలకు డును, 'కవిగాయకతల్పతరు' బిరుదాంచుతుడును అగు రెండవ అమ్మరాజు (క్రీ. శ. 945-70) చామెకాంబయను జైనశ్రావకి ప్రోత్సాహముతో అర్హనందియను జైనాచార్యునకు 'కలుచుంబట్టు' గ్రామమును దానమిచ్చెను. ఈ చామెకాంబ అర్హనంది శిష్యురాలు, పట్టవర్ధని వంశీయురాలు, అమ్మరాజుకు ప్రియురాలు, నృత్యకళలో మిన్న!<sup>2</sup> ఈ చెల్లెవ్వయు, చామెకాంబయు రాజనర్తకిమణులే అయియుందురు.

క్రీడాభిరామమున మాచర్లదేవి ప్రసక్తి కలదు. ఆమె “సర్వజగత్ప్రసిద్ధ, సుమనోబాణాసనామ్నాయ విద్యోపాధ్యాయిని, ప్రతాపరుద్ర ధరణిశో పాత్ర గోష్ఠి ప్రతిష్ఠాపాణి.” ఇచ్చట చెప్పబడిన ప్రతాపరుద్రుడు రెండవ ప్రతాపరుద్రుడు. ఈ మాచర్లదేవి గూర్చి వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిట్లు వ్రాసియున్నారు:— ప్రతాపరుద్ర దేవుడు తార్యత్రిక ప్రియుడు. ఆయన యాస్థానమునఁ బలువురు నృత్య-గీత వాద్య నిపుణులుండెడివారు. మాచర్లదేవి తద్గోష్ఠిలో గొప్ప ప్రతిష్ఠనందినదిగావచ్చును. ప్రతాపరుద్ర నృపసార్వభౌముని నాళ్ళలో వేకశిలానగరమున మహేశ్వర్య సంపన్నురాలై మాచర్లదేవియని వేశ్య నిజముగానున్నదో లేదో కాని మన శ్రీనాథకవి సార్వభౌముని నాళ్ళలో బెజవాడ నగరమున మహేశ్వర్యసంపన్నురాలై 'మాచర్లదేవి' యని వేశ్యయొక్కర్తు గలదు. ఆమె క్రి. శ. 1437 ప్రాంతముల బెజవాడ పాపవినాశనదేవరకును, రుద్రపాదములకును బహు

1, 2. ఆంధ్రుల సంస్కృతి: చరిత్ర-పుట. 211

3. క్రీడాభిరామము-ఉపోద్ఘాతము (1952) పుటలు-105-06.

గ్రామములందు, దనకుఁ జెల్లివచ్చుచున్న భూములనెన్నింటినో ధర్మము చేసినది. ఈ విషయమును చెప్పు బెజవాడ శిలాశాసనమున నామె నృత్యము చేయుచున్నట్లు విగ్రహ చిత్రముగూడఁ గలదు. ఆమె భాగ్యసంపన్నురాలు, ప్రఖ్యాతనర్తకి, విజయవాటినివాసిని. కావున నిట్టి యామెను శ్రీనాథకవిసార్వభౌముడెట్టి గుండును.”

మాచర్లీవి యేకాలము నాటిదైనను, చెల్లెవ్వ, చామెకాంబలవలె ఆమెకూడా రాజనర్తకి అయి యుండును.

భీమేశ్వరపురాణ ప్రారంభములోని వర్ణనను బట్టి బెండపూడన్నయా మాత్యుడు గట్టించిన మొగసాల వాటిల మహోత్సవ మండపంబునందుఁ బేరొలగంబుండి భీమేశ్వరుండు “కుండలీ దండలాసక ప్రేరణీ ప్రేంఖణ సింధు కందుక ధుమాళి చేల మత్తలీ హల్లీస కాదినృత్యంబులవలోకించుచు, బంతంబులవధరించుచు, మేలంబు లాలకించుచుఁ..... నిఖిలోకరక్షణార్థంబుగా వివిధవిద్యారాజుల విసోదించు చుండు “నట (1ఆ.ప 118). నిజముగా భీమేశ్వరుండు విసోదించెనో లేదో కాని ఇది మాత్రము రెడ్డిరాజుల ఆస్థానవర్ణనమేఅయియుండును.

పలనాటిపీఠచరిత్రలో రాజాస్థాననృత్యము విపులముగా వర్ణితమైనది. (పుటలు- 18-19)-

“నాట్యమేళమువారు నవవిలాసముల! వచ్చినమ్రతమ్రోక్తి ప్రక్కగా నిల్వ  
ఘనమై భవంబున కామభూవిభుడు! నవ్వుచు నెలనిచ్చె నాట్యంబుచేయ  
వరమృచంగము లెన్న నాయించుమేటి! కుడిభాగమునయందు కుదురుగా నిలిచె  
తాళమానజ్ఞులు దాపటిదిశను! నిలిచి రుత్సాహంబు నేరుపుమీర  
ముఖవిహ వాయించు ముఖ్యుడొకండు! రాగమాలపించు రమణులిద్దరును,  
నిండువేడుకతో నిలిచిరి వెనుక! కంజలోచనయను ఘనమైనపాత్ర  
మదనుపట్టపుగంతి మంజులవాణి! భరతశాస్త్రోచిత బహురాగములను  
గణితతో నేర్చిన కంఠజాణంబు! వచ్చినభాసదుల్ వర్ణించి చూడ  
నిలిచి నాట్యమునకు నేర్పరియైన! వేత్రపాణి? దగ విసయంబు జూపి  
అతడొసంగిన గజ్జ లతిభక్తితోడ! పాదములంగట్టి పంచవర్ణముల  
కాళగట్టిగ గట్టి కడు జపంబడర! మద్దెలతాళాలమధ్య నిల్చుండి  
ఓరచూపున రాజనొయ్యన జూచి! సమపాదయుతమైన స్థానకస్థిని  
తాత్పర్యమున దేవతలకును మ్రోక్తి! పుష్పాంజలి యొసంగి పూని నాట్యంబు  
సమకట్టి నాచంబు సభ యెల్లగ్రమ్మకై కోలు విడుదలల్ ఘనకళాక్షి  
కైముడి కిట్లుముల్ కనుపింపజేసి! వెలయంగ తొమ్మిది విధములయనట్టి  
భూచారి నాట్యంబు పొందుగా నడిపి! పదునారు విధములై పరగినయట్టి

ఆకాశచారియు నమరంగనాడి! అంగహారాఖ్యగలట్టి నాట్యంబు  
విదితమో తొమ్మిదివిధములనాడి! గతిచారి భేదముల్ గనుపడునట్టు  
భ్రమణసంయుతదీప్త పటిమ మీరంగ! పాణిభేదములను బాటించి చూపి  
స్థానకసంచయంయుక్తి అమర! ప్రేరణి దేశిని ప్రేంఖణ శుద్ధ  
దండికా కుండలి తగుబహుచారి! సప్తతాండవములు సత్ప చిత్రముగ  
సభవారలాశ్చర్య సంయుక్తులైరి! తరువాత నిరుమేల దగు చెలులమర  
సంయుతాసంయుత చలన సంకుచిత! నానార్థకరములు నాట్యహస్తములు  
శిరమును చూపులు చెక్కిళ్ళు బొమలు! దంతోష్ఠకంఠముల్ తగుచుబుకంబు  
ముఖరాగవడుముల్ మొదలుగానెన్న! అంగంబులారు ఉపాంగంబులారు  
ప్రత్యంగసముదయంబారునుంగూడి! యెనిమిది పదియగు నెనగునంగంబు  
లమరంగనభినయంబాశ్చర్యముగను! మాచెల్ల చెన్నుని మహిమంబు దెలుపు  
ఆంధ్ర సంస్కృత వాఙ్మయాది గీతముల! భావంబులెన్నగా ప్రకటంబుచేయ  
చూచి రంభాదులు చోద్యంబునొంది! శిరసులువంచియు సిగ్గును జెంది  
రప్పుదు భూమీకు డాదరంబొప్ప! వస్త్రభూషణములు వారలకిచ్చె”.

ఇంక రెడ్డిరాజుల కాలములో ప్రఖ్యాతిపొందిన రాజనర్తకి ‘లకుమాదేవి.’  
ఈమె ‘కర్పూరవసంతరాయ’ బిరుదాంచితుడగు కుమారగిరి రెడ్డి ఆస్థాననర్తకి; ప్రియు  
రాలనియు చెప్పుదురు. లకుమాదేవి కుమారగిరిప్రభువు రచించిన నాట్యశాస్త్రమందలి  
రహస్యములను అభినయించి వన్నె కూర్చెడిదట!

“జయతి మహిమా లోకాతీతః కుమారగిరిప్రభో;  
సదసి లకుమాదేవీ యస్యశ్రియా సదృశీప్రియా  
నవమభినయం నాట్యర్థానాం తనోతి సహస్రధా  
వితరతి బహూర్థానస్థి ప్రజాయ సహస్రశః”

—కాటయవేమని శాకుంతలవ్యాఖ్యాన ప్రారంభము

శ్రీకృష్ణదేవరాయల కాలములో, ఆయన ఆస్థానమందు ‘రంజకం’ వంశము  
(లేదాబిరుదు) నకుచెందిన నర్తకినర్తకులు కలరని తిరుపతిదేవస్థానమువారు ప్రకటించిన  
శాసనముల మూడవసంపుటమువలన తెలియుచున్నది (Devasthanam's Epi-  
graphical Report కూడ చూడవలెను) ‘విద్యత్సభారాయ’ బిరుదాంచితుడగు కృష్ణదేవ  
రాయలు కొంత తడవు విద్యదోష్ఠి నెరపి పిమ్మట నృత్యమును తిలకించెడివాడు. ఈ నృత్య  
మేళమునకు సాయకుడు తిరుమలనాథుని పుత్రుడగు ‘శ్రీరంగరాజు’. ఈ మేళములో  
సుప్రసిద్ధ నర్తకి శ్రీ రంగరాజు పుత్రికయగు కుప్పాయి లేదా కుప్పాసాని. శ్రీరంగ  
రాజు, వాని కుమార్తె కుప్పాయి-ఇరువురును ‘విద్యత్సభారాయ రంజకం’ బిరుదాంచితులు.  
చివరకు ‘రంజకం’ ఆనునది ఇంటి పేరుగా మారినది. శ్రీ రంగరాజు, కుప్పాయి కూడ  
శ్రీ వేంకటేశుని ప్రీత్యర్థము దానములొసంగినట్లు శాసనములున్నవి.

ఈ రంజకం కుప్పాయికి కుమార్తె లిరువురు కలరు— తిరుమలమ్మ, ముద్దు కుప్పాయి. వీరిలో ముద్దు కుప్పాయి అచ్యుతరాయల నగరులో నర్తకిగా నుండెడిది. ౧౬.౧.౧౫౩౧ తేదీ నాటి శాసనమును బట్టి అచ్యుతరాయ లీమెను తిరుపతిలోని శ్రీ గోవింద రాజస్వామివారి ఆలయములో దేవదాసినిగా నియమించినట్లు తెలియుచున్నది. అంతే కాదు, ముద్దు కుప్పాయి వంశములోని వారెల్ల తరతరములుగా శ్రీ వేంకటేశుని ఆలయములో నృత్యము చేయుటకు అధికారమియబడినట్లు గూడ ఈ శాసనమందు కలదు.

తంజావూరు పాలకుడగు అచ్యుతప్పనాయకుని కాలము (క్రీ.శ. 1580-1614) లో నృత్య సంగీతములకు పట్టు గొమ్మలైన పెక్కు తెలుగు కుటుంబములు రాజాశ్రయము నర్థించి తంజావూరునకు వలసపోయెను. అచ్యుతప్పనాయకుడు వారిస్లెల్ల ఆదరించి, తన పేర 'అచ్యుతాపురము' ను అగ్రహారముగా వారికొసంగెను; అదియే నేటి మేలట్టూరు (మేళముల ఊరు).

విజయనగరసామ్రాజ్యమున కృష్ణదేవరాయలెట్లు సాహితీసమరాంగణ చక్రవర్తియో తంజావూరున రఘునాథనాయకుడట్లు. రఘునాథనాయకుడును, వాని కుమారుడు విజయరాఘవ నాయకుడును స్వయముగా తాము సంగీతనాట్యవేత్తలే కాక పెక్కు గ్రంథములను రచించి, రచింపజేసినారు. నాటి దేశీనృత్యవిశేషములను గూర్చి ఇదివరకే పేర్కొని యున్నాను. వీరి కాలమున గుర్తింపవలసిన మొదటి విశేషము కవయిత్రులనేకులు వీరి ఆస్థానమునందుండట; రెండవ విశేషము వీరికాలము యతగాన- వీధినాట, కములకు స్వర్ణయుగమగుట.

సుప్రసిద్ధ వాగ్గేయకారుడును, పదకర్తయును అయిన క్షేత్రయ్య (1600-1680) విజయరాఘవుని ఆస్థానమును సందర్శించి అతనిపై పదములను చెప్పియుండెను. క్షేత్రయ్య పదాలకు నాటినుండి నేటివరకును నృత్యప్రదర్శనములందు గల ప్రాముఖ్యము విజ్ఞులకు తెలిసిన విషయమే.

నేటి భరతనాట్యము తంజావూరును పరిపాలించిన మహారాష్ట్రరాజగు శరభోజీ కాలము (క్రీ.శ. 1786-1821) లో రూపొందిన విషయము కూడ విజ్ఞులకు తెలిసినదే.

### ఇతర నృత్యములు

ఆరాధనేతరనృత్యములను పలువిధములుగా విభజింపవచ్చును - రాజాస్థాన నృత్యములు, రాచనగరులోని రాజపుత్రికలనృత్యములు, వసంతోత్సవాదులందలి నృత్యములు, వారాంగనానృత్యములు, కేళికలు, కలాపములు, నృత్యనాటకములు మొదలైనవి, ఇంతకుముందు రాజాస్థాననృత్యములనుగూర్చియు, కలాపాదులను గూర్చియు వివరించి యున్నాను. ఇప్పుడింక తక్కిన నృత్యములను గూర్చి కొంతవివరింతును.



రాజపాత్రలు కాదలచినవారు మాత్రమే కాక రాజపుత్రికలు కూడ నృత్యాది లలితశుభలు నేర్చుకొనెడివారు. రాజాంతఃపురములందలి నాట్యశాల లన్నియు నృత్య శాలలే కాదగునని యింతకుముందే పేర్కొనియున్నాను. రాజపుత్రికలకు నృత్యము పేర్పుటకు ప్రత్యేకముగా ఆచార్యులుండెడివారు; వారు పురుషులు కావచ్చును; తేడా స్త్రీలు కావచ్చును. మహారాజు, రాజపుత్రికను నాట్యాచార్యునకప్పగించువిధమును తిక్కన సోమయాజి వర్ణించియుండెను (విరాటపర్వము - 1.247-53).

“ఇవిధంబున గాదిలికూతు నుపలాలించి, బృహన్నల దెసగనుంగొని పాదర దర్శస్మితరుచిరాననుండై యిమ్మగువ నీకు నాట గణపంబగు పాత్రంబగునే యని యడిగి, తత్ప్రతివచనంబులయందలి నాగరకత్వంబునకుఁ జిత్తంబు రంజిల్ల మధురసల్లా పంబుచేసి, కర్పూరసహితంబగు తాంబూలంబు వెట్టి చిత్రంబులగు చీనాంబరము లిచ్చి మణిమయంబులగు నాభరణంబు లొసంగి సంభావించి యవ్వీకుండు .....

“జాలకేలిమీదిభరము క్రమంబున  
విడువఁ గళలయందు వేడ్కసొనిపి  
నయముతోడ నర్తనంబుల శిక్షింపు  
నెలత కేడుగడయు నీవకాదె ”

విరాటనృపతి ఉత్తరను బృహన్నల కప్పగించిన ఘట్టమిది.

శ్రీకృష్ణదేవరాయల రాచనగరులోని నృత్యశాలను స్వయముగా దర్శించిన ‘ఫోర్గట్టెన్’ అను యాత్రికుడు దానిని క్రిందివిధముగా వర్ణించినాడు (చూ. Sewell—Forgotten Empire—pp 288-9.)

“Thence we went up by a little staircase, and entered by a little door into a building which is in this manner. This hall is where the king sends his women to be taught to dance. It is a long hall and not very wide, all of stone sculpture on pillars, which are at a distance of quite an arm's length from the wall; between one and another is an arm's length and a half, perhaps a little more. These pillars stand in that manner all around the building; they are half-pillars (?) made with other hollows (?) all gilt. In the supports (or pedestals) on the top are many great beasts like elephants, and of other shapes; it is open so that the interior is seen, and there are on the inner side of these beasts other images, each placed according to its character; there are also

figures of men turned back to back and other beasts of different sorts. In each case from pillar to pillar is a cross-bar (the architrave) which is like a panel, and from pillar to pillar are many such panels; there are images of old men, too, gilded and of the size of a cubit. Each of the panels has one placed in this way. These images are over all the building. And on the pillars are other images, smaller, with other images yet more subordinate, and other figures again, in such a way that I saw this work gradually diminishing in size on these pillars with their designs, from pillar to pillar, and each time smaller by the size of a span and it went on, becoming lost; so it went dwindling gradually away till there remained of all the sculptured work only the dome, the most beautiful I ever saw. Between these images and pillars runs a design of foliage, like plats (a maneyra de lamine), all gilt, with the reverses of the leaves in red and blue, the images that are on the pillars are stags and other animals, they are painted in colours with the pink on their faces; but the other images seated on the elephants, as well as those on the panels, are all dancing women having little drums (tom-toms).

"The designs of these panels show the positions at the ends of dances in such a way that on each panel there is a dancer in the proper position at the end of the dance; this is to teach the women, so that if they forget the position in which they have to remain when the dance is done, they may look at one of the panels where is at the end of that dance. By that they keep in mind what they have to do.

"At the end of this house on the left hand is a painted recess where the women cling on with their hands in order better to stretch and loosen their bodies and legs; there they teach them to make the whole body supple, in order to make their dancing more graceful. At the other end on the right, in the place where the king places himself to watch them dancing, all the floors and walls where he sits are covered with gold, and in the middle of

the wall is a golden image of a woman of the size of a girl of twelve years, with her arms in the position which she occupies in the end of a dance."

ఇంత వర్ణించియు ఈ నృత్యశాల పేరేదియో పేయన్ పేర్కొనలేదు. ఈ నృత్యశాల శిథిలములైనను నేటికి నిలిచియుండకపోవుట దురదృష్టము. కాని నేటికిని నిలిచియున్న శిథిలములలో విత్తలస్వామి ఆలయకల్యాణమండపమునకు ఎదురుగా ఉన్న ఒక మండపమే ఈ నృత్యశాల కావచ్చునని ఒక పరిశోధకుడు అభిప్రాయపడినాడు (చూ. Social and political life in Vijayanagar Empire-by R. N. Salletore-Vol. II-p. 411).

మనసిజుని పునరవతరణోత్సవసమయమునందలి వసంతోత్సవమును, అందలి వివిధ కార్యక్లాపములను వర్ణించిన తొలి తెలుగు కవి నన్నెచోడుడని చెప్పవచ్చును (కుమార సంభవము - ౪ వ. ఆ. ప. 51-138). ఇందు నృత్యము లోకభాగము; ఈ నృత్యములలో అధికముగా రాచనగరులలోనివారే పాల్గొందురు. నన్నెచోడుడు రంభానృత్యమును వర్ణించిన విధమును ఇంతకుముందే పేర్కొనియున్నాను (౪ ఆ. 38 ప.). నన్నెచోడుడు రతిలీలావాజ్యమున లాస్యనృత్యమును వర్ణించిన ఘట్టముకూడ గమనింపదగియున్నది (8 ఆ. 180 ప.)—

గళనాదంబులు మంజుగానములుగాఁ గాంచీలసత్కింకిణీ  
కలనాదంబులు హృద్యవాద్యములుగాఁ గాంతోరుపీఠోన్నత  
స్థలరంగములఁ గాముఁడన్నటికుఁడోజంగూడ నాడింపఁగా  
లలనాపాత్రములాడి రొప్పరతిలీలాలాస్యలోలాశ్వులై."

ఈ వసంతోత్సవము బహుప్రాచీనకాలమునుండియు భారతదేశమున ప్రచారములోనున్నది (చూ. తెలుగునాటక వికాసము-పుటలు 108). ఇది రెడ్డిరాజుల కాలములో, ముఖ్యముగా కుమారగిరిరెడ్డి కాలములో పరాకాష్ఠనందుకొన్నది. వసంతోత్సవ ప్రేయుడగుటచేతనే కుమారగిరిరెడ్డి, కర్పూరవసంతరాయలుగా ప్రసిద్ధిపండినాడు.

రెడ్డి రాజుల రాజ్యములో వసంతోత్సవములు ప్రాధాన్యము వహించినట్లుగా, విజయనగరరాజుల రాజ్యములో మహర్నవమి ఉత్సవములు ప్రఖ్యాతి వహించినవి. ఈ మహర్నవమి ఉత్సవములు తొమ్మిది రోజులు జరుగుటచేత, వీనికి నవరాత్రుత్సవములు అని కూడ పేరు. ఇవి వసంతోత్సవముల కంటె భిన్నములైనవి. ఇందు పీఠావధి ప్రదర్శనములు కూడ జరుగును. ఈ ఉత్సవములలోకూడ నృత్యములకు ప్రాధాన్యమున్నది. ఇమ్మడిదేవరాయల (రెండవ దేవరాయల) కాలము (క్రి.శ. 1421-45) లో విజయనగర

సామ్రాజ్యమును సందర్శించిన అబ్దుల్ రజాక్ అను పర్షియా రాయబారి వర్ణన పరిశీలింప దగియున్నది (భావరాజు వేంకటకృష్ణారావుగారి అనువాదము- విదేశ యాత్రికులు- ప్రాచీనాంధ్రదేశము-పుటలు 188-90):

“ఆ సంవత్సరము రజాబ్ మాసమున పూర్ణిమనాడు (అనగా క్రీ. శ. 1444 వ ఆశ్వయుజము) విశాలమైన యొక మైదానము మీద రాయలు డేరాలు వేయించి, కొలువు దీరి యుండెను. అతడేర్పరచిన ముహూర్తమునకు సామ్రాజ్యమునందలి మహా మండలేశ్వరులు, ప్రధానులు, దళవాయిలు, ధన్నాయకుడు, మండలేశ్వరులు, బ్రాహ్మణులు, పండితులు, కవులు ఉచితాసనముల గూర్చుండి రాయల సమక్షమున కొలువుదీరి యుండిరి. ఆ విశాలమైదానమున నువ్వుగింజలు చల్లిన రాలని యా జనసమూహము, నగుమ నడుమ మహాన్నతములయిన ఏనుగులు, వింతరంగుల కనులు మిరుమిట్ల గొల్పు చిత్రవిచిత్ర వతాకములు, సుందరమైన అంబారీలుగల గజసమూహములు అశ్వములు అన్నియునొక మహాసముద్రమును దలపునకు దెచ్చుచుండెను.

“ఆ ప్రదేశమందు రమణీయమైన మందిరములు అయిదేసి అంతస్తులు ఎత్తుగలవి అనేకములు నిర్మింపబడియున్నవి. ఆ యంతస్తులయందు అత్యద్భుతములగు నానావిధరూప ములతో సొంపుమీజిన చిత్రములు, చిత్రపటములు వ్రేలాడగట్టబడియున్నవి. ఆ చిత్తరువులలో పక్షులు, జంతువులు, మృగములు, భటులు, పురుషులు, స్త్రీలు మున్నగునవి యనేకములు చిత్రింపబడియున్నవి. అవి యన్నియు నత్యద్భుతమైన కళాచాతుర్యముతో చిత్రింపబడినవి. ఇచ్చటి మందిరములలో కొన్ని పాంచాలికాయంత్రీనిర్మితములు గలవు. అవి యారక యప్పుడప్పుడు ప్రదక్షణము చేయుచుండును. అవి, యొక్కొక్క ప్రదక్షణ మందు ఒక్కొక్క వింతరూపమును దాల్చుచుండును. మరియు ప్రతిక్షణమందును ఆ మందిరములు క్రొత్త క్రొత్త శృంగారములతో మనోహరముగ గన్పట్టుచుండును. ఒక మారు చూచి తనివినొందుటకు వీలులేని యందములు, వింతలు, వర్ణింపనలవిగాని శృంగారములు, ఆ ప్రదేశమందెచ్చట చూచినను గానవచ్చుచుండెను.

“ఆ బయలున కెదురుగా సోపానమంటపమొకటి స్తంభములపై నిర్మింపబడెను. ఆ సోపానమంటపమునకు తొమ్మిది విశాలములైన అంతస్తులుగలవు. తొమ్మిదవ దానిపై రాయలు సింహాసనస్థుడై కొలువుదీరియుండెను. నాగి సోపానమంటపముమీద నేడవయంతస్తునందు సుఖాసన మొసగబడెను. అచ్చట నా పరివారమును, ప్రాణమిత్రులును మాత్రము కూర్చుంటిమి. ఈ సోపానమంటపమునకును మైదానములో నిర్మింపబడిన మందిరములకును నడుమగల విశాలమయిన బయలునందు వీంతవింతవిషయములు చూపరులకు గన్పట్టుచుండెను. అందు పెక్కుమంది గాయకులును, వీరకథల పాటకులునుండిరి. గాయకులలో చాలమంది జవ్వనులగు సుందరులుకలరు. ఆ తాటంకిణుల తళకు చెక్కులు చంద్రుని సోయగమును అవహసించుచుండెను యౌవనప్రాదుర్భావముతో వికసించు పూవులవలె.

సామ్రాజ్యములు వసంతాగమనమున ననలెత్తుకెందామరపూవులవలె మనోజ్ఞములై యుండెను. సర్వాలంకారభూషితలై శృంగారపు కణికలై జంఘాతముల రాగమాల పించుచు నృత్యముచేయుచున్న యాజవల్లభులరూపము, సౌందర్యము, విలాసము, హాయిలు, శృంగారము, వేయేల, వారిచూపులు మా హృదయములను గులాబిపుష్పములను చూచినపుడువోలె, తహతహలాడించుచుండెను. ఆ సౌందర్యవతులు రాయల కెదురుగా ఒక అందమైన తెరవెనుక కూర్చుండిరి. అంతలో తటాలున నాతెర రెండువైపుల నుండి లాగివేయబడెను. తెరతీసినపుడా మందరులు పాడుచు నృత్యముచేయనారంభించిరి. ఆహా ఏమి నృత్యవిలాసములు! సర్వసంగపరిత్యాగులైన మునులనుగూడ మతిచలింప జేసెడి వారి నృత్యములు, హస్తవిన్యాసములు, భావప్రకటనలు, కడగంటిచూపులు, ఆహా! మాయాత్మలా నృత్యప్రదర్శనముచే సంతుష్టిచెందెను. మేనులు పరవశములయ్యెను."

ఆనాడు సంగీతనృత్యకళాపారీణులగు వారాంగనలకు ఎనలేని గౌరవముకలదు; వారు రాయలయెదుట తాంబూలసేవనము చేయవచ్చునట! (ఇట్టి మహాగౌరవము ప్రధాన మంత్రికి కూడలేదు!). టంకసాలకు వెనుకభాగమున మహేశ్వరస్థానంపన్నమగు వేశ్యవాటిక కలదు. అందలి వెలయాండ్రవలన గ్రహింపబడిన పన్నెండువేలపణములపన్నుతో నగరపు కావలివాండ్ర జీతబత్తెములు చెల్లి టోవుచుండెనట! నాటి వారాంగనల కెంత గౌరవము కలదో, వారి భోగభాగ్యములెట్టివో శ్రీకృష్ణ దేవరాయలే వివరించియున్నాడు—

"వీడెంపుఁజులుకెంపు విరిసి వెన్నెలగాయ  
వరిగింజనొకటబల్బురుసఁదోమ  
నొరసియైత్తిన మణుంగొందకమైనె ని  
గ్గులుచేరఁబసుపిడి జలఁకమాడ  
ముదుకగాకుండఁబయ్యెదలోనె గేలార్చి  
కలయఁజంటనునొట్టఁగలపమలఁద  
రతిరయచ్చిన్న సూత్రమునఁజిక్కకముత్తై  
ములురాల గరగరికలు వహింప

బొలసిననె యెట్టినరునై నఁగులముఁదెలియఁ  
ప్రభుతసెడి పల్లవుఁడు పేదవడిన నేద,  
నృపతి వెలియంతిపురముగా నెన్న మెలఁగ,  
బాసఁగృతి సెప్పవలఁతులప్పగ్గముఖులు."

—అముక్తమాల్యద-1ఆ. 60 ప.

ఆనాటి వారాంగనలు 'నృపతి వెలియంతిపురము' గా నెన్నుదగినవారట!

రజాక్ వర్ణనలలో ముఖ్యముగా గమనింపదగిన రెండు విశేషములు కలవు. మొదటిది నర్తకిమణులు పాడుచు నృత్యముచేయుట; పాడుచు నృత్యముచేయుట తెలుగు దేశపు ప్రత్యేకత. ఈ సంప్రదాయము నేటికిని, కూచిపూడివారిలో కన్నట్టగలదు.

ఈ సంప్రదాయమునకుమూలము క్రింది భరతార్ణవశ్లోకమనవచ్చును-

“అంగే (కంతే) నాలంబయేత్ గీతంహస్తే నార్థ ప్రవర్ణనమ్  
సక్షుర్భ్యాం భావయేద్భావం పాదాభ్యాం తాలనిర్ణయః.”

తెలుగు కవులుకూడ ఈ సంప్రదాయమును గ్రంథస్థము చేసియున్నారు-

“తనువున గీతాలంబనమును, జేతుల నర్థవృత్తితమును, నేత్రయుగం  
బునభావముఁ బదముల దాళనిర్ణయమ్మును మెఱయఁగలాస్యమునెఱపెన్.

ఊర్వశీనృత్యవర్ణనము - సింహాసనద్వాత్రిశిక I - 1 ఆ. 183.

“కనుఁగొన నొప్పుకంతమున గానముఁబాణుల మంజులార్థక  
ల్పనమును, దృగ్విశేషమున భావములుం, జరణక్రమంబులన్  
దనరు లయప్ర పూర్ణమగుతాళముఁ, గ్రాలఁగఁ జాత్రయోర్తురం  
జనముగనాడె నింపువెదజల్లుచు విశ్వనృపాలు నన్నిధిన్.

—‘లలిత’ మనెడి స్త్రీల నై సర్గి కాలంకారమునకులక్ష్యము

—కావ్యాలంకారచూడామణి— 2 ఆ. 21 ప.

ఇంక రజాక్ వర్ణనలలోని రెండవవిశేషము నర్తకిముందు పట్టినతెర రెండు ప్రక్కలకును లాగివేయబడుట ఈ తెరనుగూర్చి తెలుగు కావ్యములందలి కొన్నివర్ణనల నిచటయుదాహరించుచున్నాను—

“కామసుఖములతోఁబూర్వకామకేళి

కామచిహ్నాలు మెయిసురంగంబుగాఁగ

నెఱయఁగై సేసిజవనిక దెఱచివచ్చు

చెలువుఁగోడ రత్తిమ్రోలనిలిచె మరుఁడు.”

—మనసిజుని పునరవతరణవర్ణనము, నన్నెచోడుని కుమారసంభవము— 9 ఆ. 48 ప.

“సురుచిర తారకాకుసుమశోభి నభోంగణభూమిఁగాలమ

స్గరువపు సూత్రధారి జతనంబున దిక్పతికోటి ముందటన్

సరసముగా నటంపఁగ నిశాసతికెత్తిన క్రోత్తతోఁపురజెం

దెరయన నొప్పెసాంధ్యసంవేదిధితి పశ్చిమది క్షటంబునన్”

—సూర్యాస్తమయవర్ణనము-ఎఱ్ఱాప్రెగడనృసింహపురాణము - 3 ఆ. 78 ప.

“చరమదిక్ష్పతి లాస్యావసరమునందు  
బయలు గాకుండ నిడుతోరపుఁబచ్చడంపు  
దెఱయొకోయనఁ బశ్చిమదిశను మిగుల  
ఘనతరస్ఫూర్తి సాంధ్యరాగంబుదోఁచె.”

—సూర్యాస్తమయవర్ణనము— షట్పత్రవ ర్తిచరిత్రము. 3 ఆ. 43.

“హరిదంభోరుహలోచనల్ గగనరంగాభోగరంగ త్తమో  
భరనేపథ్యము నొయ్యనొయ్య సడలింపన్ రాత్రితై లూషికిన్  
వరున్ మౌక్తిక పట్టమున్ నిటలమున్ వక్త్రంబునుందోఁచెనా  
హరిణాంకాకృతి వొల్పెరేకయి, సగంబై, బింబమై, తూర్పునన్.”

—చంద్రోదయవర్ణనము— వసుచరిత్రము- 4 ఆ. 17వ.

నర్తకిముందరి తెరను ప్రక్కలకు కాక క్రమముగా క్రిందికిదించినప్పుడు ఈ దృశ్యము దృగ్గోచరము కాగలదు. శామాకలాపమందు భామ తొలుత తెరపై జడవేసి, కార్యకలాపము నడపినపిమ్మట, తెరను క్రమముగా క్రిందికిదించినప్పుడిట్లే భామాముఖము దృగ్గోచరమగును.

## 5. నృత్యసాహిత్యము : ఆంధ్రుల కృషి

### సంస్కృతరచనలు

భరతముని ప్రణీతమగు నాట్యశాస్త్రమందలి 13వ అధ్యాయమునుబట్టి క్రీస్తుశక ప్రారంభము నాటికే దక్షిణభారతదేశమునందును, మధ్యభారతదేశమందును చక్కని నాట్య వ్యవస్థ యేర్పడియున్నదని చెప్పగలము. ‘ప్రవృత్తి’ వివరణములో, ఆంధ్రులు దాక్షి

1. ఎఱ్ఱనయును ‘తోపు’ తెర యనినాడు. సూర్యాస్తమయారుణకాంతికి సరిపోవు నట్లుగా ఈ కవులు వర్ణించినారో, లేదా ఆనాడు ఎఱ్ఱని తెరలనే పట్టెడివారో?
2. సమీపసరోవరస్నాతయై, గట్టు ఎక్కివచ్చుచున్న దమయంతి రూపమును నన్న పార్శ్వంబు వర్ణించిన ఘట్టమిప్పట్ల స్మరణార్హము :

“రజనికరాననఁ బీనపయోధర రాజితరాజసుతన్ విలస  
ద్గజపతిగామినిఁ జందనగంధిఁబ్రకాశిత కాంఠినమన్వితఁబం  
కజదళలోచనఁ జూచి కిరాతుఁడు కామనిశాతశరాహతుఁడై  
నిజహృదయం బెఱిఁగించె లతాంగి కనింద్యచరిత్రకు పేడుకతోన్.

—అరణ్యపర్వము— 2 ఆ. 90వ.

దాత్యప్రవృత్తికి చెందినవారనియు, దాక్షిణాత్యులు బహు-నృత్త-గీత-వాద్య-లలితాభినయప్రియులనియు భరతముని పేర్కొనెను. కాగా నాటికే ఆంధ్రులు లలితకళలలో, ముఖ్యముగా నృత్యములో ఎంతయో అభివృద్ధిని సాధించియున్నారన్నమాట.

### నందికేశ్వరుడు

నాట్యశాస్త్రము తరువాత పేర్కొనదగిన గ్రంథము అభినయదర్పణము. ఇది నందికేశ్వరప్రణీతముగా ప్రసిద్ధము (కాని ఈ విషయము గ్రంథమందెచ్చటను లేదు). ఇది వైశాల్యమున చాలచిన్నది; అయినప్పటికిని నేటి కూచిపూడి-భరతనాట్యములకిదియే ప్రమాణగ్రంథము. ఇది క్రీ. శ. 3వ శతాబ్ది తరువాత రచింపబడియుండును. దేశమందు లభించిన అభినయదర్పణపు వ్రాతప్రతులన్నియును తెలుగులిపిలోనే ఉన్నవి. దీనిని బట్టి, అభినయదర్పణము తెలుగుగడ్డమీదనే రచింపబడి యుండుననుట స్పష్టము.

అభినయదర్పణమందు 324 శ్లోకములున్నవి; అంతయును ఏకాధ్యాయమే; తైలిచాలసరళము. ఇందు ఆంగికాభినయమే వర్ణితమైనది. భరతుని నిర్వచనములకు, ఇందలినిర్వచనములకు కొన్నింటభేదమున్నది. నందికేశ్వరప్రణీతమగు భరతార్ణవము ఇటీవలనే ప్రకటితమైనది. ఇది అసంపూర్ణము. అభినయదర్పణమునకీది మూలగ్రంథము కాదగునేమో?

### జా య న

ఆంధ్రుడురచించినశాస్త్రమని అనందిగ్రంథముగా చెప్పదగిన తొలిగ్రంథము జ్ఞానసృష్టి కృతమగు నృత్తరత్నావళి. ఈ జాయననుగూర్చి శరువాతి ప్రకరణములో వివరింతును.

### సింహభూపాలుడు (క్రీ. శ. 1300 ప్రాంతాలు)

ఇతడు రేచర్లవంశస్థుడు; రాజకొండప్రభువు. సర్వజ్ఞునిరుదాంచితడు. సుప్రసిద్ధమైన 'రసార్ణవసమధాకరము'ను రచించుటయేకాక శార్ణదేవుని సంగీతరత్నాకరమునకు, 'సంగీతసుధానిధి' అను పేర ప్రామాణికమైన వ్యాఖ్యరచించినాడు. ఇటీవల మైసూరు విశ్వవిద్యాలయమువారు సింహభూపాలవిరచితమగు కన్నడగ్రంథమునొకటి ప్రకటింపియున్నారు. ఇది సంగీతరత్నాకరమందలి నృత్యాధ్యాయమునకు కన్నడీకరణము. ఈ సింహభూపాలుడెవ్వరో లాస్యరంజనసంపాకులు నిర్ణయించలేదు; కాని, కొండవీడు ప్రాంతపు సామంతుడై యుండునని యూహించినారు. సంగీతరత్నాకరమునకు 'సంగీత సుధానిధి' పేర ప్రామాణికమగు వ్యాఖ్యరచించిన సింహభూపాలుడే (రెండవ సింగమ నాయకుడే) ఈ లాస్యరంజనమును కూడ రచించియుండునని తలంచుట అసమంజసము కానేరదు. ఈ గ్రంథము సంవాదరూపమున నున్నది. తన రాణి ప్రశ్నలు అడుగుచుండగా తాను సమాధానము లొసంగినట్లు సింహభూపాలుడు రచనను సాగించినాడు.



## కుమారగిరిరెడ్డి (క్రి.శ. 1386-1402)

అలితకళాప్రియుడగు కుమారగిరిరెడ్డి 'కర్పూరవసంతరాయ' బిరుదాంచితుడు. ఇతని బావమఱియగు కాటయవేముడు మంత్రియై రాజ్యభారమును వహించి, శత్రువులను చక్కజేసి, కుమారగిరిని నిశ్చింతనిజేసెను. కావుననే కుమారగిరిరెడ్డి విలాసపురుషుడనియు, అతని బావమరదియును, మంత్రియును నగు కాటయవేముడు రాజ్యపాలనాభారమును వహించెననియు చరిత్ర తెలుపుచున్నది. కుమారగిరిరచించిన వసంతరాజీయము ననుసరించి కాళిదాసనాటకత్రయమునకు వ్యాఖ్యరచించిన కాటయవేముడు వ్యాఖ్యానప్రాగంభములో చెప్పినవిషయముకూడ దీనిని బలపర్చుచున్నది.

“భాగ్యంనామ సమగ్రమీదృశ మతిస్నే హైకపాత్రంయతో  
వీరంకాటయవేముడుదత్తరిపు ధ్వంసేనియుజ్య స్వయమ్  
నిత్యంనందతి న ర్తనై రభి నవై కాంతై ర్యసంతోతస్యవైః  
సంతానాభ్యుదయైః కుమారగిరి భూపాలో నృపాలోత్తమః”

కుమారగిరి విలాసప్రియుడేకాక నాట్యశాస్త్రవేత్తకూడను. అతడు తన బిరుదము పేర రచించిన నాట్యశాస్త్రము - వసంతరాజీయము - లంఖింపక పోవుట దురదృష్టము. ఆయా వ్యాఖ్యానాలుదాహరించిన శ్లోకములను బట్టి<sup>1</sup> వసంతరాజీయము, రసార్ణవసమధాకరమువంటి నాట్యశాస్త్ర గ్రంథమని తోచగలదు. కాని కాటయవేముడు లకుమారదేవిని గూర్చి చెప్పిన శ్లోకమును బట్టి, అందు నృత్యాధ్యాయము కూడ కలదని స్పష్టమగుచున్నది.

## పెదకోమటి వేమారెడ్డి (క్రి.శ. 1402-1420)

సింహభూపాలుని వలెనే ఇతడును సర్వజ్ఞునిరుదాంచితుడు; కుమారగిరి తరువాత రాజ్యమునకు వచ్చిన వేమారెడ్డి 'అతనివలెనే నాట్యశాస్త్రపారంగతుడు. ఇతడు రచించిన సాహిత్యచింతామణి, సంగీతచింతామణి అను గ్రంథములింకను ముద్రణ భాగ్యమును పొందలేదు. సంగీతచింతామణి వ్రాతప్రతులు రెండు తిరువనంతపురం పాలెస్ లైబ్రరీలో మాత్రమేఉన్నవి. వీనిలో ఒక దావియుండు 16 అధ్యాయములున్నవి. రెండును అసమగ్రములే. ఇందులో తతవిభాగము, వాద్యవిభాగము, మార్గశాఖములు, దేశీతాళములు, సుషిర- అవనద్య- ఘనఘాద్యలక్షణములు, గీతవిభాగము, నృత్యవిభాగము (ఇదే పెద్ద అధ్యాయము) కలవు. వేమారెడ్డి దేశీభేదములను కూడ వివరించుట గమనింప దగినది.

1. చూ. నా వ్యాసము “వసంతరాజీయము” భారతి-సెప్టెంబరు-1948.

### చతురశ్చక్రనాథుడు

ఇతడు ఇమ్మడిదేవరాయల (క్రి.శ. 1446-65) ఆస్థానవిద్వాంసుడు; శార్ఙ్గదేవుని సంగీతరత్నాకరమునకు 'కలానిధి' అనెడు వ్యాఖ్యను రచించెను. ఇది సంగీత సుధానిధి కంటే మేల్తరము. చక్రనాథుడు అభినవభరతాచార్య, రాయబయకార, తోడరమల్ల బిరుదాంచితుడు.

### భండారు విఠలుడు

ఇతడు లక్ష్మీనారాయణుని తండ్రి; శార్ఙ్గదేవుని సంగీత రత్నాకరమునకు తెలుగులో వ్యాఖ్యరచించెను (అముద్రితము). ఇతడు గుజరాత్ సుల్తాన్ అయిన గియాజుద్దీన్ చేత 3000 ల తులముల బంగారమును బహుమతిగా పొందెనని లక్ష్మీనారాయణుడు పేర్కొనెను.

### భండారు లక్ష్మీనారాయణ

ఇతడు భండారు విఠలుని పుత్రుడు; శ్రీ కృష్ణదేవరాయల ఆస్థానమున రాయబయకారుడు. ఇతడు 'సంగీత సూర్యోదయ' మనెడి శాస్త్రమును రచించెను; దీనికి 'లక్ష్మణభరత' మనెడి నామాంతరము కలదు. ఇందు 5 అధ్యాయములున్నవి. ఇందలి రెండవ అధ్యాయము నృత్యాధ్యాయము. సృష్టకరణముల వివరణములో 'గంగావతరణ' కరణము నితడు 'కృష్ణావతరణ' మనివ్యవహరించుట గమనింపదగినది.

### చెరుకూరి లక్ష్మీధరుడు (16వ శతాబ్ది)

గుంటూరుజిల్లా చెరుకూరి నివాసియగు నీతడు రామరాయలతమ్ముడైన ఆరవీటి తిరుమల రాయల క్షాత్రిుడు. ఇతడు 'భరతశాస్త్రము' అను గ్రంథమును రచించెను (Bhandarkar Institute Manuscript library - No. 40 of 1916-18). ఇందు నాట్యసంగీతములు రెండును వివరింపబడినవి. ఇతడు 'శ్రుతిరంజని' యను పేర జయదేవుని గీతగోవిందమునకు వ్యాఖ్యరచించెను.

### రఘునాథభూపాలుడు

సాహితీసమరాంగణచక్రవర్తియగు రఘునాథుడు 'సంగీతసుధ' యనెడు శాస్త్రమును రచించెను. ఇతడు తన పేర 'రఘునాథమేళవీణ' అను క్రొత్తవీణను కనిపెట్టి అన్ని రాగములను పాడుటకు వీలుకల్పించెను. సంగీతసుధయందు 7 అధ్యాయములున్నవి. ఇందలి 7వ అధ్యాయము నర్త నాధ్యాయము.

### తెలుగు రచనలు

ఇంతవరకును ఆంధ్రుల సంస్కృత రచనలను గూర్చి వివరించినాను; ఇప్పుడింక ఆంధ్రుల తెలుగు రచనలను కొన్నింటిని గూర్చి వివరింతును.

## పోలూరి గోవిందకవి

ఇతడు తాలదశప్రాణదీపిక, రాగతాళచింతామణి అను రెండు పద్యగ్రంథములను నాట్యశాస్త్రము ననుసరించి రచించెను. తాలదశప్రాణదీపిక నాట్యశాస్త్రమందలి తాళాధ్యాయమునకు అనుసరణ. ఇంక రాగతాళచింతామణి యందు 5 అశ్వాసములు కలవు. ఇందలి ప్రథమాశ్వాసము నాట్యశాస్త్రమందలి ప్రథమద్వితీయాశ్వాసములకు స్వేచ్ఛానువాదము. ద్వితీయాశ్వాసమున స్వరలక్షణమును, తృతీయాశ్వాసమున గ్రామ మూర్ఛనాలక్షణములును, నాల్గవయాశ్వాసమున రాగభేదములును ప్రధానముగా వివరింపబడినవి. ఇంక 5 వ అశ్వాసమున స్మృత వాద్య స్వరూపములు వివరింపబడెను.

రాగతాళచింతామణి కృతికర్త అయిన కట్టమూరి. బుస్సభూపతి చెప్పినట్లు 'సంగీత శాస్త్ర మండ్రోక్తి విస్తారముగను బూర్వలెవ్వరు' ను ఇంతకు ముందు వ్రాయలేదు. నాట్యశాస్త్రభాగముల నాంధ్రీకరించుటకును తెలుగులో నిట్టిలక్షణగ్రంథములను రచించుటకును ఈ గోవిందకవియే ప్రథముడు. గోవిందకవి తాలదశప్రాణదీపికలో పాపులూరి మల్లన్నను, భరతమువీరరాఘవయ్యను స్తుతించి యున్నాడు. వీరరాఘవయ్య మీదచెప్పిన పద్యము ప్రత్యేకముగా గమనింపదగినది.

“సరసుడు లాస్యదర్శనవిశారదశారద, తాళలక్షణం  
బరసితదీయ లక్షణమునందఱు మెచ్చగఁ దద్గుణంబుల  
బ్బరముగఁదెల్పువైఖరికిఁ బోల్చుగఁ రెండవమేరుధ్యనిన, యీ  
భరతము వీరరాఘవయపాటి మహానటమౌళి కల్గునే.”  
ఈ మహానటమౌళిని గూర్చిన వివరములు తెలియుటలేదు.

## లింగముగుంట మాతృభూతయ్య (16లేదా 17 వ శతాబ్ది)

ఇతడు 'అభినయదర్పణ' మనెడు మూడాశ్వాసముల పద్యగ్రంథమును రచించెను. దీనికి సంస్కృత 'అభినయదర్పణము' మూలమైనను, వలుతావులందు భేదములు కన్పట్టు చున్నవి; ఇవి సంప్రదాయమును బట్టి వచ్చిన మార్పులని చెప్పదగను. మాతృభూతయ్య 'అభినయము' ను నిర్వచించిన విధానము గమనింప దగియున్నది.

“చెలువొంద గీతంబు చెన్నుమీఱఁగఁబాడి  
యర్థంబుఁ గరముల నమరఁ బట్టి  
పరగఁగన్నలయందు భావంబుఁదగనుంచి  
పదములఁదాళంబుఁబరఁగదీర్చి  
హస్తంబు పొడచూపునచట దృష్టయునుంచి  
మఱి దృష్టి గలచోట మనసు నిల్చి

మనసు నిల్పిన యెడనె నయభావముంచి  
భావబుతో రసంబలరఁజేసి  
యెలమి నివియెల్ల నొక్కటై మెలఁగుచుండ  
నట్టిదే సూడనిల లోన నభినయంబు” (1-19).

కంఠీరవరాజు (కీ.శ. 1704-18)

మైసూరు రాజగు నితడు ‘నాట్యవిద్యావిలాసము’ అనెడి గ్రంథమును రచించెను; ఇది సంస్కృతాంధ్రమిశ్రమగు రచన. ఇందు నర్తకీమణులు తమ తమ సామర్థ్యములను వివరింతురు.

మతుకుమల్లి నృసింహకవి (19 వకతాబ్ది ప్రథమభాగము)

ఇతడు ‘భరతశాస్త్ర సర్వస్వము’, ‘సంగీతసారసంగ్రహము’ అనెడి గ్రంథములను రచించెను (ఇవి అముద్రితములు). ఇతడు తెనాలినివాసి; భరతాచార్యుడై యుండవచ్చును. వీరి భార్య జానకమ్మగారు కూడ నిద్రుపీమణి; ఆమె చెప్పిన పద్యములలో నొకటి మధునాపంతులవారి ఆంధ్రరచయితలులో ఉదాహృతమైనది (పుట 21).—

“వసుధలోపల మంచెళ్ళవారి యిల్లు  
శారదాదేవి నాటకశాల యంద్రు  
వాసుదేవుని కవితావిలాసమచట  
మొలకబంగరు గజ్జెల మ్రోడగాదె”.

లేపాక్షి వేంకట నారాయణ కవి (1900 ప్రాంతము)

ఇతడు ‘నాట్యప్రదీపము’ అను భరతశాస్త్రమును రచించెను (అముద్రితము). ఇతడు పెక్కు యక్షగాననాటకములను రచించినవాడు; నాట్యాచార్యుడు; నాట్యప్రదీపమునందు 32 అడవులను నిర్వచించిన అల్పభాగము మాత్రమే లభ్యమైనది; వ్రాతప్రతిలో మున్నవానిని ఉన్నట్లు — 15 అడవుల నిర్వచనములను ఉదాహరించుచున్నాను :

కం. అడవులు ముప్పదిరెండన  
కడు వేడుకగలవు దాని క్రిమమురచింతున్  
పడుచుదనంబున సాధక  
ముడుగక సేయగను సిద్ధి నొందగవచ్చున్.

.....

1. లేపాక్షి గ్రామకరణము శ్రీ వేంకటనారాయణగారియొద్ద వ్రాతప్రతియున్నది. ఈ వ్రాతప్రతిని శోధింపవలసి యున్నది

1. జంపడవ

గీ. వగలుమిగుల వతాకంబు వరగబట్టి  
ముదముతో జాహువులు భుజములకు సమము  
గాను నిరుపార్శ్వముల నిల్చిగళము గుల్క  
అడుగులను తట్టుతట్ట జంపడవయగును.

2. తట్టుజగ్గడవా

గీ. చక్కగాతగ్గిమోకాళ్ళు ప్రక్కలకును  
త్రిప్పిరెండడుగుల మధ్యదేశమందు  
జానడరవెళ్ళు బయలుండగా నడుగుల  
నూనితట్టగ తట్టుజగ్గొను మెరయ.

వ. ఇందుకు కుడిహస్తము శిరస్సునకు కించిచెక్కువగా నెత్తి అలపల్లవహస్తం  
పట్టి వామహస్తము ముప్పిహస్తముతోగాని, అర్ధచంద్రహస్తముతోగాని  
రెంటిపీదనుంచి నట్టించవలెను.

3. జగ్గుజారడవ

గీ. చెలగు నీ జగ్గుయడవలో శిరమునకును  
కరము వెళ్ళుగమై కెత్తి గళముగుల్క  
ఒళ్ళునూపుచు నడుగుల నొక్కమాట  
జరుపుగా నొనునిడి జగ్గుజారయడవ.

4. జగ్గుజార్తిరుగుడడవ

కం. ఈ జగ్గుజారుతో (నే)  
రాజసమున చుట్టుతిరుగ రయమునభారం  
బోజతయడమను బూనిన  
తేజంబుగ జగ్గుజారుతిరుగుడుయడవౌ.

వ. ఇందుకు హస్తములు తట్టుజగ్గడవకు పట్టినటుల పట్టవలెను.

5. అర్ధతిరుగుడు జగ్గుజారడవా

గీ. కలయగా జగ్గుజారలో క్రమముగాను  
ప్రక్కలకు దిరుగుచు నొక్కపాదమందు  
భారమిడుచును దిరిగిన భవ్యమైన  
అర్ధతిరుగుడు జగ్గు జారడవయగును.

వ. ఇందులో తిరుగునపుడు వామపాదము మీద భారముమోపి కుడిప్రక్కకు దిరుగవలెను. కుడిపాదముమీద భారముమోపి, ఎడమప్రక్కకు తిరుగవలెను. ఏవై పు దిరిగిన నావై పు యా పల్లవహస్తమును సరిగాబట్టి నటించవలెను.

#### 6. చిన్నిజార్తిరుగుడడవా

గీ. ఎడమపాదంబు మిడిమిపైకెత్తిదాని  
మీదగుంర్పుండియును భారమూది వెళుపు  
దోప కుడిపాదమును నిండుదోప చుట్టి  
బరువుచును తిరుగచిన్నిజార్తిరుగుడడవౌ.

వ. ఇందుకు హస్తములు జగ్గడవకు పట్టినటులనే మోకాళ్ళు రెండువైపులకు వెడల్పుగా, చక్కగా, త్రిప్పి చుట్టును తిరుగవలెను.

#### 7. మెట్టడవా

కం. జగ్గడవకాళ్ళు మిడిమెలు  
నిగ్గునరెండొక్కమాత నేలనుమోటన్  
తగ్గుచు సమముగ బట్టిన (?)  
దిగ్గన మెట్టడవయగును తేజంబలరన్.

వ. ఇందుకు త్రిపతాకహస్తముతో, కుడిహస్తము ఎడకుమూతడు ముందుగా బట్టి, ఎడమచేయి పతాకహస్తముచేసి, ఒకటి కొకటి యెదులు ముఖములుగా నిలిపి నటించవలెను.

#### 8. ఒంటిమెట్టడవా

గీ. సమముగా పాదములు నత్తిశ్రమముగాను  
పార్శ్వభాగంబులకు మునిపాదమెత్తి  
మిడిమెతో నొక్కటొక్కటి మీటు వెలయ  
మీటుచును గాగనది యెంటిమెట్టయడవౌ.

#### 9. జంటమెట్టడవా

కం. ఇటనొంటి మెట్ట బట్టిన  
నటువలె రెండేళి మాట్లు రూఢిగ వెలయన్  
స్ఫుటముగ తాటింపుచు నా  
మిటినెదురెక్కగను జంటమెట్టడవయగున్.

వ. మెట్టడవ వలె హస్తములుండవలెను.

10. తిరుగుడు మెట్టడవా

కం. తిరుగుడు మెట్టడవవలెన్  
పరువడి మునిపాదములనుపై కెత్తుచు యా  
తెరగున మెట్టుచు చుట్టును  
కురుకుచును తిరుగంగనగు.

11. తట్టుపెన్నడవా

గీ. నిండు కుడిపాదమును ధరనుండజేసి  
యించుకంతను యడమకాలుంచిపెనయు  
గానవెనుకకునిడి, తగ్గి, కాళ్ళుతట్టి  
నడవగానిది తట్టుపెన్నడవయగును.

వ. తొమ్ముకునరిగా అర్ధపతాకహస్తముబట్టి చక్కగాచూచి, ఎడమచేయి అర్ధ  
చంద్రహస్తముతో రెండి మీదఉంచి, భక్త పాదమయిన మీదటనొకపాదము  
తట్టుచు నటించవలెను.

12. జారుపెన్నడవా

గీ. దనరయిపెన్నయడవలో వెనుకకిడిన  
పాదమెత్తియు మునివ్రేళ్ళమీదభార  
మూనితక్కిన కుడిపాదమునునయంబు  
తోనునడవగ జారుపెన్నడవ యగును.

వ. హస్తాభినయము జగ్గడవవలెనే యుండవలెను.

13. చాటుపెన్నడవా

కం. జారుపెనడవయు బట్టుచు  
సారెకు నంతంతజరిపి చెయ్యిన కుడికాల్  
దూరమున తగ్గి చాటిగ  
వారయ నిది చాటుపెనయు నన విలకిల్లున్.

వ. హస్తాభినయము ప్రకారమే.

14. ఉబుకుపెన్నడవా

కం. వనరపెనడవందునుగల  
పెన విడువక మిడిమెయై తి బింఁముతోడన్

మునికాళ్ళతో నటింపన్

గను నుబుకు పెనడవయగును కాతుకమలరన్.

వ. హస్తములు, ఎడమచేయి అర్ధచంద్రహస్తముతో రొండిమీదబెట్టి, కుడి చేయి యెడకుముందుగా అలపల్లవహస్తముబట్టి శరీరము నూపుచు నటించవలెను.

15. ఉబుకడవా

కం. ఈ యుబుకు యడవయందును

కాయముఖింకముగ, హోయలుగానూపుచు

బాయక కుడిమునిపాదం

బున్ యెత్తి నటింపగా నుబుకడవయగున్.

### దామరాజు సోమయ్య

ఇతడు 'భరతము' ను రచించినట్లు పెదపాటి జగన్నాథకవి కూర్చిన "ప్రబంధ రత్నావళి" ని బట్టి తెలియుచున్నది. ఇది నృత్యకళకు సంబంధించిన గ్రంథమై యుండును! ఇత డెప్పటివాడో తెలిసి కొనుటకు తగిన ఆధారములులేవు; కాని, '1560 క్రీ.బి.రవ్వడని' శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్యగారు వ్రాసియున్నారు. ప్రబంధరత్నావళిలో క్రింది ఐదు పద్యము లుదాహృతములయ్యెను శ్రీ వేటూరివారు సంపాదించినది - 1918. పుటలు- 142-43]-

ఉ॥ అంబరసీమదాధబు జటాటవి మల్లెవిరుల్, భుజాంతరా  
శంబున హారసంతతు లిలాస్థలిబూలవర్షముల్, ప్రసూ  
నంబులు సత్కృతాంజలి ననందగి మౌక్తిరతుల్యమౌళిగం  
గాంబు కణంబులుట్టిపడ నాడెడుశంభుడు మిమ్ముఁబ్రోవుతన్.

చ॥ అడుగుల్ ముప్పదియాటిటన్ వెడలుపై హస్తత్రిషట్కంబుచే  
నిడువై యున్నతమై సమస్థలమునై నిరోధహస్తాంకమై  
మృడమిత్ర [?] పులందు వాక్కిలొక తైమింపం గవాళంబు లిం  
పడరన్ శాలను రాజు పడ్డిధము నాట్యంబిట్టు పేయించుటన్.

ఉ॥ నందిమృదంగరావము ఘనస్తనితంబని మ్రోలనున్నయా  
స్కందుని వాహనంబగుశిఖండి యఖండితనృత్యమాడ భీ  
తిం దనహస్తరంధ్రము గఱింజొరు నాభరణాహిరాజివో  
వం దలయూచు విఘ్నపతి భాసురభూతకృతి మిమ్ముఁబ్రోవుతన్.



సీ॥ ప్రాకారములయందుఁ బటుగోపురంబుల  
దామరమృద్ధావరసీమలందు,  
విషణిగృహంబుల వెలయు నాయుధహస్త  
భటులను హి(తము)గాఁ బ్రౌఢినిల్పి,  
రక్షితం బొనరించి రాజబింబద్యుతుల్  
మించికాయుచు నున్నమంచివేళ,  
మహిమ నా ప్తసుబంధుమధ్యస్థలమునందుఁ  
జెలఁగిరత్నాసనాసీనుఁడగుచు,

నర్తనకేళిలాస్య నటనాగతులచేత  
శాస్త్రసమ్మతముగ జనులకెల్ల  
వేడ్కనూపి మఘవవిభవఁడై కొలువుండ  
వలయువిభుఁడు నిఖిలకలలునెఱిఁగి.

సీ॥ మొదలిపుష్పాంజలి ముదమునఁ గావించి  
కరబాళి మొగబాళి సరవులెత్తి,  
యురుప్రభుభాళములొగిఁ బిల్లమురువును  
హస్తప్రకణము వేననువుచఱచి,  
కడకట్టు శబ్దంబు కడఁగి దర్వును జిందు  
బాగైన గీతప్రబంధములును,  
కుండలి బహురూప దండలాన్యవిలాస  
దేశిమార్గంబుల తెరువు లెఱిఁగి,  
నయము బిలుసును, న(స?)రిగతుల్ కడిఁదిగాను  
తిరువుమురువును నిలకడ తిన్ననగుచు,  
పాత్రఁగొనిపించఁగొనఁగను బ్రౌఢియైన  
వాఁడె నటుఁడనఁబరఁగు నీవసుధయందు.

### చిల్లకూరి దివాకరకవి

ఇతడు 'భరతసారసంగ్రహ' మను గ్రంథమును రచించెను. భరతముని నాట్య శాస్త్రముమొదలు సంగీతరత్నాకరము వరకును గల నాట్యశాస్త్రగ్రంథముల సారమిది. ఇది శ్రీరామునకంఠము. హస్తాధ్యాయ - మృదంగాధ్యాయములు సమగ్రముగా గలవు.

సీ॥ "భరతముధరలోనఁ బదియాలు విధములై  
విలసిల్లునందుఁ గోహళమతంబు  
నందికేశ్వర వాయునందన నారద  
ఫలున శక్రుల భరతములును

యాజ్ఞవల్క్యుఁ గురు డల భరతచార్యు  
 లరుదార జెప్పిన భరతములును  
 సమరసంగీతరత్నాకరమును పది  
 విధములు, మఱియాఱు విధములేను  
 తెలియజాలను బరిపాటిఁ దెలియగాను  
 నెరయువిధము లొక్కటిగాను నీదుక్తపను  
 పద్యకావ్యం బొనర్తును హృద్యముగను”.

అని అతడు తానుపదిభరతముల నెఱిగినట్లు చెప్పుకొనెను. ఈ భరతములలో పెక్కులు తెలుగు టీకలతో తంజావూరు సరస్వతీమహల్ గ్రంథాలయములో నున్నవి.

## 6. జాయన : నృత్తరత్నావళి

కాకతీయప్రభువులు సంగీత-సాహిత్యములను అత్యధికముగా ఆదరించినట్లు చరిత్రవలన తెలియుచున్నది. ప్రథమప్రతాపరుద్రుడు (క్రీ. శ. 1158-95) విద్యాభూషణ బిరుదాంచితుడు; సీతీసారాది గ్రంథకర్త. కాకతీయచక్రవర్తులలో సుప్రసిద్ధుడు గణపతి దేవుడు. ఇతడరువది సంవత్సరములు (క్రీ. శ. 1199-1261) పైగా రాజ్యమునుపాలించి, దేశమును సుఖితుమొనరించెను. ఇంక రెండవప్రతాపరుద్రుడు (క్రీ. శ. 1290-1326) పండితులలో పండితుడు, కవులలోకవి, సంగీతరహస్యమెరిగిన గాయకశిరోమణి, చిత్రకళా వేత్త. కావుననే ఈ కాలము లలితకళలకు, ముఖ్యముగా నృత్యమునకు, నవవసంతోదయ మైనది. రాజులు, రాజబంధువులు, మహామాత్యులు, సేనానులు స్వయముగా వివిధకళా వేత్తలైనారు.

కాకతీయులనాటి నృత్యకళాచరిత్ర మువ్విధములుగా వెలుగులొనికి వచ్చినది- శాసనములు, శిల్పములు, సాహిత్యము.

రేచెరువుల నామిరెడ్డి పిల్లలమర్రి శాసనమునందు దేవాలయ గాయకులకు, మార్దంగికులకు, నర్తకులకు గృహములను దానముచేసినట్లు కలదు (Corpus of Inscriptions No. 37). మైలాంబి పానగల్లు శాసనములోకూడ నృత్యసంగీత కళాకారుల కిట్టి దానము లొసంగబడినట్లు కలదు (Corpus of Inscriptions No. 36). ధర్మసాగర శాసనమునుబట్టి గాయకులకు, పదిమంది దేవదాసీలకు భూదానములొసంగబడినట్లు తెలియుచున్నది (Corpus of Ins. No. 1). గణపతిదేవుడు జాయసేనాపతికి చేబ్రోలునొసంగినట్లు తెలియజేసెడి శాసనములో 16 మంది దేవదాసీలను దానముచేసినట్లున్నది (Epi. Ind. Vol. VI. 38ff). రుద్రమదేవి మల్కాపురశాసనములో 10 మంది వేళలు దేవాలయమునొద్ద నాడుటకు, 14 మంది గాయకులు పాడుటకు ఏర్పాటు జరిగినది. ఇట్టి అంశములు ఆయాశాసనములందు అనేకములుకలవు.

శిల్పములుకూడ ముఖ్యముగా దేవాలయములకు సంబంధించియున్నవి. ఈ దేవాలయములలో ప్రధానమైనవి వరంగల్లులోని వేయిస్తంభాలగుడి, పాలంపేటలోని శామప్పగుడి. రామప్పగుడి అనునది రుద్రేశ్వరాలయము. గణపతిదేవుని సేనానియును, మంత్రియునునగు రేచెర్ల రుద్రదేవుడు క్రీ. శ. 1213లో ఈ దేవాలయమును నిర్మించెను. ఇందలి ప్రతిభాగమును ఒక అపరూప శిల్పకళాఖండము. కాకతీయుల నృత్యకళాభిమాన మునకీది పరాకాష్ఠ (ఇందలి నృత్యచిత్రము లీగ్రంథమున ముద్రితము లైనవి). వరంగల్లు కోటలోని స్వయంభూలింగేశ్వరస్వామి దేవాలయ మండపమునందు శివతాండవమునకు సంబంధించిన పెక్కుశిల్పములుకలవు.

ఇంక సాహిత్యమునకు సంబంధించిన సాక్ష్యములలో తిక్కన, పాల్కురికి సోమ నాథుల రచనలనుగూర్చి ఇంతకుముందే పేర్కొనియున్నాను. ఇవి తెలుగు రచనలు. ఇంక సంస్కృతమున వెలసిన ఉత్తమోత్తమగ్రంథము ప్రస్తుతమగుచున్న నృత్యరత్నావళియే.

జాయన అయ్యకుల సంచాతుడు; పిన్నచోడనపుత్రుడు. ఇతని తాతముత్తాతలది పాలనాడులోని క్రొయ్యూరు ఈతని తండ్రితాతలు, చంపవోలు రాజధానిగా తెలుగు భోజమును పాలించిన వెలనాటి చోళమహీపతులను సేవించిరి. జాయన తాతయైన నారాయణ నాయకుడు వెలనాటి రెండవచోళుని కాలములో కృష్ణానదినముద్రమున గలియు చోటనున్న దీవియందు గొప్పనగరమునిర్మించెను (ఈ దీవి ఇంతకుపూర్వము జననివాస మున కయోగ్యమైనది). నాటినుండి వీరచ్చటనే నివసింపసాగిరి. క్రీ. శ. 1203లో కాకతి గణపతిదేవచక్రవర్తి ఈ దీవిపై దండెత్తి, అయ్యకులజుడైన పిన్నచోడనాయకుని (జాయన తండ్రిని) ఓడించి, దీవిని వశపరచుకొనెను. కాని, ఆతడు అయ్యకులజల పరాక్రమాదులను మెచ్చుకొని, వారితోసఖ్యముచేసికొనెను; అంతేకాదు జాయన అక్కల నిరువురను-నారమ పేరమలను వారిని - వివాహమాడెను (Epi. Ind. Vol. III- P. 84). ఆపట్టికి జాయన చాలచిన్నవాడు. ఆతని సామ్యకారమును, సయవినయ శౌర్యగాంభీర్యములను గమనించిన గణపతిదేవుడు, వానికి అందోళికాతప్రతాది గౌరవములను ప్రసాదించి, గజ పై న్యధిపతినికావించి, క్రీ. శ. 1213లో 'తామ్రపురి' ని (గుంటూరుజిల్లాలోని చేబ్రోలును)పరిపాలింపనిచ్చెను (Epi. Ind. Vol. V-PP 142-43). అంతేకాదు, కౌమార దశనుండియు జాయన ప్రజ్ఞాతిశయములనెరింగిన గణపతిదేవుడు, స్వయముగా శ్రద్ధవహించి, గుండామాత్యులవారిచే జాయనకు కళలను నేర్పించెను. (1-13)

“ప్రేక్ష్యప్రజ్ఞామతిశయవతీం స్యామిభక్తించహర్షాత్

ఆకామారాత్ గణపతినృపోజాయనం సమర్ప్య

గుండామాత్యే సకలనుమనస్సేవ్యమానేజయంతం

వాచాంపత్యో హరిరివ కలాం శ్లాఘనీయాం వ్యనైషిత్.”

పిమ్మట ప్రాజ్ఞుడైన జాయన గణపతిదేవుని యాజ్ఞచే, ఆయనకు మిగుల ప్రేమ మగు నృత్యలీలకు రక్షుదీర్పణమువంటి “నృత్యరత్నావళి”ని క్రీ.శ. 1253-54 క్రితయుగ

4355) లో రచించెను. అనగా, అప్పటికి జాయన సుమారు 60 ఏండ్ల వయస్సువాడు అయి యుండును. ఈ గ్రంథరచనలో జాయనకు నాటికి వెలువడిన శాస్త్రగ్రంథములు, లోకమందు ప్రసిద్ధి వహించిన దేశీనృత్యములు మాత్రమేకాక రామప్పగుడివంటి దేవాలయములందలి నృత్యశిల్పములుకూడ తోడ్పడియుండును

సృత్తరత్నావళి యందలి విశేషములను ఆయా సందర్భములందు కొంత వివరించియున్నాను : ఇప్పుడిందలి విషయములను క్రమముగా వివరింతును (విషయసూచిక, విశిష్టపదసూచికకూడ విషయగ్రహణమునకు తోడ్పడగలవు) : సృత్తరత్నావళి యందు 8 అధ్యాయములు గలవు. దీనిసంతటిని రెండు వర్గములుగా విభజింపవచ్చును - మొదటి నాలుగు అధ్యాయములు మొదటివర్గము; ఇందు భరతమతానుసారముగా 'మార్గ' సృత్తము వివరింపబడినది. ఇంక తరువాతి నాలుగు అధ్యాయములను రెండవవర్గము ; ఇందు 'దేశ' సంప్రదాయము వర్ణితమైనది.

సృత్తరత్నావళి యందలి ప్రథమాధ్యాయము 'పరిచయము' వంటిది. ఇందు కృతిప్రారంభము, సృత్త-నృత్య-నాట్యముల విశేషములు, లాస్యాంగవివరములు కలవు. రెండవ అధ్యాయమున, సృత్తము దృష్టిలో ప్రధానమైన ఆంగికాభినయము-అంగోపాంగ ప్రత్యంగ సహితముగా-వర్ణితమైనది. మూడవ అధ్యాయమున చారీ-మండలములు, స్థానక-ఆసన-శయనాది విధులు, వ్యాయామ వైశిష్ట్యము వర్ణితములై నవి. నాలుగవ అధ్యాయము కరణాంగహారములకు, రేచకములకు పరిమితమైనది. ఈ నాలుగు అధ్యాయములందును చెప్పిన విషయములన్నియు భరతాదులు చెప్పిన 'మార్గ' భేదమునకు సంబంధించియున్నవి. ఇవి గతానుగతికములే అయినప్పటికిని, వీని నిర్వచనములలో జాయన మౌలికతను చూపినాడు.

ఇంక ఐదవ అధ్యాయమునుంచి దేశీ విధానము వర్ణితమైనది. ఇందు దేశీ స్థానకములు, ఉత్పత్తికరణములు, భ్రమరులు చెప్పబడినవి. ఆరవ అధ్యాయమున దేశీపాదములు, పాటమణులు, చారులు, లాస్యాంగములు, గతిభేదములు చెప్పబడినవి. ఏడవ అధ్యాయమున ప్రధానముగా పేరణి మున్నగు 15 నృత్యభేదములు వర్ణితములై నవి. అంతేకాక శిషావద్దతి, వాద్యవద్దతి, నర్తకీ-నర్తక-ముఖరి-ప్రతిముఖరి-వాద్యబృంద-బృంద-ముఖ్యగాయక-సంప్రదాయలక్షణములు చెప్పబడినవి. మరియు సృత్త-నృత్యములను ప్రదర్శించెడి మండపలక్షణము, వీనిని తిలకించెడి సభాపతి-సభ్యుల లక్షణములుకూడ చెప్పబడినవి. ఎనిమిదవ అధ్యాయమున ప్రేక్షాగారమున సభాపతి-సభ్యుల విన్యాసము, ప్రధాన నర్తకీ వైపర్యవిధానము, బృందవిన్యాసము, వాద్యముల మేళవింపు, నృత్య ప్రారంభము, నర్తకిని బహుకరించు విధానము వర్ణితములై నవి.

ఇప్పుడింక జాయన పేర్కొన్న శాస్త్ర కర్తలనుగుర్చియు, జాయనను అనుసరించిన శాస్త్రకర్తలను గురించియు సంక్షిప్తముగా వివరింతును.

## భరతముని

జాయన నాట్యశాస్త్రమును డుణ్ణముగా చదవుకొని, ఎన్నో వ్యాఖ్యానములను స్మరిశించినాడు (1-12); అందుచేతనే భరతముని ఆశయములను గ్రహించిన వాడై, క్లిష్టమైన నాట్యశాస్త్ర నిర్వచనాదుల నచ్చటచ్చట స్వయముగా వ్యాఖ్యానింప గలిగినాడు—“ప్రోక్తం జాయచమూపేన మునేరాశయ వేదినా” (2-437). ఇట్టివనేకములుకలవు. కాగా జాయన భరతాభినవగుప్తులను బాగుగా అనుసరించుటయేకాక వారికి వ్యాఖ్యాత కూడ అయినాడు. భరతముని ఆశయములను పూర్ణముగా తెలిసిన వాడనను ఆత్మ ప్రత్యయము జాయన కెంతగలదో ప్రథమాధ్యాయ మందలి 16 వ శ్లోకమును పరిశీలించిన స్పష్టముకాగలదు.

## కోహలుడు

నాట్యశాస్త్ర ప్రథమాధ్యాయమందు కోహలుడు భరతపుత్రునిగా పేర్కొనబడినాడు. ఇంక చివరి అధ్యాయమందు కోహలుడు, తక్కిన భరతసుతులతోకలిసి, కొంత కాలము భూలోకమున మర్త్యభావముతోవసించి, నాట్యశాస్త్రమును భూలోకమున ప్రవర్తింపజేసినట్లుకలదు. అంతేకాదు. నాట్యశాస్త్రాంతమున “శేష ముత్తరతంత్రేణకోహలః కథయిష్యతి” అనికూడ కలదు. కావున, కోహలుడు భరతముని తరువాత ప్రధానముగా నెన్నదగినవాడు. అంతేకాదు, అభినవగుప్తాదుల ననుసరించి, కోహలుడు ఉపరూపక నిర్మాత యనికూడ స్పష్టమగుచున్నది. కాని, కోహల విరచితమైన గ్రంథమేదియు లభ్యముకాలేదు. అభినవభారతి ననుసరించి, నికుట్టక నిర్వచనములతో జాయన కోహలుని పేర్కొనినాడు (4-48). రెండవ అధ్యాయమున 19 వ శ్లోకములలో జాయన ‘అనుతంత్ర విధాయిభిః’ అని పేర్కొనినాడు. ఈ అనుతంత్రవిధాయులలో ఉత్తరతంత్ర కర్తయగు కోహలుడుకూడ ఉండియుండును.

## తుంబురుడు

జాయన తుంబురుని ఒక్కసారి పేర్కొనినాడు (4-369).

## మతంగుడు (కీ.శ. 9 వ శతాబ్ది)

జాయన మతంగుని నాలుగుసార్లు పేర్కొనినాడు (6-1, 6-54, 7-21, 7-31)—ఇవి అన్నియు దేశిన్యత్తపద్ధతులకు సంబంధించిన ప్రస్తావనలు. మతంగుడు ‘బృహద్దేశి’ కర్తగా సుప్రసిద్ధుడు.

## భట్టతండువు

జాయన భట్టతండువును పెక్కు (19) సార్లు పేర్కొనెను. ఇవియన్నియు కరణనిర్వచనములకు సంబంధించియున్నవి. పరమేశ్వరాదేశము ననుసరించి భరతమునికి నృత్తము నేర్పిన తండుమహర్షి కంటె ఇతడు భిన్నుడుకావచ్చును.

### కీర్తిధరుడు

నృత్తరత్నాకరమున కీర్తిధరుడు పెక్కుసార్లు ఉదాహరింపబడెను. కీర్తిధరుని రచన నేడు లభ్యముకాకున్నను, అభినవగు పునకు, జాయనకు ఆ గ్రంథము లభించియుండునని చెప్పవచ్చును.

జాయన కరణనిర్వచనములలో భట్టతండువు అభిప్రాయములను పేర్కొనిన వెంటనే కీర్తిధరుని అభిప్రాయములనుకూడ పేర్కొనుటనుబట్టి కీర్తిధరుడు భట్టతండువు కంటె అర్వాచీనుడు అయియుండునని తలంపవచ్చును.

### శంకుకుడు

జాయన శంకుకుని ఒక్కసారి మాత్రమే పేర్కొనెను (4-237)-అర్ధనికుట్టక కరణ నిర్వచనమునకు సంబంధించిన ఘట్టమున. శంకుకుడు నాట్యశాస్త్ర వ్యాఖ్యాత, అభినవగు పునకు పూర్వుడు.

### అభినవగుప్తుడు

జాయన అభినవగు పుని పేరుపెట్టి ఒక్కసారిమాత్రమే పేర్కొనెను (2-275)-నిషధహస్త నిర్వచనమున. కాని, జాయన అభినవభారతిని అనుసరించిన ఘట్టములు బహుళములుగా కలవు. అంతియేకాదు. అభినవగుప్తుని వ్యాఖ్యానమును అనుసరించియే జాయన నాట్యశాస్త్రమును ఉపయోగించుకొనెననికూడ చెప్పవచ్చును.

### సోమేశ్వరుడు

జాయన సోమేశ్వరుని పేరుపెట్టి రెండుసార్లు పేర్కొనెను (2-177, 7-162); ఇందు మొదటిది హస్తముల సంఖ్యకు సంబంధించిన ప్రశంస, ఇంక రెండవది గోండలి నృత్యమునకు సంబంధించిన ప్రశంస. కాని, జాయన పేరు చెప్పకయే పెక్కుసార్లు సోమేశ్వరుని అనుసరించియున్నాడు. సోమేశ్వరుడు పశ్చిమ చాళుక్యరాజు; అఖిలపితార్థ చింతామణి యను నామాంతరముగల “మానసోల్లాస” కర్త (ఇది క్రీ.శ. 1181 లో రచింపబడినట్లు ఆ గ్రంథమందేకలదు).

### ఇతరులు

పేరుచెప్పక “అన్యే, అపరే, పరే, మతాంతరే, కేచిత్, తైశ్చిత్” అనుచు జాయన పెక్కుసార్లు చెప్పినాడు. ఇవి బహుళముగా అభినవగుప్తు-సోమేశ్వరులను, శార్ఙ్గదేవుని సూచించుచున్నవి.

## శార్ఙ్గదేవుడు

సంగీతరత్నాకర కర్తయగు శార్ఙ్గదేవుడు దేవగిరిని(నేటిదొలతాబాదును), క్రీ.శ. 1210 నుండి 1247 వరకు పరిపాలించిన యాదవరాజగు సింఘదేవుని ఆస్థానమందు ప్రధానరాజగణకపదవిని నిర్వహించెను. సింఘదేవుడు క్రీ.శ. 1247 లో చనిపోవుటచేత సంగీతరత్నాకరము అంతకుముందే రచింపబడియుండవలెను. కాగా, క్రీ. శ. 1253-54 లో వ్రాయబడిన నృత్తరత్నావళికంటె సంగీతరత్నాకరము, అవ్యవహితపూర్వరచన యగుచున్నది. సంగీతరత్నాకరమునందలి ఏడవయధ్యాయము నృత్యాధ్యాయము. దీనికిని, నృత్తరత్నాకరమునకును చాలపోలికలున్నవి. కాగా, నృత్తరత్నావళి కాలక్రమమున అర్వాచీనరచనయగుచున్నదికాన జాయన, శార్ఙ్గదేవుని అనుసరించెనని చెప్పటకు అవకాశము కలుగుచున్నది. కాని, సంగీతరత్నాకరము నృత్తరత్నావళికి అత్యవహితపూర్వమునందున్నదగుటచేత జాయన శార్ఙ్గదేవుని అనుసరించెననుటకంటె, ఇరువురును వేరొక మూల గ్రంథమును (నేడు లభ్యముకానిదానిని) అనుసరించియున్నారనుట సమంజసమేమో?

## పార్శ్వదేవుడు

ఇతడు 'సంగీతసమయసార' కర్త. పార్శ్వదేవుడు సోమేశ్వరుని పేర్కొనెను. ఇంక పార్శ్వదేవుని పేర్కొన్న తొలిశాస్త్రకారుడు సింహభూపాలుడు (క్రీ.శ. 1380 ప్రాంతములు) సంగీతసమయసారమునకును, నృత్తరత్నావళికిని దేశవిషయములందు చాల పోలికలు కలవు. ఒక ఉదాహరణము; శార్ఙ్గదేవుడు పది దేశిలాస్యాంగముల పేర్కొనెను. పార్శ్వదేవుడు "అత్రపూర్వైరనుక్తాని దేశ్యాంగాని వదామ్యహమ్" అనుచు 20 దేశిలాస్యాంగములను పేర్కొనగా, జాయన 46 భేదములను పేర్కొనెను. ఈ భేదములు 'ప్రసిద్ధము' లని జాయన పేర్కొనుటచేత, పార్శ్వదేవుడు చెప్పినవిందుండుటచేత జాయన పార్శ్వదేవునికంటె అర్వాచీనుడగుచున్నాడు.

## నారదుడు

నారదుడు 'దేశీనృత్తసముద్రము' నందు 700 చాలక (బాహుప్రకార) భేదములను పేర్కొన్నట్లు సంగీతరత్నాకరవ్యాఖ్యలో కల్గినాడు పేర్కొనినాడు. 'దేశీనృత్తసముద్రము' నుండి కొన్ని 'పాటమణులు' గ్రహించినట్లు జాయన పేర్కొనినాడు (6-13).

## గీతరత్నావళి

జాయన తన్నుగూర్చి పెక్కుసార్లు పేర్కొనియున్నాడు; ఇవియన్నియు స్వీయాభిప్రాయములకు సంబంధించియున్నవి. 'తన్న మన్యామహే వయమ్' (1-72);

‘తదాహంసరుతం బ్రూతేపాదం జాయచమూపతిః’ (6-12) మొ॥ అన్నింటికంటే ప్రధానమైన ప్రసక్తి స్వీయరచనయగు ‘గీతరత్నావళి’కి సంబంధించియున్నది (5-109). ఇది కేవలము గానమునకు సంబంధించిన గ్రంథము; అలభ్యము.

### జాయనను అనుసరించినవారు

మేవాడురాజగు కుంభకర్ణుడు (క్రి. శ. 1433-68) తన సంగీతరాజమండలి నృత్యరత్నకోశమున నాలుగైదుచోట్ల జాయనను అనుసరించియున్నాడు. కోమటి వేమా రెడ్డి (క్రి. శ. 1402-20) తన సంగీతచింతామణియందలి నృత్యాధ్యాయమున జాయన నృత్తరత్నావళిని బహుళముగా అనుసరించినాడు. ఇంక తంజావూరును పాలించిన మహారాష్ట్రరాజగు తులజుడు తన సంగీతసారామృతమునందు రెండుసార్లు నృత్తరత్నావళి నుండి భాగములనుద్ధరించియున్నాడు. కాగా నృత్తరత్నావళి దూరదేశములందుకూడ ప్రసిద్ధిపొందినదని చెప్పగలము.

### కృతజ్ఞతలు

నేను మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో పనిచేసిన రోజులలో (1952-56) డా. వి. రాఘవన్ గారితో సన్నిహితపరిచయమేర్పడినది. డా. రాఘవన్ గారు నృత్తరత్నావళికి రచించిన పీఠిక ముద్రణలో ఉన్న సమయము (1956) లో పాల్కురికి సోమనాథుని పండితారాధ్య చరిత్రలోని భాగములను ఎత్తి వారికి వ్రాసియిచ్చినాను. అప్పుడే నృత్తరత్నావళిని చూచెడి అవకాశము నాకు లభించినది. నేను ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీత నాటక అకాడమీకి కార్యదర్శిగా పనిచేసిన రోజులలో (1964-65) దీని నాంధ్రీకరించెడి భారమును పూజ్యులు శ్రీమాన్ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారికి అప్పగించుట జరిగినది. ఇట్టివిధముగా నృత్తరత్నావళితో నాకు ఆత్మీయత ఏర్పడినది. ఇట్టి స్థితితో, దీనికి విపులమైన పీఠిక వ్రాసెడి భారమును నాకే అప్పగించినారు శ్రీమాన్ అనంతకృష్ణశర్మగారు. నృత్తరత్నావళియెడ యేర్పడిన ఆత్మీయత, పూజ్యులై నశర్మగారి ఆదేశము — ఈ రెండును నాచే ఈ పీఠికను రచింపజేసినవి. ఈ కృషిలో ఎంతవరకు కృతకృత్యుడనై తినో సహృదయులే ప్రమాణము. నన్ను పెద్దజేసి, నాచే ఈ కార్యమును నిర్వహింపజేసిన పూజ్యులు శ్రీమాన్ శర్మగారికి కృతజ్ఞతలు. ఆంధ్రసేనాని రచించిన ప్రామాణికశాస్త్రగ్రంథమును, శ్రమకోర్చి పరిష్కరించి, సర్వాంగసుందరముగా వెలువరించిన డా. వి. రాఘవన్ గారికి ఆంధ్రులెల్లరును కృతజ్ఞులే.

ప్రామాణికశాస్త్ర గ్రంథప్రచురణకు ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీతనాటక అకాడమి కార్యకలాపములలో ప్రాధాన్యముకల్పించిన సహృదయులు, ఆత్మీయులు శ్రీమంతుల సూర్యచంద్రరావుగారు — వారికి నా సమోవాకములు.



# విషయ సూచిక

## మొదటి అధ్యాయము

ఆశీస్సులు	3
ప్రార్థన	3
ప్రార్థన ప్రశంస	7
ప్రార్థన ప్రశంస	9
నృత్య సమయము	9
నాట్యవతరణము	9
నాట్యలక్షణము	11
చతుర్విధాభినయము	13
ఆంగికము	"
వాచికము	"
అహార్యము	"
సాత్వికము	17
నృత్యనృత్యనాట్యముల మార్గ దేశి	
భేదముల లక్షణము	"
లాస్యశాండవముల లక్షణము	19
లాస్యంగములు (పది)	"
గేయపదము, స్థితపాఠ్యము,	
ఆసీనము, పుష్పగంధిక, ప్రచ్ఛే	
దకము, ఉత్తమోత్తమకము,	"
ద్విమూఢకము, త్రిమూఢకము,	
నైందవము,	
ఉత్తప్రత్యుక్తము,	21
చిత్రపదము, భావికము	23
ఉద్దేశము	"

## రెండవ అధ్యాయము

అంగప్రత్యంగోపాంగములు	25
శిరోలక్షణము (13)	"
అకంపితము, కంపితము,	

ధుతము, విధుతము, అంచి	
తము, పరివాహితము,	
అధూతము, అవధూతము,	
నిహించితము, అధోగతము,	
పరావృత్తము, ఉత్తిష్టము,	27
లోలితము	29
మరికొన్ని శిరోభేదములు (11)	29
సమము, నైరాజితము,	
తిర్యక్తతము, తిర్యక్తుతోన్న	
తము, పార్యావృత్తిముఖము,	29
ఉన్నతము, సకంప పరివాహ	
తము, సకంపధుతము,	
ఉద్భుతము, పార్శ్వకంపితము,	
పార్శ్వకంపితము	31
దృష్టిలక్షణము	31
రసదృష్టులు	"
స్థాయిభావదృష్టులు	"
వ్యభిచారిభావదృష్టులు	"
రసదృష్టులు (8)	33
కాంతము, హాస్యము,	
రౌద్రము, కరుణము,	
వీరము, అద్భుతము,	"
భీభత్సము,	
భయానకము	35
స్థాయిదృష్టులు (8)	35
స్నిగ్ధము, హృష్టము,	
క్రుద్ధము, దీనము, దృప్తము,	
విస్మితము, జగుప్సితము,	
భయాన్వితము	35

సంచారిద్విములు (20)	37	కుంచితము, రేచితము,	
కూన్యము, లజ్జాన్వితము,		స్వాభావికము	47
ప్రాంతము, నిషాదినీ,		విరహకావనియోగము	49
మలినము, శంకితము,		వాసాకర్మ (6)	49
ముఖము, గ్లానము,		నతము, మండిము,	
కుంచితము,	37	వికృష్టము, సోచ్ఛావనము,	
లలితము, అభితప్తము,		వికూడితము, స్వాభావికము	49
అర్థముకుళము, విభ్రాంతము,		వీని వినియోగము	49
వితర్కితము, ఆకేకము,		ఓష్ఠలక్షణము (6 + 4)	51
వికోశము, జిహ్వాము,		వివర్తనము, వినర్గము,	
త్రస్తము, విచ్ఛతము	39	వేదనము, వినిగూహనము,	
మదిగము	41	సందర్భము, సముద్గమము	51
ఈదృష్ట్యలవినియోగము	41	ఆయతము, రేచితము,	
తారాకర్మ (9)	43	వృత్తము, వికాసి	53
ప్రమణము, వలనము, పాతము,		కపోలలక్షణము (6)	53
చలనము, సంప్రవేశనము,		కుంచితము, కంపితము, పుల్లము,	
వివర్తనము, సముద్వృత్తము,		జామము, పూర్ణము, సమము	53
నిష్క్రామము, ప్రాకృతము	43	చుబుకలక్షణము (7)	53
తారాకర్మల వినియోగములు	43	కుట్టనము, లేహనము, చిన్నము,	53
అర్చనప్రకారములు (8)	45	ఖండనము, చుక్కితము, సమము,	
సమము, సాచి, అనువృత్తము,		దప్తము	55
అలోకితము, విలోకితము,		హనువు (కటమర) లక్షణము (8)	55
ప్రలోకితము, ఉల్లోకితము,		లోలము, క్లగము, చల	
అవలోకితము	45	సంహతము, సంహతము,	
రెప్పలవని (9)	45	స్ఫురితము, వక్రము	55
ఉన్నేషము, నిమేషము,		జిహ్వకర్మము (6)	55
ప్రస్ఫుతము, కుంచితము,		బుజ్జి, శృక్మామగము,	
సమము, వివర్తితము,	45	వక్రము, నతము, లోలము,	
స్ఫురితము, పిహితము,		లేహని	57
విరాడితము	47	దంతకర్మములు (6)	58
వీనిరసభావవినియోగము	47	చర్వణము, ఛేదనము, పిడ	
బామలవని (7)	47	నము, గ్రహణము,	
ఉత్తేజము, పాతనము,		నిష్కర్షణము	57
భ్రుకుటి, చతురము,			

గ్రహాలక్షణములు (9)	57	పుష్పపుటము, వర్ణమానము,	
దశమము, అంచితము,	57	మకరము	87
నతము, త్ర్యశ్రము, రేచి		హస్తములనంతములు	87
తము, కుంచితము, ఉన్న		హస్తప్రయోగవిధానము	89
తము, వలితము, నివృత్తము	59	హస్తకర్మములు (20)	89
ముఖరాగము (4)	59	హస్తకరణములు (4)	91
స్వాభావికము, ప్రసన్నము,		అభివ్యక్తము, ఉద్వేగము,	
రక్తము, శ్యామము	59	శ్యావరము, పరివర్తనము	91
ముఖరాగప్రాధాన్యము	59	హస్తప్రచారములు (5+5)	93
హస్తలక్షణములు	61	ఉత్తానము, అభస్తలము,	
అసంయుతహస్తములు (24)	61	తిర్యక్కు, ఊర్ధ్వముఖము,	
సంయుతహస్తములు (13)	61	అధోముఖము	93
నృతహస్తములు (29)	61	ఊర్ధ్వగతము, అధోగతము,	
హస్తములసంఖ్యాపరిగణనము	63	తిర్యగ్గతము, అగ్రగతము,	
నృతహస్తములద్వివచనము	65	సమ్మూళాగతము	93
అసంయుతహస్తములు (24)	65	హస్తగతి	93
వతాకము	67	హామప్రకారములు (10+6)	93
త్రివతాకము	67	ఊర్ధ్వగతము, పృష్ఠగతము,	
పర్వశీరము, మృగశీర్షకము,		తిర్యగ్గతము, స్వస్తికము,	
కర్తరీముఖము, కటకాముఖము	69	మండలము, అపవద్ధము	93
నూచీముఖము	73	అంచితము, అవిద్ధము, కుంచితము,	
శుక్లకుండము, హృస్వావృత్తము,		అధోముఖము	95
కపిత్థము, శిఖరము	75	సతశము, అందోళితము,	
పద్మకోశము, కాంగూలము,		నమ్రము, ఉద్వేగితము, ఉత్సా	
మృష్టి, చతురము, త్ర్యమధము	77	రితము, ప్రసారితము	95
అరాళము, హంసపతము,		బాహువులసంఖ్యాపరిగణనము	95
అర్ధచంద్రము	79	హస్తాభిసంఘమునిషిద్ధము	95
సందంశము, ముకులము, ఊర్ధ్వనా		నృతహస్తములు (31)	97
భము, అలపల్లవము, తామ్ర		చతురశ్రములు, ఉద్వృత్తములు,	
చూడము	81	తలముఖములు	97
సంయుక్తహస్తములు (13)	83	స్వస్తికములు, విప్రకీర్ణములు,	
అంజలి, కటకావర్ణమానము,		అరాళకటకాముఖములు, అవిద్ధ	
స్వస్తికము, కర్కటము,		వక్రములు, సూచ్యస్త్రములు	99
శిఖితము	83	రేచితములు, అర్ధరేచితములు,	
విశాఖము, ఉత్సరగము, నజరం			
తము, అవహిత్తము, ఉద్ధృతము	85		

ఉత్తానవంచితములు, పల్లవ	
ములు, కేశబంధములు	101
లతాభ్యములు, కరిహస్త	
ములు, పక్షవంచితములు,	
పక్షప్రదోతకములు, తార్ద్య	
పక్షములు	103
దండపక్షములు, ఉర్ద్వమండల	
ములు, పార్శ్వమండలములు,	
ఉరోమండలములు	105
ఉర్ద్వపార్శ్వమండలములు,	
ముష్టికస్త్యస్తీకములు	107
నలినీపద్మకోశములు, అల	
పద్మోల్పాదములు, లలితములు,	
వలితములు, నికుంచకములు	109
ద్విశిఖరములు, వరధాభయ	
ములు	111
వక్షోలక్షణము (5)	111
సమము, ఉద్వాహితము,	
అభుగ్నము	111
నిర్భుగ్నము, ప్రకంపితము	113
పార్శ్వలక్షణము (5)	113
వివర్జితము, అపసృతము,	
ప్రసారితము, సమున్నతము,	
నతము	113
పృష్ఠలక్షణముచెప్పలేదు	113
జతరకర్మములు (3)	115
త్రామము, ఖల్వము,	
పూర్ణము	115
కటిలక్షణము (5)	115
రేచితము, కంపితము,	
చిన్నము, నివృత్తము,	
ఉద్వాహితము	115
ఊరుకర్మములు (5)	115
కంపనము,	115

వలనము, స్తోభము,	
ఉద్వర్తనము, నిరవర్తనము	117
జానుకర్మములు (7)	117
ఉన్నతము, వివృతము,	
నమ్రము, అర్ధకుంచితము,	
కుంచితము, సంహతము,	
సమము	117
జంఘాకర్మములు (5+5)	117
పరివృత్తము, కుంచితము	117
(నతము), షిప్తము, ఆవర్తి	
తము,	
ఉద్వాహితము	119
భ్రామితము, నిస్సృతము,	
కంపము, తిరశ్చీనము,	
బహిర్గతము	119
పాదలక్షణము (5+10)	119
సమము, అగ్రతలసంఘారము,	
కుంచితము	119
ఉద్వృత్తము, అంచితము,	121
తాడితము, ఘట్టితోత్సేధము,	
ఘట్టితము, మర్జితము,	
అగ్రగము	121
పార్శ్వగము, పార్శ్వగము,	
నూచి, అంగుళిపృష్ఠము,	
తలాహతి	123
పాదాంగుళిలక్షణము (7+3)	123
ఉత్తిప్తములు, కుంచితములు,	
స్తబ్ధములు, అవశిష్టములు,	
స్వభావజములు	123
అనంగుష్ఠయుతములు, అంగుష్ఠ	
సంయుతములు, ఉత్తిప్తము,	
అవనతము, సహజము	125

మూడవ అధ్యాయము

చారిప్రశంస	127
చారులలక్షణము	127
పరునారుభూచారులు	129
పరునారుఆకాశచారులు	129
భూచారులు (16)	129
సమపాదము, స్థితావర్తము,	
జనితము, న్యూదితము,	
అవన్యూదితము	131
బద్ధము, శకటాన్యము,	
విచ్యవము, ఏలకాక్రిడితము,	
చాపగతి, ఉత్సృదితము	133
అడ్డితము, సమోసరిమత్తలి,	
మత్తలి, అధ్యర్థము,	
ఊరూర్వత్తము	135
అకాశచారులు (16)	137
అతిక్రాంతము, పార్శ్వ	
క్రాంతము, సూచి,	
మృగపుతము	137
భుజరగతానితము, అలాతము,	
అవీధము, నూపురపాదిక,	
అక్షిప్తము, భ్రమరి	139
దండపాదము, విద్యుద్దాహం	
తమ, ఊర్వజానువు,	
ఉర్వత్తము, డోలాపాదము	141
హస్త, పాదములప్రాధాన్యము	141
స్థానములు	143
పురుషులస్థానములు (8)	145
వైష్ణవము, సమపాదము,	
వైశాఖము	145
మండలము, ఆశీధము,	
ప్రత్యాశీధము	147
స్థాయములు (4)	147

భారతము, సాత్వతము,

వార్షగణ్యము, కైశికము	149
ప్రవిచారములు	149
రంగనిపిద్దములు	151
వ్యాయామము	151
సౌప్తము	151
పాట్టితము	151
చతురశ్రము	153
ధనుఃకరణములు (4)	153
ఉత్కటము	153
యోగకృతము, చింతాకృ	
తము, అపహితము	155
సుప్తస్థానములు (8)	155
సమము, ప్రసారితము,	
ఉద్యాహితము	155
విప్రతితము, నతము,	
అకుంచితము	157
స్త్రీలస్థానములు (8+5)	157
ఆయతము	157
అపహితము, అశ్వక్రాంతము,	
గతాగతము,	159
వలితము, మోటితము,	
వినివర్తనము, ప్రోన్నతము	161
మండలములు (10+10)	161
పదిభౌమమండలములు	163
భ్రమరము	163
అస్కండితము, పిష్టకుట్టము,	
చాపగతము, అడ్డితము,	
ఏలకాక్రిడితము	165
అధ్యర్థము, అవర్తము, శక	
టాన్యము, సమోసరితము	167
పదిఅకాశమండలములు	169
సూచివిద్దము, అతిక్రాంతము,	
దండపాదము	169

అలాశము, విచిత్రము,	
విహృతము	171
వామబంధము, లలితసంఘటనము,	
క్రాంతము	173
లలితము	175

### నాలవ అధ్యాయము

శ్లోకరణములు (108)	177
కథాప్రయోగరహస్యము	181
కథాములక్షణములు	181
తలపున్నపుట్టము, క్రాంతము,	
చేన్నము, సమవృత్తము,	183
అంచితము, శకటాస్యము,	
కటిచ్చిన్నము, ఉద్భుత్తము,	185
నికుట్టము, లలితము,	
వలితము, లీనము,	187
స్థలితము, చక్రమండలము,	
నివేశము, స్వస్థిము, మూచి,	189
మూచీవిధము, అర్థమూచి,	
వక్షఃస్వస్థిము, ఉన్నతము	191
అర్థరేచితము	
ఆర్గలము, అర్థస్వస్థిము,	
అవర్తము	193
పృష్ఠస్వస్థిము, వర్తితము,	
భుజంగాచితము,	195
విష్కంభము, విక్షిప్తము,	
దండరేచితము, అర్థమత్తలి,	197
మత్తలి, మధస్థలితము,	
లోలితము, ప్రేక్షాళితము,	199
నితంబము, ఉర్ధ్వజానువు,	
పార్శ్వనికుట్టము, పార్శ్వ	
క్రాంతము, అతిక్రాంతము,	
అసక్రాంతము,	201
నికుంచితము, విదుర్దా	

తము, కటిక్రాంతము,	
ఉరోమండలము,	203
సన్నము, వినివృత్తము,	
నివృత్తము, అపవిద్ధము,	205
గరుడపుతము,	
లలాటలికము, ధోలాపాదము,	207
తల్లిలికాము, తలసంధ్య	
టితము, దండవత్తము,	207
ఆక్షిప్తరేచితము, జనితము,	
ఉపస్థము, ఉద్భుత్తము,	
అపహితము,	209
నిశుంభితము, విక్షిప్తము,	
ఆక్షిప్తము,	211
భుజంగత్రస్తరేచితము,	
మండలస్వస్థిము,	
దండపాదము, పాదాపవిద్ధ	213
కము, భుజంగత్రాసితము	
విష్ట్రక్రాంతము, స్వస్థి	
రేచితము, ఏలకాక్షిడితము,	
సంక్రాంతము, పింహారితము,	215
సర్పితము, నాగాపసర్పితము,	
పార్శ్వజానువు, వృశ్చిక	
రేచితము, లతావృశ్చికము	217
వైశాఖరేచితము, హరిణ	
పుతము, దిక్స్వస్థిము, గజ	
క్షిడితము, చతురము,	219
కటిసము, మయూర	
లలితము, అలాతము,	
సింహవిక్షిడితము,	221
కుంచితము, వృశ్చికము,	
వ్యంసితము, పరివృత్తము,	
వివర్తితము, రేచిత	
నికుట్టము,	223
ఊరూర్ధ్వము, వృశ్చిక	

కట్టతము, తత్సంఘము	
తము, గండనూచి	225
భ్రమరము, నూపురము,	
ఘూర్ణితము, వృషభ	
క్రీడితము,	227
కరిహస్తము, ప్రసర్పితము,	
గృధ్రావలీనము, వతీహరువు,	229
అర్ధవికుట్టకము,	
గంగావతరణము	231
అంగహారములు (32)	231
చతురశ్రాంగహారములు (16)	233
త్ర్యశ్రాంగహారములు (16)	235
స్థిరహస్తము, పరిచ్ఛిన్నము,	
పార్శ్వచ్ఛేదము, అపరాజి	
తము, పర్యస్తము,	237
భ్రమరము, అలీడము,	
మత్తాక్రీడము, అపసర్పితము,	
మదవిలసితము,	239
విద్యుద్భ్రాంతము, వైశాఖ	
రేచితము, సూచివిద్ధము,	
ఆక్షిప్తకము,	241
పార్శ్వస్వస్తికము, ఆచ్ఛ	
రితము, గతిమండలము,	
విష్కంభము, పరావృత్తము,	243
అపవిద్ధకము, మత్తస్థలితము,	
సంక్రాంతము,	245
ఆక్షిప్తరేచితము,	247
రేచితము, విష్కరభాషసృతము,	
అలాతము, ఉద్యోతము,	249
అర్ధనికుట్టకము, ఉద్భటితము,	
వృశ్చికావసృతము, స్వస్తిక	
రేచితము,	251
పరివృత్తరేచితము,	253
అంగహారములందు	
కరణములసంఖ్య	255

అంగహారములసంఖ్య	255
రేచకములలక్షణములు (4)	257
పాదరేచకము, హస్తరేచకము,	
కటిరేచకము, కంఠరేచకము	257
కరణ-రేచక-అంగహారముల	
సంబంధము	259
ఉదప ఆధ్యాయము	
దేశప్రశంస	263
దేశస్థానకములు (23)	265
సమపాదము, పరావృత్తము,	
స్వస్తికము, వృషభాసనము	265
త్రాహ్మము, వైష్ణవము,	
శైవము, గారుడము,	
సంహతిము, పృథ్వితాన	
తలము, వర్ధమానము,	
కూర్మాసనము,	
ఏకపార్శ్వగతము,	267
నంద్యోవర్తము, చతురశ్రము,	
పార్శ్వపార్శ్వగతము, ఏకజాను	
నతము, పార్శ్వవిద్ధము,	
ఏకపాదము, నాగ	
బంధము, సమసూచి,	269
విషమసూచి, ఖండసూచి	271
ఉత్పత్తికరణములు (14)	271
అంచితము, అలగము,	
లోహడి, దర్పసరణము,	271
కపాలస్పర్శనము	273
ఉత్పత్తికరణముల లక్షణములు	273
అంచితముల లక్షణము	273
అంచితము, కర్తర్యరచితము,	
భైరవాంచితము, ఏక	
పాదాంచితము, శ్రీ	

చితము, స్కంధాంచితము,	
లోహాడ్యంచితము	273
దండప్రమాణాంచితము,	
అంకాదాహంచితము,	
భ్రాంతపదాంచితము,	
అంగుష్ఠబంధాంచితము,	
బలిబంధాంచితము, అలగాంచి	
తము, సమకర్తర్యంచితము	275
అలగలక్షణము	277
అలగము, కూర్మాలగము,	
ఊర్ధ్వాలగము, అంతరా	
లగము,	277
లోహాడిలక్షణము	277
లోహాడి, కర్తరిలోహాడి,	
సమకర్తరిలోహాడి,	
బాహుబంధలోహాడి,	
చిత్రలోహాడి,	277
ఏకపాదలోహాడి,	
చతుర్ముఖలోహాడి	279
దర్పసరణలక్షణము	279
దర్పసరణము, జలశయనము,	
నాగబంధము, కపాలస్పర్శము,	
వ్యంకోలము, సూచ్యంతము	279
మత్స్యకరణము	281
భ్రమరీలక్షణము (13)	281
అంతర్భ్రమరి, బాహ్యభ్రమరి	281
ఛత్రభ్రమరి, తిరివభ్రమరి,	
ఓతభ్రమరి, అలగభ్రమరి,	
ఉచితభ్రమరి,	283
విద్యుద్భ్రమరి, చక్రభ్రమరి,	
శిరోభ్రమరి, హస్తభ్రమరి,	
కుంచితభ్రమరి,	285
అంగభ్రమరి	287
గీతరత్నావళి	287

## అరవ అధ్యాయము

దేశిపాదములు (16)	289
సరిక, స్వస్తికము, ఉల్లాలము,	
స్ఫురిక, అర్ధపురాటి,	
పురాటి, వేష్టనము,	289
ఉద్వేష్టనము, ఖుత్త,	
అర్ధస్థలితము, ప్రావృతము,	
లతాక్షేపము, సమస్థలితము,	
ఉత్తేషము	291
పాటములు (28)	291
పాటభేదములు	293
తాడిత-పాటములు-	
ఊరుద్వయ, పార్శ్వీరు,	
వ్యత్యాస,	293
స్వస్తిక, విత్రితల,	
పార్శ్వీ, క్రమ	295
ఉద్వృత్తపాటములు	
సమ,	295
స్వస్తిక, పర్యాయ, పృష్ఠ,	
విచ్యుత, పార్శ్వీ,	297
స్వస్తికవిచ్యుతము	297
తలోద్భటితము, పాదత	
లోద్భటితము, కలనూపు	
రము, చిత్రము,	299
లురితము, కులు(డు)పము,	
అలగము, చతుష్కోణము,	
త్రికోణము, మండీరశింజి	301
తము, కుచుంచిన, పద్రకము,	
లంఘితప్రతిలంఘితము	303
దేశిచారులు	303
దేశిభామచారులు (26)	305
అకాశిక దేశిచారులు (16)	305
దేశిభామచారులలక్షణములు (26)	



మనఃము, పాఠ్యచింతము, 300	
తలదర్శిని, అర్థమండలి,	
తిర్వక్కుంచితము, అపకుం	
చితము, సకటి, (కాతతము),	
ఉత్కుంచితము,	
తిర్వక్కుభము	307
నూపురవిద్దము, మదాలసము,	
వరాప్యత్తతము, లంఘిత	
జంఘము, మరాళిక, స్ఫురితము	
(స్ఫురిక), ఊరువేడి,	309
సంఘట్టితము, హరిణాతానీత,	
కరిహస్తము, కుశీరిక,	
స్తంభక్రీడితము, రథచక్రము,	
ఊరుకాడితము,	
సంచారితము,	311
విశిష్టము, తలోద్వృత్తము	313
దేశికాశికచారులు (16)	315
విద్యుద్భాసితము, పురః	
తేజము, అవతేజము, అంఘ్ర	
కాడితము, డమరి, భ్రమరి,	318
దండపాదము, విద్దము,	
ఊర్ధ్వజానువు, అలాతము,	
అందోళితము, సూచి,	
వితేజము, హరిణాపుతము	315
జంఘాలంఘనకము,	
జంఘావర్తము.	317
సంకీర్ణచారులు (4)	317
తలసర్పణిక, హంసరుతము,	
తిత్తిరిగతి,	317
అంతరపద్మాననము	319
దేశికాస్యాంగములు (48)	319
సౌప్తము, స్థాపన, రేఖ,	
దాలము, చాళి, చలావళి, లలి,	
తృకని, ఉల్లాసము,	321

సుకలాసము, ఉరోఽంగణము	
భావము, ధరహము, కిత్తు,	
దేశికారము, నిజాపణము,	323
డిల్లాయి, లవణి, గీతవాద్యత్త,	
అభినయము, లయ,	
కోమలిక,	325
ఓయారము, అనీకి, అంగ	
హారము, మనోధర్మము,	
అంగము, అనంగము,	
వివర్తనము, ఝంక,	
ముఖరసము, రేవ,	327
విహసి, ధనకము, తలము,	
వితలము, రసవృత్తి,	
మన్యణత, అనుమానము,	
ప్రమాణము,	329
లంఘితము, అంశగతి, సుపంధి,	
పాదపాటము, గతిస్థము,	
చండనము	331
గతిలక్షణము	331
ద్రుతాదిగతులు (21)	333
గతులు (3)	335

### ఏదన అధ్యాయము

శివావర్తతి	337
వాద్యవర్తతి	341
ఖద్యవర్తతి	341
విచిత్రవర్తతి	345
పేరణిలక్షణము	345
పేరణివేషము	345
పేరణిమునకంగములు (5)	347
నృత్తము, కైచారము.	
ఘర్వరము,	347
వికటము, గీతము	349

పేరణిపద్యతి	4	39	నర్తకలక్షణము	373
దేశిపద్యతి		351	ముఖరిలక్షణము	375
పుష్పాంజలి		353	ప్రతిముఖరిలక్షణము	377
ప్రేక్షణపద్యతి		353	వాద్యబృందలక్షణము	377
నూడ (2)		355	ముఖ్యగాయకలక్షణము	377
రాసకము		355	బృందలక్షణము	379
చర్చరి		359	సంప్రదాయలక్షణము	379
నాట్యరాసకము		359	మండపలక్షణము	383
దండరాసకము		359	సభాపతిలక్షణము	387
శివప్రియము		361	సభ్యగుణములు	389
చింతునృత్తము		361		
కందుకనృత్తము (చెండాట)		363	ఎనిమిదవ అధ్యాయము	
ఖండికనృత్తము		363	సభాపతిసభ్యులవిన్యాసము	391
ఘటిసణి నృత్తము		365	ప్రధాననర్తకినై పథ్యము	397
చారణనృత్తము		367	బృందవిన్యాసము	401
బహురూపనృత్తము		367	వాద్యములమేళగింపు	401
కొల్లాటనర్తనము		369	శుష్కవాద్యము	403
నర్తకీలక్షణము		371	నర్తకి ముందుపట్టెడితెరలు	405
			నర్తకిని బహుకరించుట	407

సృష్టిరత్నావళి

## ప్రథమోఽధ్యాయః

అ శి ష :

మౌలిం స్వేదజలార్ద్రకుంతలమురః పూర్వాధికోష్ఠస్తనం  
శ్రోణీ ముచ్చస్సదంశుకాం పులికేతే పార్శ్వే ప్రకంపౌ కరౌ  
సస్తంభం చరణద్వయంచ ముదితో గౌర్యాః శివః కాతుకాత్  
తత్తన్నుత్త కలోచితాంగకథనవ్యాజైః స్పృశన్ పాతు వః. 1

వామే భావాభినయసుషమాలంకృతాం లాస్యభంగీం  
అర్ధేఽన్యస్మిన్నుదిత డమరుం బిభ్రత స్తాండవం చ  
స్వస్వక్షేత్ర వ్యవహృత కరాలోక దత్తావధానాః  
శంభోః కాంతాకలితవపుషో దృష్టయః పాంతు యుష్మాన్. 2

దేవ్యా లీలాలలితమధురం లాస్య ముల్లాసయంత్యా  
యః శృంగారో రహసి పురతః పత్యురావిష్కృతస్తమ్  
వీర్యాత్ నృతై ర్వికటగతిభిర్వ్యంజయన్ కుంజరాస్యః  
శంభోః!..... 3

నృ త ప్ర శం సా

.....భామనోఽపి<sup>2</sup>

సదాశివాద్యాకృతి భేదయోగే

యత్కృతుకం కారణమాహు రాప్తాః

నృత్తం న తత్ కస్య భవేత్సుఖాయ. 4

1. పాదభాగము వ్రాతప్రతులలో లుప్తము.

2. గ్రంథలోపము. భామనోపి—'భాత్మనోపి' అని యుండు నేమో యని పరిష్కర్త ఊహ.

వై రెంటిని వారి యూహ ననుసరించినచే తెనుగు తాత్పర్యము.



.....స్వప్రేయసీఖి స్సమం  
 గోపాలోఽపి, పితామహోఽపి చ గిరాం దేవ్యా యదభ్యస్యతి  
 తస్యైతస్య సమస్త లోకనయనానందామృతస్యందినో  
 సృష్టసౌదృభతసంపదో మధురిమ[<sup>1</sup>స్పందో నవర్ణ్యో గిరా].

5

కల్తారై రవవాప్తచంద్రకిరణాశ్లేషై రలభ్యాంబుదైః  
 .....అలికులై రప్రాప్తపుష్పానవైః  
 సామ్యాలాపదశానుమూని దధతే నేత్రాణి యేషాం పురః  
 శశ్వన్నావతరంతుదారసుషమాః సృష్టప్రయోగక్రమాః

6

ఉద్యద్యామనసారథాం మృదుతనుం ప్రసిద్ధగీతస్వనాం  
 నావాభావరసాధ్యలాస్యనిపుణాం బింబాధరాం సర్తకిమ్  
 ఖిత్వా రాజపురందరస్య సతతం నిర్విష్టసర్వేంద్రియాం<sup>2</sup>  
 .....ఇవాస్వాదో వినోదాంతరైః.

7

<sup>3</sup>శ్చ తేజావ్యకలావిలాస కుతుకప్రాగ్భార విద్రావణ -  
 ప్రాధాహంకృతి నాంతరాహి(నా కరంభి?)త ముదో ధన్యాః ధరితీశ్వరాః  
 శృంగారే విరతిం నయాంతి, లఘుతాం ధైర్యే, వినోదే క్లమం,  
 మానే మ్లాని, మనాదరం వితరణే, కీర్తావనాస్థామపి.

8

1. ఈ లుప్తగ్రంథపూరణము సందర్భమునుబట్టి పరిష్కృత మూచించినది.
2. 'యా గ్రామ్యానంద మనోదక' - 'గ్రాహ్యానంద మహోదక' - వ్రాత ప్రతుల పాఠములు రెండును అస్పష్టములే. తాత్పర్య మూహించినది.
3. సృష్టోత్పాద్య - విద్రావణ - నాభరంభిత - ఛాతరహిత - ప్రాతప్రమం పాఠములు. 'నిత్యం నాట్య - విశ్రాణన - నా తరంగిత - తత' పరిష్కృత గ్రహించిన పాఠములు. మీది నవరణ నా సూచన - తెలుగు తాత్పర్యము చూచి సమసరించినది.

(పరమశివుడును - గౌరితో<sup>1</sup>), గోపాలకృష్ణుడును తన ప్రియురాండ్రతో, చతుర్ముఖుడును వాగ్దేవితో గూడి యీ నృత్యము నిత్యమును ఆడుచుందురు; అట్టి లోకు లందరి కన్నులయందును ఆనందామృతమును జీలుకునదై, అమృతమైన సమృద్ధిగల యీ నృత్యకళయందలి మాధుర్య[స్పందము మాటలచే వర్ణించుట యసాధ్యము]<sup>2</sup>.

5

ఏ కన్నులముందు, ఎడతెగక, అసాధారణమైన శోభాతిశయముగల నృత్య ప్రయోగరీతులు అవతరింపవో ఆ కన్నులు, చంద్రకిరణముల శాగిలిలేని సౌగంధిక పుష్పములతో, మేఘోదయము దొరకొనని (చెఱిశ్శతో?), పూదేనియ లభింపని తుమ్మెదలతో— పోల్చదగినవని చెప్పవలసిన దశకు వచ్చును.

6

మీదికెత్తిన ప్రాయపు గుణాశింపులు గలది, మృదువైన దేహముగలది, స్నిగ్ధమైన స్వరముతో పాడగలిగినది, అనేకభావరసములు నిండిన లాస్యమున నేర్పరియైనది, దొండపండువంటి మోవిగలదియు నగు నర్తకిని సంపాదించుకొన గలిగిన రాజేంద్రునకు సర్వేంద్రియములును సుఖింపగా ఇతర వినోదములందలి రుచి [మందగించును]<sup>3</sup>.

7

ఇతర కళల మెరుగులమీద గలుగు కుతూహలాతిశయమును పారదోలుట యందు పరిణతమైన అహంకారము — నా ముందు ఏ కళలును ఎందుకు పనికి వచ్చునను పొగరు — గల నృత్యము ఎవరి యంతరంగములందు సుఖమునించునో అట్టి రాజులు ధన్యులు; వారికి శృంగారము చాలుననిపించుదు; ధైర్యము పలుచ బడదు; వినోదములందు విసుగుపుట్టదు; చిత్రైన్నత్యము కృశింపదు; ఈవియందు అనాదరముండదు; కీర్తియంద్రాస్త తగ్గదు.

8

1.

2. } లు ప్రగంభ తాత్పర్యములు సందర్భమునుబట్టి పరిష్కర్త సూచించినవి.

3.

సంసారే భవతి ప్రధాన మమితైర్లభ్యం శుభైర్మానుషం<sup>1</sup>  
 జన్మాస్మిన్ ఊతిపాలతా నిరవధిః శ్రీరత్రకాంతం వపుః  
 ఏతస్మిన్ ముఖమిందునుందరమిహ స్నిగ్ధా విశాలాయతా  
 దృష్టిస్తాం సఫలీకరోతి రమణీలాస్యావలోకోత్సవః.

9

ఊతా రత్నచ్ఛాయాఫలనముదకే వీచిలితం

శిఖన్యర్చిః ప్రేంఖా, సహజగతి వై చిత్ర్య మనిలే,  
 తటిత్క్రిడా వ్యోమ్నిత్యకృత<sup>2</sup>సుభగః పంచసు పరః  
 ప్రవిష్టో భూతేషు ప్రభవతి హి నృత్తస్య మహిమా.

10

ధర్మందేవాః ధరణీపతయౌ దద్యురర్థం ప్రసన్నాః

తన్వీవర్గః స్పృహయతి కలాప్రాధిభంగీవిధేయః  
 విద్యద్గోష్ఠ్యో బహువిధగుణప్రక్రియా వర్ణనాభిః  
 కీర్తిం తస్మై దధతి విధివత్<sup>3</sup>యేన నృత్తం ప్రయుక్తమ్.

11

గ్రంథకృత్ప్రశస్తిః

అభ్యాసాత్ భరతోక్తిభంగిషు, బహువ్యాఖ్యానవేషు శ్రమాత్,  
 సంవాదాత్ గురుసంప్రదాయసుహృదాం, శంభోః ప్రసాదాదపి,  
 జ్ఞాత్వా శాస్త్రరహంసి నిర్మితమిదం వ్యక్తం మహార్థాన్వితం  
 నస్యాత్ కన్యహితాయ శాశ్వతయశస్సంరక్షణం లక్షణమ్.

12

ప్రేక్ష్య ప్రజ్ఞామతిశయవతీం స్వామిభక్తిం చ హర్షాత్.

ఆకామారాత్ గణపతిన్మహా జాయనం యం సమర్చ్య<sup>4</sup>  
 గుండామాత్యే సకలసుమనస్సేవ్యమానే జయంతం  
 వాచాం పత్యో హరిరివ కలాం శ్లాఘనీయాం<sup>5</sup> వ్యవైషిత్.

13

1. 'మానుషైర్లభ్య' ముద్రితపాఠము - అనన్వితము. ఈ సవరణ నా సూచన.

2. 'అకటసుభగః' వ్రా. ప్ర. పాఠము. ఈ సవరణ పరిష్కర్త సూచన.

3. 'వివిధాం' అనుటకంటె ఈ పాఠాంతరమే యుక్తముగా తోచినది.

4. 'సమర్చ్య' అను పాఠము, సంగతి చాలనిది. వైపాఠము నా సూచన.

5. 'కలాశ్లాఘనీయం' అను పాఠమును అట్టిదే. 'శ్లాఘనీయాం' అను ఒక వ్రాత ప్రతి పాఠమున కనుగుణముగా మీది సవరణ నాది.



అమితములైన శుభకర్మలు చేసి పొందదగిన మనుష్యజన్మము ప్రపంచమున ప్రధానమైనది; దానియందు దొరతనము, అందుమేరలేని సంపద, దానిలో అందమైన దేహము, దానియందు చంద్రునివలె సుందరమైన ముఖము, దానియందు నిద్దమై దీర్ఘమైన విశాలనేత్రములు, ప్రధానములు. ఆ కన్నులచూపును సఫలము చేయునది రమణీలాస్యమును చూచు నుత్సవము.

9

రత్నకాంతుల తళతళలు భూమియందు, తరంగముల లాలిత్యము నీటియందు, జ్వాలల ఊపు అగ్నియందు, సహజమైన వింతనడక వాయువునందు, మెరుపు దీగయాట ఆకాశమందు—ఇట్లు అకృత్రిమసుందరమైన నృత్తకళమహిమ పంచ భూతములందు ప్రవేశించి వెలయును.

10

ఎవడు శాస్త్రము మీరక నృత్తమును ప్రయోగించునో అతనికి దేవతలు ధర్మము కలిగింతురు; ప్రసన్నులై రాజులు ధనము నిత్తురు; కళయందలి ప్రోడ శ్రుతనమునకు లోగి స్త్రీలు వలతురు; గోష్ఠులందు విద్వాంసులు బహువిధములుగా గుణములను, ప్రకారములను వర్ణించి కీర్తిని చేకూర్తురు.

11

## గ్రంథకర్త ప్రశంస

భరతుని వాక్యరీతులను పలుమారు చదువుకొని, ఎన్నో వ్యాఖ్యానముల గుంతలలో శ్రమచేసి, గురుసంప్రదాయమునకు చెందిన మిత్రులతో సంపదించి, శివుని యనుగ్రహము గూడగలిగి, శాస్త్రరహస్యములు తెలిసికొని రచించిన యీ స్పష్టమైన లక్షణము, గొప్ప యర్థములు కలిగి శాశ్వతమైన కీర్తిని గడించుచు ఎవరికి హితము గాదు?

12

గొప్పప్రజ్ఞను, స్వామిభక్తిని గమనించి సంతోషముతో గణపతిభూషాలుడు, చిన్నవయసు మొదలుకొనియే ఎవనిని విబుధులందరిచేతను కొలువుగొన్న గుండామాత్యునికి, ఇంద్రుడు బృహస్పతికి జయంతునివలె, అప్పజెప్పి, శ్లాఘనీయమైన కళను నేర్పించెనో,

13

జిత్వా తౌర్వేణ పృథ్వీం జలనిధిరశనాం, సుస్థిరీకృత్య లోకమ్,  
సంగీతస్యోపభోగే సకుతుకమనసః స్వామినః శాసనేన,  
తస్యాభీప్రస్య భాస్వన్మణిముకురనిభం నృత్త తీలాయితస్య  
ప్రాజ్ఞోఽసౌ శాస్త్రమేతద్రచయతి చతురం నృత్తరత్నావళీతి

14

గ్రంథప్రశస్తిః

కవీనాం!.....నృత్తకలావిదాం  
నృత్తరత్నావళీ రాజ్ఞాం చిత్తకైరవకాముదీ.

15

ఆగత్య బ్రహ్మలోకాదిహ భరతమునిః శాస్త్రమేతన్మదీయం  
దృష్ట్వా భూయః కృతాదౌ ప్రస్థమరపులకవ్యంజితాంతఃప్రమోదః  
'ఆశ్చర్యం పశ్యతేదం కథమధిగతవానాశయం మే సమగ్రం  
స శ్రీమాన్ జాయసేనాపతి'రితి నియతం వత్సత్వేఽగ్రే మునీనామ్.

16

మమ వాఙ్మర్తకి నూనం వర్ణకాంగైర్మనో హరైః  
కరోతి శాస్త్రరంగేఽస్మిన్ లక్ష్యనృత్త మతిస్సుటమ్.

17

నృత్తకాలః

2యాగోద్వాహ మహాభిషేక నగరీవేశ్మప్రవేశోదక -  
క్రీడాసు ప్రియసంగమ వ్రత మహాదా నాత్మజోత్పత్తిషు  
యోత్రా పర్వ పరీక్షణోత్సవ జయానంద ప్రతిష్ఠేహిత  
ప్రాప్తిష్వభ్యుదయాయ నృత్తముచితం స్యాద్దేవ పూజాదిషు.

18

నాట్యవతారః

పూర్వరంగప్రయోజ్యత్వాత్ నృత్తం నాట్యోపకారకమ్  
తతో నాట్యస్య వత్సామి సంక్షేపాదిహ లక్షణమ్.

19

1. వ్రాతలో అక్షరములు చెడినవి. తెలుగు తాత్పర్యమూహించినది.
2. 'త్యాగో' ముద్రితపాఠము. ముందు 'మహాదాన' మున్నది, కనుక ఈ సవరణ సూచించితిని.

ప్రాజ్ఞుడైన ఆ జాయన, సముద్రములు మొలనూలుగాగల భూమిసంతయు శార్యముచే జయించి, లోకమును స్థిరపరచి, సంగీతానుభవమునకు వేడుకపడిన ప్రభుని యాజ్ఞచే, ఆయనకు మిగుల ప్రియమగు నృత్తలీలకు రత్నదర్పణము నంటి చదరమైన యీ శాస్త్రమును “నృత్తరత్నావళి” అను పేర రచించుచున్నాడు.

14

గ్రంథ ప్రశంస

కవులకు (ప్రియమైనది), నృత్తకళనెరిగినవారికి (నిధియైనది), రాజులకు చిత్తమను కలుపను వికసింపజేయు వెన్నెల-యీ నృత్తరత్నావళి.

15

రాజోపు కృతయుగమునాదియందు మరల బ్రహ్మలోకమునుండి ఇక్కడికి వచ్చి భరతముని, నా యీ శాస్త్రమును చూచి, నిండినపులకలచే లోపలి సంతోషమును వెలిబుచ్చుచు “ఈ యాశ్చర్యము చూడుడు! ఆ శ్రీ జాయసేనాని నా యాశయంతయు ఎట్లు కనుగొన్నాడు!” అని మునులముందు తప్పక చెప్పును.

16

విజముగా నావాక్కును నర్తకి, ఈ శాస్త్రమును, రంగస్థలమున మనోహరములగు వర్ణములను అంగములతో లక్షణమును నృత్తమును అతిస్పష్టముగా చేయుచున్నది.

17

నృత్త సమయము

యజ్ఞము, పెండ్లి, పట్టాభిషేకము, నగరప్రవేశము, గృహప్రవేశము, జలక్రీడ, ప్రియసంగమము, వ్రతము, మహాదానము, పుత్రజననము, యాత్ర పండుగ, పరీక్షణము (విద్యార్థపరీక్షణము?), ఉత్సవము, విజయానందము, (దేవాలయాది) ప్రతిష్ఠ, ఇష్టార్థసీద్ధి, దేవపూజ-మొదలగు సందర్భములందు అభ్యుదయమునకై నృత్తము నేర్పరుపదగును.

18

నాట్య వ త ర ణ ము

పూర్వరంగమందు ప్రయోగింపదగినది గనుక నృత్తము నాట్యమున కుపకరించును. అందుచేత ఇక్కడ సంక్షేపముగా నాట్యలక్షణము చెప్పుదును.

19

వైషన్య తేజః తరే హ్యన్మేన్ పురా త్రేతాయుగే కిల  
లోకేనైన్మన్నరపద్వర్గనిమ్నై సుఖత దుఃఖతే

20

పుణ్యం వరముఖా దేవాః పుష్కచ్చుః కమాలాసనమ్,  
'దృశ్యం శ్రవ్యంచ సర్వేషామిచ్ఛామః క్షీడనీయకమ్'

21

ఇదివిజ్ఞానో దేవైః భావయన్ సార్వవర్ణికమ్  
నేదేశ్యస్మాత్పాతమాదాయ నాట్యవేదం సస్వర సః.

22

పశ్యన్నథ మనుష్యాణాం చాతురీ మాంగికాదిషు  
శిశ్మయామాసచ మునిం భరతం మానసాత్మజమ్.

23

తేనూర్ధ్వవిధాః పుత్రాః శాండిల్యప్రముఖాశ్శతమ్  
తైః పాద్మవంశస్సరోభిశ్చ శక్రః ధ్వజమహాదిషు  
నాట్యవేదప్రయోగోఽయం మునినా సంప్రపత్తితః.

24

సామ్యం త క్షణమ్.

లోకస్యచ స్వభావో యః సుఖదుఃఖవిమిశ్రితః  
నాట్యం తస్మానుకరణం చతుర్థాభినయాత్మకమ్.

25

స్వంతనూర్ధ్వతయా ధాతోః నల్పే స్సాన్తిష్ఠిత పూరితయా  
రసాశ్రయితచ తత్ జ్ఞేయం చాక్యాత్థాభినయాత్మకమ్.

26

అభిపూర్వాత్ డిజో ధాతో రుచి కర్తరి యోజితే  
ప్రయోగమాభిముఖ్యం యన్నయ త్యభినయ స్తతః.

27

కామయోగై రుపాయై శ్చ ప్రయోగేణ విభావయన్  
అర్థాన్ బహువిధాన్ ప్రాపయన్నే<sup>2</sup> వాభినయో మతః.

28

1. 'కటధ్వజ-కటిధ్వజ' వ్రా. ప్ర. ఈ సవరణ పరిష్కర్త సూచన.

2. పాఠము సంవిగ్ధము.

ఈ వై వస్వతమన్వంతరమున తొల్లి శ్రేణియుగముందు, కామక్రోధాద్యరిషడ్వర్గమునకు లోగి లోకులందరును సుఖదుఃఖముల ననుభవించుచుండగా, ఇంద్రుడు మున్నగు దేవతలు బ్రహ్మను ప్రార్థించిరట—“అందఱును చూడదగిన, వినదగిన వినోదసాధనము నొపేక్షించుచున్నాము” అని. 20—21

దేవత లిట్లు విన్నవింపగా, అతడు భావనచేసి అన్ని వర్తముల వారికిని హితమైన సారమును వేదములనుండి తీసి నాట్యవేదమును స్వీకరించెను. 22

ఆపై అంగికాద్యభినయములందు మనుష్యులకు గల చాతుర్యమును గమనించి తనమానసపుత్రుడైన భరతమునికి ఆ నాట్యశాస్త్రము నేర్పెను. 23

భరతుడును తన నూర్గురు కుమారులు శాండిల్యుడు మొదలైనవారికి దానిని నేర్పెను. వారితోడను, అప్పరసలతోడను ముని యీ నాట్యవేదమును ప్రయోగించి ప్రవర్తింపజేసెను. 24

నాట్య లాక్షణము

సుఖదుఃఖములచే మిశ్రమైనది లోకస్వభావము. నాట్యమనగా దాని ననుకరించుట. అది నాలుగు విధములగు. అభినయములతో ముప్పదివర్గాలు. 25

‘నట’ ధాతువునకు స్పందించుట - అంతరంగములను కంపంపజేయుట- అర్థము; కనుక నాట్యము సాత్వికభావములతో నిండి, రసాశ్రయమై, వాక్యార్థము నభినయించునరై యుండునని తెలియదగును. 26

‘అభి’ అను ఉపసర్గతో చేరిన ‘భి’ ధాతువునకు కర్తృత్వమున ‘అచ’ ప్రత్యయమును గూర్చునపుడు ‘అభినయ’ పదమేర్పడును. ప్రయోగము అభిముఖమగునట్లు చేయునది గనుక అది అభినయ మనబడును. 27

శాఖ, అంగములు, ఉపాంగములు—వీని వోడ్పాటుతో బహువిధములైన యర్థములను స్పష్టముగా భావనచేసి చూపుట అభినయమని యుండును. 28

చతుర్విధా భిన్నయః

అంగికో వాచికాహార్యా సాత్త్విక శ్చేత్యసౌ పునః  
చతుర్థాకలితో యత్ర పర్యం నాట్యం ప్రతిష్ఠితమ్.

29

అంగికః

తత్రాంగికో భవేదంగైః నిర్వృత్తః సపునస్త్రిధా  
శారీరో ముఖసంజాతః చేష్టయా చ వినిర్మితః.

30

శాఖయాంగై ర్ముపాంగై శ్చ ప్రత్యంగై శ్చ ప్రదర్శితః  
శాతీరస్తత్ర, ముఖజః కేవలీపాంగ నిర్మితః.

31

చేష్టాకృతస్తు చేష్టాభిః స్థానాసనగతాదిభిః

శాఖాఽంకురశ్చ నృత్యం చ ప్రధానం తేష్యనుక్రమాత్.

32

శాఖాస్యాత్ నృత్యహస్తానాం వై చిత్రాశ్చ వివర్తనా  
అంకురః సూచనారూపో భూతవాక్యైకగోచరః.

33

భవిష్యద్యాక్యవిషః సతు సూచేతి కథ్యతే

నృత్యం నాత్రోచ్యతే వశ్యాత్ ప్రపంచేనాభిదాస్యతే.

34

వాచికః

వాగాత్మా వాచికో ద్వేధా సంస్కృత ప్రాకృతాశ్రయః  
సామాఖ్యాతాదిభిర్భేదైరయం విస్తరమశ్నుతే.

35

అహార్యః

నై పథ్యస్య విధానం స్వాధాహార్యః సచతుర్విధః

పుస్తకూపాంగరచనా సజీవాః పరికల్పితాః.

36

## చతుర్విధాభినయము

అంగికము, వాచికము, ఆహార్యము, సాత్వికము—అని అభినయము నాలుగు విధములు. నాట్యకళ అంతయు దీనియందే నెలకొని యుండును. 29

## అంగికము

వానిలో అంగికము అంగములచే నెరవేర్చబడునది. అది మూడు విధములు: శారీరం, ముఖజము, చేష్టాకృతము అని. 30

శాఖ, అంగములు, ఉపాంగములు, ప్రత్యంగములు - వీని మూలమున చూపబడునది శారీరము; ఉపాంగములచే మాత్రము నిర్మించునది ముఖజము; నిలుచుకొనుట, కూర్చుండుట, నడచుట మొదలగు చేష్టలతో చేయునది చేష్టాకృతము. ఈ మూటియందును అనుక్రమముగా శాఖ, అంకురము, నృత్యము అనునవి ప్రధానములు. 31-32

నృత్యహస్తములను విచిత్రముగా మలచుట 'శాఖ' యనబడును; కడచిన వాక్యార్థములను మాత్రమే సూచించుట అంకురము; రాబోవు వాక్యమును దెలుపుదానికి 'సూచ' అని పేరు. నృత్యమును ఇక్కడ వివరింపము; ముందు విస్తరముగా చెప్పబడును. 33-34

## వాచికము

భాషారూపమైన అభినయము 'వాచికము'; అది సంస్కృతమును, ప్రాకృతమును ఆశ్రయించి తెండువిధములగును. నామపదము, క్రియాపదము మొదలగు పదములు కలిగి అది విస్తరమును పొందును. 35

## ఆహార్యము

నైవిధ్యమును - రంగస్థలమునకు వలసిన సంభారమును - సమకూర్చుట 'ఆహార్యము'; అది పుస్తము, తలంకారము, అంగరచన, నడవము అని నాలుగు విధములుగా వేర్పరుపబడినది. 36

తత్రైతే అవిమానాది నాల్గే యద్యత్ ప్రదృశ్యతే  
తత్తత్ పుస్త ఇతి జ్ఞేయః (ం?) సచత్రేధా విధీయతే 37

ఆదిమస్సంధిమస్తత్ర మధ్యమో వ్యాజిమః పృథ్వితః  
అంసుశ్చేష్టిమస్తేపాం క్రమాల్లక్షణముచ్యతే. 38

కింజ చర్మ వస్త్రాద్య సంధానాః తత్రసంధిమః  
సూత్రాకర్షాదిభిర్వాస్తైః నిర్వృత్తం వ్యాజిమం విదుః. 39

జమ సిక్థాది సంబంధాత్ చేష్ట్యతే యస్సచేష్టిమః  
యేనాలంక్రియతే దేహాః సోఽలింకారః ప్రకీర్తితః. 40

సభాభరణ మాల్వాత్మా చతుర్థా (గచ్ఛి) <sup>1</sup> బుధైః  
ఆవేద్య బంధనీయాభ్య ప్రక్షేప్యారోప్య భేదతః 41

కర్ణభూషణమావేద్యం కుండలాభరణాదికమ్  
బంధనీయంతు విజ్ఞేయం శ్రోణిసూత్రాంగదాదికమ్, 42

నూపురప్రముఖం క్షేప్యం హారాద్యారోప్యమిష్యతే,  
సా భవేదంగరచనా యద్రంగైరంగవర్తనమ్. 43

తేచ వర్ణాః సితశ్యామ రక్తపీతాః స్వభావజాః  
ఏతేషాం సంకరాత్ భేదాః జాయంతే బహవః పునః 44

సజీవః ప్రాణినాం రంగే ప్రవేశః పరికీర్తితః  
ద్విచతుశ్చరణౌ పాదరహితశ్చేతి సత్రిధా. 45

ద్విపదాస్తత్ర విజ్ఞేయాః దేవమానుషపక్షిణః  
చతుష్పదాస్తు వశవః పాదహీనాః భుజంగమాః 46

1. 'చతుర్థాభరణం బుధైః' అను వా. ప్ర. పాశమున 'బుధైః' అనన్వితము  
'అభరణము' పునరుక్తి. కనుక ఈ సవరణ నా సూచన.



అందు నాట్యమున చూడబడు కొండలు, విహారముల మొదలగునవల్ల పుస్తమని యెరుగనగును. అదియు మూడు విధములు. 37

మొదటిది 'సంధిమము'; నడిమిది 'వ్యాజిమము'; కడపటిది 'చేష్టిమము', వీని లక్షణము క్రమముగా చెప్పబడును. 38

చాప, చర్మము, గుడ్డ మొదలగు వానిచే చేయబడిన వస్తువులు సంధిమము. సూత్రము, అయస్కాంతము (నూత్రముతో ఈడ్చుట?) మొదలగు కపట సాధనములతో నెరవేర్చబడినది వ్యాజిమము. 39

లక్క, మైనము మొదలగువాని సంబంధముచే ఆడింపబడునది చేష్టిమము. దేనిచే దేహమలంకారపడునో అది యలంకారము. 40

అలంకారము, సొమ్ములుగా, మాల్యములుగా నుండును. విద్యాంసులు దానిని నాలుగు విధములుగా వచింతురు. ఆవేధ్యము (రంధ్రముచేసే పెట్టుకొనునది), బంధనీయము (ముడివేసుకొనవలసినది), ప్రక్షేప్యము (తొడుగుకొనదగినది), ఆరోప్యము (పీడవేసుకొనునది) అని. 41

కుండలాభరణములు (?) మొదలగు కర్ణభూషణము ఆవేధ్యము; మొలమూలు, బాహుపురి మొదలగునది బంధనీయము. 42

కాలందియ మొదలైనది క్షేప్యము; హారము మొదలైనది ఆరోప్యము. వీన్నిలచే దేహమును పూయుట అలంకారము. 43

ఆ రంగులు తెలుపు, నలుపు, ఎరుపు, పసుపు అనువని, స్వభావజన్యములు. వాని కలపమువలన మరి యెన్నో భేదములుగనును. 44

రంగస్థలమునందు ప్రవేశించిన ప్రాణముగల జంతువు సజీవమనబడును. అది రెండుకాళ్ళది, నాలుకాళ్ళది, కాళ్ళులేనిది అని మూడువిధములు. 45

దేవతలు, మనుష్యులు, పక్షులును రెండుకాళ్ళుగల తెగ; పశువులు నాలుకాళ్ళవి; పాములు కాళ్ళులేనివి. 46

సాత్త్విక లక్షణమ్

పరస్య సుఖదుఃఖాది భావైః యద్భావనం భవేత్  
తత్రాంతఃకరుణాసక్తిరత్యంతా సత్త్వమిష్యతే.

47

సాత్త్వికః సత్త్వనిష్పాద్యైర్భావైర్జాతః సచాష్టధా  
స్తంభప్రస్వేద రోమాంచాః స్వరభేద స్పవేపదుః.

48

వివర్ణతాశ్రుప్రలయా ఇత్యేతే సాత్త్వికాః స్మృతాః  
ఏషామభినయానాం న ప్రపంచోఽత్ర ప్రదర్శితః.

49

నృత్య నృత నాట్యానాం మార్గదేశ్యోశ్చ లక్షణమ్  
ఇదానీం ప్రకృతం నృత్యం యథాలక్షణముచ్యతే  
భవేత్ భావాశ్రయం నృత్యం పదార్థాభినయాత్మకమ్.

50

గాత్రవిజేషణార్థత్వాత్ నృతే బహుళమాంగికమ్  
వివిధేన విలాసేన జేషో విజేష ఇష్యతే.

51

నాట్యవేద ప్రవృత్తత్వాత్ మార్గితత్వాత్ మహర్షిభిః  
సద్భిః సంచారితత్వాచ్చ మార్గమాహు రిదం బుధాః  
నృత్యం శ్రీగదితాదిస్యాత్ నాట్యం తన్నాటకాదికమ్.

52

గీతవాద్యాది మిలితం లయమాత్ర సమాశ్రయం  
అంగవిజేషణం నృత్యం భవే దభినయోజ్ఞితమ్.

53

నాచ్యే హ్యభినయే చిద్రప్రచ్ఛాదన ఫలం హి తత్  
ఏతద్దేశీతి విఖ్యాతం తత్తద్దేశ జనేచ్ఛయా.

54

అస్యాచార్యో మృదానీశః యతః సంద్యాసు నృత్యతా  
మయాపీదం స్మృతం నృత్యం<sup>2</sup> ఇత్యుక్తం చంద్రమాలినా.

55

1. 'నాచ్యేఽప్యభి' అని పాఠముండును. ఒక వాక్యమందు రెండు 'హి' శబ్దములుండవు.

2. భరతనాట్యశాస్త్రము. అధ్యాయ. ౪. శ్లో. ౧౩ కాళీ ముద్రణము.

**సాత్త్విక లక్షణము**

ఇతరుల సుఖదుఃఖాది భావములను చూచి వానిని భావించునప్పుడు ఆ భావన యందు మనస్సునకు కలుగు అత్యంతాసక్తి సత్త్వమనబడును. 47

సత్త్వముచే నెరవేర్చదగిన భావములమూలమున కలుగు అభినయము సాత్త్వికము. అది యెనిమిది తెగలు : స్తంభము, ప్రస్వేదము, రోమాంచము, స్వరభేదము, వణకు, వివర్ణత, కన్నీరు, ప్రళయము — అని. వీని వివరణ ఇక్కడ చేయబడదు. 48-49

**సృత్య సృత్త నాట్యముల మార్గ దేశిభేదముల లక్షణము**

ఇప్పుడు ప్రకృతమైన సృత్యము లక్షణానుసారముగా చెప్పబడును: భావముల నాశ్రయించినది, పదార్థముల నభినయించు స్వరూపముగలది సృత్యమగును. 50

శరీరమును విఠేపించుటయే దాని ప్రయోజనము గనుక సృత్తమందు ఆంగికాభినయము ఎక్కువగా నుండును. వివిధములైన అందచందములతో ఆడించుట విఠేపమనబడును. 51

నాట్యవేదమునుండి వెలువడినది గనుక, మహర్షులు వెదకి తీసినది గాన, సజ్జనులు ప్రచారముచేసినది గావున దీనిని బుధులు 'మార్గము' అని పేర్కొందురు. 'శ్రీగదితము' మున్నగునది సృత్యము; 'నాటకము' మొదలైనది నాట్యము. 52

పాట, వాద్యములు మొదలగువానితో గలిసి, లయను మాత్రము ఆశ్రయించి, అభినయములేక, అంగముల నాడించుట సృత్తము. 53

నాట్యమునందు అభినయమునందును గలుగు కొరతలను గప్పిపుచ్చుట దాని ఫలము గదా! ఇది ఆయా దేశముల జనుల యిష్టానుసారము చెల్లునది గనుక 'దేశి' యని ప్రసిద్ధమైనది. 54

దీనికి గౌరీశుడు ఆచార్యుడు; ఎట్లనగా 'సంధ్యాకాలములలో సృత్యము చేయునప్పుడు నాకి సృత్తముగూడ స్మృతికి వచ్చినది' అని చంద్రమౌళి వచించినాడు గనుక. 55

లా న్య తా ం డ వ ల క్షణమ్

లాన్య తాం డవ భేదేన ద్వయమేతత్ ద్విధా పునః  
సుకుమారం తయోరాద్యం భవేదపరముద్ధతమ్.

56

భావః స్త్రీపుంసయోర్లాసః తదర్థః (ర్థం?) తత్ర సాధు వా  
లాన్యం మనసిజోల్లాసమేతు మృద్వంగహారవత్  
దేవ్యై దేవోపదిష్టత్వాత్ ప్రాయః స్త్రీభిః ప్రయుజ్యతే.

57

లాన్యాం గాని

గేయపదం స్థితపాఠ్య మాసీనం పుష్పగంధికా  
ప్రచ్ఛేదకః త్రిమూఢాఖ్యం నై ంధవాఖ్యం ద్విమూఢకమ్.

58

ఉత్తమోత్తమకాఖ్యం ఉక్తప్రత్యుక్తకాభిధమ్  
లాన్యాంగాని ద్మతై వాత్ర తేషాం లక్ష్యాభిధీయతే.

59

యత్రాసన సుఖాసీనాః తంత్ర్యాద్యాతోద్యసంయుతమ్  
గాయంతి గాయనాశ్శుష్కం తద్గేయపదమివ్యతే.

60

ఆననస్థా వదేద్యత్ర ప్రాకృతం విరహే వధూః  
మన్మథానలతప్తాంగీ స్థితపాఠ్యం తదుచ్యతే.

61

చింతాశోకాన్వితం సర్వైః వాద్యైరభినయైరపి  
హీనం యత్రాస్యతే తస్మాత్ (తత్సాత్?)

ఖ్యాతమాసీనసంజ్ఞయా.

62

నృత్తం గీతంచ వాద్యంచ యత్ర నానావిధం భవేత్  
పుంవచ్చ వివిధాశ్చేష్టాః నార్యాస్సా పుష్పగంధికా.

63

ప్రచ్ఛేదకో భవేద్యత్ర జ్యోత్సాన సంతాపవిహ్వలాః  
కామిన్యో యాంతి నిర్వీలాః సాపరాధానపి ప్రియాన్.

64

లాస్య తాండవముల లక్షణము

ఈ రెండును (నృత్య నృత్తములు) లాస్యమని, తాండవమని మరల రెండు విధములగును. అందు మొదటిది — లాస్యము — సుకుమారముగా నుండును ; రెండవది — తాండవము — ఉద్ధతమైనది. 56

స్త్రీ పురుషుల పరస్పరవిషయమైన భావము లాసము; దానికొరకైనది, లేదా దానికి తగినది అను నర్థముగలది లాస్యము; అది కామోల్లాసమునకు పేతువులగు మృదువైన అంగవిశేషములు గలది. దేవికి శివుడుపదేశించినది గనుక ప్రాయికముగా దీనిని స్త్రీలే ప్రయోగింతురు. 57

లాస్య అంగములు

లాస్యమునకు పదియే అంగములు : గేయపదము, స్థితపాఠ్యము, ఆసీనము, పుష్పగంధిక, ప్రచ్ఛేదకము, త్రిమూఢము, సైంధవము, ద్విమూఢము, ఉత్తమోత్తమకము, ఉక్తప్రత్యుక్తము, అని ; వాని లక్షణమును తెల్పుదుము. 58—59

ఆసనములందు నెమ్మదిగా కూర్చొని గాయకులు వీణ మొదలగు వాద్యములు తోడుగా శుష్కముగా పాడుట గేయపదము. 60

విరహమునందు స్త్రీ, కామాగ్నిచే దేహము తపింపగా, ఆసనమందుండి ప్రాకృతభావతో వ్యవహరించునది స్థితపాఠ్యము. 61

ఏ వాద్యములును, అభినయములును లేక చింతాశోకములతో కూర్చుండుటకు ఆసీనమని పేరు. 62

నానావిధములైన నృత్తగీతవాద్యములతో మగవానివలె స్త్రీ వివిధచేష్టలు చేయుట పుష్పగంధిక. 63

వెన్నెలవేడికి తాళలేక కామినులు సిగ్గువదలి, తప్పుచేసిన ప్రియులనైనను మోక్షుడుట ప్రచ్ఛేదకము. 64

నాట్యం పుంభావభూయిష్టం సమవృత్తవిభూషితమ్  
అనిష్ఠురశక్తుపదం యత్రస్యాత్ తత్ త్రిమూఢకమ్. 65

పాత్రం వంచిత సంకేతం నాట్యం పాత్ర్యే నచోర్జితమ్<sup>1</sup>  
భాషాచ నైంధవీయత్ర తజ్జాస్తత్ నైంధవం విదుః. 66

ముఖప్రతిముఖోపేతం చతురశ్రపదక్రమమ్  
శ్రిత్యభావ రసం యత్తత్ వైచిత్ర్యార్థం ద్విమూఢకమ్. 67

విచిత్ర శ్లోకబంధం యత్ నానారస సమాశ్రయమ్  
ఉత్తమోత్తమకం తత్స్యాత్ లీలాభావమనోహరమ్. 68

సాధితేపైః పదై ర్యుక్తం చిత్రగీతార్థయోజితమ్  
కోపప్రసాదసంజాత ముక్తప్రత్యుక్తకం విదుః. 69

యత్ర ప్రియాకృతిం దృష్ట్వా వినోదయతి మానసమ్  
మదనానలతప్తాంగీ తచ్చిత్రపదముచ్యతే. 70

దృష్ట్వా స్వప్నే ప్రియం యత్ర మదనానలతాపితా  
కరోతి వివిధాన్ ఘాతాన్ స్తత్త్వే భాషిక్రముచ్యతే. 71

కేచిదేతద్ద్యయం ప్రాహుః తన్నమన్యామపేవయమ్  
అంగాని దశ చైవేతి మునినా యత్ ప్రకీర్తితమ్. 72

### ఉద్ధృతమ్

ఉద్ధృతం తు మహేశస్య శాసనాత్ తండునోదితమ్  
భరతాయ తతః భాత్రం లోకే తాండవసంజ్ఞయా. 73

1. 'పాత్ర్యే నచోర్జితం' అని దొరకీన పాఠము. ఇది పరిష్కర్త మంచి సవరణ.  
(వివరములకు చూ. Notes P. 3)





చతుర విన్యాసము



దారి జూచుచున్నది  
నీడు ప్రేయ  
తరణాక్షి ఒకచిన్నది







పురుషస్వభావమే యెక్కువగా గలిగి, సమవృత్తములచే అందమై, మృదువైన, ప్రియమైన మాటలుగల నాట్య మెందుండునో అది త్రిమూఢకము. 65

సంకేతస్థానమునకు ప్రియుడు రాక వంచితురాలైన పాత్ర, ఉత్తమమైన పాఠ్యమును లేని నాట్యము, సైంధవి భాష - ఇవి గలది సైంధవమని తెలిసిన వారందురు. 66

ముఖ ప్రతిముఖములు గలది, చతురశ్రమైన నడక గలది, భావరసములు శ్లిష్టముగా నుండునది, విచిత్రములైన అర్థములు గలది (విచిత్రత ప్రయోజనముగా గలది?) ద్విమూఢకము. 67

విచిత్రములైన శ్లోకముల రచన గలిగి, నానారసముల కాశ్రయమై లీల యను భావముచే మనోహరమైనది ఉత్తమోత్తమకము. 68

ఎత్తిపొడుపు మాటలు గలది, వింతవింతలగు పాటలును అర్థములును గలది, కోప ప్రసాదములచే గలుగునది ఉక్తప్రత్యుక్తకమందురు (మాట కెదురుమాట). 69

మన్మథాగ్నిచే తపించెడి యంగములుగల స్త్రీ, ప్రియుని చిత్రపటమును జూచుచు మనస్సు నెమ్మదిపరుచుకొనుట చిత్రపదము. 70

స్వప్నమున ప్రియునిజూచి, మదనానలమున క్రాగుచు, నాయిక వివిధభావములను చూపుట భావికమనబడును. 71

ఈపై రెండంగములనుగూడ - చిత్రపదము, భావికము-కొందరు చెప్పుదురు. కాని మేమది యంగీకరింపము; 'అంగములు పదియే' యని భరతముని చెప్పెను గావున. 72

### ఉద్ధృతము

ఉద్ధృతము మహేశ్వరుని యాజ్ఞచే తండువు భరతమునికి చెప్పినది గావున లోకమున తాండవము అనుపేర వెలసినది. 73

ప్రాయో నిర్వర్త్య తే పుంభిరంగహరై స్తదుద్ధతైః  
 ప్రయోగస్తూచ్యతే తజ్జైః తస్యోత్సాహాదిగోచరః.

74

ఇతి శ్రీమన్నహారాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనిక  
 జాయసేనాపతి విరచితాయాం నృత్తరత్నావల్యాం  
 నర్తనవివేకోనామ ప్రథమోఽధ్యాయః.

అది ప్రాయీకముగా ఉద్ధతమైన అంగహారములతో పురుషులు నెరవేర్తురు. ఉత్సాహము మొదలగు భావములందు దానిని ప్రయోగింపదగునని తెలిసిన వారు చెప్పుదురు.

74

ఇది శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు జాయసేనాపతి రచించిన నృత్తరత్నావళియందు నర్తనవివేకమను మొదటి అధ్యాయము.

## అథ ద్వితీయోఽధ్యాయః

### అంగ ప్రత్యంగోపాంగాని

స నాట్యయోరథాంగాని వక్ష్యంతే నృత్య నృత్తయోః  
శిరో హస్తా పురః పార్శ్వే కటీ పాదౌచ షట్ క్రమాత్. 1

గ్రీవా దోః కుక్షి పృష్ఠోరు జంభూః ప్రత్యంగకాని షట్  
విలోచన భ్రూ నాసోష్ఠ కపోల చుబుకాని షట్  
ఉపాంగాన్యథవై తేషాం భేదాన్ వక్ష్యే సలక్షణాన్. 2

### శి రో ల క్ష ణ మ్

ఆకంపితం కంపితాఖ్యం ధుతం విధుత మంచితమ్  
పరిచాహిత మాధూత మవధూతం నిహంచితమ్. 3

అధోముఖం పరావృత్త ముత్తిష్టం లోలితం శిరః  
త్రయోదశవిధం వృత్తం [నృత్తే?] మునినా సముదీరితమ్. 4

సకృదాకంపనాదూర్ధ్వమధశ్చాకంపితం శ్చనైః  
ప్రశ్నోపదేశ నిర్దేశ సంజ్ఞాదావేతదిష్యతే. 5  
(ఆకంపితమ్—1)

తదేవ బహుశస్తూర్ణం కంపనాత్ కంపితం విదుః  
వితర్క రోష విజ్ఞాన ప్రతిజ్ఞా తర్జనాదిషు. 6  
(కంపితమ్—2)

మందం సంచారితం తిర్యక్ శిరో ధుత ముదీరితమ్  
పార్శ్వవలోకనాశ్చర్య నిషేధానీప్సితాదిషు. 7  
(ధుతమ్—3)

తదేవ శీఘ్రతాం నీతం శిరో విధుతమీప్సితమ్  
పీతమాత్రాసవ త్రస్త శీతార్త<sup>1</sup> జ్వరితాదిషు. 8  
(విధుతమ్—4)

1. 'శీతార్క' ముద్రితపా; సూర్యుని విషయముగ గాని, యెండ విషయమున గాని యిది సరివధదని లోచి వై సవరణ సూచించినాను.

## ఇక రెండవ అధ్యాయము

### అంగప్రత్యంగోపాంగములు

ఇక నాట్య-నృత్య-నృత్తముల యంగములు చెప్పబడును. అవి క్రమముగా శిరస్సు, చేతులు, వక్షము, ప్రక్కలు, మొల, పాదములు—ఇట్లు ఆరు. 1

మెడ, భుజములు, కడుపు, వెన్ను, తొడలు, పిక్కలు—ఇవి ఆరు ప్రత్యంగములు. కన్నులు, బొమలు, ముక్కు, పెదవులు, చెక్కులు, గడ్డము — ఈ యారును ఉపాంగములు. వీని భేదములను లక్షణములను వచించెను. 2

### శి రో ల క్షణము

ఆకంపితము, కంపితము, ధుతము, విధుతము, అంచితము, పరివాహితము, ఆధూతము, అవధూతము, నిహంచితము, అధోముఖము, పరావృత్తము ఉత్తివృత్తము, లోలితము — ఇట్లు వృత్తియందున్న [నృత్తము నందలి ?] శిరస్సు పదుమూడు విధములగునని ముని వచించెను. 3-4

ఒకమారు తిన్నగా మీదికిని క్రిందికిని కదలించు శిరస్సు ఆకంపితము; ప్రశ్న చేయుట, ఉపదేశము, నిర్దేశించుట (అదిగో అని చూపుట), సన్నచేయుట మొదలగు సందర్భములందిది ప్రయోగింపవగును. (ఆకంపితము—1) 5

అదేరీతిగా పలుమారు వేగముగా ఆడించిన తల కంపితమందురు; ఊహించుట, రోషము, తెలియుట, ప్రతిజ్ఞ, బెదరించుట మున్నగువానియందు ఉపయోగించును. (కంపితము—2) 6

నెమ్మదిగా అడ్డముగా ఆడించు తల ధుతమనబడును; ప్రక్కకు చూచుట, ఆశ్చర్యము, కూడదనుట, ఇష్టములేకుండుట—ఇత్యాదులందిది ఉపయక్తము. 7 (ధుతము—3)

అదే, వేగముతో ఆడించినప్పుడు విధుతమగును; మద్యమును త్రాగిన వెంటనే, భయపడినప్పుడు, చలికి తట్టుకోలేనప్పుడు, జ్వరముపడియున్నప్పుడు— ఇత్యాది సందర్భములందు ప్రయోగింపదగినది. (విధుతము—4) 8

ఈషదానమితం పార్శ్వే శిరో జ్ఞాతవ్యమంచితమ్  
మత్తమూర్ఛిత రోగార్త చింతా పర్యాకులాదిషు.

(అంచితమ్—5)

పార్శ్వాత్ పార్శ్వం శిరోనీతం పర్యాయైః పరివాహితమ్  
విచార విస్మయామర్షహర్షలీలాదిషు స్మృతమ్.

(పరివాహితమ్—6)

ఏకవారం సముత్తిప్తం తిర్యగాధూత ముచ్యతే  
ఆత్మసంభావనా గర్వ పార్శ్వ స్థోర్ధ్వావలోకనే.

(ఆధూతమ్—7)

అధస్తాత్ సకృదాక్షిప్తమవధూతం నిగద్యతే  
తదావాహన సందేశ సంజ్ఞాలాపాదిషు స్మృతమ్.

(అవధూతమ్—8)

గ్రీవాంచితా సముత్తిప్తా యత్రాంసౌ తన్నిహంచితమ్  
తదేతత్ సుభ్రువాం గర్వ బిబ్భోక లలితాదిషు.

(నిహంచితమ్—9)

అధోగత మవాచీన స్థితానన ముదాహృతమ్  
అభివందన మందాక్ష విషాద ప్రముఖేషు తత్.

(అధోగతమ్—10)

యత్రాననం పరాచీనం తత్ పరావృత్తమిష్యతే  
పశ్చాద్విలోకనానిష్టోద్విగ్నాస్యాపనయాదిషు.

(పరావృత్తమ్—11)

ఉచ్చైరున్ముఖముత్తిప్తం భవే దంచితకంధరమ్  
ప్రాంశు వ్యోమాగ్ర సూర్యేందు తారాద్యుల్లోకనేషు తత్.

(ఉత్తిప్తమ్—12)



కొంచెముగా ప్రక్కకు వాల్చిన తల అంచితము; మదించినవారు, మూర్ఖు పోయినవారు, రోగబాధగలవారు, చింతచే కలతచెందినవారు — మొదలగు వారి విషయమునందుపయోగించునది. (అంచితము—5) 9

ఒకప్రక్కనుండి వేరొకప్రక్కకు మార్చి మార్చి తలనాడించుట పరివాహితము; ఆలోచించుట, ఆశ్చర్యము, రోషము, సంతోషము, లీల మొదలగువానియందు ప్రయోగింపదగును. (పరివాహితము—6) 10

ఒకమారు అడ్డముగా తలమీదికెత్తుట ఆధూతమనబడును; స్వాభిమానము, గర్వము, ప్రక్కనున్నవానిని, మీదివానిని చూచుట—వీనికిపయోగించును. 11 (ఆధూతము—7)

ఒకసారి క్రిందికి తలదించుట అవధూతము; అది పిలుపు, చెప్పిపంపుట, సన్న చేయుట, సల్లాపము మొదలగు విషయములందు వచ్చును. 12 (అవధూతము—8)

మెడ ఇంచుక ప్రక్కకు వాల్చి, మూపులను మీదికెత్తిన శిరస్సు నిహంచితము; ఇది స్త్రీల గర్వము, బిబ్బోకము, లలితము మొదలగువానియందు ప్రయోగింపదగినది. (నిహంచితము—9) 13

మొగము క్రిందికి వాలుట అధోగతము; ఇది నమస్కరించుట, సిగ్గు, భీదము మున్నగు సందర్భములందుపయోగించును. (అధోగతము—10) 14

ముఖమును వెనుకకు త్రిప్పుట పరావృత్తము; వెనుకదిక్కు చూచుట, స్థములేమి, వెరపుగొనుట, ముఖము తప్పించుట మున్నగుచోట్ల నుపయోగించును. (పరావృత్తము—11) 15

మెడనించుక ప్రక్కకు వాల్చి యెదురుగా ముఖమును మిక్కిలి మీదికెత్తి పుడు ఉత్తిప్తమగును; ఎత్తులో నున్నవానిని, ఆకాశము తుది, సూర్య చంద్ర క్షత్రాదులను నిక్కిచూచుటయందు దీని యుపయోగము. 16

(ఉత్తిప్తము—12)

శిరో లోలితమాఖ్యాతం సర్వతః పరిలోలనాత్  
మదమూర్ఛగద స్వప్నగ్రహగ్రస్తాదిషు స్మృతమ్. 17  
(లోలితమ్—13)

“ఏభ్యోఽన్యే బహవో భేదాః లోకాభినయసంశ్రయాః  
తే చ లోకస్వభావేన ప్రయోక్తవ్యాః ప్రయోక్తుభిః” 18

ఇత్యుక్తం మునినా యత్తదనుతంత్రవిధాయీభిః  
కల్పితాః కతిచిద్భేదాః బ్రూమస్తానపరానపి. 19

సమం నైరాజితం తిర్యక్తతం తిర్యక్నతోన్నతమ్  
పార్శ్వభిముఖమున్నీతం సకంపపరివాహితమ్. 20

సకంపధుతనామాన్యత్ ఉద్ధుతం పార్శ్వకంపితమ్  
పార్శ్వకంపిత మిత్యేకాదశ భేదాః ప్రకీర్తితాః. 21

ప్రకృతిస్థం సమం ప్రోక్తం యతోభేదాః వినిస్సృతాః  
తత్స్యాత్ సమనఖ ధ్యాన స్వభావాభినయాదిషు. (సమమ్—1) 22

ప్రదక్షిణక్రమేణైవ యత్రారాత్రికవత్ భ్రమః  
నైరాజితం నృపాదీనాం తత్ ప్యాన్నీరాజనావిధౌ 23  
(నైరాజితమ్—2)

తిర్యక్తతం యథార్థాఖ్యం చింతా పీడాదిషు స్మృతమ్.  
(తిర్యక్తతమ్—3)  
తిర్యక్నతోన్నతం తద్వత్ సుభ్రువాం విభ్రమాదిషు. 24  
(తిర్యక్నతోన్నతమ్—4)

పార్శ్వభిముఖ మన్వర్థసంజ్ఞం పార్శ్వప్రతోకితే.  
(పార్శ్వభిముఖమ్—5)

అన్ని ప్రక్కలను శిరస్సును వణకించుట లోలితమనబడును ; మత్తెక్కుట, మూర్ఛరోగము, స్వప్నము, దయ్యమువట్టుట ఇత్యాదులందిది చెప్పబడినది. 17  
(లోలితము—13)

“ఇవిగాక ఇంకను పెక్కు శిరోభేదములు, లోకాభినయమున గలవు. లోక స్వభావము దెలిసి వానిని ప్రయోక్తలు ప్రయోగింపదగును.” 15

అని భరతముని చెప్పియున్నందున తరువాతి శాస్త్రకర్తలు కొన్ని భేదములు కల్పించినారు. వానినొ, మరికొన్నిటిని గూడ తెల్పుదుము. 19

సమము, నైరాజితము, తిర్యక్తతము, తిర్యజ్నతోన్నతము, పార్శ్వభిముఖము, ఉన్నీతము, సకంపపరివాహితము, సకంపధుతము, ఉద్ధుతము, పార్శ్వకంపితము, పార్శ్వకంపితము-ఇట్లు వదునొకండు శిరోభేదములు గలవు. 20-21

స్వాభావికముగా నుండు శిరస్సు సమమనబడును ; తక్కిన భేదములన్నియు దీనినుండి వెలువడును; సమనఖమను కరణమునందు, ధ్యాయమును, స్వభావమును అభినయించుట మొదలగు సందర్భములందు దీని ప్రయోగము. 22

(సమము—1)

ఆరతియైత్తినట్లు ప్రదక్షిణముగానే తల తిరుగుట నైరాజితము; అది రాజులు మున్నగువారికి ఆరతియైత్తుటయందుప్రయోగింపదగును. 23

(నైరాజితము—2)

పేరు సార్థకముగా, ప్రక్కకు చాచబడినది తిర్యక్తతము ; చింత, నొప్పి మొదలగు వానియందిది వచ్చును. (తిర్యక్తతము—3)

అట్లే ప్రక్కకువంచి యెత్తబడినది తిర్యజ్నతోన్నతము; ఇది స్త్రీల విభ్రమము మొదలగు భావములందు తగినది. (తిర్యజ్నతోన్నతము—4) 24

మొగము ప్రక్కకు త్రిప్పట పార్శ్వభిముఖము ; సార్థకసంజ్ఞ గలది ; ఇది ప్రక్కచూపునందుపయోక్తము. (పార్శ్వభిముఖము—5)

ఉన్నీతం సకృదున్నీతే పృచ్ఛాదౌ సముదీరితమ్. 25  
(ఉన్నీతమ్-6)

కంపితేన సమాయోగం సంప్రాప్తే పరివాహితే  
లాన్యే తాలలయే ప్రోక్తం సకంపపరివాహితమ్. 26  
(సకంపపరివాహితమ్-7)

సకంపధుతమప్యేవం<sup>1</sup>.....జన్యైః కృతమ్  
(సకంపధుతమ్-8) 27  
ధుత మేవోద్ధుతం కించిదుత్తానితముఖం భవేత్.

కందుకోల్లాలనాందోల సంచారాదిప్రలోచనే. (ఉద్ధుతమ్-9) 28  
కంపితాభ్యంచితాభ్యాం స్యాదర్థం<sup>2</sup> పార్శ్వముఖం యదా

స్యాత్పార్శ్వ కంపితం పార్శ్వకంపితంచ క్రమాత్తదా  
ప్రశ్నతాలలయోల్లాస హాస్యాదౌ తద్వయం మతమ్. 29  
(పార్శ్వకంపిత-10, పార్శ్వకంపితే-11)

**దృష్టి లక్షణమ్**

కాంతా హాస్యాంచితాచైవ రౌద్రీచ కరుణాంచితా  
తథా వీరాద్భుతే స్యాతాం బీభత్సా సభయానకా. 30  
రసోత్పత్తిక్రమేణాష్టై మయోక్తాః రసదృష్టయః  
స్నిగ్ధా హృష్టా తతః క్రుద్ధా దీనా దృప్తా సవిస్మయా. 31

జుగుప్సిత భయాంచితే స్థాయీష్యేవం దృగప్తధా  
కూన్యా లజ్జాన్వితా శ్రాంతా విషణ్ణా మలినాభిధా. 32  
శంకితా ముకులా గ్లానా కుంచితా లలితా తథా  
అభితప్తార్థముకులే విభ్రాంతా సవితర్కితా. 33  
ఆకేకరా వికోశాభ్యా జిహ్వీ త్రస్తాఽథ విప్లుతా  
మదిరాచేతి దృష్టీనాం వింశతిర్వ్యభిచారిషు. 34

1. 'ప్యేకవం చతురైర్జన్యైః కృతం', 'పృథక్వం చతురైర్జన్యైః కృతం' అని  
ప్రాతలో చెడిన పాఠములు. చాలా అస్పష్టము.

2. 'చాదర్థం' వ్రాత. 'స్యాత్ సార్థం' అని యుండు నేమో ?

ఒకసారి మొగము మీదికెత్తునది ఉన్నీతము ; ప్రశ్నించుట మున్నగువాని  
యందు దీని వినియోగము. (ఉన్నీతము—6) 25

పరివాహితము కంపితముతో కలిసినప్పుడు సకంపపరివాహితము ; లాస్యమున,  
తాళలయము ననుభవించునప్పుడు ఇది వచ్చును. (సకంపపరివాహితము—7) 26

ఇట్లే సకంపధుతమును ; కంపితముతో ధుతము చేరినప్పుడు.  
(సకంపధుతము—8)

మొగము కొంచెముగా మీదికెత్తిన ధుతమే ఉద్ధుతమగును. బంతి పుట  
మెగురుట, ఉయ్యాలయూపు మొదలగువానిని చూచునప్పుడు దీని యుప  
యోగము. (ఉద్ధుతము—9)

పార్శ్వముఖము కంపితముతోగూడి పార్శ్వకంపితమగును ; అంచిత  
ముతో గూడినపుడు పార్శ్వకంపితమగును ; ప్రశ్నించుట, తాళలయము,  
ఉల్లాసము, హాస్యము మున్నగువానియందు ఈ రెండును పనికివచ్చును.  
(పార్శ్వకంపితము-10, పార్శ్వకంపితము-11) 27 - 29

### దృష్టి లక్షణము

కాంత, హాస్య, రౌద్ర, కరుణ, వీర, అద్భుత, భీభత్స, భయానక — ఇట్లు  
ఎనిమిది దృష్టులు, రసోత్పత్తిక్రమము ననుసరించి నేను చెప్పనవి. స్నిగ్ధము,  
హృష్టము, క్రుద్ధము, దీనము, దృప్తము, సవిస్మయము, జుగుప్సితము,  
భయాంచితము—ఇట్లు స్థాయిభావములందు దృష్టి ఎనిమిది తెరగులు. 30-31

శూన్యము, లజ్జాన్వితము, శ్రాంతము, విషణ్ణము, మలినము, శంకితము,  
ముకుళము, గ్లానము, కుంచితము, లలితము, అభిప్రయము, అర్థముకుళము,  
విభ్రాంతము, వితర్కితము, ఆకేకరము, వికోశము, జిహ్వాము, త్రస్తము,  
విప్లవము, మదిరము — అని యిరువది దృష్టులు వ్యభిచారిభావములందలివి.

త స దృష్టయః :

హర్షోత్పన్నా ప్రసాదోత్థా కామం కామదశా<sup>1</sup>వశా  
శృంగాచేభిమతా కాంతా భూతేపాపాంగసంగతా. 35

(కాంతాదృష్టిః-1)

చిత్రభాంతాల్పతారా దృగాకుంచితపుటా క్రమాత్  
కఠాదిస్పర్శపాతాదా హాస్యే హాస్యా హి<sup>2</sup>..... 36

(హాస్యా-2)

(అత్ర మహాన్ గంధపాతః)

[కూరా రూఠారుణోద్వృత్తా నిష్ఠబ్ధపుటతారకా  
భ్రుకుటీ కుటిలా దృష్టిః రాద్రీ రాద్రరసే స్మృతా. 37

(రాద్రీ-3)

పతితోర్ద్వపుటా సాస్రా మన్యమంధరతారకా  
నాసాగ్రానుగతా దృష్టిః కరుణా కరుణేరసే. (కరుణా-4) 38

దీప్తా వికసితాఽతుభా గంభీరా సమతారకా  
ఉత్ఫుల్లమధ్యా దృష్టిస్తు వీరా వీరరసాశ్రయా. (వీరా-5) 39

యా త్వాకుంచితపఞ్చాగ్రా సాశ్చర్యోద్వృత్త తారకా  
సౌమ్యా వికసితాంతాచ సాఽద్భుతా దృష్టి రద్భుతే. 40

(అద్భుతా-6)

నికుంచితపుటాపాంగా ఘూర్ణోపప్లతతారకా  
సంశ్లిష్ట స్థిరపఞ్చాచ బీభత్సా దృష్టిరిష్యతే. (బీభత్సా-7) 41

1. 'కామవశావశా' వ్రా. ముద్రి. పాఠము. మీది పాఠము నా సూచన.

2. ఇక్కడనుండి వ్రాతప్రతులలో పెద్దగంధపాతము, విషయ వైచక్షణ్యమునకై భరతనాట్యశాస్త్రమునుండి [ ] ఈ గుర్తులలోని శ్లోకముల నెత్తి పరిష్కర్త చేర్చినారు.

ర స దృష్టులు

సంతోషముచే, ప్రసన్నతచే జనించినది, కామావస్థకు లోగినది, బొమ  
లాడించుచు క్రేగంట చూచునదియునైన చూపు కాంత యగును. ఇది శృంగార  
మందు తగును. (కాంతము-1) 35

నల్లగ్రుడ్డును వింతగా కొంచెముగా త్రిప్పుచు క్రమముగా రెప్పలనించుక  
ముడుచుచు చూచుదృష్టి హాస్య; చక్కిలిగింత, జారిపడుట మొదలగు హాస్య  
సందర్భములందిది చేయదగినది. (హాస్యము-2) 36

క్రూరము, కనికరములేనిది, మీదికి క్రిందికి రాచుకొనునది, రెప్పలును  
గ్రుడ్డును కదలకుండునది, వంకర బొమలు గలదియు నగు దృష్టి రౌద్ర; ఇది  
రౌద్రసమునకు తగినది. (రౌద్రము-3) 37

మీదిరెప్ప జారి, కన్నీరు గలిగి, శోకముచే నల్లగ్రుడ్డు మెత్తబడగా, ముక్కు  
తుదికి సాగిన దృష్టి కరుణ; ఇది కరుణరసమున చేయదగినది. (కరుణము-4) 38

దీప్తిగలిగి, విరివియై, కలతలేక, గంభీరమై, నల్లగ్రుడ్డులు సరివరుసలోనుండి,  
నడిమి భాగము విచ్చుకొనిన దృష్టి వీర; ఇది వీరరసము నాశ్రయించినది. 39  
(వీరము-5)

తుదిరెప్ప వెండ్రుకలు కొంచెముగా ముడుచుకొని, ఆశ్చర్యముచే నల్లగ్రుడ్డు  
క్రిందికి మీదికి కదలగా, సౌమ్యమై, కనుగొనలు విచ్చుకొన్న చూపు అద్భుత;  
ఇది అద్భుతరసమునందు చేయదగినది. (అద్భుతము-6) 40

కనురెప్పలును, కనుగొనలును ముడుచుకొని, గ్రుడ్లు నొచ్చి తిరుగుడువడి,  
రెప్ప వెండ్రుకలు కలిసి కదలక యుండు దృష్టి బిభత్స. 41  
(బిభత్సము-7)

ప్రోద్వృత్త నిష్ఠభృతా స్ఫురదుద్వృత్తతారకా  
 దృష్టిర్భయానకాఽత్యర్థం భీతా జ్ఞేయా భయానకే. 42  
 (భయానకా-8)

స్థాయీ దృష్టయః :

వ్యాకోశమధ్యా మధురా స్మితతారాఽభిలాషిణీ  
 సానందభ్రూలతా దృష్టిః స్నిగ్ధేయం రతిభావజా. (స్నిగ్ధా-1) 43

చలా హసితగర్భాచ విశత్తారా నిమేషిణీ  
 కించిదాకుంచితా హృష్టా దృష్టిర్హాసే ప్రకీర్తితా. (హృష్టా-2) 44

రూక్షా స్థిరోద్వృత్తపుటా నిష్ఠభోద్వృత్తతారకా  
 కుటిలభ్రుకుటీ దృష్టిః క్రుద్ధా క్రోధే విధీయతే. (క్రుద్ధా-3) 45

అవస్రస్తోత్తరపుటా రుద్ధతారా జలావిలా  
 మందసంచారిణీ దీనా సా శోకే దృష్టిరివ్యతే. (దీనా-4) 46

సంస్థితే తారకే యస్యాః స్థిరా వికసితా తథా  
 సత్వ ముద్గిరతీ దృష్టా దృష్టి రుత్సాహసంభవా. (దృష్టా-5) 47

విమలోద్వృత్తతారాఽత్ర హృష్టోభయపుటాంచితా  
 సమా వికసితా దృష్టిః విస్మితా విస్మయే స్మృతా (విస్మితా-6) 48

సంకోచితపుటా భ్యామా దృష్టిర్మృతతారకా  
 పక్షోద్ధేశాత్ సముద్విగ్నా జగుప్సాయాం జగుప్సితా. 49  
 (జగుప్సితా-7)

విష్కారితోభయపుటా భయకంపితతారకా  
 నిష్కంఠమధ్యా దృష్టిస్తు భయభావే భయాన్వితా. 50  
 (భయాన్వితా-8)



రెప్పలు చాలా విరివియై కదలకుండి, గ్రుడ్లు అదరుచు రాచుకొనగా, మిగుల భయపడిన చూపు భయానక; ఇది భయానక రసమందగును. 42

(భయానకము—8)

స్థాయి దృష్టులు

నడికన్ను విరివియై, తియ్యనిదై, కనుగ్రుడ్లు నవ్వుచుండగా, అభిలాషగలిగి, ఆనందించు కనుబొమలు గలది స్నిగ్ధదృష్టి; ఇది రతిస్థాయియందగును. 43

(స్నిగ్ధము—1)

చంచలమై, లోపల నవ్వు గలిగి, తారలు రెప్పలలో చొచ్చుచుండగా, రెప్ప లార్చుచు, కొంచెముగా ముడుచుకొను చూపు హస్తము; ఇది హాస స్థాయిలో. 44

(హాసము—2)

కనికరములేనిది, స్థిరమై మీదికెత్తిన రెప్పలు గలది, కనుపాప నబముగా మీదికెత్తినది, బొమలు ముడివడినది యగు దృష్టి క్రుద్ధము; ఇది క్రోధ స్థాయిది. 45

(క్రుద్ధము—3)

పైరెప్ప జారి, కనుగ్రుడ్లు నిలబడి, కన్నీటిచే కలగి, మెలగా నించరించు దృష్టి దీనము; ఇది శోకమునకు. 46

(దీనము—4)

తారకలు చక్కగా నిలబడి, స్థిరమై, విప్పారి, సత్తువను పలువిధము చూపు దృష్టము; ఇది ఉత్సాహమున పుట్టునది. 47

(దృష్టము—5)

నిర్మలమై, మీదతిరుగు నల్లగ్రుడ్డుతో, రెప్పలు రెండును విప్పారగా, సమమై వికసించిన దృష్టి విస్మితము; ఇది విస్మయమునందు. 48

(విస్మితము—6)

రెప్పలు ముడుచుకొని తారకలను మూయగా, స్పష్టత లేక రెప్పల తుదల నుండి కంపించు దృష్టి జుగుప్సితము; ఇది జుగుప్సయందు. 49

(జుగుప్సితము—7)

విచ్చుకొన్న రెండు రెప్పలతో, నల్లగ్రుడ్లు భయముతో వణకుచుండగా, నడికన్ను ముందుకువచ్చిన దృష్టి భయాన్వితము; ఇది భయభావమునందు. 50

(భయాన్వితము—8)

సంచారి దృష్టయః :

సమతారా సమపుటా నిష్కంపా శూన్యదర్శనా  
బాహ్యోర్థాగ్రాహిణీ ధ్యానా శూన్యా దృష్టిః ప్రకీర్తితా. 51  
(శూన్యా-1)

కించిదంచితపక్షాగ్రా పతితోర్ధ్వపుటా హియా  
త్రపాథోగతతారాచ దృష్టిర్లజ్జాన్వితా తు సా. (లజ్జాన్వితా-2) 52

క్రమాత్ ప్రమాపితపుటా ఊమాంతాంచితలోచనా  
సన్నా పతితతారాచ శ్రాంతా దృష్టిః ప్రకీర్తితా. (శ్రాంతా-3) 53

విషాదవిస్తీర్ణపుటా పర్యస్తాంతానిమేషిణీ  
కించిన్నిష్ఠృతారాచ కార్యా దృష్టిర్విషాదినీ. (విషాదినీ-4) 54

ప్రస్పందమానపక్షా యా నాత్యర్థముకులైః పుటైః  
మలినాంతాచ మలినా దృష్టిర్విభ్రాంతతారకా. (మలినా-5) 55

కించిచ్చలా స్థిరా కించిదుద్గతా తిర్యగాయతా  
గూఢా చకితతారాచ శంకితా దృష్టిరిష్యతే. (శంకితా-6) 56

స్ఫురదాశ్లిష్టపక్షార్థా ముకులోర్ధ్వపుటాంచితా  
సుఖోన్మీలితతారాచ ముకులా దృష్టిరిష్యతే. (ముకులా-7) 57

హ్లాసభూపుటపక్షా యా శిథిలా మందచారిణీ  
క్రమ<sup>1</sup> ప్రవిష్టతారాచ గ్లానా దృష్టిస్తు సా స్మృతా. (గ్లానా-8) 58

ఆనికుంచితపక్షాగ్రా పుటై రాకుంచితై స్తథా  
సన్నికుంచితతారాచ కుంచితా దృష్టిరిష్యతే. (కుంచితా-9) 59

1. 'క్రమ' భ. నా. శా. పాఠము. ఇది ముద్రాదోషము గాదోలు.

సంచారి దృష్టులు

తారకలు రెప్పలును సమముగానుండి, కదలికలేక, ఏమియు చూచునట్లు తోపక, బైటి పదార్థము లేవియు గ్రహింపక, పొగగప్పినట్లుండు చూపు కూన్యము. (కూన్యము-1) 51

రెప్పతుదలు ఇంచుక ముడుచుకొని, మీదిరెప్ప సిగ్గుచేజారి, నల్లగ్రుడ్డు క్రిందికి దిగియుండు దృష్టి లజ్జాన్వితము. (లజ్జాన్వితము-2) 52

అలపుచే రెప్పలు వాడియుండి, కొనగన్నులు కృశించి వాలి, జారినతారకలు గలిగిన సన్నచూపు శ్రాంతము. (శ్రాంతము-3) 53

వగపుచే రెప్పలు విరివియై, కనుగొనలు సాగి, రెప్పలార్పుచు, కొంచెము తారకలు నిలబడిన దృష్టి విషాదిని. (విషాదిని-విషణ్ణము-4) 54

రెప్పవెండ్రుకలు వణకుచుండగా, ఇంచుకంత రెప్పలు ముడుచుకొని, కను గొనలు మాసి, తారకలు చెదరినది మలినము. (మలినము-5) 55

కొంచెము కదలి, కొంచెము నెలకొని, మీదికెత్తుకొని, అడ్డముగా సాగి, గూఢమై, తారకలు బెదరిన దృష్టి శంకితమనబడును. (శంకితము-6) 56

సగమురెప్పలతుదలు అదరుచు కొంచెముగా కలసికొనగా, మీదిరెప్ప ముడిగి వంగియుండగా, సుఖముచే విచ్చిన తారకలు గలది ముకుళము. (ముకుళము-7) 57

బొమలు, రెప్పలు, రెప్పల తుదలును వాడి, నడలి మందముగా సాగుచు శ్రమచే తారకలు రెప్పలలో చొచ్చుకొనియున్నదృష్టి గ్లానము. (గ్లానము-8) 58

కొంచెము ముడిచిన పశ్చాగ్రములు, రెప్పలును గలిగి తారకలు బాగుగా ముడిచిన చూపు కుంచితము. (కుంచితము-9) 59

మధురాఽకుంచితాంతాచ సఖ్రూక్షేపాచ సస్మితా  
సమన్మథవికారాచ దృష్టి స్సా లలితా మతా. (లలితా-10) 60

మందాయమాన తారా యా పుటైః ప్రచలితై స్తథా  
సంతాపోపప్లుతా దృష్టిరభితప్తాతు సవ్యథా. (అభితప్తా-11) 61

అర్థవ్యాకోశపక్షాచ హోదార్థముకులైః పుటైః  
స్మృతాఽర్థముకులా దృష్టిః కించిల్లులితతారకా. 62  
(అర్థముకులా-12)

అనవస్థితతారాచ విభ్రాంతాకులదర్శనా  
విస్తీర్ణోత్ఫుల్ల నేత్రాచ విభ్రాంతా దృష్టిరిష్యతే. (విభ్రాంతా-13) 63

వితర్కోద్వర్తితపుటా తథైవోత్ఫుల్లతారకా  
అధోముఖవికారాచ దృష్టిరేషా వితర్కితా. (వితర్కితా-14) 64

ఆకుంచితపుటాపాంగా సంగతార్థనిమేషిణీ  
ముహూర్వాప్యవృత్త తారాచ దృష్టి రాకేకరా స్మృతా. 65  
(ఆకేకరా-15)

వికోశితోభయపుటా ప్రోత్ఫుల్లాచానిమేషిణీ  
అనవస్థితతారాచ వికోశా దృష్టిరిష్యతే. (వికోశా-16) 66

లంబితా కుంచితపుటా శనై స్తిర్యజ్జీరిక్షిణీ  
నిగూఢా గూఢతారాచ జిహ్వో దృష్టిరుదాహృతా. (జిహ్వో-17) 67

త్రాసోద్వృత్తపుటా యా తు తథోత్కంపితతారకా  
సంత్రాసోత్ఫుల్లమధ్యాచ త్రస్తా దృష్టిరుదాహృతా. 68  
(త్రస్తా-18)

పుటా ప్రస్ఫురితా యస్య (స్యా?) నిష్పజ్ఞా పతితా పునః  
విప్లుతోద్వృత్తతారాచ దృష్టిరేషాతు విప్లుతా. (విప్లుతా-19) 69

మధురముగా కనుగొనలు ఇంచుక ముడిచి, బొమలు దాటించుచు, నవ్వుచు, మన్మథవికారముతో గూడిన దృష్టి లలితము. (లలితము—10) 60

తారకలు మందముగానుండి, రెప్పలు కదలుచుండగా, వెతపడుచు సంతాపమున మునిగిన దృష్టి అభితప్తము. (అభితప్తము—11) 61

రెప్పలవెండ్రుకలు సగము విప్పారి, రెప్పలు ఆహ్లాదముతో సగము మొగుడ్చు కొనియుండ, తారకలు కొంచెముగా చెదరియున్న దృష్టి అర్థముకుశము. 62  
(అర్థముకుశము—12)

తారకలు నిలుకడలేక, విరివిగా తెరచుకొన్న కన్నులతో చెదరి, కలిగిన చూపు విభ్రాంతము. (విభ్రాంతము—13) 63

సంశయముచే రెప్పలు క్రిందుమీదాడగా, నల్లగ్రుడ్లు ముందుకు తోచి, ముఖ వికారము క్రింది దిక్కు గలిగిన దృష్టి వితర్కితము. (వితర్కితము—14) 64

రెప్పలను, కనుగొనలను ఇంచుక కుంచిచి, సగము కలిసిన రెప్పపాట్లను, పలుమారు తిరుగు తారకలును గలది ఆకేకరము. (ఆకేకరము—15) 65

రెండు రెప్పలను తెరచుకొని వికసించి, రెప్పపాటులేక, నిలుకడలేని తారలు గలది వికోశమనబడును. (వికోశము—16) 66

ఇంచుక ముడుచుకొని వ్రేలుచున్న రెప్పలతో తిన్నని యడ్డచూపులు గలిగి, తారకలు గూఢములై భావము తెలియని దృష్టి జిహ్వాము. 67  
(జిహ్వాము—17)

వెరపుతో రెప్పలు క్రిందుమీదాడుచుండగా, తారకలు వణకుచుండగా, నడిమి భాగముబికిన దృష్టి త్రస్తము. (త్రస్తము—18) 68

రెప్పలు మిక్కిలి యదరి, నిశ్చలములై, జారుచుండగా, క్రిందుమీదుగా కలిగిన తారకలు గలది విప్లవము. (విప్లవము—19) 69

ఆఘూర్ణమానమధ్యా యా ఊమాంచితాంచితలోచనా  
దృష్టిర్వికసితాపాంగా మదిరా తరుణే మదే. 70

కించిదాకుంచితపుటా కించిల్లులితతారకా  
అనవస్థితసంచారా దృష్టి రద్ధమదే భవేత్. 71

సనిమేషాఽనిమేషాచ కించిద్దర్శితతారకా  
అధోభాగచరీ దృష్టి రధమే తు మదే స్మృతా. (మదిరా-20) 72

**ఏతాసాం దృష్టినాం వినియోగః**

ఇత్యేవం లఙ్కితాప్యేతాః షట్త్రింశద్దృష్టయో మయా  
రసజాః భావజాశ్చాసాం వినియోగం నిబోధత. 73

రసజాస్తు రసేష్యేవ స్థాయిషు స్థాయద్దృష్టయః  
శృణుత వ్యభిచారిణ్యః సంచారిషు యథాస్థితాః. 74

కూన్యాదృష్టిస్తు చింతాయామభితప్తాఽపి కీర్తితా  
నిర్వేదే చాపి మలినా వై వర్ణ్యేచ విధీయతే. 75

శ్రాంతా శ్రమారే స్వేదేచ, లజ్జాయాం లలితా తథా  
అపస్మారే తథా వ్యాధౌ గ్లాన్యాం గ్లానా విధీయతే. 76

శంకాయాం శంకితా జ్ఞేయా, విషాదార్థే విషాదినీ  
నిద్రా స్వప్న సుఖార్థేషు ముకులా దృష్టిరిష్యతే. 77

కుంచితాఽసూయితానిష్టదుష్ప్రేక్షావ్యథాసు చ  
అభితప్తా చ నిర్వేదే హ్యభిఘాతాభితాపయాః. 78

జిహ్వ దృష్టిరసూయాయాం జడతాఽలస్యయోస్తథా  
దృతౌ హర్షే సలితా, స్మృతౌ తర్కే వితర్కితా. 79

నడికన్ను తిరుగుడువడగా, తుదలక్కళించిన కన్నులు వాలి, కడగంటిచూపులు విచ్చిన చూపు మదిరము; ఇది తొలిమత్తునందు. 70

కొంచెము రెప్పలు ముడిగి, కొంచెము తారకలు కలకగొని, నిలుకడలేని నడక దీనికి నడిమత్తునందు గలుగును. 71

రెప్పపాటు కలిగియు లేకయు, తారకలు కొంచెము కనువట్టునట్లు క్రిందికి పారునది చెడుమత్తునందగును. (మదిరము—20) 72

### ఈ దృష్టుల వినియోగము

ఇట్లు రసములందును, భావములందును గలుగు ఈ ముప్పదియారు దృష్టులు నేను నిరూపించితిని. వీని వినియోగము తెలిసికొనుడు. 73

రసములందు జనించిన దృష్టులు రసములందే, స్థాయిభావజనితములు స్థాయులందే వినియోజ్యములు. వ్యభిచారిదృష్టులు సంచారిభావములందు వినియోగ షడు రీతిని వినుడు : 74

చింతయందు శూన్యదృష్టి, అభితప్తదృష్టియు నగును. వినుగునందు, వన్నె మారుటయందు మలినదృష్టి విహితము. 75

శ్రమచే అలసినప్పుడు, చెమరించునపుడు, శ్రాంతదృష్టి; స్మృతి తప్పినపుడు, వ్యాధియందు, అలపునందును గ్లానదృష్టికి వినియోగము. 76

శంకించుచోట శంకితము; వగపునందు విషాదిని; నిద్ర, కల, సుఖానుభవము—వీనియందు ముకులదృష్టి రావలయును. 77

అనూయ, ఇష్టములేని స్థితి, కష్టముతో చూడవలసినచోట, కంటి పోటు—ఈ సందర్భములందు కుంచితము; వినుగుకొనుట, దెబ్బతినుట, తాపము ఆవరించుట—వీనియందు అభితప్తము. 78

ఓర్వలేమి, జడత్వము, చేతగానితనము—వీనియందు జిహ్వాదృష్టి; నిబ్బరమున, సంతోషమున లలితదృష్టి; జ్ఞాప్తికి దెచ్చుకొనుట, ఊహించుట—వీనియెడ వితర్కితము. 79

అహోదిష్వర్థముకులా గంధస్పర్శ సుఖాదిషు.  
విభ్రాంతాదృష్టి రావేగే సంభ్రమే విభ్రమే తథా.

80

విప్లుతా చపలోన్మాద దుఃఖార్తి మరణాదిషుః  
ఆకేకరా దురాలోకే విచ్ఛేద ప్రేక్షితేషుచ.

81

విబోధ గర్వామర్షాగ్ర్యమతిషు స్యాద్వికోశితా  
త్రస్తా త్రాసే భవేత్ దృష్టిః, మదిరాచ మదేష్వితి.  
షట్ప్రకృతీ దృష్టయో హ్యేతా యథావ త్సముదాహృతాః  
రసజానాంతు దృష్టినాం భావజానాం తథైవ చ  
తారాపుటభ్రువాంకర్మ గదతోమే నిబోధత.

82

83

**తా రా క ర్మ**

భ్రమణం వలనం పాతశ్చలనం సంప్రవేశనమ్.  
వివర్తనం సముద్వృత్తం నిష్క్రామః ప్రాకృతం తథా

84

పుటాంతర్మండలాన్వృత్తిః తారయోర్భ్రమణం స్మృతమ్  
వలనం గమనం త్ర్యశ్రం పాతనం స్రస్తతా తథా  
చలనం కంపనం జ్ఞేయం ప్రవేశోంతః ప్రవేశనమ్  
వివర్తనం కటాక్షస్తు సముద్వృత్తం సమున్నతిః  
నిష్క్రామో నిర్గమః ప్రోక్తః ప్రాకృతంతు స్వభావజమ్.

85

86

87

**తా రా క ర్మ వి ని యో గా :**

అథైషాం రసభావేషు వినియోగం నిబోధత,  
భ్రమణం వలనోద్వృత్తే నిష్క్రామో వీరరాద్రయోః  
నిష్క్రామణం శ్చలనం కర్తవ్యంహి భయానకే,  
హాస్యభీభత్సయోశ్చాపి ప్రవేశనమిహేష్యతే.

88

89



అహోదము గలిగించు సుగంధస్పర్శాది సుఖములందు అర్థముకులము; తొట్టుపాటు, సంభ్రమము, శృంగారమువలన చిత్తము నిలుకడలేమి — వీనికి విభ్రాంతదృష్టి. 80

చపలత్వము, పిచ్చి, దుఃఖము, నొప్పి, మరణము, మొదలగుచోట్ల విఘ్నత దృష్టి; మిరుమిట్లుగొలుపుదానిని, చూడరానిదానిని చూచుట, పులుకుపులుకని చూపులు — వీనియందు ఆకేకరము. 81

తెలియుట, గర్వము, రోషము, క్రౌర్యము — వీనియెడ వికోశితదృష్టి; జెదరుగొన్నపుడు త్రస్తము; మదములందు మదిరఘు. ఇట్లు ముప్పదియారు దృష్టులు స్పష్టముగా చెప్పబడినవి. రసములందు, భావములందును గలుగు దృష్టులందలి తారా-పుట-భూకర్మములు చెప్పదును, వినుడు. 82, 83

### తారా కర్మ

భ్రమణము, వలనము, పాతము, చలనము, సంప్రవేశనము, వివర్తనము, సముద్వృత్తము, నిష్క్రామము, ప్రాకృతము — (అని తారకల నడక తొమ్మిది విధములు). 84

రెప్పలోపలి నల్లగుడ్డు గుండ్రముగా తిరుగుట భ్రమణము; ముమ్మూలగా నడచుట వలనము; దిగజారుటపాతము; వడకుటచలనము; రెప్పలోపలికిచొచ్చుట ప్రవేశనము; కడగంటికి పోవుట వివర్తనము; మీదికెత్తుట సముద్వృత్తము; కానరాకపోవుట నిష్క్రామము; సహజమైన నడక ప్రాకృతము. 85, 86, 87

### తారాకర్మల వినియోగములు

ఇక వీనికి రస-భావములందు వినియోగము తెలిసికొనుడు :  
భ్రమణము, వలనము, ఉద్వృత్తము, నిష్క్రామము — ఇవి వీరరౌద్రములందు;  
భయానకమందు నిష్క్రామము, చలనమును ; ప్రవేశనము హాస్యభీభత్సములలో;

పాతనం కరుణేకార్యం, నిష్క్రామణమథాద్భుతే,  
ప్రాకృతం శేషభావేషు, శృంగారేచ వివర్జితమ్.

90

స్వభావసిద్ధమైవైతత్ కర్మలోకక్రియాశ్రయమ్  
ఏవం రసేషు భావేషు తారాకర్మాణి యోజయేత్.

91

### ద ర్శ న ప్ర కారా :

అథాత్తైవ ప్రవక్ష్యామి ప్రకారాన్ దర్శనస్యతు  
సమం సాచ్యనువృత్తేచహ్యోలోకిత విలోకితే,

92

ప్రలోకితోల్లోకితే చాప్యవలోకిత మేవచ  
సమతారాంచ సౌమ్యంచ యద్దృష్టం తత్సమంస్మృతమ్.

93

పక్షాంతగ్గత తారం యత్ త్ర్యశ్రం సాచీకృతంతు తత్  
రూపనిర్వర్ణనాయుక్త మనువృత్త మితిస్మృతమ్.

94

సహసాదర్శనం యత్సాదృతదాలోకిత ముచ్యతే  
విలోకితం పృష్టతస్తు పార్శ్వభ్యాంతు ప్రలోకితమ్.

95

ఊర్ధ్వముల్లోకితం జ్ఞేయ మవలోకితమప్యధః  
ఇత్యేషదర్శనవిధిః సర్వభావ రసాశ్రయః  
తారాగతః.....

96

### పు ట క ర్మ

అస్యానుగతం పుటకర్మ నిబోధతః;  
ఉన్మేషశ్చ నిమేషశ్చ ప్రస్ఫుటం కుంచితం సమమ్

97

వివర్జితం సస్ఫురితం పిహితం సవితాడితమ్  
విన్లేషః పుటయోర్యస్తుచ ఉన్మేషః ప్రకీర్తితః

98

సమాగమో నిమేషః స్యాదాయామః ప్రస్ఫుటం భవేత్  
ఆకుంచితం కుంచితం స్యాత్ సమం స్వాభావికం స్మృతమ్

99

కరుణమున పాతనము, అద్భుతమున నిష్కామణము చేయదగును. శృంగా  
రమున వివర్తితము; తక్కినభావములలో ప్రాకృతము (స్వాభావికము) ఉపయోగ  
పడును. 88, 89, 90

స్వభావసిద్ధముగనే యీ తారావ్యాపారము లోకులనడతలోనుండును. ఇట్లు  
రస-భావములందు తారాకర్మములు చేర్పదగును. 91

### దర్శన ప్రకారములు

ఇక ఇక్కడనే దర్శించురీతులను తెల్పెదను : సమము, సాచి, అనువృత్తము,  
ఆలోకితము, విలోకితము, ప్రలోకితము, ఉల్లోకితము, అవలోకితము (అని  
యెనిమిది). తారకలు సమముగాచూచుట సమమనబడును.

తారకలు రెప్పలలోనుండి ముక్కోణముగా నడచుట సాచీకృతము (సాచి);  
రూపమును చక్కగా నిలిచిచూచునది అనువృత్తము; 92, 93, 94

తటాలునచూచుట ఆలోకితము; వెనుకకుచూచుట విలోకితము; ప్రక్కలందు  
చూచుట ప్రలోకితము. 95

పైకిచూచుట ఉల్లోకితము; క్రిందికిచూచుట అవలోకితము; ఇది అన్ని  
భావములను, రసములను ఆశ్రయించిన తారకల దర్శనవిధి. 96

### రెప్పలపని

గూడీని వెన్నంటివచ్చు రెప్పలనడక తెలిసికొనుడు :- ఉన్మేషము, నిమేషము,  
ప్రస్ఫుతము, కుంచితము, సమము, వివర్తితము, స్ఫురితము, పిహితము,  
వితాడితము; (ఇట్టిది తొమ్మిదివిధములు). రెప్పలు విడిగానుండుట ఉన్మేషము;  
97, 98

అవి కలియుట నిమేషము; నిడివిగాసాగుట ప్రస్ఫుతముగనును; ఇంచుకవంచుట  
కుంచితము, సహస్స్థితి సమము; 99

వివర్తితం సముద్వృత్తం, స్ఫురితం స్పందితం తథా  
స్థగితం పిహితం, ప్రోక్తమాహతంతు వితాలి(డి)తమ్. 100

అథైషాం రసభావేషు వినియోగం నిబోధత.  
క్రోధేవివర్తితం కార్యం నిమేషోన్మేషణైః సహ. 101

విస్మయార్థేచ హర్షేచ వీరేచ ప్రసృతం స్మృతమ్  
అనిష్టదర్శనే గంధే రసే స్పర్శేచ కుంచితమ్. 102

శృంగారేచ సమం కార్యం, మిర్హాసు స్ఫురితం తథా  
సుప్త మూర్ఛిత వాతోష్ణ ధూమ వర్షాంజనార్తిషు. 103

నేత్రరోగేచ పిహితమభిభూతే వితాలితమ్  
ఇత్యేష రసభావేషు తారకాపుటయోర్విధిః. 104

### భూ క ర్మ

కార్యానుగతమన్యైవభ్రువోః కర్మనిబోధత.  
ఉత్తేషః పాతనంచైవ భ్రుకుటీ చతురం తథా. 105

కుంచితం రేచితం చైవ సహజంచేతి సప్తధా.  
భ్రువోరున్నతిరుత్తేషః సమమేకైకశోఽపివా. 106

అనేనైవ క్రమేణైవ (?) పాతనం స్యాదధోముఖమ్.  
భ్రువోర్మూలసముత్తేపాత్ భ్రుకుటీ పరికీర్తితా. 107

చతురం కించిదుచ్ఛాస్వాత్ మధురాయతతాభ్రువోః  
ఏకస్యాహి ద్వయోర్వాపి మృదుభంగస్తు కుంచితమ్, 108

ఏకస్యా ఏవ లలితాదుత్తేపాద్రేచితం భ్రువః  
సహజాతం తు సహజం కర్మస్వాభావికం స్మృతమ్. 109

మీదికెత్తి అడ్డముగాకదలుట వివర్తితము; కంపించుట స్ఫురితము; మూయుట విహితము; రెప్పలార్పుట వితాడితము. 100

ఇక వీనికి రసభావములందు వినియోగము తెలిసికొనుడు : క్రోధమున నిమేషోన్నేషములతో వివర్తితము చేయవలెను. 101

ఆశ్చర్యము, సంతోషము, వీరరసము — వీనియందు ప్రస్ఫుతము. ఇష్టములేని గంధ, రస, స్పర్శములందు కుంచితము. 102

శృంగారమందు సమపుటము; ఓర్వలేమికి స్ఫురితము; నిద్ర, మూర్ఛ, గాలి, వేడి, పొగ. వాన, కాటుకవలని వ్యథ, నేత్రరోగము — వీనియందు విహితము; పెద్దదెబ్బ తగిలినప్పుడు వితాడితము. ఇట్లు ఇది రసభావములందు తారాపుటముల యేర్పాటు. 103, 104

### బొమలపని

ఈ తారాపుటకర్మనే వెన్నంటినది బొమలనడక; దాని నెరుంగుడు.

ఉత్తేషము, పాతనము, భ్రుకుటి, చతురము, కుంచితము, రేచితము, సహజము అని బొమలు ఏడుతెగలు. జతగాగాని, వేరువేరుగాగాని బొమలు మీదికెత్తుట ఉత్తేషము; అదేరీతిగా క్రిందికిజూర్చుట పాతనము; బొమల మొదళ్ళను పై కెత్తుట భ్రుకుటి. 105, 106, 107

ఇంచుక ఉబ్బించి అందముగా నిగిడించుట చతురము; ఒకటిగాని రెండును గాని మెల్లగావిరుచుట కుంచితము; 108

ఒకబొమనే లలితముగా పై కెత్తుట రేచితము; స్వభావముగా కలుగు కర్మ స్వాభావికమనబడును. 109

అక్షైపాం సంప్రవక్ష్యామి రసభావప్రయోజనమ్  
కోపే వితర్కే హేలాయాం లీలాదౌ సహజే తథా. 110

దర్శనే శ్రవణేచైవ భ్రువమేకాం సముత్థివేత్  
ఉత్తేపో విస్మయే హర్షే రోషేచైవ ద్వయోరపి. 111

అసూయితే జగుప్సాయాం హాసే హ్రూణేచ పాతనమ్  
క్రోధస్థానేషు దీప్తేషు, యోజయేత్ భ్రుకుటీం బుధః. 112

శృంగారే లలితే సౌమ్యే సుఖస్పర్శే ప్రబోధనే  
ఏవం విధేషు భావేషు చతురంతు ప్రయోజయేత్. 113

ప్రీపురుషయోశ్చ సల్లాపే నానావస్థాంతరాత్మకే  
మోటాయితే కుట్టమితే తథాచ కిలికించితే. 114

నికుంచితంచ కర్తవ్యం నృత్యే యోజ్యంతు రేచితమ్  
అనావిద్యేషు భావేషు కుర్యాత్ స్వాభావికం తథా. 115

### నా సా క ర్మ

ఇత్యేవంతు భ్రువోః ప్రోక్తం, నాసాకర్మనిబోధత.  
నతా ముందా వికృష్టా చ సోచాచ్ఛసాధ వికూణితా. 116

స్వాభావికా (కీ?) చేతిబుధైః షడ్విధా నాసికా స్మృతా  
నతా ముహుః శ్లిష్టపుటా, మందాతు నిభృతాస్మృతా. 117

వికృష్టా ఫుల్లి తపుటా, సోచాచ్ఛసాకృష్టమారుతా,  
వికూణితా సంకుచితా, సమా స్వాభావికీ స్మృతా. 118

నాసికాలక్షణం హ్యేతద్వినియోగం నిబోధత;  
మదోత్కంపసమాయుక్తే నారీణామనురోధనే 119

నిశ్వాసేచ నతాకార్యా నాసికా నాట్యయోక్తృభిః  
నిర్వేదాత్సుక్య చింతాసు మందాం శోకేచ యోజయేత్. 120

ఇక వీని రసభావములందలి ప్రయోజనము వివరింతును :

కోపము, ఊహించుట, హేల, సహజములైన లీలాదిభావములు, చూచుట, వినుట — వీనియందు ఒకబొమ్మను మీదికెత్తవలయును; విస్మయము, హర్షము, రోషము — వీనియందు రెండుబొమ్మలును ఎత్తవగును. అసూయ, అనష్టము, నవ్వు, మూర్ఖానుట — వీనియందు పాతశము; ఎక్కువకోపము గల్గినపుడు, పెద్దవెలుతురు చూచునపుడు, భ్రుకుటి ప్రయోగింపదగును. 110, 111, 112

శృంగారమున, సౌమ్యమైన లలితమునందు, సుఖముగా తాకి మేలుకొల్పుట యందు, ఇంకను ఇట్టిభావములందు చతురమును ప్రయోగింపదగును. 113

వివిధములగు అవస్థాభేదములుగల ఆలుమగల సల్లాపము, మోట్టాయితము, కుట్టమితము, కిలికించితము — వీనియందు నికుంచితము చేయవలయును. రేచితము నృత్తమందు చేర్చదగును. సంకీర్ణములుకాని భావములందు స్వాభావికము చేయదగినది. 114, 115

### నా సా క ర్మ

ఇట్లు బొమ్మలపని చెప్పబడినది. ఇక ముక్కుపని తెలిసికొనుడు : నతము, మందము, వికృష్టము, సోచాచ్చిసము, వికూణితము, స్వాభావికము — ఇట్లు ఋక్కు ఆరువిధములు. ముక్కుపుటములు మాటిమాటికిని ఒండొంటితో ఒరయు నాసిక నతము; నిశ్చలముగానున్నది మందము; విస్ఫారిత దొప్పలుగలది వికృష్టము; గాలిపీల్చునది సోచాచ్చిసము; అడచుకొన్నది వికూణితము; సమముగానున్నది స్వాభావికము. 116, 117, 118

ఇది నాసాలక్షణము. దీని వినియోగమునెరుగుడు: మత్తులో వడకునప్పుడు, స్త్రీలను సమదాయించుచోట, నిట్టూర్పు విడుచునెడ — నాట్యము చూపువారు నతసాసికను ప్రయోగింపవలయును. విసుగు, ఇష్టార్థమునుసాధించు ఆశ్రమము, చీరత, శోకము — ఈ స్థితులందు మందమును యోజింపవగును. 119, 120

తీవ్రగంధే వికృష్టాం తాం రాద్రే వీరే తత్రైవచ  
ఇష్టప్రాణే తథోచ్చాస్యసే దీర్ఘోచ్చాస్యాం ప్రయోజయేత్. 121

వికూణితాచ కర్తవ్యా జుగుప్సాసూయితాదిషు  
కార్యా కేషేషు భావేషు తజ్ఞైః స్వాభావికా తథా.<sup>1]</sup> 122

ఓ ష్ట ల ఙ్గ ణ మ్

వివర్తనం విసర్గశ్చ వేషనం వినిగూహనమ్  
సందష్టకం సముద్గంచ కర్మ షోడాఽధరే స్మృతమ్. 123

క్రియతే యత్తిరశ్చినం తద్వివర్తనముచ్యతే  
వేదనానాదరాసూయా హానితప్రముఖే మతమ్. 124

విసర్గః స్యాద్వినిష్కాంతిర్యాఽలక్తాదికరంజనే  
విబోధికే చంచలాక్షిణాం సంభోగే వల్లభార్పణే. 125

వేషనం కంపనం శీతభీరోషార్తిజపాదిషు  
వినిగూహన మాస్యాంతర్గతిః ప్రాణగతేషు తత్. 126

బలాచ్యుంబతి కాంతేచ క్రోధే బాలమృగీదృశామ్  
సందష్టం దశనైర్దష్టం కథ్యతే క్రోధకర్మసు. 127

ఉత్తరేణ సహోద్గత్య సముద్గమభిదీయతే  
పూత్యతావసుకంపాయాం చుంబనే లాలనేఽపిచ. 128

చతురోఽన్యానపి బ్రూమో భేదానుక్తాన్ మతాంతరే  
అయతో రేచితో వృత్తో వికాసీ తుర్య ఉచ్యతే. 129

1. ఇంతవరకు లుప్తగ్రంథమును పరిష్కర్త పూరించిన భరతనాట్యశాస్త్ర గ్రంథము.

2. ఈ అర్థశ్లోకముగూడ లుప్తమే. తరువాతి లక్షణక్రమము ననుసరించి ఇది పరిష్కర్త పూరణము.



కటువైన గంధమును మూచూచుట, రాద్రము, వీరము—వీనియందు వికృష్ట  
సిక; ఇష్టమైనవాసన మూర్కొనుట, గాలిపీల్చుట — ఇందు దీర్ఘమైన  
చాప్పుసనాసికను ప్రయోగింపవలయును. 121

అసహ్యము, అసూయ, మొదలగువానియందు వికూణితము; తక్కినభావ  
లలో స్వాభావికమును ప్రాజ్ఞులు వాడుదురు. 122

### ఓ ష్ట లక్షణము

వివర్తనము, వినర్గము, వేషనము, వినిగూహనము, సందృష్టము, సముద్గమము—  
ఐదు అధరక్రియలు ఆరు. 123

పెదవులను అడ్డముగా ప్రక్కలకు త్రోయుట వివర్తనము; ఇది నొప్పి,  
సాదరము, అసూయ, నవ్వు మొదలగుచోట్ల వచ్చును. 124

పెదవులు తెరచుకొనుట వినర్గము; ఇది లత్తుక మొదలగువాని పూతయందు,  
గోళకమునందు, స్త్రీలు సంభోగమున ప్రియుని కాత్మార్పణము చేయుట  
ందును తగినది. 125

వణకుట వేషనము; చలి, భయము, రోషము, నొప్పి, జపము మొదలగువాని  
తగును; పెదవులు నోటిలోనికి పోవుట వినిగూహనము; అది ప్రాణాపా  
యములందు, కాంతుడు బలాత్కారమున ముద్దుగొన్న బాలవనితల అలుక  
ందును ప్రయోక్తవ్యము. పండ్లతో పెదవి కొరకుట సందృష్టము; ఇది  
రోధకార్యములందు తగినది. 126, 127

క్రిందిపెదవి మీదిదానితోగూడ పైకిలేచుట సముద్గమనబడును; 'పూ' యని  
చుట, కనికరించుట, ముద్దుగొనుట, బుజ్జగించుట—వీనియందిది వర్తించును. 128

ఇతరులు చెప్పిన మరెనాటగు భేదములుగూడ పేర్కొందుము: ఆయతము,  
చేతము, వృత్తము, వికాసి—అనునవి. 129

ఉత్తరేణాన్వితో దీర్ఘ ఆయతః కథితః స్మితే  
చలనాత్ సృక్కుదేశస్య రేచితః స్థిరవిభ్రమే. 130

యదా ముకులితావోష్ఠా నాసికోపాంతగామినౌ  
తతోన్మత్తః స్మృతస్తద్జ్వరవజ్ఞా పరిహాసయోః.  
వికాసీ హసితే యోజ్యః కించిత్త్యోత్తరద్విజః 131

క పో ల ల క్షణమ్

కుంచితః కంపితః పుల్లః ఊమః పూర్ణస్తతస్సమః. 132

ఇతి భేదాః కపోలస్య మునినా షడ్వినిర్మితాః  
కుంచితః కృతసంకోచః శీత త్రాస జ్వరాదిషు. 133

స్ఫురితః కంపితః కోపే ప్రమోదేచ విధీయతే  
పుల్లో వికసితో హ్వరే, తతః ఊమో రుజి స్మృతః. 134

పూర్ణస్తస్యమున్నతో గర్వే ప్రోతానపేచ ప్రయుజ్యతే  
సమః స్వాభావికః శేషభావేషు వినియుజ్యతే. 135

చు బు క ల క్షణమ్

చుబుకం సప్తధోద్దిష్టం జిహ్వో దంతోష్ఠకర్మభిః  
కుట్టనం లేహనం చిన్నం ఖండనం చుక్కితం సమమ్. 136

దుష్టంచ, లక్షణం తేషాం వినియోగశ్చ కథ్యతే  
కుట్టనం ద్విజసంఘృష్టిః క్రుద్ధీశీతజ్వరాదిషు. 137

జిహ్వాయా లేహనం లేహో లేహ్యే లాలేచ తద్విదుః  
ద్విజానాం గాఢ సంక్లేషం చిన్నం వ్యాధౌ భయే మృతా. 138

వై పెదవిని గలిసి నిడివిగా సాగినది ఆయతము ; ఇది సన్న నవ్వునందు. వెలవులను కదలించుట రేచితము ; ఇది స్థిరమైన విభ్రమమందు; 130

మోపులు ముడుచుకొని ముక్కుదగ్గరకు చేరుట వృత్తమందురు ; ఇది తిరస్కారమున, పరిహాసమున ప్రయోజ్యము. మీది పలువరుస ఇంచుక తోచు నట్లుండుట వికాసి ; ఇది నవ్వునప్పుడు చూపదగినది. 131

### క పోల త్త ము

కుంచితము, కంపితము, పుల్లము, ఊమము, పూర్ణము, సమము — ఇట్లు భరతముని ఆరు చెక్కిళ్ల భేదములు కల్పించెను. చలి, భయము, జ్వరము మొదలై నవానియందు బిగబట్టుకొన్న కపోలము కుంచితము. 132, 133

చెక్కులు అదరుట కంపితము ; ఇది కోపమున, సంతోషమున చూపదగినది. విప్పారినది పుల్లము ; ఇది హర్షమందు. ప్రక్కకు లాగినది ఊమము ; ఇది రోగమందు. 134

ఉబ్బిన చెక్కు పూర్ణము ; ఇది గర్జమున, ఎక్కువైన యుత్సాహమున చూపబడును. స్వాభావికమైనది సమము ; ఇది తక్కిన భావములందు వినియోగింపబడును. 135

### చు బు క త్త ము

నాలుక, దంతములు, పెదవులు—వీని వ్యాపారములచేత చుబుకము-గడ్డము-ఏడు తెగలగును ; కుట్టనము, లేహనము, చిన్నము, ఖండనము, చుక్కితము, సమము, దష్టము—అని; వాని లక్షణమును, వినియోగమును తెల్పుదుము :

క్రోధము, భయము, చలిజ్వరము మున్నగువానియందు పండ్లు రాచుకొనుట కుట్టనము. 136, 137

నాలుకతో తడ్డవుట్ట లేహనము; దానిని నాకవలసినప్పుడు, చాపల్యమందు ప్రయోగింతురు. గట్టిగా పండ్లు కరచికొనుట చిన్నము ; ఇది వ్యాధి, భయము,

వ్యాయామే రోదనే శీతే తన్మతం నాట్యవేదినామ్ ;  
అసకృత్ ఖండనం దంతసంస్పోటో జపభక్షయోః.

139

సల్లాపేఽధ్యయనే చైతద్విజానంతి విచక్షణాః  
దంతపంక్త్యోః స్థితిర్దురం జృంభాయాం చుక్కితమ్ మతమ్.

140

మనాక్ సంశ్లేషణం దంతపంక్త్యోః స్వాభావికే సమమ్  
సందప్తం దశనైర్దప్తం స్యాదేతత్ క్రోధకర్మసు.

141

హ ను ల క్షణమ్

(లోలా శ్లథా చాపి చలసంహతా సంహతా తథా  
స్ఫురితాచ హనుర్వక్త్రా) షోఢా, లక్షణముచ్యతే)  
వ్యాదీర్ణా చలితా లోలా రోమంథే గ్రాసలోలనే  
శ్వసితాద్భుత వీణాయామేకాంగులమధః శ్లథా.

142

చలా శ్లిష్టాధరా యోషిదాహారే చలసంహతా  
నిశ్చలాస్యా యదా నైవ సంహతా మౌనతత్పరా.

143

స్ఫురితా వేపితా ప్రోక్తా శీత శీతజ్వరాదిషు  
తిరశ్చీనగతా వక్రా గ్రహవేశేఽర్దితాఽమయే.

144

జి హ్వ క ర్మాణి

ఋజ్వీ సృక్మానుగా వక్రా నతా లోలాఽథ లేహినీ  
ఇతిషోఢా భవేజ్జిహ్వో, క్రమాలక్షణముచ్యతే.

145

1. విభేదములన్నిటిని సంగ్రహించి చూపు ఇట్టి శ్లోకము తక్కిన యన్ని చోట్లను గలదు. ఇక్కడ లేదు. లక్షణ క్రమమునుబట్టి మీది శ్లోకము నేనూహించి యల్లినది.

మృతి, వ్యాయామము, ఏడ్చుట, చలి — వీనియందు నాట్యవేడు లుపయోగింతురు.

పలుమారు పండ్లుకొట్టుకొనుట ఖండనము ; దీనిని విజ్ఞులు జపము, నమలుట, సల్లాపము, అధ్యయనము—వీనియందు వినియోగింతురు. పలువరుసలు మిక్కిలి ఎడముగానుండుట చుక్కితము ; ఇది ఆవులింతయందు. 138, 139, 140

పలువరుసలు కొంచెముగా కూడుకొనుట సమము; ఇది స్వాభావిక కర్మలందు. పండ్లతో గడ్డమును కొరుకుట దష్టము ; ఇది క్రోధకర్మలందు. 141

హనువు (కటమర) లక్షణము

(లోలము, శ్లథము, చలసంహతము, సంహతము, స్ఫురితము, వక్రము—ఇట్లు హనువు—కటమర—ఆరు విధములు ; లక్షణమిట్లు :)

తెరచుకొన్న నోటితో కదలునది లోలము ; ఇది నెమరువేయుట, నోటికడిని ఇటునటు కదలించుట — వీనియందుపయోగించునది. ఒక అంగుళమంత క్రిందికి పడలినది శ్లథము ; ఊపిరి విడుచుటయందు, ఆశ్చర్యకరమైనదానిని చూచుట యందును ఇది కలుగును. 142

పెదవులు మూసికొని కదలించునది చలసంహతము ; ఇది స్త్రీల ఆహారమున తగును. అదే నోరు మెదలింపకున్న సంహతమగును ; మౌనమునందుపయోగించును. 143

అదరెడు కటమర స్ఫురితము ; చలి, చలిజ్వరము మొదలగు చోటులందు. ప్రక్కకిడ్చుకొనునది వక్రము ; గ్రహముపట్టుట, రోగము, బాధ — వీనియందది ప్రయోగింపనగును. 144

జి హ్వ క ర్మ ము లు

ఋజువు, స్పృక్కానుగము, వక్రము, నతము, లోలము, లేహిని — ఇట్లు నాలుక ఆరు తెరగులు. క్రమముగా లక్షణము చెప్పబడును. 145

ఋక్ష్యో ప్రసారితా ప్రోక్తా వివృతే వదనే సతి  
శ్వాపదానాం పిపాసాయాం శ్రమే చైషా విధీయతే.

146

లిహీనా సృక్కణీ సృక్కానుగా మృష్టాదన క్రుధోః  
ఉచ్చాగ్రా వివృతాస్యస్థా వక్రా నృహరి దర్శనే.

147

నతాగ్రా స్యాన్నతా జృంభా వదనాంతరపీఠయోః  
దంతానోష్ఠాచ లిహతీ లేహనీ లేహనే మతా.

148

దంతకర్మాణి

చర్వణ చ్చేదనే స్యాతాం పీడన గ్రహణే రతామ్!  
అంత్యం నిష్కర్షణం జ్ఞేయం తత్కర్మాణి చ పంచధా

149

పతాన్యన్వర్థ సంజ్ఞాని ; చర్వణం చణకాదిషు  
తాంబూల వీటికాచ్ఛేదే ఛేదనం, పీడనం పునః.

150

స్ఫోటనే క్రముకాదీనాం కోపేచ పరికిర్తితం  
భియాంగుళీ తృణాదీనాం గ్రహణం గ్రహణే రణే.  
మతం నిష్కర్షణం కీశరోదనాభినయంప్రతి.

151

గ్రీవా లక్షణాని

సహించితా నతా త్ర్యశ్రా [<sup>1</sup>రేచితా కుంచితోన్నతా  
వలితాచ నివృత్తాచ గ్రీవా నవవిధా స్మృతా.]

152

[<sup>2</sup>సమా స్వభావికీ ధ్యాన స్వభావ జపకర్మసు  
అంచితాపసృతోద్బద్ధ(ంధ?) కేశకర్షోర్ధ్వదర్శనే.

153

1. 'తతః' ముద్రితపాఠము. ఉద్దిష్టమేదో తెలియకపోవును గనుక ఈ చిత్త  
మార్పు సూచించితిని. దతాం = దంతానామ్.

1. ఈ శ్లోక త్రిభాగము వ్రాతలో నష్టము. పరిష్కర్త యూహించి పూరించినది.

2. ఈ భాగమును వ్రాతలో నష్టము. భరతనాట్య శాస్త్రమునుండి పరిష్కర్త  
యెత్తి చేర్చినది.

తెరచుకొన్న నోటితో చాచిన నాలుక ఋజ్వీ ; ఇది హింసజంతువుల దప్పి  
ముందు, శ్రమగలిగినప్పుడును ప్రయోగింపవలెను. 146

సెలవులునాకు నాలుక స్పృశ్యమగుము ; ఇది రుచిగల తిండి తినునప్పుడు,  
క్రోధమందు, వాడదగును. తెరచిననోట కొన మీదికెత్తినది వక్రము ; ఇది  
సరసింహమూర్తిని చూపునప్పుడు. 147

కొనవంగినది సతము ; ఇది ఆవులింతకు, నోటి లోపలిభాగమును చూచుటకు  
ఉపయుక్తము. పండ్లను, పెదవులను తడవునది లేహని ; ఇది నాకుటకు తగును. 148

### దంతకర్మములు

చర్వణము, ఛేదనము, పీడనము, గ్రహణము, నిష్కర్షణము — అని దంత  
కర్మములు ఐదు విధములు. 149

ఇవన్నియు సార్థకమైన పేళ్లు గలవి. చర్వణము (నమలుట) సెనగలు మొద  
లగువానియందు ; ఛేదనము (త్రుంచుట) తమలపాకు మడుపు మొదలగు వానిని  
కొరుకుటయందు ; పీడనము (ఒత్తుట) పోక వక్క మొదలైనవాని విషయమున,  
కోపమందును చూపదగును. గ్రహణము (కరచుట) యుద్ధమున, భయముచే  
పూరి, వ్రేలు మొదలగువానిని నోటకరచునప్పుడు ; నిష్కర్షణము (ఇగిలించుట)  
కోతులను, ఏడ్పును అభినయించునప్పుడు ప్రయోగింపవలెను. 150, 151

### గ్రీవాలక్షణములు

సమము, అంచితము, సతము, త్ర్యశ్రము, రేచితము, కుంచితము, ఉన్నతము,  
వలితము, నివృత్తము—ఇట్లు కుత్తుక నవవిధము. 152

స్వాభావికమైనది సమము ; ధ్యానము, సహజరీతి, జపము—మీనియందుండును.  
వెనుకకు వంగినది అంచితము ; వెంట్రుకలెత్తి గంటువేయుట, పట్టియాడ్చుట,

నతా నతాస్యేలంకారబంధే కంతావలంబవే] 154  
త్ర్యశ్రా పార్శ్వగతా స్కంధభారేణ పరిపీడితే.

రేచితా విధుతా భ్రాంతా భవేన్మథన నృత్తయోః 155  
ఊర్ధ్వం సంకుచితే మూర్ధ్ని కుంచితా గలరక్షణే.

ఉన్నతాఽభ్యుదగతా సా స్యాత్ గ్రేవేయాలోకనాదిషు,  
ప్రలోకతే స్వభంగేచ వలితా పార్శ్వతోముఖి  
స్వస్థానం పునరానీతా నివృత్తాఽభిముఖాదిషు. 156

శిరఃకర్మానుగామిత్యం గ్రీవాయాః కర్మణో యతః 157  
యత్కించిదస్తి తత్కర్మ తదస్యామఖిలం స్మృతమ్.

ము ఖ రా గ :

సూచనే చ మనోవృత్తేః ముఖరాగస్య ముఖ్యతా 158  
శరీరాభినయే యస్మాత్ కార్యస్తస్మాదిహోదరః.

స్వాభావికః ప్రసన్నాభ్యో రక్తః శ్యామశ్చతుర్థకః 159  
మధ్యస్థాదిషు భావేషు స్వభావాభినయేషుచ.

సాభావికః; ప్రసన్నస్తు శృంగారాద్భుతహాస్యయోః 160  
రక్తో మదేషు కరుణే వీరే రాద్రేచ జాయతే.

శ్యామో భవతి బీభత్స భయానక సమాశ్రయః 161  
నాంగికాభినయో భాతి ముఖరాగవి నాకృతః.

కిము ధత్తే శ్రియం జాతు మధు పుష్పాయుధం వినా 162  
సూర్యోదయం వినా పద్మం విభ్రమా యావనం వినా,



వైకిచూచుట — వీనియందు వర్తించును. ముఖము ముందుకు వంగినప్పుడు నతము ; సొమ్ములు తొడుగుట, కంఠము కౌగిలించుట—వీనికుపయోగించును. ప్రక్కకు వాల్చినది త్ర్యశ్రము ; మూపుమీది బరువుచే నొచ్చినప్పుడు ఇది గలుగును. 153, 154

అదరుచు తిరుగునది రేచితము ; త్రచ్చుట, నృత్తము—వీనికుపయోగించును. మీదినుండి శిరస్సును ఒత్తినప్పుడు కుంచితము ; ఇది కుత్తుకను రక్షించుకొనుటకు వచ్చును. 155

మీదికెత్తిన మెడ ఉన్నతము ; ఇది కంఠాభరణములు ధరించుటకు, తటాలున చూచుటకు తగును. మొగము ప్రక్కకు తిరిగినప్పుడు వలితము ; గ్రీవాభంగము (మెడమురిపెము) నందు, ప్రక్కకు చూచుటయందును పనికివచ్చును. మరల తన చోటికి తేబడిన గ్రీవ నివృత్తము ; ఇది ఎదురుపడుట మొదలగుచోట్ల గలుగును. 156

మెడనడక తలనడక ననుసరించి యుండును ; గనుక దాని నడకలన్నియు దీనియందును ఉండును. 157

### ముఖరాగము

శరీరాభినయమందు మనోవృత్తిని సూచించు ఘుఖరాగము—మొగము వన్నె-ఘుఖ్యము. కనుక దీనియందు శ్రద్ధ వహింపవలయును. 158

స్వాభావికము, ప్రసన్నము, రక్తము, శ్యామము— అని ముఖరాగము నలు దెరగులు : మధ్యస్థత మొదలగు భావములందు, స్వభావము నభినయించునప్పుడు స్వాభావికము ; శృంగారాదృఢతహాస్యములందు ప్రసన్నము ; మదములందు, కరుణ వీర రౌద్రములందు రక్తము ; బీభత్స భయానకములందు శ్యామము గలుగును. ముఖరాగము లేనిది అంగికాభినయము రాణింపదు. 159, 160, 161

కామము లేక మద్యము, సూర్యోదయము లేక పద్మము, తారుణ్యము లేని శృంగార చేష్టలును ఎప్పుడైనను అందగించునా? 162

ముఖరాగం వినాఽభిఖ్యాం భజతేఽభినయో న హి  
 అంగికాభినయస్యాస్య ముఖరాగో హి జీవితమ్  
 వినాతేన బిభర్త్యేష సాదృశ్యం పుస్తచేష్టితైః.

163

హస్తలక్షణాని

చతురమకరరాజి ప్రోల్లసత్పద్మకోశమ్  
 భ్రమరలలితలీలం హంసపక్షాభిరామమ్  
 ప్రవిచలదలపద్మం కర్కటాద్వైరుపేతమ్  
 జలధిజలమివేదం బ్రూమహే హస్తలక్ష్య.

164

అసంయుతహస్తాః

పతాకా త్రిపతాకాఖ్యా భుజంగ మృగశీర్షకా  
 కర్తరీ కటకా సూచీ శుక హంస ముఖాభిధాః.

165

కపిత్థ శిఖరౌ పద్మకోశ కాంగులముష్టయః  
 చతుర భ్రమరారాల హంసపక్షార్థచంద్రకాః.

166

సందంశ ముకులాభిఖ్యా ఊర్ణనా భాలవల్లవౌ  
 తామ్రచూడశ్చ వియుతాః చతుర్వింశతిరిత్యమి.

167

సంయుతహస్తాః

అంజలిః కటకావర్ధమాన స్వస్తిక కర్కటాః  
 కపోత నిష ధోతస్సంగ గజదం తావహిత్తకాః.

168

డోలః పుష్పపుటో వర్ధమానో మకర ఇత్యమి  
 శ్రయోదశవిధాః యుగ్రహస్తాః స్యుర్మునిసంమతాః.

169

సృతహస్తాః

చతురశ్రా వధోద్భృతౌ తథా తలముఖాభిధౌ  
 స్వస్తికా విప్రకీర్ణాఖ్యా అరాల కటకాముఖాః.

170

ముఖరాగము లేక యేయభినయమును ప్రకాశింపదు. ఈ అంగికాభినయము నకు ముఖరాగమే ప్రాణము. ఇది, అది లేకున్నచో, బొమ్మలాటవంటి దగును.

163

### హస్తలక్షణములు

హస్తలక్షణము సముద్రజలమువంటిది; సముద్రజలము నేర్పుగల మొసళ్ళచే వెలియునది; మీదికెత్తిన తామరమొగ్గలు గలది; లలితముగా చరించు తుమ్మెదలు గలది; హంసల రెక్కలచే అందమైనది; అల్లాడు తామరరేకులు గలది; ఎండ్ర కాయలు మొదలగు జంతువులతో గూడినది.

హస్తలక్షణము—చతురము, మకరము, పద్మకోశము, భ్రమరము, లలితము, హంసపక్షము, అలపద్మము, కర్కటము మున్నగు భేదములు గలది.

ఇట్టి దీనిని వివరింతుము.

164

### అనయతహస్తములు

వతాకము, త్రిపతాకము, భుజంగము, మృగశిర్షము, కర్తరి, కటకాముఖము, సూచీముఖము, శుకముఖము, హంసముఖము, కపిత్థము, శిఖరము, పద్మకోశము, కాంగులము, ముష్టి, చతురము, భ్రమరము, అరాళము, హంసపక్షము, అర్ధచంద్రము, సందంశము, ముకుళము, ఊరనాభము, అలపల్లవము, తామ్రచూడము — ఈ యిరువదినాల్గు విడిగానున్న (అనయత) హస్తములు.

165, 166, 167

### సంయతహస్తములు

అంజలి, కటకావర్ధమానము, స్వస్తికము, కర్కటకము, కపోతము, నిషధము, ఉత్సంగము, గజదంతము, అవహిత్తము, డోలము, పుష్పపుటము, వర్ధమానము, మకరము—అని కూడినచేతులు (సంయతహస్తములు) పదుమూడని భరతముని మతము.

168, 169

### సృతహస్తములు

చతురస్రములు, ఉద్వృత్తములు, తలముఖములు, స్వస్తికములు, విప్రకీర్ణములు, అరాళకటకాముఖములు, అవిద్ధవక్రములు, సూచ్యాస్యములు, రేచిత

ఆవిధవక్రౌ సూచ్యాస్యా రేచితా వర్థరేచితా  
ఉత్తానవంచితాభిఖ్యా వల్లవౌ సనితంబకౌ. 171

కేశబంధౌ లలితాసంక్షౌ కరిహస్తాభిధౌ తతః  
పక్షవంచితకౌ పక్షప్రద్యౌతౌ తార్క్ష్యపక్షకౌ. 172

దండపక్షాహ్వాయా పూర్వమండలౌ పార్శ్వమండలౌ  
ఉరోమండల నామానౌ ఉరః పార్శ్వార్థమండలౌ. 173

ముష్టిక స్వస్తికావన్యౌ నలినీపద్మకోశకౌ  
అలవల్లవ నిష్పన్నాపుల్బదౌ లలితౌ తథా. 174

వలితౌచ కరాః నృత్యే వింశతిః స్యుర్నవాధికాః  
యద్యేవం మిలితాస్సర్వే షట్ పష్టిస్త్రివిధా అపి. 175

“చతుష్షష్టికరాహ్యేతే నామతోఽభిహితాః మయా”  
ఇత్యుక్తం బ్రహ్మపుత్రేణ భరతేనాపి తత్కథమ్. 176

అయుక్తేషు చ సూచ్యాస్యః స్వస్తికస్సంయుతేష్వపి  
తావేవాత్ర సమానాఖ్యా నృత్యహస్తా ప్రకీర్తితౌ. 177

యత్తు ‘నామత’ ఇత్యాహ మునిః సత్యం నచాన్యథా  
ప్లవావేవ లలితౌ లతాఖ్యా వలితావితి. 178

నిశ్చిత్య నృత్యహస్తేషు హిత్యా తద్వివరయం పునః  
సోమేశ్వరాదయః కేచిత్ సప్తవింశతిమూచిరే. 179

స్వస్తికా విప్రకీర్ణా<sup>2</sup>చ రేచితావర్థరేచితా  
నామభేదాన్నిధౌ భిన్నౌ తద్వదత్రాపి మన్యతామ్. 180

1. భ. నా. శ్లో. 9-17. కాళి ముద్రణము.

2. ‘విప్రకీర్ణచ’ అను. పాఠము అచ్చు పొరబాటు కాబోలును.

ములు, అర్ధరేచితములు, ఉత్తానవంచితములు, పల్లవములు, నితంబములు, కేశ  
బంధములు, లతలు, కరిహస్తములు, పక్షవంచితములు, పక్షప్రద్యోతములు,  
తార్క్ష్యపక్షములు, దండపక్షములు, ఊర్ధ్వమండలములు, పార్శ్వమండలములు,  
ఉరోమండలములు, ఉరఃపార్శ్వార్ధమండలములు, ముష్టిక స్వస్తికములు, నళిని  
పద్మకోశములు, అలపల్లవో(పద్మో)ల్పణములు, లలితములు, వలితములు — ఇట్లు  
నృత్తహస్తములు ఇరువదితొమ్మిది. అప్పటికి అన్నిహస్తములును — (అసంయుత  
సంయుత, నృత్తహస్తములు ముత్తైగులును) వేరని అరువదియారు కాగలవు. '

170, 171, 172, 173, 174, 175

“ఈ అరువదినాల్గు హస్తములు పేర్లతో నేను వచించితిని” అని బ్రహ్మ  
కుమారుడైన భరతముని చెప్పినాడుగదా, అది యెట్లు? 176

అసంయుతహస్తములలోని సూచ్యాస్యము, సంయుతహస్తములందలి స్వస్తి  
కము అను రెండే ఆ పేర్లతోనే ఇక్కడ పేర్కొనబడినవి. భరతముని ‘పేర్లతో’  
అని వచించినది సరియే; అందు పొరబాటేమియు లేదు.

మరి సోమేశ్వరుడు మొదలగు కొందరు, నృత్తహస్తములందలి పల్లవములే  
లలితములని, లతలే వలితములని నిశ్చయించి ఆ లలిత - వలితములను వదలి ఇరువది  
యేడు హస్తములన్నారు. 177, 178, 179

స్వస్తికములు, విప్రకీర్ణములు, రేచితములు, అర్ధరేచితములును నామభేదము  
చేత పరస్పరభిన్నములై యున్నవి. వానివలెనే యిక్కడను గ్రహింప  
దగును. 180

1 స్యాతాం యేహం మతే భిన్నాపుల్బణావలవల్ల వా  
మండలానాంచ సామాన్య(ం?) మండలత్వ మితి ధ్రువమ్. 181

సంత్యజ్యతే త్రయం తేషు నృత్తవిద్యావిశారదైః  
ఏవంచేన్నప్యథక్ స్యాతాం రేచితావర్ధరేచితాః; 182

ఉల్బణావలవద్మౌచ భిన్నాయది మునేరతే  
బహుత్వం ప్రాపుత్యైతా వలవద్మౌల్బణా వితి(రాశితి ?) 183

అంజల్యాదేః కరద్వంద్వ ప్రయోజ్యస్య కథం మునిః  
ఉక్తైకవచనం నృత్తహస్తే ద్వివచనం వ్యధాత్. 184

నృత్యే సంయుక్తయోస్సిద్ధిః హస్తత్యే సతతం భవేత్  
నృత్తహస్తేషు హస్తాభ్యాం హస్తేనై కేనవా భవేత్. 185

హస్తత్వసిద్ధిరిత్యస్మాత్ కారణాత్ ఉభయోరపి  
ప్రాధాన్యం వక్తుకామోఽసౌ మునిర్ద్వివచనాజ్ఞగౌ. 186

అ స ం యు త హ స్తాః :

ప్రకృతిత్వాత్ పతాకస్య ప్రవృత్తిస్సర్వకర్మసు  
జాయతేహి స్వభావేన వినియోగోఽస్య తస్మహాన్. 187

ప్రసూతిర్బహుహస్తానాం అతపవాన్యముఖ్యతా  
తర్జనీ మూలగోంగుష్ఠః కుంచితః కుంచితాంఘ్రివత్. 188

అంగుల్యో యత్ర జాయంతే సమశ్లిష్ట ప్రసారితాః  
సపతాక ఇతి భ్యాతః పతాకాకారధారణాత్. 189

హర్షగర్వప్రహారాదౌ ఫాలదేశస్థితో భవేత్  
చపేచే తాలికాయాంచ స్యాద్వరాభయదానయోః. 190

1. ఈ 181, 182 శ్లోకముల పాఠము సరిగా తోపదు. వీని కెరుగు తాత్పర్యము  
ఘాచాయగానే చేసినది.

కొందరి మతమున జీల్పణములు, అలపల్లవములును భిన్నములు ; మరియు మండలములన్నిటియందును మండలత్వము సమానమే గనుక వానితో నృత్త విద్యావిశారదులచే మూడు విధములు తృణింపబడును. అట్టైనపక్షమున రేచితములు, అర్ధరేచితములును వేరు కాజాలవు. 181, 182

ఉల్బణములు, అలపద్మములును భరతముని మతమున భిన్నములై యుండెనేని 'అలపద్మోల్బణాః' అని బహువచనముండియుండునుగాని 'అలపద్మోల్బణా' అని ద్వివచనముండియుండదు. 183

అంజలి మొదలగు సంయుతహస్తములు రెండుచేతులతో ప్రయోగింపవలసినవి. భరతముని వానిని ఏకవచనముతో నిర్దేశించి నృత్తహస్తములందు ద్వివచనము వేల ప్రయోగించెను ? 184

(పై శంకకు సమాధానము :) నృత్యమునందెప్పుడును రెండుచేతులును గలసియే హస్తములగును. నృత్తహస్తములందు రెండుచేతులుగాని, ఒకచేయిగాని హస్తమనుటకు చాలును. కనుక ఇక్కడ రెంటికిని ప్రాముఖ్యమును తెలుపదలచి భరతముని ద్వివచనము చెప్పెను. 185, 186

### అ సం యు త హ స్త ము లు

పతాకము మూలభూతము గనుక స్వాభావికముగా అన్నికర్మములందును ప్రవర్తించును. కావున దీని వినియోగము గొప్పది. 187

అనేకహస్తములు దీనినుండి పుట్టును. కనుకనే దీని ప్రాముఖ్యము.

వంచిన యడుగువలె, బొటనవ్రేలు వంగి చూపుడువ్రేలమూలమును తాకవలెను; తక్కిన వ్రేళ్ళన్నియు సమముగా కూర్చి చాచబడవలెను. అప్పుడాచేయి పతాకవలె—జెండావలె - కానవచ్చును గాన పతాకమనబడును. 188, 189

హర్షము, గర్వము, దేబ్బికోట్టుట మున్నగుహానియందీహస్తము నొసటి యుండుదగును; అరచేతీపెట్టు, వరమునిచ్చుట, అభయప్రదానము — వీని

పుష్పాదే స్సంయుతో వర్షే<sup>1</sup>, విశిష్ట, చలితాంగులిః  
లలాటోర్ధ్వగతోఽధస్తాత్ వర్ష ధారా నిరూపణే. 191

పుష్పోపహార శష్పాదౌ స్వస్తి కీభూయవిచ్యుతః  
మిథోఘృష్టతలో మృష్ట పిష్ట ధాతాదిషు స్మృతః. 192

మిథస్సంముఖవిశిష్టః శిలావృత్తాటనాదిషు  
పక్షోత్తేపే కశేషేత్రాత్ గచ్ఛన్నవిరలాంగులిః. 193

ఉత్సాహన బహు ప్రాంశుప్రముఖేషు సరేచకః  
నిషేధే చలితః పార్శ్వే స్యాదధః పుష్కరాహతా. 194

తిర్యగగ్రోచ్చ సర్పి స్యా చ్చలాంగులిరధస్తలః  
సమీరే లహరీ వేగే వేలాక్షోభేఽవ్యయంక్రమాత్. 195

సఫవోత్తానితో హస్తో భవేదోఘప్రదర్శనే. (పతాకః-1)  
అనమ్రానామికసోస్యం త్రిపతాకః కరోభవేత్. 196

యతోఽత్రాంగులయస్తిస్రః పతాకాకార సంస్థితాః  
అవాహనావతరణ ప్రణామోన్నామ నేష్వయమ్. 197

మాంగల్యవస్తు సంస్పర్శప్రవేశాదౌచ శస్యతే  
అనుకృత్యా యథార్థాభ్యాః భవేయః ప్రాయశః కరః, 198  
(త్రిపతాకః-2)

పతాకస్య యదానిష్ఠం తలం సర్పశిరాస్తదా.  
ప్రతిగ్రహే ప్రధానేఽథ తోయధారణనేకయోః. 199

1. 'వర్షే' అను ముద్ర. పా. వ్రాతప్రతిలోని పొరబాటుగాదగును.



యందును ఇది ప్రయుక్తము; పూవులు మొదలగునవి వర్షించునప్పుడు సంయుతమైన దీని ప్రేళ్లు విడివిడిగా కదలుచుండవలెను; వర్షధారలను నిరూపించుచోట ఇది నొసటిమీద అధోముఖముగా నుండవలెను. 190, 191

పువులు, గరిక మొదలైనవి సమర్పించుట యందిది స్వస్తికమై విడివడి ప్రయోగింపబడును; శుద్ధిచేయుటకు, పిండిచేయుటకు, కడుగుటకు ఈ హస్తములను ఒండొంటితో రాచుచు చూపవగును. 192

రాతిని పెరిక్యెట్టుట మున్నగుచోట్ల ఎదురుబదురుగా ఎడమై ఈ హస్తము ప్రయోజ్యము; రెక్కలు మీదికాడించుట యందిది కదిసినవేళ్ళతో కటిప్రదేశము నుండి సాగును. 193

పురికొల్పుట, అనేకములు, పొడుగైనవి మున్నగువానియందు ఇది రేచకముతోగూడి వచ్చును. పార్శ్వమునందు అల్లాడుచు నిషేధమును-కాదు, లేదు. వలదు అను సర్థమును-తెలుపును; మృదంగాదివాద్యముల ముఖమును తట్టునపుడు క్రిందిమొగమై యుండును. 194

క్రిందిమొగమై, కదలెడువేళ్ళతో, కొనలడ్డముగా మీదికిసాగుచు-ఇది క్రమముగా గాలి, తరంగవేగము, సముద్రపునీటిపోటు-వీనిని దెలుపును. 195

ఇదేహస్తము మీదిమొగమై జలప్రవాహమును దెలుపును. (పతాకము-1)

అనామిక-ఉంగరపువ్రేలు-పూర్తిగా వంగినపుడు ఈ హస్తము త్రిపతాకమగును; దీనియందు తక్కిన మూడువ్రేళ్లును పతాకారూపముతో నిలుచును గనుక; దేవతావాహనము, దిగుట, మ్రొక్కుట, పైకెత్తుట, మంగళద్రవ్యములను తాకుట, ప్రవేశించుట మున్నగు సందర్భములందిది చెప్పబడినది.

ప్రాయికముగా ఆయాపదార్థములను అనుకరించుటచేత హస్తముల ప్రేళ్లు అర్థము గలవై యుండును. (త్రిపతాకము-2) 196, 197, 198

పతాకహస్తముయొక్క అడుగుభాగము గుంతగానున్నచో అది సర్పశిరమగును; పుచ్చుకొనుట, ఇచ్చుట, నీళ్లుపట్టుకొనుట, తడవుట, పాము ప్రాకుట,

గతౌ సర్వస్య ఘట్టోరుజాహుప్పోటనయోరృవేత్  
కుంభికుంభద్వయస్కంధబంధురాసోటనాదిషు.

200

(పశ్చిమోఽధ్యాయః-3)

అస్థ్యాంగుష్ఠ కనిష్ఠే చేదూర్ధ్వకే మృగశీర్షకః  
ధూత్యాత్మపాతనే శక్త్యా ఉల్లానే! స్వేదమూర్జనే  
ఇహ సాంప్రతమత్రాస్తీత్యాదౌ చైవ ప్రయుజ్యతే.

201

(మృగశీర్షకః-4)

త్రిపతాశస్య మధ్యాయాస్తర్జనీ పృష్ఠధర్మినీ  
యదాభవేత్తదా విద్భిః జ్ఞేయోఽసౌ కర్తరీముఖః.

202

అలక్తకాదినా పాదరంజనాదావధోముఖః  
ఉత్తానో దృష్టి శృంగాదౌ తథా లేఖాదివాచనే.

203

(కర్తరీముఖః-5)

తలస్థా సమితా మధ్యా ముఖేంగుష్ఠనిపీడితా  
వక్రాప్రదేశినీ శేషే వక్రోర్ధ్వే కటకాముఖే.

204

స్రద్దామ ప్రస్రహ చుత్ర వ్యజనాదర్శ ధారణే  
శరవస్త్రాంచలాకర్షే.....

205

(కటకాముఖః-6)

భవేత్స్థూచీముఖోహస్తః తర్జన్యస్యా యతా యది  
ఊర్ధ్వననా నతా లోలా కంపితా జృంభితా తథా.  
ఉద్వాహితా చలేత్యస్మిన్ తర్జనీ సప్తధా మతా.

206

ఊర్ధ్వననా భవేదూర్ధ్వః క్రియతేఽధోముఖీ నతా,  
లోలా పార్శ్వంతరం యతా, కంపితా స్పందితా స్మృతా.

207

జృంభితాఽభిముఖా కించిత్ కుంచయిత్వాప్రసారిత్వా  
ఉద్వాహితా వ్రజ్యంతూర్ధ్వస్థా గచ్ఛంతీ కాన్తుతశ్చల్లా.

208

1. 'శక్త్యా ఉల్లానే' అనుటకు అర్థము అస్పష్టము.
2. ఇక్కడ శ్లోకపాదము పోయినది.

జెట్టులు తొడలను, భుజములను తట్టుట, ఏనుగుల క్షుంభములను, మూపును ఆస్పశించుట—ఇత్యాదులందు దీని యుపయోగము. 199, 200

(సర్పశిరము—3)

దీని బొటనవ్రేలును మీదికెత్తినచో మృగశీర్షకమగును. జూదమున పాచికలు పడవేయుట, శక్తిని ప్రోత్సహించుట, చెమటను తుడుచుట, 'ఇక్కడ-ఇప్పుడు-ఇందున్నది' మున్నగు మాటలు—వీనియందు వచ్చును. (మృగశీర్షకము—4) 201

త్రిపతాక హస్తమునందు చూపుడువ్రేలు నడివ్రేలి పీపును చూచుచున్నచో అది కర్తరీముఖమని తెలియవలయును. 202

ఇది క్రిందిమొగ్గమై అత్తుక మొదలగుజ్జానిచే పాదముల పూత మున్నగువాని కుప్పయోగించును; ఖలిమొగ్గమై ధృష్టి, కొమ్ములు మొదలగుజ్జానిని సూచించును; జాబులు మొదలగువానిని చదువుటయందునయోగింపదగును. 203

(కర్తరీముఖము—5)

లోనికి వంగిన నడిమివ్రేలికొన్నను భొటనవ్రేలొత్తిపట్టగా, చూపుడువ్రేలు వంగి, తక్కిన రెండువ్రేళ్లును వక్రములై మీదికి నిలుచు హస్తము కటకాముఖము; ఇది, పూలసరమును, పగ్గమును, గొడుగును, విశవక్రము, అద్దమును పట్టుకొనుట, జాణమును, వస్త్రాంచలమును పట్టిల్లాగుట—వీనియందు వచ్చును.

(కటకాముఖము—6) 204, 205

ఈ హస్తమునందు తర్జనివ్రేలు దీర్ఘముగా నున్నచో స్థూపీముఖహస్త మగును; దీనియందలి తర్జని ఊర్ధ్వాననము, నతము, లోలము, కంపితము, జృంభితము, ఉద్వాహితము, చలము అని యేడు శీఘ్రములు. 206

మీదికెత్తినది ఊర్ధ్వాననము; మొగము వంగినది నతము; ప్రక్కకు పోయినది లోలము; కదలుచున్నది కంపితము; కొంచెముగా వంచి చాచినది జృంభితము; మీదికి పోవునట్టి ఉద్వాహితము; ఇచ్చాపుష్పసారముగా పోవునది చలము. 207, 208

పృథక్పైథః ప్రభేదాయ వినియోగేషు యుజ్యతే ;  
ఊర్ధ్వస్యా తర నైకత్వ యష్టి ఘోణ గహాదిషు.

204

ఊర్ధ్వవలోలాచ భవేత్ వామమండలవర్తినీ  
చక్రే తథాభిదే శస్త్ర కులాల రథ దేహినామ్.

210

గ్రహణే సర్వలోకస్య వృత్తమండలయోరపి  
గండేఽనుకుండలే సౌదామన్యాం స్ఫురితకంపితా.

211

ఉత్కృష్టాతు పతాకాయాం, మంజర్యాం కంపితా మతా  
మీనాది వక్రసంచారే పార్శ్వ్యాత్ పార్శ్వ్యాంతరం గతా.

212

అంగుష్ఠోపహితా ధూపదీపయోః కాకపక్షకే  
అలాభ్యాదిషు వల్లిషు ద్రాక్షాదిషు లతాస్వపి.

218

పల్లవే పతనే వక్రభావే బాలభుజంగమే ;  
వినతా స్పృక్కసంపన్నా వరాహాదిషు దంష్ట్రీషు.

209

వామతో దక్షిణం యావత్ ప్రోన్నతా వినతా క్రమాత్  
ఉదయాంతమయా దీర్ఘగమనాత్ సూచయత్యసౌ.

215

వాక్యం నిరూపయత్యాస్యాభ్యగ్రే కుంచితజృంభితా  
కుండలాంగదయోః స్పృశ్య కుండలానాం ప్రసాధనే.

216

నేవదస్యమార్జనే పత్రభంగాదౌ చ ప్రసారితా<sup>1</sup>.  
ఉత్కంపసహితా నైవ భ్రామితా రోషదర్శనే.

217

పరస్పరభేదమేర్పడుటకై వినియోగములందు దీనిని ప్రత్యేకముగా చూపదగును.

ఊర్ధ్వాననతర్జని—బెదరించుట, ఒక సంఖ్యను చెలుపుట, చేతికర్రను, ముక్కును పట్టుకొనుట మున్నగువాని కుపయోగించును. 209

ఎడమచుండి కుడికి వలయాకారముతో కదలుచు సాగి యీ వ్రేలు, చక్రాయుధము, కుమ్మరిసారె, బండిచక్రము, దేహమందలి చక్రములు(?), అన్ని లోకములను సూచించుట, వట్టువతనము, గుండ్రన — వీనియందు వచ్చును. కుండలములతో గూడిన చెక్కలి, మెరుపు—వీనియందు అదరు, వణకులతో దీనిని చూపదగును. 210, 211

జెండాను సూచించుటకు తర్జని చక్కగా మీదికెత్తదగును ; పొటమరించిన చిగురు మొలకయందు ఇది కంపితము గావలయును; చేపలు మున్నగువాని వంకర నడకకు దీనిని ఒకప్రక్కనుండి వేరొకప్రక్కకు సాగింపవలెను. 212

బొటనవ్రేలిమీద ఒరగియున్న యీ వ్రేలు ధూవదీపములిచ్చుట, కాకిరెక్కల వంటి జులుపాలు, సొర్ర మొదలగు అలములు, ద్రాక్ష మొదలగు తీగలు, చిగుర్రాకు, క్రిందపడుట, వంకరతనము, పాముపిల్ల—వీనికి తగును ; పంది మొదలైన కోరలుగల జంతువులకు సెలవివద్ద వంగిన యీ వ్రేలుపయోగింపదగును. 213, 214

మీదికి లేచిన, వంగిన తర్జని ఎడమనుండి కుడిప్రక్కకు క్రమముగా దీర్ఘముగా పోవుచు ఉదయాస్తమయములు తెల్పును. 215

ముఖసమీపమున వంగిసాగిన యిది మాటను నిరూపించును. కుండలములను, భుజీర్తులను తాకుట, తలవెండ్రుకలను సవరించుట — వీనియందుపయోగించును. 216

ఇది చాచబడినచో చెమటుతుడుపునకు, పత్రభంగములు మొదలగునవి వ్రాయుటకు తగును; దీనినే వడకించుచు త్రిప్పినపుడు రోషమును సూచించును. 217

న్యత్తహస్తవినియోగమగును గాని నృత్తహస్త వినియోగముగా తోపదనిఁ  
పరిష్కర్త యభిప్రాయము. విస్తరమునకు మూలమున వారి సూచిక చూడుడు.

218

అగ్రగా కథితా తత్ర వస్తునశ్చ దవీయసః,  
తిరశ్చ కర్ణకంఢూతౌ, సంగమే సంగతాఽన్యయా.

219

విశ్లేషితా వియోగే స్యాత్ కలహే స్వస్తికీ కృతా;  
మిథః శృంఖలితా బంధే తాలమాత్రాంతరాలయోః.

220

స్వసంముఖ పరాఙ్ముఖ్యోః దక్షిణం గతయోర్ద్వయోః  
సూర్యస్యాస్తమయ సూర్యో భాగస్తస్య హి దక్షిణః.

221

ఏవం వామే శశాంకస్య భాగస్తస్య హి సమ్మతః  
భ్రాంతాగ్రాధోముఖీ యత్ర కూపావర్త శిలాదీషు.

222

సంగతాధోముఖీ ఘోలే త్ర్యంబకస్య నిరూపణే  
తత్రైవ తిర్యగుత్తానా సహస్రాక్షస్య సూచనే.

(సూచీ-7)

223

1. ఇది నృత్తహస్తవినియోగమగును గాని నృత్తహస్త వినియోగముగా తోపదనిఁ  
పరిష్కర్త యభిప్రాయము. విస్తరమునకు మూలమున వారి సూచిక చూడుడు.  
(ప్ర. 39)

2. ఈ శ్లోకార్థము స్పష్టమే కాని వాక్యరచన ఒడుదుడుకుగా నున్నది. 'సూర్య  
స్యాస్తమయే సూర్యః తస్యహి సవ్యత-' అని యుండదగునని పరిష్కర్త  
సూచన.

అదే మీదికెత్తినపుడు, 'కానీ—అప్పుడు—వాడు' ఇత్యాదులందు, క్రోధముతో శత్రువును చూపునపుడు, 'ఎవడువాడు?' అని నిరూపించుటకును ప్రయోగించదగును.

218

ముందరికి సాగినది దూరముననున్న వస్తువును, అడ్డముగానుండినది చెవి గోకి కొనుటను తెలుపును; ఇంకొక చూపుడుప్రేలితో కలిసినప్పుడు కూడికను సూచించును; వేరుపడినపుడు వియోగమును, ఒకదానిపై ఇంకొకతర్జుని స్వస్తికమువలె నిలచినపుడు కలహమును దెలుపును; రెండు హస్తముల నడిమి కొలత ఒక తాల మంతగలిగి (అంగుష్ఠ మధ్యమాంగుళులు చాచిపట్టినప్పటి నిడివి తాలము) చూపుడుప్రేళ్లు రెండును సంకెలవలె ఒకదానినొకటి పట్టుకొనినప్పుడు బంధమును వెలువరుచును.

219, 220

నర్తకులకెదురుగా వెనుదిరిగిన రెండు తర్జునిప్రేళ్లును కుడిప్రక్కకు తార్చినచో సూర్యునిని, అతని యస్త్రమయమును దెలుపును, కుడిభాగము సూర్యునిదిగనుక; ఇట్లు ఎడమప్రక్కకు చేర్చినపుడు చంద్రునిని, అతని యస్త్రమయమును సూచించును; అది అతనిభాగముగనుక.

ప్రేలితుది తిరుగుచు క్రిందిమొగమైనపుడు నూయి, సుడిగుండము, బండమున్నగువాని కుపయోగించును.

221, 222

రెండుప్రేళ్లును కలిసి క్రిందుమొగమైనప్పుడు ఫాలమును, ముక్కుంటిని సూచించును; అట్లే అడ్డముగా మీదికి తిరిగినచో సహస్రాక్షుని దెలుపును.

223

(సూచి—సూచిముఖము—7)

అంచితాఽంగుష్ఠసంలిగ్నా చంద్రలేఖేవ తర్జనీ  
నిమితాఽనామికా, మధ్యాకనిష్ఠే వలితోర్ధ్వగే. 224

యత్రాసౌ శుకతుండః స్యాత్ యథార్థాఖ్యో, విసర్జనే  
ఆవాహనే ధిగిత్వక్తౌ నాహమిత్యాది దర్శనే. 225  
(శుకతుండః-8)

అంగుష్ఠతర్జనీమధ్యాః సంగతాగ్రాః పరస్పరమ్  
విరలోర్ధ్వే సరేయత్ర మతో హంసాస్య ఇత్యసౌ. 226

శ్లఙ్ఘ్యం మృదుతాఽల్పత్వం మర్దనక్షేపణాదిషు  
కించిత్ ప్రస్పందమానాదౌ యథాయోగం విధీయతే. 227  
(హంసాస్యః-9)

కటకాఘమధ్యాది కనిష్ఠాంతాః అధో యదా  
తలమధ్యస్థితాగ్రాః స్యుః కపితోఽసౌ నిగద్యతే. 228

తోమరాసి గదా చక్ర కుంత సాయక శక్తిషు  
1. చురికాస్ఫోటనే సత్యే పథ్యే శ్రేయసి వేష్యతే. (కపిత్థః-10) 229

తర్జన్యపి తలస్థాగ్రా కపిత్థస్య సముచ్చితః  
అంగుష్ఠస్తు యదా హస్తః శిఖరః కీర్తిత స్తద 230

గ్రహణే కుశపాశాదా<sup>2</sup> శక్తితోమరమోచనే  
కాంతానాం కుంతలోత్థేపే చరణాధర రంజనే. (శిఖరః-11) 231

అంగుల్యో యత్ర సాంగుష్ఠాః విరలా కుంచితోర్ధ్వగాః  
ఆసన్నాగ్రప్రదేశాః స్ఫుర్ద్దరహాస సరోజవత్. 232

1. 'చురికాస్ఫోటనే' అని ఒక వ్రాత ప్రతి; వస్త్రమును విడిచించుట అను నర్థము వచ్చును. ఇదే సరియైనది గాబోలు.

2. 'కాశపాశాదా' ముద్రితపా. 'కాశ' అస్పష్టము. 'రశ్మికుశాంకుశధనుషాం' అని భరతనాట్యశాస్త్ర పాఠము. (కాశీము. 116-51). కనుక నాయీహారుష సూచన.



బొటనవ్రేలితో చంద్రలేఖవలె వంకరగానున్న తర్జుని చేరుకొని, అనామిక వంగి, నడిమి—చిటికెనవ్రేళ్లు వలితములై మీదికి సాగియున్నచో అది శుక తుండము — చిలుకముక్కు — అను సార్థకనామము గల హస్తము ; ఇది విడిచి పుచ్చుట, ఆవాహించుట, భీగొట్టుట, నేను గాననుట—ఇత్యాదులను చూపుట కుఘయోగించును. (శుకతుండము—8) 224, 225

బొటన—చూపుడు—నడిమివ్రేళ్లు తుదలం దొండొకటితో కూడియుండి, తక్కిన రెండును విడిగా పైకెత్తుకొనియున్న హస్తము హంసాస్యము ;

ఇది సన్నదనము, మెదుపు, కొంచెము, పిసుకుట, తీసివేయుట, ఇంచుక కదలు వస్తువులు—మొదలగువానిని సూచించుటకు యథాసంభవముగా విధింప బడును. (హంసాస్యము—9) 226, 227

కటకాముఖ హస్తమందు నడిమి, అనామిక, చిటికెన—వ్రేళ్ళకొనలు అడుగు భాగము నడిమిదాక వంగియుండిన అది కపిత్థమనబడును ; ఇది ఇనుపగుదియ, కత్తి, గద, చక్రాయుధము, ఈటె, బాణము, పొడుగైన బల్లెము—పీనియందు, చురకత్తితో పగులగొట్టుటయందు (?) సత్యము, పథ్యము, శ్రేయస్సు — పీని యందును తగును. (కపిత్థము—10) 228, 229

కపిత్థహస్తమందలి తర్జునిగూడ కొనక్రిందికివంగియున్న, అంగుష్ఠము పైకెత్తి యుండిన, అది శిఖరహస్తము ; దర్భలు, త్రాడు మొదలగువానిని పిడికిలించు టకు, శక్తిని, తోమరమును వినరుటకు, స్త్రీల కుతులను చీదిలించుటకు, పాదము లకు, అధరములకు వన్నెపూయుటకు ఇది తగినది. (శిఖరము—11) 230, 231

అంగుష్ఠముతోడ అన్నివ్రేళ్లును విడివడి, కొంచెము వంగి, మీదిమొగమై, కొనలొండొంటికి చేరువగా, ఇంచుక విచ్చిన తామరపూవువలె, ఉండవేసి అది

పద్మకోశః స విజ్ఞేయో జాలికాకుచదర్శనే  
కపిత్థప్రీఢలాదీనాం గ్రహణేచాయమిష్యతే. (పద్మకోశః-12) 233

హంసాన్యస్య నతానామా విశిష్టాగ్రా స్త్రికాగ్నివత్  
యత్రాంగుష్ఠాదయస్త్రీశ్రః స కాంగూలోఽభిధీయతే. 234

శిశూనాం చిబుకస్పర్శే స్వల్పకే తరుణేఘలే  
స్వాద్యధూరోపవాకేయేషు సోఽంగులితేషుచైః పునః. 235  
(కాంగూలః-13)

శిఖరస్య యదాంగుష్ఠో మధ్యమాం పీడయన్ స్థితః  
తదా ముష్టిరితి ఖ్యాతః, ఖడ్గకుంతాది ధావదే. 236

ప్రహారే గాత్రసంవాహే రసనిష్పీడనాదిషు  
నిష్పీడే దోహనేఽంగుష్ఠః తాసాం గర్భస్థితోఽపి చ. 237  
(ముష్టిః-14)

శిష్టప్రసారితా స్త్రీశ్రః కనీయస్యన్నతా తథా  
మధ్యమా మూలగోంగుష్ఠో యద్యేవం చతురస్తదా. 238

స్వాదేకేనాల్పమధ్యాది ద్వాభ్యాం పద్మదలాక్షిణీ  
కించిన్మండలగత్యాతు తాభ్యాం తత్త్వత్రపాదికమ్. 239

ఊర్ధ్వగేన సితం, రక్తం మండలేన కరేణ తు  
పీతం నీలం తథావర్ణం మృదితేన ప్రదర్శయేత్. (చతురః-15) 240

లగ్నాగ్రౌ మధ్యమాంగుష్ఠౌ తర్జనీ కుంచితా మనాక్  
విరలోర్ధ్వే పరేయత్ర భ్రమరస్యోఽభిధీయతే. 241

దీర్ఘనాలాబ్జ కప్టోర కుముదోత్పల ధారణే  
ప్రసాధనే మృగాక్షిణాం కర్ణపత్రప్రధారణే. (భ్రమరః-16) 242

పద్మకోశము ; ఇది బాలికల స్తనములను చూపుట, వెలగ, మారేడు మున్నగు పండ్లను పట్టుకొనుట — వీనియందుపయోగించును. 232, 233

(పద్మకోశము-12)

హంసాస్యహస్తమందలి ఉంగరపువ్రేలు వాలి, అంగుష్ఠము మొదలైన మూడువ్రేళ్లును, మూడగులవలె, కొనలు విడివడియుండినచో అది కాంగూల హస్తమనబడును ; ఇది చిన్నబిడ్డల గడ్డము పుడుకుటకును, స్వల్పవిషయములకును, క్రొత్తఫలములకును, ఉపయోగించును ; స్త్రీల రోషవాక్యములందు వ్రేళ్లు విడిలించుచు దీనిని ప్రయోగింపవలయును. 234, 235

(కాంగూలము-13)

శిఖరహస్తమందలి బొటనవ్రేలు నడిమివ్రేలి నొత్తిపట్టిన హస్తము ముష్టియనబడును ; కత్తి, యీటె, మున్నగువానిని పట్టుకొనుట, గ్రద్దుట, ఒడలు పిసుకుట, రసమును పిండుట, మొదలగునవి, ఒత్తుట, పాలు పితుకుట — వీనియందుపయోగించును ; ఈ హస్తమున అంగుష్ఠము వ్రేళ్ళలోనికి చొచ్చుటయు కలదు. (ముష్టి-14) 236, 237

మూడు వ్రేళ్లు చేరికగానుండి చాచబడి, చిటికెనవ్రేలు పైకిలేచి, అంగుష్ఠము నడిమివ్రేలి మొదటిని చేరియున్న హస్తము చతురము.

ఒకచేత చిన్ననడుము మొదలగునవి, రెండు చేతులతో తామరరేకులను, కన్నులను సూచింపదగును ; రెండు చేతులను ఇంచుక గుండ్రముగా త్రిప్పుచు తత్త్వము, సిగ్గు మొదలగునవి చూపనగును ; హస్తమును మీదికెత్తి తెల్లవన్నె, తిప్పి ఎరుపు పసపులను, రెండు చేతులను రాచి నీలవర్ణమును ప్రదర్శింపనగును. (చతురము-15) 238, 239, 240

మధ్యమాంగుష్ఠముల కొనలు చగులుకొనియుండి, తర్జని ఇంచుక వంగి, తక్కిన రెండు వ్రేళ్లును విరళములై ఎగుమొగముగా నుండెనేని అది భ్రమర హస్తము ; పొడువైన కాడగల కమ్మలము, సౌగంధికము, తెల్ల-నల్ల కలువ పూవులను పట్టుకొనుట, స్త్రీల తిలకము వంటి యలంకారము, చెవికమ్మలను ధరించుట — వీని కుపయోగించును. (భ్రమరము-16) 241, 242

విరలే వతితోర్ధ్వాశ్చేత్ మధ్యాధ్యాః ఫణిమస్తకే  
అరాలః సత్త్వశౌండిర్య చైర్యగాంభీర్య కాంతిషు.

243

వారణే సౌరభాఘ్రూణే స్వేదాపనయనాదిషు  
కేశసౌగ్రహణోత్కర్ష తీలయోశ్చ నతభ్రువామ్.

244

(అరాలః—17)

పతాకాంగులయస్తిస్రో మూలేష్వవనతా మనాక్  
కనీయస్పూర్ధ్వగా యత్ర స కరో హంసపక్షకః.

245

స్పర్శేఽనులేపనే గండసంశ్రయే స్యాత్ ప్రతిగ్రహే  
ఆవాపే గాత్రసంవాహే రోమాంచ ప్రముఖేష్వసౌ.

246

(హంసపక్షకః—18)

భుజంగశిరసోంగుష్ఠో యదాస్యాద్ధూర విచ్యుతః  
భ్యాతోఽర్ధ చంద్రనామాసౌ బలనిర్హాటనే తదా.

247

కలశేందుకలా కాంచీ మధ్య కుండల కంబుషు  
యథాయోగం కృశాంగీనాం లీలాదౌచ విధీయతే.

248

(అర్ధచంద్రః—19)

అరాలస్య యదాంగుష్ఠ తర్జనోన్యస్సంగతిస్తదా  
సందంశస్త్రివిధః సోఽపి స్యా దగ్రముఖపార్శ్వజః.

249

అన్యోన్య నఖసంశ్లేషా దగ్రసందంశకో భవేత్  
గ్రథనేఽపచయే సూక్ష్మపుష్పాచాం, గ్రహణే పునః.

250

సూత్రకేశ తృణాదీనాం, శల్యాద్యుత్పాటనాదిషు,  
ముఖసందంశకస్తద్వత్ సంశ్లేషాదగ్రపర్వణోః.

251

వితర్కేఽసౌ ధిగిత్యక్తో వృంతాత్ ప్రసవమోచనే,  
ప్రహలరచనావర్తిశలాకాలేఖ్య కర్మసు.

252

లాఘానిష్పిడనే నేత్రరంజనాదౌ ప్రజాయతే  
ముక్తాదివేదనే బాణే బ్రహ్మసూత్రస్య మార్జనే.

253

సర్వశీర్షహస్తము విరళముగానుండి, నడిమివ్రేలు మొదలగునవి వంగి ఊర్ధ్వముగానుండిన అది అరాళము ; ఇది సత్తువ, గర్వము, ధైర్యము, గాంభీర్యము, కాంతి, నివారించుట, సుగంధము, మూర్ఖునుట, చెమట తుడుచుట మున్నగు వానియందు, స్త్రీల కురులు లీలగా పట్టుకొనుట, మీదికెత్తుటలయందు తగినది.  
(అరాళము—17) 243, 244

పతాకహస్తమునందలి మూడువ్రేళ్ళు కొంచెముగా మొదళ్ళయందు వంగి యుండి, చిటికెనవ్రేలు మీదికెత్తియుండిన అది హంసపక్షహస్తము ; తాకుట, నెక్కులపూతపూయుట, పుచ్చుకొనుట, చెట్లపాది, ఒడలు పట్టుట, పులకరించుట మున్నగు వానినిఁది ప్రయుక్తము.  
(హంసపక్షము—18) 245, 246

సర్వశీర్షహస్తపు బొటనవ్రేలు దూరముగా విడివడినచో అది అర్ధచంద్రమన బడును ; ఇది బలవంతముగా వెడలగొట్టుట, కలశము, చంద్రకల, మొలనూలు, మొల, కుండలములు, శంఖము — వీనియందును, యథాయోగముగా స్త్రీల లీల మొదలగు భావములందును ప్రయోజ్యము. (అర్ధచంద్రము—19) 247, 248

అరాళహస్తమందలి అంగుష్ఠతర్జనులు కలిసినచో సందంశముగును. అది మూడు తెరగులు ; అగ్ర-ముఖ-పార్శ్వసందంశములని.

రెండు వ్రేళ్ళ గోళ్లు ఒకటొకటితో చేరినది అగ్రసందంశము; చిన్నపువ్వులను కూర్చుట, చిదుముట, దారము, వెంట్రుక, కసపు మొదలగువానిని పట్టుకొనుట, ములికి మొదలగువానిని పెరుకుట మున్నగు పనులు — వీనియందీది ప్రయోగింపదగును.

అట్లే కడపటి గనుపులు రెండును గలిసినది ముఖసందంశము ; ఇది సంశయించుట, చీగొట్టుట, తొడిమనుండి పూవు మొదలగువానిని విడిపించుట, చిగుళ్ళ పనితనము, కుంచె-చాగరలచే చిత్తరువు వ్రాయుట, లత్తుకరసము పొడుట, నేత్రరంజనము మున్నగుచోట్ల సంభవించును ; ముత్యము మున్నగు వానికి తూటు వేయుట, బాణప్రయోగము, జందెమును తుడుచుట, గురి

లక్ష్మ్యే ధ్యానే గుణాదౌచ సద్విత్తీయో భవేదసౌ  
తథైవ పార్శ్వ సంశ్లేషాత్ సందంశః పార్శ్వకో మతః. 254

సదోషవచసం కుత్సామసూయా పేలవాదిచ  
హస్తప్రయోగనిపుణో వామేనానేన దర్శయేత్. 255  
(సందంశః—20)

పంచాప్యంగులయో యత్ర సంగతాగ్రాః సముచ్చితాః  
ముకులోఽసౌ సరోజాది ముకులానాం నిరూపణే. 256

అర్చనే దేవతాదీనాం బలౌ కాముక చుంబనే  
వలయామోచనే పంచసంఖ్యాయూచాయ మిష్టతే. 257  
(ముకులః—21)

అంగుల్యః పద్మకోశస్య నితాంతావనతా యది  
ఊర్ణనాభో భవేదేషాం (దేష?) శిరః కండూయనే కరః. 258

కషాశ్మ చౌర్య కేశాదిగ్రహే కుష్టస్య దర్శనే  
చిబుకే, స్వస్తికీభూతౌ శ్వాపదానాం నిరూపణే. 259  
(ఊర్ణనాభః—22)

ఆవర్తిన్యః కనిష్ఠాద్యాః విరలాః పృష్ఠగాః క్రమాత్  
యస్మిన్నంగులయః సోఽయం సముద్దిష్టోఽలపల్లవః. 260

కస్యత్వమితి నాస్తీతి ప్రతిషేధాయ భాషణే  
శూన్యే చ వదనే స్త్రీణామాత్మ సంభావనేఽపి చ ;  
అలపద్మమముప్రప్రాపశ్చలపద్మానుకారతః. (అలపల్లవః—23) 261

భ్రమరస్య యదాఽనామ కనీచుస్యౌ తలే స్థితే  
తామ్ర మాడస్తదాక్షేయః కుక్కురేఽల్ప నిరాకృతౌ. 262

సశబ్ద విచ్యుతస్తాలే శైత్రమ్యే విశ్వాసనే ఉణే  
అహ్వనే బాలకాదీనాం భర్తసే నృపజ్ఞంభణే. 263  
(తామ్రచూడః—24)

చూచుట, ధ్యానము, దారము - మున్నగుచోట్ల రెండవచేతితో గూడుకొని వచ్చును ;

అట్లే వ్రేళ్ళప్రక్కలు కలిసినది పార్శ్వసందంశము ; తప్పు చూపించెప్పుట, గర్హించుట, అసూయ, పనికిరానివస్తువు మున్నగువానిని, హస్తప్రయోగమున నై పుణ్యముగలవాడు, ఎడమచేత దీనితో చూపవలెను.

(సందంశము-20) 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255

ఐదువ్రేళ్ళను కొనలు కలిసి యెగుమొగముగా నున్నది ముకులహస్తము ; ఇది తామర మొదలగు మొగ్గలను చూపుట, దేవతాదులను అర్పించుట, పూజా ద్రవ్యములర్పించుట, కాముకుల ముద్దు, గాజులు తొడుగుట, ఐదను లెక్క-వీనియందుపయోగించును.

(ముకులము-21) 256, 257

పద్మకోశహస్తాంగులు చాల వంగియున్నచో అది ఊర్ధ్వనాభము ; ఇది తల గోకుకొనుట, సానరాయి, దొంగలించుట, వెండ్రుకలు మొదలగువానిని పట్టు కొనుట, కుష్ఠరోగము సూచించుట, గడ్డము - వీనికుపయోగించును ; హింస జంతువులను చూపునపుడు రెండుచేతులను స్వస్తికము చేయవలెను. 258, 259

(ఊర్ధ్వనాభము-22)

చిటికెన మొదలుగా వ్రేళ్ళు విడివిడిగా, క్రమముగా లోనికి ముడుచుకొను చున్నచో అది అలపల్లవము ; 'నీవెవరివాడవు ?' అను ప్రశ్న, 'లేదు', 'వలదు' అనుమాట, శూన్యవాక్యము, స్త్రీలు తమ్ముగూర్చి గొప్పగా చెప్పుకొనుట-వీనికి ఇది వచ్చును. కదలుచున్న కమలమువలె నుండును గనుక దీనిని 'అలపద్మము' అనియు నందురు.

(అలపల్లవము-23) 260, 261

భ్రమరహస్తముయొక్క ఉంగరపు-చిటికెనవ్రేళ్ళు అరచేతి నంటియున్నచో తామ్రచూడహస్తము ; ఇది కోడి, అల్పజంతువులనదలించుట, చిటికెవేసి విడి వడినప్పుడు తాళము, త్వర, నమ్మించుట, ఊణము, బాలకులు మొదలై నవారిని పిలుచుట, దొరగారి ఆవులింత-వీనికి తగును.

262, 263

(తామ్రచూడము-24)

సంయుక్తహస్తాః

పతాకతలయోః శ్లేషాదంజలిః ప్రణతౌ క్రమాత్  
భూదేవ గురుదేవానాం వక్షోవక్త్ర) శిరః స్థితః. 264

క్రోధేచ పరిహాసేచ నాస్త్యయం నియమః పునః. (అంజలిః-1)

స్వస్తికాకారతాశ్లిష్టా భవేతాం కటకాముఖౌ. 265

మణిబంధప్రదేశే చేత్ కటకావర్ధమానకః  
అన్యోన్యాభిముఖంచైనం కేచిదాహుర్మనీషిణః. 266

అసౌ శృంగారకార్యేషు తాంబూలగ్రహణాదిషు  
రుష్టప్రాణేశ్వరిపాదప్రణామేష్వపి చేష్వతే. 267  
(కటకావర్ధమానః-2)

స్వాదరాశీకృతసోఽయం వామపార్శ్వగతో యదా  
ఉత్తానశ్చ తదా జ్ఞేయః స్వస్తికో మునిసమ్మతః 268

దీర్ఘవస్తు వనోత్తుంగ భూవిస్తీర్ణాంబుదావ్యయాః  
విచ్యుతేన నృణాం యోజ్యోః పతాకేన తు యోషితామ్. 269  
(స్వస్తికః-3)

కరయోః కరశాఖాః స్మరన్యోన్యాంతర నిర్గతాః  
యత్రాసౌ కర్కటోజ్జేయో, జృంభితే హనుధారణే  
స్థూలాంగే గ్రహణే కంబోః ఆలస్యాచ్చాంగమోటనే. 270  
(కర్కటః-4)

అన్యోన్య పార్శ్వ సంశ్లేషాత్ కపోతస్సర్ప శీర్షయోః  
వృక్షఃస్థశ్చావగంతవ్యో గురుసంభాషణే తు సః. 271

వినయే ప్రాజుర్ముఖః స్త్రీభిః కంపితోభయశీతయోః  
కూర్మకం కథయంత్యేనమపరే కూర్మకాకృతిమ్. (కపోతః-5) 272



సంయుక్తహస్తములు

పతాకహస్తమునందలి అరచేతులు కలిపినచో అంజలి; ఇది ప్రణామమునందు—  
బ్రాహ్మణుల విషయమున పక్షస్సనను, గురువువిషయమున ముఖమునను,  
దేవతల విషయమున తలమీదను—చూపదగును ; కాని కోపమున, పరిహాసమున  
ఈ నియమము లేదు. (అంజలి—1) 264

కటకాముఖహస్తములు మనికట్టుమీద ఒకటిపై నొకటి స్వస్తికాకారముతో  
నుండిన అది కటకావర్ణమానము ; రెండుచేతులు ఎదురుబదురుగా ఉండవలెనని  
కొందరు పండితులు చెప్పుదురు ; ఇది తాంబూలము పుచ్చుకొనుట, మొదలగు  
శృంగారకార్యములందు, అలిగిన ప్రియురాండ్ర పాదములకు మ్రొక్కుటలందును  
ప్రయోగింపదగినది. (కటకావర్ణమానము—2) 265, 266, 267

ఇదే అరాశముగా చేసి, వెలికిలిగా ఎడనుప్రక్కకు తీసికొనిపోయినచో  
స్వస్తికహస్తమగునని భరతముని మతము ; పురుషులు దీనితో పొడువైన వస్తు  
వులు, అడవి, ఎత్తైనవి, భూమి, వెడలుపైనవి, మేఘములు, ఆకాశము - వీనిని,  
చేతులు విడదీసి చూపవలెను ; స్త్రీలు పతాకహస్తములతో సూచింపవగును.  
(స్వస్తికము—3) 268, 269

రెండుచేతుల ప్రేళ్ళు ఒండొంటి సందులలో దూరి బైటికి వెడలియున్న  
హస్తము కర్కటము ; ఇది ఆవులింత, కటమరను పట్టి నిలుపుట, స్థూలాంగము,  
శంఖమును పట్టుకొనుట, సోమరితనముతో ఒడలు విరుచుకొనుట - వీనియందు  
వర్తించును. (కర్కటము—4) 270

సర్పశీర్షహస్తములు రెండును ఒండొంటి ప్రక్కలను చేరియుండిన అది  
కపోతము ; గురువులతో మాటలాడునప్పుడు, వినయమునందు, ఇది యెడమీద  
ముందుమొగముగా నుండదగును ; భయమందు, చలియందు స్త్రీలు దీనిని  
వడకించుచు ప్రయోగింపవగును. ఇది తాబేటివలె నుండును గాన ఇతరులు దీనిని  
కూర్మకమని పేర్కొనిరి. (కపోతము—5) 271, 272

కూర్పరాభ్యంతరే ధృత్వా భుజం వామేన దక్షిణమ్  
అన్యం ముష్టికృతం వామే కూర్పరాభ్యంతరే న్యసేత్. 273

యద్యేతన్నిషధః సోయం స్తంభాశ్లేషే భయే భవేత్  
ఔత్సుక్య సౌష్ఠవాటోప స్థైర్య గర్వమదాదిషు. 274

భట్టాభినవగుప్తోఽన్య లక్ష్మ దూరాంతరం జగౌ  
వేష్టితః స్యాత్కపిత్థేన ముకులో నిషధ స్త్వితి,<sup>1</sup>  
నిరు క్తి వినియోగాభ్యాం వ్యాఖ్యానం వ్యక్తమబ్రవీత్. 275

అనేన వర్తనా యాతాన్త్యన్యతంత్రవిధాయినః  
పూర్వలక్షణమేవాన్య మేనే కీర్తిధరః షునః. (నిషధః—6) 276

అరాతౌ సర్పశీర్షౌవా వ్యత్యాసాద్భుజయోః స్థితౌ  
ప్రకోష్ఠ స్వస్తికా తావదున్సంగః స్యాత్ స్వసమ్ముఖౌ. 277

నిష్పిడామర్ష రోషేషు పరోక్షస్పర్శతయోః  
కంతాశ్లేషే వరోరూఢాం ఈర్ష్యానాం కుచగోపనే.  
(ఉత్సంగః—7) 278

అంసకూర్పరయోర్మధ్యే ధారయేతే పరస్పరం  
భుజంగ శిరసీ యత్ర గజదంత స్సక్తి ర్మితః  
భారస్తంభగ్రహేచై వ శై లాద్యత్పాటనే మతః.  
(గజదంతః—8) 279

అధివక్షోచితౌ స్యాతాం శుకతుండౌ పరాజ్ముఖౌ  
శనై ర్వర్తసయాఽధస్తాత్ నీతౌ యస్మిన్నధోముఖౌ  
సోఽవహిత్థో భవేత్ కార్య్య శ్వాసోత్కంఠాదితానవే.  
(అవహిత్థః—9) 280

ఆస్కంధాభ్యామధః స్యాతాం పతాకౌ పార్శ్వలంబినౌ  
యస్మిన్నేష భవేద్దోలో విషాదే సంభ్రమే మదే  
అభిఘాతామయావేగ మూర్ఛాశస్త్రక్షతాదిషు. (దోలః—10) 281

ఎడమచేతితో కుడిభుజమును మోచేతివద్ద పట్టుకొని, కుడిచేతిని ముష్టిగా చేసికొని యెడమ మోచేతిలోపల నిలువవలెను ; అప్పుడది నిషధము ; ఇది భయ పడి కంబమును తబ్బుకొనుట, విశంబమునోర్వలేమి, నిండుటందము, పెద్దరికము, దిట్టతనము, పొగరు, మదము మొదలగువాని కుపయోగింపదగును. 273, 274

‘కపిత్థహస్తముచే ముకులహస్తమును చుట్టిపట్టుట నిషధహస్తము’ అని అభి నవగు పృథ్వీచార్యుడు దీనిలక్షణమును చాల భిన్నముగ వచించెను ; టీకలో దీనిపేరు నిర్వచనముచేసి వినియోగమును తెలిపి స్పష్టపరచినాడు. 275

ఈ త్రోవనే యితరగ్రంథకర్తలును నడిచినారు ; కాని కీర్తిధరాచార్యుడు మొదటిలక్షణమే దీనికంగీకరించెను. (నిషధము—6) 276

అరాళహస్తములు గాని, సర్పశీర్షములు గాని, మనికట్టులమీద స్వస్తికముగా నుండి అభినేతకెదురుగా, తారుమారుగా భుజములందు నిలిచినచో అది ఉత్సంగము ; ఇది గట్టిగా ఒత్తుట, అక్కసు, రోషము, పరోక్షమందు తాకుట, చలి, స్త్రీల కంతాళింగనము, ఈర్ష్య, స్తనములను మరుగుపరుచుట—వీనియందు వచ్చును. (ఉత్సంగము—6) 277, 278

సర్పశీర్షహస్తములు రెండును తారుమారుగా మూపు-మోచేతుల మధ్యమును పట్టుకొన్నచో అది గజదంతహస్తము ; భారము మోయుట, కంబమును పట్టు కొనుట, కొండ మొదలగువానిని పెరికియెత్తుట—వీనికుపయోగించును. 279 (గజదంతము—8)

శుకతుండహస్తములు రెండును ఎదమీద కొంచెమేటవాలుగా, వెనుకమొగ ముగా నిలిపి, తిన్నగా క్రిందికి దించుట అవహిత్థము ; ఇది దౌర్బల్యము, నిట్టూర్పు, ఉత్కంఠ మున్నగువానివలన కలుగు కృశత్వము — వీని కుప యుక్తము. (అవహిత్థము—9) 280

మూపులనుండి పతాకహస్తములు పార్శ్వములందు దిగబడియుండునది దోలము ; ఇది విసుగు, సంభ్రమము, మదము, డెబ్బ, రోగములవలన కలిగిన తొందర, మూర్ఛ అయధపుపెట్టు మున్నగుచోట్ల నగును. (దోలము—10) 281

మిథః కరభయోః శ్లిష్టౌ భుజంగ శిరసౌ యదా  
తదా పుష్పపుటః ప్రోక్తో యాచ్ఛాయాం దేవతార్పణే  
పుష్పపానీయ ధాన్యానాం భక్ష్యాణామపిధారణే. 282

(పుష్పపుటః—11)

పరాఙ్ముఖౌ హంసపక్షౌ వర్ధమానః స ఉచ్యతే;  
ద్వారవాతాయనోద్ధౌతే స్వస్తికీ భూయ విచ్యుతః. 283

రిపూరఃపాటనాద్యేషు నై కట్యూత్ విచ్యుతస్సమః  
భుజంగశిరసాచై నం కీర్తయంత్యవరే బుధాః. (వర్ధమానః—12) 284

పతాకాపున్నతాంగుష్ఠౌ న్యాదీర్ణాగ్రావధఃస్థ(స్త?)తా  
మణిబంధాగ్ర విన్యాసౌ స్యాతాం చేన్మకరః స్మృతః. 285

తరతువ్యాలసింహానాం నక్రాద్యంబునివాసినాం  
క్రవ్యాదానాం నదీపూరప్రభృతీనాం చ దర్శనే. (మకరః—13) 286

హ స్తా నా మ న ం త త్వ మ్

అభినేయం జగత్సర్వమనంతోఽభినయోఽప్యయమ్  
య ఏవ యుజ్యతే హస్తా<sup>1</sup>...త త్వేషామప్యనంతతా. 287

మత్వేతి ప్రాయికం యద్యద్రూపం తత్తత్ జగౌ మునిః  
అభినేయపదార్థానామాభిముఖ్యస్య సిద్ధయే. 288

అభీష్టానాంతు దృష్టార్థం(?) యస్మాదేతే కరాస్తతః  
అన్యేఽపి బహవో లోకవిదితాస్సంతి తాన్ సుధీః. 289

1. ఇక్కడ రెండు పాదములంత లోపించియుండునని పరిష్కర్త యభిప్రాయము. ఉన్నట్లే అన్వయించుట కష్టము. వారూహించిన లుప్తగ్రంథార్థము తెలుగులో నియ్యబడినది.

చిటికెనప్రేళ్ళక్రింది అరచేతియంచులు—కరభములు—ఒండొంటిని చేరిన సర్ప శీర్షహస్తములు పుష్పపుటము ; ఇది యాచించుట, దేవతలకు సమర్పించుట, పూలు, నీళ్లు, ధాన్యములు, తినుబండములు — వీనిని పట్టుకొనుట — ఇట్టిచోట్ల వర్తించును. (పుష్పపుటము—11) 282

హంసపక్షములు పరాజుష్కములు (చూచువారి మొగము ?) గా నుండినచో అది వర్ధమానము. ఇది స్వస్తికాకారముగా విడివడియున్నచో తలుపులు, కిటికీలు తెరచుటకుపయోగించును. సమముగా, చేరువగా విడివడియున్నప్పుడు, శత్రువులయెడలను చీల్చుట మున్నగుచోట్ల పనికివచ్చును.

సర్పశీర్షహస్తమును దీనికిపయోగింపవలెనని ఇతరపండితులు వచింతురు. (వర్ధమానము—12) 283—284

పతాకహస్తములు ఒకదానిపై నొకటి బోర్లబడి మనికట్టు మొదటనుండి, బొటనప్రేళ్లు మీదికెత్తుకొని, తక్కినప్రేళ్ళకొనలు విడివడియుండినచో మకరహస్తము ; సివంగి, సర్పము, సింహము, మొసలి మొదలగు జలజంతువులు, రాక్షసుడు, నదీప్రవాహము—మున్నగువానిని దెల్పును. 285, 286

(మకరము—13)

హస్తములనంతములు

జగత్తునంతటిని అభినయింపవచ్చును. ఆ యభినయరీతియు అనంతమే. ఏ హస్తము దేనికీతగునో [దానినే దానికిపయోగింపదగును. ఎన్నో హస్తములు తగినవై యుండును]. కనుక ఆ హస్తములును అనంతములే. 287

ఇది గమనించి భరతముని అభినయింపదగిన పదార్థములు అభిమంతులగుటకై ప్రాయశముగానున్న ఆయాహస్తరూపములను పేరుకొనెను; ఈ హస్తములు ఇష్టమువచ్చిన వస్తువులను చూపుటకే యుపయోగించునవి గనుక. లోకమున ఇంకను కొన్నిరూపములు తెలిసినవి గలవు ; వానిని దేశము, కాలము, ప్రయోగము, ప్రయోజనము — వీనినెరిగిన బుద్ధిమంతుడు, అనుకూలములై

దేశకాలప్రయోగార్థవేదీ నేత్రాదిచేష్టితైః  
అనుకూలైః ప్రయుంజీత స్థాయిసంచారిసూచకైః. 290

కావపి నామ్నః క్వచిల్లోకాత్ కుత్రచిత్ ద్విత్ప్రయోగతః  
లక్ష్యం క్వచన నిశ్చేయం సంప్రదాయవశాదిహ. 291

పతాకా త్రిపతాకాద్యాః క్షిప్తేయా నామతో బుద్ధైః  
ముక్తిప్రభృతయో లోకాత్, కాంగూల చతురాదయః  
ద్వియోగాత్, నిషధారాలప్రముఖాః సంప్రదాయతః. 292

శ్రేష్ఠ మధ్యక నీచానాం విదధీత ప్రయోగవిత్  
క్రమేణ ఫాల వక్త్రోరః క్షేత్ర చారిణః కరాన్.  
యథావల్లక్షణోపేతాః ప్రయోజ్యాః శ్రేష్ఠమధ్యమైః  
అధమైర్లోకికా హస్తా అవస్థావశతః పునః. 293

ఉత్తమైరపి దర్పాది దర్శనే నీచపాత్రవత్  
ప్రాప్యకాలం ప్రయోగంచ నీచైరుత్తమ మధ్యవత్,  
హస్తాః కార్యా న వా కార్యాః మునేరాశయవేదిభిః. 294

హ స్త క ర్మా ñ

వికర్షాకర్షణోత్కర్షాః నిగ్రహోఽథ పరిగ్రహాః  
మోక్షరక్షణ విఘ్నేపాః విసర్గశ్చేద భేదనే. 295

సంశ్లేషాహ్వాన విశ్లేషాః తోదస్తాడన తర్జనే  
ధూననామోటన స్ఫోటా ఇత్యాఖ్యాతాని విశతిః  
కోవిదైః కరకర్మాణి దధత్యన్విర్ధసంజ్ఞ తామ్. 296

స్తాయి—సంచారిభావములను సూచించు నేత్రాది చేష్టలతోగూడ ప్రయోగింపదగును. 288, 289, 290

ఒకచో పేరు, ఇంకొకచో లోకవ్యవహారము, మరొక్కచో రెండో మూడో కలియుట, వేరొక్కచో సంప్రదాయము—పీని మూలమున ఇందు లక్ష్యమును నిశ్చయింపవలయును. 291

పతాకము, త్రిపతాకము మున్నగునవి పేరునుబట్టి, ముష్టి మొదలైనవి లోకవ్యవహారమునుండి, కాంగూలము చతురము మున్నగునవి రెంటి చేరికచేత, నిషధము అరాళము ఇత్యాదుల సంప్రదాయమువలన—తెలియదగినవి. 292

ప్రయోగమెరిగినవాడు హస్తములను, ఉత్తములకు ఫాలము, మధ్యములకు నోరు, అధములకు ఎద—ఈ త్కేత్రములందు సంచరించునట్లు చేయదగును.

ఉత్తములును మధ్యములును లక్షణము ప్రకారమే హస్తములను ప్రయోగింపవలయును ; అధములు తాకికహస్తములను ఆయా యనన్థల ననుసరించి చూపవలెను. 293

దర్పము మొదలగువానిని చూపునప్పుడు ఉత్తములును నీచులవలె, నీచులును ఉత్తమ మధ్యములవలె, కాలమును ప్రయోగమును గమనించి, హస్తములను ప్రయోగింపవచ్చును, లేక మానవచ్చును. ఇది భరతముని యభిప్రాయము. 294

### హస్తకర్మములు

వికర్షము (అడ్డముగా ఈడ్చుట), ఆకర్షణము (తన వద్దికి తాగుకొనుట), ఉత్కర్షము (లేవనెత్తుట), నిగ్రహము (పట్టినిలుపుట), పరిగ్రహము (స్వీకరించుట), మోక్షము (పట్టువిడుపు), రక్షణము (కాపాడుట), విక్షేపము (విసరివేయుట), విసర్గము (క్రిందికి విడుచుట), ఛేదము (నరుకుట), భేదనము (పగుల్చుట), సంశ్లేషము (కూడుట), ఆహ్వానము (పిలుచుట), విశ్లేషము (విడివడుట), తోదము (క్రుచ్చుట), తాడనము (దెబ్బవేయుట), తర్జనము (వెరపించుట), ధూననము (విదిలించుట), ఆమోటనము (నలచుట), స్ఫోటము (చీల్చుట) — ఇట్లు సార్థకసంజ్ఞలుకల యిరువది హస్తకర్మములు కోవిదులు పేర్కొందురు. 295, 296

## హస్తకరణాని

యేన క్రియావిశేషేణ విశేషోఽభినయాశ్రయః

స్వసిద్ధావనవేషాయాం అంగులీ చాలనాత్మనా,  
క్రియతే కరణం తస్మాత్, తచ్ఛతుర్విధ ముచ్యతే.

297

అపవేష్టన ముద్వేష్టో వ్యావర్త పరివర్తనే

హస్తానాం కరణాన్వేషం జన్యాని జనకానిచ.

298

తర్జన్యాద్యంగులీనాం తు పూర్వమావేష్టనక్రమాత్

అంతః పాణిర్నిజాత్ పార్శ్వై వక్షో గచ్ఛత్పదస్తలః

యత్ర తత్కరణం ప్రోక్తం నృతజైరపవేష్టితమ్.

299

తథైవోద్వేష్టనం తాసాం కుర్వన్నుత్తానితో బహిః

వక్షసః పార్శ్వమాయాతి యస్మిన్నుద్వేష్టితం తు తత్.

300

కనిష్ఠాద్యంగులీనాం చేదంతరావర్తనం క్రమాత్

ఉత్తానితస్య హస్తస్య వక్షః ప్రాప్తస్య పార్శ్వకః (తః?)

వ్యావర్తితం తదాఖ్యాతం నృతవిద్వావిశారదైః.

301

తథైవ బాహ్యతస్తాసాం యత్రస్యాత్ పరివర్తనమ్

అథస్త(స్థ)స్యతు హస్తస్య వక్షసా పార్శ్వగామినః.

302

నృతవిద్వా రహస్యజ్ఞైః తదుక్తం పరివర్తితమ్ ;

ఏతచ్ఛతుష్టయం హస్తం (హస్తే) ప్రయోజ్యం నాట్యవృత్తయోః.

303

యుక్తం <sup>1</sup>భూముఖరాగాద్యైః కరణం కుర్వతః క్వచిత్

హస్తస్యానుచరీ భూత్వా దృష్టిర్ధావతి ధావతః.

304

1. 'యుక్తా' వ్రా. ప్ర. పాశము. అప్పడది దృష్టికి విశేషణమగును. అదే యుచిత తరముగా నున్నది.



హస్తకరణములు

పతాకాది హస్తములకు ఇతరాపేక్షలేక లక్షణముచేతనే స్వరూపమేర్పడుచుండగా, అభినయమున కొక విశేషమును — మేల్మిని — చేకూర్చుటకై వ్రేళ్ళను కదలించు క్రియావిశేషము చేయుట కరణమనబడును ; అది నాలుగు తెరగులు. 297

అపవేష్టనము, ఉద్వేష్టనము, వ్యావర్తము, పరివర్తనము — ఇట్లు హస్తకరణములు ; ఇవి హస్తములనుండి పుట్టినవి, వానిని పుట్టించునవియును.

అరచేయి అభినేతకెదురుగా, తన పార్శ్వమునుండి యెడవరకు సాగునప్పుడు, మొదలు క్రమముగా తర్జని మొదలైన వ్రేళ్ళను కొంచెముగా వక్రీకరించుచు సాగినచో దానిని నృత్తమెరిగినవారు అపవేష్టనమందురు.

అట్లే ఆ వ్రేళ్ళను చక్కనచేయుచు వెలికిలిగా హస్తము ఎదనుండి తన ప్రక్కకు వచ్చుట ఉద్వేష్టితమగును. 298, 299, 300

బోరలుగా హస్తము పార్శ్వమునుండి వక్షస్సును చేరునపుడు వ్రేళ్లు చిటికెన మొదలుగా తర్జనిదాక లోనికి క్రమముగా వక్రించుట, వ్యావర్తనమని నృత్త విద్యయందు నేర్పరులందురు. 301

అట్లే వక్షస్సునుండి పార్శ్వమునకు పోవునపుడు క్రిందిమొగ్గమైన చేతివ్రేళ్లు, చిటికెనవ్రేలు మొదలు తర్జని వరకు వక్రత్వమును వదలుట పరివర్తనమని నృత్త విద్యారహస్యజ్ఞులందురు ; హస్తమునందలి యీ నాల్గు తెరగులును సాట్వ-నృత్తములందు ప్రయోగింపదగును. 302, 303

ఒకప్పుడు కరణమును చేయుచున్న హస్తము త్వరగా నడచినచో దృష్టిగూడ బొమల నడకతో, ముఖరాగముతోగూడి త్వరగానే వెన్నంటుచు నడచును. 304

హ స్త ప్ర చా రా :

ఉత్తానోఽధస్తలః తిర్యక్ తథోర్ధ్వాధోముఖా ఇ(వి)తి  
ప్రచారాః పంచహస్తస్య యథార్థాః మునిసంమతాః. 305

ఊర్ధ్వాధస్తిర్యగ్గ్రస్వసమ్ముఖోపపదాస్తలాః  
స్యః పంచోపపదై రేభి రేవం పంచముఖా అపి,  
ఏవం దశవిధం చారం కరస్యాభిదధుః పరే. 306

ఊర్ధ్వాధోముఖయోగ్లీనౌ సమ్ముఖాగ్రతలావుభౌ  
తలభేదేషు సంస్పృష్టమవశిష్టం ముఖత్రయమ్  
ఇతాశ్చయపరో భేదాన్ పంచై ర మునిరబ్రవీత్. 307

ఊర్ధ్వగోఽధోగతస్తిర్యగ్గతోఽన్యస్త్యగ్రతో గతః  
సంముఖాగత ఇత్యన్యే పంచహస్తగతీర్జగః  
ఇత్యేవం గతిభేదాత్ తత్పంచథా హస్తపంచకమ్. 308

ఉత్తమైః సత్త్వభూయస్త్యాత్ హస్తాః స్వల్పప్రచారిణాః  
మధ్యప్రచారిణాః కార్యాః మధ్యమైర్మధ్యమత్వ(సత్త్వ?)తః  
నీచైరత్యంత విషిస్తాః సత్త్వహీనోఽధమౌ యతః. 309

బా హు ప్ర కా రా :

ఊర్ధ్వగః పృష్ఠగస్తిర్యగ్గతః స్వస్తికమండలౌ  
అపవిద్ధాంచితావిద్ధ కుంచితాధోముఖా. ఇతి,  
అహుర్ద్వశవిధం బాహుం నాశ్చై నృత్యేచ తద్విదః 310

ఊర్ధ్వగః శిరసోఽపూర్వార్ధ్వం గచ్ఛన్, స్వస్త్వైవ పృష్ఠతః  
పృష్ఠగః, పార్శ్వగస్తిర్యగ్గతో బాహుః, పరేణచేత్. 311

స్వస్తికః స్వస్తికీభూతో, మండలః పరితోభ్రమన్  
తతో మండలవన్నిర్యన్ అపవిద్ధస్తు వక్షసః. 312

## హస్తప్రచారములు

ఉత్తానము (వెలికిలివది), అధస్తలము (బోరగిలివది), తిర్యక్కు (అడ్డము), ఊర్ధ్వముఖము (మీదిమొగమైనది), అధోముఖము (క్రిందిమొగమైనది), ఇట్లు ఐదు సార్థకములైన హస్తప్రచారములు భరతముని సమ్మతములు. ౩౦5

ఊర్ధ్వతలము, అధస్తలము, తిర్యక్తలము, అగ్రతలము, స్వసమ్మూఖతలము, ఛే ఊర్ధ్వముఖము, అధోముఖము, తిర్యజ్మూఖము, అగ్రముఖము, స్వసమ్మూఖము—అని కరప్రచారములు పదితెరగులని ఇతరులు చెప్పదురు. ౩౦6

సమ్మూఖతలము, అగ్రతలము రెండును ఊర్ధ్వముఖము, అధోముఖము అను రెంటిలో కలిసిపోవును ; తక్కిన మూడు 'తలము'లలో అణగినవి—ఇట్లు ఛావించి రతముని ఐదు భేదములే చెప్పెను. ౩౦7

ఊర్ధ్వగతము, అధోగతము, తిర్యగ్గతము, అగ్రగతము, సమ్మూఖాగతము—ని మరొకొందరు ఐదు హస్తగతులు చెప్పిరి. ఇట్లు గతిభేదముచేత ఆ యైదు హస్తములు ఐదు విధములగును. ౩౦8

సత్త్వము — ఆత్మసంయమనశక్తి — ఎక్కువగా గలవారు గనుక ఉత్తముల హస్తగతి స్వల్పముగా నుండదగును ; సత్త్వము తక్కువగాగలవారు గావున కిత్తరమువారు హస్తచారములను నడితరముగా చేయదగును ; సత్త్వవలేనివారు ముక నీచుల చేతి నడకలు చాలా విసురుగా నుండవలయును. ౩౦9

## బాహుప్రచారములు

ఊర్ధ్వగతము, పృష్ఠగతము, తిర్యగ్గతము, స్వస్తికము, మండలము, అపసము, అంచితము, ఆవిర్ధము, కుంచితము, అధోముఖము — ఇట్లు నాట్య హస్తములందు, తెలిసినవారు, బాహువు పది విధములందురు. ౩10

శిరస్సుకంటె మీదికి పోవునది ఊర్ధ్వగతము ; తన వెనుకకే పోవునది పృష్ఠము ; ప్రక్కకు సాగినది తిర్యగ్గతము ; ఇతరబాహువుతో స్వస్తికముగా చేరి స్వస్తికము ; ఇరుప్రక్కలును తిరుగునది మండలము ; వక్షమునుండి వెడలి పడలముగా సాగునది అపవిధము. ౩11, ౩12

ప్రాప్యోరస్తః శిరః క్షేత్రమురః ప్రత్యాహృతోఽంచితః  
స్యాదావిధోఽంతరాక్షపాత్, కుంచితః తీక్షణకూర్పరమ్  
భవేత్ ద్విగుణతాం నీతోఽధోముఖః ఊతిసముఖః.

313

సరలాందోలితా నమోద్వేష్టితోత్సారితాస్తథా  
ప్రసారిత ఇతిప్రాహుః బాహుమన్యే తు పడిద్ధమ్.

314

ప్రసృతః పార్శ్వయోరూర్ధ్వ మధో వా సరలః స్మృతః  
షవేదాందోలితోఽన్వర్ధః, నమ్రః స్యాద్వక్రితో మనాత్.

315

భవేదుద్వేష్టిత స్తిర్యక్ మణిబంధవివర్జితః  
స్వ స్వ పార్శ్వ్యంతరాత్ పార్శ్వం గచ్ఛన్నుత్సారితో మతః

316

అనుధావన్ పురోదేశం సమాఖ్యాతః ప్రసారితః  
సోఽక్తావాంతరభేదత్వాదిమాన్ మునిరముంచత.

317

ద్రుత మధ్యాధి వైచిత్ర్యాత్ సమస్త వ్యస్తయోజనాత్  
పర్యాయశో హి బహూనాం కరణేషు చతుర్వపి,  
వర్తనాః క్రియమాణాస్తు సంభవంతు పరశ్శతమ్.

318

యచ్ఛత్వారింశతం కేచిత్ శతం కేచిదిమాన్ జగుః  
సంఖ్యాయాః నియమస్తస్మాదితి కర్తుమసాంప్రతమ్.

319

చింతా శోక జ్వరారోగ శీత ప్రాలేయ వృష్టిభిః  
తంద్రామూర్ఛా జుగుప్సాభిః పీడితేషు విషాదిని.

320

స్తవోదస్వత్తపఃస్థేషు హ్రీతే గ్లానే నభశ్శృతే  
సంగ్రామత్రస్త నిశ్చేష్ట హస్తహీనేషు హర్షితే.

321

స్వపే స్వపానితే మత్తే ప్రమత్తస్మత్తయోర్జడే  
నాభినేయాః కరాః బాహ్యన్ ద్రవ్యాదీన్ గమయంతియే.

322

యథా సర్పశిరాః సర్పం యథాచ మకరో ఝపం  
మూచయత్యాంతరించితవృత్తిం సాత్త్వికభావవత్.

323

వక్షమునుండి శిరస్సుభాగముదాక పోయి మరల ఎదకు వచ్చునది అంచితము :  
జాహువులనడుమ ఆడించినది ఆవిధము ; మోచేతిని బిగబట్టి మడిచినది కుంచి  
తము ; నేలను దించినది అధోముఖము. 313

సరళము, అందోళితము, నమ్రము, ఉద్వేగితము, ఉత్సాహితము, ప్రసాహితము—  
ఇట్లు జాహువు ఆరువిధములని మరికొందరు వచించిరి. 314

ప్రక్కలలోగాని, పైకిగాని, క్రిందికిగాని సాగినది సరళము ; తూగునది  
అందోళితము ; కొంచెము మకరయైనది నమ్రము ; అడ్డముగా మనికట్టుమీదుగా  
వెడలించినది ఉద్వేగితము ; తనప్రక్కనుండి ఇంకొక పార్శ్వమునకు పోవునది  
ఉత్సాహితము ; చక్కగా ఎదురుగా చాచినది ప్రసాహితము. తాను చెప్పినవానికే  
యివి చిల్లరభేదములు గనుక భరతముని వీనిని వదలెను. 315, 316, 317

నాలుగు హస్తకరణములందును, ద్రుతము, మధ్యము మొదలగు కాలభేదము  
చేత, చేర్చి-విడదీసి ప్రయోగించుటచేత, జాహువులను మార్చి మార్చి నడపుట  
చేత—చేయబడు వర్తనలు నూర్లకొలదిగావచ్చును. కనుక ఈ భేదములు కొందరు  
నలువది యని, మరికొందరు నూరని చెప్పినట్లు సంఖ్యను నియమించుట  
తగదు. 318, 319

చింత, శోకము, ముదిమి, రోగము, చలి, మంచు, వాన, తూగడింపు,  
మూర్ఛ, అసహ్యము — వీనిచే పీడింపబడినవారియెడల ; తెప్ప, సముద్రము,  
తపస్సు—వీనియందున్నవారియెడ ; సిగ్గుపడిన, శ్రమించియలసిన, ఆకాశమునుండి  
జారిన—వారి విషయమున ; యుద్ధమందుభయపడిన, చేష్టలుడిగిన, మొండిచేయి  
గల—వారియందు ; నిద్ర, కలవరింపు, మత్తు, లాహిరి, పిచ్చి, జడత్వము — వీని  
విషయమునను, వెలుపలివస్తువులను సూచించు హస్తములతో అభినయింపరాదు.  
320, 321, 322

సర్పశీర్ష హస్తము పామును, మకరహస్తము చేపను సూచించినట్లు ఏయే  
భావము సహజమై సాత్వికభావములవలె లోపలి చిత్తవృత్తిని సూచించునో అట్టి  
దాని నభినయింపదగును.

యోయోభావః స్వభావత్వాత్ తేషామభినయో మతః

శుకాస్యస్య యథేర్ష్యాయాం పతాకస్య యథా ముది.

324

యథాత్రానే కపోతస్య శోకే డోలస్యవా యథా

ఏనంభావ విశేషేఽపి కార్యం హస్తానుకూల్యతః.

325

నృ త హ స్తా :

చతురశ్రత్వ సుంగస్య నృతే జీవితముచ్యతే

తదాకరతయా పూర్వం చతురశ్రాపుదాహృతౌ,

ప్రాయేణ నృతహస్తానాం ప్రభవత్వాచ్చ సూరిభిః.

326

<sup>1</sup>[బ్రహ్మ?] బింబసూత్ర సమస్కంధ కూర్పరౌ కటకాముఖౌ

పరాజ్ముఖౌ యదాస్యాతా మరసోఽష్టాంగులాంతరౌ.

327

చతురశ్రౌ తదాక్షేయా సౌష్ఠవేనాపి సంయుతౌ

ఆకర్షణే స్రగాదీనాం విష్టోరభినయే పునః. (చతురశ్రౌ-1)

328

చతురశ్రౌ కరౌపూర్వం కృతోద్వేషి౯తకర్మణా

హంసపక్షికృతౌ వక్షః క్షేత్రే వైచిత్ర్యతస్తయోః.

329

ఏకో వ్యావర్తనేఽన్యశ్చ యుగపత్పరివర్తనే

యదోద్వృత్తౌ తదాస్యాతామూర్ధ్వవర్తయాత్విమౌ.

330

తాలవృంతస్య తుల్యత్వాత్ తాలవృంతాపరాభిధౌ

అతపవ మతావేతౌ తాలవృంత నిరూపణే. (ఉద్వృత్తౌ-2)

331

చతురశ్రౌ కరౌ హంసపక్షౌ కృత్యైవ పూర్వవత్

అన్యోన్యాభిముఖౌ త్ర్యశ్రౌ సమాప్తౌ స్వస్వపార్శ్వగౌ

కార్యౌ తలముఖావేనం హృద్యమర్దల వాదనే. (తలముఖౌ-3)

332

1. 'బ్రహ్మసూత్ర' అని పాఠమున్నచో మేలిని పరిష్కర్త సూచన. (Notes P-II).

ఇక్కడ ఇచ్చిన యర్థము వారి సూచనమే ; బ్రహ్మసూత్రము జందెము.

ఈర్ష్యముందు శుకతుండమువలె, సంతోషముందు సతాకమువలె, భయముందు కపోతమువలె, శోకముందు డోలహస్తమువలె, హస్తముల అనుకూల్యమునుబట్టి భావవిశేషమును సూచించునపుడును చేయనగును. 223, 224, 225

## నృత్త హస్తములు

శరీరము చతురశ్రముగా—చదరముగా—ఉండుట నృత్తమునకు ప్రాణమువంటి ధందురు; కనుక నృత్తమునకు గనిషుటిదని, ప్రాయికముగా నృత్తహస్తము లందుండి పుట్టినని, పండితులు చతురశ్రహస్తములను మొదలు గ్రహింతురు. 226

మూపులును, మోచేతులును బింబ (బ్రహ్మ?) సూత్రమువలె — చిత్రకారులు మొదలగువారు వేసికొను చక్కనిగీతలవలె, సమముగా తీర్చిన కటకాముఖ హస్తములు, సౌష్ఠవము గలిగి, యెడమండి యెనిమిదంగుళముల యంతరముతో, చూచువారి మొగమైయున్నచో ఇవి చతురశ్రములనబడును; పూలసరములు మున్నగువానినీడ్చి సవరించుటకును, విష్ణుమూర్తి వభిసంఘటకును తగినది.

(చతురశ్రములు-1) 227, 228

చతురశ్రములైన హస్తములను హంసభుజములముగా మొదలుతీర్చి, వక్షః ప్రదేశ మందు ఉద్వేష్టితకర్మముచేత నిలిపి, ఒకటి వ్యావర్తకమును ఇంకొకటి పరివర్తన మును ఏకకాలముననే విచిత్రముగా ఊర్ధ్వవర్తనతో చేయునట్లు నడపినవి ఉద్వృత్తములు; తాళవృంతము — తాటాకువీచన-తో సమానముగానుండుటచే తాళవృంతములని వీనికింకొక పేరు; కావుననే తాళవృంతమును చూపుటకివి తగినవి. (ఉద్వృత్తములు-2) 229, 230, 231

పూర్వమువలెనే చతురశ్రకరములను హంసభుజములముగాచేసి, యెదురుబదు రుగా ముమ్మూలగా నడపి, ముగింపునందు తమ తమ పార్శ్వములకు చేర్చినచో అవి తలముఖములు; ఇవి యింపుగా మద్దెల వాయించుటయందుపయోగించును.

(తలముఖములు-3) 232

స్వస్తికా మణిబంధాంతే భూత్వై వై తా స్వలక్షణా

(స్వస్తికా-4)

3. స్వస్తికోఽథస్తథావాఽశు విచ్యుతౌ విప్రకీర్ణకౌ

(విప్రకీర్ణకా-5)

పూర్వసూర్యోపజీవిత్య మేతేషాం విద్యతే క్రమాత్.

333

పతాకస్వస్తికా పూర్వమలపద్మవిధానతః

వ్యావృత్త పరివృత్తౌచ కృత్యోర్ధ్వ పద్మకోశకా.

334

వ్యావృత్త పరివృత్తౌచ తతః కృత్వా తయోః పునః

అరాలమేకమన్యంతు విదధ్యాత్కటకాముఖమ్.

335

చతురశ్రేణచేత్ స్యాతా మరాలకటకాముఖా<sup>1</sup>

ఆచార్యాః స్వస్తికేనేతి కేచిత్ ప్రాహురిమా పునః

ప్రాగరాలౌ పరేప్రాహుః కటకాస్యావతః పరమ్.

336

(అరాలకటకాముఖా-6)

అంసాభ్యాం కూర్పరాభ్యాంచ భుజాభ్యాంచ క్రమాద్యథా

కుటిలాభ్యాం విలాసేన పతాకౌ వర్తితౌ యదా

అవాబ్ముఖతలౌ జ్ఞేయా బుధై రావిద్ధ వక్రకా.

337

(ఆవిద్ధవక్రా-7)

వ్యావృత్త పరివృత్తాభ్యాం ప్రథమం చతుశ్రగౌ

పతాకౌ భవతః పశ్చాత్ తథాస్తః ఫణిమస్తకా.

338

తతస్తథైవ సూచ్యాస్యౌ పార్శ్వే తిర్యక్ ప్రసారితౌ

పర్యాయేణచ సూచ్యాస్యౌ జ్ఞేయా నృత్తప్రయోక్తుభిః.

339

(సూచ్యాస్యౌ-8)

1. 'అరాలం కటకాముఖం' అను పాఠము అనన్వితము. కనుక ఈ మార్పు సూచించినాను.



మీదిహస్తములే స్వస్తికాకారముతో మనికట్టుమీద నిలిచినచో స్వస్తికము లగును. (స్వస్తికములు-4)

స్వస్తికము అథోముఖముగాగాని ఉన్నట్లుగానేకాని తటాలున విడివడి పోయిన విప్రకీర్ణములగును. (విప్రకీర్ణములు-5)

[ఈ హస్తములు క్రమముగా తొలి తొలి హస్తముల ననుసరించియే తరువాతివి రూపొందును.] 333

మొదలు అలపద్మరూపమున పతాక-స్వస్తికహస్తములను వ్యావర్తనము, పరివర్తనమునుచేసి, తరువాత ఊర్ధ్వముఖములైన పద్మకోశములనుగా వానినే మలచి, వ్యావర్తన పరివర్తనములుచేసి, ఆమీద ఒక హస్తమును అరాళముగా, రెండవదానిని కటకాముఖముగా, చతురశ్రముచేత తీర్చుట అరాళకటకాముఖము లగును ; స్వస్తికముచేతనే వీనిని తీర్చవలెనని కొందరాచార్యులందురు ; మరి కొందరు మొదలు అరాళములుగా, తరువాత కటకాముఖములుగా చూపదగు నన్నారు. (అరాళకటకాముఖములు-6) 334, 335, 336

వక్రములైన మూపులు, మోచేతులు, భుజములు — వీనినుండి క్రమముగా పతాకహస్తములను అరచేతులు తనదిక్కుగా నడపినచో అవి ఆవిద్ధవక్రములు.

(ఆవిద్ధవక్రములు-7) 337

మొదలు పతాకహస్తములు వ్యావర్తన పరివర్తనములచే చతురశ్రములందు నిలుచును ; తర్వాత అట్లే సర్పశీర్షములగును ; అపైని అట్లే సూచీముఖములుగా, అడ్డముగా ప్రక్కకు మార్చి సాగింపబడును ; అవి సూచ్యాస్థములని నృత్తప్రయోక్తలెరుగదగును. (సూచ్యాస్థములు-8) 338, 339

భ్రమతో రేచితౌ సంతౌ హంసపతౌ ద్రుతం యది  
ప్రస్పృతోచ్చతలత్వేన విఖ్యాతావితి రేచితౌ,  
ఉక్తౌ నరభారే రేతౌ దైత్యోరస్తటపాలుసే. (రేచితౌ-9) 340

యద్యేకో రేచితస్తద్వదపరశ్చతురశ్రగః  
పర్యాయేణ కరావేపమర్ధరేచిత సంజ్ఞకౌ. (అర్ధరేచితౌ-10) 341

అంసగండకఫాలానాం సమక్షేత్రే క్వచిత్ స్థితౌ  
త్రిపతాకౌ మనాత్ తిర్యగుత్తానౌ సమ్ముఖౌ తథా  
కూర్పరాంసం చలత్కించిత్ స్థితౌ ముత్తానవంచితౌ. 342  
(ఉత్తానవంచితౌ-11)

వ్యావరేన<sup>1</sup> భుజాదూర్ధ్వం ప్రసార్య పరివర్తనాత్  
పతాకౌ మణిబంధస్థౌ శిథిలౌ స్వప్తికి కృతౌ. 343

సంవద్యేతే యదావిద్భిః కథితౌ పల్లవౌ తదా ;  
కేచిత్ పతాకయోః స్థానే త్రిపతాకావిహాబ్రువన్.  
(పల్లవౌ-12) 344

ఉత్తానితౌ ముఖార్ధేన విచిత్రౌ స్కంధదేశతః  
నిష్కృంతౌ పూర్వవచ్చైతౌ కేశబంధావుదాహృతౌ. 345  
(కేశబంధౌ<sup>2</sup>-13)

1. 'వ్యావరేత' అనునది అపహరమని, వా సూచన యీ మార్పు.

2. ఇక్కడ<sup>3</sup> నితంబములను నృత్తహస్తముల లక్షణము మూలమున తప్పిపోయి నట్లున్నది. శిరిష్కర్తయు ఆ విషయముల సూచించలేదు. సంగీత రత్నాకరమున నితంబలక్షణమిట్లున్నది. (అధ్య. 2-శ్లో. 238).

"ఉత్తానాధోముఖత్వాభ్యాం క్రమేణ స్కంధదేశతః  
పతాకౌ యది నిష్కృన్య నితంబక్షేత్రవర్తినౌ  
రేచకం కురుతో హస్తౌ నితంబావుదితౌ తదా."

(పతాకహస్తములు క్రమముగా వెలికిలబడి, అధోముఖములై మూపులనుండి వెడలి, పిరుదులదగ్గరకు చేరి, విడిలించునేని అవి నితంబహస్తములనబడును.)

అరచేతులు వెలికిలిగా సాగిన హంసపక్షహస్తములు విడివడి వేగముగా తిరుగుచున్నచో రేచితములగును ; ఇవి నరసింహుడు దైత్యుని వక్షస్సు చీల్చుటకు జెప్పబడినవి. (రేచితములు—9) 340

ఒకహస్తము రేచితమై, ఇంకొకటి చతురశ్రగతముగా మార్చిమార్చి నడచుట అర్ధరేచితములు. (అర్ధరేచితములు—10) 341

మూపులు, చెక్కులు, నుదురు — వీనిలో ఏదోయొకదానికి సమమైన ప్రదేశమందు నిలిచి త్రిపతాకహస్తములు, అడ్డముగా ఇంచుక వెలికిలబడి యెదురుబదురుగానుండి, కొంచెముగా మూపులును, మోచేతులును కదలుచున్నచో ఉత్తానవంచితములగును. (ఉత్తానవంచితములు—11) 342

వ్యావర్తనకరణముచే పతాకహస్తములను భుజములమీదికి చాచి, పరివర్తనముతో మనికట్టుమీద శిథిలస్వస్తికములుగా నిలుపుట పల్లవములు అని పండితులందురు ; ఇక్కడ కొందరు పతాకములకు ప్రతిగా త్రిపతాకములుండవలెనందురు. (పల్లవములు—12) 343, 344

ఈ హస్తములు ముఖమునకు సగమెత్తున మూపులనుండి వెలికిలిగా సాగి మరల మొదటివలె దిగుట కేశబంధములు. (కేశబంధములు—13) 345

ప్రలంబితభుజౌ తిర్భక్ పతాకాచేత్ ప్రసారితౌ  
 లతాఖ్యావితి విజ్ఞేయా నృత్తాభినయగోచరా  
 నితంబప్రభృతిష్యేషు త్రిపతాకా జగుః పరే. (లతాఖ్యా-14) 346

లతాహస్తో భవేత్ పార్శ్వోత్ పార్శ్వం దోలావదున్నతః  
 కర్ణేఽన్యః త్రిపతాకశ్చేత్ కరిహస్తం విదుర్బుధాః.  
 కటకాముఖమత్రాన్యే కేచిత్పూర్వం లలాటకమ్.  
 (కరిహస్తా-15) 347

త్రిపతాకా కటిమూర్ధ్ని దత్తాగ్రౌ పక్షవంచితౌ.  
 (పక్షవంచితౌ-16) 348

కటి పరాజుఖాగ్రేణ పక్షప్రద్యోతకావిమౌ  
 ఏతౌ శోభావహౌ నిత్యం పక్షవంచిత<sup>1</sup>పూర్వకౌ.  
 (పక్షప్రద్యోతకౌ-17) 349

తౌ పతాకీకృతౌ సంతౌ అధస్తలమధోగతౌ  
 ఉత్పతంతౌ చ తరసా తార్క్ష్యపక్షాపుదాహృతౌ.  
 (తార్క్ష్యపక్షౌ-18) 350

దీని సంపూర్ణ వివరమునకు కల్లి నాథుని వ్యాఖ్య చూచునది. భరతనాట్య శాస్త్రమున ఈ హస్తముల లక్షణ మిట్లు సంగ్రహముగా నున్నది.

‘బాహుశీర్షాది (ద్వి?) నిష్కంఠౌ నితంబావితి కీర్తితౌ’  
 (కాశి. ము. 9-184)

మూపులనుండి వెడలిన పతాకములు నితంబములనబడును.

1. ‘పక్షప్రద్యోతపూర్వకౌ’ అని ముద్రితము ; నా కర్ణముకాని పాశము. “ప్రాకాఖ్యా మనంతరమ్” అను సంగీతరత్నాకరలక్షణమునకు (7-225) కల్లి నాథుని వివరణ ననుసరించి యీ సవరణ నా సూచన.

పతాకహస్తములు అడ్డముగా సాగిన భుజములతో వ్రేలుచుండుచో లత లగును ; ఇవి నృత్తమునందును, అభినయమునందును వచ్చును : నితంబములు మొదలగు ఈ హస్తములందు ఇతరులు త్రిపతాకహస్తములను వచించినారు. 346  
(లతాభ్యములు-14)

ఒక పార్శ్వమునుండి వేరొకపార్శ్వమునకు ఉయ్యాలవలె ఉన్నతమైన ఒక హస్తము వర్తింపగా, ఇంకొకటి చెవివద్ద త్రిపతాకముగా నుండుట కరిహస్తమని బుధులందురు ; త్రిపతాకముచోట కటకాముఖమును కొందరు చెప్పిరి ; మరి కొందరు త్రిపతాకమునకే లలాటకమని మొదటిపేరన్నారు. 347  
(కరిహస్తములు-15)

ఒక త్రిపతాకము కటిని, ఇంకొక్కటి శిరమును, కొనలతో తాకియుండిన పక్షవంచితహస్తములగును. (పక్షవంచితములు-16) 348

వ్రేళ్ళకొనలు దీనివి కటిప్రదేశమునకు వెనుదిరిగియున్నచో పక్షప్రద్యోతకములు. మొదలు పక్షవంచితములు చూపి, పిదప వీనిని ప్రదర్శించుట యెప్పుడును శోభాకరములగును. (పక్షప్రద్యోతకములు-17) 349

హస్తములు పతాకములై బోరగిల్లి, వేగముగా క్రిందికి దూకి మీదికెగురుచుండిన అవి తార్క్ష్యపక్షములు. (తార్క్ష్యపక్షములు-18) 350

వక్షఃశ్చేత్రం శ్రయత్యేకో యేనకాలేన పార్శ్వతః  
వ్యావృత్త్యా హంసపక్షాభ్యః తేనైవ పరివర్తితః<sup>1</sup>. 351

ప్రసారిత భుజోఽన్యస్తు తిర్యక్, పర్యాయశః పునః  
ఏవమంగాంతరేణాపి క్రియా స్యాద్దండపక్షయోః. 352

ఉభయోర్భాగపద్యేన ప్రాహుర్భాహోః ప్రసారణమ్  
వ్యావృత్త పరివృత్తంచ క్రమేణాత్ర క్రియావిధః. 353  
(దండపక్షా-19)

వ్యావృత్త పక్షసౌ ఫాలవర్తనా పార్శ్వమాగతౌ  
తతో మండలవద్ భ్రాంతౌ ప్రసారిత కరౌ భుజౌ. 354

పతాకౌ చేన్మతాపూర్వమండలౌ నృత్తకోవిదైః ;  
చక్రవర్తనికేత్యన్యత్ ప్రథితం నామ లోకతః  
ప్రాహ కీర్తిధరాచార్యః కరయోరనయోరితి. 355  
(ఉర్ధ్వమండలౌ-20)

తౌ మిథస్సంముఖౌ పార్శ్వ విన్యస్తౌ పార్శ్వమండలౌ  
స్కంధశ్చేత్రాదధః స్వస్వ పార్శ్వయోర్భ్రామణం పరే. 356

అవిద్ధభుజయో రూచుః తయోరన్వర్థవాదినః  
కక్షవర్తనికే త్యన్య దనయోర్నామ కల్పితమ్. 357  
(పార్శ్వమండలౌ-21)

ఉద్వేష్టశ్చాపవేష్టశ్చ స్యాతాం చేదేకకాలతః  
హస్తయోగురసః స్థానాత్ పార్శ్వయోర్భ్రాంతయః(యోః?) క్రమాత్  
ఉరో మండలిసౌ, అన్యేప్రాహుర్వక్షఃస్థయోరితి. 358

ఏతద్భేదద్వయం కేచిదురోవర్తనికాం విదుః ;  
ఊర్ధ్వదిష్ఠాండలేష్వేషు హంసపక్షౌ విదుః పరే. 359  
(ఉరోమండలౌ-23)

1. 'పరికీర్తితః' అను పాఠము అనన్వితము, అనావశ్యకము. కనుక లక్షణసౌష్ఠ్యము నకై యీ నా సవరణ.

ఎప్పుడు హంసపక్షహస్తము పార్శ్వమునుండి వ్యావర్తింపబడి — (లోమొగముగా కొనిరాబడి)—వక్షఃప్రదేశము చేరునో, అదేశమయమందే పరివర్తితమైన మరొకహస్తముతో భుజమును అడ్డముగా చాచినచో దండపక్షములగును ; ఇట్లు చేతులు మార్చి మార్చి క్రియ నడపదగును. 351, 352

ఇచట రెండుజాహువులును జతగా ఏకకాలమందే చాచవలెననియు, వ్యావృత్తి, పరివృత్తులు క్రమముగా ఒకదానితర్వాత మరొకటిగా చేయవలెననియు క్రియావిదులు చెప్పదురు. (దండపక్షములు—19) 353

పతాకములు వ్యావృత్తితో వక్షమునుచేరి, ఫాలమార్గముగా పార్శ్వమునకు వచ్చి, ఆపై భుజములు సాగినహస్తములతో మండలాకారముగా తిరిగినచో, నృత్తకోవిదులు ఊర్ధ్వమండలములందురు ; ఈ హస్తములకు లోకమున 'చక్రవర్తనిక' అని ఇంకొకపేరు ప్రసిద్ధముగా గలదని కీర్తిధరాచార్యుడు చెప్పినాడు. (ఊర్ధ్వమండలములు—20) 354, 255

ఆ హస్తములను పార్శ్వములందు పరస్పరము ఎదురుగా నిలుపుట పార్శ్వమండలములు ; ఈ హస్తములపేరు సార్థకముగావలయునని ఇతరులు మూపులక్రింద ఆవిధములైన భుజములతో తమ తమ ప్రక్కలందు హస్తములు తిరుగవలెనని చెప్పిరి. వీనికి 'కక్షవర్తనిక' అని మరొకపేరును కల్పించిరి. 356, 357  
(పార్శ్వమండలములు—22)

హస్తములు ఏకకాలమందు ఉద్వేష్టనమును, అపవేష్టనమును చేసి వక్షస్సునుండి ప్రక్కలలో క్రమముగా తిరుగుచున్నచో అవి ఉరోమండలములగును ; ఇతరులు వీనిని వక్షస్సునందే నిలుపవలెననిరి. ఈ రెండూరితులకుమ 'ఉరోవర్తనిక' అని కొందరు పేర్కొన్నారు ; మరికొందరు మీదిదిక్కుగా తిరుగు ఈ హస్తములు హంసపక్షములుగా ఉండవలెనందురు. 358, 359

(ఉరోమండలములు—23)

వ్యావర్తితేన హస్తశ్చేదలపల్లవశంసినా  
పార్శ్వంచ వక్షసః ప్రాప్య ప్రసారితభుజో భ్రమన్. 360

అరాలం దధదావేష్టకరణేన శ్రయత్పురః  
తదానీమేవ పార్శ్వం స్వమతో(నో?)<sup>1</sup>గచ్ఛతి పూర్వవత్,  
మండలేన తతోఽప్యేవ మురః పార్శ్వార్థమండలా.  
(ఉరః పార్శ్వార్థమండలా—24)

కరణేనావవేష్టేన స్యాదేకః కుంచితోయదా  
తదాఽనోఽప్యంచితో భూతోద్వేష్టితేన ముహుః క్రమాత్. 362

స్వస్తికా కటకాస్యోచేత్ ముష్టికస్వస్తికా మతాః;  
యత్ పరంపరయా ముష్టేర్జాతా తా మునినా తతః. 363

తథోక్తా<sup>2</sup> ముష్టిశిఖరకపిత్థకటకేష్వపి  
స్యాతామన్యతమావేతావిత్తాశ్రయవతాఽమునా. 364

ఏకః స్యాత్ కుంచితా ముష్టిః కటకాన్యేఽ(సో?)<sup>3</sup>ంచితః పరః  
ఇతి కీర్తిధరః ప్రాహ ముష్టికస్వస్తికా కరా  
ఖడ్గవర్తనికేత్యన్యత్ నామధేయంచ కల్పితమ్.  
(ముష్టికస్వస్తికా—25)

పద్మకోశాఖిభౌ హస్తా వ్యావర్తాది క్రియాకృతౌ  
ఆశ్లిష్టౌ స్వస్తికజేత్రే వ్యావృత్తపరివర్తితౌ  
మిథః పరాఙ్ముఖౌ స్యాతాం నలినీపద్మకోశకౌ, 366

- 
1. వినియోగము భిన్నహస్తములకు గనుక 'అతో గచ్ఛతి' అను పాఠమిట్లుండునని నా సూచన. 'మనోగచ్ఛతి' అను వ్రా. ప్ర. పాఠము ఈ సూచన కాధారము. ఈ హస్తముల విశేష వివరణమునకు సంగీతరత్నాకర టీకలను చూచువది.

(2—222, 23, 24)

2. 'తయోక్తా' అనునది ముద్రాదోషము కాగలదు.

3. 'కటకాస్యో అంచితః' అని సవరించుట మేలు.



అలపల్లవహస్తమొకటి యెదనుండి పార్శ్వమునకు వ్యావర్తితకరణముచే చేరగా, ఇంకొకటి అరాళమై, చాచినభుజముతో తిరుగుచు ఆవేష్టితకరణముచే మండలాకారముగా ఎదకుచేరి, వెంటనే మునుపటివలె తనప్రక్కకు పోయినచో ఉరః పార్శ్వార్థమండలము లగును. 360, 361

(ఉరః పార్శ్వార్థమండలములు—24)

ఒకహస్తము అవవేష్టనకరణముచే కుంచితమై, మరొక్కటి ఉద్వేష్టితకరణముచే అంచితమై క్రమముగా పలుమారు కటకాముఖముతో స్వస్తికములుగా ఏర్పడు నవి ముష్టికస్వస్తికములు. ముష్టి, శిఖరము, కపిత్థము, కటకాముఖము — ఈ నాలుగింటిలో ఏ హస్తమైనను ఇందు ప్రయోగింపవగును, పరంపరగా ముష్టి నుండియే తక్కినమూడును జనించినవి గనుక. ఈ యభిప్రాయముతోనే భరత ముని ఈ హస్తములను ముష్టికస్వస్తికములని పేర్కొనెను. 362, 363, 364

ఒకహస్తము కుంచితమై ముష్టిగా నుండి, ఇంకొకటి అంచితమై కటకాముఖ ముగా నుండినచో ముష్టికస్వస్తికహస్తములగునని కీర్తిధరాచార్యుడు వచించెను. 'ఖడ్గవర్తనిక' అని పీనికింకొక నామధేయమును కల్పింపబడినది. 365

(ముష్టికస్వస్తికములు—25)

పద్మకోశహస్తములు వ్యావర్త పరివర్తనములు చేయునపుడు ఇంచుక చేరువగా నుండి స్వస్తికప్రదేశమందు వ్యావర్తితములు, పరివర్తితములు నై- పరస్పరము పెడమొగముగా నున్నచో నతినిపద్మకోశములగును. 366

మణిబంధసమాశ్రిప్తౌ కన్తిష్ఠాంగుష్ఠ సంముఖౌ  
శ్రిప్త<sup>1</sup> (శిప్త?) లక్షణ సంయుక్తావేతావన్యైరుదీరితౌ. 367

ఏతావన్యతమశ్మేత్రే స్కంధ వక్షోజ జానుషు  
ప్రోక్తా వివర్తితౌ కైశ్చిన్నలిసీ పద్మకోశకౌ  
ఏతౌ కీర్తిధరాద్యాస్తు పద్మవర్తనికాం జగుః. 368  
(సలిసీపద్మకోశకౌ-26)

ఉద్వేష్టితేన నిష్పన్నౌ స్యాతాంచేదలవల్లవౌ  
వక్షసః స్కంధయోరూర్ధ్వం ప్రసారితభుజా విమౌ. 369

స్కంధాభిముఖమావిధౌ చలితౌ చాంగులీదలైః  
అలపద్మోల్బణావాహుః వాతవర్తనికాం పరే. 370  
(అలపద్మోల్బణౌ-27)

ఏతావేవ కరా మూర్ధ్వ (కరామూర్ధ?)శ్మేత్రగా<sup>2</sup> లలితౌ మతౌ;  
కటకాస్యో శిరోదేశలగ్నాగ్రౌ తౌ పరేజగుః. (లలితౌ-28)  
లతాఖ్యౌ వలితౌ ప్రోక్తౌ కూర్పర స్వస్తికీ కృతౌ. 371  
(వలితౌ-29)

ప్రోక్తం హస్తద్వయం కైశ్చిదసంయుక్తో నికుంచకః  
యుక్తో ద్విశిఖరో, నృత్తహస్తకౌ వరదాభయా. 372  
అనామా పార్శ్వసంలగ్నౌ చతురస్య కనీయసీ  
యస్మిన్ నికుంచకో, వేదభాషణే స్వల్పదర్శనే. (నికుంచకః-30) 373

1. 'శిప్త' అను పాఠము అనన్వితము.

2. 'వాచలామూర్ధ్వ' అని వ్రాతప్రతి. 'వాచతామూర్ధ' అని యుండబోలును ;  
'కరాదూర్ధ్వ' అని తిరుపతి ప్రతి. సంగీతరత్నాకరలక్షణము నా యీ సవరణ  
సూచించుచున్నది. (2-220, 221)

పై హస్తములు కనిష్ఠాంగుష్ఠముల కెదురెదురై మనికట్టువద్ద కలిసి ఇతర లక్షణములతో గూడవలెనని కొందరు చెప్పుదురు. 367

అవే, మూపులు, స్తనములు, మోకాళ్లు — ఈ మూటిలో ఏచోటనైనను వివర్తితములై నచో నలిసిపద్మకోశములని మరికొందరందురు ; కీర్తిధరప్రముఖులు వీనిని 'పద్మవర్తనిక'గా పేర్కొన్నారు. (నలిసి పద్మకోశములు—26) 368

అలసల్లవహస్తములు వక్షస్సునుండి ఉద్వేష్టితకరణముచే ఏర్పడి, మూపులపై న భుజములు సాచి, ప్రేళ్ళు కదలుచుండగా, మూపులకెదురుగా లోపలికివంగినచో అలపద్మోల్బణములగును. వీనిని 'వాతవర్తనిక' యని ఇతరులందురు. 369, 370  
(అలపద్మోల్బణములు—27)

ఇవే హస్తములు శిరోభాగమున నుండినచో లలితములగును. కొనలు శిరో దేశమున లగ్నములై న కటకాముఖములుగా నుండదగునని ఇతరులందురు.  
(లలితములు—28)

లతాహస్తములు మోచేతిపై స్వస్తికముగా నుంచినచో వలితములగును. 371  
(వలితములు—29)

కొందరు నికుంచకమును అసంయుతహస్తము, ద్విశిఖరమును సంయుతహస్తము అను రెంటిని, వరదాభయములు అను సృతహస్తములను చెప్పినారు. 372

చతురహస్తపు చిటికెనవేలు అనామికప్రక్కకు చేరినచో నికుంచకము. ఇది వేదాధ్యయనమున, స్వల్పమని చూపుటకు, తగును. 373  
(నికుంచకము—30)

సమం శిఖరయోర్యోగాత్ భవేత్ ద్విశిఖరాభిధః  
 శాపార్థమంగుళీస్ఫోటే భామినీ కోపకర్మణి.  
 అన్య విశ్లేషణాదిష్టా<sup>1</sup> నా స్తీత్యభినయే బుధైః.

374

(ద్విశిఖరః—3.)

పరాజ్ఞుభతతా భిన్నౌ పతాకౌ కటిపార్శ్వగౌ  
 అథ ఊర్ధ్వముఖౌ స్యాతాం క్రమేణ వరదాభయా.

375

(వరదాభయా—32)

వ ఙ్గ ల ఙ్గణమ్

సమముద్వాహితాభుగ్న నిర్భుగ్నాని ప్రకంపితమ్  
 ఇత్యుక్తం పంచధా వఙ్గో లక్షణాని ప్రచక్షుషే.

376

చతురశ్రకృతం<sup>2</sup> సర్వైరంగైః సౌష్ఠవశాలిభిః  
 సమం సమృత మేతస్య స్వభావేభినయో<sup>2</sup> భవేత్. (సమమ్—1)

377

ఉత్తుంగత్వంతు<sup>3</sup> బ్రాణముద్వాహితముదీరితమ్  
 జ్యంభాయా మాయతాఘ్రాణే దీర్ఘోచ్ఛాప్తసాదికేషుచ.  
 (ఉద్వాహితమ్—2)

378

అథః పతదివ స్కుంధద్వితయం దధదానతమ్  
 మధ్యే మధ్యే శ్లఘీభావం భజత్ పృష్ఠే సమున్నతమ్.

379

అభుగ్నంః సంభ్రమే భీతే విషాదగదయోః శుచి,  
 మూర్ఛా హృచ్చల్య మందాక్ష శీతస్పర్శన వృష్టిషు.  
 (అభుగ్నమ్—3)

380

1. 'దిష్టా' అనునది అపపాతము.

2. 'స్వభావాభినయే' ముద్రి. అన్వయము చాలదు. 'స్వభావోభినయే' వ్రా. ప్ర. ఇక్కడిది నా సవరణ.

3. ఇది వ్రా. ప్ర. పాతము; 'ఉత్తుంగత్వే' ముద్రి.

శిఖరహస్తములు రెండు సమముగా కలిసినచో ద్విశిఖరమగును. ఇది శపించు నపుడు, నెటిక విరుచుటకు, అలిగిన స్త్రీల విషయమున, ప్రయోజ్యము. 'లేదు' అనుటకు ఈ హస్తమును విడదీసి చూపవలెనని బుధులందురు. 374

(ద్విశిఖరము-31)

పతాకహస్తములు వేరువేరుగా, కటి పార్శ్వములందు బోరగిల్లి, ఒకటి క్రింది మొగము, మరొకటి మీది మొగముగా నిలిచినచో, మొదటిది వరదము, రెండవది అభయమును అగును. (వరదాభయములు-32) 375

వ క్షే ల క్ష ణ ము

సమము, ఉద్వాహితము, ఆభుగ్నము, నిర్భుగ్నము, ప్రకంపితము — ఇట్లు ఎద యెదు విధములు; వీని లక్షణము చెప్పుదుము. 376

అంగములన్నియు సౌష్ఠవముతోనుండి చతురశ్రముగా తీర్పబడినది సమము; స్వభావమునందు దీని నభినయింపదగును. (సమము-1) 377

మీదికి లేచిన యెద ఉద్వాహితము; ఆవలింత, దీర్ఘముగా వాసనచూచుట, పెద్దగా ఊపిరి పీల్చుట మొదలగువానియందిది వచ్చును. 378

(ఉద్వాహితము-2)

క్రిందపడిపోవునట్లు వంగిన మూపులు గలిగి, నడుమ నడుమ సడలుచు, ఎత్తైన వీపుగలది ఆభుగ్నము; సంబరము, భయము, దైన్యము, రోగము, దుఃఖము, మూర్ఛ, హృదయశల్యము, సిగ్గు, చలితాకు, వాన — వీనియందుపయోగించును. (ఆభుగ్నము-3) 379, 380

నిర్భుగ్నాంసం నమత్పుష్టం స్తంభశోభి ధృతోన్నతి  
 నిర్భుగ్నం కథ్యతే మానగ్రహణే సత్యభాషణే  
 విస్మయాలోకితే స్తంభే దర్శోక్తావహ మిత్యదః. 381  
 . (నిర్భుగ్నమ్-4)

ప్రకంపితం కృతం జ్ఞేయ మూర్ధ్వోక్షేపైః నిరంతరైః  
 హసిత క్రందిత త్రాస శ్రమ శ్వాసామయాదిషు. 382  
 (ప్రకంపితమ్-5)

పా ర్శ్వ ల క్షణమ్

ఉరోలక్ష్యాభిధాయేతి బ్రూమహే పార్శ్వలక్షణమ్  
 వివర్తితాపస్యతే తద్వత్ ప్రసారిత సమున్నతే. 383

నతంచేతి మతం పార్శ్వకర్మ పంచవిధం బుధైః ;  
 త్రికస్య పరివర్తేన పరావర్తో వివర్తనమ్. (వివర్తితమ్-1) 384

వివర్తిత పరిత్యాగాత్ నివృత్తైఃపస్యతమ్ స్మృతమ్  
 (అపస్యతమ్-2)  
 ఆయామాత్ పార్శ్వయోః ప్రోక్తం ప్రక(హ)ర్షాదౌ ప్రసారితమ్.  
 (ప్రసారితమ్-3) 385

కటీ పార్శ్వ భుజస్కంధే దధత్యున్నతిమున్నతమ్  
 అభ్యధాయి బుధైరస్య వినియోగోఽపసర్పణే. 386  
 (సమున్నతమ్-4)

ఉన్నతాదపరం పార్శ్వముపసర్పే నతం మతమ్ (నతమ్-5)  
 ఇత్యుక్తం పార్శ్వయోర్లక్ష్మ వినియోగైః సమన్వితమ్. 387

పక్షసః పార్శ్వయోః పృష్ఠలక్ష్మణోఽంతర్గతేర్మునిః  
 నోహచేతిమయాప్యుక్తం న పృథక్ పృష్ఠలక్షణమ్. 388

మూపులు క్రుంగి, వీపులోపలికి వంగి, కదలక నిటారుగా ఎత్తుగా శోభిల్లు ఎద నిర్భగ్నము; స్త్రీల యీర్ష్యాకోపము, నిజముచెప్పట, ఆశ్చర్యముతో చూచుట, ప్రమానుపాటు, 'నేను' అని దర్పముతో చెప్పట — వీనియందిది చూపదగును.

(నిర్భగ్నము-4) 381

ఎడతెగక యెగవేయుట ప్రకంపితమగును; ఇది నవ్వు, ఏడ్పు, భయము, అలపు, ఉబ్బసము — మున్నగువానికి తగును. (ప్రకంపితము-5) 382

### పా ర్శ్వ ల ఙ్గణ ము

ఇట్లు వక్షస్సులక్షణము వచించి యిక పార్శ్వలక్షణము చెప్పుదుము; వివర్తితము, అపస్మృతము, ప్రసారితము, సమున్నతము, నతము — అని పార్శ్వకర్మ ఐదువిధములుగా పండితులు పేర్కొనిరి. వెన్నెముకక్రిందిభాగమును వెనుకకు త్రిప్పట వివర్తనము. (వివర్తితము-1) 383, 384

వివర్తితమును వదలి మరలినచో అపస్మృతమగును. (అపస్మృతము-2)

పేర్చి (గొప్పసంతోషము) మొదలగు భావములందు ప్రక్కలు మీదికిడ్చుట, ప్రసారితము. (ప్రసారితము-3) 385

కటి, పార్శ్వములు, భుజములు, మూపులు — ఉన్నతములై నచో ఉన్నతము; తొలగిపోవునప్పుడు దీని వినియోగముని బుద్ధులందురు. 386

(సమున్నతము-4)

మీదియంగములు క్రుంగియున్నచో నతము; వినయముతో ఒకరిని స్థమీపించుట కిది యుపయుక్తము. (నతము-5)

ఇట్లు వినియోగములతోగూడ పార్శ్వలక్షణము చెప్పబడినది. 387

వక్షః పార్శ్వముల లక్షణములలో చేరిపోయినది గనుక, పృష్ఠలక్షణము వేరుగా భరతముని చెప్పలేదు; అందుచే నేనును చెప్పలేదు. 388

జ ర ర క ర్మాణి

తామం ఖల్వం తతః పూర్ణమిత్యక్తం జరరం త్రిధా ;  
తను తామం స్మృతం హాస్య జృంభా నిశ్వాస రోదనే.

389

సతం ఖల్వం మతం శ్రాంతే శుధి రోగే తపస్యపి  
పూర్ణమాధ్మాతముచ్చాసాత్పశన స్థూలభోగిషు.

390

క టి ల క్షణమ్

రేచితా కంపితా చ్చిన్నా నివృత్తోద్వాహితా తతః  
పంచధేతి కటరన్నా త్యై నృతేచ పరికిర్తితా.

391

రేచితా పరితో భ్రాంతా భ్రమణేషు విధీయతే ;  
యాతాయాతై స్తిరశ్చినైః వేగితైః కంపితా మతా.

392

నీచవామనకుజ్ఞానాం గతానుకరణేష్వియమ్  
మధ్యస్య వలనాత్ చిన్నా శ్రమే పృష్ఠవిలోకితే.

393

పృష్ఠతో వలనాత్ పూర్వకాయే సతి పరాజ్ముఖే  
నరస్యాభిముఖే యా సా నివృత్తావర్తనే మతా.

394

సమకాలం శనైః పార్శ్వకట్యోరుద్వాహనాద్భవేత్  
ఉద్వాహితా, పృథుశ్రోత్యా గమనేఽపి పరస్యవా.

395

క్షణ రు క ర్మాణి

కంపనం వలనం స్తంభః ఉద్వర్తన నివర్తనే  
ఇత్యురోవ్యః పంచధాకర్మ విజ్ఞేయం నటనర్తకైః ;

396

పతనోత్పతనైః పార్శ్వే కంపనం వేపనం విదుః  
స్యాద్గతౌ కాందిశీకానాం నీచపాత్ర పరిక్రమే.

397



జ త ర క ర్ణ ము లు

జామము, ఖల్వము, పూర్ణము — అని కడుపు మూడువిధములు ; పలచనిడి జామము; ఇది నవ్వు, ఆవలింత, నిట్టూర్పు, ఏడ్పు—వీనికి తగినది. 389

అక్కళించినది ఖల్వము ; శ్రమ, ఆకలి, రోగము, తపస్సు — వీనియందు తగినది. ఉబ్బినది పూర్ణము; వెలియూర్పు, అతిభోజనము, స్థూలవ్యక్తి, భోగి— వీనియందది వచ్చును. 390

క టి ల క్షణము

రేచితము, కంపితము, చిన్నము, నివృత్తము, ఉద్వాహితము — ఇట్లు కటి- మొల-బదు తెగలుగా నాట్య-నృత్తములందు చెప్పబడినది. 391

చుట్టును తిరుగునది రేచితము; ఇది భ్రమణములందు విహితము ; వేగముతో అడ్డముగా రాకపోకలు చేయునది కంపితము. 392

నీచుల, పొట్టివారి, గూనివారి—నడక ననుకరించుటయందు ఇది ప్రయోజ్యము. నడుమును త్రిప్పట చిన్నము ; ఇది శ్రమ పడుటకు, వెనుదిరిగి చూచుటకు తగినది. 393

వెనుకకు తిరిగినప్పుడు దేహపూర్వభాగము పెడమొగముకాగా, చూచు నరుని కెదురై న కటి నివృత్తము; ఇది వర్తనమున(?) ఉపయోగించునది. 394

పార్శ్వమును, కటిని సమకాలమందు తిన్నగా మీదికెత్తుట, ఉద్వాహితము; ఇది గొప్పపిరుదులుగల స్త్రీనడకయందు, పురుషుని నడకయందై నను, వచ్చును. 395

ఊరే క ర్ణ ము లు

కంపనము, వలనము, స్తంభము, ఉద్వర్తనము, నివర్తనము, అని తొడల నడక ఐదు విధములని నట-నర్తకులెరుగదగును. 396

మడమ పడుచు, లేచుచు, వణకుట కంపనమందురు ; దిక్కుతోపట్ట పారి పోవునపుడు, నీచపాత్రముల పారాడుటయందు దీనిని చూపదగును. 397

జానునోఽభ్యంతరగతౌ వలనం సముదీరితమ్;  
స్వేచ్ఛాసంక్రమణే స్త్రీణాం కరణే వలితోరుకే. 398

పరిత్యక్తక్రియః ప్రోక్తం స్తంభనం భీవిషాదయోః,  
యద్యూరుః పలితావిద్ధో భవేదుద్వర్తనం తదా. 399

వ్యాయామే తాండవే, పార్ణావభ్యంతరగతేపునః  
నివర్తనం సముద్దిష్టం సంభ్రమాది పరిక్రమే. 400

జా ను క ర్మాణి

ఉన్నతం వివృతం నమ్రం అర్ధకుంచితకుంచితే  
సంహతం సమమిత్యేవం సప్తధాజానుకథ్యతే. 401

తైలాద్యారోహణే నృత్యేచోన్నతం స్తనసమితమ్  
జానునోఽశ్లిష్టతో<sup>1</sup> హస్తారోహణే వివృతం మతమ్. 402

భూమౌ చేచ్ఛుంబనం నమ్రం నమస్కృతినిపాతయోః  
భవేత్ నృత్యే నితంబస్య నమనాదర్శకుంచితమ్. 403

ఊరుజంఘస్య సంశ్లేషాత్ కుంచితం మనుజాసనే  
తుంహతం జానునోఽశ్లేషాత్ స్త్రీణామీర్ష్యాత్రపాదిషు,  
స్వభావస్థం సమం స్థానే సమపాదే ప్రయుజ్యతే. 404

జం ఘాత కర్మాణి

పరివృత్తం నతం ఊప్తావర్తితోద్వాహితాన్యథ  
ఇతి పంచవిధం కర్మ జంఘాయాః కథ్యతే స్ఫుటమ్. 405

పరివృత్తం గతం ప్రోక్తం పృష్ఠతస్తాండవాదిషు,  
స్థానాసనగతాద్యేషు కుంచనాత్ జానునో ర్నతమ్. 406

1. ఈ పాఠము విచార్యము. "జానువిశ్లేషతో" అని యుండునాశి. ఇచ్చితిత్రాం

మోకాలు తొడక్రిందికి చేరుట వలనము ; ఇది స్త్రీలు స్వేచ్ఛగా సంచరించు నపుడు, వలితోరుకమను కరణమునందును చేయునది. 398

కదలక నిలుచుట స్తంభము ; ఇది భయవిషాదములందు రాదగును ; వలితముచేసి దాటించినచో ఉద్వర్తనము. 399

ఇది వ్యాయామమందు, తాండవమందును, వచ్చును ; మడమ లోనికి పోవుట నివర్తనము ; ఇది సంభ్రమముమున్నగువానితో తిరుగాడుచో వచ్చును. 400

### జానుకర్మములు

ఉన్నతము, వివృతము, నమ్రము, అర్ధకుంచితము, కుంచితము, సంహతము, సమము, — ఇట్లు జానువు—మోకాలు — ఏడుతెగలు. 401

స్తనముదాక ఎత్తినది ఉన్నతము ; ఇది కొండలు మొదలగువానియొక్కట యందు, నృత్తమునందును వచ్చును. చేరికలేక వేరుగానున్నది. వివృతము, ఇది గజారోహణమందుండును. 402

నేలను సోకిన జానువు నమ్రము ; ఇది సమస్కారమున, పడినప్పుడు, వచ్చునది ; నితంబమును వంచుటచే అర్ధకుంచితముగును ; ఇది నృత్తమున వచ్చును. 403

తొడ పిక్కతో చేరినచో కుంచితము ; ఇది మనుష్యులు కూర్చున్నపుడు వచ్చును. మోకాళ్లు రెండును కలిసినది సంహతము ; ఇది స్త్రీల యీర్ష్య, సిగ్గు మున్నగువానియందగును. సహజముగా నిలిచినది సమము ; ఇది సమపాదమును స్థానమున ప్రయోగింపదగును. 404

### జంఘాకర్మములు

పరివృత్తము, సతము, ఊష్టము, ఆవర్తితము, ఉద్వాహితము, — ఇట్లు జంఘ, — పిక్క — పని యైదువిధములు. అవి స్ఫుటికరింపబడును. 405

తాండవము మున్నగువానియందొ మెనుకకు పోయినది పరివృత్తము ; నిలుచుట, కూర్చుండుట, నడక మొదలగువానిలో మోకాళ్లు వంచినప్పుడు కుంచితము. 406

పాదవిశేషణాత్ ఓష్టం వ్యాయామోద్ధతస్పృతయోః  
పర్యాయాదన్యపార్యావ్యాఖ్యాం గచ్ఛతశ్చరణాయది.

407

ఆవర్తితం తదా ప్రోక్తం విమాషకగతాగతే  
ఆవిధగమనాదౌ స్యాదుద్వాహితముదంచితమ్.

408

భ్రామితం నిస్సృతం కంపః తిరశ్చీనం బహిర్గతమ్  
ఇత్యేతదపి జంఘాయాః కర్మోక్తపంచథా పరైః

409

భ్రామితం మండలభ్రాంత్యా వాద్యేడమరుకాభిధే  
చత్రభ్రమరికాద్యేషు ; నిస్సృతం (నిర్గతం)<sup>1</sup>పురః ;

410

కంపః స్యాద్ధూననం త్రాసే ఘర్షరీణాంచవాదనే ;  
పార్శ్వగామి తిరశ్చీనముక్తం పద్మాననాదిషు  
బహిర్గతం ఓతే<sup>2</sup> పార్శ్వనిర్గతం ఖండసూచకే.

411

పాదలక్షణమ్

సమాగ్రతలసంచార కుంచితోద్భట్టితాంచితాః  
ఇతి పాదభిదాః పంచభవేయు ర్మునిసంమతాః.

412

సమస్థానే స్వభావేచ భూమిసంస్థః సమోమతః ;  
యత్రోఽపి భవేత్ పార్శ్వః అంగుష్ఠాంగులయోఽంచితాః.

413

స్యాదగ్రతల సంచారి సవిశేషే నికుట్టనే,

<sup>3</sup>.....

అతిక్రాంతక్రమోదార గత్యుద్వర్తిత వర్తితే.

414

1. ఈ లుప్త పూరణము పరిష్కర్తది.

2. 'ఓతే' అను వ్రా. ప్ర. పాఠమును పరిష్కర్త యిట్లు సవరించిరి.

3. ఇక్కడ అగ్రతలసంచారిపాదమునకు వినియోగములు - తోదనము, స్థితము, పీడనము, మున్నగునవి తెలిపెడు శ్లోకభాగము లొకటిరెండును, కుంచితపాదమును 'వివరించు'

వ్యాయామమందు, ఉద్ధతస్పృతమునందును, పాదమును విసిరినప్పుడు ఊష్ణము. ఒకప్రక్కనుండి మరొక్కటికి పాదములు మార్చిమార్చి వేసినది అవర్తితము ; ఇది విదూషకుని రాకపోకలలో. మీదికెత్తినది ఉద్వాహితము ; ఇది దెబ్బతిన్ననడక మున్నగువానియందు. 407-408

భ్రామితము, నిస్సృతము, కంపము, తిరశ్చీనము, బహిర్గతము, — ఇట్లు మరియొక జంఘాకర్మలు ఇతరులు చెప్పినారు. 409

మండలభ్రమణముచే తిరుగునది భ్రామితము ; డమరుకవాద్యమందు, చత్ర భ్రమరియనుకరణమందు ఇది వచ్చును. ముందుకు చాచినది నిస్సృతము. 410

విదిలించుట కంపము ; ఇది భయమందు, చీరుగజ్జలను వాయిించుటయందును తగును. పిక్క ప్రక్కకు పోవుట తిరశ్చీనము ; ఇది పద్మాసనాదులందు క్తము. నేల విడిచి ప్రక్కకు సాగినది బహిర్గతము ; ఇది ఖండసూచకమను స్థానము నందుపయోజ్యము. 411

### పాదలక్షణము

సమము, అగ్రతలసంచారము, కుంచితము, ఉద్ధృతము, అంచితము, అని పాదభేదములైదు భరతముని సమ్మతములు. 412

నేలమీద చక్కగా ఊనినయడుగు సమము ; ఇది సమస్థానమను కరణమున, స్వభావస్థితియందు వచ్చును.

మడమను మీదికెత్తి వ్రేళ్లు ఇంచుక వంచిన పాదము అగ్రతల సంచారి ; ఇది ప్రక్కకుత్రోయుచు దంచుటకు ఉపయోగించును.

(మడమ మీదికెత్తి, వ్రేళ్ళును, నడిమిభాగమును కుంచించినదే కుంచిత పాదము.) ఇది అతిక్రాంతమును చారియందు, ఉదాత్తమైన నడకయందు, ఉద్వర్తితవర్తితములందు (క్రిందుమీదులుచేయుటలందు)<sup>1</sup>—వర్తించును. 413

1. ఇది శ్రీ పోణంగి శ్రీ రామఅప్పారావుగారు సూచించిన, యర్థము. (వారి నాట్యశాస్త్రము — పుట 321)

స్థిత్యా యత్ర తలాగ్రేణ పార్శ్వితో ఘట్టితే షితిః

ఉద్భట్టతః, తదాభ్యేషు కరణేషు సకీర్తతః.

415

ప్రయోగానుకృతౌ చారీప్రసారేచాసకృత్ సకృత్

ఉద్భవమగ్రతలం భూమౌ పార్శ్వి రంగులయోఽంచితాః.

416

యస్మిన్ పాదేఽంచితః సస్యాత్ ; పదాగ్రక్షత చంక్రమే

వర్తితోద్భవితే పాదాహతౌ భ్రమరకేఽపిచ.

417

తాడితో ఘట్టితోత్సేధో ఘట్టితో మద్దితోఽగ్రగః

పార్శ్వి గః పార్శ్వగః సూచిసంజ్ఞకోఽంగులిపృష్ఠగః.

418

తలాహతిరితి ప్రాహురస్య భేదాన్ పరే దశ

పార్శ్వి నా భువమాలంబ్య తలస్యాగ్రేణ తాడయన్.

419

తాడితః కోపగర్వాదౌ ఘర్షరాణాంచ వాదనే

పార్శ్వి నా తాడయన్నగ్రతలేనాపి ముహుర్ముహుః.

420

ఘట్టితోత్సేధ సంజ్ఞః స్యాత్ ఘర్షరీవాదనాదిషు.

ఘట్టితః పార్శ్వి నా విఘ్నన్ కరభాశ్వాది నోదనే.<sup>1</sup>

421

ఘృష్టన్<sup>2</sup>తిర్యక్ తలేనోర్ద్వం మద్దితః కింకిణీవిధౌ

పురతః స్థలితః శీఘ్రమగ్రగః పథిపిచ్ఛితే.

422

గ్రంథమును పడిపోయినవని పరిష్కర్త నూచన (Note below). వారుద్ధరించిన కుంచిత లక్షణము భరతమునిది, ఇది :—

“ఉత్తిష్టా యస్యపార్శ్విః స్యాత్ అంగుల్యః కుంచితాస్తథా

తథా కుంచిత మధ్యశ్చ సపాదః కుంచితః స్మృతః”

(భరతనా. శా. ౧౦-౫౦. కాశి ముద్రణము.)

1. ఇది పరిష్కర్త సవరించిన పాఠము. ‘కరపార్శ్వా దినే దినే’, కరపార్శ్వాది నోదనే’ అని వ్రా. వ్ర.

2. ‘ఘృష్టన్<sup>2</sup>తిర్యక్’ ఈ ముద్రిత పాఠము సరికాదు. సవరణ నాది.

కొనయడుగుమీద నిలచి మడమచేత నేలను తట్టుట ఉద్ఘాటము ; ఇది ఆపేరుగల కరణములందు, ప్రయోగముననుకరించుటయందు, చారీప్రసారము నందు, ఒకమారుగాని పలుమార్లుగాని వచ్చును.

పాదాగ్రమును పైకెత్తి, నేలపై మడమనూని, ప్రేళ్ళువంగియున్నది అంచితము ; ఇది గాయపడిన తుదికాలితో నడచునపుడు, వర్తితో ద్వర్జితము నందు, కాలితో తన్నునపుడు, భ్రమరకమను మండలమునందు, వచ్చును.

416, 417

తాడితము, ఘట్టితోశ్చేదము, ఘట్టితము, మర్జితము, అగ్రగము, పార్శ్వగము, పార్శ్వగము, సూచి, అంగుళిపృష్ఠగము, తలాహతి — ఇట్లు ఇతరులు పదిపాదభేదములు చెప్పుదురు.

మడమచేత నేలను పట్టుకొని తుది యడుగును తట్టుట తాడితము ; ఇది కోపము, గర్వము, మొదలగువానియందు, చిరుగజ్జలను వాయించుటకును, ఉపయోగించును.

418, 419, 420

మడమను తుదియడుగును పలుమారు తట్టుచున్నది ఘట్టితోశ్చేదము ; ఇది ఘర్షణల వాదనమున వచ్చును. మడమచేకొట్టుట ఘట్టితము ; ఇది గాడిద, గుర్రము, మున్నగువానినదలించుటయందు.

421

అరకాలితో అడ్డముగా రాచుట మర్జితము ; ఇది గజ్జలనాడించుటకు ; త్వరగా ముందుకు జారునది అగ్రగము ; ఇది మున్నని నేలమీది నడక యందు.

422

పృష్ఠతః పార్జి నా గచ్ఛన్<sup>1</sup> పార్జి గః కింకిణీవిధౌ  
తిష్ఠన్ పార్శ్వేన గచ్ఛన్<sup>2</sup> పార్శ్వగః కంటకోద్ధృతౌ. 423

ఆనశేచ భవేన్నతై సస్సురో బహుభంగిభిః  
పార్జి ముష్టిప్య యో భూమావంగుష్ఠాగ్రేణ తిష్ఠతి. 424

ససూచీతి మతో నృత్యే విలాసావస్థితావపి  
తిష్ఠన్ సర్వాంగులీప్యమైరంగులీప్యగో భవేత్  
స్ఫురితాయాం తథాస్థానే బుధైర్నృత్యే విధీయతే. 425

సశబ్దం తాడనం భూమేః తలేనస్యాత్ తలాహతిః,  
తాండవే దావనే కోపే ఘర్షణీదాంచ వాదనే. 426

పాదాంగులీలక్షణమ్

బ్రూమః పాదాంగులీలక్ష్య పాదలక్ష్యప్రసంగతః  
ఉత్తిప్తాః కుంచితాః స్తబ్ధాః అవక్షిప్తాః స్వభావజాః. 427

అనంగుష్ఠయుతాంగుష్ఠసంయుక్తాశ్చేతి సప్తధా.  
ఉత్తిప్తా ముహురున్నితాః త్రపాయాం ముగ్ధయోషితాః. 428

(ఉత్తిప్తాః—1)

యదా సంకోచరూపేణ నామితాః కుంచితాస్తదా  
మూర్ఛిత త్రస్త శీతార్త గ్రహవిష్టేషు కీర్తితాః. 429  
(కుంచితాః—2)

కాప్తవన్నిశ్చలాః స్తబ్ధాః, మృతౌ స్తంభేఽంగమోటనే (స్తబ్ధాః—3)  
అవక్షిప్తాః సమాఖ్యాతాః అధోనీతాః పునః పునః, 430

పృష్ఠతస్సరణ్యేస్త్రిదాం బిబ్బోకే కిలికించితే. (అవక్షిప్తాః—4)  
ప్రకృత్యైవ స్థితాః భూమౌ ప్రకృతౌ న్యుః స్వభావజాః. 431

(స్వభావజాః—5)

1. 'గచ్ఛత్' ఈ ముద్రిత పాఠము సరికాదు. సవరణ నాది.



మడమ వెనువెనుకకు నడుచుట పార్శ్వగము ; ఇది గజ్జలనాడించుటకు. ప్రక్కవాటుగా నిలిచినగాని, నడిచినగాని పార్శ్వగము ; ఇది ముల్లుదీయుట యందు వచ్చును ; నృత్యమున కూర్చున్నప్పుడు ఇది పలురీతులుగా అదరు చుండును.

మడమ మీదికెత్తి బొటనవ్రేలి తుదిమీద నిలిచిన పాదము సూచియనబడును ; ఇది నృత్యమందు, సవలాసమైన నిలుకడయందును, వచ్చును. అన్నివ్రేళ్ళ పీపులమీద నిలుచునది అంగుళీపృష్ఠగము ; ఇది 'స్ఫురితా' అను దేశీపాద భేదమునందును, నృత్యమున నిలుచుటయందును పండితులు విధింతురు.

423, 424, 425

చప్పుడగునట్లు అరకాలితో నేలనుమెట్టుట తలాహతి ; ఇది తాండవమున, పరువెత్తుటకు, కోవమునందు, ఘర్షణల వాయించుటకు వినియోగింపదగును. 426

### పాదాంగుళీలక్షణము

పాదలక్షణము చెప్పిన ప్రసంగవశమున పాదాంగుళుల లక్షణమును చెప్పుదుము.— ఉత్తిప్తములు, కుంచితములు, స్తబ్ధములు, అవక్షిప్తములు, స్వభావజములు, అనంగుష్ఠయుతములు, అంగుష్ఠసంయుక్తములు — ఇట్లు కాలివ్రేళ్ళు ఏడువిధములు. మాటిమాటికిని మీదికెత్తినవ్రేళ్ళు ఉత్తిప్తములు ; ఇవి ముగ్ధస్త్రిలు సిగ్గుపడినప్పుడు చూపదగినవి. (ఉత్తిప్తములు-1) 427, 428

ముడిగినట్లు వంచబడినవి కుంచితములు ; మూర్ఛపోయినవారు, భయపడినవారు, చలికోర్వనివారు, దయ్యముపట్టినవారు, — వీరి విషయమున ఇవి ప్రయోగింపదగినవి. (కుంచితములు-2) 429

కట్టెవలె కదలకుండునవి స్తబ్ధములు ; ఇవి మృత్తి, మూనుపాటు, ఒడలి పిరుపు—వీనియందువచ్చును. (స్తబ్ధములు-3)

మరిమరి క్రిందికి దించినవి అవక్షిప్తములు ; ఇవి నెనుకకు జరుగుటయందు, స్త్రీల బిబ్బోక కిలికించితములందును వచ్చును. (అవక్షిప్తములు-4)

సహజముగా ఉన్నట్లే నేలమీదనుండునవి స్వభావజములు. 430, 431

(స్వభావజములు-5)

అనంగుష్ఠయుతాః ప్రోక్తాః త్యక్తాంగుష్ఠామిథః శ్రితాః  
పాదత్రారోహణే పూగదండాదిగ్రహణే షితేః. 432

(అనంగుష్ఠయుతాః-6)

అంగుష్ఠసంయుతాః ప్రోక్తాః సహంగుష్ఠాః మిథః శ్రితాః  
అంగ్రఘేః స్తంబేరమస్యేవ, రజ్జుగర్భప్రవేశనే, 433

ఆముక్తౌ నూపురాదీనాం దూరస్థాకర్షణేఽపిచ.  
(అంగుష్ఠసంయుతాః-7)

అంగుష్ఠః సర్వసంయోగాదంగులీత్యం క్వచిద్భజేత్. 434

ఉత్తిష్టోఽవనతోఽంగుష్ఠః సహజశ్చేతి సత్రిధా ;  
ఉన్మూళకృతముత్తిష్ఠం<sup>1</sup> ప్రాహుర్నఖముఖాదిషు. 435  
(ఉత్తిష్ఠః-8)

నామితోఽవనతోఽధస్తాత్ హియా భూమ్యాదిలేఖనే. (అవనతః-9)  
సహజస్తు స్వభావస్థః ప్రస్థితౌ పరికిర్తితః. (సహజః-10) 436

అంగానాం లక్షణం సర్వం వినియోగసమన్వితమ్  
ప్రోక్తం జాయచమూపేన మునేరాశయవేదినా. 437

ఇతి

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనిక జాయసేనాపతి  
విరచితాయాం సృత్తరత్నావల్యాం అంగనిరూపణం నామ  
ద్వితీయోఽధ్యాయః

1. 'ఉత్తిష్ఠః' అను ముద్రిత పాఠముకన్న 'ఉత్తిష్ఠం' అను ప్రా. ప్ర. పాఠమే సరసము.

బొటన వ్రేలిని విడిచి తక్కినవి ఒండొంటి చేరికతోనున్నవి అనంగుష్ఠయుతములు ; ఇవి పాదరక్షలు తొడుగుకొనుట, తీసికొనుట—వీనియందువచ్చును.

(అనంగుష్ఠయుతములు—6) 432

ఏనుగుకాలివలె బొటన వ్రేలితోగూడ ఒండొంటి చేరువగానున్నవి అంగుష్ఠయుతములు ; తలుగులోపల దూర్చుట, అందెలు మున్నగువానిని తొడుగుట, దూరమందున్న వస్తువు నీడుచుకొనుట, వీనికివి యుపయుక్తములు.

(అంగుష్ఠసంయుతములు—7)

అంగుష్ఠము తక్కినయన్ని వ్రేళ్ళతోను గలసి ఒక్కప్పుడు వానిలో నొకటిగా గ్రహింపబడును (అంగుళీ లక్షణములన్నియు దీనికిని చెల్లునన్నమాట).

433, 434

ఉత్క్షిప్తము, అవనతము, సహజము, - అని అంగుష్ఠము, మూడుతెగలు ; మీదిమొగ్గమైనది ఉత్క్షిప్తము ; ఇది నఖముఖాదులందు (?)

435

(ఉత్క్షిప్తము—8)

క్రిందికివంచినది అవనతము ; సిగ్గుచే నేల మున్నగువానిని గోకుటయందిద వచ్చును.

(అవనతము—9)

స్వభావముతోనుండునది సహజము ; ఇది నడుచునపుడు.

436

(సహజము—10)

భరతమునియాశయమెరిగిన జాయసేనావతి వినియోగముతోడి అంగలక్షణము లన్నియు స్పష్టముగా ఇట్లు వచించెను.

437

ఇ ది

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు

జాయసేనావతి రచించిన స్మృత్తరత్నావళియందు

అంగనీరూపణ మను రెండవ అధ్యాయము.

## అథ తృతీయోఽధ్యాయః

లీలోల్లసచ్చాపగతి ప్రబంధమృగీప్లుతోద్యద్రభమరిమనోజ్ఞామ్  
సన్యందితాజ్ఞాం జనితోరుశోభాం వక్ష్యామి చారిం వనరాజితుల్యాం. 1

చా రీ ల క్ష ణ మ్

భవేదాణాదికత్వాదిజ్ఞో చరేః కరణభావయోః  
కృదికారాత్ కృతే జీషి సిద్ధం చారీత్యతః పదమ్. 2

చార్యః కట్యాది పాదాంత చేష్టయైవ భవంతి యత్  
ఋనియోగః పృథక్తాసాం నప్రత్యేకం భవేత్తతః. 3

ధ్రువం పాదస్య యత్కర్మతత్ జంఘోరుకృతం యతః  
పాద జంఘోరుకరణం తతః కుర్వ్యర్థ్యం నమమ్. 4

<sup>1</sup>(ప్రవర్తయేతే) చరణాపూరుజంఘే యతస్తతః  
తుల్యత్వకరణాదేషాం పాదచారీ ప్రశస్యతే. 5

పాదస్థైర్యకస్య యశ్చారః స చారీతి నిగద్యతే  
కరణం పాదయోశ్చారః ఖండస్తుకరణై స్త్రిభిః. 6

ఖండైః త్రిభిశ్చతుర్భిర్వా మండలం మిలితై ర్మతమ్  
గతాయుద్ధే నియుద్ధేచ చక్రశక్త్యాదిమోచనే  
న్మతే నాశ్చ్యేచ చారీభిర్వి నా కించిత్ [నవర్తతే]. 7

1. ఇది లుప్తపూరణము. 'ప్రవర్తతే' వంటి దేదో యుండదగునని పరిష్కర్త సూచన.  
(Notes P. 19). 'చరణా' అనుదానికి తగినట్లు ఈ చితుమార్పు నా సూచన.

## ఇక మూడవ యధ్యాయము

లీలతో ఎగురాడు పాలపడులు, గుంపుగట్టిన లేళ్ళు, లేచి తిరుగు తుమ్మెదలు—పీనిచే మనోహరమైనది, నదులు, తామరలును గలది, గొప్పశోభగలదియు నగు వనశ్రేణివలెనుండు — (అదియు చాషగతి, మృగప్లుతము, భ్రమరి — పీనితో అందమైనది ; స్యందిత, జనిత అనువానిచే శోభాజనకమైనది) చారిని వివరింతును.

1

చారులలక్షణము

‘చర’ధాతువుపై ఉణాదినూత్రముచే ‘ఇచ్’ (ఇ) ప్రత్యయము, కరణము — భావము—అనునర్థములందు వచ్చి, అపై ‘కృదికారాదక్తిన్ః’ అను పాణిని నూత్రముచే జీష్ (ఈ) ప్రత్యయముచేరి ‘చారి’ అను పదము సిద్ధించినది.

2

చారులు కటిమొదలు పాదములవరకుగల యంగముల చేష్టచేతనే యేర్పడును గనుక వానికి ప్రత్యేకముగా వినియోగము గలుగదు.

3

పాదము చేయుపనియంతయు నిజముగా జంఘలును తొడలును చేయునదే. కనుక పాదజంఘోరువుల వ్యాపారమును దిట్టముగా సమముగా చేయదగును.

4

చరణములు పిక్కలను, తొడలను, నడపును. కనుక ఈ మూటిని సమానముగా నడపుటచే పాదచారి ప్రశస్తమగును.

5

ఒకకాలిపని చారి యనబడును ; రెండుపాదములది కరణమగును; మూడు కరణముల చారము ఖండమనబడును.

6

ఖండములు మూడో, నాలుగో చేరి చేయుట, మండలమగును. నడకయందు, యుద్ధమున, శాహుయుద్ధమున, చక్రము, శక్తి మున్నగువానిని ప్రయోగించుటయందును చారులులేక, నృత్తమందుగాని, నాట్యమందుగాని యేమియు సాగదు.

7

## షోడశ భూచార్యః

సమపాదా స్థితావర్తా జనితా స్వందితా మతా. 8

తథాఽవస్వందితా బద్ధాశకటాస్యాఽథ విచ్యవా  
ఏలకాక్రిడితా చాషగతి రుత్స్వందితాఽడ్డితా. 9

సమో సరితమత్తలీ మత్తల్లభ్యధర్మికా తతః  
ఊరూద్వృత్తేతి భూచార్యః షోడశై తాః ప్రకీర్తితాః. 10

## షోడశ ఆకాశచార్యః

అతిపార్శ్వపహూర్వాః స్యుః క్రాంతాః సూచీమృగప్లుతా<sup>1</sup>  
భుజంగత్రాసితాఽలాతాఽవిద్ధా నూపురపాదికా. 11

అక్షిప్తా శ్రమరీదండా విద్యుద్రాభంతాభిధా తతః  
ఊర్ధ్వజాను రథోద్వృత్తాదోలాపాదేతి షోడశ. 12

ఆకాశిక్యః స్మృతాశ్చార్యః<sup>2</sup> ప్రాక్షనైః భరతాదిభిః  
భూమ్యాకాశచరత్వేన ప్రాయశస్తాస్తదాహ్వయాః. 13

## భౌమచార్యః

స్థితైవ సమపాదేన భౌమిమాకాశికీమపి  
యతః కుర్యాత్ తతశ్చారీ సమపాదా నిగద్యతే. 14

<sup>3</sup>శ్లిష్ట పారిష్ఠం (యస్మాత్)<sup>4</sup> తిష్ఠంత్యేకై కశోవ్రజేత్  
సమం పాదద్వయంతస్మాత్ సమపాదేతి సంస్మృతా. 15

మునేరాశయమజ్ఞాత్వా కైశ్చిత్ శాస్త్రవిధాయితః  
సమపాదయుగస్థానమాత్రేణైవా ప్రకీర్తితా. 16

1, 2, 3. 'ప్లుతాః', 'చార్యాః', 'శ్లిష్టః' అనునవి ముద్రాదోషములు.

4. పరిష్కర్తృలు వ్రహ్మరణము.

ప దు నా రు భూ చా రు లు

సమపాదము, స్థితావర్తము, జనితము, స్వందితము, అవస్వందితము, బద్ధము, శకటాస్యము, విచ్యవము, ఏలకాక్రీడితము, చాషగతి, ఉత్స్యందితము, అడ్డితము, సమోసరితమత్తల్లి, మత్తల్లి, అధ్యర్థికము, ఊరూద్యృత్తము—ఇట్లు భూచారులు పదునారు, 8, 9 10

ప దు నా రు ఆ కా శ చా రు లు

అతిక్రాంతము, పార్శ్వక్రాంతము, అపక్రాంతము, సూచి, మృగప్లుతము, భుజంగత్రాసితము, అలాతము, ఆవిద్ధము, నూపురపాదిక, ఆక్షిప్తము, భ్రమరి, దండము, విద్యుద్భ్రాంతము, ఊర్ధ్వజానువు, ఉద్యృత్తము, దోలాపాదము—అని పదునారు ఆకాశచారులను భరతముని మొదలగు ప్రాచీనులు చెప్పినారు.

ఎక్కువగా భూమియందును, ఆకాశమందును చరించుటచేత ఆ పేళ్ళువానికి కలిగినవి. 11, 12, 13

భూ చా రు లు

సమపాదముతో నిలిచియే భౌమ—ఆకాశికచారులను చేయవలయునుగాన ఈచారి సమపాదమని చెప్పబడుచున్నది. 14

మడమలును, కాలిగోళ్ళును చేరికాగానుండునట్లు నిలుచుండి, రెండుపాదములును సమముగా, ఒక్కొక్కటిగా నడచునది సమపాదచారి. 15

కొందరు శాస్త్రకారులు, భరతముని యభిప్రాయము తెలిసికొనక, రెండడుగులును సమానముగా నిలుచుట మాత్రమే దీని లక్షణమనిరి. 16

యద్యేవం కరణం నస్యాత్ భిన్నం సమనఖాభిధమ్<sup>1</sup>  
అస్యాశ్చలనశీలత్వాత్ పాదై రిత్యబ్రవీన్నునిః. (సమపాదా-1) 17

పాదస్యాగ్రతలేనోర్ధ్వం ఘర్షన్ పార్శ్వేఽన్యతఃక్షిపేత్  
జానుభ్యాం స్వస్తికం యావత్ కుర్యాదంతరమండలమ్. 18

తదన్యముత్క్షిపన్ స్వస్య పార్శ్వపవ నివేశయేత్  
స్థితావర్తా భవేత్ [చారీ]<sup>2</sup> స్థితావస్థితావ ప్రవర్తనాత్,  
అనుక్తాస్తు బుద్ధై రేవ జ్ఞేయాః చారీ నిరుక్తయః (స్థితావర్తా-2) 19

వక్షోజప్రణయీ ముష్టిః అన్యోఽప్యావ ర్తితఃకరః  
యస్యాం సాజనితాజ్ఞేయా పాదస్తుతలసంచరః  
ఏతాం దేశీవిదః కేచిదూచుః ముసలఘాటికామ్. (జనితా-3) 20

నిషణ్ణోరుః సమోవామః తిర్యగంధ్రీః ప్రసారితః  
పంచతాలాంతరం యస్యాం స్యందితేయం నిగద్యతే. 22

తాలస్తత్తక్త్రాంగుష్ఠమధ్యయోః తతయోర్మృతిః (స్యందితా-4)  
స్యాదవస్యందితా తద్వదస్యా ఏవ విపర్యయాత్; 23

యద్యపి స్ఫుటమాశీథ ప్రత్యాశీథ సమే ఇమే  
<sup>3</sup>[తయోరచలయోర్భిన్నే] తథాప్యేతే యతశ్చలే. 24  
(అవస్యందితా-5)

భవేత్ స్వస్తికరూపేణ సంవేధో జంఘయోర్మృథః  
తతో వలనమూరుభ్యాం యస్యాం బద్ధేతి సాస్మృతా. 25



అట్లైనచో 'సమనఖ' మను కరణము దీనికంటె వేరుగా నుండకపోవును. ఈ చారి నిలుచునదికాక చలించునదిగనుక భరతముని 'పాదాభ్యాం' అని ద్వివచనము చెప్పక 'పాదైః' అని బహువచనముతో నిర్దేశించెను.<sup>1</sup> (సమపాదము—1) 17

తుదియరకాలితో నేలను రాచుచు, మోకాళ్ళు రెండును స్వస్థిముగా నేర్పడునట్లు ఇంకొకప్రక్కకు కాలు సాగించవలయును; ఇట్లు లోపలి మండల మేర్పరుపవలెను; తరువాత రెండవకాలిని విడదీసి యెత్తి, అట్లే తన పార్శ్వము నందే చేర్చవలయును. ఇది స్థితావర్తము, నిలిచి నిలిచి ప్రవర్తించును గనుక. 18, 19

చారి నిర్వచనములతో చెప్పనివానిని పండితులే తెలిసికొనదగును.

(స్థితావర్తము—2)

ఒకచేయి పిడికిలిపట్టి స్తనములకు చేరువగానుంచి, ఇంకొకహస్తము త్రిప్పుచు అడుగు తలసంచరముగా నడపుట జనితము; దేశిమార్గము నెరిగిన కొందరు దీనిని 'ముసలఘాటిక' అని పేర్కొనిరి. (జనితము—3) 20, 21

తొడలు క్రిందికి దించి, యెడమకాలి యడుగు సమముగా నుండగా, కుడి యడుగు ఐదుతాలముల నడిమికొలత యుండునట్లు చాచిన చారి స్వందితము; తాలమనగా వారి వారి చేతుల బొటన—నడిమి వ్రేళ్ళు చాచిన కొలత.

(స్వందితము—4)

అట్లే కాళ్ళు మార్చి చేసినచో ఆ చారి అవస్థందితము; ఇవి నిజముగా ఆలీధ - ప్రత్యాలీధ స్థానములతో సమానములే; కాని అవి నిశ్చలములు, ఇవి చలములు; గనుక భిన్నములు. (అవస్థందితము—5) 22, 23, 24

చిరుదొడలు పరస్పరము స్వస్థిముగా తగులుకొని, తరువాత మోకాళ్ళు తొడల క్రిందికి చేరుట బద్ధము. 25

అస్యాం స్వస్తిక విశ్లేషం యావత్పాదతలాగ్రయోః  
మండలభ్రమణాత్ స్వస్వపార్శ్వయోగ్గ [మనం...]¹  
ఇత్యుర్వోర్వలనం యుక్తం కేచిదూచు ర్వివశ్చితః. (బద్ధా-6) 28

ఉద్వాహితమూః పూర్వ నిషణ్ణాంగః స్వపార్శ్వతః  
తిర్యక్ ప్రసారయేదేకం చరణం తలసంచరమ్  
స్థితేఽన్యస్థిన్ సమేపాదే శకటాస్యాఽభిధీయతే. 29

ఏతయా శకటం ఊర్ధ్వమితి ప్రాప్తా యథార్థతా  
...కల్పితే కైశ్చిద (ది?)యం పాదస్వరేచనాత్. 28  
(శకటాస్యా-7)

క్రమాత్ పాదతలాగ్రాభ్యాం మహీతల నికుట్టనైః  
విచ్యుతేః సమపాదాయాం విచ్యవేత్యభిధీయతే. (విచ్యవా-8) 29

తలసంచరయోర్యస్యాం పాదయోః క్రమశో భవేత్  
ఉత్ప్లుత్య పతనం సేయమేలకా క్రిడితా (మతా) 30  
(ఏలకాక్రిడితా-9)

పురః ప్రసారితస్పవ్యం (వ్యః?) తాలమాత్రం తతః పునః  
ద్వితాలం కించిదుత్ప్లుత్య వామేన సహ పృవృతః  
శ్లిష్టః స్వాదేవమభ్యాసీ పాదశ్చాపగతిర్భవేత్ (చాపగతిః-11) 31

కన్యిష్ఠాంగుష్ఠభాగాభ్యాం బాహ్యోభ్యంతరతః క్రమాత్  
పాదస్పర్శన్ శనై ర్య [త్ర కురుతేచ గ]²తా గతమ్. 32

రేచకస్యానుసారేణ సేయముత్స్యందితామతా,  
రేచితః కైశ్చిదత్రోక్తో నృతహస్తో విచక్షణైః. 33  
(ఉత్స్యందితా-12)

ఈ చారితో స్వస్తికమును విడదీసి అరకాశ్మకొనలతో మండలభ్రమణము చేసి తమ తమ పార్శ్వములకు చేర్చుట ఊరువలనమనదగునని కొందరు పండితులన్నారు. (బద్ధము-6) 26

పూర్వాంగము దిట్టముగా నిలుపుకొని, యెదను ఎత్తి, ఒక కాళిని తల సంచరముగా అడ్డము చాచి, ఇంకొక కాళిని సమముగా నుంచుకొనుట శకటాస్థము. 27

దీనితో బండిని తోలుదురు గాన ఈ పేరు సార్థకము. కొందరు దీనియందు పాదమును అటునిటు కదలింపవలెనని కల్పింతురు. (శకటాస్థము-7) 28

సమపాదచారియందు క్రమముగా అరకాళికొనలతో నేలను తట్టుచు పాదములకు విచ్యుతి - విడివడుట - గలిగించినచో అది విచ్యవము అనబడును. 29 (విచ్యవము-8)

తలసంచారపాదములు క్రమముగా ఎగిరిపడుట గలది ఏలకాక్రీడితము. 30 (ఏలకాక్రీడితము-10)

కుడికాలోకతాలమంత ముందుకు చాచి అపై రెండుతాలములంత వెనుకకెత్తి యీడ్చి యెడమకాలితోగూడి నిలుచుట, ఇట్లు పలుమారు చేయుట చాషగతి. (చాషగతి-11) 31

చిటికెనవ్రేలి మీదిభాగముతోను, బొటనవ్రేలి యడుగు భాగముతోను క్రమముగా, రేచకానుసారముగా, పాదము సాగుచు రాకపోకలు తిన్నగా చేయుట ఉత్స్యందిత మనబడును; కొందరు పండితులు దీనియందు రేచితమును న్యస్తహస్తమును ప్రయోగింపవలె నందురు. (ఉత్స్యందితము-12) 32, 33

సమస్థితస్య పాదస్య ద్వితీయస్తలసంచరః

అగ్రేవృష్టేచ సుశ్లిష్టః క్రమాత్ సాచాడ్డితా మతాః

అగ్రథేతి ప్రసిద్ధేతి గురుః కీర్తిధరోఽబ్రవీత్. (అడ్డితా-13) 34

తలసంచరమేకేన ఘూర్ణమానేన కుర్వతా

అన్యేన స్వస్తికం యస్యాం పర్యాయేణోపసర్వతే. 35

సమోసరితమత్తలీ మతేయం మధ్యమే మదే;

అన్యేతు స్వస్తికం హిత్యా యుగపద్ధూర్ణమానయోః 36

పాదయోర్వలనాదస్యాం కథయంత్యుపసర్పణమ్;

మత్తపాదేతి లోకేఽస్యాః ప్రసిద్ధమభిధాంతరమ్. 37

(సమోసరితమత్తలీ-14)

జంఘా స్వస్తికయోగేన లగ్నాఖిలతతా భువి,

ఘూర్ణమానౌ ముహూః, కించిత్ త్ర్యశ్రితా వుపసర్పతః. 38

పాదా, హస్తా తథోద్వేషైరపవేష్టైశ్చ సంయుతా

భవేతాం యత్రమత్తలీ (ం?) నామ్నాఽహస్తరుణే మదే.

అపసర్పణమిత్యేకే స్థలత్వాదాభిధాం పరేం. (మత్తలీ-15) 39

సవ్యస్య పృష్ఠదేశే స్యాత్వా!... ..

... .. సృత్తజ్జైరూరూద్వృత్తపదేరితా. 40

['సవ్యస్య పృష్ఠతో వామశ్చరణస్తుయదాభవేత్

తస్యాపసర్పణం చైవ జ్ఞేయాసాఽధ్యర్థికా బుధైః

తలసంచరపాదస్య పాణ్ణిః శాహ్మోన్ముఖీ యదా

జంఘాఽంచితా తథోద్వృత్తా ఊరూద్వృత్తేతి సాస్మృతా']

(ఊరూద్వృత్తా-16)

1. ఈ గ్రంథపాతమందు అధ్యర్థికచారి తరువాతి లక్షణము, ఊరూద్వృత్తచారి పూర్ణ లక్షణమును పోయినవి. కుండలీకృతములు, ఆ రెంటి భరతనాట్యశాస్త్ర లక్షణ శ్లోకములు; విషయపూర్తికై పరిష్కార యుద్ధరించినవి.

(భ. నా. బరోడా ముద్ర. 10-17, 22).

ఒకపాదము సమస్థితో నుండగా రెండవది తలసంచరమై క్రమముగా ముందు పెనుకభాగములతో ఒరయుచున్నది అడ్డితచారి; దీనికి 'అగ్రథ' యని పేరు ప్రసిద్ధముగా నున్నదని ఆచార్యకీర్తిధరుడు వచించెను. (అడ్డితము—13) 34

ఒకపాదము తలసంచరమై యదరు చుండగా, ఇంకొకటి అట్లే స్వస్థికము చేయుచు చేరవలయును. ఇట్లు మార్చి మార్చి చేయునది సమోసరితమత్తలి; ఇది నడుమంత్రపు మత్తును సూచించుచు.

స్వస్థికమును వదలి యేకకాలమందే అదరుచున్నపాదములు రెండును మరిమరి చేరుకొనుట దీనిలక్షణముగా మరికొందరు చెప్పుదురు. దీనికి 'మత్తపాదము' అని యింకొక పేరు లోకమున ప్రసిద్ధముగానున్నది. 35, 36, 37

(సమోసరితమత్తలి—14)

స్వస్థికము చేసిన చిరుదొడలును, నిండుగా నేలమోచిన అరకాళ్ళును గల పాదములు, కొంచెము ఎడముగా అదరుచు చేరుట, అప్పుడు హస్తములు ఉద్వేషితములును, అపవేషితములునుగా సాగుచుండుట—ఇది మత్తలి. నిండు మత్తులో దీని వినియోగము; అపసర్పణమని కొందరు, స్థలత్పాదమని మరికొందరు దీనిని పేర్కొనిరి. (మత్తలి—15) 38, 39

(ఎడమపాదము కుడికాలిమడమ వద్దికి చేరినపుడు ఆ కుడికాలు ప్రక్కకు జరుగ వలయును. అది అధ్యర్థికమని బుధులందురు. (అధ్యర్థికము)

తలసంచరముగానున్న ఒక కాలిమడమ ఇంకొకకాలి మీది భాగమును చూచు చుండగా, దాని చిరుదొడ వంకరగా నుండి రెండవకాలి చిరుదొడ వంకకు సాగి యుండునది ఊరూర్వప్రత్తము.) (ఊరూర్వప్రత్తము—16) 40

ఆ కీ శి కా చా ర్యః :

ప్రసార్య పురతః కించిత్ పాత్రప్రకృతిభేదతః  
యత్రోక్షిప్తం [చతుస్తాలాద్యంతరం .....  
అగ్రేణ పాతయేత్ భూమా] 'వతిక్రాంతేతి తాం విదుః. 41

అను క్తత్వాద్విశేషస్య మునినా తస్య చిత్తవిత్  
పాదస్య పార్శ్వపవేతి న్యాయాత్ కీర్తిధరోఽబ్రవీత్. 42  
(అతిక్రాంతా-1)

కుంచితం చరణం తిర్యక్ గత్వా పార్శ్వే సముత్థితమ్  
యదాచోద్ధృట్టితం న్యసేత్ [పార్శ్వోద్యే]² యమితి శ్రుతా. 43

ఊరుక్షేత్రే ద్వితీయస్య యావదుత్థిప్య పాతయేత్  
పాదముద్ [ఘాటి (ఘట్టి?) తే]³ నాస్య (స్యా?) లక్ష్య కీర్తి  
ధరోఽభ్యధాత్. 44

తత్రాబ్రవీత్ పార్ణి చండఘాతేతి కిల లోకతః (పార్శ్వక్రాంతా-2) 44

బద్ధాం చారిం [విధాయాదా]⁴ పాదముద్ధృత్య కుంచితమ్  
స్వపార్శ్వే నిక్షిపేద్య స్యామపక్రాంతేతి సాస్మృతా. 45

... ఉత్తిప్యపాదం తత్ పార్శ్వతో న్యసేత్  
ఇతికీర్తిధరస్తావా విక్షేపవలనాభిధామ్. (అపక్రాంతా-3) 46

పాదం కుంచితముత్క్షిప్య పురోజంఘాం ప్రసారితామ్  
జాన్వంతా మథవోర్వంతాం అగ్రయోగేన పాతయేత్. (సూచీ-4)⁵ 47

అతిక్రాంతోదితం పాదముత్క్షిప్యోత్ప్య త్యపాతయన్  
ప్యప్తదేశే పరాం జంఘా మంచితాంఘ్రి(ం?) సముత్క్షిపేత్  
యస్యామేవం భవేత్సేయం వృద్ధైః జ్ఞేయా మృగప్లుతా. 48  
(మృగప్లుతా-5)

1. ఈ లుప్తపూరణము 'అభినవ భారతి' ననుసరించి పరిష్కర్త చేసినది. వారు వదలిన ఐదక్షరములు 'చరణం తతః' అనిచేర్చి శ్లోకము పూర్తి చేయవచ్చును.
- 2, 3, 4. పరిష్కర్త పూరించినవి.
5. ఇక్కడ శ్లోకార్థము లుప్తము. లక్షణమున చారిపేరును లేదు.

ఆ కా శ చా రు లు

పాదమును కొంచెముగా ముందుకు చాచి, పాత్రస్వభావభేదమును గమనించి నాలుగు తాలములు మొదలుకొని అంతరముండునట్లు మీదికెత్తి, తుది కాలితో నేలపై పడవేయవలెను; దానిని అతిక్రాంతమందురు. 41

భరతముని విశిష్టముగా చెప్పలేదు గాన ఆతని చిత్తమెరిగిన కీర్తిధరుడు, పాదమును పార్శ్వమునందే పడవేయవలెనని చెప్పెను. (అతిక్రాంతము-1) 42

ముడిచిన పాదమును అడ్డముగా ప్రక్కలో మీదికెత్తి, ఉద్భట్టితముగా మోపుట పార్శ్వక్రాంతము. 43

రెండవకాలితోడ సరిగా పాదమెత్తి ఉద్భట్టితముచే పడవేయవలెనని కీర్తిధరుడు దీని లక్షణము చెప్పెను; మ రి యు లోకవ్యవహారమందు దీని కి 'పాణి చండ ఘాతము' అను పేరు గలదనెను. (పార్శ్వక్రాంతము-2) 44

మొదలు బద్ధచారిని చేసి ముడిచిన పాదము మీదికెత్తి దాని ప్రక్కలో పెట్టు నది అపక్రాంతము. 45

... .. పాదము మీదికెత్తి దాని ప్రక్కలో న్యాసము చేయవలెను. దీని పేరు విశేషవలనము - అని కీర్తిధరుడు చెప్పినాడు. (అపక్రాంతము-3) 46

పాదమును ముడిచి, మోకాలివరకుగాని, తొడవరకుగాని, జంఘను ముందరికి చాచి పాదాగ్రముతో నేలపై పడవేయవలయును (అది సూచియగును). 47

(సూచి-4)

అతిక్రాంతచారికి చెప్పిన పాదమునెత్తి యెగిరి పడవేయవలయును; ఇంకొక కాలి పిక్కను వంకరయైన యడుగుతో వెనుకకెత్తి వేయవలెను; ఇట్టిది మృగ వృతమని పెద్దలందురు. (మృగవృతము-5) 48

మత్క్షిప్య కుంచితం పాదం స్వపా<sup>1</sup>ర్శ్య గత జానుకమ్  
త్ర్యశ్రమేవోరు మూలస్య సమక్షేత్రే వివర్తయేత్.

49

యస్యామేషా సమాఖ్యాతా భుజంగత్రాసితా మతా,  
పాదోపాంత భుజంగార్థత్రాస నిష్పాది తాయతః.

50

(భుజంగత్రాసితా-6)

పృష్ఠప్రసారితం పాదం వలనాభ్యంతరీకృతమ్  
తలస్య సంముఖానోర్భయం స్వపార్శ్వే పార్ష్ణినా షిపేత్;  
యస్యాం సేయమలాతేతి కీర్తితా నృతకోవిదైః. (అలాతా-7)

51

పాదో విశ్లిష్ట జంఘస్య స్వస్తికస్యేన కుంచితః  
అగ్రే ప్రసారితో యత్ర విద్ధః పార్శ్వేనిశే పునః.

52

అన్యపార్ష్ణి నిశేక్షేత్రే పార్ష్ణినా పాతితో భవేత్  
ఆవిద్ధా సా భవేత్ కేచిదాషిప్తా పూర్వికాం విదుః.

(ఆవిద్ధా-8)

53

స్పికార్ష్ణి శ్లేష పర్యంత మంచితం పృష్ఠతో నయన్  
పాద (మంచిత)<sup>2</sup> జంఘంచ పార్శ్వ పవ భువి షిపేత్.

54

తరసాయత్ర విశ్లేయా సేయం నూపురపాదికా

యథాశోభం స్పిజ (చ?) స్వర్వాక్ స్వయం మన్యామహే పునః.

(నూపురపాదికా-9)

55

త్రితాలంతర ముత్క్షిప్య కుంచితం చరణం పునః

స జంఘా స్వస్తికం భూమౌ వామతః పార్ష్ణినా షిపేత్

యస్యామేషా మతాఽషిప్తా ఖండే చింతా పరాభిధా (?)

56

(ఆషిప్తా-10)

భుజంగత్రాసితాం కుర్వన్ ద్వితీయేన తస్యేన చేత్

శరీరం భ్రామ్యతే వేగాత్ భ్రమరిసా ప్రకీర్తితా.

(భ్రమరి-11)

57

1. ఇది పరిష్కర్త పూరించినది.

2. 'పాదమిన్విత' అనునది ముద్రాదోషము గాబోలు. 'అంచిత' అనియే ఇతర లాక్షణికులు అభినవగుప్త, శార్ఙ్గదేవులు చెప్పినారు. (అభి. భార. 10-33 సం. రత్నా. 2-53)



ముడిచిన పాదమును దాని పార్శ్వమున మోకాలుండునట్లుగా ఎత్తి త్రవ్వముగానే తొడ మొదటి ప్రదేశమునకు త్రిప్పవలయును; అది భుజంగత్రాసితచారి; కాలిదగ్గర చేరిన పామువలని భయమును ఇది చూపును గనుక. 49, 50

(భుజంగత్రాసితము-6)

వెనుకకు చాచిన పాదము త్రిప్పి లోపలికి దార్చి దాని యరకాలికి ఇంకొక కాలి తొడ ఎదురగునట్లు చేసి, మడమతో తన ప్రక్కలో నేలకు వేయవలెను; దీనిని నృత్యజ్ఞులు అలాత మందురు. (అలాతము-7) 51

ముడిచిన పాదమును చిరుదొడలు విడివడిన స్వస్తికమువలె చేసి, ముందుకు చాచి, దాని ప్రక్కకు మరల త్రోసి, ఇంకొకకాలి మడమ చెంతకు తన మడమతో వేయుట ఆవిధమనబడును; కొందరు దీనిని ఆషిప్తావిధమని పేర్కొనిరి. 52, 53 (ఆవిధము-8)

వంచిన పాదమును మడమ పిరుదు దిన్నెను తాకువరకును వెనుకకు తీసికొని పోయి, దాని పార్శ్వమునందే వంచిన పిక్కతో వేగముగా నేలబడవేయవలెను. ఇది నూపురపాదిక; అందము ననుసరించి, పాదము పిరుదు దిన్నె కివలనే యుండ దగునని మా యభిప్రాయము. (నూపురపాదిక-9) 54, 55

మూడు తాలముల యెత్తు ముడిచిన కాలెత్తి మరల జంఘా స్వస్తికముచేసి మడమతో ఎడమ ప్రక్కకు వేయవలయును; ఇది ఆషిప్తము. దీనికి 'ఖండే చింత' (?) అను మారు పేరు గలదు. (ఆషిప్తము-10) 56

ఒక పాదముచే భుజంగత్రాసితము చేయుచు రెండవ యరకాలితో వేగముగా శరీరమును త్రిప్పట భ్రమరి. (భ్రమరి-11) 57

కుర్వన్ నూపురపాదోక్తం కుంచితం చరణం పునః  
దేహసమ్ముఖ జాన్వగ్రక్రియం వేగాత్ ప్రసారయేత్  
యత్ర సా దండపాదేతి పండితైః పరికీర్తితా. (దండపాదా-12)

పృష్ఠతో వలితాశ్లిష్ట పృష్ఠః పాదః ప్రసార్యతే  
ఊర్ధ్వాధః పార్శ్వదేశేషు బ్రాంతో మండల వద్యదా  
కీర్తితేయం శదా విద్యుద్భాసితా, లక్ష్యేతి దుష్కరా.<sup>1</sup> 59  
(విద్యుద్భాసితా-13)

జానుస్తన సమం యావత్ కుంచిత పాద ముద్ధరేత్  
యత్ర స్థిక్యతోఽన్యోఽంఘ్రిః ఊర్ధ్వజానురియం మతా 60  
(ఊర్ధ్వజానుః-14)

ఆవిర్భం పాదమన్యోరుక్షేత్రే పార్శ్వర్యథా భవేత్  
బ్రాంత్యోత్పత్య యదా బాహ్యభ్రమర్యుత్పాతయేద్భువి  
తదోద్వృత్తా మనోవర్తా లోకే భూచార పూర్వికా (?)<sup>2</sup> 61  
(ఉద్వృత్తా-15)

ఉత్తిష్ఠ్య కుంచితం పాదం పార్శ్వయోర్లోలయన్ షిపేత్  
స్వపార్శ్వే పార్శ్వీనా యస్యాం డోలాపాదేతి సాస్మృతా. 62  
(డోలాపాదా-16)

పాదస్య ముఖ్యతా క్వాపి హస్తస్యాపి క్వచిద్భవేత్  
ఉభయోః కుత్రచిత్ జ్ఞేయా యథాశోభం ప్రయోగతః. 63

హస్తావవనతౌ న్యోతాం యదా పాదస్య ముఖ్యతా,  
అగ్రగౌస్త్యః స్వముఖ్యత్వే, ద్వయోశ్చేత్ సమగౌ పునః. 64

1. ఈ లక్షణము హక్కు స్ఫుటముకాదు. అపపాఠ మేమో యని సందేహము. భరత  
నాట్యశాస్త్రము, అభినవ భారతి, రత్నాకరములందు దీని లక్షణమును చూచునది.  
(భ. నా. శా. కాళీ ముద్రణ ౧౧-౩౮; అభి. భా. ౧౦-౪౦; సం. రత్నా, ౭-౧౦౦౦)

2. ఆస్పష్టము.

నూపురపాదమున చెప్పిన క్రియచేసి మరల ముడిగిన కాలిని, తన దేహమున కెదురుగా మోకాలి మొదలు క్రియసాగునట్లు, వేగముగా చాచవలయును. దీనిని పండితులు దండపాద మందురు. (దండపాదము-12) 58

అడ్డము తిరిగి పీపును దాకిన పాదము వెనుకకు చాచి, మీది క్రింది ప్రక్కలలో మండలాకారముగా త్రిప్పినచో అది విద్యుద్భ్యాంతము; ఇది చేసి చూపుట చాలా కష్టము. (విద్యుద్భ్యాంతము-13) 59

ముడిగిన పాదము, మోకాలును, స్తనములును సత్కొలతలోనుండునట్లు ఎత్తవలెను; అప్పుడు రెండవపాదము కదలకుండవలెను; ఇది ఊర్ధ్వజానువు. (ఊర్ధ్వజానువు-14) 60

ఇంకొక తొడ మీదికి మడమ చేరునట్లు ఆవిధపాదమును పెట్టి, యెగిరి, బాహ్యభ్రమరి చేసి నేలమీద వేయవలయును; ఇది ఉద్వృత్తము. ఇది వ్యవహారమున 'భూచార మనోవర్తి' అనబడుచున్నది (?) (ఉద్వృత్తము-15) 61

కుంచితపాదమును మీదికెత్తి ప్రక్కలలో ఊచుచు, మడమతో తన ప్రక్కన నేలపై పెట్టుట డోలాపాదము. (డోలాపాదము-16) 62

ఒకప్పుడు పాదము ప్రధానముగా, మరొకప్పుడు హస్తము ప్రధానముగా, ఇంకొకప్పుడు రెండును ప్రధానముగా నుండును. ఇది అందము ననుసరించి, ప్రయోగముచే తెలిసికొనవలయును. 63

పాదము ముఖ్యముగా నున్నచో హస్తములు తగ్గియుండ దగును; తమకే ముఖ్యత్వమున్న యెడల అవి ముందుగా నడుచును; రెండును ముఖ్యములేని సమమ్ములై సాగును. 64

యతశ్చారీ ప్రయోగేఽంఘ్రి తతో హస్తో, యతః కరః  
తతస్త్రికం, యతస్తత్ స్యాత్ నేత్రాద్యం యోజయేత్తతః.

65

పాదచార్యాం కృతార్థోవా పాదో యాతి భువం యథా  
హస్తః స్వకార్య నిష్పత్తౌ కటిమాశ్రయతే తథా.

66

హస్తః స్యాదర్థచంద్రోఽత్ర నాచ్యే, నృత్య విధౌ పునః  
పక్ష వంచితకా పక్షప్రద్యోతౌ వా మతౌ సతామ్,  
ఏతత్ త్రయమపి బ్రూమో నృత్యే లక్ష్యనిరీక్షణాత్.

67

అనంతేషు విభేదేషు గతీనాం లలితాత్మికాః  
చార్యో ద్వాత్రింశదేవోక్తాః మునినాఽన్వర్థ సంజ్ఞకాః.

68

చరితమివ సురాజ్ఞాం యుక్తదండాభిరామం,  
గిరిశమివ భుజంగత్రాసితాలోకనీయమ్,  
జలదమివ సవిద్యుద్భ్రాంతమశ్రాంతలక్ష్మి  
వ్యరచయదిహ చారీలక్షణం జాయనార్యః.

69

స్థా నా ని

ఆసామాద్యంత భావార్థమధునా స్థానముచ్యతే  
కరణాధారభావేషు స్థానశబ్దో నిరుచ్యతే.

70

భావిగత్యనుకూలేన స్థానకేనేహ కేనచిత్  
స్థిత్యా గచ్ఛేత్ తదంతేఽపి తిష్ఠేదిత్యత్ర కశ్యప,  
ప్రయోగో నవినా తేన తస్మాదేతన్నిరూపయేత్.

71

శరీరస్యాంగవిన్యాసవిశేషో భావ [యోగవత్]<sup>1</sup>  
నేత్రయోః సహగః కోఽపి నిశ్చలః స్థానముచ్యతే.

72

1. 'యోగ్యవత్' అని వ్రా. ప్ర; నా వ్రా. ప్ర. లో 'పోవివత్'. ఈ సవరణ పరిష్కార సూచితము. 'భావపోషకృత్' అని తిరుపతి ప్రతిలో సవరణ సూచన; మా. రా. కవి గాత్రీ గాత్రీలు.

చా రి ని ప్రయోగించునపుడు అడుగులున్న దిక్కులో హస్తముండవలెను; హస్తమున్న దిక్కు త్రికము - వెన్నెముక క్రింది భాగము - తిరుగ వలయును; అది తిరిగిన దిక్కుననే కన్ను మొదలుగువానిని దార్శవలయును. 65

పాదచారియందు తన పని ముగించి పాదము నేలపై నిలుచునట్లే హస్తము గూడ తన పని ముగియగానే కటినాశ్రయించును. 66

ఇక్కడ నాట్యమందు అర్థచంద్రహస్తము; నృత్యమందు పక్షవంచితములో, పక్షప్రద్యోతములో హస్తములుండును; లక్ష్యమును గమనించి మేము న్యత్యమందు ఈ మూడును గలవందుము. 67

గతుల భేదములనంతములై యుండగా వానిలో లలితస్వరూపముగల ముప్పది రెండు చారులు మాత్రమే భరతముని చెప్పెను. 68

చారీలక్షణము మంచిరాజుల నడవడివలె యు క్తమైన దండనీతిగలిగి రమ్యమైనది (దండపాదచారిచే అందమైనది); శివునివలె పాములకు వెరచి చూడదగినది (భుజంగత్రాసితచారిచే దర్శనీయమైనది); మేఘమువలె మెఱుపుల సంచారము గలది (విద్యుద్భ్రాంతచారి గలది); తరుగని శోభగలది; అట్టి దానిని జాయ నార్యుడిక్కడ విరచించెను. 69

### స్థానములు

ఈ చారుల ఆద్యంతములెరుగుటకు ఇప్పుడు స్థానము చెప్పబడును. కరణము, ఆధారము, భావము అను మూడర్థములందు స్థానశబ్దము నిర్వచింపబడినది. 70

చేయబోవు చారికనుకూలమైన ఏదో యొక స్థానమందు నిలిచిపోవలయును; పోయి నిలువవలయును; కనుక స్థానము లేనిది యే ప్రయోగమును ఉండదు. కావున దానిని నిరూపింపవలయును. 71

ఒక భావమును చూపుటకై కనుచూపులు వెన్నంటి చేయు శరీరాంగముల నిశ్చలమైన ఒకానొక నిలుపు స్థానమనబడును. 72

పురుషస్థానాని

వైష్ణవం సమపాదాఖ్యం వైశాఖం మండలాభిధమ్  
అలీధసంజ్ఞితం ప్రత్యాలీడాఖ్యంచేతి షట్ నృణామ్. 73

ఏకః పాదస్సమో యత్ర త్ర్యశః పార్శ్వముఖోఽపరః  
అనయోరంతరం సార్థతాలద్వితయసంజ్ఞకమ్. 74

జంఘాయామంచితం కించిత్ సౌష్ఠవేనోపశోభితమ్  
వైష్ణవం స్థానకం; యస్మాద్విష్ణురత్రాధిదై వతమ్. 75

అసేనాభినయో విష్ణోః నరయోః శ్రేష్ఠమధ్యయోః  
కర్తవ్యః సూత్రధారాదౌ (దే ?) సంలాపోఽపి స్వభావజః. 76  
(వైష్ణవమ్-1)

తాలమూత్రాంతరే స్యాత్తాం స్వభావాత్ చరణౌ సమా  
సౌష్ఠవం సహజం యత్ర సమపాదం తదుచ్యతే. 77

విమాన స్తందనాకాశవ్రతలింగస్థితేష్వతత్  
వివాహ (హే) పక్షినిర్దేశే విప్రమంగలవాచనే  
అధిదైవతమేతస్య కీర్తితః కమలాసనః. (సమపాదమ్-2) 78

సార్థతాలిత్రతయవత్ త్ర్యశ పక్షస్తపాదయోః  
అంతరం స్యాద్వ్యవస్థేయం ఊర్వోరపి నిషణ్ణయోః 79

యస్మిన్ వైశాఖమూఖ్యాతం తద్విశాఖాధిదైవతమ్  
వ్యాయామే నిర్గమే స్థూలభంగే (ఖగే ?)<sup>1</sup> వాహనవాహనే. 80  
(వైశాఖమ్-3)

1. 'స్థూలభంగే' అను ముద్రితపాఠము అస్పష్టము. ఈ స్థానము వినియోగములగు  
'స్థూలపక్షి నిరీక్షణం' అని భ. నా. శా.; 'పక్షిణోఽత్ర గరుడాదయో మంతవ్యాః'  
అని అభినవ శారతి (౧౦-౬౪); సం. రత్నాకరమునను 'స్థూలపక్షిణదే' అనియే  
(౭-౧౦౪౫); కనుక ఈ సవరణ నా సూచన.

పురుషుల స్థానములు

వైష్ణవము, సమపాదము, వైశాఖము, మండలము, ఆలీఢము, ప్రత్యా  
లిఢము, — అని మగవారి స్థానములు ఆరు. 73

ఒక పాదము సమముగానుండి, రెండవది ప్రక్క మొగముగా, ఏటవాలుగా  
నుండవలెను; ఈ రెంటి నడుమ రెండున్నర తాలముల యంతరముండదగును.  
చిరుదొడ కొంచెము వంకరగావలయును; సౌష్ఠవముతో శోభిల్లవలెను, ఇది  
వైష్ణవస్థానకము — దీనికి విష్ణువు అధిదేవత గనుక. 74, 75

దీనిచే విష్ణువును, ఉత్తమ, మధ్యమ పురుషులను, సూత్రధారుడు మొదలగు  
వారిని, స్వాభావికమైన నల్లపమును అభినయింపదగును. 76

(వైష్ణవము—1)

ఒక తాలమంతయంతరముతో స్వభావముగా నమముతైన పాదములు గలిగి  
సహజమైన సౌష్ఠవముగల నిలుకడ సమపాదమనబడును; ఇది విహాసము, రథము,  
ఆకాశము, — వీని యందున్నవారికి, వ్రతముపట్టిన - కైవాది చిహ్నములు  
ధరించిన-వారికి, పెండ్లియందు, పతులను చూపునప్పుడు, బ్రాహ్మణాశీర్వాదము  
నందు, ప్రయోగింపనగును; దీని అధిదేవత బ్రహ్మ. 77, 78

(సమపాదము—2)

ఏటవాలుగా, ప్రక్క-మొగముగా, తిరిగిన పాదముల నడుమ మూడున్నర  
తాలములంత సందుండవలయును; ఇట్లే దిగబడిన తొడల విషయమునను వ్యవస్థ;  
అది వైశాఖమన బడును; దానికి దేవతా కుమారస్వామి. వ్యాయామిషునందు,  
వెలువడునప్పుడు, పెద్దపతులను నిరూపించునప్పుడు, గుఱ్ఱము మొదలగువాని  
స్వారియందు — ఉపయోగించునది. (వైశాఖము—3) 79, 80

త్ర్యక్షా పార్శ్వముఖౌ పాదౌ చతుస్తాలాంతరాన్వితౌ  
నిషణ్ణోరూ, కటియత్ర జాయతే జానునోస్సమా

8

బుద్ధై ర్మండలమాఖ్యాతం తదాఖండలదైవతమ్;

ప్రయోగే చాపవజ్రాదేః స్కంధే (?) సింధుర వాహనే,

గరుడాది మహాస్థూల పక్షిణాంచ నిరూపణే.

(మండలమ్-4)

83

వామః పాదో నిషణ్ణోఽత్ర కుంచితో జానునా పునః

తేన తుల్యే కటివృష్టే త్ర్యక్షః సవ్యః ప్రసారితః.

84

పంచతాలమిత స్తిష్ఠన్ అనయోః పార్ష్ణిగుల్ఫయోః

ఆలీఢ మిదమాఖ్యాతం, రుద్రస్తస్యాధిదై వతమ్.

84

ఉత్తరోత్తరతో జల్పే రోషామర్షసముద్భవే

వీరరాద్రకృతే మల్లాస్ఫోటే రిపునిరూపణే,

తదభిద్రవణే శస్త్రమోచనే చేదముచ్యతే.

(ఆలీఢమ్-5)

85

అన్యైవాంగౌ పరీవరే ప్రత్యాలీఢం ప్రకీర్తితమ్;

విముంచేదమునా శస్త్రం సర్వమాలీఢసంహితమ్

ఆలీఢస్యైవ భేదత్వాత్ రుద్రోఽస్యావ్యధిదై వతమ్.

86

(ప్రత్యాలీఢమ్-6)

న్యాయా :

శస్త్రాణాం మోచనే న్యాయాః చత్వారః కథితా బుద్ధైః;

రణే స్వపరశస్త్రాణాం కర్తుం పాతనసారణే

ఉచితా వర్తనాఽంగానాం న్యాయోఽత్ర చరికీర్తితః

87

భారతః సాత్వతో వార్షగణ్యః కైశిక ఇత్యమి

క్రమాత్ న్యాయాః కటి పాద వక్షో మూర్ధ్నాం విభేదనే.

88



ప్రక్కమొగములుగా త్ర్యశ్రములుగానున్న పాదములు; నడుమ నాలుగు తాలములయంతరము; కదలని తొడలు, కటిభాగము, మోకాళ్ళకు సరిగా నిలిచినది— ఇవిగల స్థానము మండలమని ప్రాజ్ఞులందురు; దీనికి ఇంద్రుడు దేవత. ఇది, విల్లు, వజ్రము మొదలగువానిని ప్రయోగించుటయందు, స్కంధమున (?), పనుగు నెక్కి నడపు నపుడు, గరుత్మంతుడు మొదలైన చాలా పెద్దపక్షులను చూపు నపుడు — వచ్చును. (మండలము—4) 81, 82

ఎడమకాలు కదలని మోకాలితో ముడుగబడి యుండవలెను; దానితో సమానముగా పిరుదులు, వీపును ఉండవలెను; ఈ పిక్క మడమల నుండి ఐదుతాలములంత అంతరమున ఓరగా కుడికాలు చాచుకొని యుండదగును; ఇది ఆలీధ స్థానము; దీనికి రుద్రుడు దేవత. 83, 84

రోషము, అక్కసు — వీనిచే గలిగి, వీరరాద్రభావములచే ఏర్పడి, ఉత్తరోత్తరముగా సాగునట్టి పెడుసు మాటలాడు నప్పుడు, జెట్టిలు పరస్పరము తార్కొన్నప్పుడు, శత్రువును నిరూపించునప్పుడు, శత్రువును ఎదుర్కొనునపుడు, శస్త్రమును వదలునపుడు — దీని వినియోగము. (ఆలీధము—5) 85

దీనినే అవయవములు మార్చుకొని చేయుట ప్రత్యాలీధమనబడును; ఆలీధ స్థానములో సంధించిన ఆయుధము లన్నియు దీనితో విడువదగును. ఇది ఆలీధమునకే మార్పు గనుక దీనికిని రుద్రుడే దేవత. (ప్రత్యాలీధము—6) 86

### న్యాయములు

శస్త్రములను ప్రయోగించుటయందు నాలుగు న్యాయములు బుధులు వచించినారు. యుద్ధమున తమ శస్త్రములు గురితాకుటకును, ఎదుటివారి శస్త్రములను తప్పించుటకును తగిన అంగవ్యాపారము న్యాయమని ఇక్కడ పేర్కొనబడును. 87

భారతము, సాత్వతము, వార్షగణ్యము, కైశికము, — అని న్యాయములు నాలుగు; ఇవి క్రమముగా కటి, పాదములు, వక్షస్సు, తల — వీనిని భేదించుట కుపయోగించును. 88

అట్లుగా మహామేధానుని పరశురావు నివాసము

అతనియే, శత్రువు తనదేని ప్రసారైతే పునః పునః.

89

అక్షిప్త బ్రాహ్మణ్యే పశ్చాత్ పార్శ్వాత్ పార్శ్వం తతః పరమ్  
ధృతశస్త్రేణ హస్తేన మస్తకం పరివేష్టయేత్.

90

మణిబరధన్వతైవ కపోలప్రాంతయోః పునః

కుర్యాదుద్యేష్టనం భూయో మస్తకం పరివేష్టయేత్.

లలితే వేష్టనే ద్వాభ్యాం యత్రాసౌ భారతః స్మృతః.

91

(భారతః-1)

సాత్వతే సర్వమేతత్ స్యాత్ కరశస్త్రంతు శ్శుష్కతః

92

(సాత్వతః-2)

పార్శ్వగణ్యే తదా (ధాన్యే?) కుశ్యాత్ ప్రక్రియా సాత్వతే యథా  
ఉద్యేష్టనంతు శస్త్రేణ పక్షస్యంగేషుచ స్మృతమ్.

93

(పార్శ్వగణ్యః-3)

కైశికే ప్రవిచారస్తు సర్వో భారతవన్మతః

బ్రాహ్మణ్యే ద్విషమాశ్చైవ శస్త్రం తావన్నిపాతయేత్.

94

(కైశికః-4)

ప్ర వి చా ర :

నానా చారీభవాః న్యాయై రమీభిరుపలక్షితాః  
ప్రవిచారాః భవంత్యత్ర శస్త్ర మోచనగోచరాః

95

హస్తేనై కేన హస్తాభ్యాం ప్రయోజ్యమితి తత్ద్విధాః  
తత్రాద్యం ఖడ్గశక్త్యాది, ధనుఃకుంతాదికం పరమ్,

ప్రకృష్టత్వాత్ విశిష్టత్వాత్ అన్వర్థా తదృశాభిధా.

96

ఎడమ చేతితో ఎదుటివాని శస్త్రమును తొలగించు కేడెములు, ఇంకొకచేత శస్త్రమును ధరించి, వానిని మరి మరి చాచవలయును; తరువాత శస్త్రమును ఈడ్చియైత్తి ఒక ప్రక్కనుండి యింకొకప్రక్కకు త్రిప్పవలయును; ఆ వై శస్త్రముతోడి చేతిని తలచుట్టును త్రిప్పవలెను; తర్వాత మనికట్టును అడించుచు చెక్కిళ్ళ ప్రాంతమున త్రిప్పి మరల తలచుట్టును త్రిప్పవలెను; రెండు చేతుల త్రిప్పలును లలితముగా నుండదగును. ఇది భారతము. 89, 90, 91

(భారతము-1)

సాత్వతమందు వై వ్యాపార మంతయు జరుగవలెను; మరి చేతి శస్త్రము మాత్రము పృథ్విభాగమందుండవలెను. (సాత్వతము-2) 92

వాత్స గణ్యమందు సాత్వతమందెట్లో అట్లే ప్రక్రియ; శస్త్రమును త్రిప్పట మాత్రము వక్షస్సునందు, అంగములందు (?) చేయవలెను. 93

(వాత్స గణ్యము-3)

కై శికమున భారతము వలెనే ప్రవిచారమంతయు జరుగవలెను; శస్త్రమును త్రిప్పి శత్రువు తలమీద పడవేయవలెనంతే. (కై శికము-4) 94

### ప్ర వి చా ర ము లు

పలువిధముల చారులనుండి కలిగి, యీ న్యాయములచే ఏర్పడునట్టి ప్రవిచారము లిందుండును; అవి శస్త్రములను ప్రయోగించుటకు తగినవి. 95

శస్త్రములు రెండు తెగలు; ఒక చేతితో వేయదగినవి, రెండు చేతులతోను వేయదగినవి; కత్తి, శక్తి మున్నగునవి మొదటి రకము; విల్లు, ఈటె మున్నగునవి రెండవ విధము. ప్రవిచారములను పేరు ప్రకృప్తముగా, విశిష్టముగా నుండునవి గనుక సార్థకము. 96

తంగనిషిద్ధాని

రంగే ప్రహరణైః భేదశ్చేదః శోణితవిస్రుతిః,  
వ్యక్తఘాతశ్చ నో కార్యః చిత్తోద్వేగకరం చ యత్.

౯

కార్యంవాఽభినయైరేవ భేదనాద్యం విధానతః  
దర్శనాదేవ జానాతి యేన సామాజికోజనః.

౧౦

వ్యా యా మః

వ్యాయామం సౌష్ఠవోపేతై రంగహరై ర్మనోహరమ్  
లియతాలి సమాయుక్తం కారయేత యథాబలమ్.

౧౧

సౌష్ఠవమ్

సుతరాం సౌష్ఠవే యత్నః కార్యో వ్యాయామకారిభిః  
సాధకస్తేన హీనాంగో నాచ్యే నృతే న శోభతే.

100

యత్ర నాంగమతీవోచ్ఛం నాతిఖర్వమచంచలమ్  
విశ్రాంతావయవం లోలపాదం వక్షః సమున్నతమ్.

101

సమకంఠ కటి శీర్ష కూర్పరాంసం ప్రయుజ్యతే  
సౌష్ఠవం తత్ సమాఖ్యాతం బుధైః వ్యాయామగోచరమ్.

102

ఖర్వతా

చతుర్భిరథవాఽష్టాభిరథ ద్వాదశభిర్మతా (ర్మితః ?)

జాను వంఠ సన్నామాస్త్యంగులేః (మః స్వాంగులైః ?)

ఖర్వతామతా.

103

ఇచ్ఛయా భూమిపాలానాం తత్తద్దేశానుసారతః

అతః పరం నఖర్వత్వం, పరం నృతే న శోభతే

104

## రంగనిషిద్ధములు

రంగముమీద ఆయుధములతో చీల్చుటచేత, నరకుటచేత, నెత్తురు కార్చుట, స్పృష్టముగా గాయ పరచుట, చిత్తమున కుచ్చేగము గలిగించు ఏ పనిగాని చేయ గూడదు. 97

లేదా, పగుల్చుట మొదలగు వానిని శాస్త్రీయమైన అభినయములచేతనే చేయవలెను; ఎందుకనగా సామాజికులకు చూపినజాలును, తెలిసికొందురు. 98

## వ్యాయామము

సౌష్ఠవముతోగూడిన అంగవిశేషములచే మనోహరముగా నుండునట్లు, లయ తాళములు చేర్చి, బలమునకు తగినంత వ్యాయామము చేయింపదగును. 99

## సౌష్ఠవము

వ్యాయామము చేయువారు సౌష్ఠవమునకై చాల ప్రయత్న పడవలెను; అదిలేని యంగములుగల సాధకుడు నాట్యమందును, నృత్యమందును శోభింపడు. 100

దేహము మిక్కిలి నిగిడియుండక, అల్లె క్రుంగియుండక, వణకులేక, అంగము లన్నియు నెమ్మదిగా నుండి, అడుగులు కదలుచు, ఎదయెత్తుగా, కంఠము, కటి, తల, మోచేయి, మూపులు — ఇవి సమరేఖలో నుండునట్లు ప్రయోగించుట సౌష్ఠవమని పండితులందరు; ఇది వ్యాయామమున గమనింపదగినది. 101, 102

## పొట్టితనము

దొరల యిష్టముననుసరించి, ఆయా దేశపద్ధతుల ప్రకారము, మోకాళ్ళను, తొడ సందిని, నాలుగుగాని, ఎనిమిదిగాని, పండ్రెండుగాని తన అంగుళములంత క్రిందికి దించవచ్చును; అంతకుమించి చేయరాదు. చేసినచో నృత్యమున మాత్రము శోభింపదు. 103, 104

చతురశ్రమ్

వైష్ణవస్తానకం యత్ర సమున్నత మురః స్థలమ్,  
కటి నాభి చరౌ హస్తౌ యుగవత్ క్రమశోఽథవా,  
చతురశ్రమిదం ప్రోక్తమంగం నేత్రసుఖావహమ్.

105

ధనుః కరణాని

<sup>1</sup>అసియుద్ధే యథాన్యాయా ధనుషః కరణం తథా  
పరిమార్జనమూదానం [సంధానం మోక్షణం తథా]<sup>2</sup>

106

ఉత్కటమ్

ఉత్కట ముదాహృతమ్<sup>3</sup>  
దేవాదితర్పణే సంధ్యాజపహోమాదిష్ఠు స్మృతమ్.

107

(ఉత్కటమ్-1)

చిబుకం కర్కశే న్యస్య హస్తే స్కంధాశ్రితం శిరః  
యత్రేంద్రియాణి ఖర్వాణి స్యుస్తద్యోగకృతం<sup>4</sup> స్మృతమ్.

108

1. ఇది అభినవభారతి ననుసరించి (సం. 2-పు. 115) పరిష్కర్త సవరించినది.

2. ఇక్కడ గ్రంథము లుప్తము; ధనుఃకరణములు కడపటి రెంటిని పేర్కొను శ్లోక భాగము, వానిని వివరించు గ్రంథము, తరువాత గ్రంథకర్త స్వీకరించినట్లు తోచు 'ఉపవిష్టాసనములు' పేర్కొను భాగము, 'ఉత్కటము' అనుదాని నిరుక్తి శ్లోక పూర్వపాదమును, పోయినవి.  
— పరిష్కర్త.

3. ఉత్కటాసన అక్షణము భ. నా. శా, లో ఇట్లున్నది. (బరోడా ము. II

పు. 170; ప. 208) (వరి)

"తథాచోత్కటికాస్థానం స్థిక్ పార్శ్వి నాం సమాగమః" (మడమలు విరుదుల అంచులను తాకునట్లు లోనికి మడిచి కూర్చుండుట ఉత్కటికాస్థానము.)

4. 'శోకకృతం' అని యుండబోలునని పరిష్కర్త సూచన. (చూ. Notes P. 20)

చ తు ర శ్ర ము

వైష్ణవస్థానమున వక్షాస్థల మున్నతముగానుండి, రెండు హస్తములు ఏకకాల మందుగాని, మార్చి మార్చికాని, కటినాభులందు చేరుచుండినచో ఆయంగము చతురశ్రమనబడును. ఇది చూచుటకు అందమైనది. 105

ధ ను : క రణ ము లు

కత్తితోడి యుద్ధమునందు న్యాయములెట్లొ, అట్లే ధనుర్బుద్ధమునందు కరణ ములు (నాలుగు): పరిమార్జనము, ఆదానము, సంధానము, మోక్షణము. 106

(పరిమార్జనము వింటిని తడవి చూచుట; ఆదానము తీసియెత్తు కొనుట; సంధానము అమ్ము తొడుగుట; మోక్షణము ఈడ్చి విడుచుట)

... .. ఉత్కట మనబడును. అది దేవతలు మొదలగు వారికి తర్పణములిచ్చునపుడు, సంధ్యాజవహోమాదులందు, తగినది. 107

(ఉత్కటము-1)

గడ్డము కర్కటకహస్తమందు పెట్టుకొని, ఇంద్రియములన్నియు దుర్భల ములై యుండగా, మూపుపై తలనిడుకొనియుండునది యోగకృతము. యుద్ధ

రణరంగపరాభూతే శోకవ్యాకులతాదిషు  
క్రాంతమిత్యభిధామస్య కథయంత్యపరే పునః. 109

(యోగకృతమ్-2)

ఆసనే ద్విగుణః పాదోమనాగన్యః ప్రసారితః  
శిరోఽంచితతయా యత్ర కించిత్ పార్శ్వముపాగతమ్. 110

తత్స్యాత్ చింతాకృతం, చింతావిప్రలంభమదాదిషు  
అన్యైః పునఃసమాఖ్యాతం మదాలససమాఖ్యయా. 111

(చింతాకృతమ్-3)

భుజాలింగితయోః న్యన్య జానునోశ్చిబుకం యదా  
పిండికృత్య స్థితో దేహమవహితం మతం తదా  
అవహితామయ వ్రీడా ధ్యాన నిద్రాదికేషు తత్. 112

(అవహితమ్-8)

1... ..

సు ప్ర స్థా నా ని

సమం ప్రసారితాభిఖ్యముద్వాహిత వివర్తితే  
నత [మాకుంచితం] చేతి స్థానం సుప్తస్య షడ్విధమ్. 113

కృత్వా వదనముత్తానం పాణిపాదం ప్రసార్యచేత్  
శయిత సమమామూతం స్వస్య సంవేశనే తదా. (సమమ్-1.) 114

ఉపధానం భుజం కృత్వా ప్రసార్యయది జానునీ  
సుప్యాత్ ప్రసారితాభిఖ్యం తదాస్యా త్సుఖనిర్వృతే. 115

(ప్రసారితమ్-2)

స్కంధే మూర్ధానమాధాయ సుప్యాత్ భూవిస్థ కూర్పరః  
యస్మిన్నుద్వాహితం తత్ స్యాత్ లీలయా శ్రితమాస్థితా. 116

(ఉద్వాహితమ్-3)

1. గ్రంథపాతము. తక్కిన యాసనముల వివరణము పోయినది. విశేషములకు పరిష్కర్త క్రింది సూచనలు చూడుడు.



మున ఓడినవానికి, శోకము, వ్యాకులత మున్నగు భావములందు, దీని సుపయోగింపదగును. దీనిని 'క్రాంతము' అని ఇతరులు పేర్కొనిరి. 108, 109

(యోగకృతము-2)

ఒకకాలు మడిచి, రెండవదానిని కొంచెము చాచి, శిరస్సును కొంచెము వంకరగా పార్శ్వమునకు దార్చి కూర్చున్నది చింతాకృతమగును; ఇది చింత, వియోగము, పుత్తు మున్నగువాని యందు వాడవలయును. ఇతరులు దీనిని 'మదాలసము' అనుపేర బిలిచిరి. (చింతాకృతము-3) 110, 111

భుజములచే మోకాళ్ళను కౌగిలించుకొని వానిమీద గడ్డమునానించి, దేహమును ముద్దగించుకొని యున్నది, అవహిత్థమనబడును. ఇది ఆకారగోపనము, సిగ్గు, ధ్యానము, నిద్ర, మొదలగుచోట్ల వర్తించును. (అవహిత్థము-4) 112

సుప్తస్థానములు

సమము, ప్రసారితము, ఉద్వాహితము, వివర్తితము, నతము, ఆకుంచితము, అని పరున్నవాని స్థానములు ఆరు. 113

ముఖము వెలికిలిగా కాలుసేతులు చక్కగా చాచి పరుండునది సమము. (దీని వినియోగము స్పష్టముగా లేదు) (సమము-1) 114

భుజమును తలదిండుగా చేసికొని మోకాళ్ళను చాచి శయనించునది ప్రసారితము; ఇది సుఖముచే నెఱుద్దిగలవాని యందు వచ్చును. 115

(ప్రసారితము-2)

మూపున శిరస్సును చేర్చుకొని, మోచేతిని నేలమీద నిలుపుకొని పరున్నది, ఉద్వాహితము; ఇది అస్థానమందు లీలగా చేయబడును. 116

(ఉద్వాహితము-3)

అధోవదనమాధాయ సంవిశేద్యత్ర తత్ స్మృతమ్  
 వివర్తితాభిధం తత్ [స్యాత్ ?] రోగశస్త్రాది పీడితే. 117  
 (వివర్తితమ్-4)

సప్త హస్తద్వయో జంఘే ప్రసార్యచ మనాగృదా  
 నిద్రాయేన్నతముద్దిష్టం తదాలస్యశ్రమాదిషు. (నతమ్-5) 118

ఆవిధే జానునీ బిభ్రత్ వపుశ్చాకుంచితం యదా  
 సుప్యాదాకుంచితం ప్రోక్తం తదాశీతేన పీడితే. 119  
 (ఆకుంచితమ్-6)

స్త్రీణాం స్థానాని

ఆయతాఖ్యావహిత్యాశ్వక్రాంతాని త్రీణి యోపితామ్  
 స్థానాని మునినోక్తాని, తేనై వాధాపి చేతి తు. 120

బ్రువతాఽన్యాని కతిచిత్ సూచితాని, గతాగతమ్  
 వత్తిత్తం మోటితాభిఖ్యం వినివర్తితనామకమ్,  
 ప్రోన్నతం చేతి సంభూయ స్యురప్టౌ తాని చక్షుషే. 121

యత్రపాదస్పృశ్యవ్యః, వామస్త్ర్యశ్రోన్నతో భవేత్  
 గుల్ఫపార్శ్వోః స్థితో మధ్యే తాలేనోరః సమున్నతమ్. 122

ప్రసన్నో ముఖరాగః స్యాత్, నితంబే పాణిరున్నతే  
 అర్చచంద్రో, లతాహస్తో వామః, తన్మతమాయతమ్. 123

కాయస్థాయమనాత్; అస్య దైవతం కమలాఽయా;  
 నిర్విర్ణ నేషు చింతాయా మావాహన విస్కయః. 124

ప్రవేశే రింగమధ్యస్య పుష్పాంజలి ఏమోచనే  
 గాంభీర్యప్రభవే మానేతర్జనాదావీదం భవేత్. (ఆయతమ్-1) 125

ముఖము బోరగిలబెట్టి, శయనించునది వివర్తితము; ఇది రోగము, గాయము ఇత్యాదులచే నొప్పిదిన్నవారికి వచ్చునది. (వివర్తితము—4) 117

బిగువుదప్పి జారి న చేతులతో ఇంచుక చిరుదొడలను చాచుకొని నిద్రించుట నతము; అది ఆలస్యము, శ్రమ మున్నగువాని యందు. (నతము—5) 118

మోకాళ్ళు కరచుకొని, దేహము ముడుచుకొని నిద్రించునది ఆకుంచితము; ఇది చలిచే పీడితుడైనవాని విషయమున. (ఆకుంచితము—6) 119

### స్త్రీ ల స్థా న ము లు

ఆయతము, అవహిత్తము, అశ్వక్రాంతము, అని స్త్రీల స్థానములు మూడు భరతముని వచించెను; కాని అతడే 'అథాపిచ' (ఇంకను) అని (భ.నా.శా. బరోడా ము. అధ్యాయ. 12 - శ్లో. 160) మరికొన్ని నూచించెను; అవి గతాగతము, వలితము, మోటితము, వినివర్తితము, ప్రోన్నతము, — అనునవి; మొత్తము ఎనిమిది స్థానములు; వానిని వివరింతుము. 120, 121

కుడిపాదము సమముగా, ఎడమపాదము ఏటవాలుగా మీదికెత్తుకొని యుండవలెను; చీలమండ - మడమలనందు ఒకతాలమంత యుండదగును. ఎడయెత్తుగా నుండవలెను; ముఖరాగము ప్రసన్నము; ఉన్నతమైన నితంబముమీద అర్ధచంద్రముగా కుడిచేయి, ఎడమచేయి లతాహస్తము — ఇట్లున్నది ఆయితమనబడును — శరీరము నిట్టనిలువుగానుండును గనుక. దీనికి దేవత కమలవాసిని లక్ష్మి. ఇది — చక్కగా చూచుటలందు, చింతించునపుడు, ఆవాహనవిసర్జనములందు, రంగమధ్యమును ప్రవేశించువట్టున, పుష్పాంజలి సమర్పించునపుడు, గాంభీర్యమువలన కలిగిన మౌనమున, బెదరించుట మున్నగు సందర్భములందు వచ్చును.

(ఆయతము—1) 122, 123, 124, 125

అన్య పాదకటీ హస్త వ్యత్యాసాదవహితకమ్  
అన్యద్ధమవహితాఖ్యం (ఖ్యభా ?) భావ సంసూచనాద్భవేత్. 126

అధిదైవతమేతస్య దేవీ మహిషమర్దినీ  
సత్త్వాపే సహజే తర్కే పరితోషే వినిశ్చయే. 127

లజ్జాయాం సాంద్రసౌభాగ్యగర్వాదాత్మనిరూపణే  
వరస్యాగమనోత్కంఠా వీణాదావిదమిష్యతే. (అవహితమ్-2) 128

అంచిత దక్షిణం పాదం యదాసూచీసమాహ్వయమ్  
సమస్థితస్య పాదస్య పార్శ్వభాగే వినిషిపేత్. 129

యద్వా సమాఖ్యమేవాత్మ పార్శ్వే తాలేన సమ్మితే  
యత్రాశ్వక్రాంతమేతత్ స్యాదేతేనాశ్వాధిరోహణాత్. 130

పాదోఽత్రానియతః ప్రోక్తః కైశ్చిత్ సంశయితాత్మభిః  
అంచితోఽత్రాథవా సూచీ మతో దక్షిణ ఏవ నః. 131

యతోఽశ్వారోహణారంభే మంగలస్యాభివృద్ధయే,  
దక్షిణేనాంఘ్రిణా పాదకటకాక్రమణం పరమ్. 132

అధిదైవతమేతస్య స్మృతాదేవీ సరస్వతీ.  
పుష్పస్తబక సంగ్రాహే విటపస్యావలంబనే  
నీచానాం విశ్రమేచైతన్నరాణాం వినియోజ్యతే. 133  
(అశ్వక్రాంతమ్-3)

గంతుం చరణముత్క్షిప్య మధ్యేగీతాదిపాతుసా  
హస్తాద్యభినయం యత్ర నర్తకీ ప్రవితస్వతీ. 134

గతిస్థితి నిర్దుష్టాత్మా తిష్ఠేత్ తత్సాన్యద్గతాగతమ్,  
సంభ్రమ ప్రభృతావస్య వినియోగః ప్రకీర్తితః. 135

(గతాగతమ్-4)

1, 'హితాఖ్యం' అను ముద్రితపాఠముకంటె నావద్ది వ్రా. ప్ర. లోని యీ పాఠము మగమము.

ఆయతమందలి పాద-కటి-హస్తముల కుడియెడమలు మార్చినది అవహిత్తము. అవహిత్తమును భావమును సూచించుటచే దీనిపేరు సార్థకము. దీనికి దేవత మహిష మర్దనీదేవి. సహజసల్లాపము, ఊహించుట, సంతోషము, నిశ్చయము, లజ్జ, మిక్కిలి సౌభాగ్యగర్వముచే తన్నుతాను చూచుకొనుట, వరునిరాకకై ఉత్కంఠతో చూచుట, - ఇత్యాదులందిది ప్రయోజ్యము. 126, 127, 128

(అవహిత్తము-2)

అంచితమైన కుడియడుగు సూచిగాచేసి, సమస్థితిలో నున్న యెడమ కాళి మడమ ప్రక్కలో పెట్టవలయును; లేదా కుడికాలు సమముగానే యుంచుకొని, ఒకతాలమంత విడదీసి, దానిప్రక్కలో నిలుపవలయును. దీనితో గుర్రమునెక్కు దురుగనుక ఇది అశ్వక్రాంతమనబడును. 129, 130

ఇక్కడ కొందరు సంశయస్వభావముగలవారు, అంచితసూచీపాదముల విషయ మున కుడి యెడమలను నియయము లేదన్నారు; కాని మాయఖిప్రాయమున కుడికాలే తగినది. ఎందుకనగా, గుర్రము నెక్కునపుడు ముందుగా మంగళాఖి వృద్ధికై కుడియడుగుతో కాళి కడియమును - అంకవన్నెను - మెట్టుట మంచిది గనుక. 131, 132

దీనికి సరస్వతీదేవి యధిదేవత. పూగుత్తిని గ్రహించుట, చెట్టుకొమ్మను పట్టు కొనుట, నీచులగు నరులు విశ్రమించుట - ఈ సందర్భము లందిది ప్రమోగింప దగినది. (అశ్వక్రాంతము-3) 133

గమనమునకై పాదమెత్తి, పాట మొదలగు కారణములచే, నర్తకి హస్తాద్య భినయము చేయుమనే, గతి, స్థితి-రెండును గాకుండునట్లు నిలుచుట గతాగతమన బడును; సంభ్రమము మున్నగువానియందు దీనిని ప్రయోగింపనగును.

(గతాగతము-4) 134, 135

కించిద్వివలమానాంగం పదం వలనపార్శ్వగమ్  
 భూమిస్పృష్టకనిష్ఠంచ భూమిగాంగుష్ఠకం పరమ్  
 కుర్వీత వలితం ప్రోక్తం సాఖిలాషవిలోకితే. (వలితమ్-5) 136

అర్ధాంగులితలః పాదః కుంచితోఽన్యః సముత్థితః (సమస్థితః ?)<sup>1</sup>  
 ఊరోః కుంచితపాదస్య పురతః కర్కటః కరః  
 యత్ర తస్మోటితాభిఖ్యం కామావస్థాసు కీర్తితమ్. 137  
 (మోటితమ్-6)

అస్మిన్నంగపరావృత్త్యా పృష్ఠతో వినివర్తనమ్  
 తద్భేదః స్యాదముష్మాపి వినియోగస్తు పూర్వవత్ 138  
 (వినివర్తనమ్-7)

సమపాదతలాగ్రాభ్యామంగులీనాం తలై రపి  
 ఆయతీకృత్య గాత్రంచేత్తిష్ఠేత్ స్యాత్ ప్రోన్నతం తదా 139  
 నాసికాద్వయసే తోయే [హూర్ధ్వానా]<sup>2</sup> మంతరీక్షణే  
 ప్రాంశు ప్రాప్యప్రమాణ [స్థ] ఫలాది గ్రహణాదిషు. 140  
 (ప్రోన్నతమ్-8)

మం డ లా ని

విచిత్రభూషా లలితాంగయష్టి -  
 కా (రా ?)<sup>3</sup> వర్తనాల (భిః ?)<sup>4</sup> ప్రమరాలకాభా  
 సంక్రాంతకాంతిః విహృతాభిరామా  
 నిరూప్యతే మండలరాజిరామా. 141

1. 'పకః సమోఽంగ్గిరన్యస్తు కుంచితోర్ధతలాంగులిః' అని సం. రత్నా. (2-10020)  
 'సముత్థితః' అను ముద్రి. పా. సరిగా తోపడు. కనుక నా యీ సవరణ సూచన.

2. 'చేదూర్ధ్వాతా' వ్రా. ప్ర. పరిష్కర్త సూచన యిది.

3, 4. సవరింపు సూచన నాది.

దేహము కొంచెము ప్రక్కకు తిరిగియుండి, తిరిగిన ప్రక్కకే కాలు మొగమై చీటికెన వ్రేలు నేల సోకునట్లుండగా, ఇంకొకకాలు బొటనవ్రేలు నేలతాకునట్లుండుట, వలితము; ఇది అభిలాషతో చూచునపుడు ప్రయోజ్యము. 186

(వలితము-5)

ఒకపాదము వంగి వ్రేళ్ళు సగమునిన అరకాలితోనుండి, ఇంకొకటి సమస్థితిలోనుండి, వంగిన పాదము తొడముందు కర్కట హస్తమున్నచో అది మోటితము; కామానస్తలందు దీని ప్రయోగము. (మోటితము-6) 187

ఈ స్థానమందు అంగములను వెనుకకు త్రిప్పినచో వినివర్తనము. ఇది దాని భేదమగును; వినియోగము దానివలెనే. (వినివర్తనము-7) 188

సమపాదముల అరకాళ్ళ తుదలందు, వ్రేళ్ళయడుగు భాగములమీద, దేహమును పొడిగించి నిలుచుట, ప్రోన్నతమగును; ముక్కుదాక వచ్చిన నీటియందు, ఎత్తైన పాత్రల లోపలిభాగము చూచునపుడు, పొడుగరికి దొరకదగిన యెత్తులో శూన్న పండు మొదలగువానిని తీసికొనుట, మున్నగునట్టి దీని వినియోగము. (ప్రోన్నతము-8) 189, 140

## మండలములు

వంతసొమ్ములు గలిగి, ముకుమారమైన శరీరము గల్గి, సుడివంటి నాభియు, తుమ్మెదలవంటి అలకలును గలిగి, నడకసొంపులుగల, విహారముచే అభిరామయైన రమణివంటి మండలపంక్తిని (విచిత్రము, లలితము, ఆవర్తము, భ్రమరము, క్రాంతము, విహృతము - అనుభేదములచే రమ్యమైనది మండలపంక్తి) నిరూపింతుము. 141

పారంపర్యేణ చారీణాం మండలం చేరు గుంఫితమ్ ..  
దామేవ పుష్పజాతీనాం న కన్య నయనోత్సవః. 142

పేతోశ్చారీ ప్రయోగస్య ప్రాచుర్యాత్ మండలాన్యపి  
భౌమాన్యాకాశగానీతి ప్రసిద్ధాని తదాఖ్యయా. 143

యథాయోగం యథాశోభం సర్వశస్త్రవిమోచనే  
సర్వాణ్యపి గదాయుద్ధే ప్రయోజ్యాని యథోచితమ్. 144

భ్రమరాస్కందితే పిష్టకట్టం చాపగతాడ్డితే  
ఏలకాక్రీడితాధ్వరే ఆవర్తం శకటాన్యకమ్. 145

సమోసరితమిత్యేవం భౌమాని బ్రూమహే దశః  
సూచీవిద్ధ మతిక్రాంతం దృఢపాదమలాతకమ్. 146

విచిత్రం విహృతం హమజంధం లలితసంచరమ్  
క్రాంతం లలితమేతాని దశాకాశభవాన్యపి.  
అంఘ్రేర్విశేషం నిభృతాః [?] చార్యః పుంస్యత్ర సమృతాః. 147

ద శ భౌ మ మ ం డ లా ని

దక్షిణం జనితం, వామం స్వందితం, దక్షిణం పునః  
శకటాన్యం, తతో వామమవస్వందిత మాచరేత్. 148

దక్షిణాం భ్రమరీం తత్ర ద్విః శ్రికం పరిర్తయేత్  
వామంతు స్వందితం, సవ్యం శకటాస్యాభిధం తతః. 149

వామం చాపగతిం సవ్యం భ్రమరీం స్వందితామపి  
ఆదధ్యాచరణం యత్రభ్రమరం తదుదాహృతమ్. 150

(భ్రమరమ్-1)

1. ఈ శ్లోకపాదము ప్రా. ప్ర. లో చాలా చెడినది. పరిష్కర్త ఊహించి సూచించిన  
అర్థమే యిక్కడ తెలిగింపబడినది.



పరంపరగా చారులను అందముగా కూర్చిన మండలము, వేరు వేరు జాతుల పూవులతో కూర్చిన సరమువలె, ఎవరికన్ను తనియింపదు? 142

ప్రయోగించిన చారియొక్క ప్రాచుర్యమునుబట్టి మండలములుగూడ భామ ములని, ఆకాశగములని, ఆపేరితో ప్రసిద్ధికెక్కినవి. 143

అన్ని శస్త్రములు వ్రేయుటయందును, సందర్భము ననుసరించి, అందముగా నుండునట్లు వీనిని ప్రయోగింపదగును; గదాయుద్ధమందు అన్నిటిని బాచిత్యము కొలది వాడవచ్చును. 144

శ్రమరము, ఆస్కందితము, పిష్టకుట్టము, చావగళము, అడ్డితము, ఏలకాక్రీడి తము, అధ్యర్థము, ఆవర్తము, శకటాస్యము, సమోసరితము, — ఇట్లు పది భామ మండలములను చెప్పుదురు.

సూచీవిద్ధము, అతిక్రాంతము, దండపాదము, అలాతకము, విచిత్రము, విహృ తము, హామబంధము, లలితసంచరము, క్రాంతము, లలితము—ఈ పదియు ఆకాశగ మండలములు.

అడుగుల ప్రత్యేకతను లక్షణములందు నిర్దేశింపవలసియుండుటచేత చారీనామ ములు ఇందు పుంలింగములుగా అడుగులకు వాడబడినవి. 145, 146, 147

### పది భామమండలములు

కుడికాలు జనితముగా, ఎడమది స్వందితము చేసి, మరల కుడిపాదము శకటా స్యముగా, ఎడమది అపస్వందితముగా చేసి, కుడిప్రక్క శ్రమరి చేయుచు, రెండు మారులు త్రికమును త్రిప్పి, వామపాదమును స్వందితముగా, దక్షిణ పాదమును శకటాస్యముగా, వామమును చావగతి కలదిగా, ఇతరమును శ్రమరిగాను, స్వందితముగాను చేయుట శ్రమరమనబడును. 148, 149, 150

(శ్రమరము - 1)

దక్షిణే భ్రమరీ, చామే మతం (మేఁడ్డితం?)<sup>1</sup> భ్రమరకంచ తత్.  
దక్షిణం శకటాస్యాఖ్య మూరూద్యృత్తం తమేవచ. 151

చామమధ్యర్థకం తంచ భ్రమరీం, దక్షిణం పునః  
స్యందితం, దక్షిణాదన్యం శకటావనమేవతు  
ఆస్ఫులిత మహీప్యమం పాదమాస్కందితం విదుః. 152  
(ఆస్కందితమ్-2)

సూచీ (చీ ?) సవ్యమపక్రాంతం వామం, తదనుదక్షిణమ్  
భుజంగత్రాసితం, వామమపి తం రచయన్ ముహుః  
మండలం పూరయేద్యత్ర, పిప్లకుట్టం తదిరితమ్. (పిప్లకుట్టమ్-3) 153

సర్వైశ్చాపగతైః పాదైః మండలం పరిపూరయేత్  
బ్రాహ్మ్యం తత్ర చతుర్దిక్పమిదం చాపగతం మమ.<sup>2</sup> 154  
(చాపగతమ్-4)

పార్శ్వకాంతక్రమం సవ్యమావర్తం స్యందితంచ తమ్  
శకటాన్యం తతోవామం, సవ్యం చాపగతిం తతిః. 155

హేమమద్భిత, మన్యత్తు (ంతు ?) కుర్యాదధ్యర్థికం తతః  
చామంతు శ్చమన్యం, చాన్యత్ (న్యం ?) స్యందితం తేన భూతలమ్  
యస్మిన్నాస్ఫులయేదేతత్ పరిక్రీడిత మద్భితమ్. (అద్భితమ్-5) 156

సూచీవిదైర్మహీసంస్థై రేతికాక్రీడితైరపి  
పూర్ణైః త్రిక వివర్తైశ్చ సూచీవిధావవిద్ధతైః  
మండలం తతోక్రమాత్కార్యమేలకాక్రీడితాభిధమ్.<sup>3</sup> 157  
(ఏలకాక్రీడితమ్-6)

1. 'వామశ్చైవాద్భితో భవేత్ కార్యస్త్రిక వివర్తశ్చ' అని భ. నా. శా, (గం-౪౭); సం. రత్నా. కూడ ఇట్లే (2-గం౧౧). మా. రా. కవిగారి భరతకోముదాహరించిన వేమభూపాలుని సంగీతచింతామణియందును లక్షణమిట్లే. కనుక ఈ సవరణ సూచించితిని.

1. 'గతమ్ మతమ్' అని నావద్ది వ్రా. ప్ర; అదే యుక్తము.

కుడిపాదమున భ్రమరీ, వామపాదమున అడ్డితమును, భ్రమరమును, ఆపై  
కుడిది శకటాస్యముగాను, ఊరూద్వృత్తముగాను, ఎడమది అధ్యర్థముగాను,  
భ్రమరిగాను నడిపి, మరల కుడికాలు స్యందితముగా, ఎడమది శకటాస్యముగా,  
ఆ కాలితోనే నేలను స్ఫుటముగా అప్పశించుట ఆస్కందిత మందురు.

(ఆస్కందితము-2) 151, 152

వలకాలు సూచిగా, డాకాలు అప్రకాంతముగా చేసి, ఆమీద కుడి యెడమ  
పాదములు రెండును భుజంగత్రాసితములుగా నడపి, ఇట్లు పలుమారు చేయుచు,  
ముగింపవలెను. అది పిష్టకుట్టము. (పిష్టకుట్టము-3) 153

అడుగులన్నియు చాషగతములుగానే నడపి, మండలములను ముగింపవలెను.  
ఇందు నాల్గు దిక్కులను తిరుగవలెను. ఇది చాషగతమని (నా) మతము. 154  
(చాషగతము-4)

దక్షిణపాదము పార్శ్వక్రాంతముగా, ఆవర్తముగాను స్యందితముగాను చేసి,  
ఆపై వామము శకటాస్యముగా, దక్షిణము చ్చాషగతిగాతీర్చి, తరువాత వామము  
అడ్డితముగా ఇతరము అధ్యర్థికముగా సాగించి, అందుమీద వామము భ్రమర  
ముగా, దక్షిణము స్యందితముగా నడపి దానితో నేల నప్పశింపవలయును; ఇది  
అడ్డితమనదగును. (అడ్డితము-5) 155, 156

నేల నంటుకొన్న పాదములతో క్రమముగా సూచి విద్ధములు, ఏలకాక్రీడిత  
ములు, పూర్ణముగా భ్రమరములు, మరల సూచివిద్ధములు, అపవిద్ధములును  
నడిపి, మండలము తీర్చవలయును. ఇది ఏలకాక్రీడితము. 157  
(ఏలకాక్రీడితము-6)

విధాయ చరణం సవ్యం జనితం స్యందితం క్రమాత్  
వామమధ్యర్థికం, సవ్యం శకటాస్యమనంతరమ్. 158

విదధీత చతుర్థిక్కుమండలభ్రమణం క్రమాత్  
యత్రాధ్యర్థమిదం ప్రాహుః యుద్ధే ప్రాయేణ కీర్తితమ్. 159  
(అధ్యర్థమ్-7)

ప్రథమం జనితం వామమూరూద్వృత్తమథేతరమ్  
శకటాస్యం తమేవోరూద్వృత్తం చాపగతిం పరమ్. 160

దక్షిణం స్యందితం వామం శకటాస్యం తథేతరమ్  
భ్రమరీ చరణం కుర్యాత్ కృతత్రికవివర్తనమ్,  
వామం చాపగతిం యత్ర తదావర్తముదాహృతమ్. 161  
(అవర్తమ్-8)

దక్షిణం జనితం కుర్యాదూరూద్వృత్తం తమేవచ  
శకటాస్యం క్రమేణాథ వామం స్యందితసంజ్ఞితమ్. 162

శకటాన్వైస్తతః పాదైర్మండలం పరిపూరయేత్  
యస్మిన్నేతత్సమాఖ్యాతం శకటాస్యాభిధం బుధైః. 163  
(శకటాస్యమ్-9)

సమపాదైః స్థితస్థానే (సమపాదే స్థితః స్థానే ?)<sup>1</sup> సంప్రసార్య తథాకరా  
శ్చి (శ్చి ?)<sup>2</sup> స్వమూర్ధతలావేతావావేప్యోద్వేషితా షిపేత్. 164

తటితపే తతస్సవ్యే వామాభ్యాం క్రమశోభజేత్  
చరణాభ్యాం స్థితావర్తాం-వామంత్యగ్రే ప్రసారయేత్  
చతుర్థిక్కు-తతోభ్రామ్యేత్ సమోసరితసంజ్ఞితః. 165  
(సమోసరితమ్-10)

1. ముద్రితపాశము అనన్వితము. సవరణ నా సూచన.

2. 'శ్చి' అర్థము లేనిది. ఇతరగ్రంథములందలి 'నిరంతర' శబ్దమునుబట్టి యీ సవరణ సూచించినాను. (భ. నా. శా. ౧౧-౫౪; సం. రత్నా. ౭-౧౧౬౪; భర. కో. వేమ భూపతి సంగీతచింతామణి లక్షణము, 'సమోతాస్రితం-మండలం' క్రింద.)

కుడిపాదమును జనితముగా, స్వందితముగా క్రమముతో చేసి, తరువాత వామ పాదమును అధ్యర్థికముగా, కుడిపాదమును శకటాస్యముగా నడిపి, క్రమముగా నలుదిక్కులను మండలభ్రమణము చేయుట అధ్యర్థమగును; ఇది ప్రాయశ్చముగా యుద్ధమున ప్రయోగింపదగినదందురు. (అధ్యర్థము-7) 158, 159

మొదట ఎడమకాలిని జనితముగా ఊరూద్వృత్తముగా, తరువాత కుడికాలిని శకటాస్యముగా, ఊరూద్వృత్తముగా, మరి యెడమకాలిని చాషగతిగా, కుడి కాలిని స్వందితముగా, ఆపై ఎడమకాలిని శకటాస్యముగా, కుడికాలిని త్రికము త్రిప్పచు భ్రమరిగా, ఎడమకాలిని చాషగతిగా, నడవవలయును; అది ఆవర్తము. (ఆవర్తము-8) 160, 161

కుడిపాదమును క్రమముగా జనితము ఊరూద్వృత్తము, శకటాస్యమునుగా చేసి, ఆపై వామపాదము స్వందితము చేసి, శకటాస్యపాదములతో మండలము ముగింపవలయును; ఇది శకటాస్యము. (శకటాస్యము-9) 162, 163

సమపాదస్థానమందు నిలిచి, అరచేతులు మీదుగా హస్తములను చేరికగా కూర్చి, ఆవేష్టితమును, ఉద్వేష్టితమును చేసి, కటితటములందు పెట్టవలెను; ఆపై క్రమముగా కుడియెడమ పాదములచే స్థితావర్తచారిని చేయదగును; ఆపై ఎడమ కాలిని ముందుకు చాచి, నలుదిక్కులను చుట్టవలయును; ఇది సమో సరితము. (సమోసరితము-10) 164, 165

దశ ఆకాశమండలాని

వామం సూచీం ప్రకుర్వీత తదేవభ్రమరీమపి  
దక్షిణం పార్శ్వతః క్రాంత మతిక్రాంతం తతోఽవరమ్. 166

అన్యత్సూచీ, మపక్రాంతం వామం, వామేతరంపునః  
పార్శ్వక్రాంతాభిధం యత్ర సూచీవిద్ధం తదుచ్యతే. 167  
(సూచీవిద్ధమ్-1)

జనితం చరణం కృత్వా శకటాస్యంచ దక్షిణమ్,  
అలాతఘపరం, పార్శ్వక్రాంతం దక్షిణ మాచరేత్. 168

వామం సమాచరేత్సూచీం, పార్శ్వక్రాంతంతు దక్షిణమ్,  
వామపాదం తతస్సూచీం, అపక్రాంతంతు దక్షిణమ్. 169

సూచీం వామేఽను<sup>1</sup>కుర్వీత, సవ్యేన భ్రమరీమపి  
తేనోద్వృత్త, మలాతంతు వామేన కరణం తతః. 170

ఛిన్నం సవ్యేన వామేన బాహ్యతో భ్రమరీం భజేత్  
అతిక్రాంతం తమేవాంఘ్రిం దండపాదంతు దక్షిణమ్  
యస్మిన్నిదమతిక్రాంతం వ్యాయామే పరికిర్తితమ్. 171  
(అతిక్రాంతమ్-2)

దక్షిణే జనితం కుర్వ్యః దండపాదం తమేవచ,  
వామం సూచీం భ్రమర్యాచ, సవ్యముద్వృత్త సంజ్ఞకమ్. 172

అలాతం వామతః పాదం, పార్శ్వక్రాంతంతు సవ్యతః  
భుజంగత్రాసితం తద్వదతిక్రాంతం తథేతరమ్. 173

దక్షిణం దండపాదంతు, వామం సూచీమనంతరమ్  
తమేవ భ్రమరీం కుర్వ్యః, దండపాదం తదీరితమ్. 174  
(దండపాదమ్-3)

1. 'వామేన' అను నావద్ధి వ్రా. ప్ర. పాశము మేల్లె నది.

పది ఆకాశమండలములు

ఎడమకాలు సూచిగా, భ్రమరిగా చేసి, కుడికాలిని పార్శ్వక్రాంతముగా, ఎడమకాలిని అతిక్రాంతముగా, కుడిది సూచిగా, ఎడమది అపక్రాంతముగ, కుడిది మరల పార్శ్వక్రాంతముగ చేయుట సూచీవిధమనబడును. 166, 167

(సూచీవిధము-1)

దక్షిణచరణము జనితమును, శకటాస్యమునుగాజేసి, వామము అలాతముగ, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతముగ చేయవలెను; ఆపై వామము సూచి, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతము, మరల వామము సూచి, దక్షిణము అపక్రాంతము, వామము సూచి, దక్షిణము భ్రమరి చేసి, దానిచే ఉద్వృత్తకరణమును, వామముచే అలాతకరణమును, దక్షిణము చేత చిన్నకరణమును చేసి, వామమునే బాహ్య భ్రమరి చేయవలెను; వామమును అతిక్రాంతముగా, దక్షిణమును దండపాదముగా తీర్చవలెను; ఇది అతిక్రాంతము. వ్యాయామమున ఉపయోజ్యము.

(అతిక్రాంతము-2) 168, 169, 170, 171

వలకాలు జనితమును, దండపాదమునుగా చేసి, డాకాలు సూచియు, భ్రమరి యుగా చేసి, వలకాలు ఉద్వృత్తము, డాకాలు అలాతమునుగా చేసి, వలకాలు పార్శ్వక్రాంతముగను, భుజంగత్రాసితముగను సాగించి, డాకాలు అతిక్రాంతముగ వలకాలు దండపాదముగ నడిపి దానితోనే తరువాత భ్రమరి చేయవలయును. ఇది దండపాదము. (దండపాదము-3) 172, 173, 174

- విదధ్యాద్దక్షిణాః సూచీ, మతిక్రాంతం తథేతరమ్  
పార్శ్వక్రాంతం తతస్సవ్యం, తస్మాదన్య మలాతకమ్. 175
- షట్కృత్వః సప్తకృతోవా చారీరావ ర్తయన్నిమాః<sup>1</sup>  
చతుర్ద్విక్రం పరిభ్రమ్య లలితైః పాదవిక్రమైః. 176
- అపక్రాంతం పునస్సవ్యమతిక్రాంతం తథాఽపరమ్  
భ్రమర్యాఖ్యంచ కుర్వీత యత్రాలాతముశంతి తత్. (అలాతమ్-4) 177
- దక్షిణం జనితం కుర్యాదూరూద్వృత్తం తమేవచ,  
అవరం స్థందితం, పార్శ్వక్రాంతం తదనుదక్షిణమ్. 178
- వామం సూచీమపక్రాంతం దక్షిణం చరణం పునః,  
భుజంగత్రానితం వామమతిక్రాంతం తతోఽపరమ్. 179
- ఉద్వృత్తమమమేవాంఘ్రి, మలాతం వామమాచరేత్  
పార్శ్వక్రాంతక్రమం సవ్యం సూచీమన్యమనంతరమ్. 180
- నిక్షిప్య దక్షిణం వామమపక్రాంతోక్తమాచరేత్  
యత్ర తత్యాత్ విచిత్రాఖ్యం యోగ్యాయాం వినియుజ్యతే. 181  
(విచిత్రమ్-5)
- కుర్వీత జనితం సవ్యమూరూద్వృత్తం తమేవచ  
స్థందితం వామ, ముద్వృత్తం సవ్యం, వామమలాతకమ్. 182
- సవ్యం సూచీ, పునర్వామం, పార్శ్వక్రాంతమనంతరమ్,  
అక్షిప్తం భ్రమరీ (రీం ?) దండపాదం సవ్యం క్రమాత్తతః. 183
- వామం సూచీ భ్రమర్యాచ, భుజంగత్రానితా భిధమ్  
సవ్యం, వామమతిక్రాంతం, యస్మిన్ తద్విహృతం మతమ్. 184  
(విహృతమ్-6)

1. 'యంత్యిమాః' అని ముద్రి. పా; మీదిది 'విదధ్యాత్-కుర్వీత' అను ఇందలి యేకవచన క్రియలకు తగినది; నావద్ది వ్రా. ప్ర. లోనిది.
2. 'సవ్యవామమతిక్రాంతా' అను ముద్రి. పా. అన్వయింపదు. ఇతరలాతాణికుల సన్ధిసరించి యీ సవరణ సూచించితిని.



కుడిపాదమును సూచిగా, ఇతరమును అతిక్రాంతముగా చేయవలయును; ఆపై కుడికాలిని పార్శ్వక్రాంతముగా, ఇంకొకకాలిని అలాతముగా చేయదగును; ఈ చారులను ఆరు మారులలో, ఏడు మారులలో ఆవర్తించుచు, లలితములైన పాద గతులచే నాల్గుదిక్కులను చుట్టివచ్చి, మరల కుడిపాదమును అపక్రాంతముగా, ఎడమదానిని అతిక్రాంతముగా చేసి దానితోనే భ్రమరి చేయవలయును; ఇది అలాతమందురు. (అలాతము-4) 175, 176, 177

దక్షిణపాదము జనితము, ఊరూర్ధ్వోత్తమును, వామము స్యందితము, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతము, వామము సూచి, దక్షిణము అపక్రాంతము, వామము భుజంగత్రాసితము, దక్షిణము అతిక్రాంతము, ఉద్వ్యోత్తమును, వామము అలాతము, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతము, వామము సూచి-ఇట్లు నడపి దక్షిణపాదము మెట్టి, వామము అపక్రాంతముగా చేయవలెను; ఇది విచిత్రమనబడుచు; వ్యాయామమున దీని వినియోగము. (విచిత్రము-5) 178, 179, 180, 181

కుడిపాదము జనితము, ఊరూర్ధ్వోత్తమును, ఎడమది స్యందితము, కుడిది ఉద్వ్యోత్తము, ఎడమది అలాతము, కుడిది సూచి, ఎడమది పార్శ్వక్రాంతము, ఆపై కుడిది క్రమముగా ఆక్షిప్తము, భ్రమరి, సూచియు, ఎడమది సూచి, భ్రమరియు, కుడిది భుజంగత్రాసితము, ఎడమది అతిక్రాంతము — ఇట్లు నడుపుట విహృతమగును. (విహృతము-6) 182, 183, 184

సూచీం వామేతరం కుర్వ్యురపక్రాంతమథాపరమ్  
దండపాదం తతస్సవ్యం, సూచీపాదంతు వామతః. 185

తమేవ భ్రమరీం, పార్శ్వక్రాంతం వామేతరం తతః  
అక్షిప్తం దండపాదంచ వామం సవ్యం యథా క్రమమ్. 186

క్షిరూద్వృత్తం తతస్సవ్యం సూచీంచ భమరీ మపి  
అలాతంచ తథావామం పార్శ్వక్రాంతంచ దక్షిణమ్,  
అతిక్రాంతం పరం యత్ర వామబంధం తదీరితమ్. 187

(వామబంధమ్-7)

క్షిర్ద్వజానుకృతం కుర్వ్యాత్ పాదసూచీంచ దక్షిణమ్  
అపక్రాంతం తతోఽప్యన్యం పార్శ్వక్రాంతంతు దక్షిణమ్. 188

అతిక్రాంతం తతోఽప్యన్యం పాదసూచీంచ దక్షిణమ్  
అతిక్రాంతం తతోవామం పార్శ్వక్రాంతంతు దక్షిణమ్. 189

వామం పునరతిక్రాంతం చిన్నాఖ్యం కరణం తతః  
బాహ్యభ్రమరకం వామమస్మిన్ లలితసంచరే. 190

(లలితసంచరమ్-8)

దక్షిణం చరణం, సూచీమతిక్రాంతం తథాఽపరమ్  
కుర్వ్యాత్ సవ్యంతు వామంచ పార్శ్వక్రాంతక్రమం తతః. 191

పర్యాయేణాథ చారిభిరేతాభిః పరితో భ్రమన్  
సూచీం వామమపక్రాంతం కుర్వ్యాత్సవ్యమనంతరమ్. 192

తతః సహజయా గత్యా మండలాకారతో భ్రమేత్  
యత్రకాంతతరం క్రాంతం వ్యాయామే నృత్తకోవిదైః. 193

(క్రాంతమ్-9)

దక్షిణము సూచి, ఎడమకాలు అపక్రాంతము, అపై కుడికాలు దండపాదము, ఎడమది సూచియు, భ్రమరియు, తరువాత కుడిపాదము పార్శ్వక్రాంతము, ఎడమది ఆక్షిప్తము, కుడిది దండపాదము ఊరూద్యృత్తమును, వామపాదము ఘూచి, భ్రమరి, అలాతమును, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతము, వామము అతిక్రాంతము — ఇట్లు నిర్వహించుట వామబంధమనబడును. 185, 186, 187

(వామబంధము—8)

కుడికాలు ఊర్ధ్వజానువై పాదసూచి చేయదగును; అపై ఎడమది అపక్రాంతము, కుడిది పార్శ్వక్రాంతము, ఎడమది అతిక్రాంతము, దక్షిణము పాదసూచి, తరువాత వామము అతిక్రాంతము, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతము, మరల వామము అతిక్రాంతము, తరువాత చిన్నమను కరణము చేసి, యెడమపాదముతో బాహ్య భ్రమరి చేయవలయును; ఇది లలితసంచరము. 188, 189, 190

(లలితసంచరము—8)

దక్షిణపాదము సూచి, వామపాదము అతిక్రాంతము, తరువాత దక్షిణపాదమును, వామపాదమును మార్చి మార్చి పార్శ్వక్రాంతము చేయవలయును; ఈ ఛారులతో చుట్టును దిరుగుచు ఎడమపాదము సూచిగా, కుడిది అపక్రాంతముగా తీర్చవలయును; అపై స్వాభావికమగు గతితో మండలాకారముగా మనోహరముగా చుట్టవలయును; ఇది క్రాంతము; సృత్త కోవిదులు దీనిని వ్యాయామము నందు వినియోగింతురు. (క్రాంతము—9) 191, 192, 193

- చరణం దక్షిణం సూచీమపక్రాంతం తతోఽపరమ్  
పార్శ్వక్రాంతం తతః పూర్వం భుజంగతాసితంచ తత్. 194
- అతిక్రాంతం తతో వామమాక్షిప్తం దక్షిణం పునః  
అలాతం వామకం పార్శ్వక్రాంతం వామేతరం తతః, 195
- అతిక్రాంతం తథాచోరూద్వృత్తం సూచించ వామకమ్  
అపక్రాంతం పునర్వామం యత్ర తల్లలితం భవేత్. 196

(లలితమ్-10)

- ఏతాని మండలానీహ<sup>1</sup>దర్శితాని సమాసతః  
అన్యోన్యయోజనాద్యోగ్యచారీణాం చతురాశయైః. 197
- అతః పరమపి సైవరం కల్పనీయాని కాన్యపి  
తాని; పూర్వోక్త లక్ష్యాణి<sup>2</sup>చారీభి స్తేష్వకజాతిభిః. 198
- ఏతాని ఖండసహితాన్యపి మండలాని  
లీలాంగయష్టి మధురాణి మనోహరాణి  
వాద్యానుగాని వివిధాని బుధోనియుద్ధే  
యుద్ధేఽథ నర్తనవిధౌ విధివద్విదధ్యాత్. 199
- అవర్తకాంతం లలితం విచిత్ర  
మాస్కందితం కాంత (క్రాంత ?) విధిం దధానమ్  
ఇత్యబ్రహ్మండల లక్ష్యసుశ్రీః  
తురంగతుల్యం గజసైన్యశాథః. 200

ఇతి

శ్రీ మన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనిక  
జాయసేనాపతి వీరచిత్తాయాం నృత్యరత్నావల్యాం  
చారీ స్థానక మండల లక్షణం నామ  
తృతీయోఽధ్యాయః.

1. ముద్రితపాఠమున ఒక యక్షరము చాలకున్నది. కాని మీది పూర్ణపాఠము నావద్ది చా. ప్ర. లోనిది.
2. 'పూర్వోక్త లక్ష్యాణి?' అని పరిష్కర్త పాఠసందేహమును సూచించిరి. ఉన్నదానిని ఇట్లు అన్వయింపవచ్చునని నా సూచన.

దక్షిణపాదము సూచి, వామపాదము అవక్రాంతము, దక్షిణపాదము పార్శ్వక్రాంతము భుజంగత్రాసితమును, ఆమీద వామము, అతిక్రాంతము, దక్షిణము అక్షిప్తము, వామము అలాతము, దక్షిణము పార్శ్వక్రాంతము, వామము అతిక్రాంతము, ఊర్వాద్వృత్తము, సూచియుగా చేసి, మరల వామపాదము అవక్రాంతము చేయుట లలితమగును. (లలితము-10) 194, 195, 198

ఇట్టి మండలములు ఇక్కడ సంగ్రహముగా చూపబడినవి; బుద్ధిచాతుర్యము గలవారు యోగ్యములైన చారులను పరస్పరముగా (భౌమాకాశచారులను) కలిపి మరికొన్ని మండలములను స్వతంత్రముగా కల్పింపవచ్చును. ఇం దా క చెప్పిన లక్ష్యములు ఒక జాతి చారులు గూర్చినవి మాత్రమే. 197, 198

ఈ మండలములు ఖండము (కరణములు మూడు) గలిగినవియు, లీలతోడి అంగయష్టిగలిగి ఇంచె, మనోహరములై యుండునట్లు, వాద్యముల పొందికతో, వివిధములుగా, యుద్ధమందు, బాహుయుద్ధమున, నర్తనమున, శాస్త్రప్రకారము పండితుడు చేయనగును. 199

అందమైన సుడులు గలిగి, విలాసముతో విచిత్రమైన రవగాలి నడక గలిగిన గుర్రమువలె, అవర్తము, లలితము, విచిత్రము, ఆస్కందితము, క్రాంతము, అను భేదములుగల మండలముల లక్షణమును శ్రీమంతుడగు గజసేనానాథు డిట్లు వచించెను. 200

ఇది

శ్రీ మన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు  
జాయసేనాపతి రచించిన నృత్యత్నావళియందు  
చారీ స్థానక మండలముల లక్షణమును  
మూడవ అధ్యాయము.

## అథ చతుర్థోఽధ్యాయః

ఆశ్లిష్ట్యద్వలితోరువర్తిత శివాక్షి ప్తస్ఫురన్నూపుర  
క్రాంతాంఘ్రి హరిణపుతాశ్రయకరం చంచద్భుజంగాంచితమ్,  
పార్శ్వక్రాంతపదాపవిద్ధ వృషభక్రీడోర్ద్వజానూత్సుకమ్  
వ్యాచప్టే కరణౌఘమద్రితనయాకాంతోపమం జాయనః.

1

### నృత్త కరణాని

స్థానానాం నృత్తహస్తానాం చారీణాం యస్సమాగమః  
ఉచితానాం సమాఖ్యాతా సేయం కరణమాత్మకా.

2

హస్తాంఘ్రి ప్రముఖానాంతు పూర్వాధః కాయవర్తినామ్  
అంగానాం క్షేత్రతః క్షేత్రప్రాప్తిరూపాఽత్ర యా క్రియా  
నిలాస ని[ర్భ]రా నృత్తకరణం తదుదాహృతమ్.

3

భీమసేనాభిధా యద్వత్ భీమ ఇత్యేకదేశతః  
విజ్ఞాతవ్యం తథా నృత్తకరణం కరణం త్వితి.

4

తలపుష్పపుటం క్రాంతం చిన్నం సమనఖాంచితే  
శకటాస్యం కటిచ్ఛిన్నముద్దుట్టిత నికుట్టకే.

5

లలితం వలితం లీనం స్థలితం చక్రమండలమ్  
నివేశం స్వస్తికం సూచీవిద్ధమస్మద్ధసూచికమ్.

6

వక్షః స్వస్తికమున్నతమర్ధరేచితమర్గలమ్  
అర్ధస్వస్తికమావర్తం పృష్ఠస్వస్తికవర్తితే.

7

భుజంగాంచిత విష్కంభే విక్షిప్తం దండరేచితమ్,  
అర్ధమత్తల్లి మత్తల్లి మదస్థలితలోలితే.

8

## ఇక నాలవ యధ్యాయము

కాగిలింనునపుడు తొడ మలచి గౌరి విదిలించిన కాలి యందియ మెరయుచు  
తనకానికి తగులు కొనియుండగా, చేతిలోజింక యెగురాడు చుండగా, కదలాడు  
పాదములు తన్నుగొలిచియుండగా, ప్రక్కన పాదమును తాకుచు నంది గోరాడు  
చున్న మోకాలు మీదికెత్తుకొన వేడుకపడుచున్న శివునివలె - వలితోరువు, అక్షి  
ప్తము, క్రాంతము, హరిణపుత్రము, భుజంగాంచితము, పార్శ్వక్రాంతము, అప  
విద్ధము, వృషభక్రీడము, ఊర్ధ్వజానువు, అనుభేదములు గలిగియుండు కరణ  
సమూహమును జాయన వివరించుచున్నాడు. 1

### సృష్ట కరణములు

స్థానకములు, సృష్ట హస్తములు, చారులు - ఇవి తగినట్లు కూడుకొనుట  
కరణములకు మాతృక (మూలాధారము). 2

మీది - క్రింది దేహమునకు చేరిన హస్తములు, పాదములు మొదలైన అంగ  
ములు తమ తమ చోటినుండి వేరొకచోటికి విలాపపూర్ణముగా చేరుట సృష్టకరణ  
మనబడును. 3

భీమసేనుని పేరు ఏకదేశముగా భీముడన్నట్లు సృష్ట కరణమును కరణమని  
పేర్కొందురని యెరుగదగును. 4

తలపుష్పపుటము, క్రాంతము, చిన్నము, సమనఖము, అంచితము, శకటా  
స్యము, కటిచ్చిన్నము, ఉద్వత్తితము, నికుటకము, 5

లలితము, వలితము, లీనము, స్థలితము, చక్రమండలము, నీవేశము, స్వస్తి  
కేము, సూచి, సూచివిద్ధము, అర్ధసూచి, 6

వక్షస్వస్తికము, ఉన్నతము, అర్ధరేచితము, అర్గళము, అర్ధస్వస్తికము,  
అవర్తము, పృష్ఠస్వస్తికము, వర్తితము, 7

భుజంగాంచితము, విష్కంభము, విక్షిప్తము, దండరేచితము, అర్ధమత్తలి,  
మత్తలి, మధస్థలితము, తోలితము, 8

ప్రేంభోలిత నితంబోర్ధ్వజాను పార్శ్వనికుట్టకమ్,  
పార్శ్వక్రాంతమపక్రాంత మతిక్రాంతం నికుంచితమ్.

9

విద్యుద్భ్రాంతం కటిభ్రాంత మురోమండల సన్నతే  
వినివృత్త నివృత్తాపవిద్ధాని గరుడప్లుకమ్.

10

లలాటతిలకం దోలపాదం తలవిలాసితమ్  
తలసంస్పోటితం దండపక్షమాక్షిప్తరేచితమ్.

11

జనితోపసృతోద్భృతాన్యవహిత నికుంభితే  
విక్షిప్తాక్షిప్తమాక్షిప్తం భుజంగత్రస్తరేచితమ్.

12

మండలస్వస్తికం దండపాదం పాదాపవిద్ధకమ్  
భుజంగత్రాసితం విష్ణుక్రాంతం స్వస్తికరేచితమ్.

13

ఏలకాక్రీడ సంభ్రాంతే సింహాక్షి తసర్పితే  
నాగాపసర్పితం పార్శ్వజాను వృశ్చికరేచితమ్.

14

లతావృశ్చిక వై శాఖరేచితే హరిణప్లుతమ్  
దిక్ స్వస్తిక గజక్రీడా చతురాణి కటిసముమ్.

15

మయూరస్థలితాలాతే సింహవిక్రీడకుంచితే  
వృశ్చికం వ్యంసితం కంపపరివృత్త వివర్తితే.

16

రేచకాది నికుట్టోరూద్భృతే వృశ్చికకుట్టితమ్,  
తలసంఘట్టితం గండసూచి భ్రమరనూపురే.

17

ఘూర్ణితం వృషభక్రీడం కరిహస్తం ప్రసర్పితమ్  
వలితోరుక గృధ్రావలీనే అర్ధనికుట్టితమ్  
గంగావతరణం చైవ ముక్తాన్యష్టోత్తరం శతమ్.

18

1. నివృత్తమును వివృత్తమనియే • రత్నాకరాభినవభారతులు పఠించినవి.



ప్రేంభోలితము, నితంబము, ఊర్ధ్వజానువు, పార్శ్వనికుట్టకము, పార్శ్వ  
క్రాంతము, అపక్రాంతము, అతిక్రాంతము, నికుంచితము. 9

విద్యుద్భ్రాంతము, కటిభ్రాంతము, ఉరోమండలము, సన్నతము, వినివృత్తము,  
నివృత్తము, అపవిద్ధము, గరుడపుతము. 10

లలాటతిలకము, దోలపాదము, తలవిలాసితము, తలసంస్కోటితము, దండ  
పక్షము, ఆక్షిప్తరేచితము. 11

జనితము, ఉపసృతము, ఉద్యుత్తము, అవహితము, నిశుంభితము, విడి  
ప్రాక్షిప్తము, ఆక్షిప్తము, భుజంగత్రస్తరేచితము 12

మండలస్వస్తికము, దండపాదము, పాదాపవిద్ధము, భుజంగత్రాసితము, విష్ణు  
క్రాంతము, స్వస్తికరేచితము. 13

ఏలకాక్రీడము, సంభ్రాంతము, సింహాకర్షితము, సర్పితము, నాగాపసర్పితము,  
పార్శ్వజానువు, వృశ్చికరేచితము. 14

లతావృశ్చికము, వైశాఖరేచితము, హారిణపుతము, దిక్స్వస్తికము, గజక్రీడ,  
చతురము, కటిసమము. 15

మయూరస్థలితము, అలాతము, సింహవిక్రీడము, కుంచితము, వృశ్చికము,  
వ్యంసితము, కంపహరివృత్తము, వివర్తితము. 16

రేచకనికుట్టము, ఊరూద్యుత్తము, వృశ్చికకుట్టితము, తలసంఘట్టితము, గండ  
సూచి, భ్రమరము, నూపురము. 17

ఘూర్ణితము, వృషభక్రీడము, కరిహస్తము, ప్రసర్పితము, వలితోరుకము,  
గృధ్రావలీనము, అర్ధనికుట్టితము, గంగావతరణము - ఇట్లు కరణములు నూట  
యేనిమిది చెప్పబడినవి. 18

ఏతేషామేవ ఋఖ్యత్వం వాక్యార్థాభినయే సతి;  
పదార్థాభినయేఽప్యేకవాక్యార్థానుప్రవేశతః.

19

అథామధ్యేఽవసాసే వా క్షుర్యాత్తాని యథోచితమ్  
ప్రాధాన్యభ్యాపనాయేతి రహస్యమిదమీరితమ్.

20

యత్రాభివయహస్తానాం ప్రాధాన్యం కరణే భవేత్  
వాక్యార్థాభినయస్తత్రకార్యో, నృత్యేనకేవలే  
నృత్యహస్తప్రధానంతు కరణం తత్రశ్రవ్యతే.

21

సమపాదం లతాహస్తా అంగస్య చతురశ్రతా  
సాధారణమిదం నృత్యప్రయోగారంభ ఇష్యతే.

22

కరణేషూరసి శ్రావ్యో వామః స్యాత్ కటకాముఖః  
చరణస్యానువాదీతు కరో వామేతరో భవేత్.

23

యథా తామకరస్యాదౌ ప్రయోగః స్యాత్తదా పునః  
1వతః ఊత్రే విధాతవ్యో లతాహస్తస్తు దక్షిణః

24

చతురశ్రత్వ పేతుత్వాత్ వైష్ణవం కేచిదూచిరే,  
కరణాభినయే ష్వేషు హస్తోవా చరణోఽథవా  
ప్రాథమ్యాత్ దక్షిణః ప్రోక్తో విశేషో యత్రనోచ్యతే.

25

అష్టోత్తరశతకరణ లక్షణాని

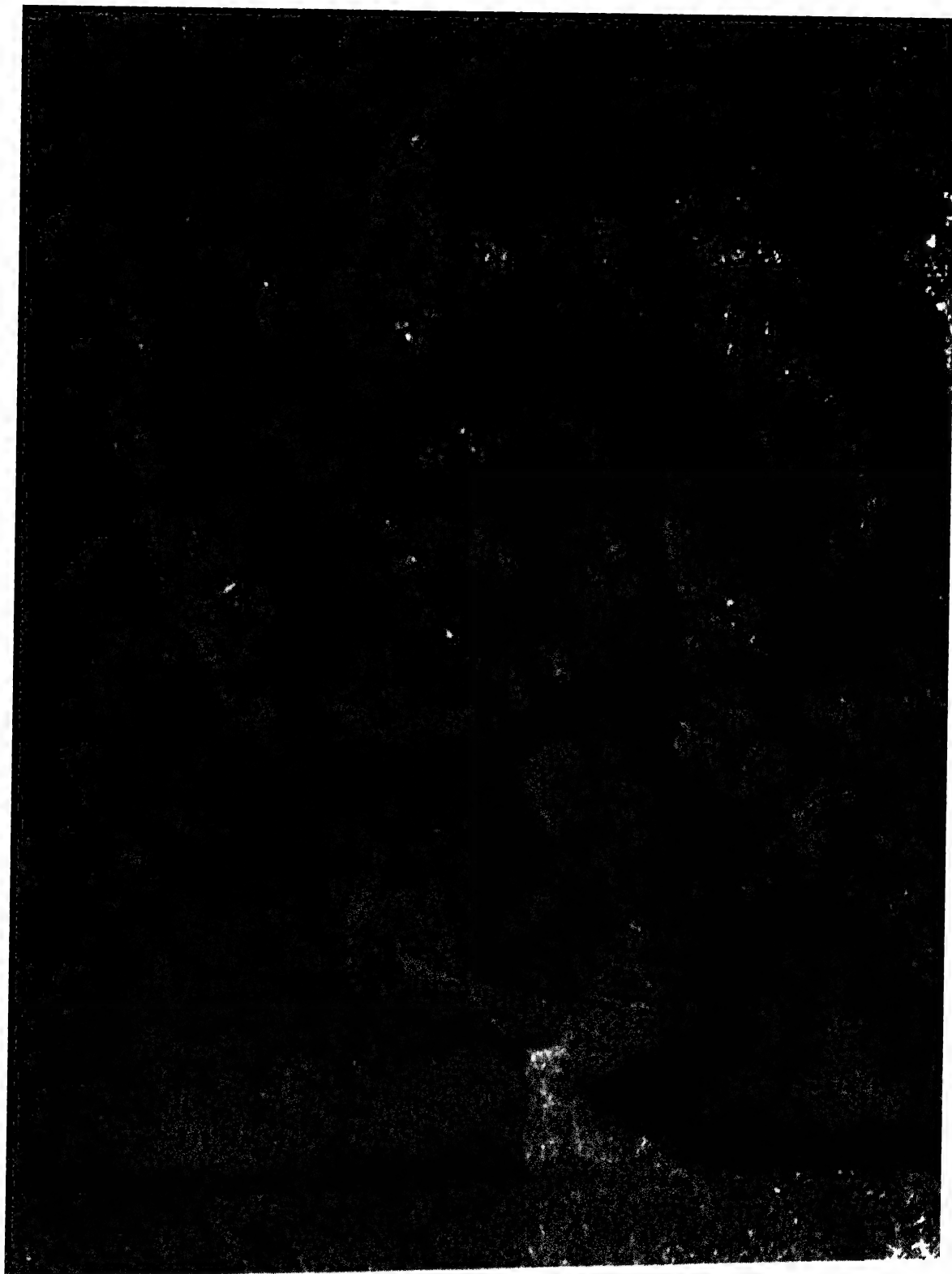
తలపుష్పపుటం తత్పాత్రో యత్రాధ్యర్థికయా పదమ్  
నిష్కామేద్దక్షిణం పార్శ్వవ్యావృత్త్యా సమగౌకరం.

26

పరివృత్త్యా తయోర్వామం సన్నతం పార్శ్వమాగతా  
వామస్తన సమక్షేత్రే స్యాతాం పుష్పపుటీ కృతా  
తలసంచరపాదశ్చ కర్తవ్యః ప్రోక్తలక్షణః.

27

1. 'వక్షత్రే' అని ఒక వ్రా. ప్ర. అప్పుడు దక్షిణ లతాహస్తము పార్శ్వభాగ మందుండవలయునని అన్వయము [వరిష్కర్త] (చూ. క్రిందిసూచిక)



సృత్యగజవతి

వాక్యార్థము నభినయించునపుడు, ఇవే ముఖ్యములై యుండదగును : పదార్థముల నభినయించునపుడును, ఒక వాక్యార్థమునకే చేరియుండునేని, వీనిని ఉచితమునెరిగి మొదటనో, నడుమనో, తుదనో చేయవలయును, ప్రాధాన్యమును ప్రకటించుటకు; ఇది రహస్యము. 19, 20

ఏకరణమందు అభినయహస్తములు ప్రాధాన్యముండునో అక్కడ వాక్యార్థము నభినయింపవలెను; వట్టి వృత్తమున చేయగూడదు; అచ్చోట కరణమున నృత్తహస్తము ప్రధానముగా నుండుట నుంచిది. 21

నృత్యప్రయోగము నారంభించునపుడు, సమపాదము, లతాహస్తములు, చతురశ్రమైన దేహమును సామాన్యముగా నుండదగును. 22

కరణములందు ప్రాయికముగ కటకాముఖమైన యెడమచేయి వక్షమునం దుండును; కుడిచేయి పాదము ననుసరించును. 23

వామహస్తమును మొదట ప్రయోగింపవలసినప్పుడు, వక్షః ప్రదేశమందు దానిని బెట్టవలయును; దక్షిణము లతాహస్తముగ నుండును. 24

ఇక్కడ కొందరు చతురశ్రముగా నుండునది గనుక వైష్ణవస్థానకమును చెప్పినారు. ఈ కరణముల నభినయించుటలో హస్తముగాని, పాదముగాని, ప్రత్యేకముగా ఇతరమును పేర్కొననిచోట్ల, మొదలు కుడివిగా నుండవలయును. 25

నూటయెనిమిది కరణముల లక్షణములు

తలపుష్పపుటకరణ మెట్టిదనగా : కుడికొలిని అధ్యర్థికచారిత్రే వెనుకకు జరిపి, సమముగా కూడిన చేతులను వ్యావర్తవక్రియచే మరల పరివర్తవక్రియచే సన్నతమైన యెడమప్రక్కకు చేర్చి, పుష్పపుటముగా చేసి, వామస్తనమునకు సరియగు ప్రదేశమున చూపవలెను. పాదము తలసంచరముగా జరుపదగును; దాని లక్షణము వెనుక చెప్పబడినది 26, 27

తలమిత్యేకదేశేన జ్ఞేయోఽత్ర తలసంచరః  
తేనపుష్పపుటం యుక్తం తలపుష్పపుటం విదుః. 28

ఏవం సర్వత్ర విజ్ఞేయః కరణేషు నిరుక్తయః;  
దీయతే సర్తనారంభే దేవేభ్యః కుసుమాంజలిః. 29

అనేన కరణేనేతి పూర్వమస్య ప్రకీర్తనమ్;  
అంతే మంగలరూపత్వాత్ గంగావతరణం స్మృతమ్. 30  
(తలపుష్పపుటమ్-1)

కృత్వా చారీమపక్రాంతాం పాత్యమానం నికుంచితమ్  
ప్యృష్టతః స్థాపయిత్వాంఘ్రిం పురత స్తం ప్రసారయన్. 31

వ్యావర్తితేన నిష్కాంతమాక్షిప్త పరివర్తితమ్  
కరం వక్షసి తద్దిక్కుం విదధ్యాత్ కటకాముఖమ్;  
యదాఽంగాంతరమప్యేవం తదాక్రాంతముదీరితమ్. 32  
(క్రాంతమ్-2)

వైశాఖ స్థానకం యత్ర చిన్నా స్యాత్ క్రమశః కటి  
అలవద్దస్తథా పార్శ్వక్షేత్రే తస్యాః కరో భవేత్  
తత్తాలభంజనే చిన్నమంగస్యప్రతిసారణే. (చిన్నమ్-3) 33

పాదా సమనఖిల్లాస్తా స్యాతాం యత్ర లతాకరౌ  
స్వభావావస్థితః కాయః స స్యాత్ సమనఖాభిధః. 34

నృత్యప్రవేశనారంభే వినియోగోఽస్య సమ్మతః  
జపాది విషయే ప్రోక్తో విచారవిముఖైః పరైః. 35

ప్రలంబితావితి ప్రోక్తా భరతేనాత్ర యాకరౌ  
తౌ దోలావితి మన్యంతే యత్తత్ కేచిన్నసాంప్రతమ్;  
శోక్తైక విషయావేతావితి మన్యామహే వయమ్. 36  
(సమనఖమ్-4)

తలము అను ఏక దేశపదముచే తలసంచరమును గ్రహింపవలయును; దానితో గూడిన పుష్పపుటమును తలపుష్పపుటమందురు. 28

ఇట్లే అన్నికరణముల పేళ్ళకును నిర్వచనములు తెలిసికొనునది. నర్తనారంభ మునందు దేవతలకు పుష్పాంజలి యీకరణముతో సమర్పింతురు; కావున మొదలు దీనిని పేర్కొన్నారు; ముగింపునందు మంగళరూపముగాన గంగావతరణము గ్రహింపబడినది. (తలపుష్పపుటము-1) 29, 30

అప్రకాంతచారి చేసి నికుంచితమైన పాదమును వెనుకకు పడవేయుచు నిలిపి ముందుకు చాచి, హస్తమును వ్యవర్తితముగా వెలికిదీసి, ఆక్షిప్తముగా పరివర్తితము చేసి, అదిక్కుననే కటకాముఖముగా ఎదమీద నిలువవలెను; ఇంకొక ప్రక్క యంగమును ఇట్లే తీర్పవలయును; అది క్రాంతమనబడును. 31, 32 (క్రాంతము-2)

వైశాఖస్థానకమందుండి క్రమముగా కటిని చిన్నము చేసి, ఆ కటి పార్శ్వము నందే అలపద్మహస్తము నుంచవలయును; అది చిన్నము; దీనిని తాలభంజనము నందును, అంగప్రతిసారణమందును ఉపయోగింపదగును. (చిన్నము-3) 33

పాదములు సమనఖములుగా చేరికగానుండి లతాకరములతో దేహము స్వాభావికరీతిగా నిలుచుట సమనఖము; నృత్యమునకై మొదలు ప్రవేశించునపుడు దీనిని వినియోగింపదగును. కొందరు విచారింపక జపము మొదలగువాని విషయమున దీని వినియోగమనిరి. 34, 35

ఈ కరణమునందు భరతుడు 'ప్రవిలంబిత' కరములని చెప్పగా కొందరు దోలా కరములని ఆ పదమున కర్థము భావించిరి; అది యుక్తముగాదు; దోలాహస్తములు శ్లోకమునందు మాత్రము వినియోగింపదగునని మూ యభిప్రాయము. 36 (సమనఖము-4)

ఉక్తోఽర్థస్య స్తికే హస్తా దక్షిణో యస్సపవచేత్  
వ్యావృత్త్యా పరివృత్త్యాచ నాసాదేశేఽల పద్మపత్.

37

అంచితాంఘ్ర్యనుసారీస్యాత్ తదంచితముదాహృతమ్;  
ఏతస్య సమ్ముఖేనాత్మవిషయే భృశకౌతుకాత్  
వాక్యాధే వినియోగః స్యాన్మతో నిర్వర్ణనాత్మకే.

38

(అంచితమ్-5)

పాదేన శకటాస్యాయాం సమం హస్తం ప్రసారయే  
తద్విక్రమపరం కుర్యాత్ పక్షాన్ధం కటకాముఖమ్.

39

యత్ర స్యాత్ శకటాస్యం తత్ [క్రిడాదౌ బాలఖేలనే]<sup>1</sup>  
అభ్యధత్త కరావత్ర భట్టతండుస్తు రేచితౌ.

40

పాదావాదాయ హస్తాభ్యాం ద్విప్రీః కుర్యాద్గతాగతమ్  
శకటాకారతాం విభ్రదితి కీ[కై]ర్నిధరం మతమ్.

41

(శకటాస్యమ్-6)

పార్శ్వభ్యాం భ్రమరీం కృత్వా, మండలస్థానకం భజన్,  
దధత్ చిన్నాం కటిం, ఛాయా మలపద్మ పతాకయోః

42

స్కంధేచ విదధత్ హస్తం కుర్యాదంగాంతరేణచ  
ద్విశ్చక్రుర్వా క్రియా యత్ర తత్కటిచ్చిన్న మిష్యతే,  
విస్మయాత్మని వాక్యాధే విద్భిరేతద్విధీయతే.

43

(కటిచ్చిన్నమ్-9)

యస్మిన్నుద్భటితావంఘ్రి క్రమాత్ పార్శ్వేచ సన్నతే  
దత్తతాలతలౌ హస్తావేతదుద్భటితం మతమ్,  
ఉత్సవానంతస్య త్తేఽస్య ప్రయోగః పరికీర్తితః.

44

(ఉద్భటితమ్-8)

1. 'క్రిడాగోపాలఖేలనే' అను వ్రా. ప్ర. పాఠమునకు ఇట్లు సవరణ పరిష్కార  
సూచించినది.

అర్ధస్వస్తికరణమున ఏదక్షిణహస్తము చెప్పబడినదో అదే వ్యావృత్తి పరివృత్తులు చేసి ముక్కుదగ్గర అలవద్దముగా, అంచితపాదమువనుసరించి నిలిచినచో అది అంచితకరణమగును. దీనికి సమ్మఖినాత్య విషయమున (?) ఎక్కువ కుతూహలముతో పరికించు వాక్యార్థమున (?) వినియోగము. 37, 38  
(అంచితము-5)

శకటాస్యచారియందలి పాదముతో సరిగా హస్తమును అదిక్కుననే చాచవలయును; ఇంకొక హస్తమును కటకాముఖము చేసి వక్షస్సునందుంచవలెను; ఇది శకటాస్యము; అటలాడు బాలకుల క్షీడ మొదలగువానియందు దీనివినియోగము. దీనియందు తండు భట్టాచార్యుడు రేచితహస్తము లుండదగునని చెప్పెను. రెండు చేతులతో రెండు కాళ్ళను పట్టుకొని రెండు మూడు మార్లు ముందు వెనుకలుగా ఊగవలెనని కీర్తిధరుని మతము. 39, 40, 41  
(శకటాస్యము-6)

రెండు ప్రక్కలను భ్రమరిచేసి, మండల స్థానకమందే నిలిచి, కటిని భిన్నము చేసి, అలవద్ద పతాకల ఛాయేగల హస్తమును [వల్లవ హస్తమును] మూపున పెట్టుకోవలెను; ఇట్లు ఇంకొకయంగముచేగూడ చేయదగును; ఇట్లు రెండుసారులు గాని, నాలుగుసార్లుగాని చేయుట కటిచ్చిన్నము; ఆశ్వర్యప్రధానమైన వాక్యార్థములందు విజ్ఞులు దీనిని ఏర్పరచిరి. (కటిచ్చిన్నము-7) 42, 43

పాదములు క్రమముగా ఉద్ధృటితములై, పార్శ్వములు సన్నతములై అరచేతులు తట్టబడుట ఉద్ధృటితము. పండుగలలో ఆనందముతో చేయు నృత్యమున దీని ప్రయోగము. (ఉద్ధృటితము-8) 44



మండలస్థానకే స్థిత్యా చాతురశ్రాదనంతరమ్  
హస్తమయత్ర తతః సవ్యం స్కంధోద్దేశే నికుట్యయేత్.

45

తమేవోద్ధృటితం పాదం కుర్యాద్వామం యథాస్థితమ్,  
పాణిపాదమథానిధృ వక్ర వర్తనయాకరమ్.

46

తమేవ చతురశ్రంచ తస్యైవ సమకాలతః  
అంగం నికుట్యయేదన్యత్ పూర్వవద్యత్ర తత్ స్మృతమ్.

47

నికుట్యకం, ముహూర్వాకేన్ద్ర స్వస్య క్లామా ప్రధానకే;  
అలవన్దకనీయస్యాః పతనోత్పతనాత్మకమ్  
నికుట్యక విహజ్జేయం స్కంధే కోహల సమ్మతమ్.

48

(నికుట్యకమ్-9)

కేశబంధ నితంబాఖ్య హస్తయోరనుసారతః  
అస్కద్దక్షిణం హస్తమపవర్తిత మాచరేత్.

49

పాదం చోద్ధృటితం కుర్యాద్వామం కరికరం పరమ్<sup>1</sup>  
ముహూతంగత్వయేనైష యత్ర తల్లలితం మతమ్;  
స్యాన్నప్రత్య స్మృతయోరప్యప్రయోగస్సవితానయోః.

50

(లలితమ్-10)

అపక్రామతి దేహస్య క్షేత్రాత్ సూచిముఖే కరే  
సూచిపాదోఽప్యప్కామేత్ తద్దిక్కుభ్రమరీ తతః  
పునరంగంతరేదైవ (వం ?) యత్ర తద్వలితం మతమ్,

51

(వలితమ్-11)

క్షిర్ద్వమండలివో కృత్యా తతో వర్తనయాఽనయోః  
వక్షః స్థలేఽంజలిం కుర్యాత్ శిరోయత్ర నిహంచితమ్  
తల్లినమితి విజ్ఞేయం ప్రియాయాః ప్రార్థనం ప్రతి. (లీనమ్-12) 52

చతురశ్రపూర్వకముగా మండలస్థాపకమందు నిలిచి, ఉద్భట్టితమైన కుడిచేతిని మూపు దగ్గర నికుట్టనము చేయవలయును; కుడి పాదమునే ఉద్భట్టితము చేసి యొడమణాలు చేతులను ఉన్నట్టుగా ముంభవలెను; ఆమీద అదే హస్తమునే ఆవిర్భవక్రవర్తనచే చతురశ్రపరచవలెను; దానితో సమకాలముగా ఇతరాంగమును పూర్వమువలె నికుట్టనము చేయవలెను; అది వికుట్టకము; శుద్ధతాను శ్లాఘించు మాటయందు దాని చినియోగము. ఇక్కడ శూన్యసంఖ్య అలక్ష్యహస్తపు చిహ్నకేన వ్రేలు క్రిందికి మీదికి పడుచుండుట నికుట్టనముని కోతలాక్ష్యతము.

(నికుట్టకము—9) 45, 46, 47, 48

కేశబంధ నితంబహస్తముల ననుసరించి చక్షిణహస్తమును పటపూర్ణ అపవర్తితము చేయవలెను; ఎడమపాదమును ఉద్భట్టితముగా, ఛిడకుహస్తమును కరిహస్తముగా చేయవలెను; ఇట్లు అంగద్వయమునను పలుమారు చేయనగును; ఇది లలితము; దీనిని సవిలాసముగా చేయు నృత్య నృత్తములందు ప్రయోగింపదగును.

(లలితము—10) 49, 50

సూచీముఖహస్తము దేహక్షేత్రమునుండి అప్రకమింపగా సూచీపాదముగూడ ఆదిక్కునకే అప్రకమింపవలెను; ఆపై భ్రమరి; ఇట్లే మరల ఇంకొక యంగమునందును జరుగవలెను. అది వలితము.

(వలితము—11) 51

హస్తములు ఊర్ధ్వమండలములుగా చేసి, ఆపైని వర్తనచే వక్షస్థలమందు అంజలి కూర్చవలయును. ఇందు శిరస్సు నిహంభితముగా నుండవచ్చును; ఇది లీనము; ప్రియురాలిని వేడుకొనుటయందు దీని వినియోగము.

52

(లీనము—12)

గమనాగమనే దోలాపాదపాదం సమాచరేత్  
 తద్వద్బాహుశ్చ తద్దిక్కో హంసపక్షోపలక్షితః,  
 ఏవమంగాంతరం యత్ర స్థలితం తదుదాహృతమ్. (స్థలితమ్-13) 53

[అడ్డితా] ప్రథమం చారి దోలాలంబితబాహుకః  
 పూర్వకాయో నతోయత్ర చక్రవర్తిమణః భవేత్  
 అభ్యంతరావవేధేన తద్దిద్బాహుశ్చక్రమండలమ్. 54  
 (చక్రమండలమ్-14)

మండల స్థానకం వక్షో నిర్భుగ్నమవహిష్టకః  
 కరో వక్షః స్థితో యత్ర నివేశో గజవాహనే. (నివేశమ్-15) 55

నిష్క్రామయ్య కరా యస్మిన్నుద్యేష్టిత పురస్సరా  
 వ్యావర్తనే సహోత్పత్త్య కరయోః పాదయోరపి. 56

స్వస్తికా-యుగపత్ కుర్వ్యః తత్స్వస్తిక ముదాహృతమ్;  
 అపరాన్వేషణే వేగాత్ [గే ?] నిషేధేచ ప్రయుజ్యతే. 57  
 (స్వస్తికమ్-16)

ఉత్థాప్య స్థాప్యతే సూచీ చరణోఽస్పృష్టభూః పురః  
 తద్దిక్కో కటకో వక్షస్త్వస్యః శీర్షేఽ<sup>2</sup>లవల్లవః  
 యస్మిన్నంగాంతరేణైవం సూచీ తత్<sup>3</sup>...విస్మయే. (సూచీ-17) 58

1. 'స్థలితా' అను ప్రా. ప్ర. పాఠము 'అడ్డితా' అని యుండదగునని పరిష్కార.  
 సవరణ (నూ. Notes P. 23).

2. 'శీర్షే' ముద్రి. అచ్చు తప్పు.

3. 'తత్కాలవి' నా వద్ది ప్రా. ప్ర.

దోలాపాదచారితో పాదము రాకపోకలు చేయగా, ఆ ప్రక్కలోని బాహువును హంసపక్షహస్తముతో అట్లే చేయవలెను. ఇట్లు మరొక యంగముగూడ చేయనగును. అదిస్థలితము. (స్థలితము—13) 53

మొదట అడ్డతచారి చేసి, దోలవల వ్రేలాడు బాహువులతో, వంగిన పూర్వ కాయముతో అభ్యంతరాపవేధము చేసి చక్రములె తిరుగునది చక్ర మండలము. (చక్ర మండలము—14) 54

మండల స్థానకమునందు వక్షస్సు నిర్భుగ్నమై, అవహిత్థకహస్తము వక్షస్సునందుండుట నివేశము; ఇది గజవాహనమునందు చేయదగును. (నివేశము—15) 55

ఉద్వేష్టితక్రియ చేసి చేతులను వెలికిదీసి వ్యవర్తనము చేయునప్పుడే మీది కెగిరి యేకకాలమందే హస్తములను, పాదములను స్వస్తికముగా తీర్చవలెను; అది స్వస్తికము ; ఇది ఇతరులను (?) వెదకునప్పుడు, వేగమునందు, నిషేధించుట యందును ప్రయోగింపదగును. (స్వస్తికము—16) 56, 57

సూచి పాదము మీదికెత్తి వేలను తాకకుండునట్లు ముందుకు నిలుపవలెను; అదిక్కు చేయియే కటకాముఖముగా ఎడమీద నుండదగును ; ఇంకొక చేయి అలవల్లవమై శిరసునందుండును. ఇట్లే ఇంకొక యంగమునందును చేయదగును; అది సూచి. దానికి తాత్కాలికమైన (?) విస్తయము నందుపయోగము. (సూచి—17) 58

సూచీ పాదోఽన్య పార్శ్వస్థః పక్షస్థస్య కటకాముఖః  
 పక్షవంచిత కోఽన్యోఽర్థచంద్రోవా కటి మాశ్రితః  
 హస్తః స్యాద్యత్ర చింతాదా సూచీవిద్ధం తదిష్యతే. 59  
 (సూచీవిద్ధమ్-18)

అర్థాంగేన కృతే సూచిన్యర్థసూచీ నిగద్యతే. (అర్థసూచీ-19) 60

చతురశ్రాపురః క్షేత్రే భవతో యత్ర రేచితౌ  
 వ్యావర్త క్రియయా పక్షస్యాభిభవే స్వస్తికా కరా. 61

పాదౌచ స్వస్తికా జంభూగుల్ఫస్య వలనాన్నిధః  
 తద్వక్షః స్వస్తికం ప్రోక్తం లజ్జానుశయగోచరః. 62

ఉత్పత్య ఘటయేత్ పాణిపాదేన స్వస్తికావితీ  
 ఊచే కీర్తిధరాచార్యః క్వచిల్లత్య నిరీక్షణాత్. 63  
 (పక్షస్వస్తికమ్-20)

ఆవిద్ధమంచితం పాదం కరాచ క్రమరేచితౌ  
 యత్రకుర్యాత్ తదున్మత్తం గర్వే సౌభాగ్యజే మతమ్. 64  
 (ఉన్మత్తమ్-21)

మండలస్థావకే స్థిత్యా పక్షాస్తం కటకాముఖమ్  
 సూప్త్యాస్య స్మృత్యహస్తేనాపస్పృత్యాగచ్ఛతా యుతమ్. 65

పార్శ్వంచ సన్నతం వామం బిభ్రత్ పాదం నికుట్టయేత్  
 యత్రార్ధరేచితం తత్స్యాత్ అసమంజస చేష్టితే. 66  
 (అర్ధరేచితమ్-22)

వామపాద కనిష్ఠాయాః క్షేత్రగో దక్షిణః పునః  
 సార్ధతాలద్వయం ప్రస్తజంఘః పాదః ప్రసాగితః. 67

తస్యైవానుగతస్తద్వత్ బాహుస్సన్నలపల్లవః  
 కరో వామేతరో యత్ర తదర్గల ముదీరితమ్. 68

వేరొకకాలి మడమవద్ద సూచీపాదముండి, కటకాముఖహస్తము వక్షస్సునందు నిలిచి, ఇంకొకచేయి వక్షవంచితముగనో, అర్థచంద్రముగనో కటిసాశ్రయించెనేని అది సూచీవిధము; చింత మున్నగువానియందు దాని వినియోగము. 59

(సూచీవిధము-18)

ఒక యర్థదేహమునందే చేస్సిన సూచి అర్థసూచి. (అర్థసూచి-19) 60

వక్షఃప్రదేశమున చతురశ్రములుగానున్న హస్తములు రేచితములుగా జేసి, వ్యావర్తనక్రియతో, వంగినయెడమీద స్వస్తికముగా చేయవలెను; అట్లే పాదములను, పిక్కలను, చీలమండలను పరస్పరవలనము చేసి స్వస్తికములుగా తీర్చవలెను; అది వక్షఃస్వస్తికము; లజ్జయందు, పశ్చాత్తాపమందు దాని వినియోగము.

ఒకచో లక్ష్యమును చూచి కీర్తిధరాచార్యుడు, మీదికెగిరి పాణిపాదముల స్వస్తికము చేయవలెనని చెప్పెను. (వక్షఃస్వస్తికము-20) 61, 62, 63

ఆవిధచారిచే పాదమును అంచితము చేసి, హస్తములను క్రమముగా రేచితములుగా చేయుట ఉన్నతము. ఇది సౌభాగ్యగర్వమునందు. 64

(ఉన్నతము-21)

మండలస్థానకమున నిలిచి, కటకాముఖహస్తము నెడమీద నిలుపుకొని, ఇతర హస్తము సూచీముఖవృత్తహస్తమై వెలికి సాగి, మరలి మీది హస్తమును చేరుకొనగా, పార్శ్వము వంగిన వామపాదమును ఎత్తి మెట్టవలెను; ఇది అర్థరేచితము; అసమంజస చేష్టయందు చూపదగినది. 65, 66

(అర్థరేచితము-22)

కుడికాలు ఎడమకాలి చిటికెనవేలికి సరిగా రెండున్నర తాలముల దూరమున జారినజంగతో చాచి, దాని ననుసరించుచునే కుడిభుజమును అలవల్ల వహస్తముతో సాగించుట అర్గలమనబడును ; ఇది అంగధుడు మున్నగు వానరుల నడకలో వినియోజ్యము.

ఏతదంగదముఖ్యానాం స్వవంగానాం పరిక్రమే;  
పాదో నూపుర పాదావత్ పృష్ఠతః ప్రసృతస్తతః. 69

ప్రసార్య పురతః కార్యావృథా పాదానుగౌ కరౌ  
ఇత్యత్ర కరణే ప్రోక్తం వ్యాఖ్యానే భట్టతండునా. (అర్గలమ్-23) 70

చరణౌ స్వస్తికౌ హస్తః కరిణోయత్ర దక్షిణః  
అపరో వక్షసః స్థానే తదర్థస్వస్తికం విదుః. 71

సవ్యం కీర్తిధరాచార్య భట్టతండు పురోగమాః  
కటిహస్తం పతంత్యత్ర వ్యాఖ్యానం తస్య కథ్యతే. 72

అర్ధచంద్రాభిధః కట్యాం పక్షప్రద్యోతకోఽథవా  
పక్షవంచిత కోవాపి యథాశోభం విధీయతే. (అర్ధస్వస్తికమ్-24) 73

చాషగత్యా (ః ?) ప్రయోగేణ యత్రపాదక్రియా భవేతి  
దోలాప్రయోగతః కించిత్ కృతోద్వేష్టాపవేష్టనా. 74

కరౌస్యాతాం తదావర్తం, సంత్రాసాదుపసర్పణే;  
రేచనం హస్తపాదస్య భట్టతండు రిహోబ్రవీత్. 75

కేచిదావలుః స్థితావర్తామలాతామపరే విదుః  
బ్రూతే కీర్తిధరాచార్యో భ్రమరీమేవ లక్ష్మ్యవిత్. (ఆవర్తమ్-25) 76

చారీ కుర్వన్నపక్రాంతాం భుజముద్వేష్ట్య విక్షిపేత్  
అపవేష్ట్యోత్తిపన్నేన సూచీమేకాంఘ్రిణా భజేత్. 77

తతస్త్రికవివర్తేన విదధీత పరాఙ్ముఖః  
పృష్ఠే సవ్యస్య పాదస్య వామేన స్వస్తికం యదా. 78

పృష్ఠ స్వస్తికమాఖ్యాతం, పృష్ఠస్థాన్వేషణే; తదా  
అన్యే స్వస్తిక మిచ్ఛంతః పృష్ఠతః కరయోరపి. 79

ఈకరణవ్యాఖ్యానమున భట్టతండువు 'పాదము నూపుర పాదచారివలె వెనుకకు సాగించి, తరువాత పాదానుసారులుగా రెండు చేతులు ముందుకు చాచవలెను' అని చెప్పినాడు. (అర్థము-23) 67, 68, 69, 70

పాదములు స్వస్తికములై యుండి, కుడిహస్తము కరిహస్తముగా నుండి, ఎడమది పక్షస్ఫుమీద నుండినచో అది అర్థస్వస్తికమందురు. 71

ఇక్కడ కీర్తిధరాచార్యుడు, భట్టతండువు మున్నగువారు కుడి చేతిని కటి హస్తముగా పఠింతురు; దానిని వివరింతును : 72

కటియందు అర్థచంద్రమను దానిని గాని, పక్షప్రద్యోతకమునుగాని, పక్షవంచితమునుగాని, అందము మీరక, హస్తము నిల్పవచ్చును. 73  
(అర్థస్వస్తికము-24)

చాషగతిలో పాదములు నడవవలెను; హస్తములు దోలాప్రయోగముచే ఇంచుక ఉద్వేషితమును, అపవేషితమును చేయుచుండవలెను. అది ఆవర్తము; భయముతో సమీపించుచో దీని వినియోగము. ఇక్కడ హస్తపాదములు రేచనము చేయదగునని భట్టతండువు వచించెను.

కొందరిక్కడ స్థితావర్తచారిని, మరికొందరు అలాతచారిని చెప్పిరి; లక్ష్యవేత్త కీర్తిధరాచార్యుడు భ్రమరినే చెప్పినాడు. (ఆవర్తము-25) 74, 75, 76

అపక్రాంతచారిని చేయుచు, భుజమునుద్వేషించి విసరవలయును; అపవేషించి పైకెత్తుచునే ఒకకాలితో సూచిని చేయవలయును; ఆపైత్రికమును త్రిప్పి వెనుక మొగమై కుడికాలి మీద ఎడమకాలితో స్వస్తికమును తీర్చవలెను; ఇది పృష్ఠస్వస్తికమనబడును; వీపు ప్రక్కనున్నవానిని వెదకుటయందు దీని వినియోగము; అప్పుడు చేతులుగూడ స్వస్తికపరచవలెనని, యద్దమందలి తిరుగాటయందు దీనిని వినియోగింపదగునని ఇతరులన్నారు.

హస్తములు ఆవిద్ధవక్రములుగా పాదములు స్వస్తికముచేసి, ఆమీద అపక్రాంతచారిచేసి, అర్థసూచికరణముతో తిరిగి, సభ్యులకు వీపు గానవచ్చునట్లుగా ఎగిరి



వినీయోగం వదంత్యస్య సంగ్రామస్య పరిక్రమే  
ఆవిద్ధవక్రకౌ హస్తా కృత్వాంఘ్రిం స్వస్తికం తతః. 80

అపక్రాంతాం విధాయార్థసూచినా పరివృత్యచ,  
సభ్యాభిముఖ పృష్ఠోఽంఘ్రి స్వస్తికం రచితోత్ప్లుతిః. 81

హృది కుర్యాత్ కరం వామం పక్షవంచితకం, పరమ్  
పరావృత్తం శిరశ్చేత్థమత్ర కీర్తిధరోఽభ్యధాత్. (పృష్ఠస్వస్తికమ్—26) 82

ఉన్ముఖౌ స్వస్తికాకారౌ అశిష్టౌ మణిబంధతః  
వక్షఃక్షేత్రే కరాకృత్వా తత్రైవ యుగపత్పనః. 83

వ్యావృత్తి పరివృత్తిభ్యాం పతాకౌ యత్ర పాతయేత్  
స్వోర్వోర్వరుత్తానితావేవ వర్తితం తత్ ప్రకీర్తితమ్. 84

ఆవిద్ధవర్తనాఘృష్టావధస్తలనిపాతితౌ  
ఏతౌ యదా తదా రోషవాక్యార్థాభినయే మతౌ. 85

శుకతుండాదయోఽవ్యత్ర ప్రయోక్తవ్యాః యథోచితమ్,  
మునినావ్యత ఏవాత్ర విశేషో న నిరూపితః. 86

తత్రాప్యనంతరోక్తత్వాత్<sup>1</sup> తలపుష్పపుటోదితః<sup>2</sup>  
పాదోఽనుమత ఇత్యేకే మునేరాశయవేదినః. 87

కథయామాసురాచార్యాః చరణం తలసంచరమ్,  
అపరేతు విదుః పాదం హస్తాచిత్యానుసారతః. (వర్తితమ్—27) 88

భుజంగత్రాసితాంఘ్రిః స్యాత్ దక్షిణో రేచితః కరః  
యత్రవామౌ అతానంజ్ఞః తద్భుజంగాంచితం భవేత్. 89  
(భుజంగాంచితమ్—28)

1. భరతముని పట్టిలో వర్తితము రెండవది.

2. 'పుటాదితః' అను ముద్రితపాఠము అన్వయింపబడి. మీది పాఠము నా వద్ది  
ప్ర. లోనిది.

పాదస్వస్తికము తీర్చి, పక్షవంచితముగా ఎడమచేతిని ఎడవై నిలిపి, కుడిచేతిని, తలను వెనుకకు త్రిప్పవలయును; ఇట్లు కీర్తిధరుడు ఈ కరణమునకు లక్షణము చెప్పెను. (పృష్ఠ స్వస్తికము—26) 77, 78, 79, 80, 81, 82

మనికట్టుమీద విడివిడిగా స్వస్తికాకారముగ చేతులు వెలికిలవేసి యెడమీద నిలిపి అక్కడనే ఒకమారుగా వ్యావృత్తిపరివృత్తులతో పతాకలుగా వెలికిలిగానే తమ తమ తొడలపై పడవేయవలెను. అది వర్తితము 83, 84

పై హస్తములను ఆవిధవర్తనచే రాచి, బోరలుగా పడవేసినప్పుడు రోష వాక్యము నర్థము అభినయించుట కుపయోగించును. 85

ఇక్కడ యథోచితముగా శుకతుండాది హస్తములను గూడ ప్రయోగింప దగును. కనుకనే భరతముని యిందు ప్రత్యేకముగా హస్తవిశేషమును చెప్పలేదు. మరియు తలపుష్పపుటము తరువాత వెంటనే ఈ కరణమును పేర్కొనుటచే దాని తలసంచరపాదమే దీనికిని అనుమతింపబడినదని మునియభిప్రాయము నెరిగిన కొందరాచార్యులు చెప్పిరి. మరి కొందరు మాత్రము హస్తములకు తగినట్లు పాదములుండదగునన్నారు. (వర్తితము—27) 86, 87, 88

కుడిపాదమున భుజంగత్రాసితచారి, కుడిచేయి రేచితము, ఎడమది లతా హస్తము — ఇది భుజంగాంచితము. (భుజంగాంచితము—28) 89

1. సవ్యం సూచీముఖం నృత్తహస్తోపగమ పూర్వకమ్  
వామం వక్షః స్థితం దధ్యాత్ తద్విక్రాంతిమిర్నికుట్టితః. 90

ఏవమంగాతరం భూయః సూచీపాదోఽలపల్లవః  
నికుట్టితో దక్షిణః స్యాత్ కరో వామో యథా పురా  
ఇత్థం ముహూః క్రియాయత్ర తద్విష్కంభం ప్రకీర్తితమ్. 91  
(విష్కంభమ్-29)

సవిద్యుద్భాసితయా దండపాదయా చతస్పృష్టపి  
దిక్షు పాదస్య విక్షేపః, కృతోద్వేష్టాపవేష్టయోః. 92

పాదానుకూలయోః పాణ్యోః రేచనాఽంచితయోరపి  
క్రియతే యత్ర విక్షిప్తం తదుద్ధతపరిక్రమే. (విక్షిప్తమ్-30) 93

దండపాదాభిధా చారీ దండపతా కరావపి  
యత్ర రేచనసంయుక్తా తద్భవేద్దండరేచితకః  
నృతే ప్రమోదయుక్తేఽస్య ప్రయోగస్తాండవే యథా. 94  
(దండరేచితమ్-31)

స్థలనాపస్పృతో పాదౌ హంసపక్షో ద్రుతభ్రమః  
శాముః సవ్యోఽర్ధచంద్రస్తు యత్రకట్యాం విధీయతే. 95

అర్ధమృతల్లి తత్పక్షైః క్షేయంతత్తరుడే మదే;  
వక్షవంచితకం కట్యామత్ర కీర్తిధరోఽబ్రవీత్;  
హస్తం నితంబమతైవ పరే ప్రాహుర్మనీషిణః. 96  
(అర్ధమృతల్లి-32)

1. ఈ ముద్రిత పాఠము సరిగా తోచదు. అభినవభారతి, రత్నాకరముల ప్రకారము, దీని పాఠము 'సవ్యం సూచీముఖో నృత్తహస్తోపగమ పూర్వకమ్ - వామం వక్షః స్థితం విధ్యాత్' అని యుండబోలును. వ్రా. ప్ర. లలో C. ప్రతి 'ముఖో'. 'విధ్యాత్' అని చూపినది గాన ఈ నా సూచన. తెలుగు దాని ననుసరించినది. (చూ. భ. నా. కా. అభినవభారతి. ౪-౧౬౨-౬౩; సం. రత్నా. ౭-౭౩౭, ౩౮)

కుడిచేయి సూచీముఖస్పృతహస్తముతో, అపవిద్ధముగా నడచి, పక్షస్ను  
మీదనుండు వామహస్తమును తాకవలయును. ఎడమపాదము నికుట్టితము చేయ  
దగును. ఇట్లు ఇంకొక ప్రక్క యంగమునను చేసి మరల సూచీపాదముతో  
అలపల్లవ హస్తము కుడి ప్రక్క నికుట్టితము చేయనగును. ఎడమ చేయి మునుపటి  
వలెనే యుండదగును; ఇట్లు పలుమారు చేయుట విష్కంభమనబడును. 90, 91

(విష్కంభము-29)

విద్యుద్భ్రాంత, దండపాదచారులతో నాలుగు దిక్కులందును పాదమును  
విశేషించవలయును; అట్లే చేతులు అంచితములై ఉద్వేషితాపవేషితములతో  
పాదమువెంట రేచితములు గావలయును. ఇది విషిష్టము; ఉద్ధతముగా తిరుగాడుట  
యందిది తగినది. (విషిష్టము-30) 92, 93

దండపాదచారితో దండపక్షహస్తములు రేచనము చేయుట దండరేచితము;  
ఇది తాండవమున ప్రయోగించునట్లు, సంతోషమును సూచించుస్పృతమునందును  
ప్రయోజ్యము. (దండరేచితము-31) 94

స్థలితకరణమున పాదములు వేరుపడగా, వామహస్తము ద్రుతశ్రమణ గలిగి  
హంసపక్షమైయుండి, కుడిచేయి అర్ధచంద్రమై, కటియందు నిలువవలెను; ఇది  
అర్ధమత్తల్లి; దీనిని తరుణమదమున తత్త్వమెరిగినవారు వినియోగింతురు. ఇందు  
కటిమీది హస్తము పక్షవంచితకమని కీర్తిధరుడు చెప్పెను; ఇతర పండితులు నితంబ  
హస్తమనిరి. (అర్ధమత్తల్లి-32) 95, 96

ఘూర్ణమానస్య పాదస్య యత్ర స్యాదుపసర్పణమ్

గుల్ఫస్వస్తికపర్యంతం తస్యైవానుచరః కరః.

97

ఉద్వేష్టితో నితంబః స్యాదేష పాదోప (దాప ?)<sup>1</sup> సర్పణే

అపవేష్టితమాదధ్యా దేవమంగాంతరేణచ

క్రియేవం బహుళః ప్రోక్తా తస్మాత్తల్లి బుధైర్మదే. (మత్తల్లి-33) 98

యత్ర దోలా కరా స్యాతాం మస్తకం పరివాహితమ్

పర్యాయేణ ముహుః పాదా స్వస్తికీ భూయవిచ్యుతౌ.

99

మదస్థలితమేతత్ స్యాత్ ప్రయోజ్యం మధ్యమే మదే

అత్ర భ్రమరికావిధే చార్యా కీర్తిధరోఽభ్యధాత్.

100

(మదస్థలితమ్-34)

వైష్ణవం స్థానకం హస్తా రేచితోఽన్యోఽలపల్లవః

వక్షఃస్థో లోలితం శీర్షం, విశ్రాంతిః పార్శ్వయోః క్రమాత్.

101

యత్రకుర్వీత తత్ తదైః లోలితం ప్రతిపాదితమ్;

అత్ర చారీమలాతాఖ్యాం భట్టతందురమన్యత.

(లోలితమ్-35) 102

దోలా పాదాంఘ్రిమాదాయ తదన్యేనోత్ప్లుతిం భజేత్

చారీశ్చ భ్రమరీ<sup>2</sup> యత్ర తత్ ప్రేంభోలిత మీరితమ్.

103

(ప్రేంభోలితమ్-36)

హ్యవర్తితం<sup>3</sup> శిరోదేశమానీయాభిముఖాంగులి

పతాకే పరివర్త్యోర్ధ్వే నిష్కాగ్రిమితభుజౌ కరా.

104

1. 'పాదోప' అను ముద్రితపాఠము సరసముగా తోపదు. కమక నా సూచన యీ సవరణ.
2. 'చారీంచభ్రమరీం' అను C. ప్రతి పాఠమే యుక్తము. అభినవభారతి, రత్నా కరము ఏకవచనమే చెప్పినవి. (అభి. భా. ౪-౧౪౫; రత్నా. ౭-౭౦౭)
3. 'హ్యవర్తేన' అను C. ప్రతి పాఠము ఉచితతరము.

పాదము అడ్డాడుచు ఎదుటికాలి గుల్ఫమును స్వస్తికమగునట్లు చేరుచో దాని ననుసరించియే నితంబహస్తము ఉద్వేషితముగానుండి, ఆ పాదము వెనుదీయుచో అపవేషితముగా నుండవలయును; ఇట్లు ఇతరాంగమునందును; ఈ పని పలుమారు జరుగుట మత్తలియని బుధులందురు. ఇది మదమునందు చేయదగును. 97, 98

(మత్తలి-313)

99

దోలా హస్తములతో, పరివాహిత శిరస్సుతో దేనియందు పాదములు మారి మారి, స్వస్తికములై, పలుమారు విడిపోవునో అది మదస్థలితమగును; ఇది నడిమిత్తునందు ప్రయోగింపదగును. కీర్తిధరాచార్యుడు దీనియందు భ్రమరి, ఆవిధము అనుచారులను చేయవలయునని చెప్పినాడు. 99, 100

(మదస్థలితము-314)

వైష్ణవము స్థానకము; ఒక చేయి రేచితము, మరొక్కటి అలపల్లవముగా వక్షస్సుననుండును; శిరస్సు లోలితముగా నుండి క్రమముతో ఇరు ప్రక్కలందు విశ్రాంతి దీనుకొనును; ఇట్లు జరిపించుట, లోలితమని విజ్ఞులందురు. ఇందు భట్టతండవు అలాతమనుచారిని ప్రయోగింపదగునన్నాడు. 101, 102

(లోలితము-315)

ఒకటి దోలాపాదము చేసి, మరొక్క దానితో గెంతవలయును; భ్రమరిచారి గావలయును. అది ప్రేంఖోలితము. (ప్రేంఖోలితము-316) 103

పతాకహస్తములను వ్రేళ్ళు ఎదురెదురగునట్లు వ్యావర్త హస్తకరణముతో, శిరః ప్రదేశమునకు తెచ్చి, ఊర్ధ్వముఖముగా పరివర్తము చేసి, భుజములను చాచి,

యథాస్వమం నయోర్న్యస్యేదితరేతరసముఖౌ  
తతస్తా యత్ర కుర్వీత నితంబౌ దేహసముఖౌ  
బద్ధయా సహితం చార్యా నితంబం తన్నిరూపితమ్. 105

(నితంబమ్—37)

ఊర్ధ్వజానుం దధచ్ఛారీం పక్షవంచిత మున్ముఖమ్  
అలపద్మమరాలం వా నిజస్యోపరిజానునః. 106

స్తనక్షేత్రే యథా యస్మిన్ అపరం కటకాముఖమ్  
వక్షాస్థల స్థితం కుర్యాత్ ఊర్ధ్వజాను తదీరితమ్. 107

(ఊర్ధ్వజాను—38)

యత్పార్శ్వే స్వస్తికా హస్తా పర్యాయేణ నికుట్టితౌ  
ఉన్ముఖాథోముఖౌ స్యాతాం తత్పాదృచ్ఛ నికుట్టితమ్ (తః ?). 108

యస్మిన్నంగంతరేదై వం తత్స్యాత్ పార్శ్వనికుట్టితమ్,  
ప్రకాశాచరణాభ్యాస వాక్యాధ్యాఖినయే మతమ్. 109

(పార్శ్వనికుట్టితమ్—39)

యత్రాన్యస్య పురః పార్శ్వక్రాంతయా చరణం ఊపేత్  
హస్తౌ పాదానుగౌ యద్వా ప్రయోజ్యాఖినయోచితౌ  
పార్శ్వక్రాంతమిదం రాద్రే భీమాదేః స్యాత్పరిక్రమే. 110

(పార్శ్వక్రాంతమ్—40)

యత్ర చారీమతిక్రాంతాం ప్రయోగానుగతౌ కరా  
కుర్వీత తదతిక్రాంత మద్ధతస్య పరిక్రమే;  
హస్తౌ గరుడపక్షాభ్యా భట్టతండు రిహోబ్రవీత్. 111

(అతిక్రాంతమ్—41)

యత్ర బద్ధాం విధాయాపక్రాంతాం చారీం సమాచరేత్  
ప్రయోగానుగుణౌ హస్తౌ తదప్రక్రాంత మీరితమ్. 112

(అప్రక్రాంతమ్—42)

చేతులను తమ తమ మూపులందు ఎదురెదురుగా నిలిపి, తర్వాత ఆహస్తములను శరీరమున కభిముఖముగా, నితంబములుగా, బద్ధచారితో, చేయవలయును. ఇది నితంబము. (నితంబము—37) 104, 105

ఊర్ధ్వజానుచారిని చేసి, తనకెదురు మొగమైన పక్షవంచితహస్తమును అలపద్ధముగానో, అరాశముగానో, దాని మోకాలిపై స్తనప్రదేశమునకు సరిగా నిలిపి, ఇంకొక చేతిని కటకాముఖముగా ఎడమీద పెట్టుకొనుట ఊర్ధ్వజానువనబడును. (ఊర్ధ్వజానువు—38) 106, 107

ఏ పార్శ్వమున స్వస్థికహస్తములు నికుట్టితములై పర్యాయముగా, వెలికిలిగా, భోరలుగా, జరుగునో ఆ ప్రక్కపాదమును నికుట్టితము చేయవలయును; ఇట్లు అంగాంతరమందును; అది పార్శ్వనికుట్టితము; ఇది ప్రకాశాచరణమున (?) అభ్యాసమున, వాక్యార్థము నభినయించుటయందు, తగును. 108, 109  
(పార్శ్వనికుట్టితము—39)

పార్శ్వక్రాంతచారిచే, ఒక పాదము నింకొకదాని ముందు వేయవలెను. ఆ పాదమునే హస్తము లనుసరించవలెను; లేదా ప్రయోగించు విషయమునకు తగినట్లు హస్తములను మలచవలెను; ఇది పార్శ్వక్రాంతము; భీమసేనుడు మున్నగు వారి రౌద్రపు నడకకు ఇది యుక్తము. (పార్శ్వక్రాంతము—40) 110

ప్రయోగము ననుసరించిన హస్తములతో అతిక్రాంతచారిని చేయుట అతిక్రాంతము; ఇది ఉద్ధతుడైనవాని తిరుగాటయందు ప్రయోజ్యము. దీనియందు గరుడపక్షహస్తము లుండదగునని భట్టతండువు వచించెను. 111  
(అతిక్రాంతము—41)

బద్ధచారిని చేసి అపక్రాంతచారిని చేయవలెను; హస్తములు ప్రయోగమున కనుగుణముగా సాగవలెను. అది అపక్రాంతము. (అపక్రాంతము—42) 112



వృశ్చికే కరణే యోఽసౌ పాదస్తం విధివద్ధథత్  
ఏతద్ధిక్కమరాలంచ శిరసః పార్శ్వతః కరమ్. 113

తథై వాన్యమురః శ్చేత్రే నాసికాగ్రానుసారిణమ్  
యత్ర కుర్వీత తత్త్వజ్ఞైః నికుంచిత ముదాహృతమ్. 114

నాసికాగ్రే పతాకోఽన్యైః ప్రోక్తః సూచీముఖోఽపరః  
అత్రాలపల్లవః కీర్తిధరాచార్యేణ కీర్తితః  
అకాశోత్పతనోత్కంఠా వితర్కాదావిదం మతమ్. 115  
(నికుంచితమ్-43)

విద్యుద్భ్రాంతా భవేద్యత్ర చాఙ్గీ తద్వశగౌ కరా  
విద్యుద్భ్రాంతం తదాఖ్యాత ముద్ధతస్య పరిక్రమే;  
అత్ర పాదక్రియాం కేచిత్ సౌకర్యాత్ పురతోజగుః. 116  
(విద్యుద్భ్రాంతమ్-44)

విధాయ దక్షిణం సూచీం తం జవాదపసారితమ్  
పాదం పార్శ్వేషిపేత్ పృష్ఠపరావృత్తేన కర్మణా. 117

కటిమారేచయేద్యద్వా జాహ్యతో భ్రమరీం దధత్,  
హస్తా ప్రయోగతః కుర్యాత్ వ్యావృత్తపరివర్తితా. 118

యత్రాంతే చాతుర్శ్ర్యంచ కటిభ్రాంతం వదంతి తత్;  
పరిక్రమే గతీనాం తత్తాలేషు యతి పూరణే. 119  
(కటిభ్రాంతమ్-45)

చారీం బద్ధాం విధాయాస్యాం స్వస్తికస్యాపసారణే  
స్థితా వర్తమాదాదధ్యాత్ ఉరోమండలిసౌ కరా  
యత్ర తత్కరణం ప్రోక్త మురోమండల సంజ్ఞ కమ్. 120  
(ఉరోమండలమ్-46)

హరిణః ప్లుతయోష్ణుత్య పాదయోః స్వస్తికం పురః  
యత్ర కుర్వీత హస్తాతు దోలా తత్సన్నతం మతమ్. 121

వృశ్చికకరణమునకు చెప్పిన పాదమును యథావిధిగా నిలిపి, ఆ ప్రక్కచేతిని అరాళముగా శిరస్సు ప్రక్కబెట్టి, ఇంకొక చేతిని అరాళముగానే ముక్కుకొన తాకునట్లు తీర్చవలెను; ఇది నికుంచితమని తత్త్వజ్ఞులందురు; ఇతరులు నాసాగ్రమున సతాకహస్తమును, ఇంకొక హస్తమును సూచిముఖముగాను, చెప్పిరి. కీర్తిధరాచార్యుడు ఇందు అలపల్లవహస్తము పేర్కొనెను. ఆకాశమునకెగురుట, ఉత్కంఠ, వితర్కము మున్నగువానియందు, దీని వియోగము.

(నికుంచితము—43) 113, 114, 115

విద్యుద్భ్రాంతచారిని చేయుచు దానివెంటనే కరణములు వడపుట, విద్యుద్భ్రాంత మనబడును. ఉద్ధతుడై నవాని పరిక్రమమునందు దీని వినియోగము; ఇక్కడ కొందరు సౌకర్యము కొరకు పాదక్రియను మొదట చేయదగు నన్నారు.

(విద్యుద్భ్రాంతము—44) 116

దక్షిణపాదమును సూచిగా చేసి, వేగముగా దానిని ప్రక్కకు త్రోసి మెట్టి, పృష్ఠపరావృత్తిచే కటిని కదలింపవలెను; లేదా బాహ్యభ్రమరి చేయవచ్చును; ప్రయోగము ననుసరించి హస్తములు వ్యావృత్త పరివృత్తములుగా చేయవలెను; కడపట చతురశ్రముగా నిలువవలెను; ఇది కటిభ్రాంతమందురు. దీనిని గతుల పరిక్రమమున, తాళములందలి యతిని ముగియవలయుండు ప్రయోగింపదగును.

(కటిభ్రాంతము—45) 117, 118, 119

బద్ధచారిచేసి, స్వస్థికమును విడదీయుటయందు స్థితావర్తచారి చేయవలయును; హస్తములు ఉరోమండములు గాదగును. ఇది ఉరోమండలకరణము. 120

(ఉరోమండలము—46)

0కి హరిణపుతచారిచే ఎగిరి ముందర పాదములు స్వస్థికపరచవలెను; దోల హస్తములు; అది సన్నతము. ఇది సీచమైన స్వభావము గలవారు సమీపించుట కుప

ఏతన్నిచ స్వభావానాముపసర్పణ గోచరమ్;  
 భట్టతందురితి [హ?] బ్రూతే పాదవత్ స్వస్తికా కరా;  
 దేహానత్యా భువం ప్రాప్తా వితి] కీర్తిధరోఽభ్యధాత్. 122  
 (సన్నతమ్-47)

పౌర్ణికాగే యదన్యాంఘ్రేః సూచ్యా స్వస్తికమాచరేత్  
 వివర్త్య త్రికమేకత్ర ప్రత్యావృత్తైవ పార్శ్వవతః. 123  
 ఊర్వోర్వలనమాదధ్యాత్ బద్ధయా రేచితౌ కరా  
 వినివృత్తం తదామూత ముద్ధతస్య పరిక్రమే. 124  
 (వినివృత్తమ్-48)

పాదమాక్షిప్తయాఽక్షిప్య తతో హస్తేన సంయుతమ్,  
 వ్యావృత్తపరివృత్తేన స్వదేహోదవసారితమ్. 125  
 ప్రత్యావర్త్య ప్రకుర్వీత భమరిం రేచయ (యన్ ?) కరా  
 యత్రతత్ స్యాన్నివృత్తాఖ్య ముద్ధతస్య పరిక్రమే. 126  
 (నివృత్తమ్-49)

చతుర్శ్రతయా స్థిత్యా సవ్యమావర్తితం కరమ్  
 అక్షిప్తయా వినిష్కాస్య శుకతుండకృతం పునః. 127  
 స్వస్థిరోః పృష్ఠతోస్యస్థేత్ తతస్తు కటకాముఖమ్  
 వక్షఃస్థలస్థితం వామం వర్తనా చాతురీవశాత్  
 కుర్వాద్యత్రాపవిద్ధం తదసూయా కోపయోః స్మృతమ్. 128  
 (అపవిద్ధమ్-50)

వృశ్చికే కరణే హస్తో లతాభ్యో రేచితః పరః  
 వక్షః సముద్ధతం యత్ర తదుక్తం గరుడప్లుతమ్. 129  
 ఆహారస్వర్థమేవాస్య వినియోగం వివశ్చితః;  
 పతాకౌ మణిబంధాంతే ముహూరంచిత కుంచితౌ  
 యత్ర లత్యానుకూలేన కథితౌ భట్టతందునా. 130  
 (గరుడప్లుతమ్-51)

యోగించును. ఇక్కడ పాదములవలె చేతులును స్వస్థికములుగా నుండదగునని భట్టతండువు చెప్పుచున్నాడు; శరీరమును వంచుటచే చేతులు వేలను తాకవలెనని కీర్తిధరుడు వచించెను. (సన్నతము—47) 121, 122

సూచీ పాదముచే ఇంకొక పాదము మడమవద్ద స్వస్థికముగా తీర్చి, ఒకమారు ప్రక్కకు త్రికము త్రిప్పి మరలించి, బద్ధచారిచే రేచితహస్తములతో ఊరువలనము చేయదగును; ఇది వినివృత్తము. దీనిని ఉద్ధతుల తిరుగులాట కుపయోగింప దగును. (వినివృత్తము—48) 123, 124

ఆక్షిప్తచారిచే పాదమును త్రోసి, ఆవైవ్యావృత్తము, పరివృత్తమునైన హస్తముతోకూర్చి, దేహమునుండి చాచి, మరల ముడిచి, భ్రమరిచేసి, హస్తములను రేచితము చేయవలెను; ఇది నివృత్తము; ఉద్ధతుని పరిక్రమణమందు తగినది. (నివృత్తము—49) 125, 126

చతురశ్రముగా నిలిచి, కుడిచేతిని తిరుగవేసి, ఆక్షిప్తచారితో వెలికిదీసి, శుక తుండముగాజేసి, మరలదాని తొడవెనుక పెట్టవలయును; తరువాత కటకాముఖముగా, ఎడమచేతిని వర్తనాచాతుశ్యముచే ఎడమీద నిలుపవలయును; ఇది అపవిద్ధము; అసూయాకోపములలో దీని వినియోగము. (అపవిద్ధము—50) 127, 128

వృశ్చికకరణమందు ఒకటి లతాహస్తము ఇంకొకటి రేచితము, ఎగదన్నిన వక్షస్సు — ఇట్లుండుట గరుడపుతము; దీనిని సార్థకముగనే — గరుడపక్షి ప్రాకుట యందే — వినియోగింపదగునని పండితులన్నారు.

ఇందు లక్ష్యమునకనుకూలముగా, మనికట్టుకొనలో పతాకహస్తములను పలు మారు అంచితముగను, కుంచితముగను చేయదగునని భట్టతండువు వచించినాడు. (గరుడపుతము—51) 129, 130

<sup>1</sup> అన్వర్థనామ యత్స్వప్నం వృచ్ఛికం చరణం యథా  
తదంగుత్మేన కుర్వీత యత్రభాలే విశేషకమ్  
లలాటతిలకం విద్యాత్ విద్యాధరగతావిదమ్. 131

(లలాటతిలకమ్-52)

ఊర్ధ్వజానువిధానేన పాదమాధాయ కుంచితమ్  
దోలావదం భజన్ దోలా ప్రయోగవశగౌకరా,  
యత్రకుర్వీత తత్ తదః దోలాపాద ముదీరితమ్. 132  
(దోలాపాదమ్-53)

పార్శ్వకర్ణ సమక్షేత్రే భవేత్ పాదస్సముత్థితః  
ఊర్ధ్వాంగులితలోఽస్యాగ్రభాక్ పతాకాంచితస్థలే? 133

యంత్రాంగంతరమప్యేవం తత్స్యాత్ తలవిలాసితమ్  
పాదోద్ధారాభిధానేన సూత్రధారాదిగోచరః. 134

భట్టతండుమతేఽత్రాంఘ్రి సంగతౌ యుగవత్కరా,  
రేచితావస్య పార్శ్వేస్తః కరా కైర్దిధరే మతే. 135  
(తలవిలాసితమ్-54)

చార్యాఽతిక్రాంతయా దండపాదయాచాం [వాం?] ఘ్రిముద్భృతమ్  
ద్రుతం నిపాతయన్నగ్రే సశబ్దం తాడయేన్మిథః. 136

కరాయత్రపతాకా తత్తలసంస్ఫృటితం మతమ్;  
హస్తేన హస్తతాలేఽస్య వినియోగః ప్రకీర్తితః. 137  
(తలసంస్ఫృటితమ్-55)

ఊర్ధ్వజాను లతాహస్తౌ జానున్నేక స్తయోర్యది  
స్యాదంగంతరమప్యేవం దండపతనం సమీరితమ్. 138  
(దండపతనమ్-56)

ఈ శ్లోకపాఠము సుగమముగాదు. రత్నాకర సింగభూపాలవ్యాఖ్య ననుసరించి తెలుసుకొనవలసివచ్చినది. (సర్గ. ర. 2-52-53)  
ఇది పతాకోఽంచితస్థలే అని పాఠము సవరింపదగును. ఉన్నది సుగమముగాదు.

వృత్తికరణమందలి పాదము వెనుకమొగ్గమై సాగినపుడు, దాని యంగుష్ఠముతో నుదుట తిలకమురాచుట లలాటతిలకమని సార్థకనామముగల కరణముగను; ఇది విద్యాధరుల గతియందు. (లలాటతిలకము—52) 131

ఊర్ధ్వజానుచారితో కుంచితపాదమునిలిపి, దోలాపాదచారితో హస్తములను పయోగవశముగా దోలములు చేయుట దోలాపాదమగును. 132  
(దోలాపాదము—53)

పాదము తనప్రక్కచేవికి సరిగా, వ్రేళ్ళును అరకాలును ఊర్ధ్వముఖములగుట్లు మీదికెత్తియుండగా, దానికెదురుగా అరచేయి వంగిన పతాకహస్తములువలయును; ఇట్లే మార్చి, ఇంకొకయంగమందును జరుగవలయును; అది లవిలాసితము; పాదోద్ధారము అనుపేర సూత్రధారుడు మున్నగువారు దీనినుపయోగింతురు. ఇక్కడ రెండు చేతులును ఒకమారే కాలితోకూర్చి పట్టదగునని త్పఠండుమతము. పార్శ్వరేచితములు గావలెనని కీర్తిధరునిమతము.  
(తలవిలాసితము—54) 133, 134, 135

అత్తిక్రాంతచారితో లేదా దండపాదచారితో ఎత్తినకాలిని వేగముగా ముందుడవేయుచు, పతాకహస్తములను శబ్దమగునట్లు ఒండొకటితో తట్టవలయును; అది తలసంస్ఫోటితము; దానికి చేతులతో తాళము వేయటయందు వినియోగము.  
(తలసంస్ఫోటితము—55) 136, 137

ఊర్ధ్వజానుచారి; లతాహస్తములు; అందులోనొకటి మోకాలిమీద నిలిపినచో దండపక్షమనబడును. (దండపక్షము—56) 138

చతురశ్రాఖ్యయోరేకో వ్యావృత్తకరణాశ్రితః  
ఊర్ధ్వే పార్శ్వద్వయే ఓప్తి హంసపక్షోద్రుతభ్రమః. 139

అధస్తలకరోనేయో వక్షోదేశమథాపరః  
రేచితో బాహ్యతః క్షేప్యః తద్వశాచ్ఛరణోఽంచితః. 140

ఏకోఽపరస్తు సూచ్యాఖ్యో యస్మిన్నాప్తరేచితమ్;  
త్యాగోపాదానయోరథే తద్క్షేయం బహుళః కృతే. 141  
(ఆప్తిప్తరేచితమ్-42)

జనితాయాః కరోయత్ర లతాఖ్యో దక్షిణోభవేత్  
జనితం తత్సమస్తానాం క్రియాణాం జని(న?)కం యతః. 142  
(జనితమ్-48)

అంఘ్రిరాక్షిప్తయా యుక్తో వామో యద్యపరం వ్రజేత్  
వ్యావృత్తిపరివృత్తిఖ్యా మరాలత్వముపాగతః. 143

తథా[ధై ?] వానుగతో హస్తో దక్షిణం పార్శ్వమానతమ్  
తదోపసృతమాఖ్యాతం వినయేనోపసర్పణే. 144

అగ్రతశ్చరణౌ కార్యౌ క్రమాద్దోలా కరా తతః  
ఇత్యంగీకురుతో భట్టతండు కీర్తిధరావిహ. (ఉపసృతమ్-59) 145

అవసార్యక్షపేత్పాదం [హస్తం] (పాదాహస్తా?)చోద్వృత్తయాసహ  
యస్మిన్నశేషమంగంచ తదుద్వృత్తముదాహృతమ్;  
భట్టతండు రిహక్షిస్తాం చారిం పాదక్రియాం జగౌ. 146  
(ఉద్వృత్తమ్-60)

కుర్వీత జనితాం చారిం కరావభిముఖాంగుళీ  
యత్రాలపల్లవారాలౌ వక్షస్తట లలాటయోః. 147

వ్యావృత్తోద్దేష్టితౌ గ్రాహ్యా[?]కరాఖ్యా[?] అవహితకమ్  
ఏతద్గోపనవాక్యాధే విద్వద్భిర్వినియుజ్యతే;  
అవహితకరంచాత్ర భట్టతండురవోచత. (అవహితమ్-61) 148

చతురశ్రహస్తములలో ఒకటిని - వ్యావృత్తకరణముతో మీదను, ప్రక్కలందును విసరివైచి హంసపక్షముచేసి, వేగముగా త్రిప్పుచు, బోరగిల్లిన అరచేతితో వక్షోదేశమునకు తార్చవలయును; ఇంకొకహస్తమును రేచితముగా వెలికి వేయవలయును; దానిననుసరించి కాలు అంచితముగా నుండదగును; ఇతరపాదము నూచి; ఇది ఆక్షిప్తరేచితము. దీనిని పలుమారు ఇచ్చి పుచ్చుకొనుటయందు వినియోగింపనగును. (ఆక్షిప్తరేచితము-52) 139, 140, 141

జనితచారియందు కుడిది లతాహస్తముగా నున్నచో జనితకరణము; అన్ని క్రియలకు ఇది ఆరంభమున నుండును గనుక. (జనితము-48) 142

ఆక్షిప్తచారిని గూడిన యెడమపాదము కుడికాలినిఁ జేరునపుడు, అరాళహస్తము వ్యావృత్తి పరివృత్తులతో దానివెంట, వంగిన కుడిప్రక్కకు సాగవలెను. అది ఉపస్పృతము; వినయముతో చేరవచ్చునపుడు దానిని వినియోగము. ఇందు పాదక్రియ మొదటను, తరవాత దోలాహస్తములును చేయదగునని భట్టతండు వును, కీర్తిధరుడును, అంగీకరించిరి. (ఉపస్పృతము-59) 143, 145, 145

కాలుచేతులను చాచి వెనుకకు తీసి, ఉద్వృత్తచారితో దేహమునంతటిని త్రిప్పి ఘ్రేట్టవలయును; అది ఉద్వృత్తము. దీనిలో పాదక్రియ ఆక్షిప్తచారితో చేయదగునని భట్టతండువు వచించెను. (ఉద్వృత్తము-60) 146

జనితచారి చేసి, అందు ఎదురుమొగమైన వ్రేళ్ళుగల అలపల్లవారాళ హస్తములను వ్యావృత్తితోద్వేష్టితములు చేసి, వక్షస్సున, లలాటమున చేర్చవలెను. ఇది అవహిత్తము; దీనిని విద్యాయనులు గోపనవాక్యార్థము నభినయించుటకు వినియోగింతురు. ఇక్కడ భట్టతండువు అవహిత్తకరమునుగూడ చెప్పెను. (అవహిత్తము-61)



1 అంచితం పాదమన్యాంప్రేః పార్థిభాగే వివిక్షిపేత్  
వక్షః సమున్నతం బిభ్రత్ కటకాముఖమధ్యమామ్. 149

కుర్యాత్తలకవత్ ఘాతే యత్రతత్ స్యాన్నిశుంభితమ్,  
అనేన కరణేన స్యాదభినేయస్త్రిలోచనః. 150

అత్రకీర్తిధరస్త్వాహ సూచీముఖ మథోముఖమ్,  
తస్యాభినయనే హస్తో యస్మాదయముదీరితః  
ఏతస్మిన్ కరణే పాదం వృశ్చికం కేచిదూచితే (నిశుంభితమ్-౧౨) 151

వ్యావృత్తకరణం యేన కరేణ ప్రవిధీయతే  
తేనైవ సేహా విక్షిప్తః సపన చరణో బహిః. 152

ఆక్షేపే (పో ?) హస్తపాదస్య తస్యైవ పరివర్తనాత్  
అన్యాంగేచ భవేదేవం విక్షిప్తాక్షిప్తకాభిధే. 153

ఏతస్మాత్కాంత్యంగవిచ్ఛేదే ప్రయోజ్యం సంధిగుప్తయే.  
తాలాహనునుసంధానే గతీనాం వా పరిక్రమే. 154

చారీణాం వా నియుద్ధాదౌ సంచారేషు యథోచితమ్  
కేచిద్గతాగతేత్వస్య వినియోగం ప్రచక్షతే.<sup>2</sup> 155  
(విక్షిప్తాక్షిప్తమ్-63)

ఆక్షిప్తాయాం యదా చోర్థ్యాం పాదాక్షేపో ద్రుతో భవేత్  
తేదైవ చతురః పాణి రాక్షేప్యః కటకోఽథవా. 156

యత్ర పార్శ్వం నతం కించిత్ తదాక్షిప్తం ప్రచక్షతే  
విహితో వినియోగోఽస్య విదూషకపరిక్రమే. (ఆక్షిప్తమ్-64) 157

1. 'మంజుశం' అని యుండదగునని అభినవభారతి-రత్నాకరముల ప్రకారము  
పరిష్కర్త మాచన. (Note below and Notes P. 26)

2. ఈ కరణవినియోగము విషయమున అభినవగుప్తని యభిప్రాయమునకు  
జాయన పరిగౌ గ్రహింపలేదేమో యని పరిష్కర్త సందేహము వివరములకు  
చూ. పు. ౧౨౩, క్రింది సూచిక,

అంచిత [కుంచిత] పాదమును ఇతర పాదము మడమ వద్ద నిలువవలెను; ఎద యుభైత్తుగా చేసికొని, కటకాముఖహస్తపు నడిమి వ్రేలిని తిలకముగా నొసలిపై పెట్టవలెను; అది నిశుంభిత; దానితో త్రిలోచనుడగు శివు నభినయింప దగును. ఇందు కీర్తిధరుడు మాత్రము అధోముఖమైన సూచీముఖహస్తమును చెప్పెను — శివుని నభినయించుటకాహస్తము చెప్పబడినది గనుక. కొందరు ఈ కళణమున వృశ్చికపాదము చేయదగునని వచించిరి.

149, 150, 151

(నిశుంభితము—62)

ఏ హస్తముచే వ్యావృత్తకరణము చేయింతురో ఆ దానితోడనే, ఆ పాదమునే బయటికి విడదీయవలెను; అదే అదే హస్తపాదములను పరివర్తనకరణముచే ఆ డేపించవలయును; ఇతర హస్తపాదములందును ఇట్లే జరుగవలయును; అది విక్షిప్తాక్షిప్తము. దీనిని నాట్యాంగములకు విచ్ఛేదమేర్పడినపుడు, ఆ సంధిని తోపనీయక చేయుటకై ప్రయోగింపదగును; అట్లే భిన్నతాళముల కూర్పునందు, గతుల తిరుగాటలందు, జాహలయుద్ధము మొదలగుపానియందు, చారుల సంచారములందుగాని, జౌచిత్యమెరిగి ప్రయోగింపనగును. కొందరు రాకపోకలందు దీని వినియోగము చెప్పుదురు.

152, 153, 154, 155

(విక్షిప్తాక్షిప్తము—63)

ఆక్షిప్తచార్యులందు పాదము వేగముతో జరిగినపుడే, చతురహస్తము గాని, కటకాముఖహస్తము గాని ఆ డేపించవలెను; పార్శ్వము ఇంచుక వంగవలెను; దానిని ఆక్షిప్తమందురు: విదూషకుని తిరుగాటయందు దాని వినియోగము.

(ఆక్షిప్తము—64)

156, 157

భుజంగత్రాసితా హస్తా రేచితా వామపార్శ్వగౌ  
యత్రకుర్వీత తత్ప్రోక్తం భుజంగత్రస్తరేచితమ్. 158  
(భుజంగత్రస్తరేచితమ్-65)

విచ్యవాయాః శ్రయోగేణ సహోద్వేష్టితవర్జితౌ  
కృత్వోర్ధ్వమండలా కుర్వన్ కుర్వీత స్వస్తికా తతః 159  
బద్ధీయాన్మండలస్థానం మండలస్వస్తికం భవేత్;  
విలాసపరిసంఖ్యానే ప్రత్యక్షైర్ధే భవేదితమ్. 160  
(మండలస్వస్తిమ్-66)

యత్ర నూపురపాదోత్థాం దండపాదాం సమాచరేత్  
హస్తం దండవదుత్క్షిప్తమంతర్జంఘం ద్రుతం నయేత్. 161

దండపాదం సమాఖ్యాతం తత్సాటోపపరిక్రమే  
అత్రాదౌ జనితా భట్టతండు కీర్తిధరోదితా. 162

ఏకః స్యాదుర్ధ్వతః షీఘ్రః పరో జంఘాముగతః  
కరోభవేదితి ప్రాహ భట్టతండుః ప్రయోగవిత్. 163  
(దండపాదమ్-67)

పరాజ్మఖౌ యదా నాభిక్షేత్రే స్తః కటకాముఖౌ  
సూచీపాదః పరః పాదో (పరంపాదం ?)¹ నిర్ధ్వాప్రకాంతయాన్వితః  
భవేదేవం ద్వితీయోఽప్రి యదా పాదాపవిద్ధకః (మ్) 164  
(పాదాపవిద్ధకమ్-67)

భుజంగత్రాసితాం కృత్యా వ్యావృత్తపరివృత్తకమ్  
ఏకం పాదవశాద్దోల మసరం కటకాముఖమ్,  
విదధీత యదాక్షేయం భుజంగత్రాసితం తదా. 165  
(భుజంగత్రాసితమ్-69)

1. స్పష్టాన్వయమునకై నా యీ సవరణ సూచన.

ఎడమ ప్రక్క భుజంగత్రాసితహస్తములను రేచనము చేయుట భుజంగత్రస్త  
రేచితమనబడును. (భుజంగత్రస్తరేచితము-65) 158

విచ్యవచారిని చేయుచు, హస్తములను ఉద్వేషితక్రియతో ఊర్ధ్వమండలము  
లుగా సాగించి, ఆవై స్వస్తికపరిచి, మండలస్థానకమును గట్టవలెను. అది మండల  
స్వస్తికము; ఎదుటనున్న వస్తువును సవిలాసముగా పరికించుటయందు దాని  
వినియోగము. (మండలస్వస్తికము-66) 159, 160

నూపురపాదచారి నుండి దండపాదచారి చేసి, దండమువలె వైకె త్తినహస్తము  
త్వరతో జంగలోపలికి చేర్చవలయు; అది దండపాదము; ఆటోపముతో చుట్టుట  
యందు దీని వినియోగము. ఇక్కడమొదట జనితచారి చేయదగునని భట్టతండువు,  
కీర్తిధరుడును చెప్పినారు. ఒకహస్తము మీదికెత్తి, రెండవదానిని పిక్కచెంతకు  
చేర్చవలెనని ప్రయోగవేత్త భట్టతండువు చెప్పెను. 161, 162, 163  
(దండపాదము-67)

నాభివద్ద కటకాముఖహస్తములు సభ్యుల దిక్కుమొగముగానుండగా, ఒక  
సూచీపాదము ఇంకొక పాదమును తాకి, అప్రకాంతచారి చేయగా, రెండవ  
పాదముగూడ అట్లుచేయుట పాదాపవిద్ధకమగును. 164  
(పాదాపవిద్ధకము-68)

భుజంగత్రాసితచారిచేసి వ్యావృత్తి పరివృత్తులతో ఒకహస్తము కాలిననుసరించి  
దోలముగా, ఇతరము కటకాముఖముగా, తీర్చుట భుజంగత్రాసితము. 165  
(భుజంగత్రాసితము-69)

యదాగ్రే కుంచితః పాదః ప్రసృతో గమనోన్ముఖః  
రేచితౌ స్తః కరౌ విష్ణుక్రాంతం తద్విక్రమే హరేః.

166

(విష్ణుక్రాంతమ్-20)

ప్రథమం రేచితౌ పశ్చాత్ శీర్షాత్ వ్యావర్తనాదధః  
నీతోర్ద్వం పరివర్తేనావిద్ధవక్రాపురస్యథ.

167

స్వస్తికౌ విప్రకీర్ణౌచ పక్షవంచితకౌ తతః  
పక్షప్రద్యోతకౌ నృత్తకరకషట్కమితిక్రమాత్.

168

తత్కరానుగతా చారీ స్థానమంతేఽవహిత్థకమ్,  
యత్ర తత్కరణం ప్రోక్తంబుధైః స్వస్తికరేచితమ్,  
నృత్తత్వాభినయే ముఖ్యే ప్రహర్షాదౌ ప్రయుజ్యతే.

169

(స్వస్తికరేచితమ్-71)

ఏలకాక్రీడితా పాతే సన్నతం వలితం వసుః

యత్రప్రయోగతో హస్తావేలకాక్రీడితాభిధా (ధమ్ ?)

అథమ ప్రకృతీనాం తద్గమనే వినియుజ్యతే. (ఏలకాక్రీడితమ్-72) 170

సమమావిద్ధయా చార్యా వ్యావర్త్య పరివర్తితమ్  
ఊరుప్యప్లేకరం యత్ర నిదధ్యాదలపల్లవమ్.

171

సంభ్రాంతం కథయంత్యేతత్ ససంభ్రమపరిక్రమేః

పద్మకోశోఽథవాఽత్ర స్యాదితి కీర్తిధరోఽబ్రవీత్.

172

(సంభ్రాంతమ్-73)

వృశ్చికం చరణం కృత్వా మణిబంధనికుంచితౌ

స్వస్తికేన సమాయుక్తౌ పద్మకోశాయదాకరౌ.

173

విదధ్యాదూర్ణనాభౌవా వర్తనావశతః పునః

అసపార్యక్రియామేతాం కుర్యాదంగాంతరం తథా.

174

సింహాకర్షితమాఖ్యాతం సింహవ్యాఘ్రాదిదర్శనేః

ఆవేష్ట్య స్యందితాం చారీమంచితౌ మకరౌకరౌ

అత్రకీర్తిధరో భట్టతండు రూపురపాదికామ్. (సింహాకర్షితమ్-74) 175

కుంచితపాదము గమనోన్ముఖముగా ముందుకుసాగి, చేతులు రేచితములై యుండుట విష్ణుక్రాంతము; అది విష్ణుని విక్రమణమున. 166

(విష్ణుక్రాంతము—70)

మొదలు రేచితములై న హస్తములు, పిదప శిరస్సునుండి వ్యావర్తతములై క్రిందికిసాగి, పరివర్తనమునీ ఆవిధవక్రములుగా పక్షస్పృశేరి, స్వస్థికములై విడిపోయి, అపై పక్షవంచితములై, పక్షప్రద్యోతములుగావలయును; ఇట్లు ఆరు నృత్యహస్తములు క్రమగతిచే సాగవలయును; ఆహస్తములననుసరించి చారి నడవదగును; కడపట అవహిత్థస్థానకము గావలయును; దీనిని స్వస్థికరేచనమని బుధులందురు. ముఖ్యముగా నృత్యమును ప్రదర్శించుటయందు, ఎక్కువ సంతోషము మున్నగువానియందును, ఇది ప్రయోగింపబడును. 167, 168, 169

(స్వస్థికరేచితము—71)

ఏలకాక్రీడితచారిచే పడినప్పుడు, దేహమువంగి వలితమైయుండగా, ప్రయోగానుసారము హస్తములు నడచుట ఏలకాక్రీడితమగును; ఇది అధమప్రకృతి గలవారి నడకకు వినియోగింతురు. (ఏలకాక్రీడితము—72) 170

ఆవిధచారితో సమముగా వ్యావర్తనము, పరివర్తనమునుచేసి, అలపల్లవ హస్తమును తొడపై నిలుపవలయును; దీనిని సంభ్రాంతమనియందురు. ఇది సంభ్రమముతోడి తిరుగులాటయందు; ఇక్కడ పద్మకోశహస్తమైనను గానవచ్చునని కీర్తిధరుడు వచించెను. (సంభ్రాంతము—73) 171, 172

వృశ్చికపాదము చేసి, మణిబంధము వద్ద నికుంచితములై స్వస్థికపరిచిన హస్తములను, పద్మకోశములుగా గాని, ఊర్జ్వానాభములుగా గాని తీర్చి, వర్తన ననుసరించి, ఆక్రియను విడిచి ఇంకొకయంగమందును అట్లే చేయవలయును; ఇది సింహాక్షర్ణితమగును; సింహము, పులి మొదలగువానిని చూపుటకది వినియోగింపదగును. ఇక్కడ స్యందితచారిని ఆవేష్టించి, అంచితములై న మకరహస్తములను కీర్తిధరుడును, నూపురపాదచారి భట్టశండువును చెప్పినారు (?).

(సింహాక్షర్ణితము—74)

173, 174, 175

అంచితం పాదమన్యస్య సమీపాదపసర్పయన్  
తద్విక్రం రేచితం హస్తం శిరశ్చ పరివాహితమ్. 176

కృత్వా యత్ర ప్రకుర్వీత పునరంగంతరేణ చ  
సర్వితం తద్భవేత్పాదకృతమత్తగతాగతే. (సర్వితమ్-75) 177

రేచితాచ కరాయత్ర హంసపక్షా ద్రుతభ్రమో  
చరణౌ స్వస్తికీభూయ విచ్యుతౌ పరివాహితమ్. 178

శిరశ్చేత్తరుణే తత్స్యాత్ మదే నాగాపసర్పితమ్;  
మత్తల్లయోగతః పందౌ స్థలితావపసర్పితౌ  
ఉరరీకురుతో భట్టతండు కీర్తిధరావిహ. (నాగాపసర్పితమ్-76) 179

యస్మిన్ సమన్వితస్యాంఘ్రే రూపుష్టే వ్యవస్థితః  
అన్యోఽంఘ్రిరథ వక్షః స్థో ముష్టిః స్యాదవరః కరః. 180

అర్ధచంద్రః కటిసంస్థః పార్శ్వజాను తదీరితమ్;  
బుధైర్యుద్ధే నియుద్ధే చ వినియోగోఽస్య కీర్తితః. 181

ఊరోరభ్యంతరే పార్శ్వే పరపాదాగసంస్థితమ్  
భట్టతండు రిహబ్రూతే పాతాంతరవిలోకనాత్. 182  
(పార్శ్వజాను-77).

హంసపక్షా ద్రుతభ్రాంత్యా రేచితౌ భవతః కరా  
స్వస్తికౌ విప్రక్తిర్దాచ యత్ర పాదస్తు వృశ్చికః,  
వ్యోమయానే ప్రయోక్తవ్యమేతత్ వృశ్చికరేచితమ్. 183  
(వృశ్చికరేచితమ్-78)

లతాసంజ్ఞః కరోవామః పాదశ్చయది వృశ్చికః  
తల్లతావృశ్చికం ప్రోక్తం వతనే గగనాదధః  
వామోలతా ప్రయోగాత్ స్యాత్ దక్షిణోఽత్ర హృదిస్థితః 184  
(లతావృశ్చికమ్-79)

1. ఇది పరిష్కృత సవరించిన పాఠము. ప్రా. ప్ర. 'వామోయతః ప్రయోగః' స్థితిః.

అంచితపాదమును ఇంకొకపాదము నుండి ప్రక్కకు త్రోసి, ఆ దిక్కునందలి హస్తము రేచితము చేసి, శిరస్సును పరివాహితము చేయవలెను; ఇట్లే మరల అంగాంతరమునందును; అది సర్పితము; మత్తెక్కినవారు పాదములను గతాగతముగా చేయుటకిది వినియోగింపనగును. (సర్పితము-75) 176, 177

రేచితములై హంసపక్షహస్తములు ద్రుతముగా తిరుగగా, పాదములు స్వస్థికములై విడివడి, శిరస్సు పరివాహితమై యుండుట, నాగాపసర్పితము; ఇది తరుణమదమందు. దీనియందు భట్టతండువును, కీర్తిధరుడును, మత్తల్లిచారితో పాదములు జారి విడివడుటను అంగీకరించిరి. 178, 179

(నాగాపసర్పితము-76)

సమముగా నిలిచిన ఒకపాదము తొడ వెనుక, ఇంకొకపాదమును బెట్టి, ఒక హస్తమును ముష్టిగా వక్షశిస్థలమందును, ఇంకొకటిని అర్ధచంద్రముగా కటియందును, నిలుపుట పార్శ్వజానువు; యుద్ధము నందును, కుస్తీయందును, దీని వినియోగమని పండితులందురు. ఒకకాలికొనను ఇంకొక కాలితొడ లోప్రక్కలో నిలుపుకొనవలెనని పాతాంతరము చూచి, భట్టతండువు వచించెను.

(పార్శ్వజానువు-77) 180, 181, 182

హంసపక్షహస్తములు ద్రుతముగా తిరుగుచు రేచితములై, స్వస్థికములై విడివడగా, పాదము వృశ్చికము గావలయును; ఇది వృశ్చికరేచితము; ఆకాశయానమునందు ప్రయోగింపదగినది. (వృశ్చికరేచితము-78) 183

ఎడమచేయి లతాహస్తమై, పాదము వృశ్చికముగానుండుట లతావృశ్చికమనబడును; ఇది ఆకాశమునుండి క్రిందికి పడుటయందు వినియోగింపదగినది. దీనిలో ప్రయోగమునుబట్టి, వామహస్తము లతయై యుండగా, కుడిచేయి వక్షస్సునందుండును. (లతావృశ్చికము-79) 184



వై శాఖస్థానకం కుర్వన్ గ్రీవాపాదకటిక్రమాత్ (టికరాన్?)<sup>1</sup>

రేచయేద్యత్ర తద్దీరైః ప్రోక్తం వై శాఖరేచితమ్

వైష్ణవం స్థానమత్రాదౌ ప్రోక్తం కీర్తిధరాదిభిః.

185

(వై శాఖరేచితమ్—80)

చార్యా తదాఖ్యాయా జ్ఞేయం కరణం హరిణప్లుతమ్

కరో సామాన్యతః ప్రోక్తా వక్షఃపాదానుగావిహ,

చార్యా ఏవ ద్విరావృత్త్యా భట్టుతండురిదం జగౌ.

186

(హరిణప్లుతమ్—81)

కుర్యాద్రతుటితాంగేన దిబ్ముఖేషు చక్షర్వపి

ప్రత్యేకం స్వస్తికం యత్ర తత్ దిక్స్వస్తికముచ్యతే.

187

గీతస్య పరివరేషు వినియోగోఽస్య కీర్తితః

స్వస్తికాంతరమప్యేతదుపజీవ్య ప్రవర్తతే.

188

(దిక్ స్వస్తికమ్—82)

క్షణాంతే కరిహస్తస్య త్రిసతాకోయదాంచితః

దోలాపాదాచ చారి స్యాదేవమంగాంతరే తదా,

గజక్రీడితమాఖ్యాతం గజో యేనాభిధీ[నీ?]యతే.

189

(గజక్రీడితము—83)

అలవద్మైః కరోహామో వక్షఃస్థశ్చతురః పరః

భవేదుద్వట్టతః పాదోయత్ర తచ్చతురం విదుః,

విదూషకేణ సంసూచ్యే విస్మయాభినయాదికే. (చతురమ్—84) 190

యత్రాక్షిప్తామపక్రాంతాం చారిం కుర్వన్ క్రమాత్తతః

స్వస్తికేభూయ విశిష్టో కరోనాభికటిచరౌ.

191

1. 'కటికరాన్' అని మూలపాదము ఉండదగును. ఇందు ఇతర తాత్పర్యము హస్తరేచనమును గూడ చెప్పినారు.

2. 'అభినీయతే' అని సవరణ పరిష్కర్త సూచించినది. (చూ. క్రింది సూచి).

వై శాఖస్థానమున నిలిచి, మెడను, పాదములను కటిని (కరములను ?) రేచించ వలయును. దానిని విద్వాంసులు వై శాఖరేచితమందురు. ఇక్కడ మొదలు స్థానకము వైష్ణవముగా నుండదగునని కీర్తిధాతులు వచించిరి. 185

(వై శాఖరేచితము—80)

హరిణప్లుతచారితో చేయుకరణము హరిణప్లుతము. సామాన్యముగ దీని హస్తములలో ఒకటి వక్షస్సును, మరొక్కటి పాదమును, అనుసరించియుండును. ఈ చారినే రెండుమార్లు చేయదగునని భట్టతండుమతము. 186

(హరిణప్లుతము—81)

నాల్గు దిక్కులందును ప్రత్యేకముగా, అంగమును విడదీయక, స్వస్తికకరణమును చేసినచో అది దిక్ స్వస్తికమనబడును; పాట మార్పులందు దీని వినియోగము. ఇతరకరణములందలి స్వస్తికము గూడ దీనినే యనుసరించును.

(దిక్ స్వస్తికము—82) 187, 188

కరిహస్తకరణమందలి త్రిపతాకహస్తము అంచితమై చెవివద్దనుంచి, దోలా పాదచారి చేయవలయును; ఇట్లు రెండవయంగమందును జరిగినచో అది గజక్రీడితము; దీనితో ఏనుగునభినయింపనగును. (గజక్రీడితము—83) 189

ఎడమచేయి అలపద్మముగా; కుడిచేయి చతురముగా వక్షస్సునందు నిలిపి, పాదము ఉద్భట్టితము చేయుట చతురమనబడును; విదూషకుడు నూచించు విస్మయాభినయము మున్నగుచోట్ల వినియోజ్యము (చతురము—84) 190

అపిష్టచారి చేసి, అపక్రాంతచారి చేయవలయును; తరువాత స్వస్తికములై విడివడిన హస్తములతో, ఒకటి కటకాముఖముగా నాభివద్దను, రెండవది అర్ధ

కటకాఖ్యార్థచంద్రాఖ్యా, సమున్నత నతేక్రమాత్  
పార్శ్వే వైష్ణవమాదధ్యాత్ స్థానమేవం పునర్విధిః.

192

భవేదంగాంతరేణాపి కీర్తితం తత్కటిసమమ్ ;  
సూత్రధారప్రయోక్తవ్యే జర్జరస్యాభిమంత్రణే.

193

(కటిసమమ్—85)

యాత్రాంఘ్రిం నృశ్చికం కృత్వా పటవద్రేచితాకరా  
నికుంచ్యాథాము<sup>1</sup>మేవోరుదేశే భ్రమరికాం భజేత్  
మయూరలితం నృత్యే మయూరస్య తదిష్యతే.

194

(మయూరలితమ్—86)

దక్షిణేన్ద్రాంఘ్రిణాం లాతాం కుర్వన్ తేనై వపాణినా  
నితంబం చతురశ్రంచ విధాయ క్రమశః కరమ్,

195

వామేన చరణేనోర్ధ్వజానుచారిం క్రకల్పయేత్  
వామాంగేనాపి కుర్వీత భూయోలాతాదికం క్రమమ్,

196

యస్మిన్నిదమల్పాతాఖ్యం లలితే నృత్యష్యతే ;  
హిత్వానితంబమత్రాహ దోలం కీర్తిధరః కరమ్.

197

(అలాతమ్—87)

అల్పాతాంఘ్రిం పురః కూర్త్యాదూర్జనాభమపిద్రుతమ్  
యదాంగాంతరమప్యేవం సింహవిక్రీడితం తదా ;

198

విషయోఽస్య వినిర్దిష్టో రాద్రప్రాయః పరిక్రమః ;

తుల్యకాతా<sup>2</sup>తుల్యాకారా<sup>2</sup>! కరావత్రస్యాతాం కైర్తిధరేమతే.

199

(సింహవిక్రీడితమ్—88)

1. 'థాన్యమేవో' అని ముద్రి. 'పాదం తమేవోరుదేశేనికుంచ్య' అను అభినవ  
భారతి వివరణ ప్రకారము (పం. ౧, పు. ౧౨) నా యీ సవరణ సూచన.

2. 'తుల్యాకారా' అని పరిష్కర్త సూచించిన సవరణ (క్రింది సూ.).

చంద్రముగా కటివద్దను, నిలుపవలయును ; పార్శ్వములలో క్రమముగా ఒకటి సమున్నతము, ఇంకొకటి నతమును గావలయును ; స్థానకము వైష్ణవము ; ఇట్లు మరల ఇంకొకయంగమందును చేయవలయును ; ఇది కటీసమము; సూత్ర ధారుడు జర్జరమును<sup>1</sup> అభిమంత్రించుచోట దీనివినియోగము. 191, 192, 193  
(కటీసమము-85)

ఒకపాదము వృశ్చికముచేసి, హంసపక్షహస్తములను రేచితములుచేసి ఆపాద మునే తొడవద్దికి నికుంచితముచేసి భ్రమరిచేయుట మయూరలలితము. ఇది మయూరనృత్తమునకు తగినది. (మయూరలలితము-86) 194

దక్షిణపాదముతో అలాతచారిచేసి, ఆకుడిచేతనే క్రమముగా నితంబ చతురశ్ర హస్తములుచేసి, వామపాదముచే ఊర్ధ్వజానుచారిని కల్పింపవలెను ; వామాంగమునను మరల అలాతచారి మున్నగు క్రమమును చేయవలెను ; ఇది అలాతకరణము; లలితమగునృత్తమునందిది తగినది. ఇక్కడ కీర్తిధరుడు నితంబ హస్తమునువదలి, దోలహస్తము చెప్పినాడు. 195, 196, 197  
(అలాతము-87)

అలాతపాదము, ఊర్ధ్వ నాభహస్తమునుచేసి, వేగముతో ముందర మెట్టవల యును ; ఇట్లే అంగాంతరమునుగూడ తీర్చినచో, సింహవిక్రీడితమగును ; రౌద్రము నిండిన తిరుగాటకు దీనిని వినియోగింపదగును ; ఇందు హస్తములు రెండును ఏకకాలమందే చేయదగునని [ఏకాకారముగా నుండదగునని?] కీర్తి ధరుని మతము (సింహవిక్రీడితము-88) 198, 199

1. విఘ్ననివారణకై నటులు పూజింపవలసిన ఇంద్రధ్వజదండమువెదురుది - జర్జరము.

తలసంచరభావేన పాదశ్చేత్ దక్షిణోనతః  
అలపద్మతయా సవ్యః కుంచితోవామతః కృతః ,  
కుంచితం తత్పరానందనిర్భరాభినయేభవేత్. (కుంచితమ్—89) 200

అతీవ నమితం పృష్ఠం పాదో వృశ్చికపుచ్చవత్  
క్రమాత్కరికరోయత్ర వృశ్చికం తదుదాహృతమ్ ;  
ఇదమింద్రగజేంద్రాది గతాస్యాత్ గగనాంగణే. (వృశ్చికమ్—90) 201

అలీధం స్థానక హస్తా ప్యాతాం వక్షసిరేచితా  
సహోద్వేష్టాపవేష్టాశ్యామూర్ధ్వాస్యాధోముఖాక్రమాత్. 202

విప్రకీర్ణత్వమాపన్నా యత్ర తత్ వ్యంసితం మతమ్;  
మారుతిప్రముఖ ప్రౌఢస్థవంగమ పరిక్రమే. (వ్యంసితమ్—91) 203

క్షౌర్ధ్వమండలి నా సూచి చరణో బద్ధయాంచితః  
విచిత్రత్వేన తత్రాన్యపాదే భవతివర్తితః. 204

భ్రమర్యాథ త్రికభ్రాంతిః పరివృత్తం దదీరితమ్ ;  
అత్రకీర్తిధరో జాహ్వాభ్రమరీమపి మన్యతే. (పరివృత్తమ్—92) 205

హస్తమాక్షిప్య<sup>2</sup>పాదంచ త్రికం యత్ర వివర్తయేత్  
రేచయేదపరం హస్తం కీర్తితం తద్వివర్తితమ్. (వివర్తితమ్—93) 206

రేచితో దక్షిణోహస్తః పాదశ్చోద్వృట్టితో యదీ,  
హమా దోలాయతే దోలః స్యాద్రేచితనికుట్టితమ్. 207  
(రేచితనికుట్టితమ్—94)

1. 'విర్ణరాభివయే' అవియుండుబోలును. తక్కిన లాక్షణికులు దేవతలవేషేర్కొన్నారు.

2. 'అక్షిప్తపాదం' అను సమస్తపాఠమున హస్తము అక్షిప్తము కాకపోవును. అది భరతాదుల మతముగాదు. కనుక నా యీ సవరణ.

దక్షిణపాదము తలసంచరమై, నతమైయుండగా, కుడిచేయి అలపద్మముగా, ఎడమప్రక్క కుంచితమైయుండుట, కుంచితము. ఇది పరమానందమునుభవించు దేవతనభినయించుట కుపయోగింపనగును. (కుంచితము—89) 200

పీపునుమిక్కిలివంచి, పాదము వృశ్చికపుచ్చమువలె తీర్చి, కరిహస్తమును క్రమముగా ప్రయోగించుట వృశ్చికకరణము; ఇది ఇంద్రుని యైరావతము మున్నగునవి, ఆకాశమునందు చరించుటకు వినియోజ్యము. 201  
(వృశ్చికము—90)

స్థానకము ఆలీధవము; అందు హస్తములలోనొకటి ఉద్వేషితమును, ఊర్ధ్వముఖమునై, రెండవది అపవేష్టితమును, అధోముఖమునై, క్రమముతో వక్షస్సునందు రేచితములై, విప్రకీర్ణములు గావలయును; ఇది వ్యంసితము; ఆంజనేయుడు మున్నగు మహాకపుల తిరుగాటలందు. 202, 203  
(వ్యంసితము—91)

హస్తములు ఊర్ధ్వమండలములు; బద్ధచారితో వంకరగానున్న పాదము విచిత్రమండలముతో ఇంకొకపాదమును చేర్చునది; తర్వాత భ్రమరిచే త్రికమును త్రిప్పట - ఇది పరివృత్తమనబడును; ఇక్కడ కీర్తిధరుడు బాహ్యభ్రమరియు చేయవలెనన్నాడు. (పరివృత్తము—92) 204, 205

ఒక హస్తమును, పాదమును, ఆక్షిప్తములుగాచేసి త్రికమును త్రిప్పవలయును; ఇంకొక హస్తము రేచితము గావలయును. అది వివర్తితము. 206  
(వివర్తితము—93)

దక్షిణహస్తము రేచితమై, దక్షిణపాదము ఉద్వేషితము చేయబడవలెను; వామహస్తము దోలమై యూగవలెను; ఇదిరేచితనికుట్టితము. 207  
(రేచితనికుట్టితము—94)

ఊరూర్ద్వత్తాం దధచ్ఛాఠిమరాలకటకాముఖౌ  
యత్రవ్యావక్తితా హస్తా నిక్షిపేచ్ఛోరుపృష్ఠయోః. 208

ఊరూర్ద్వత్తం భవేత్ ప్రేమ కోపేర్ష్యాప్రార్థనాసు తత్ ;  
అత్ర హస్తః పతాకః స్యాదితి కై ర్నిధరంమతమ్. 209  
(ఊరూర్ద్వత్తమ్-95)

పదా వృశ్చికమాధాయ స్వబాహుశిరసోః కరో  
నికుట్టితా విధీయేతే పర్యాయేణాలపల్లవౌ, 210

యదాతదా సమామ్నాతం బుధైః వృశ్చికకుట్టితమ్,  
వాక్యార్థే విస్మయాకాశగమనేచ్ఛాప్రధానకే. 211  
(వృశ్చికకుట్టితమ్-96)

దోలాపాదసమా హస్తా మిథస్సంఘట్టితౌ తలే  
తతః స్యాదై వ్యష్టవం స్థానం కట్యాంచేద్దక్షిణః కరః. 212

రేచితోఽన్యస్త్రికే పార్శ్వే తలసంఘట్టితం తదా;  
అత్ర కీ ర్నిధరో హస్తమూచే వక్షసి దక్షిణమ్. 213  
(తలసంఘట్టితమ్-92)

పాదస్సూచీ కరఃక్షేత్రే వక్షసః కటకాముఖమ్(ఖః?)  
కపోలాంతే కరోఽన్యః స్యాదలపద్మతలాంచితః, 214

యత్రపార్శ్వం నతం తద్దక్షైః గండసూచి తదివ్యతే,  
వివియోగోఽన్య మంతవ్యః కర్ణగండస్య<sup>1</sup>మండనే. 215

సూచీఽదం పరేప్రాహుః కపోలప్రాంతగామినమ్ ;  
నృ తహస్తోదితం సూచీముఖమన్యే ప్రచక్షతే. 216

తమసంయుతహస్తోక్తమపరే త్వనుమన్వతే;  
త్రిపతాకాభిధం హస్తం భట్టతందురభాషత. (గండసూచి-93) 217

1. 'గండస్య' ముద్రి. అస్యమును ఇతరులెవరును చెప్పలేదు. వ్రా. ప్ర. పాఠమే సరిగా తోచి గ్రహించితిని.

ఊరూద్వృత్తచారీ చేయుచు, వ్యావర్తితములై న అతాళ - కటకాముఖ హస్తములలో ఒకటి తొడమీదను, మగొక్కటి పృష్ఠభాగమునందును, నిల పవలయును ; అది ఊరూద్వృత్తము ; ప్రణయకోపము, ఈర్ష్య, ప్రార్థన - వీని యందిది వినియోగింపదగును. ఇక్కడ పతాకహస్తము చేయదగునని కీర్తిధరుని మతము. (ఊరూద్వృత్తము-95) 208, 209

వృశ్చికపాదముచేసి, అల్ల పల్లవహస్తములను తమతమ మూపులందు మార్చి మార్చి, నికుట్టితములుగా చేయవలయును. అది వృశ్చికకుట్టితమని బుధులందురు ; ఆశ్చర్యము, ఆకాశగమనేచ్ఛ, ప్రధానముగాగల, వాక్యార్థమున దాని వియోగము. (వృశ్చికకుట్టితము-97) 210, 211

దోలాపాదచారిని చేయుచునే, రెండు హస్తములయరచేతులు పరస్పరము చేర్చి, వైష్ణవస్థానకమున నిలిచి, కుడిచేతిని రేచితముచేసి, కటియందును, ఇంకొకహస్తము దానిఘ్రక్క త్రికమునందును, నిలుపవలెను ; ఇది తలసంఘట్టిత మగును ; ఇక్కడ కీర్తిధరుడు దక్షిణహస్తమును వక్షస్సుమీద నిలుపదగు నన్నాడు. (తలసంఘట్టితము-92) 212, 213

పాదముసూచి ; కటకాముఖమై, హస్తమొకటి వక్షఃప్రదేశమునందు ; ఇంకొకటి అలవద్దమై, అరచేతియందు అంచితమై, కపోలప్రదేశమందు ; పార్శ్వము నతము—ఇట్లుండుట గండసూచియందురు ; చెవులను, చెక్కులను, అలంకరించుపనిలో దీని వినియోగము. 214, 215

ఇక్కడి సూచిపాదము, కపోలప్రాంతముదాక సాగవలెనని ఇతరులు చెప్పుదురు ; స్పృతహస్తముగా చెప్పబడిన సూచిముఖమును మరీకొందరు చెప్పుదురు. ఇంకను కొందరు అసంయుతహస్తముగా నుండవలెనందురు ; భట్టతండువు ప్రతిపతాకహస్తమును వచించెను. (గండసూచి-98) 216, 217



ఆఙ్గిప్తాం యత్రకుర్వాణః సమముద్వేష్టయన్ కరౌ  
జంఘయోః స్వస్తికం కృత్వా కుర్వీత భ్రమరీంతతః.

218

ఉల్బణౌవా కరావేవం<sup>1</sup>ద్వితీయాం గే పునర్విధిః  
భ్రమరం<sup>2</sup> తద్బుధై రేయముద్ధతస్య పరిక్రమే. (భ్రమరమ్-99) 219

నిధాయ భ్రమరీం చారిం కుర్వన్ నూపురపాదికామ్  
యేన పాదేన తద్దిక్కం హంసఃకుం ద్రుతభ్రమమ్,

220

హస్తమన్యం లతాసంజ్ఞం యత్ర తన్నూపురం విదుః ;  
లతాఖ్యోరేచితౌచాత్ర స్యాతాం కై ర్తిధరేచుతే.

221

(నూపురమ్-100)

ఊర్ధ్వస్యం<sup>3</sup> పార్శ్వతఃక్షేత్రే వ్యావర్త్య పరివర్తయన్  
అధోముఖం చతుర్దిక్కం భ్రమయన్ దక్షిణం కరమ్,

222

జంఘాస్వస్తికమాదాయ తద్దిక్కం చరణం దధత్  
అపక్రాంతాసమాయుక్తం వామందోలాభిధం కరమ్,

223

యత్ర కుర్వీత తద్దీరైః ఘూర్ణితం పరిక్రీర్ణితమ్ ;  
ఉత్పత్య స్వస్తికం కుర్యాదత్ర కై ర్తిధరే మతే.

224

(ఘూర్ణితమ్-101)

అలాతాం కుర్వతశ్చారిం కరౌ కుర్వీత రేచితౌ,  
వ్యావృత్తకరణేనాథ కుంచితౌ మణిబంధకౌ<sup>4</sup>,

225

అలపద్మతలౌ బాహ్వోశ్చిరసో రంచితౌ స్థితౌ  
వృషభక్రీడితే<sup>2</sup>త్రాహుః పతాకావపరేకరౌ.

226

(వృషభక్రీడితమ్-102)

1. 'వేవ'; 2. 'భ్రమర్యాం'-రెండును సంగతి లేని ముద్రితపాఠములు. సవరణ నా సూచన.

3. 'ఊర్ధ్వస్యః' ముద్రి. అనన్వితము. సవరణ నాది.

4. 'మణిబంధకౌ' అను భరతకోశము నంధలి పాఠము మేలు.

అక్షిప్తచారిని చేయునప్పుడే, హస్తములను ఉద్వేషితములు చేయుచు, జంగలను స్వస్తికపరిచి, ఆపై భ్రమరి చేయవలెను ; హస్తములు ఉల్బణములుగా నైనను చేయవచ్చును ; ఇట్లు రెండవయంగమందును క్రియ సాగవలెను ; అది భ్రమరము ; ఉద్ధతుని తిరుగులాటయందు చేయదగినది. 218, 219

(భ్రమరము—99)

భ్రమరిచేసి, నూపురపాదచారి చేయుచు, ఆ దిక్కునందలి హస్తమును ద్రుతముగా తిరుగు హంసపక్షముగా చేసి, ఇతరహస్తము లతగాతీర్చుట నూపురకరణ మందురు ; ఇక్కడ రెండును లతాహస్తములుగా రేచితములు గావలెనని కీర్తిధరుని మతము. (నూపురము—100) 220, 221

కుడిహస్తమును మీదిమొగముగా చేసి, దాని పార్శ్వభాగమున వ్యావర్తనము చేసి, ఆపై క్రిందిమొగముగా పరివర్తించి, నలుదిక్కులను త్రిప్పుచు, ఆదిక్కుపాదమునే జంఘాస్వస్తికముచేసి నిలిపి, ఎడమచేతిని అపక్రాంతచారిచే దోలాహస్తము చేయవలయును ;

ఇది ఘూర్ణితమని విజ్ఞులందురు. ఇందు ఎదిరి స్వస్తికము చేయవలెనని కీర్తిధరమతము. (ఘూర్ణితము—101) 222, 223, 224

అలాతచారిని చేయుచు, వ్యావృత్తకరణము చేసి, హస్తములను రేచితములుగా చేయవలెను ; ఆపై అరచేతులు అలభద్యములుగా, మనికట్టులవద్ద కుంచితములు చేసి, మూపులమీద అంచితములుగా నిలువవలెను. ఇది వృషభక్రీడితము ; కొందరు ఇందు పతాకహస్తములు చెప్పిరి. 225, 226

(వృషభక్రీడితము—102)

వక్షస్థః కటకోవామః కర్ణే సోద్యేష్టనః పరః  
 త్రిపతాకః కరః పాదస్తద్విక్రః సమమంచితః  
 యత్రవిష్కామణీయః స్యాత్ కరిహస్తం తదీరితమ్. 227  
 (కరిహస్తమ్=103).

యత్రవామో లతాసంక్షోరేచితస్తవరః కరః  
 తద్విక్రద్భుజః (పు?)ష్టభూః పాదః పాదాంతరచమీపుతః. 228

మందం మందం త[చ?]రేదేవం భవేదంగాంతరేణ చ  
 ప్రసర్పితమిదం ప్రాహుః దేవదత్తం [?] నిరూపణే. 229

అత్రపాదద్వయస్యాపి పార్శ్వయోః స్యాత్ ప్రసర్పణమ్  
 యోగపద్యాత్ క్రమాచ్యేతి భట్టతండురభావతః ;  
 సమోసారితమత్తలీమత్రకీర్తిధరః పునః. (ప్రసర్పితమ్=104) 230

ఉరసో యోగపద్యేన కృత్వా వ్యావర్తితౌ కరౌ  
 అసీయాఽఽత్తయో సార్థం తతైవ పరివర్తనాత్. 231

స్థాపయిత్వా యదా సమ్యక్ శుకతుండావధస్తతా  
 బద్ధయావా(చా?)వత్తిషేత వలితోరు తదీరితమ్ ;  
 అపత్రపితమేతేన ముగ్ధాయాః సంప్రదర్శ్యతే. (వలితోరు=105) 232

అంగుష్ఠేన మహీంచుంబన్ కించిదంచితజానుకః  
 పృష్ఠతః ప్రస్పృతః పాదః పార్శ్వగౌచ లతాకరౌ. 233

యత్రగృధ్రావలీనం స్యాత్ పృథుపక్షినిరూపణే  
 తార్క్ష్యపతాభినా ప్రోక్తాపుచితౌ భట్టతండునా. 234  
 (గృధ్రావలీనమ్=106)

స్యాన్నీకుట్టకమే వార్దేనాంగే నార్దనికుట్టకమ్  
 అంచితావితి శబ్దేన క్రియావై శిష్ట్య మీరితమ్. 235

1. ఇక్కడ బద్ధచారి వైకల్పికము గాదు. 'బద్ధయాచ' అను పాతమే 'భరతకోశము' చూపినది.

ఎడమచేయి కటకాముఖమై యెదమీద నిలువగా, కుడిచేయి త్రిపతాకమై ఘోషస్థనక్రియచే చెవిదగ్గరనుండగా, ఆ సమకాలముందే కుడిపాదము అంచితమై వెలికిత్రోయబడుట కరిహస్తము. (కరిహస్తము—103) 227

వాహుహస్తము ఇతరగాఢము ; దక్షిణహస్తము రేచితము ; దక్షిణపాదము, ఇతరపాదము సమీపమున నేలను రాయుచు మెల్లమెల్లగాచరించవలయును ;

ఇట్లు అంగాంతరమునను చేయవలయును. ఇది ప్రసర్పితమందురు. ఇది దేవదత్తనిరూపణమందుపయుక్తము ఇక్కడ రెండుపాదములుగూడ ఒకమారు గాను, క్రమముగాను, పార్శ్వములందు చరింపవలెనని భట్టతండువు వచించెను; మరి కీర్తిధరుడు సమోసారితమత్తలిచారి చేయదగునన్నాడు.

(ప్రసర్పితము—104) 228, 229, 230

వక్షస్సునుండి ఒకసారిగానే హస్తములను వ్యావర్జితములుచేసి, ఆక్షిప్తచారిచే వెనుకకుతెచ్చి, యెదమీదనే పరివర్తనముచేసి, శుకతుండములుగా బోరి లించి పెట్టి, బద్ధచారిచే నిలువవలయును ; అది వలితోరువు ; దానివి, ముగ్ధస్త్రియొక్క లజ్జను చూపుటకు వినియోగింపదగును. 231, 232

(వలితోరువు—105)

ఒక పాదము కొంచెము వంగిన మోకాలితో, నేలను బొటన్నవేలితో తాకుచు, వెనుకకు సాగియుండగా, పార్శ్వములందు లతాహస్తములు సాగియుండుట గృధ్రావలీనము; పెద్దపక్షులను నిరూపించుటకు తగినది. ఇక్కడ భట్టతండువు గరుడపక్షహస్తములు తగినవనెను. (గృధ్రావలీనము—106) 233, 234

నికుట్టకకరణమునే అర్ధాంగముచే చేయుట అర్ధనికుట్టకము. అలపద్మహస్తము నకు ముందుచెప్పిన లక్షణమును స్మరించుచు, భరతముని, 'అంచితా' అని

1. ఈ వినియోగము సుగమముగాదు గనుక 'దేవదూత నిరూపణ' అని యుండదగు నేమో ; లేదా, 'దేవమత్త నిరూపణ' అని యుండబోలునని పరిష్కర్త మాచించెను. (చూ. Notes P-29) దేవతల-మత్తుల సంచారము చూపుట యని యర్థము.

మునినై వాలపద్మస్య స్మరతా పూర్వలక్షణమ్;  
స్వదేహోభిముఖం పృష్ఠభాగేనార్షణం మతమ్.

236

శంకుకప్రముఖైః ప్రోక్తమంచితం తన్నసంగతమ్,  
అప్రరూఢ నిజశ్లాఘూరూపవాక్యే తదిష్యతే.

237

(అర్థనికుట్టకమ్-107)

అంచితం పాదమత్యర్థముతపిప్రోర్ధ్వతలం తతః  
తస్యోపరి కర్కశార్కా త్రివతాకావధస్తతా,

238

శిరశ్చ క్రమశోయత్ర పాదార్ధమవరోపయేత్,  
గంగావతరణం విష్ణోః పాదార్ధంగావతారణే.

239

(గంగావతరణమ్-108)

వినియోగో నయేషూక్తః కరణేషు సమానతః  
ఉద్ధతాంగతయా సస్యోత్ తత్రోద్ధత పరిక్రమః.

240

వైశాఖరేచిత వశీకృత నృత్తలీలమ్  
సచ్చక్రమండలకరం గరుడప్లుతోత్కమ్  
విక్రాంతకుంచితగతం మురవై రిరమ్యమ్  
శ్రీజాయనః కరణలక్షమభ్యధత్త.

241

అం గ హ రాః

నిష్పాద్యాన్ కరణై రేభిరంగహారాన్ ప్రచక్షుషే  
చతురశ్రేణ తాలేన కేచిత్ త్ర్యశ్రేణ కేచన.

242

ఏతేప్రయోజనీయాః స్వ్యాః, వ్యాకీర్ణామునినోదితాః;  
విజస్వ వివిధానేతాన్ సోద్దేశాన్ బ్రూమహే వయమ్.

243

పేర్కొనుటచేత, ఈకరణమునందలి హస్తములు చలనక్రియగలిగినవని సూచించెను. 'ఇక్కడ అంచిత మనగా, స్వదేహాభిముఖముగా చేతిని వెనుకకీడ్చుకొనుటయని, శంకుకుడు మున్నగువారు నిర్వచించిరి కాని యది సంగతము గాదు. ఇది ప్రాథిచాలనివారు ఆత్మశ్లాఘ చేసికొను వాక్యములందు ప్రయోగింపదగినది. (అర్ధనికుట్టకము—107) 235, 236, 237

అంచితపాదమును అరకాలు మీదగునట్లు, పూర్తిగా ఎత్తి, ఆపై అరచేతులు క్రిందగునట్లు త్రివతాకహస్తములు నిలుపవలెను; శిరస్సును పాదార్థభాగమును క్రమముగా దించవలెను; ఇది గంగావతరణము; విష్ణుపాదమునుండి గంగను దించుటకిది ప్రయోగింపవగును. (గంగావతరణము—108) 238, 239

ఏయేకరణములకు వినియోగము చెప్పబడలేదో, ఆకరణములన్నిటిని ఉద్ధతములైన యంగములతో, ఉద్ధతుల తిరుగాటలయందు వినియోగింపదగను. 240

కవ్యమునుండి తీసినవెన్నకై నర్తించువాడు, చక్రముధరించినవాడు, గరుడునిపై స్వారిచేయు వేడుకగలవాడు, విక్రమించిన గుఱ్ఱునడకగలవాడునగు కృష్ణునివలె వైశాఖరేచితము, చక్రమండలము, గరుడపుతము, విక్రాంతము, కుంచితము అనువానిని లోగొన్న కరణలక్షణమును శ్రీజాయన ఇట్లుచెప్పెను. 241

### అంగహారములు

ఈ కరణములచే ఏర్పరుపదగిన అంగహారములను వివరింతుము: అవికొన్ని చతురశ్రతాళముతో, కొన్ని త్ర్యశ్రతాళముతో ప్రయోగింపదగినవి. భరతముని వానిని కలిపిచెప్పెను; వానిని వేరుపరిచి, ఉద్దేశములతోగూడ మేము తెలియబరుతుము. 242, 243

1. 'అంచితౌ బాహుశిరసీ హస్తస్త్వభిముఖాంగులిః' భ. నా. శా. లక్షణము అ. 9, శ్లో. 70). ఈ శ్లోకపాఠము సరియైనదిగా తోపదు

వ్యాపారై స్సహజైః క్వాపి స్యాదేవం [కం] కరణంసకృత్;  
 సృత్యతీతి పరిజ్ఞానం తద్వయేన యతోభవేత్,  
 కరణద్వయసంయోగః తతః స్యాన్నైత్యమాత్మకా.

244

తద్ (తే?) ద్వే తిస్రశ్చతస్రోవేత్సంగహారః ప్రకీర్తితః;  
 ఇదం ప్రాయికమాఖ్యాతం కుత్రచిద్ వ్యభిచారతః  
 1.వాశజ్ఞేనోక్తవానత్ర న్యూనతాధికతే మునిః.

245

కేచిత్ ద్విత్రి చతుః పంచకరణైః సంచయాన్విదుః  
 క్రమాత్ మాత్మ కలాపాఖ్య ఖండ సంఘాతకాభిధాన్.

246

కరణానాం యథాకామం షట్కం సప్తక మష్టకమ్  
 నవకం యావదేతేషా మంగహారో మత స్తదా.

247

కరణానాం వినిష్పన్నం [ష్పతై?] ప్రయోజ్యానాం నలత్యతే  
 యథాసంధిస్తథా హస్తపాదాద్యంగైః క్రియాక్రమః  
 వర్తనాది బుధైర్నైత్య మంగవిద్భిర్విధీయతామ్.

248

అంగానాం యోగ్యదేశేషు హరదేన నిరుచ్యతే  
 అంగహారోఽథవా హారః ప్రయోగో హరయోగతః  
 అంగనిర్వర్తనీయత్వాత్ అంగహారః ప్రకీర్తితః.

249

తథాచ్ఛమునఘ్నే శంభోరాదేశాత్ తండురబ్రవీత్  
 దృష్టాదృష్టఫలోపేతాన్ పూర్వరంగాంజనాయతాన్.

250

పార్శ్వచ్ఛేద పరావృత్త గతిమండలసంకులమ్  
 క్షురోమ్రలక్ష్యాంగహారాణామిదం కులమివద్విషామ్.

251

షో డ శ చ తు ర శ్రాం గ హ రాః

స్థిరహస్తః పరిచ్ఛిన్నః పార్శ్వచ్ఛేదోఽపరాజితః  
 పర్యేష్ట భ్రమరాళిథ మత్తాక్రిడాపసర్పితాః.

252

1. 'ద్వాభ్యాం త్రిభిశ్చతుర్భిర్పంచభిరంగహరన్తు మాత్మభిః' (భ.సా.శా. అ. ౪, శ్లో. ౩౦)

సహజమైన నడవడులచే ఒకకరణము ఒకమారు ఎప్పుడై నను కలుగవచ్చును. రెండుకరణములు చేరినప్పుడు 'నర్తించుచున్నాడు' అనునిశ్చయము గలుగును. కనుక రెండుకరణములకూడిక నృత్యమాతృకయగును. 244

అవి రెండు, మూడు, నాలుగాని కలియుట అంగహారమనబడును. ఇది ప్రాయికమైనది; ఈనియమము కొన్నియెడల తప్పుటగలదు గనుక భరతముని 'వా' అని చెప్పి ఇందు ఎక్కువతక్కువలు గావచ్చునని సూచించెను. 245

కొందరు రెండుకరణముల కూడికకు మాతృకయని, మూడిటికి కలాపమని, నాలుగింటికి ఖండమని, ఐదింటికి సంఘాతకమని, పేరుపెట్టిరి. 246

కనుక ఈకరణములను ఇష్టమువచ్చినట్లు ఆరు, ఏడు, ఎనిమిది, తొమ్మిదిదాక అంగహారములలో గుంపుగూర్పవచ్చును. 247

అంగహారముల నిష్పత్తికి ప్రయోగింపదగిన కరణము లొండాంటి నడుమ సందుకానరానట్లు, హస్తపాదాద్యంగముల క్రియను—వర్తన మొదలగు వానిని, అంగము లెరిగిన బుధులు నిర్వహింపదగును.<sup>1</sup> 248

అంగములను తగినచోట్లకు తీసికొనిపోవుట కావున అంగహారమని దాని నిర్వచనము; లేదా, హఠానికి సంబంధించినది హారము; ప్రయోగము; అది అంగములచేత నెరవేర్చబడునది గనుక అంగహారమనబడును. 249

ఎట్లనగా : తండువు శివునియాజ్ఞ చే భరతమునికి, పూర్వరంగమున ప్రయోగించినచో దృష్టఫలమును అదృష్టఫలమును ఇచ్చునవియని, ఈ యంగహారములను ఉపదేశించెను. 250

ప్రక్కపోటు, వెనుదిరిగిపోవుట, వ్యాహము,— గల్గి సంకులయుద్ధముచేయు శత్రుకులమువలె, పార్శ్వచ్ఛేదము, పరావృత్తము, గతిమండలము అనుభేదములుగల అంగహారముల లక్షణమును చెప్పెదము. 251

చతురశ్రాంగహారములు పదునారు

స్థిరహస్తము, పరిచ్ఛిన్నము, పార్శ్వచ్ఛేదము, అపరాజితము, పత్యస్తము, భ్రమరము. ఆలీఢము, మత్తాక్రీడము, అపసర్పితము, మదవిలసితము, విమృ

1. ఇక్కడ వ్రా. ప్ర.లో పాఠము చాల కలుపితముగా నున్నది.



మదాద్విలసితో విద్యుద్రాఘంత వై శాఖరేచితౌ  
 సూచీవిద్వాక్షిప్త పార్శ్వస్వస్తికాచ్ఛురితాఇతి  
 చతురశ్రస్య మానేన షోడశామీ ఛక్రీతితాః.

253

షోడశ త్ర్యశ్రాంగహారా

గతిమండల విష్కంభౌ పరావృత్తాపవిద్ధకౌ  
 మత్తస్థలిత సంభ్రాంతాక్షిప్తరేచిత రేచితాః

254

విష్కంభాపస్పతోఽలాతోద్వృత్తావర్ధనికుట్టకమ్(కః?)  
 ఉద్భుట్తో వృశ్చికాపస్పత స్వస్తికరేచితే  
 రేచితః పరివృత్త్యాదిః త్ర్యశ్రమానేనషోడశ.

255

లక్షణేష్వంగహారాణాం భరతేన సమాసతః  
 ఏకదేశగ్రహేణోక్తం సమగ్రం కరణం క్వచిత్ ;  
 ఆలోచ్యతానహం వ్యక్తం కథయామ్యనుపూర్వశః.

256

క్రమాల్లీనం సమనఖం తతోవ్యంసితమాచరేత్  
 అత్రతప్తపస్పతావూర్ధ్వం స్థానప్రాప్తౌ కరాపుభా,

257

ఆలీఢవ్యత్యయేనాస్య ప్రత్యాలీఢం సమాశ్రయేత్  
 ఊరూద్వృత్తం తతః కుర్యాన్నికుట్టకపురస్సరమ్.

258

స్వస్తికాక్షిప్తకే పశ్చాత్ నితంబకటిహస్తకమ్  
 కటిచ్చిన్నంచ యత్రైష స్థిరహస్తో హరప్రియః,

259

ఆదౌ సర్వాంగహారాణాం కైశ్చిత్ కరణసంచయః  
 స్థిరహస్తోక్తలీనాది ప్రత్యాలీఢాంత ఇవ్యతే.

260

కరణాన్యంగహారేషు ప్రత్యేకం చతస్పష్వపి  
 దిక్షు కుర్యాత్ పరావృత్త్యా భ్రమణం (రం ?) కరణం భజన్.  
 అంత్యంతు కరణద్వింద్వం సభామఖిముఖస్సకృత్ ;

261

ద్రాభంతము, వై శాఖరేచితము, సూచీవిద్ధము, ఆక్షిప్తము, పార్శ్వస్వస్తికము, ఆచుభితము, - ఇవి చతురశ్రమానముతోడి పదునారు అంగహారములు.

252, 253

త్ర్యశ్రాంగహారములు పదునారు

గతిమండలము, విష్కంభము, పరావృత్తము, అపవిద్ధము, మత్తస్థలితము, సంక్రాంతము, ఆక్షిప్తరేచితము, రేచితము, విష్కంభాపసృతము, అలాతము, ఉద్వృత్తము, అర్ధనికుట్టకము, ఉద్భుట్టితము, వృశ్చికాపసృతము, స్వస్తికరేచితము, పరివృత్తిరేచితము, - ఈపదునారును త్ర్యశ్రమానముగలవి. 254, 255

భరతముని అంగహారముల లక్షణములను సంగ్రహముగా చెప్పునప్పుడు, కొన్నిచోట్ల ఏకదేశముగాను, కొన్నిచోట్ల సమగ్రముగాను కరణములను పేర్కొనెను. నేను వానిని స్పష్టముగా ఆలోచించి, మొదటినుండి తెల్పుచున్నాను. 256

క్రమముగా లీనము, సమనఖము, వ్యంసితమును చేయవలయును. అందు విడివడినచేతులు తమస్థానమందు ఆలీఢమునుమార్చి మీదికెత్తబడియుండవలెను. ప్రత్యాలీఢస్థానము నాశ్రయింపదగును ; తరువాత నికుట్టకముచేసి, ఊరూద్యృత్తము చేయవలెను ; అపై స్వస్తికము, ఆక్షిప్తకము, నితంబము, కటిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము - ఇవి క్రమముగా చేయవలెను. ఇది స్థిరహస్తము. శివునికి ప్రియమైనది. 257, 258, 259

కొందఱు, అన్ని యంగహారములకును మొట్టమొదలు ఈస్థిరహస్తమునకు విధించిన కరణములగుంపు - లీనము మొదలు ప్రత్యాలీఢమువరకు - చేయదగునని యిచ్చింతురు. 260

అంగహారములందలి కరణములొక్కొక్కటియు రెండుమారులు భ్రమర కథణమునాశ్రయించి, నాలుగుదిక్కులందును చేయవలయును ; కడపటి రెండు కరణములు మాత్రము సభ కభిముఖముగా ఒక్కమార్తే చేయవలయును. 261

1 'రేచితం పరివృత్తాద్యమంగహారం వదన్మునిః

'పరాబ్జు విధిర్భూయః ఏవమేవభవేదిహ'

ఇత్యత్ర త్యేహ శబ్దేనాముమర్థం పర్యభాషత. (స్థిరహస్తః—1) 262

కర్మాత్ సమశ్చిన్న సంభ్రాంతాని విధాయ చేత్

వామేనాంగేన కుర్వీత శ్రమరాఖ్యాద్యసూచినీ. 263

అతిక్రాంతాభిధం పశ్చాత్ భుజంగత్రాసితం తతః

కరిహస్తంకటిచ్చిన్నం పరిచ్చినస్తదా భవేత్. (పరిచ్చిన్నః—2) 264

కరణం యత్రకుర్వీతపూర్వం వృశ్చికకుట్టితమ్

ఊర్ధ్వజానుకమాక్షిప్తం స్వస్తికం శ్రమణంత్రికే, 265

ఉరోమండలకాభిఖ్యం నితంబం కరిహస్తకమ్

కటిచ్చిన్నం తమిచ్ఛంతి పార్శ్వచ్ఛేదం వివశ్చితః. 266

(పార్శ్వచ్ఛేదః—3)

దండపాదం యదాకుర్యాత్ వ్యంసితాఖ్యం ప్రసర్పితమ్

నికుట్టార నికుట్టాఖ్యాక్షిప్తోరోమండలాన్యథ

కరిహస్త కటిచ్చిన్నే తదాస్యాదపరాజితః. (అపరాజితః—4) 267

తలపుష్పపుటాత్ పశ్చాదపవిధ్యాఖ్యవర్తితే

నికుట్టకం భవేదూరూద్యృత్తమాక్షిప్తకాభిధమ్, 268

ఉరోమండలనామాథ నితంబం కరిహస్తకమ్

కటిచ్చిన్నం చ యత్రస్యాత్ పర్యస్తోఽయంభవప్రియః 269

(పర్యస్తః—5)

1. 'రేచితే' పరివృత్తాద్యమంగహారం వదన్ మునిః' అని ముద్రి. అన్వయశ్చేమము గలది.

సావర్ణి బ్రా. ప్రతిపత్తి 4 'రేచితం పరివృత్తాద్యమంగహారం' అనే విధమున పాఠముపొంద వీలున్నది. అన్వయము ముగ్రహాక్షు.

పరివృత్త రేచితమను అంగహారమునుగూర్చి చెప్పుచు భరతముని 'ఇక్కడ ఘరాజ్ఞుముగా మరల ఈక్రియ జరుగవలయును' అని 'ఇక్కడ' అనుమాటచే పై విషయమును పరిభాషించెను. (స్థిరహస్తము—1) 282

సమనఖము, చిన్నము, పౌఖాంతము, క్రమముగాచేసి, వాహుంగమున క్రమముగా, అర్థస్థాచి, అతిక్రాంతముచేసి, ఆపై భుజంగతానితము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము చేయునది పరిచ్చిన్నమగును. (పరిచ్చిన్నము—2) 283, 284

మొదలు వృశ్చికకుట్టితకరణము, ఆపైని ఊర్ధ్వజానుకము, ఆక్షిప్తము, స్వస్తికము, త్రికభ్రమణము, ఉరోమండలము, నితంబము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము — ఇట్లుచేయుట పార్శ్వచ్ఛేదముని పరిచ్ఛేదమందురు. 285, 286  
(పార్శ్వచ్ఛేదము—3)

దండపాదము, వ్యంశితము, ప్రసర్పితము, నికుట్టకము, అర్థనికుట్టము, ఆక్షిప్తము, ఉరోమండలము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము, ఇట్లు క్రమముగా చేయుట అపరాజితమగును. (అపరాజితము—4) 287

తలపుష్పపుటముతర్జాత అపవద్ధము, వర్తితము, నికుట్టకము, ఊర్ధ్వద్వితము, ఆక్షిప్తము, ఉరోమండలము, నితంబము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము— ఇట్లుచేయుట పర్యస్తము : ఇది శివునికీప్రియము. 288, 289

(పర్యస్తము—5)

1[కృత్వానూపురపాదంతు తథాఽఽక్షిప్తకమేవచ  
కటిచ్చిన్నంచ కర్తవ్యం సూచీవిద్ధం నితంబకమ్.] 270

కరిహస్తాభిధం తస్మాదురోమండల సంజ్ఞకమ్  
కటిచ్చిన్నంచ..... (భ్రమరః—6) 271

విధాయ వ్యంశితం యత్ర ప్రకుర్వీత నికుట్టకమ్  
సూపురం వామతోఽలాతాఽక్షిప్తకే తు తతోఽన్యతః, 272

ఉరోమండలకాభిఖ్యం కరిహస్తసమాహ్వయమ్  
కటిచ్చిన్నంచ యత్రాయమాలీధః పరికిరితః. (అలీధః—2) 273

భ్రమరానూపురం తస్మాత్భుజంగతాసితాభిధమ్  
అంగేన దక్షిణేనైవతతోవై శాఖరేచితమ్ 274

అక్షిప్తకమథాచ్చిన్నం వామేన భ్రమరాభిధమ్  
యత్రోరోమండలంకుర్యాన్నితంబం కరిహస్తకమ్  
కటిచ్చిన్నంచ సంప్రోక్తోమత్తాక్రీడోహరప్రియః (మత్తాక్రీడః—8) 275

క్రమాత్కుర్యాదప్రకాంతం వ్యంశితేన కరక్రియామ్  
కేవలం కరిహస్తార్థసూచి విక్షిప్తకాన్యథ. 276

కటిచ్చిన్నాభిధానోరూద్వృత్తమాక్షిప్తనామకమ్  
కరిహస్తం కటిచ్చిన్నమపసర్పితనామకే.<sup>3</sup> (అపసర్పితః—9) 277

మదస్థలితమత్తల్లి తలసంస్పృటితాని చేత్  
గుంఘేన త్రిచతుఃకృత్యః<sup>4</sup> పంచకృత్వోఽథవా పునః, 278

విదధీత నికుట్టోరూద్వృత్తాభ్యే కరిహస్తకమ్  
కటిచ్చిన్నం సమాఖ్యాతోమదాద్విలిసితస్తదా. (మదవిలిసితః—10) 279

1. గ్రంథలోపము. భరతలక్షణము ననుసరించి పరిష్కర్త పూరించిన దీక్షోకము.

2. వ్రా.ప్ర.లో ఈ భాగము చాల కలుషితము. 'చతుర్థాన సూక్ష్మాఖ్యా హరతి తతః',  
"చ యత్రస్యాదయం భ్రమరనామకః" అని తేప వేయవచ్చును.

3. 'నామకః'. 4. కృత్వా - రెండును వ్రాత పొరబాట్లు.

నూపురపాదముచేసి, ఆక్షిప్తము, కటిచ్చిన్నము చేయవలెను. ఆపై సూచి విద్ధము, నితంబము, కరిహస్తము, ఉరోమండలము, కటిచ్చిన్నము. (ఇది భ్రమరమనబడును.) (భ్రమరము-6) 270, 271

వ్యంశితముచేసి తరువాత నికుట్టకము, ఆపై ఎడమప్రక్కనూపురము, కుడి ప్రక్క అలాతము, ఆక్షిప్తముచేసి, మరి ఉరోమండలము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నములు చేయుట ఆలీఢమనబడినది. (ఆలీఢము-7) 272, 273

భ్రమరముచేసి ఆమీద కుడిప్రక్కనే నూపురమును, భుజంగతాసితమును, ఎడమప్రక్క వై శాఖరచేతమును, ఆక్షిప్తమును, ఆచ్చిన్నమును దీర్చి, మరల భ్రమరము, ఉరోమండలము, నితంబము, కరిహస్తము — వీనినిచేసి, కటిచ్చిన్నముచేయుట మత్తాక్రీడనమనబడును. శివునికిదిప్రియమైనది. 274, 275  
(మత్తాక్రీడము-8)

క్రమముగా అపక్రాంతముచేసి, వ్యంశితకరణమందలి హస్తక్రియను మాత్రము చేసి, తరువాత కరిహస్తము, అర్ధసూచి, విక్షిప్తము, కటిచ్చిన్నము, ఊరూ ద్వృత్తము, ఆక్షిప్తము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము-వీనిని తీర్చుట అపసర్పిత మగును. (అపసర్పితము-9) 276, 277

మదస్థలితము, మత్తలి, తలసంస్పోటితము, ఈమూడుకరణములును గుంపు గూర్చి మూడుమార్లు, నాలుగుమార్లుగాని, ఐదుమార్లైనను చేసి, తరువాత నికుట్టము, ఊరూద్వృత్తము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము — వీనిని చేయుట మదవిలిసితము. (మదవిలిసితము-10) 278, 279

అర్థసూచి భవేద్వామే విద్యుద్భ్రాంతంతు దక్షిణే  
 వ్యత్యాసేన పునర్వ్యంధ్యమేతత్ చిన్న మతఃపరమ్; 280

వామేఽతిక్రాంతమాదధ్యాత్ లతావృశ్చికసంజ్ఞకమ్  
 కటిచ్ఛిన్నం చయత్రాయం విద్యుద్రాభంతః ప్రకీర్తితః. 281  
 (విద్యుద్రాభంతః—11)

అంగద్వయేన వై శాఖరేచితం యత్రనూపురమ్  
 భుజంగత్రాసితోన్మతై మండలస్వస్తికాభిధమ్, 282

నికుట్టకం తతః కుర్యాత్ ఊరూద్వృత్తమతఃపరమ్  
 ఆక్షిప్తకాహ్వయం పశ్చాదురోమండలసంజ్ఞకమ్,  
 కరిహస్తకటిచ్ఛిన్నేసోఽయం వై శాఖరేచితః. 283  
 (వై శాఖరేచితః—12)

కృత్యార్థసూచి విక్షిప్తమావర్తంచ తతఃపరమ్  
 కుర్యాత్ నీతంబవరాజాని పర్యాస్తోక్తాని పట్క్రమాత్  
 నికుట్టాదీని యత్రాయం సూచివిద్ధః ప్రకీర్తితః. (సూచివిద్ధః—13) 284

నూపురం యత్రవిక్షిప్తమలాతాక్షిప్తకే భవేత్  
 ఉరోమండలకాఖిఖ్యం నితంబం కరిహస్తకమ్  
 కటిచ్ఛిన్నంచ కుర్వీత సోయమాక్షిప్తకో మతః. 285

యత్రయత్రపునశ్శబ్దం కరణేఽత్రాభ్యధాన్మనిః  
 ద్విఃప్రయోజ్యం జగుస్తత్తస్యాభిప్రాయవేదినః. 286

ఇతి న్యాయేన విక్షిప్తాలాతకాక్షిప్తకాభిధమ్  
 కరణత్రయమత్రాపి ద్విఃప్రయోజ్యత్వమర్హతీ. (ఆక్షిప్తకః—14) 287

దిక్స్వస్తికాఖ్యమేకేన పార్శ్వేనార్ధనికుట్టకమ్  
 అన్యేనైతత్ ద్వయం భూయో విదధ్యాదపవిద్ధకమ్, 288

1. 'ప్రయోజ్యత్వం జగుస్తత్ర' ముద్రి; సంగతి చాలని పాఠము. నావద్ధి వ్రా. ప్ర. పాఠము ఈ నా సవరణకు మూలము.

ఎడమప్రక్క అర్ధసూచి, కుడిప్రక్క విద్యుద్ద్రాభాంతము, మరల ఈ రెంటిని ప్రక్కలు మార్చిచేయవలయును; అపై ఎడమప్రక్క చిన్నమును, అతిక్రాంతమునుచేసి, లతావృత్తికమును, కటిచ్చిన్నమును చేయదగును. ఇది విద్యుద్ద్రాభాంతము. (విద్యుద్ద్రాభాంతము-11) 280, 281

వై శాఖరేచితమును రెండుప్రక్కలను క్రమముగాచేసి, అపై నూపురము, భుజంగత్రాసితము, ఉన్నత్తము, అక్షిప్తము, మండలస్వస్తికము, నికుట్టకము, ఊరూద్యోత్తము, అక్షిప్తకము, ఉరోమండలము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నమును చేయుట వై శాఖరేచితము. (వై శాఖరేచితము-12) 282, 283

అర్ధసూచి, విక్షిప్తము, అవర్తముచేసి, తరువాత పర్యస్తాంగహారమునకు చెప్పిన ఆరుకరణములు నికుట్టము మొదలుగా — నితంబమొకటివదలి—చేయునది సూచివిధము. (సూచివిధము-13) 284

నూపురము, విక్షిప్తము, అలతము, అక్షిప్తకము, ఉరోమండలము, నితంబము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము — ఇట్లుచేయుట అక్షిప్తకము. 285

భరతముని యేయేకరణమును చెప్పుచోట 'పునః' అనుపదమును చేర్చెనో<sup>1</sup> ఆయాకరణమును రెండుమారులు ప్రయోగింపవలెనని ఆయనయభిప్రాయమెరిగిన వారందురు. 286

దానినిబట్టి ఇక్కడ విక్షిప్తము, అలతము, అక్షిప్తకము, అనుమూడు కరణములను రెండురెండుసారులు ప్రయోగింపదగ్గును. (అక్షిప్తకము-14) 287

దిక్ స్వస్తికము చేసి, తరువాత ఒకప్రక్క అర్ధనికుట్టకమును, మరల దిక్ స్వస్తికమును చేసి, ఇంకొకప్రక్క అర్ధనికుట్టకమును చేయదగును; అపై

1. "విక్షిప్తాలతకే పునఃపునరాక్షిప్తకం కుర్యాత్" (భ.నా.శా. ౪-౧౦౩, ౧౦౪)



ఊరూద్వృత్తాఖ్యమాక్షిప్తం నితంబం కరిహస్తకమ్

కటిచ్చిన్నంచ యత్రైష పార్శ్వస్వస్తికశ్చక్షతే.

289

(పార్శ్వస్వస్తికః-15)

నూపుర శ్రమరాభిభ్యే వ్యంసితాహ్వామలాతకమ్

నితంబమథ్నూచ్యాస్యం కరిహస్తాహ్వాయం తతః

కటిచ్చిన్నంచ యత్రస్యాదయమాచ్ఛరితః స్మృతః.

290

(ఆచ్ఛరితః-16)

(ఇతి చోడశచతుర్రాంగహారాః)

మండలస్వస్తికం పూర్వం నివేశోన్నతకే తతః

ఉద్భుట్తక మత్తల్యాక్షిప్తోరోమండలాన్యథ

కటిచ్చిన్నంచ కుర్వీత యత్రాయం గతిమండలః.

291

(గతిమండలః-17)

కృత్యానికుట్టతం యత్ర నికుంచితమథాంచితమ్

ద్వయమండలయైవైష కృత్వోరూద్వృత్తమాచరేత్.

292

పశ్చాదర్థనికుట్టాఖ్యం భుజంగత్రాసితం తతః ;

కించాత్రకరణే హస్తాచతుర్భుజరణై ర్యుతా,

293

తదైవ శ్రమణేనాథచ్చిన్నాముఖయతః కటిమ్

కరిహస్తం కటిచ్చిన్నం సవిష్కంభః ప్రక్షీర్తితః. (విష్కంభః-18) 294

జనితం నవ్యతః కుర్యాత్ శకటాస్యమలాతకమ్

శ్రమరం కరిహస్తంతు గండే కరనికుట్టతమ్

కటిచ్చిన్నే(న్నం ?)చ యత్రాయం పరావృత్తః ప్రక్షీర్తితః. 295

(పరావృత్తః-19)

అపవద్ధము, ఊరూర్ధ్వత్తము, ఆక్షిప్తము, నితంబము, కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము, — ఇట్లు తీర్చునది పార్శ్వస్వస్తికము. 288, 289  
(పార్శ్వస్వస్తికము—15)

నూపురము, భ్రమరము, వ్యంసితము, అలతము, నితంబము, సూచ్యాస్యము, కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము, — ఇట్లు తీర్చుట ఆచురీతము. 290  
(ఆచురీతము—16)

(ఇవి పదునారు చతురశ్రాంగిహారములు)

మొదలు మండలస్వస్తికము; ఆమీద నివేశము, ఉన్నత్తము, ఉద్వృత్తము, మత్తలి, ఆక్షిప్తము, ఉరోమండలము, కటిచ్ఛిన్నము — ఇట్లు జరుపుట గతిమండలము. (గతిమండలము—17) 291

నికుటితముచేసి, కుంచితమును, అంచితమును రెంటిని రెండుప్రక్కలనుచేసి, ఊరూర్ధ్వత్తము చేయవలయును; ఆపైని, అర్ధనికుట్టము, భుజంగత్రాసితము; ఈకరణమున హస్తకరణములు నాలుగుగావలయును (అనగా ఉద్వేషితము చేయదగును)<sup>1</sup>. అప్పుడే భ్రమణముచే రెండుప్రక్కలను కటిచ్ఛిన్నము; ఆపై కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము ; ఇది విష్కంభము. 292, 293, 294  
(విష్కంభము—18)

ఉద్వేషితము, శకటాస్యము, అలతకమును చేయవలెను ; తరువాత భ్రమరి ; ఆపై ఎడమప్రక్క కరిహస్తముతో గండప్రదేశమున నికుటితము, కటిచ్ఛిన్నము — ఇట్లు చేయునది పరావృత్తము. (పరావృత్తము—19) 295

1. ఇది పరిమూర్త వివరణము (క్రిందిగూర్చి) : ఇది పరావృత్తము.

అపవిద్ధాభిధాత్ సూచీవిద్ధం కృత్వాతతః కరమ్  
ఉద్వేష్ట్య బద్ధయా చార్యా త్రికభ్రమణమాచరేత్, 298

ఊరూద్వృత్తమనేనైవ కృత్వోరోమండలం తతః  
కటిచ్చిన్నంచ కుర్వీత యత్రాయమపవిద్ధకః. (అపవిద్ధకః-20) 297

కృత్వా మత్తలి, కుర్వీత గండసూచ్యథలీనకమ్  
అపవిద్ధం ద్రుతం, పశ్చాత్ తలసంస్పృటితం తతః  
కరిహస్తం కటిచ్చిన్నం మత్తస్థలితసంజ్ఞకే. (మత్తస్థలితః-21) 298

విషిష్టమంచితం గండసూచి గంగావతారణమ్  
క్రమాత్కృత్వాఽర్ధసూచ్యాఖ్యం దండపాదంచవామతః, 299

చతుర శ్రమరాభిఖ్యే నూపురాషిష్టనామనీ  
అర్ధస్య స్తికనామాథ నితంబం కరిహస్తమ్, 300

ఉరోమండలకం యత్ర కటిచ్చిన్నం సమాచరేత్  
సంభ్రాంతం కథయంత్యేతమంగహారం విచక్షణాః. (సంభ్రాంతః-22) 301

వైచిత్ర్యేణ ప్రకుర్వీత యత్రస్య స్తికరేచితమ్  
ఉరోమండలకం పార్శ్వవికుట్టిత కటిసమే, 302

ఘూరితం భ్రమరం సింహాకరం వృశ్చికరేచితమ్  
సన్నతత వృష్ణదిగ్ వక్షఃపూర్వకం స్వస్తికంత్రిధా, 303

నాగాచక్రస్థితంచేతి కథణ్యాంఘ్రిహస్తయోః  
రేచితస్య స్తికావాఖ్యా(?)మంచితానిత్రయోదశ, 304

ఉత్తేపయంత్య (యన్న?) ధాషిష్టమూరూద్వృత్తాద్వినాకృతమ్  
అలాటతిలకం దండవక్షం తలవిలాసితమ్, 305

విద్యుద్భ్రాంతం గజక్రీడం నిశుంభిత నితంబకే  
విష్ణుక్రాంతాభిధానోరోమంటలాఖ్య నితంబకమ్, 306

కరిహస్తం కటిచ్చిన్నం యథాశోభం యథారుచి  
విదధీత యథాప్రజ్ఞం సోఽమయాషిష్టరేచితః, 307

అపవిద్ధము తర్వాత సూచీవిద్ధముచేసి, కరమును ఉద్వేషించి, బద్ధచారితో త్రికశ్రమణము చేయవలయును; దానిచేతనే ఊరూర్ధ్వప్రత్యమునుచేసి, ఆమీద ఉరోమండలమును కటిచ్చిన్నమును గూర్పవలయును. ఇది అపవిద్ధకము.

(అపవిద్ధకము—20) 296, 297

మత్తలి చేసినపిదప, గండసూచిని, లీనకమును, అపవిద్ధమును, మూటిని ద్రుతముగాచేసి, తలసంస్పృతము, కరిహస్తము, కటిచ్చినమును చేయుట మత్తస్థలితమనబడును.

(మత్తస్థలితము—21) 298

విషిష్టము, అంచితము, గండసూచి, గంగావతారణము — వీనిని క్రమముగా చేసి, ఎడమప్రక్క అర్ధసూచిని దండపాదమును ప్రదర్శించి, ఛతురము, భ్రమరము, నూపురము, ఆషిష్టము, అర్ధస్వస్తికము, నితంబము, కరిహస్తము, ఉరోమండలము, కటిచ్చిన్నము — ఇవి చేయవలెను. ఈ యంగహారమును పండితులు సంభ్రాంతమందురు.

(సంభ్రాంతము—22) 299, 300, 301

స్వస్తికరేచితము, ఉరోమండలము, పార్శ్వనికుట్టితము, కటీనమము, ఘూర్ణితము, భ్రమరము, సింహాకర్షము, వృశ్చికరేచితము, సన్నతము, పృష్ఠస్వస్తికము, దిక్స్వస్తికము, వక్షస్వస్తికము, నాగావసర్పితము, — ఇట్లు హస్తపాదముల రేచకస్వస్తికములతోగూడిన (?) పదుమూడు కరణములను చేసి, హస్తపాదములను ఉత్తేపించి అపైని ఆషిష్టము, — ఊరూర్ధ్వప్రత్యమును వదలి — లలాట తిలకము, దండపక్షము, తలవిలాసితము, విద్యుద్భ్రాంతము, గజక్రీడము, నిశుంభితము, నితంబకము, విష్ణుక్రాంతము, ఉరోమండలము, నితంబకము, కరిహస్తము, కటిచ్చిన్నము, — ఈ కరణములను అందము చెడనట్లు, రుచికి తగినట్లు, బుద్ధికిఅందినట్లు, చేయవలెను; ఇది ఆషిష్టరేచితము.

302, 303, 304, 305, 306, 307

1 'రేచితౌ స్వస్తికాపాదా' విత్యత్ర వదతోమునేః

2 తదిష్టం కరణం యద్యద్రేచితం స్వస్తికాంచితమ్.

308

3 'పునరుత్ ఊపణం' చేతి వదతోఽస్య మతానితు,

కరణాని సముత్ ఊప సమాయుక్తాని కాన్యపి. (ఆక్షిప్తరేచితః—23) 309

దండవృశ్చిక వై శాఖాక్షిప్తార్థ స్వస్తికాదికమ్

షడ్విధం రేచితం వక్షఃస్వస్తికం గరుడపుతమ్.

310

సర్పితం స్థలితోన్నతే ప్రసర్పిత వివర్తితే

వినివృత్త వివృత్తార్థమతల్లి వ్యంసితాన్యథ,

311

లోలితం వృషక్రీడం భుజంగాంచితనూపురే;

తలసంఘట్టితాభిఖ్యం మయూరలతీతాభిధమ్,

312

రేచితాది నికుట్టాఖ్యం భుజంగత్రస్తరేచితమ్

ఇత్యేతాని సకృత్కృత్వా కరణాని చతుర్న్వపి.

313

దిబ్బుభేషు యథాశోభం యథాబుద్ధి యథారుచి,

మధ్యేమధ్యేప్రయుంజానః శోభార్థం చక్రమండలమ్,

314

ఉతోమండలకం కుర్యాత్ యత్రప్రథమ దిబ్బుభే

కవిచ్చిన్నాభిధానే(నం?)చ సోఽయం రేచిత ఉచ్యతే.

315

కుతోఽయం మునినానుక్త ప్రపంచ ఇతిచేత్ శ్రుణు;

4 'రేచితం కరణం కుర్యాత్' ఇతియన్మనిరబ్రవీత్,

316

క్వచిద్రేచితసంజ్ఞం తత్కరణం నహిదృశ్యతే;

అతస్తేకరణం వాచ్యంయద్యత్ రేచితహస్తవత్.

317

1. మరియు 3. భ. నా. శా. ౪-౨౩౭, ౨౩౮.

2. ఇది నావద్ది వ్రా. ప్ర. పా, 'ఉద్దిష్టం' ముద్రి.

4. భ. నా. శా. ౪-౨౩౪.

‘రేచితములు స్వస్తికములునై న పాదములు’ అని చెప్పిన భరతముని యభిప్రాయమేమనగా, ఏయేకరణమున రేచితమును, స్వస్తికమును గలదో అవి యన్నియు చేయనగునని. 308

‘మరల ఉత్తేపణము’ అన్న ఆయన మాటకు ఉత్తేపణముతోగూడిన కరణములేవై నను కొన్ని చేయనగునని భావము. (ఆషిష్టరేచితము—23)<sup>1</sup> 309

దండరేచితము, వృశ్చికరేచితము, వైశాఖరేచితము, ఆషిష్టరేచితము, అర్ధరేచితము, స్వస్తికరేచితము, — ఈ ఆరింటినిచేసి, వక్షాస్వస్తికము, గరుడప్లుతము, సర్పితము, ఫలితము, ఉన్మత్తము, ప్రసర్పితము, వివర్జితము, వినివృత్తము, వివృత్తము, అర్ధమత్తలి, వ్యంశితము, లోలితము, వృషభక్రీడము, భుజంగాంచితము, మాపురము, తలసంఘట్టితము, మయూరలలితము, రేచితనికుట్టము, భుజంగత్రస్తరేచితము, — ఈకరణములను నాల్గుదిక్కులందును దిక్కుకొక్కటిగా, అందమునకు బుద్ధికి, రుచికి తగినట్లు, నడుమనడుమ అందమునకై చక్రమండలమును ప్రయోగించుచు చేసి, ప్రారంభించిన దిక్కునందు ఉరోమండలమును, కటిచ్చిన్నమును చేయవలెను; ఇది రేచితము.

310, 311, 312. 313, 314, 315

“భరతముని చెప్పని యీవివరణము నీవెట్లు చెప్పెదవు?” అని యడిగినచో, వినుము : ‘రేచితకరణమును చేయవలెను’ అని కదా భరతముని చెప్పినది? రేచితము అనుపేరుగల కరణమైక్కడను కానరాదుగదా; కనుక ఏయేకరణము అందు రేచితహస్తము గలదో అవన్నియు దానికర్థముగా చెప్పదగును.

316, 317

1. దీర్ఘమైన, చిత్తైన యీ కరణలక్షణమున అభినవగుప్తుని ననుసరించినను శార్ఙ్గదేవుడుగాని, జాయనగాని, నికరముగా ఆ పని చేయలేదని పరిష్కర యభిప్రాయము (క్రింది సూచి). నా తెలిగింపుగూడ సందిగ్ధముగానే యున్నది.

యదత్రాక్షిప్తవై శాఖపూర్వకే రేచితేపునః  
ప్రాహాకీర్తిధరాచార్యః తద్భవేన్నాతిపేశలమ్.

318

కరణైః పంచవింశత్యా రచితోరేచితాభిధః  
విచిత్రభేద సంకీర్ణోయతోఽన్యత్ర విశేష్యతే. (రేచితః-24) 319

నికుట్టార్థనికుట్టాభ్యే, పశ్చాదంగద్వయేన తు  
భుజంగత్రాసితాభిఖ్య భుజంగత్రస్తరేచితే.

320

తత ఆక్షిప్తకం కుర్యాదురోమండలసంజ్ఞకమ్  
కటిచ్ఛిన్నమిహత్వంగపర్యాయేణ లతాకరా  
యస్మిన్నేష సమాఖ్యాతోవిష్కంభాపస్పతాభిధః.

321

(విష్కంభాపస్పతః-25)

విధాయస్వస్తికం యత్ర వ్యంసితం ద్విఃసమాచరేత్  
అనంతరమలాతాఖ్య మూర్ధ్వజాను నికుంచితమ్,

322

అథార్ధసూచి విక్షిప్తముద్వృత్తాక్షిప్తకే తతః

కరిహస్తం కటిచ్ఛిన్నమలాతోఽసౌ నిగద్యతే. (అలాతః-26)

323

సూపురాఖ్యమథాంగాఖ్యాం భుజంగత్రాసితం తతః

గృధ్రావలీనకం పశ్చాత్ విక్షిప్తోద్వృత్తయోర్ద్వయమ్,

324

ఏకేనాంగేన కృత్వైతత్ పరేణాపి సమాచరేత్

సూచినామ నితంబాఖ్యం లతావృశ్చికసంజ్ఞితమ్

కటిచ్ఛిన్నాభిధానంచ యత్రోద్వృత్తస్సృజ్యతే.

325

(ఉద్వృత్తః-27)

ఇక్కడ కీర్తిధరాచార్యుడు ఆక్షిప్తరేచితము, వైశాఖరేచితము రెండే గ్రహింపవలెనన్నాడు. కాని అదేమంతయు క్తముగాదు. 318

ఎట్లనగా రేచితమును అంగహారము ఇరువదియైదు కరణములచే పర్వరుపబడి, విచిత్రములగు భేదములు గలదియని వేరొక్కచో వివరింపబడినది.<sup>1</sup> 319  
(రేచితము—24)

నికుట్టము, అర్ధనికుట్టమును చేసి, తర్వాత ఒకయంగముచే భుజంగత్రాసితమును, మరియొకదానిచే భుజంగత్రస్తరేచితమును రచించి, ఆపై ఆక్షిప్తమును, ఉరోమండలమును, కటిచ్ఛిన్నమును చేయదగును; కటిచ్ఛిన్నము చేయునపుడు, పర్యాయముగా లతాహస్తములు గూర్చవలెను. ఇది విష్కంభాపసృతమనబడును. (విష్కంభాపసృతము—25) 320, 321

స్వస్తికముచేసి, వ్యంసితము రెండుసార్లు చేయవలెను; ఆపై అలాతము, ఉద్ధ్వజానువు, నికుంచితము, అర్ధసూచి, విక్షిప్తము, ఉద్వృత్తము, ఆక్షిప్తము, కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము — ఇట్లు చేయునది అలాతము. (అలాతము—26) 322, 323

మొదలు నూపురముచేసి, పిదప రెండుఅంగములందును భుజంగత్రాసితము చేయవలయును; ఆపై విక్షిప్తము, ఉద్వృత్తము రెండును ఒకప్రక్కచేసి, మరల రెండవప్రక్కను అట్లే చేయవలయును; మరి సూచి, నితంబము, లతావృశ్చికము, కటిచ్ఛిన్నము; ఇది ఉద్వృత్తము. 324, 325  
(ఉద్వృత్తము—27)

1. అభినవగుప్తుని వ్యాఖ్యలో, 'తథాచాన్యత్ర శ్రూయతే'; 'పంచవింశతి విచిత్ర (మాతృకా) ప్రకరణే వివిధంవ్యధి రచత్ రేచితాంగహరణం మహేశ్వరో గేయమార్గమివసప్తభిః స్వరైః' (అభి. భా. 3-234). ఇది యెక్కడిదో అతడు చెప్పలేదు.



మోపురాఖ్య విప్రుతాఖ్య నికుట్టార్దనికుట్టకే  
రేచకాది నికుట్టాఖ్యం పార్శ్వపూర్వనికుట్టకమ్, 326

అర్ధరేచితకాఖ్యం పశ్చాద్ వృత్తికకుట్టితమ్  
అతఃపరమురః పూర్వం మండలం కరిహస్తకమ్  
కటిచ్చిన్నంచ యత్రస్యాదయమర్ధనికుట్టకః. (అర్ధనికుట్టకః-28) 327

కృత్వా నికుట్టకం యస్మిన్ ఉరోమండలమాచరేత్  
నితంబకరిహస్తాఖ్య కటిచ్చిన్నాని చ క్రమాత్  
తముద్ఘట్టితనామానమంగహారం ప్రచక్షతే. (ఉద్ఘట్టితః-29) 328

అథావృత్తికమాథాయ విదధీత నికుంచితమ్  
మే తల్ల్యథ నితంబాఖ్యం కరిహస్తమతఃపరమ్, 329

కటిచ్చిన్నంచ యత్రాయం వృత్తికాపస్పృతః స్పృతః ;  
నితంబమపహాయాత్ర వదంతి భ్రమరం పరే. (వృత్తికాపస్పృతః-30) 330

యత్రకుర్వీత వై శాఖరేచితాఖ్య వృత్తికే  
వాదర్ష[దూర్ధ్వ?] (ద్విస్తదూర్ధ్వం?) నికుట్టాఖ్య  
కర్మపర్యాయశఃస్పృతమ్  
కటిచ్చిన్నం లతాహస్తయుతం స్వస్తికరేచితే. 331  
(స్వస్తికరేచితః-31)

కృత్వా యత్ర నితంబాఖ్యం తతః స్వస్తికరేచితమ్  
విడిప్రాక్షిప్తకాఖ్యం లతావృత్తిక సంజ్ఞకమ్, 332

ఉన్నతకరిహస్తాఖ్య భుజంగత్రాసితాభిధమ్  
అక్షిప్తకం నితంబం చేత్తేతాని పరివృత్తచ. 333

భ్రమరేణచ కుర్వీత పరాబ్జుఖతయా స్థితః  
తథా పార్శ్వముఖః కుర్యాత్ పార్యాంతరముఖస్తథా, 334

1. ప్రా. ప్ర. పాశము కలుపితము. రెండవ సవరణ సామూచన. ఐనమ  
తాత్పర్యము సందిగ్ధమే.

నూపురము, వివృతము, నిక్షుప్తము, అర్ధనికుప్తము, రేచక్షునికుప్తము, ప్రాశ్చ్యనికుప్తము, అర్ధరేచిక్షుము, వృశ్చికకుట్టితము, ఉరోముండలము, కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము, — ఇవి చేయునది అర్ధనికుప్తకము. 326, 327  
(అర్ధనికుప్తకము—28)

నికుప్తకము, ఉరోముండలము, నితంబము, కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము—ఇవి క్రమముగాచేయుట ఉద్ధటితమందురు. (ఉద్ధటితము—29) 328

లతావృశ్చికము, నికుంచితము, మత్తలి, నితంబము, కరిహస్తము, కటిచ్ఛిన్నము — ఇట్లుచేయుట వృశ్చికాపస్పృతముగును. ఇందు నితంబమును విడిచి, భ్రమరమును ఇతరులు చెప్పుదురు. (వృశ్చికాపస్పృతము—30) 329, 330

వైశాఖరేచితమును, వృశ్చికమును రెండుసార్లుచేసి, ఆపై పర్యాయముగా(?) నికుప్తకరణముచేసి, లతాహస్తముతో కటిచ్ఛిన్నము చేయుట స్వస్తికరేచితము. (స్వస్తికరేచితము—31) 331

నితంబము, స్వస్తికరేచితము, విక్షిప్తము, అక్షిప్తము, లతావృశ్చికము, ఉన్మత్తము, కరిహస్తము, భుజంగత్రానితము, అక్షిప్తకము, నితంబము — ఈ కరణములుచేసి, భ్రమరముతో వెనుకకు తిరిగి అవే చేయవలయును. అట్లే పార్శ్వమునకు, ఇంకొకపార్శ్వమునకును మొగ్గమై చేసి, మరల మొదటిదిక్కున

కరిహస్త కటిచ్చిన్నే తతః ప్రథమదిబ్బుఖః

<sup>1</sup>అంగహారోఽయమాఖ్యాతః పరివృత్తకరేచితః.

336

(పరివృత్తకరేచితః-32)

(ఇతి షోడశ త్ర్యశ్రాంగహారాః)

క్రమ వ్యుత్క్రమతో యోగాత్ కరణై రితరేతరమ్

ఏతేషా మంగహారాణామస్తు నూనమనంతతా.

336

తథాపి జనితానేతాన్ కరణై ర్మిత్రసంధిభిః

పశ్యన్ దృష్టఫలాధిక్యమూచే పరిమితాన్ మునిః.

337

విష్కంభాపసృతోన్మత్తస్థలితాహ్వో<sup>2</sup>పసర్పితాః

మదాద్వీలసేతాహ్వశ్చ సత్తభిః కరణై ర్మితాః.

338

సూచీవిద్ధాఖ్య విష్కంభ పరిచ్చిన్నాపరాజితాః

ఉద్యమైశ్చ సహితాశ్చైతే నవభిః పరికీర్తితాః.

339

కరణై స్తు చతుస్సంఖ్యైః భవేత్ స్వస్థికరేచితః

విద్యుద్రాంత పరావృత్త వృశ్చికాపసృతాభిధా

పటస్సంఖ్యైః పంచవింశత్యా భవేదాషిష్టరేచితః.

340

వై శాఖరేచితాలాత పరివృత్తకరేచితాః

అర్ధపూర్వనికుట్టశ్చ స్యురేకాదశభిః పునః.

341

ఉద్ధృట్టితాపవిద్ధాఖ్యో పంచభిః పరికీర్తితా

స్థీరహస్తాఖ్య పర్యస్తమత్రాక్రీడాభిధాన్త్రయః.

342

భవంతి దశభి స్తవ్యష్టావింశత్యా రేచితః స్థైర్యైః

సంభ్రాంతః పంచదశభిః శేషాస్తవ్యష్టాభిరితాః.

343

1. 'అంగహారా మయాఖ్యాతాః' ముద్రి. అన్వయశుద్ధి లేనిది. నావద్ది వ్రా. ప్రతి అనుసరించి నా యీ సవరణ.

2. 'స్థలితాహ్వోఽపసర్పితః' ముద్రి. అపహాశము.

కరిహస్తమును, కటిచ్చిన్నమును చేయవలెను ; ఇది పరివృత్తకరేచితమును అంగహారము. (పరివృత్తకరేచితము—30) 332, 333, 334, 335

(ఇవి పదునారు త్ర్యశ్రాంగహారములు)

ఈ అంగహారములందు కరణములను పరస్పరముగా క్రమము తప్పించి చేర్చినచో, అవి నిజముగా అనంతసంఖ్యగలవి కావచ్చును; కాని చేరికయందలి మైత్రిని చూచి, దృష్ట(ప్తి) ఫలమెక్కువయనుట గమనించి, భరతముని మీది కొన్నిటినే చెప్పెను. 336, 337

విష్కంభాపసృతము, ఉన్మత్తము, స్థలితము, అపసర్పితము, మదవిలసితము— ఈ యంగహారములు ఏడుకరణములు గలవి. 338

సూచీవిధము, విష్కంభము, పరిచ్చిన్నము, ఆపరాజితము, ఉద్వృత్తము — ఇవి తొమ్మిది కరణములు గలవి. 339

స్వస్తికరేచితము నాలుగుకరణములు గలది ; విద్యుద్భ్రాంతము, పరావృత్తము, వృశ్చికాపసృతము, — ఈ మూటికిని ఆరుకరణములు; ఆక్షిప్తరేచితమునకు ఇరువదియైదు కరణములు. 340

వై శాఖరేచితము, అలాతము, పరివృత్తరేచితము, అర్ధనికుట్టకము — ఇవి పదునొకండుకరణములు గలవి. 341

ఉద్భట్టితము, అపవిధము, — ఈ రెంటికిని ఐదుకరణములు ; స్థిరహస్తము, పర్యస్తము, మత్తాక్రీడము— ఈ మూడును పది కరణములు గలవి; రేచితమునకు ఇరువదియైదిమిది కరణములు; సంభ్రాంతమునకు పదునైదుకరణములు; తక్కిన అంగహారములకు ఎనిమిది కరణములు. 342, 343

కరణద్వితంతూవృత్త్యాపడ్భిః స్వస్తికరేచితః

ధ్వయోరావృత్తితః సప్తవింశత్యాఽక్షిప్తరేచితః.

344

మత్తాక్రీడేఽధికం చైకం భ్రమరాభ్యాసతో మతమ్,

ప్ర్యుత్తసిత్తార్థద్వయాభ్యాసాత్ నవభిశ్చాపసర్పితః.

345

ధ్వయోరభ్యాసతః పార్శ్వస్వస్తికో దశభిః స్మృతః,

త్రయోదశభిరుద్భృతేద్వయావృత్త్యాఽధికంద్వయమ్.

346

ద్వితీయాభ్యాసతోఽష్టాభిః విద్యుద్రాభంతాభిధో భవేత్;

వ్యంశితావృత్తకం త్వేకమధికం స్యాదలాతకే.

347

ద్విగుణైర్ద్విగుణైః తద్జ్వేరారభ్య కరణాష్టకాత్

చతుర్ముఖశ్రవణాహం స్మర్యం గహోరాః ప్రకీర్తితాః

పట్కాదారభ్య కథితాః త్ర్యశ్రమానాస్తథావి(బు?)ధైః

348

న్యూనత్వం దృశ్యతేయత్ర ప్రోక్తసంఖ్యాసు కుత్రచిత్

కుర్వీత. పూరణం స్యాత్తస్యక్రియాభ్యాసేన కుత్రచిత్.

349

అధిక్యం దృశ్యతేయత్ర ప్రోక్తసంఖ్యాతిలంఘనాత్

తత్ర త్థాలకల్పాయత్యా సాధానాత్ సమతాం నయేత్.

350

అనంతతాఽంగహోరాణాం కరణానాం వికల్పనాత్,

కథం ద్వాత్రింశదుద్దిష్టా ఇతిధేత్ శృణుకథ్యతే.

351

అంగాని పూర్వరంగస్యద్విధా భిన్నాని షోడశ,

తేషు ప్రత్యేకమేకస్య ప్రయోగాత్ కేచిదూచిరే.

352

అన్యే చతస్పదాం తత్ర సర్తకీనాం ప్రవేశతః

పిండిరేచకసంఖూతం(త?)న్యాసాపన్యాసకైః సహ

ప్రతిప్రయోగమప్యస్మరితి ద్వాత్రింశకం(త?)జగుః.

353

రెండుకరణములు త్రిప్పిచేయుటచే, స్వస్థికరేచితమునకు కరణములు అరు ;  
రెండుకరణముల ఆవృత్తిచేయుటచే, ఆక్షిప్తరేచితమునకు ఇరువదియేడు. 344

భ్రమరము మరలచేయుటవలన మత్తాక్రీడమందు ఒకకరణమెక్కువ ;  
వ్యంగీతము సగమై, రెండుకరణములు త్రిప్పిచేయుటమూలమున, అపసర్పితము  
తొమ్మిదికరణములు గలది. 345

రెండుకరణముల పునఃప్రయోగముచే పార్శ్వస్వస్థికమునకు పది; రెండు  
కరణముల యావృత్తిచే రెండెక్కువై (?) పదుమూడు కరణములు ఉద్వృత్తము  
నకు గలుగును. 346

రెండుకరణముల యావృత్తిచే విద్యుద్భ్రాంతమున ఎనిమిదికరణములగును.  
వ్యంగీతము ఆవృత్తమై అలాతమున ఒకకరణము ఎక్కువగును. 347

ఎనిమిదికరణములు మొదలుకొని రెండురెండింతలుగానున్న అంగహారములు,  
చతురశ్రప్రమాణములని విజ్ఞులు చెప్పుదురు; అట్లే ఆరుకరణములు రెండింతలై  
నవి, త్ర్యశ్రమానము గలవన్నారు. 348

ఈ చెప్పిన సంఖ్యలలో ఏయంగహారమందైనను తక్కువగానున్నచోట,  
క్రయను రెండుమారులుచేసి, దానిని పూరింపవలెను ; చేప్పిన సంఖ్యకంటె  
ఎక్కువయున్నచో, తాళకళల పొడుగును తగ్గించి సరిపుచ్చవలెను. 350

కరణముల మార్పుతో అంగహారములు అనంతములగును ; కావున ముప్పది  
రెండని యెట్లు నిర్దేశించుట ? — అనియడిగిన చేప్పెదను విను. 351

పూర్వంగమునకు అంగములు పదునాడు ; అవి ఒక్కొక్కటియు రెండు  
రెండువిధములు ; వానిలో ఒక్కొక్కటికొక్కొక్క అంగహారముగా ప్రయో  
గించుటవలన ముప్పదిరెండగును — అని కొందరు చెప్పిరి. 352

ఇతరులు కొందరు—ఆ పూర్వరంగమున నలుగురు నట్టువేకత్తలు ప్రవేశింతురు  
తాళి పిండిరేచమున కలుగు న్యాసాపన్యాసములతో ప్రతిప్రయోగమునందును  
ఎనిమిది అంగహారములగును గనక ముప్పదిరెండు, అన్నారు. 353

వింశతిర్గీతకాంగాని చతుర్భిరధికాని చ  
ఆసారితాని చత్వారి వర్తమానకపేతవః[?]. 354

వస్తుత్రివిధమేకై వ పాణికేతి పరేవిదుః  
బ్రహ్మణో గీతివై చిత్ర్యాత్ ద్వాత్రింశచ్ఛేతికేచిన. 355

వయంతు శివయోరిష్టాః దృష్టాదృష్టఫలప్రదాః  
మహేశ్వరేణ గదితాఇయంతఇతి చక్షుషే. 356

మత్తస్థలిత సంభ్రాంత భ్రమరాబీధణోభితమ్  
వ్యధాత్ (ధాం?) లక్ష్యాంగహారణామిదముద్యానసన్నిభమ్. 357

రే చ క ల క్షణాని

షాదహస్తకటీగ్రీవా రేచకాంశ్చతురోబ్రువే;  
ఉభయోరథవై కస్య పాదస్య ధరణీతలే. 358

అశ్రాంతం గమనం పారేరంగుష్ఠాగ్రస్యచాన్వితమ్  
నమనోన్నమనై రంతర్పహిశ్చరణరేచకః. (పాదరేచకః-1) 359

త్వరితం హంసపక్షస్య భ్రమణం హస్తరేచకః,  
హస్తస్యకేచిత్ భావంతే విరలప్రసృతాంగులేః. (హస్తరేచకః-2) 360

కట్యాః సమంతతోభ్రాంతిః కథ్యతే కటీరేచకః (కటీరేచకః-3)  
శిరోవినమనాత్ భ్రాంతిర్గ్రీవాయాః కంఠరేచకః (కంఠరేచకః-4)  
పాఠాంతర విధే స్వేనం (విధౌత్వేనం) లక్షణం పఠ్యతే; యథా; 361

1“రేచితాఖ్యః పృథగ్భావే వలినేచాభిధీయతే;  
ఉద్వాహనాత్ పృథగ్భావాత్ చలనాచ్ఛాపిరేచకః. 362

1. ఇది మొదలు ఐదు శ్లోకములు భ. నా. శా. పాఠాంతరము. దీనికి అభినవగుప్త పాఠా  
చారుణి వ్యాఖ్యయులేదు. రత్నాకరముగూడ దీనిని దడవలేదు.

గీతకమునకు అంగములు ఇరువదినాల్గు; ఆసారితములు నాలుగు ; ఇవి వర్గ  
మానకమునకు సాధనములు; వస్తువు మూడు విధములు; పాణిక ఒకటే; ఇట్లు  
బ్రహ్మ పాడిన పాటలోని విచిత్రతవలన అంగహారములు ముప్పదిరెండని మరి  
కొందరు వచింతురు.<sup>1</sup> 354, 355

కాని, పార్వతీపరమేశ్వరులకిష్టమైనవి, దృష్టాదృష్టఫలములనిచ్చునవి, మహా  
శ్వరుడు నిర్దేశించినవి, ఇన్నేయని మాయభిప్రాయము. 356

మత్తుతో తొట్టువడుచు, తిరుగు తుమ్మెదలు తేనెల గ్రోలుచుండుటచే,  
అందమైన పూదోటవలె, మత్తస్థలితము, సంభ్రాంతము, భ్రమరము, ఆలిథము  
అను భేదములతో శోభిల్లు, అంగహారముల లక్షణమిట్లు చెప్పితిని. 357

### రేచకముల లక్షణములు

పాదములు, హస్తములు, కటి, మెడ — వీని రేచకములను నాల్గింటిని  
తెల్పుదును. రెండుకాళ్ళవిగాని, ఒకకాలివిగాని, నేలమీది మడమ — బొటన  
ప్రేలికొన — ఈరెంటి యెత్తుదింపులతో ఎడతెగక లోపలికి, వెలుపలికి నడచుట  
పాదరేచకము. (పాదరేచకము-1) 358, 359

హంసపక్షహస్తమును వేగముగా త్రిప్పట హస్తరేచకము ; కొందరు ఈ  
హస్తమున వ్రేళ్ళువిడివిడిగా చాపబడియుండవలసందురు. 360

### (హస్తరేచకము-2)

కటిని అన్నిప్రక్కలను త్రిప్పట కటిరేచకమనబడును. (కటిరేచకము-3)

తల వంచి మెడ త్రిప్పట కంఠరేచకము. (కంఠరేచకము-4)

భరతనాట్యశాస్త్ర పాఠాంతరమున పైరేచకముల లక్షణమిట్లు చెప్పబడి  
యున్నది; ఎట్లనగా: 361

‘రేచితమనగా వేరుపడుట, కదలుటయు అర్థమగును; పైకెత్తి వేరుపరుచు  
టచే, కదలించుటచేతను రేచకమనబడును. 362

1. ఇందలి వర్గమానకము, ఆసారితము, వస్తువు, పాణిక — వీని లక్షణములకు మానవల్ల  
రామకృష్ణకవిగారి ‘భరతకోశము’న కొంత తెలివిడిగలదు ; కాని అస్పష్టము.



“పార్శ్వార్థ పార్శ్వముగమనం స్థలితైః స్థ(చ?)లితైః గతైః<sup>1</sup>

వివిధైశ్చైవ పాదస్య పాదరేచక ఉచ్యతే.

363

“త్రికస్యోద్వర్తనంచైవ కటిచలనమేవచ

దధాఽవసర్పణంచైవ కటిరేచక ఉచ్యతే.

364

“ఉద్వర్తనం పరితేపో వితేపః పరివర్తనమ్

విసర్పణంచ హస్తస్య హస్తరేచక ఉచ్యతే.

365

“ఉద్వాహనం శిన్నమనం పార్శ్వార్థ పార్శ్వంచ సంగతిః (నతిః?)<sup>2</sup>

భ్రమణంచేతి విజ్ఞేయో గ్రీవాయారేచకో బుధైః”.

366

“తతోయే తండునాప్రోక్తాస్త్యంగహారాః మహాత్మనా

తాన్వః కర్ణసంయుక్తాన్ వ్యాఖ్యాస్యామి సరేచకాన్”.

367

ఇతి వ్యాహరణ్యో నూనమేవ(వం?)మన్యే మునేర్మతమ్ [తాః]

కరణై రంగహారైశ్చ సహితాఽవరేచకాః.

368

పుత్రేణ చ మునేరేతత్ప్రోక్తం తుంబురుణా యథా,

“అంగహారాదిమధ్యాంతకరణైః రేచకాన్విదుః”.

369

“పాదరేచక ఏకస్యాత్” ఇత్యాదౌ సంఖ్యయోక్తయా

అపికేవల వై శాఖప్రభృతిస్థానకస్థితైః,

370

ప్రయుక్తాః పుణ్యసంపత్తిహేతవో రేచకా ఇమే

నియమేన భవంతీతి నూనం మునిరసూచయత్.

371

1, 2. ‘చలితైః వదైః’ - ‘సంనతి’ అని భ. నా. శా. ముద్ర. పాతములు (చూ. బో. ముద్ర. ౧ సం. పు. ౧౬౩, ౧౬౪). అదే సంగతము.

3. భ. నా. శా. ౪-౧౮, ౧౯ - బరో. ముద్ర.

4. భ. నా. శా. ౪-౨౪౮ - బరో. ముద్ర.

పట్టులేక పలువిధములుగా కదలుచున్న అడుగులు ఒకప్రక్కనుండి వేరొక ప్రక్కకు సాగివచ్చుట పాదరేచకమనబడును. 363

త్రికము మీదికెత్తిరాచుట, కటిచలించుట, ప్రక్కకొడుగుట, — ఇది కటిరేచకము. 364

హస్తము మీదికిరాచుట, చుట్టునువీచుట, విసరివేయుట, లోపలికి మలచుట, ప్రాకుట — ఇది హస్తరేచకమనదగును. 365

మీదికెత్తుట, వంచుట, ప్రక్కనుండి యింకొక ప్రక్కకు వంచుట, త్రిప్పుట — ఇది గ్రేవారేచకమందురు. 366

“తరువాత మహాత్ముడు తండువు చెప్పినవి, కరణములతో రేచకములతో గూడినవియునై న అంగహారములు వివరింతును,”

అని శిష్యులతో భరతముని వచించుటకు, రేచకములు, కరణములతోను, అంగహారములతోను, కూడియేయుండును అని భావము. 367, 368

భరతమునిపుత్రుడైన తుంబురుడును ఇట్లే చెప్పెను; “రేచకములను, అంగ హారముల ఆదిమధ్యాంతములందు చేయదగునందురు” అని. 369

‘పాదరేచకము ఒకటి’ మొదలగు వాక్యములలో, ఏకవచనము చెప్పుటచే, వట్టివై శాఖాదిస్థానకములందుండి ప్రయోగించినను, ఈ రేచకములు తప్పక పుణ్యసంపదను గలిగించును అనునభిప్రాయము భరతముని సూచించెను.

370, 371

“రేచకై రంగహరై శ్చ సృత్యంతం వీక్ష్యశంకరమ్”

ఇత్యపి బ్రువతా స్పష్టం తదేవమునినా కృతమ్.

372

ఇతి

శ్రీ రాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనిక జాయసేనాపతి  
విరచితాయాం సృత్తరత్నావల్యాం కరణాంగహార వివేచనంనామ  
చతుర్థోఽధ్యాయః.

“రేచకములతోను, అంగహారములతోను నర్తించు శంకరునిజూచి” అనియు చెప్పి, భరతముని ఆ విషయమునే స్పష్టపరిచెను. 372 .

ఇది

శ్రీ రాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు  
జాయసేనాపతి రచించిన నృత్తరత్నావళియందు  
కరణాంగహార వివేచనమును  
నాలవఅధ్యాయము

## అ థ ప ం చ మో ౭ ధ్యా య :

వందే శ్రీకంఠమందారం యత్రగౌరీస్తనోద్గమః  
ధత్తే విశ్వఫలవ్యక్త్యై ప్రథమస్తబకశ్రియమ్. 1

భాషావేషభూషణై రనుగుణైః తైస్తైర్మనోహారిభిః  
నానాదేశరుచీన్ విదగ్ధపురుషానావర్జయంతీగుణైః  
భూపాలై రుపలాతితా బహుకలైః ప్రౌఢేవవారాంగనా  
దేశీసంప్రతి దంతినై న్యపతినా సాంద్రాదరం వర్ణ్యతే. 2

భవంతి ధరణీపాలాః ప్రాయేణాభినయ[వ?]ప్రియాః  
అతస్తప్రీతయే౭ద్యాపి యద్యదుత్పాద్యతే నవమ్  
నృత్తం తతః స్మృతం దేశీ తత్తద్దేశానుసారతః. 3

భూతం శాస్త్రముఖాక్షేయం భవిష్యన్నావగద్య(మ్య)తే  
భవన్నిరూపణీయం స్యాత్ నృత్తం దేశీతి సంజ్ఞితమ్. 4

ఇదానీం ఛారణేవర్షికాలే వై వస్వతాంతరే  
కలౌ యాతేషు వర్షేషు భూతజాణాగ్నిసాగరైః. 5

మితేష్వానందసంజ్ఞే౭భ్యే జగదానందదాయినీ  
శశ్వత్ కువలయ్యోల్లాసియశః ప్రాలేయరోచిషి, 6

ప్రతాపతపనప్రౌఢితాపితారాతిమానసే,  
శత్రుప్రాణానిలాహరీక్షిబకౌక్షేయకోరగే, 7

విశ్రాంతన పయఃపూర విధూతకలికల్మషే  
త్యాగధిక్రృత రాధేయ కామధేను సురద్రుమే, 8

రూపలావణ్యసౌభాగ్య సప్రీడమకరధ్వజే  
తౌర్యత్రితయ విజ్ఞాన రహస్తత్త్వవిశారదే, 9

## ఇ క ఐ ద వ య థ్యా య ము

శ్రీకంఠుడు కల్పవృక్షమువంటివాడు; గౌరీస్తనము అందు ప్రపంచమును పండునుగలిగించు పూలగుత్తివంటిది — ఆతనికి నమస్కరింతును. 1

తగిన భాష, వేషము, అలంకారమును గలిగి, మనస్సును హరించు ఆయా గుణములచేత, నానాదేశముల రుచులెరిగిన విదగ్ధులగు పురుషులను ఆకర్షించుచు, అనేకకళలెరిగిన రాజులచే లాలింపబడుచు, ప్రౌఢయగు వారకాంతను బోలిన దేశి ఇప్పుడు గజసేనాపతిచే, అత్యాదరముచే వర్ణింపబడుచున్నది. 2

రాజులకు ప్రాయశఃముగా క్రొత్తక్రొత్తవిషయములందు ప్రీతియుండును ; కనుక వారిప్రీతికై, క్రొత్తక్రొత్తగా ఏనృత్తము కల్పింపబడునో, అది ఆయా దేశములనుసరించునది గనుక 'దేశి' యనబడును. 3

దేశీనృత్తము, వెనుక ఏర్పడినది శాస్త్రముఖమున తెలియదగును ; ముందు రాబోవునది తెలియుట సాధ్యముగాదు; కనుక ఇప్పుడు నడుచుదానిని నిరూపింపవలసియున్నది. 4

ఇప్పుడు భారతవర్షమున, వైవస్వతమన్వంతరకాలమున, కలియుగమున, 4315 సంవత్సరములు గడచియుండగా, జగదానందకరమగు ఆనందనామ సంవత్సరమున,

కీర్తిచంద్రునిచే భూమండలమునకు — కలువలకు — స్థిరముగా వికాసము గల్గించువాడు, ప్రతాపమును సూర్యప్రభచే శత్రువుల మానసములనుడిగించు వాడు, శత్రువుల ప్రాణవాయువులు క్రోలి మత్తెక్కిన కత్తియను సర్పముగల వాడు, దానధారలచే కలికాలపు మైలనంతయు కడిగినవాడు, త్యాగమున కర్ణుని, కామధేనువును, కల్పవృక్షమును తిరస్కరించినవాడు, రూపమున, లావణ్యమున సౌభాగ్యమున, మన్మథుని సిగ్గుపరిచినవాడు, నృత్తగీతవాద్యమున విజ్ఞానమందలి రహస్యతత్త్వములను చక్కగా నెరిగినవాడు, మార్గదేశి భేదములనేర్పరచుటలో నేర్పరియైనవాడును, అయిన గణపతిభూపాలుడు మహారాజులకధిరాజుగా

మార్గదేశీవిభాగస్య వివేచన విచక్షణే  
మహారాజాధిరాజేఽస్మిన్ గణపత్యవనీశ్వరే, 10

యాదేశీ వర్తతే లోకే సాఽస్మాఖిః కథ్యతే స్ఫుటమ్  
నిరూప్యతేఽధునా దేశ్యాం స్థానకాని యథాక్రమమ్ 11

త్రయోవింశతి దేశీస్థానకాని

సమపాదం పరావృత్తం స్వస్తికం వృషభాసనమ్  
బ్రాహ్మ వైష్ణవ శైవాని గారుడం సంహతాభిధమ్. 12

పృష్టోత్తానతలం వర్ధమానం కూర్మాసనాహ్వయమ్  
ఏకపార్శ్వగతం నంద్యావర్తాహ్వ చతురశ్రకే. 13

పాణిపార్శ్వగతాభిఖ్యమేకజానుగ(న?)తాహ్వయమ్  
పార్శ్వ(పార్శ్వి?)విద్వైక పాదాభ్యే నాగబంధాభిధం తతః 14

సమేన విషమేనాథ ఖండేనోపపదేన చ  
యుక్తం సూచిత్రయేణేతి వింశతిస్త్రిభిరుత్తరా. 15

స్వభావస్థితో దేహో వితస్తిమితమంతరమ్  
అంఘ్ర్యోః సరలయోర్యత్ర సమపాదం తదుచ్యతే. (సమపాదమ్-1) 16

బాహ్యభ్యంతర పార్శ్వభ్యాం యుక్తయోస్తిర్యగ[స్తయోః?]  
పాదయోర్యత్ర పార్శ్విభ్యాం కనిష్ఠాంగుష్ఠకాయతౌ  
గజసాధనికేనై తత్ పరావృత్తం ప్రకీర్తితమ్. (పరావృత్తమ్-2) 17

పాదో పాదాంగదస్థానే స్వస్తికౌ జాతుకుంచితౌ  
మిథః కనిష్ఠయోః శ్లిష్టౌ యత్రతత్ స్వస్తికం భవేత్. 18  
(స్వస్తికమ్-3)

జానునీ యది సంశ్లిష్ట (ప్రే?) విశ్లిష్టేతా[స్తే](వా?)మహితలే  
విశ్లిష్టో [సుశ్లిష్ట?] సౌష్ఠవం...స్యాద్ వృషభాసనమ్. 19  
(వృషభాసనమ్-4)

నుండగా, లోకమున ప్రచారమందున్న దేశిని మేము స్ఫుటముగా తెల్పుదుము. ప్రకృతము దేశిస్థానకములు క్రమముగా వివరింతుము.

5, 6, 7, 8, 9, 10, 11

ఇరువదిమూడు దేశిస్థానకములు

సమపాదము, పరావృత్తము, స్వస్తికము, వృషభాసనము, బ్రాహ్మము, వైష్ణవము, శైవము, గారుడము, సంహతము, పృష్ఠోత్తానతలము, వర్ధమానము, కూర్మాసనము, ఏకపార్శ్వగతము, సంద్యావర్తము, చతురశ్రము, పాణిపార్శ్వ గతము, ఏకజానుగ(న?)తము, పార్శ్వ(పార్శ్వ?)విద్ధము, ఏకపాదము, నాగబంధము, సమసూచి, విషమసూచి, ఖండసూచి, — ఇవీ యిరువదిమూడు దేశిస్థానకములు.

12, 13, 14, 15

దేహము స్వాభావికముగా నిలబడియుండి, అడుగులు రెండును జేనెడు అంతరముతో సరళముగా నుండునది సమపాదము. (సమపాదము-1) 16

ఒకపాదముయొక్క వెలిప్రక్కతో రెండవదానిలో ప్రక్క చేరునట్లు, అడుగులు అడ్డముగా చాచినప్పుడు ఒకదాని చిటికెనవ్రేలు, మరొకదాని బొటన వ్రేలును, మడమలతో కలియుట, పరావృత్తమని గణసాధనికుడు (జూయన) చెప్పెను. (పరావృత్తము-2) 17

అందెలు ధరించుచోట్ల, స్వస్తికముగా కొంచెము ముడిచిన పాదములేర్పడి, పరస్పరము చిటికెనవ్రేళ్ళు కలిసియుండుట స్వస్తికము. (స్వస్తికము-3) 18

మోకాళ్ళు రెండును కలిసికాని, విడివడికాని నేలమీద స్థావరముతోనుండు నది వృషభాసనము. (వృషభాసనము-4) 19



స్థితస్యైకస్య పాదస్య సమ...జానుకోఽపరః

పృష్ఠతః కుంచితోఽక్షిప్తాయత్ర తద్ బ్రాహ్మముచ్యతే.

20

(బ్రాహ్మమ్-5)

సమస్థితస్య పాదస్య పురతః కుంచితోమనాక్

తిర్యక్ ప్రసారితోఽన్యశ్చేద్ బుధా స్తద్వైష్ణవం విదుః.

21

(వైష్ణవమ్-6)

సమస్థితస్య పాదస్య జానూత్సంగసమోఽపరః

కుంచితో గమనే తిథేత్ యత్ర తచ్ఛైవముచ్యతే. (శైవమ్-7)

22

తలేనావస్థితో భూమా కుంచితశ్చరణః పురః

జానునా పృష్ఠతోఽన్యస్తుయత్ర తద్గారుడంవిదుః. (గారుడమ్-8)

23

సమపాదే యదాత్వంప్రహ్రిః గుల్ఫాంగుష్ఠా మిథోన్వితౌ

సంహతాఖ్యం తదాప్రోక్తం పుష్పాంజలి విమోచనే.

24

(సంహతమ్-9)

సమః స్యాదగ్రతః పాదోఽయదాఽన్యః పృష్ఠతఃక్షితౌ

స్పృష్టశ్చేదంగులీపుష్టః పృష్ఠోత్తానతలంతదా.

25

((పృష్ఠోత్తానతలమ్-10)

పార్శ్వేనా సంగతః పార్శ్వః పాదౌ తిర్యక్పూర్ణౌ యదా

విధీయ(యం?)తే తదా వర్ధమానాఖ్యం పరికిర్తితమ్.

26

(వర్ధమానమ్-11)

జాన్వత్సంగతర గుల్ఫాఖ్యాం పృష్ఠతోఽంఘ్రిః స్పృశేన్నహీమ్

అన్యః కుంచితజ్ఞానుశ్చేత్ పురః కూర్మాసనం తదా.

27

(కూర్మాసనమ్-12)

అభ్యర్థే సమపాదస్య పురః [పురః] తిర్యక్పూర్ణౌ పునః [పురః]

స(స్య?)పార్శ్వాభిముఖ్య స్యాదేకపార్శ్వగతం తదా.

28

(ఏకపార్శ్వగతమ్-13)

నిలబడిన యొకకాలి మోకాలికి సరిగా రెండవకాలి మోకాలుండునట్లు ముడిచి  
వెనుక కెత్తుట బ్రాహ్మము. (బ్రాహ్మము-5) 20

ఒకపాదము సమస్థితిలోనుండగా, రెండవది కొంచెముగాముడిచి, అడ్డముగా  
ముందుసాగుట వైష్ణవమని బుధులందురు. (వైష్ణవము-6) 21

సమస్థితియందున్న యొకపాదము మోకాలివద్దకి, ముడిచిన యింకొక  
పాదము సాగించి, నడచుట శైవము. (శైవము-7) 22

ఒకపాదమును ముడిచి ముందర అరకాలిపై నేలమీద మోపవలెను ; ఇంకొక  
పాదము వెనుక, మోకాలిని మోపనగును ; ఇది గారుడము. (గారుడము-8) 23

సమపాదస్థానకమున పాదముల చీలమండలెను, బొటన వేళ్ళును ఒండొంటితో  
కలిసియుండుట, సంహతము ; ఇది పుష్పాంజలి యిచ్చుటకు. (సంహతము-9) 24

ముందర ఒకపాదము సమస్థితిమైయుండగా, రెండవది వెనుక వ్రేళ్ళమీద  
నిలుచుట పృష్ఠోత్తానతలమగును. (పృష్ఠోత్తానతలము-10) 25

అడుగులు అడ్డముగా మడమతో మడమ చేరునట్లు చేసినచో అది వర్ణమాన  
మనబడును. (వర్ణమానము-11) 26

ఒకకాలి మోకాలిక్రిందిభాగము, చీలమండలతో వెనుకప్రక్క నేలను తాకు  
చుండగా ఇంకొకటి ముడిచివ్రేళ్ళమోకాలితో ముందుప్రక్కనుండుట కూర్మాసనము.  
(కూర్మాసనము-12) 27

ఒకసమపాదమునకు సమీపమున ఇంకొకయడుగు ఇంచుకయడ్డముగా తన  
ప్రక్కకు తిరిగియుండినచో అది ఏకపార్శ్వగతము. (ఏకపార్శ్వగతము-13) 28

వర్ధమానస్య చరణౌ విశిష్టౌ పద్భిరంగుతైః  
వితస్యా వా సమాఖ్యాతం నంద్యావర్తాభిధం తదా.

(నంద్యావర్తమ్-14)

అన్యైశ్చ యది పార్థీ (ర్హ్మోఽభి?) స్యాదప్తాదశభిరంగుతైః  
అంతరాల (అం?) మితం తద్ తైః చతురశ్రం తదాస్మృతమ్.

(చతురశ్రమ్-15)

అంతః పార్శ్వం సమస్యాంప్రేః మధ్యేనన్యః పార్థి నా స్పృశేత్  
స్వపార్శ్వభిముఖ స్తిప్తేత్ పార్థి పార్శ్వగతాభిధమ్.

(పార్థి పార్శ్వగతమ్-16)

యత్ర పార్శ్వముఖస్యై (భేనై?) వ పార్థి నాంప్రిర్వియోజితః  
చతురంగుల మానేన కించిత్ కుంచితజానుకః

ఏకజానునతం తత్ స్యాదితి దేశీవిధోవిదుః. (ఏకజానునతమ్-17)

కించిత్ పార్శ్వముఖస్యాంప్రేః పార్థి మన్యస్య యోజయేత్  
అంగుష్ఠేన యదాప్రోక్తం పార్థి విధ్వాభిధమ్ తదా.

(పార్థి విధ్వా-18)

సమస్థితస్య పాదస్య జానునో బాహ్యపార్శ్వతః

అన్యస్థు బాహ్యపార్శ్వేన సంలగ్నో జానుకుంచితః

స్థానకం యత్రతత్ తద్ తైః రేకపాదముదీరితమ్. (ఏకపాదమ్-19)

అపి తే ద్విగుణస్యాంప్రేః వాసుస్యోర్నివేశయేత్

స్పృశ్యేత్ సతస్యచేత్ జంఘాం నాగబంధః స్మృతత్తదా.

(నాగబంధః-20)

పార్థి జంఘాంకుః పాదానిరంద్రాప్తకృత్తిహ

తిర్యక్ ప్రసారితౌ యత్ర సమసూచి తదుచ్యతే. (సమసూచి-21)

వర్తమానస్థానకమున అడుగులు, అరుగాని, పండ్లెండుగాని, అంగుళముల  
యంతరము గలిగి విడివడియున్నచో నంద్యావర్తమగును. 29

(నంద్యావర్తమ్-14)

నంద్యావర్తస్థానమందే మడమల నడిమియంతరము పదునెనిమిదియంగుళము  
లుండినచో, అది చతురశ్రమని బుధులందురు. (చతురశ్రము-15) 30

ఒక సమపాదము లోపలిప్రక్క నడిమిభాగమును, ఇంకొకకాలు మడమతో  
తాకి, తనప్రక్కమొగముగానుండుట, పార్శ్వ పార్శ్వగతము. 31

(పార్శ్వ పార్శ్వగతము-16)

ఒకకాలి మడమ ఇంకొకకాలి ప్రక్కమొగమై, నాలుగంగుళముల యెడమతో  
విడివడి, ఇంచుక ముడిచిన మోకాలితో నిలిచినప్పుడు, అది ఏకజానునతమగునని  
దేశిపండితులందురు. (ఏకజానునతము-17) 32

కొంచెముగా ప్రక్కమొగమైన యొకకాలి మడమతో, ఇంకొకకాలియంగుళ  
మును కూర్చుట పార్శ్వ విధము. (పార్శ్వ విధము-18) 33

సమస్థితియందున్న ఒకకాలి మోకాలి వెలిప్రక్క, రెండవకాలు ముడిచిన  
మోకాలివెలిప్రక్కతో చేరుట యేకపాదమందురు. (ఏకపాదము-19) 34

కూర్చున్నపుడు ముడుచుకొన్న యెడమకాలి తొడమీద, రెండవకాలి  
పిక్కను పెట్టునది వాగబంధమగును. (వాగబంధము-20) 35

మడమలు, జంఘలు, తొడలును, నేలమీద, నేలమీద కలదునట్లు అడ్డముగా  
కాళ్ళు చాచుట సమసూచియనబడును. (సమసూచి-21) 36

సమసూచివదేకాంఘ్రిరగ్రతః స్యాత్ ప్రసారితః  
అపరః పృష్ఠతో జానుగుల్ఫాభ్యాం స్పృష్టకుట్టిమః  
స్వేనాభ్యంతరపార్శ్వేన యస్మిన్ విషమసూచి తత్.

37

(విషమసూచి-22)

సమసూచినిచేదేకః చరణో ద్విగుణీకృతః

ఉన్ముఖీభూతజానుః స్యాత్ ఖండసూచి స్మృతం తదా.

38

(ఖండసూచి-23)

ఉత్పత్తికరణాని

సంప్రత్యుత్పత్తిపూర్వాణి కరణాని ప్రచక్షుషే  
అంచితం కర్తరిపూర్వమంచితం భైరవాంచితమ్.

39

ఏకపాదాంచితం తైత్రితాంచితం స్కంధాంతపూర్వకమ్  
అంచితం లోహడిపూర్వ మంచితం దండపూర్వకమ్.

40

ప్రణామాంచితకం లంకాదాహంచితసమాహ్వయమ్  
శ్రాంతపాదాంచితాంగుష్ఠబంధపూర్వాంచితౌభిధే.

41

బలిబంధాంచితాఖ్య మలగాంచితపూర్వకమ్  
సమకర్తరిపూర్వం చాంచితమేవంచా చతుర్దశ.

42

అలగః స్యాత్ తతః కూర్మాలగమూర్ధ్వాలగాభిధమ్  
అంతరాలగమిత్యేతత్ చతుర్థా పరికీర్తితమ్.

43

లోహడి ప్రథమా తస్యాః కర్తరి సమకర్తరి  
అపహబంధో విచిత్రాస్యాదేకపాదాచతుర్ముఖీ  
లోహడ్యః పద్వినిష్క్రంతాః మిలితాస్సప్తకీర్తితాః.

44

స్యాద్దర్పసరణం తస్మాదుత్పన్నం జలపూర్వకమ్  
ఉత్పన్నమలగబంధంచ త్రిణి ప్రోక్తాని పండితైః

45

ఒకపాదము సమసూచివలె ముందుకు చాచవలయును ; రెండవది తనలోపలి ప్రక్క మోకాలు-మడమలు నేల తాకునట్లు వెనుకకు తార్చవలయును ; ఇది విషమసూచి. (విషమసూచి-22) 37

సమసూచిస్థానమందు ఒకకాలు పూర్తిగాముడిచి, మోకాలు మీది మొగ మగునట్లు నిలిపినచో అది ఖండసూచి. (ఖండసూచి-23) 38

### ఉత్ప్లవ కరణములు

ఇక ఉత్ప్లవకరణములను వివరింతుము : అంచితము - కర్తవ్యంచితము, భైరవాంచితము, ఏకపాదాంచితము, క్షేత్రాంచితము, స్కంధాంతాంచితము, తాహడ్యంచితము, ధండాంచితము, ప్రణామాంచితము, లంకాదాహంచితము, భ్రాంతపాదాంచితము, అంగుష్ఠబంధాంచితము, బలిబంధాంచితము, అలగాంచి తము, సమకర్తవ్యంచితము - ఇట్లు పదునాలుగు తెరగులు. 39, 40, 41, 42

అలగము - దానినుండి కూర్మాలగము, ఊర్ధ్వాలగము, అంతరాలగము, ఇవి జనించును ; ఇట్లు ఇది నాలుగిధములు. 43

లోహడి - మొదటిది ; దానినుండి వెలువడినవి - కర్తరిలోహడి, సమకర్తరి లోహడి, బాహుబంధ లోహడి, విచిత్రలోహడి, ఏకపాదలోహడి, చతుర్ముఖ లోహడి-ఇట్లు ఆరు లోహడులు మొత్తము ఏడు. 44

దర్పసరణము - దానినుండి పుట్టినవి జలశయనము, నాగబంధము, ఇట్టివి మూడని పండితులు చెప్పినారు. 45

కపాలస్పర్శనం తస్మాత్ జాతం వ్యంకోలసంజ్ఞకమ్  
సూచ్యంతం మత్స్యకరణమాహురేతచ్ఛత్రుప్తయమ్ ;  
క్రమాల్లక్షణమేతేషాం సువ్యక్తమభిధీయతే.

46

ఉత్పత్తికరణ లక్షణాని

సమపాదస్థితో యత్ర కృతోత్తానోత్పత్తిర్దివి  
వివృతః పూర్వవత్తిష్ఠేత్ తదంచితముదీరితమ్. (అంచితమ్-1) 47

కర్తర్యంచితముక్తం తత్ యత్పాదః స్వస్తికాభిధః. 48  
(కర్తర్యంచితమ్-2)

పాద[దం]భూమిస్థితస్యాంప్రేః ఊరుప్యష్టేద్వితీయకమ్  
నివేశ్యాంచితమాదధ్యాత్యత్ర తద్భైరవాంచితమ్. 49  
(భైరవాంచితమ్-3)

ఏకపాదాంచితం కుర్యాదేకపాదాంచితం తథా 50  
(ఏకపాదాంచితమ్-4)

అంచితాద్యంతయోర్యత్ర భజేదుత్కటికాసనమ్  
రంగక్షేత్రే యతః ప్రోక్తమేతత్ క్షేత్రాంచితంబుధైః. 51  
(క్షేత్రాంచితమ్-5)

పూర్వం కృత్వాంచితం యస్మిన్నేకాంసాలింగితం. ఊతిః  
పాదోల్లాసనయా తిర్యగుత్తిష్ఠేత్ త్వరితంపునః  
స్కంధాంతాంచితముద్దిష్టమిదం నృత్తవిశారదైః. 52  
(స్కంధాంతాంచితమ్-6)

విధాయతోహడిం యస్మిన్నంచితం రచయేద్ద్రుతమ్  
లోహాద్యంచిత సంజ్ఞం తత్ సర్తకైః పరికిర్తితమ్. 53  
(లోహాద్యంచితమ్-7)

కపాలస్పర్శనము — దానినుండి జనించినవి — వ్యంకోలము, సూచ్యంతము, మేత్స్యకరణము ; ఇట్టివి నాలుగందురు.

వీనికి లక్షణములు క్రమముగా, స్పష్టముగా వివరింపబడును. 46

ఉత్పత్తి కరణముల లక్షణములు

సమపాదమందు నిలిచి మీదికి, చక్కగా ఎగిరి, మొదటివలె అంగములను సవరించుకొని నిలుచుట అంచితమనబడును. (అంచితము—1) 47

అంచితమందలి పాదము స్వస్థికముగా నుండినచో అది కర్తర్యంచితమనబడును. (కర్తర్యంచితము—2) 48

నేలమీదనుండు ఒకకాలితోడమీద రెండవకాలినిమోపి, అంచితము చేయుట భైరవాంచితము. (భైరవాంచితము—3) 49

ఒకకాలితో అంచితము చేయుట, యేకపాదాంచితము. 50  
(ఏకపాదాంచితము—4)

అంచితకరణమునకు మొదటను, కడపటను, ఉత్కటికాసనమును గ్రహించినచో అది, రంగక్షేత్రమందు చేయబడునది గనుక, క్షేత్రాంచితమని బుధులందురు. (క్షేత్రాంచితము—5) 51

మొదలు అంచితము చేసి, ఒకమూపును నేలపై మోపి, పాదములను అడ్డముగా ఆడించి, తటాలున లేచునది స్కంధాంతాంచితమని నృత్యవిశారదులందురు. (స్కంధాంతాంచితము—6) 52

లోహాడి చేసిన తర్వాత, ద్రుతముగా అంచితముచేయుట, లోహాడ్యంచితమని నర్తకులు చెప్పుదురు. (లోహాడ్యంచితము—7) 53



సమపాదాంచితస్యాంతే దండవత్ ప్రణతిర్భవి  
క్రియతే యత్ర తద్దండప్రణామాంచితముచ్యతే.

(దండప్రణామాంచితమ్-8)

అంచితం రచయన్నంగం ప్రత్యావృత్త్య (వర్త్య ?) పరాజ్ఞుభః  
యత్రాసీత మహీప్యషే భజన్నుత్కటికాసనమ్,  
లంకాదాహంచితం తత్స్యాదన్యైరుక్త మురోఽంచితమ్.

(లంకాదాహంచితమ్-9)

పాదమేకం పరిభ్రామ్య, తత్ప్రేన సమాశ్రితః  
జంఘామధ్యం ద్వితీయస్య, రచయిత్వాంచితం, మహీమ్

ఆలింగ్య స్కంధయుగ్మేన తతః కృతవివర్తనః  
పదోల్లాలనయా తిష్ఠేత్. (తత్స్యాత్ ?) భ్రాంతపదాంచితమ్.

(భ్రాంతపదాంచితమ్-10)

అంగుల్యంగుష్ఠమధ్యాభ్యాం సంయుక్తా [?] పాదయోర్మధః  
కృత్వాంచితం విధీయేతాంగుష్ఠబంధాంచితాభిధమ్ (?).

(అంగుష్ఠబంధాంచితమ్-11)

అంజలిం పృష్ఠతో బద్ధ్వా మధ్యవంశే యదోన్ముఖమ్  
అంచితంరే (ర ?) చయేత్ ప్రోక్తం బలిబంధాంచితం తదా ;  
గజదంతేన పురతః కృతమేతత్ పరే జగుః. (బలిబంధాంచితమ్-12)

అలగాంతే కృతం వేగాదంచితంచాలగాంచితమ్.

(అలగాంచితమ్-13)

ఆదావంఘ్రి సమోబద్ధ్వా స్వస్తికావంచితం యదా  
సంపద్యతే తదా ప్రోక్తం సమకర్తరికాంచితమ్.

(సమకర్తర్యించితమ్-18)

సమపాదమున అంచితముచేసిన మీద, దండమువలె ప్రణామము చేయుట దండప్రణామాంచితమనబడును. (దండప్రణామాంచితము—8) 54

అంచితము చేయుచు, అంగమును త్రిప్పి వెనుక మొగమై, ఉత్కటికాసనమున నేలపై కూర్చుండవలెను ; ఇది లంకాదాహాంచితమగును ; దీనిని ఉరోంచితమని యితరులు పేర్కొనిరి. (లంకాదాహాంచితము—9) 55

ఒకకాలిని చుట్టును త్రిప్పి, దానియరకాలిని ఇంకొకకాలిపక్కనడిమికి చేర్చి, అంచితముచేసి, రెండు మూపురములతో నేలను కాగిలించి, పాదములను విడదీసి, మీద ఆడించుచుండుట భ్రాంతపదాంచితము. (భ్రాంతపదాంచితము—10) 56, 57

(పాఠము కశ్మలము. తాత్పర్యమును స్ఫురింపలేదు. నాట్యశాస్త్ర—రత్నాకర — భరతకోశములలో ఈ కణఠము పరిగ్రహింపబడలేదు.) 58  
(అంగుష్ఠబంధాంచితము—11)

అంజలిని వెనుక వెన్నెముక నడిమికి పట్టి, మొగమెత్తి, అంచితము చేయునది, బలిబంధాంచితమందురు ; గజదంతహస్తమును ముందుగడ పట్టి, దీనిని చేయవలెనని ఇతరులన్నారు. (బలిబంధాంచితము—12) 59

అలగము చేసి వెంటనే అంచితము చేయునది అలగాంచితము. 60  
(అలగాంచితము—13)

సమముగానున్న పాదములు మొదలు స్వస్థికిపరిచి అంచితము చేయుట సమకర్తర్యంచితము. (సమకర్తర్యంచితము—14) 61

## అలగ లక్షణమ్

ఉత్పత్త్యావాఙ్ముఖో వ్యోమ్ని వివృత్యాగ్రేపతన్తువి  
ఉత్కటాసనమాదధ్యాత్ యత్రేదమలగం మతమ్. (అలగమ్-15) 62

కూర్మాలగం తదేవ స్యాదంతే కూర్మాసనం యది. 63  
(కూర్మాలగమ్-16)

యద్యంతేఽ స్యోర్ద్వపాదాభ్యాం స్థితిరూర్ధ్వాలగం భవేత్. 64  
(ఊర్ధ్వాలగమ్-17)

ఉద్వాహితమురో బాధం జంఘోపాంతేచ మస్తకమ్  
కుర్యాచ్చేదలగస్యాంతే తదా స్యాదంతరాలగమ్. 65  
(అంతరాలగమ్-18)

## లోహడీలక్షణమ్

ఉత్పత్త్య సమపాదస్థః తిర్యగావర్తితత్రికః  
పరాఙ్ముఖః పతేద్యత్ర లోహడీ సాప్రకీర్తితా. (లోహడీ-19) 66

నై వస్యాత్ స్వస్తికాంఘ్రిభ్యాం కృతా కర్తరిలోహడీ. 67  
(కర్తరిలోహడీ-20)

లోహడ్యాద్యంతయోః పాదౌ సమా స్వస్తికతాం గతౌ  
క్రమాచ్చేత్ నర్తకైః ప్రోక్తౌ సమకర్తరిలోహడీ. 68  
(సమకర్తరిలోహడీ-21)

శుద్ధాయా లోహడీ నై వ గజదంతేన సంయుతా  
యత్ప్రకీర్తితా బాహుబంధాద్యాలోహడీ తదా. 69  
(బాహుబంధంలోహడీ-22)

కాయస్య చక్రవద్రాఘంత్యా తిర్యక్చేత్ (?) పార్శ్వతః కృతా  
లోహడీయది సాప్రోక్తౌ నర్తకైశ్చిత్రలోహడీ. 70  
(చిత్రలోహడీ-23)

అలగ లక్షణము

క్రిందిమొగమై మీదికెగిరి, విడివడిన యంగములతో ముందుప్రక్క నేలపై పడుచు, ఉత్కటాసనము చేయుట, అలగము. (అలగము-15) 62

అదే కూర్మాసనముతో ముగించుట కూర్మాలగమగును. 63  
(కూర్మాలగము-16)

అదే తుదలో మీదికెత్తి నిలిచినచో ఊర్ధ్వాలగము. 64  
(ఊర్ధ్వాలగము-17)

అలగము తుదలో ఎదను దృఢముగా మీదికెత్తి, శిరస్సును పిక్కలచెంత నిలుపుట, అంతరాలగము. (అంతరాలగము-18) 65

లోహడిలక్షణము

సమపాదమందు నిలిచి, మీదికెగిరి, త్రికమును అడ్డముగా త్రిప్పి, వెనుక మొగమై పడుట లోహడి యనబడును. (లోహడి-19) 66

అదే స్వస్థికపాదములతో చేయుట కర్తరిలోహడి. (కర్తరిలోహడి-20) 67

లోహడికి మొదటను కడపటను, సమపాదములు క్రమముగా స్వస్థికపరుచుట, సమకర్తరిలోహడియని నర్తకులందురు. (సమకర్తరిలోహడి-21) 68

శుద్ధమై న లోహడిని గజదంతహస్తములతో చేయుట, బాహుబంధలోహడి యగును. (బాహుబంధలోహడి-22) 69

దేహమును చక్రమువలెత్రిప్పి, అడ్డముగా ప్రక్కలోచేయు లోహడి, చిత్రలోహడియని నర్తకులు చెప్పుదురు. (చిత్రలోహడి-23) 70

ఏకాంఘ్రిస్థానకే కాయః స్యాచ్చేదేకాంఘ్రిలోహడి. 71

(ఏకపాదలోహడి-24)

లోహడి చేచ్చతుర్ద్విక్రం స్యాత్ చతుర్ముఖలోహడి. 72

(చతుర్ముఖలోహడి-25)

దర్పసరణ లక్షణమ్

వైష్ణవస్థానకే పాదః త్ర్యశ్రః పార్శ్వముఖశ్చయః  
తత్పార్శ్వదిశి కాయస్య తిర్యక్ స్యాచ్చక్రవద్రభమః. 73

యస్మిన్నంతే పరః పాదః త్ర్యశ్రః స్వస్థానమాచరేత్  
తద్దర్పసరణం నామ నృత్తజ్ఞైః పరికిర్తితమ్. (దర్పసరణమ్-26) 74

తస్మాంతే జలశాయీవ శయానః స్యాన్మహీతలే  
యదాతదా సమాఖ్యాతం శయనం జలపూర్వకమ్. 75  
(జలశయనమ్-27)

విధాయ కరణం దర్పసరణం నాగబంధవత్  
యత్రాసీత తదాప్రోక్తం నాగబంధాభిధం బుధైః. (నాగబంధః-28) 76

కపాల స్పర్శమాహుస్తత్ కురుతే యత్రనర్తకః  
లోహడిమలగం బద్ధ్వా స్పృశేన్నూర్ధ్వామహిం మనాక్  
కపాలచూర్ణమిత్యుక్తం యదన్యైస్తన్న శోభనమ్. 77  
(కపాలస్పృశనమ్-29)

కపాలస్పర్శనం యత్ర కుర్వన్నలగసంభవమ్  
అంతరాలగవాన్ తిష్ఠేత్ వ్యంకోలం తదుదీరితమ్.  
సత్యప్రాభిధానం తు కేచిదేతత్ ప్రచక్షతే. (వ్యంకోలమ్-30) 78

అనుర్విషమ ఖండాఖ్యసూచినీచాత్ర కేచన;  
యస్మయస్యే విరామేతు సూచ్యేతత్. కించన  
తత్తత్ సూచ్యంతమిత్యుక్తం కరణం నృత్తకోవిదైః. 79  
(సూచ్యంతమ్-31)

దేహము ఏకపాదస్థానముననుండినచో, ఏకపాదలోహడి యగును. 71

(ఏకపాదలోహడి-24)

నాల్గుదిక్కులను లోహడిచేయుట, చతుర్ముఖలోహడి. 72

(చతుర్ముఖలోహడి-25)

దర్పసరణలక్షణము

వైష్ణవస్థానమందుండి, ఒకపాదము త్ర్యశ్రముగా, ప్రక్కమొగముచేసి, ఆప్రక్కనే అడ్డముగా చక్రమువలె దేహము తిరుగజేసి, ముగింపున ఇంకొక పాదము త్ర్యశ్రముగా, స్వస్థానము చేరునట్లు తీర్చుట, దర్పసరణమని నృత్తజ్ఞు లందురు (దర్పసరణము-26) 73, 74

దర్పసరణము తుదిలో, నీటిమీద పరున్నట్లు నేలమీద పరుండుట, జలశయన మనబడును. (జలశయనము-27) 75

దర్పసరణముచేసి, నాగబంధముతో కూర్చుండుట, నాగబంధమని బుధులు చెప్పుదురు. (నాగబంధము-28) 76

లోహడినిచేసి అలగమును బంధించి, తలతో నేలను నర్తకుడు తాకినచో, అది కపాలస్పర్శమందురు; కొందరు దీనిని కపాలచూర్ణమని పేర్కొనిరి; అది బాగు గాదు. (కపాలస్పర్శము-29) 77

అలగమునుండి పుట్టిన కపాలస్పర్శమును చేయుచు, అంతరాలగముతో నుండుట, వ్యంకోలము; కొందరు దీనిని నతవృష్ఠమని పేర్కొనిరి. (వ్యంకోలము-30) 78

ఇక్కడ కొందరు విషమసూచి, ఖండసూచి యను రెంటిని చెప్పుదురు. ఏయే కరణము ముగించునప్పుడు, సూచిని చేర్చురో, ఆయా కరణములన్నియు సూచ్యంతములేయని నృత్తకోవిదులందురు. (సూచ్యంతము-31) 79

కస్యాపి కరణస్యాంతే ఉత్తానః శయితః షీతౌ  
నితంబోన్నమనాన్మధ్యం యస్మిన్నావర్త్యవామతః.

80

1.....

[తస్మత్స్యకరణం ప్రోక్తం] మత్స్యవత్ పరివర్తనాత్.

81

(మత్స్యకరణమ్—82)

భ్రమరీలక్షణమ్

పదై రంతర్భహిశ్చత్ర తిరిపాతాలగోచితైః  
విద్యుశ్చక్ర శిరోహస్తకుంచితాంగైః విశేషితాః  
త్రయోదశ భ్రమర్యఃస్యః తాసాం లక్షణముచ్యతే.

82

సముత్క్షిప్తేన పాదేన భుజంగత్రాసితాంఘ్రివత్  
వామేన దక్షిణావర్త వామావర్త పరేణచ.

83

శరీరం భ్రామ్యతే వేగాత్ త్రయభ్రాంత్యా పరస్పర్యయత్[?]  
అంతర్భ్రమరికాభ్యేయం ; అస్యావప విపర్యయాత్.

84

బాహ్యభ్రమరికాప్రోక్తా ; విశేషః కింత్యయం పునః,  
స్థిజాండ్రుతపార్థ్వాయం[?]<sup>2</sup>ద్విగుణేనాంఘ్రిణాభ్రమః.

85

యాప్రదక్షిణతో భ్రాంతిరప్రదక్షిణతశ్చయా  
తామంతర్భ్రమరీం బాహ్యభ్రమరీంచపరేవిదుః.

86

(అంతర్భ్రమరీ, బాహ్యభ్రమరీచ—1, 2)

1. జకటిన్నరొక్కోకము లుచ్చము. వేమభూపాలుని సంగీతచూడామణి లక్షణముశ్లోకం.

(1) యోక్తితిహాక్యముచే ఈ క్రియ పూర్తి చేయవచ్చును—

“అంతే సముష్ణుతిం కృత్వా పాదోల్లాసనయాక్షణాదు త్తిష్ఠేత్”

(చూ. మా. రా. కృ. కవిగారి భరతకోశమున ‘మత్స్యకరణము’.)

2. ‘స్థి చోద్ధృత పార్థ్వాయం’ అని పాఠముండునా? ఈ భ్రమరికి ఇంత వివరణ  
ఇతరులు చేయలేదు. ఇక్కడ పాఠము అస్పష్టము.

పదై నను కరణముచేసి, తుదలో వెలికిలిగా నేలపై పరుండి, నితంబమును పైకెత్తి, నడుము ఎడమప్రక్కకు వాల్చి, చేపవలె పరివర్తించి, కడపట మీదికెగిసి, పాదములసాడించి, వెంటనే లేచి నిలుచుట, మత్స్యకరణము.

(మత్స్యకరణము—32) 80, 81

### భ్రమరీలక్షణము

అంతర్భమరి, బ్రహ్మర్భమరి, చత్రభ్రమరి, తిరివభ్రమరి, ఓతాభ్రమరి, అలగభ్రమరి, ఉచితభ్రమరి, విద్యుద్భ్రమరి, చక్రభ్రమరి, శిరోభ్రమరి, హస్తభ్రమరి, కుంచితభ్రమరి, అంగభ్రమరి, - ఇట్లు భ్రమరులు పదుమూడు ; వాని లక్షణమును చెప్పుదుము. 82

ఎడమకాలిని భుజంగత్తాసితచారియందువలె తీర్చి, మీదికెత్తి, కుడినుండి యెడమకు వేగముగా దేహమును త్రిప్పట, అంతర్భమరి యనబడును ; దీనినే హూర్చిచేయుట శాహ్యాభ్రమరి యనబడును ; కాని కొంత విశేషము గలదు ; శాహ్యాభ్రమరియందు మడమతో పిరుదులు తాకునట్లు కాలు మడిచి, తిరుగ వలయును. (?) 83, 84, 85

ప్రదక్షిణముగా తిరిగిన, అంతర్భమరియని, అప్రదక్షిణముగా తిరిగిన, శాహ్యాభ్రమరియని ఇతరులన్నారు. (అంతర్భ్రమరి, శాహ్యాభ్రమరి—4, 2) 86



<sup>1</sup>విష్ణుక్రాంతవదుత్క్షిప్య వామాంఘ్రిః కుంచితః పునః  
 పతనోత్పతనై రనైః పాదస్య భ్రమణం జవాత్  
 యత్రాప్రదక్షిణం కుర్యాత్ సాచత్రభ్రమరీ మతా. (చత్రభ్రమరీ-3) 87

కుంచితం పాదముక్షిప్య పార్శ్వేనాక్షిప్య పృష్ఠతః  
 అన్యాంఘ్రౌ స్వస్తికం కృత్వా శరీరం భ్రామయేద్దదా, 88

తిర్యక్చేత్ దండపఞ్చాభ్యాం యథాస్యాత్ స్వస్తికచ్యుతిః  
 తిరప్రభమరీత్యేషా తదా తద్ జ్ఞైర్నిగద్యతే. 89

ఉత్పత్య ఘటయిత్వాపి జానునోః స్వస్తికంభ్రమేత్  
 పూర్వవద్యత్ర సాప్రోక్తా (పున్యక్తా?) తిరప్రభమరీ పునః. 90  
 (తిరప్రభమరీ-4)

[<sup>2</sup>కృతోత్పత్తిర్యామపాదతలేన తు ముహుర్ముహుః  
 తాడయన్ దక్షిణస్యోరుం యత్ర భ్రామ్యేత్ ప్రదక్షిణమ్,  
 ఓతాభ్రమరికా సేయం నృత్తవిద్భిరుదాహృతా. (ఓతాభ్రమరీ-5) 91]

నమనోన్నమనైః పూర్వకాయస్య ఊతిమస్పృశన్  
 దక్షిణం ప్రసృతం పాదం ముహుః కుర్వన్ ద్రుతం భ్రమన్  
 తిరశ్చినా(నో) భవేద్ద్యత్ర సాఽలగభ్రమరీ మతా. (అలగభ్రమరీ-6) 92

విశాఖస్థానకే తిష్ఠన్ తిర్యక్ సోల్లాలనైః స(క్ర?)మైః  
 యుగపద్దండపఞ్చాభ్యాం వామహస్తేన కుం లిఖన్. 93

ముహుః ప్రదక్షిణం కుర్వన్ ఛురితం త్వరితం యదా  
 మండలేన పరిభ్రామ్యేదుచిత్రభ్రమరీ తదా. (ఉచిత్రభ్రమరీ-7) 94

1. ఈ శ్లోకపాఠము కలుషితము.

2. ఓతాభ్రమరీ లక్షణము మూలగ్రంథమున లోపించినది. అదిలేనిచో పండ్రెండే  
 భ్రమరీభేదములగును ; మొదలు నిర్దేశించినట్లు పద మూడు కావు. కనుక ఈ  
 లక్షణశ్లోకము వేమభూపతి "సంగీతచింతామణి" నుండి పరిష్కరిం  
 యెత్తించువలెనది.

విష్ణుక్రాంతమునందువలె ఎడమకాలు కుంచితమై యుండగా, ఇంకొకపాదము పతనోత్పతనములతో వేగముగా, అప్రదక్షిణముగా, తిరుగుట (?) ఛత్రభ్రమరి యగును. (ఛత్రభ్రమరి-3) 87

కుంచితమైన పాదమునెత్తి, ప్రక్కనుండి వెనుకకు వీచి, యింకొకపాదము మీద స్వస్థికపరిచి, అడ్డముగా దండపక్షహస్తములతో స్వస్థికము విడిపోవునట్లు శరీరమును త్రిప్పవలయును. అది తిరిపభ్రమరి యందురు. 88, 89

మరియు, మీదికెగసి మోకాళ్ళను స్వస్థికముగాచేసి, పూర్వమువలెనే తిరుగ వలెను. అదియు తిరిపభ్రమరి యనబడును. (తిరిపభ్రమరి-4) 90

[ఉత్పత్తిచేసి, యెడమయరకాలిచే కుడికాలితొడను మాటిమాటికి తట్టుచు, ప్రదక్షిణముగా తిరుగవలయును. దానిని నృత్యజ్ఞులు ఓత్రభ్రమరి యందురు.] 91  
[ఓత్రభ్రమరి-5]

శరీరము పూర్వభాగమును, నేలను తాకకుండ వంచుచు ఎత్తుచు, కుడికాలు పలుమారు చాచుచు, ద్రుతముగా తిరుగుచు, ప్రక్కకు నిలువవలెను; ఇది అలగభ్రమరి. (అలగభ్రమరి-6) 92

వైశాఖస్థానకమున నిలిచి, అడుగులు చక్కగా మీదికెత్తి, అడ్డముగా నాడించుచు, దండపక్షహస్తములతో, ఏకకాలమందు ఎడమచేతితో నేలను తాకుచు, మాటిమాటికి ప్రదక్షిణముగా భరితము (?) చేయుచు, వేగముగా, మండలాకారముగా చుట్టవలయును. ఇది ఉచితభ్రమరి. 93, 94

(ఉచితభ్రమరి-7)

విద్యుద్భాంతాం ముహూః కుర్వన్ దక్షిణేనాంఘ్రిణా యదా  
ప్రదక్షిణం పరిభ్రామ్యేత్ (స్యాద్విద్యుద్భ్రమరీ తదా?).

(విద్యుద్భ్రమరీ-8)

1. (స్థానకే ఖండసూచ్యాభ్యే వామస్యాగ్రతలేన తు

మహీతలమవప్తభ్య దక్షిణం చరణంపునః

చక్రవద్ భ్రమయేద్యత్ర సా చక్రభ్రమరీ భవేత్.) (చక్రభ్రమరీ-9) 96

(మస్తకేన మహీభాగే స్థిత్యాథ చరణద్వయమ్

ఊర్ధ్వకృత్య యదా తిర్యక్ పరిభ్రమణమాచరేత్.

97

తదా శిరోభ్రమరికా కథితా నృత్తకోవిదైః ;

అథవా నిశ్చలం తిష్ఠన్ భ్రమయేత్ కేవలంశిరః.

98

త్వరితం పాణియుగలం భ్రమితోత్ఫుల్లపద్మవత్

ఏషాపి కథితా తద్జ్ఞైః శిరోభ్రమరికేతిచ.) (శిరోభ్రమరీ-10) 99

వామహస్తతలేనోర్వాహం తిష్ఠన్ వ్యోమ ముఖక్రమః

అపసవ్యం భ్రమేద్యత్ర సా హస్తభ్రమరీ భవేత్.

100

(హస్తభ్రమరీ-11).

చిత్ర (చత్ర?) భ్రమరికాం కుర్యాద్ భుజంగత్రాసితాంఘ్రిణా

యదావిద్భిః సమాఖ్యాతా కుంచితభ్రమరీ తదా.

101

(కుంచితభ్రమరీ-12).

సఘపాదే స్థితఃస్థానే మధ్యస్య వలనాద్ భృశమ్

పరితోభ్రామయేత్త్వార్థం పూర్వకాయం కరౌదధత్.

102

1. వ్రాతప్రతితో చక్రభ్రమరీ - శిరోభ్రమరుల లక్షణము లు వ్రత్తము. అందుకై సంగీత రత్నాకరమందలి శ్లోకములను పరిష్కర్త సూచించిరి. వేమభూపాలుని సంగీతచింతామణిలోని వై శ్లోకములు, వివరములెక్కువగలవి కనుక ఇందుద్ధరింపబడినవి. వేమభూపతి జాయసేనానిని ప్రాయశముగ అనుసరించువాడుగూడ. వీనిని భరతశ్లోకమునుండి గ్రహించితిని.

కుడికాలిచే పలుమారు విద్యుద్బాంధవచారి చేయుచు ప్రదక్షిణముగా తిరుగుట విద్యుద్భ్రమరి యగును. (విద్యుద్భ్రమరి-8) 95

(ఖండసూచి స్థానకమందుండి యెడమ యరకాలి తుదతో నేలను పట్టుకొని, కుడికాలిని చక్రమువలె త్రిప్పట, చక్రభ్రమరియగును. (చక్రభ్రమరి-9) 96

(నేలమీద తలమోపి నిలిచి, ఆపై కాళ్ళు రెండును మీదికెత్తి, అడ్డముగా త్రిప్పట శిరోభ్రమరియని నృత్తకోవిదులందురు.

లేదా, కదలకుండ నిలిచి, శిరస్సు మాత్రము, విండుగా వికసించిన తామర పూలవలె, తిరుగుచున్న చేతులతో వేగముగాత్రిప్పటగూడ శిరోభ్రమరియని యెరిగినవారందురు.) (శిరోభ్రమరి-10) 97, 98, 99

ఎడమ యరచేతిని నేలమీదమోపి, కాళ్ళు మీదికి చాచి, అప్రదక్షిణముగా భ్రమించుట హస్తభ్రమరియగును. (హస్తభ్రమరి-11) 100

భుజంగతాసితపాదముతో చిత్ర (చక్ర) భ్రమరి చేయునది, కుంచిత భ్రమరియని పండితులందురు. (కుంచితభ్రమరి-12) 101

సమపాదస్థానమందుండి, నడుము నెక్కువగా ప్రక్కకుత్రిప్పి, దండపక్ష హస్తములను ప్రయోగానుసారముగా వ్యవస్థలేక పట్టుచు, దేహముమీదిభాగమును

ప్రయోగవశగౌదండపఠాభ్యావవ్యవస్థితౌ  
యస్యామభిహితా తద్జ్ఞైరంగభ్రమరికేతిసా. (అంగభ్రమరి-13) 103

చక్రాంగౌతా శిరోహస్త తిరిపచ్చత్రకుంచితైః  
భవంతుపపదైః సప్త(తప్త)భ్రమర్యః కేవలా ఇమే (మాః?). 104

అంతర్భావ్యలగైః విద్యుదుచితాభ్యాంతు సంయుతాః  
కేవలా గనికాశ్చ[?]స్మరన్యాసాం సంకరాన్నిభః. 105

పంచానాం వా చతస్పదాం మిత్రాణాము(శ్రణాదు?)భయోరపి  
భ్రమర్యః సంభ్రమం (భవం?) త్యన్యాఃక్రమ వ్యుత్క్రమ భేదతః  
శతాని సప్తపష్టిశ్చ విచిత్రం చతురైఃకృతాః. 106

అంతర్భావ్యలగై ర్యుక్తాః తద్వత్ జాహ్యంతరాలగాః  
తథాఽంతరాలగా జాహ్య అలగాంతర్బహిర్గతాః. 107

జాహ్యంతరాలగాశ్చైవమలగా జాహ్యకాంతరాః  
క్రమ వ్యుత్క్రమతశ్చైవ తిస్రః త్వన్[ప్రన్?]నవతేః పరాః  
భ్రమర్యస్తద్వదన్యాశ్చ కల్పనీయా(ః?)పథామునా. 108

ఏతాసామపి విజ్ఞేయః ప్రస్తారః కూటతానవత్  
సచాస్మాభిః స్ఫుటం గీతరత్నావల్యాం ప్రపంచితః. 109

### ఇతి

శ్రీ మన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవగణసాధనిక  
జ్ఞాయ నేనావతి విరచితాయాం నృత్తరత్నావల్యాం  
దేశిస్థానక కరణభ్రమరీలక్షణం నామ పంచమోఽధ్యాయః

వేగముగా చుట్టూర త్రిప్పట అంగభ్రమరి. (అంగభ్రమరి-13) 102, 103

చక్రభ్రమరి, అంగభ్రమరి, ఓతాభ్రమరి, శిరోభ్రమరి, హస్తభ్రమరి, తిరిప  
భ్రమరి, ఛత్రభ్రమరి. కుంచితభ్రమరి-ఈ యెనిమిదిమాత్రము శుద్ధమైనవి. 104

అంతర్భ్రమరి, బాహ్యభ్రమరి, అలగభ్రమరి, విద్యుద్భ్రమరి ఉచితభ్రమరి-  
ఈ యైదుఇతరభ్రమరుల అన్యోన్యసంకరముచే ఏర్పడినవంతే. 105

పై రెండుతెగల భ్రమరులు ఐదో, నాలుగో కలిపి, వరుసగాను. వరుస  
తప్పించియు, విచిత్రముగా చతురులై నవారు చేయునవి, యేడునూర్లయరువది  
భేదములగును.<sup>1</sup> 106

(107, 108, శ్లోకములందలి అలగప్రస్తారపద్ధతి నాకు స్ఫుటముకాదు.  
మూలపాఠముగూడ సరిగానున్నట్లు తోపదు). 107, 108

ఈ భ్రమరుల ప్రస్తారము, కూటతానముల ప్రస్తారమువలెనే గ్రహింపదగినది;  
దానిని మేము 'గీతరత్నావళి'యందు వివరించితిమి. 109

ఇది

శ్రీ మన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు  
జాయ సేనాని రచించిన నృత్యరత్నావళియందు  
దేశిస్థానక కరణ భ్రమరీలక్షణమును  
ఐదవ అధ్యాయము

1. 'శతాని నృత్యపట్టిక' అనునూటకు నూటయరువదియేడు(167) అని పరిష్కార  
భావించినయర్థము, (పీఠిక. పు. 123)

## అథ షష్ఠోఽధ్యాయః

మతంగేనోదితాన్ దేశీన్పత్తకోభావిధాయినః

పాదాన్ షోడశసంఖ్యాకాన్ కథయామోఽధునా వయమ్.

సరికః (కా?), స్వస్తికోల్లాలా స్ఫురికాఽర్ధపురా తథా

పురాటి వేష్టనోద్వేష్టా ఖుత్తాఽర్ధస్థితాభిధా,

ప్రావృతః పృష్ఠతః ఊపో లతాఊపో నికుట్యకః

సమస్థలితకో (ఉ?) త్వేష ఇత్యేషాం లక్ష్యకథ్యతే.

షోడశదేశీపాదాః

పురస్సరో ద్వయోరేకః పాదశ్చేత్ సరికా స్మృతా. (సరికా-1)

స్వస్తికః స్వస్తికాకారధారిణోః పాదయోర్మతః. (స్వస్తికః-2)

ఉల్లాసనం క్రమేణాంఘ్ర్యోః యత్రోల్లాలః స కథ్యతే. (ఉల్లాలః-3)

పద్భ్యామంగులి పృష్ఠేన పార్శ్వయోః పృష్ఠతోఽగ్రతః

గతిర్యత్ర స్థితిర్వాస్యాత్ తాం విదుః స్ఫురికాం బుధాః. (స్ఫురికా-4) 5

యత్రోద్వృత్తేన పాదేన నికుట్యేన నికుట్యతే

ఉద్వృత్తశ్చరితో [శ్చరణో]ఽన్యోఽర్ధపురాటి సాభిధీయతే.

(అర్ధపురాటి-5)

నికుట్యనం మిథః పద్భ్యాముద్వృత్తాభ్యాం పురాటికా. (పురాటి-6)

వేష్టనం తద్వదన్యన్య పదేనై కేన వేష్టనాత్. (వేష్టనమ్-7)

## ఇ క ఆ ర వ య ధ్యా య ము

దేశస్థుత్తమునకు శోభగలిగించు పదునారు పాదములను మతంగుడు చెప్పెను.  
వానినిప్పుడు వివరింతుము. 1

సరిక, స్వస్తికము, ఉల్లాలము, స్ఫురిక, అర్ధపురాటి, పురాటి, వేష్టనము, ఉద్వేష్టము, ఖుత్త, అర్ధస్థలితము, ప్రావృతము, పృష్టోత్తేపము, లతాజేపము, నికుట్టకము, సమస్థలితము, ఉత్తేపము - అను నీపదునారింటికిని లక్షణము చెప్పబడును. 2, 3

### పదునారుదేశిపాదములు

కాళ్ళు రెంటిలో ఒకటి ముందుగానుండినచో సరిక. (సరిక-1)  
పాదములు స్వస్తికముగా నుండుట స్వస్తికము. (స్వస్తికము-2) 4

క్రమముతో అడుగులు మీదికెత్తి మెల్లగా నాడించుట ఉల్లాలము.  
(ఉల్లాలము-3)

కాళ్ళకొనవ్రేళ్ళమీద, ప్రక్కలందు, వెనుక, ముందు, నడుచుట లేకనిలుచుట స్ఫురికయందురు. (స్ఫురిక-4) 5

మీదికెత్తిన అడుగును వంచి, ఇంకొక యడుగునెత్తి దానిపై క్రిందు మీదులుగా ఆడించుట అర్ధపురాటి యనబడును. (అర్ధపురాటి-5) 6

ఉద్వేష్టములైన పాదములు రెంటును పరస్పరము పై జెప్పినట్లు నికుట్టనము చేయుట పురాటి. (పురాటి-6)

అట్లే ఒకపాదముచే, ఇంకొకటిని చుట్టుట వేష్టనము. (వేష్టనము-7) 7



పశ్చాద్గతేన తేనైవ పాదేనోద్వేష్టనం పునః. (ఉద్వేష్టనమ్-8)

తాడనం చరణాగ్రేణ భువః ఖుత్తాఽభిధీయతే. (ఖుత్తా-9)

అర్ధస్థలితికా తిర్యగేకాంప్రేః స్థలనం స్మృతా. (అర్ధస్థలితికా-10)

లీలయాంగలతా యత్రవలితా చరణం భవేత్

ఉద్వృత్తం ప్రావృతం తత్స్యాత్ పుష్పేషోః కేలికానమ్.

(ప్రావృతమ్-11)

పృష్ఠతశ్చరణోత్తేవం పృష్ఠోత్తేవం ప్రచక్షతే. (పృష్ఠోత్తేవః-12)

పశ్చాన్నితీవ్యయత్రాంఘ్రిం లీలయాగ్రే ప్రసార్యచ

మహీ నికుట్యతే తేన లతాతేవస్స ఇష్యతే. (లతాతేవః-13)

అగ్రేణ కుంచితస్యాంప్రేః అగ్రేస్థానం నికుట్యకః. (నికుట్యకః-14)

అగ్రతః పృష్ఠతః పాదా భవేతాం పార్శ్వతోఽథవా

యగపత్ స్థలితా యత్ర సా సమస్థలితా మతా. (సమస్థలితా-15)

అజానునః స్థితస్యాంప్రేః కుంచితస్యా వరప్యచేత్

ఉత్తేవః స్యాత్ పురః పశ్చాద్యత్రోత్తేవః సఉచ్యతే.

(ఉత్తేవః-16)

**అష్టావింశతిపాటాః**

దేశీనృత్తపయోరాశేః ప్రేక్షకాణాం మనోహరాః

విచిత్రాః కతిచిత్ పాటమణియోఽస్మాభిరుద్భుతాః

యాగికైర్నామభిస్సర్వే విజ్ఞేయాస్తే మనీషిభిః.

18

1. శాస్త్రాల కోహలసంవాదరూపమగు 'సంగీత మేరుః' అనుగ్రంథమున నాథురచితమైన 'దేశీనృత్తసముద్రము' అనుగ్రంథము పేర్కొనబడినది. సంగీతరత్నాకరవ్యాఖ్యాత, కల్లి నాథుడుదాహరించినాడు. (చూ. అడయారుము. అధ్యాయం ౧౧౨) పరిష్కర్త పీఠిక పు. ౮౦.

ఆ చుట్టిన పాదమునే మరల వెనుకకుదెచ్చి చాచుట ఉద్దేశ్యము.

(ఉద్దేశ్యము-8)

కాలికొనచే నేలను తట్టుట ఖుత్తయనబడును.

(ఖుత్త-9) 8

ఒకపాదమును అడ్డముగా జారుట అర్ధస్థలితము.

(అర్ధస్థలితము-10)

శీలతో అంగలతను త్రిప్పి, పాదమును ఉద్వృత్తము చేసినది ప్రావృతము ; ఇది మన్మథుని ఆటపూదోట వంటిది.

(ప్రావృతము-11) 9

వెనుకకు అడుగును ఎత్తి చాచుట పృష్ఠోత్తేషము.

(పృష్ఠోత్తేషము-12)

అడుగును వెనుకపెట్టి, శీలతో ముందరికి చాచి, నేలను తట్టుట, లతాక్షేప మనదగును.

(లతాక్షేపము-13) 10

కుంచితమైన కాలికొనతో ముందునిలుచుట నికుట్టకము.

(నికుట్టకము-14)

పాదములు రెండును ఒకచేసారి ముందుకుగాని, వెనుకకుగాని, ప్రక్కకు గాని, జారుట సమస్తలితము.

(సమస్తలితము-15) 11

కొంచెముగా ముడిగి నిలిచిన కాలిమోకాలివరకును, ఇంకొకకాలు ముందును, వెనుకను ఎత్తివేయుట ఉత్తేషమునబడును.

(ఉత్తేషము-19) 12

ఇరువదియెనిమిదిపాటములు

‘దేశీశ్చ త్తముద్రము’ నుండి చూచువారి మనసులను హరించు విచిత్రము లైన మణులవంటి పాటములు<sup>1</sup> కొన్ని యిచట మేమెత్తి చూపుదుము. వాని పేర్లన్నియు యాగికములు (సార్థకములు) గా బుధులు గమనింపదగును. 13

1. పాదమణి = పాటమణి - పాదపాటము - అనియు ఇవి పేర్కొనబడినట్లున్నది. పాదపాటమునకు లక్షణము వేమభూపతి సంగీతచింతామణిలో నిట్లున్నది:

“పాటాక్షరాణి వాద్యానాం పాదపాటై (తై?) ర్నిరంతరైః స్ఫుటముచ్చారయం తీవ పూర్వకాయమచంచలమ్, రేఖాసౌష్ఠవ సంపన్నం దధానా యత్రనర్తకీ, నర్తనంకురుతే సోయం పాదపాటః ప్రకీర్తితః” (చూ. భరతకోశము. పు. 3౬౫)

(ఎడతెగని కాలితట్టులచే వాద్యముల పాటాక్షరములను తరకిట మొదలగు వానిని - స్పష్టముగనుశ్చరించుదానివలె, రేఖాసౌష్ఠవములుగల పూర్వాంగమును కదలింపక, నట్టువకత్తెనర్తించుట పాదపాటమనబడును.)

ఊరుద్వితయ పారోర్ష్యరు వ్యత్యాస స్వస్తికత్రిభిః<sup>1</sup>  
తలపార్శ్వక్రమైశ్చస్యాత్ పూర్వైస్తాడితమష్టధా.

14

సమ స్వస్తిక పర్యాయ పృష్ఠ విచ్యుత పార్శ్వతః  
పథం షడ్విధముద్వృత్తం తతః స్వస్తికవిచ్యుతమ్,

15

స్యాత్ తలోద్ధ ట్టితం పాదతలోద్ధ ట్టిత సంజ్ఞకమ్  
కలనూపురకం చిత్రలుతితే కుదుపాలగే,

16

చతుష్కోణం త్రికోణాఖ్యమథ మంజీరశింశితమ్  
కుచుంబినీ షడశ్రంచ లంఘితప్రతిలంఘితమ్  
ఇత్యష్టావింశతిః ప్రోక్తాః పాటాః పాటవిచక్షణైః.

17

తలాభ్యాం తాడయేదూరూ సముత్క్లుప్త్య పరస్పరమ్  
జవేనక్రమశోయత్ర తదూరుద్వయతాడితమ్.

18

(ఊరుద్వయతాడితమ్--1)

పాదమభ్యంతరావృత్త్యా స్వపార్శ్వ గమితం తతః  
తిష్ఠంతమంగులీ పృష్ఠే తలేనోరు (రుం ?) యదాపరః  
తాడయేత్ కథితం తత్క్షణే తదా పారోర్ష్యరుతాడితమ్.

19

(పారోర్ష్యరుతాడితమ్--2)

ఏకస్యాంగులిపృష్ఠేన ద్వితీయస్య తలేన చ  
యత్రపాదస్య పర్యాయాదనకృత్ తాడయేన్మహీమ్  
తిష్ఠన్ తాడితుగచ్ఛన్ వా తత్ స్యాత్ వ్యత్యాసతాడితమ్.

20

(వ్యత్యాసతాడితమ్--3)

- 1, 'స్వస్తికత్రిభిః' అను ముద్రితపాఠమసంగతము. పరిష్కర (Notes P. 32) సూచించిన అన్వయమును సరిగాతోపదు. ఐదవ 'తాడితము', 'త్రితాడితము' గాని 'వితాడితము' గాదు. భరతకోశమునందలి 'త్రితాడితము'నకు వేమభూషణ సం. చిం. లక్షణము చూచునది. అప్రకారముగా వై సవరణ సూచించితిని.

ఊరుద్వయతాడితము, పార్శ్వోర్వయతాడితము, వ్యత్యాసతాడితము, స్వస్తిక తాడితము, త్రితాడితము, తలతాడితము, పార్శ్వతాడితము, క్రమతాడితము - ఇట్లు తాడితపాటము ఎనిమిది విధములు. 14

సమోద్వృత్తము, స్వస్తికోద్వృత్తము, పర్యాయోద్వృత్తము, పృష్ఠోద్వృత్తము, విచ్యుతోద్వృత్తము, పార్శ్వోద్వృత్తము, - ఇట్లు ఉద్వృత్తము ఆరు విధములు. 15

ఆపై స్వస్తికవిచ్యుతము, పాదతలోద్వట్టితము, కలనూపురము, చిత్రము, లురితము, కుడుపము, అలగము, చతుష్కోణము, త్రికోణము, మంజీరశింజితము, కుచంబిని, షడశ్రము, లంఘిత ప్రతిలంఘితము, - ఇట్లు పాటములు, ఇరువది యెనిమిది, పాటవిచక్షణులు చెప్పినారు. 15, 16, 17

మీదికెగసి, అరకాళ్ళచే, వేగముగా, ఒకదాని తర్వాత మరొక్కటిగా, అన్యోన్యముగా, తొడలను తట్టుట, ఊరుద్వయతాడితము. 18

(ఊరుద్వయతాడితము-1)

ఒకపాదమును లోమొగముగాచుట్టి, దానిప్రక్కయందే వ్రేలికొనవై నిలిపి, మరొక్కకాల్ని యరకాల్చే దానితొడను తట్టుట, పార్శ్వోర్వయతాడితమని తెలిసిన వారందురు. (పార్శ్వోర్వయతాడితము-2)

ఒకకాల్వ్రేలిపీపుమీద, ఇంకొకదాని యరకాల్చై, నిలిచికాని, దిక్కులు తిరుగుచుగాని, మార్చి మార్చి పలుమారు నేలతట్టుట, వ్యత్యాసతాడిత మగును. (వ్యత్యాసతాడితము-3) 20

సమస్థితస్య పాదస్య పృష్ఠే స్వస్తికమాచరన్  
వీకాంఘ్రిరంగులీపృష్ఠైః తిష్ఠేదన్యస్య పార్శ్వగః,

తద్వత్ స్యాద్యత్ర పూర్వస్తు తలేనావనితాడనమ్,  
విదధీత సమాఖ్యాతమేతత్ స్వస్తికతాడితమ్. (స్వస్తికతాడితమ్-4) 22

అంగులీపృష్ఠ పార్శ్విభ్యాం తలేనాపి మహీతలమ్  
నిహత్య విరతే పాదే పార్శ్వమన్యోవ్రజేన్నిజమ్,  
నిఘ్నన్నరీయం ముహుర్యత్ర తద్వి (త్రి ?) తాడితముచ్యతే. 23  
(పి (త్రి) ?) తాడితమ్-5)

అంగులీపృష్ఠభాగేన పురః పూర్వముఖాంఘ్రిణా  
స్థిత్యా, పరేణ తత్పార్శ్విభాగే తిర్యజ్ముఖేన చ, 24

తలాభ్యాం క్రమశోయత్ర సశబ్దం తాడనం భువః  
పర్యాయేణ విధీయేత తదుక్తం తలతాడితమ్. (తలతాడితమ్-6) 25

ఉత్ప్లత్య పార్శ్వయోరన్యోః పర్యాయేణద్రుతం మహీమ్  
తాడయేత్తలప్యషాభ్యాం యత్రతత్ పార్శ్వతాడితమ్. 26  
(పార్శ్వతాడితమ్-7)

పాదయోరంగులీ పృష్ఠభాగై స్తిష్ఠన్ ముహుః క్రమాత్  
తలాభ్యాం తత్క్రమేదైవ సశబ్దం తాడనం భువః,  
యత్రకుర్వీత తత్తద్జ్ఞైః కీర్తితం క్రమతాడితమ్. 27

(క్రమతాడితమ్-8)

ఉత్ప్లత్య యగేపత్ పాదౌ తిష్ఠతోంగులిపృష్ఠతః  
ఆన్యోన్యసంముఖీభూతతతౌ యత్రముహుర్ముహుః, 28

తాడయంతౌ ధరాపృష్ఠం తలాభ్యామంతరాంతరా  
సమోద్వృత్తమిదం ప్రోక్తందేశీన్వృత్తవిశారదైః. 29  
(సమోద్వృత్తమ్-9)

సమస్థితియందున్న ఒకపాదమువీపుపై, ఇంకొకపాదము స్వస్థికము చేయుచు, ఆప్రక్కయందే, ప్రేళ్ళవీపులపై నిలువవలెను ; మొదటిపాదము అరకాలితో నేలను తట్టవలయును ; అది స్వస్థికతాడితమనబడును. (?) 21, 22

(స్వస్థికతాడితము-4)

ప్రేళ్ళమీదిభాగముచే, మడమచే, అరకాలిచే, నేలను తట్టి, ఒకకాలు విరమించిన పిదప, ఇంకొకకాలు నేలను తట్టుచు, తనప్రక్కసాగుట వి (త్రి?) తాడితమనబడును. (వి (త్రి?) తాడితము-5) 23

మొదలు పూర్వముఖముగానున్న యొకపాదముప్రేళ్ళమీద నిలిచి, దాని మడమవద్ద అడ్డమొగముగా ఇంకొకపాదమును నిలిపి, అరకాళ్ళచే మార్చి మార్చి చప్పుడగునట్లు నేలను తట్టుట, తలతాడితమగును. (తలతాడితము-6) 24, 25

ఎగసి నిలిచి, కాళ్ళతల-పృష్ఠములతో పర్యాయమున, వేగముగా ప్రక్కలందలి నేలను తట్టుట, పార్శ్వతాడితము. (పార్శ్వతాడితము-7) 26

క్రమముగా పాదముల మునిప్రేళ్ళమీద నిలిచి, అరకాళ్ళచే క్రమముగానే శబ్దమగునట్లు పలుమార్లు వేలను తట్టువది, క్రమతాడితమందురు. 27  
(క్రమతాడితము-8)

పాదములు రెండును ఒకమారే యెగసివడి, అంగులిపృష్ఠములమీద నెలకొని, ఒకదానికొకటి యెదురుమొగముగానుండి, నడుమ నడుమ పలుమార్లు నేలను అరకాళ్ళచే తట్టుచుండునేని, అది సమోద్వృత్తమని దేశీనృత్తవిశారదులందురు. (సమోద్వృత్తము-9) 28, 29

ఉత్పత్య స్వస్తికాకారౌ పరాజ్ఞుభతతౌ మిథః  
పాదావంగులిప్యమైన తిష్ఠతః పృథివీం ముహూః  
తలాభ్యాం తాడయే [తాంచ] స్వస్తికోద్వృత్తనామని.

(స్వస్తికోద్వృత్తమ్-10)

స్థితయోరంగులీ పృష్ఠైరంఘ్రోరేకః పురోవ్రజేత్  
అపరః పృష్ఠతశ్చైవ పర్యాయేణముహూః క్రియామ్  
ఉత్పృతోఽభ్యుత్పత్య కుర్వీత పర్యాయోద్వృత్త సంజ్ఞకమ్.

(పర్యాయోద్వృత్తమ్-11)

కృత్వార్ [ముహూః?] సమోద్వృత్తౌ తలేనాస్పృష్టభూతతౌ  
కరౌ సమాశ్రితౌ (?) పృష్ఠపార్శ్వభిముఖపార్శ్వ (ర్షి ?) కా  
తిష్ఠతో యత్రచరణౌ పృష్ఠోద్వృత్తం తదిష్యతే.

(పృష్ఠోద్వృత్తమ్-12)

పృష్ఠస్వస్తిక విశ్లేషాదేతదేవ కృతం యది  
దేశీన్యత్తరహస్యజ్ఞైః విచ్యుతోద్వృత్తముచ్యతే.

(విచ్యుతోద్వృత్తమ్-13)

సమాపుత్ప్లత్య చరణావేకపార్శ్వతతౌ ముహూః  
తిష్ఠతోఽంగులి పృష్ఠేన పర్యాయాత్ పార్శ్వయోర్ద్వయోః.

మధ్యే మధ్యే మహీపృష్ఠం తాడయంతౌ తలేనయ (చే ?) త్  
పార్శ్వోద్వృత్తం తదాప్రాహూః పదపాటవిచక్షణాః

(పార్శ్వోద్వృత్తమ్-14)

తిష్ఠంతావంగులిప్యమైః తథైవ రచితోత్పత్తి

స్వస్తికేన చ్యుతిం పాదౌ యుగపత్కురుతో ముహూః

యత్ర తద్ జ్ఞైస్తదాభ్యాతం నామ్నాస్వస్తికవిచ్యుతమ్.

(స్వస్తికవిచ్యుతమ్-15)

1. పాఠము సరిగాతోపదు. కరములకీపాటములలో సంబంధము కానరాదు  
తాత్పర్యము స్థూలముగా చేసినది.



పాదములు రెండును గెంతివచ్చి, స్వస్తికాకారముతో, పరస్పరము పెడ మొగముగా అంగుళి పృష్ఠమున నిలిచి, అరకాళ్ళతో భూమిని తట్టుట, స్వస్తి కోద్యోత్తము. (స్వస్తికోద్యోత్తము-10) 30

అంగుళిపృష్ఠములపై నిలిచిన రెండు పాదములలో ఒకటి ముందుకును, ఇంకొకటి వెనుకకును, మార్పులతో సాగవలయును ; ఈక్రియను పలుమారు చేయదగును ; ఇది పర్యాయోద్యోత్తము. (పర్యాయోద్యోత్తము-11) 31

సమోద్యోత్తములుగా పాదములను పలుమారు చేసి, అరకాలు నేలను తాక కుండునట్లు, ఒక మడమ వెనుకకును, ఇంకొక్కటి ప్రక్కకును సాగునట్లు నిలుచుట, పృష్ఠోద్యోత్తమగును. (పృష్ఠోద్యోత్తము-12) 32

ఈ పృష్ఠోద్యోత్తమునే పృష్ఠస్వస్తికమునుచేసి విడదీయుచు నడపినచో, అది విచ్యుతోద్యోత్తమని దేశినృత్తరహస్యమెరిగిన చారందురు. 33  
(విచ్యుతోద్యోత్తము-13)

సమములై న పాదములు ఎగసిపడి, అంగుళిపృష్ఠము మీద ఒక పార్శ్వమునందే అరకాళ్లు మొగమగునట్లు నిలిచి, నడుమనడుమ పలుమారు అరకాళితో నేలను తట్టుచు, ఇట్లు పర్యాయముతో, ఇరుప్రక్కలను చేయుట, పార్శ్వోద్యోత్తమని పాదపాట విచక్షణులు పేర్కొందురు. (పార్శ్వోద్యోత్తము-14) 34, 35

అంగుళిపృష్ఠములందు నిలిచి, అట్లే యెగసిపడి పాదములు, స్వస్తికమును, పానివిడుపును, జతగా పలుమారుచేయుట స్వస్తికవిచ్యుతమనబడును. 36  
(స్వస్తికవిచ్యుతము-15)



య త్రపాదౌ తలాగ్రాభ్యాం తిష్ఠంతౌ క్రమశోముహూః  
పార్శ్విభ్యాం మేదినిపృష్ఠే తాలపాతానుసారతః,

తాడయంతౌ చతుర్దిక్కుం కురుతశ్చేద్ గతాగతమ్  
తత్తలోద్ధృట్టితం ప్రోక్తం దేశీన్యత్తవిశారదైః. (తలోద్ధృట్టితమ్-16) 38

<sup>1</sup>ఏకః స్థా(తాలా?) ను యాయీ స్యాత్ పాటానుత్పాదయేత్ పరః  
చారీర్వాచరణః పాదతలోద్ధృట్టిత నామని. (పాదతలోద్ధృట్టితమ్-17) 39

<sup>2</sup>తిష్ఠన్నంగుళి పృష్ఠేన స (స్వ?) <sup>3</sup>వ్యాపారం సమాచరేత్  
యత్ర తన్నృత్త తత్త్వజ్ఞైః కథితం కలనూపురమ్;  
అన్యత్రాపి భవేదేతదాచిత్యాత్ తాలవాద్యయోః.

(కలనూపురమ్-18)

4.....పాదశ్చేత్ చిత్రపాటోఽలగే భవేత్  
[పాదం కుంచితముద్యమ్య స్వస్తికాకారతో భువి  
విన్యస్యచాంగుళీ పృష్ఠేః తేనాంతర్భ్రమరీమపి

కృత్వాచేదలగం కుర్యాత్ తచ్చిత్రమితికథ్యతే] (చిత్రమ్-19) 41

1. 'ఏకో యథోచితం తాలపాతానుసారిస్యాత్' అని వేమభూపతి లక్షణము. ఈ పాఠమునకు ఆయన పెట్టిన పేరుగూడ పాదతాలోద్ధృట్టితము. (చూ. భరతకోశము పు. 3౬౫)

2. దీనికి ముందు సగము శ్లోకము లోపించిననుకొందును. "త్రితాడితే వా మంజీర శింజితేవా (స్థితేయది)" అని వేమభూపతి లక్షణభాగము. దానికి తగినట్లు 'మంజీర శింజిత' లక్షణము కడపటిశ్లోకార్థమందు పొరబాటున వ్రాతప్రతిలోనున్నదట (చూ. పరిష్కర్త అధస్పాచిక). వ్రాత తప్పుగావచ్చునుగాని అట్టివాక్యమొకటి లేనిది లక్షణముపూర్ణముగాదు. తెలుగు తాత్పర్యము దానిననుసరించినది.

3. 'కుర్యాత్ స్వకీయం వ్యాపారం' వేమభూపతి. (చూ. భ. కో. 'కలనూపురం' పు. ౧౨౦)

4. గ్రంథలోపము; దీని లక్షణశ్లోకము వేమభూపతి సంగీతచింతామణినుండి పరిష్కర్తయై తీచూపినది. (చూ. అధస్పాచిక)

అరకాలితుడలపై నిలిచి, పాదములు రెండును క్రమముగా పలుమాట్లు, తాళపుదెబ్బ ననుసరించి, నేలమీద నాల్గుదిక్కులందును మడమలచే తట్టుచు, రాక పోకలు చేయుట, తలోద్ధ ట్టితమని దేశీనృత్తమున నేర్పరులై నవారందురు.

(తలోద్ధ ట్టితము-16) 37, 38

ఒకపాదము స్థానమువెంట (తాళమువెంట ?) నడచును. ఇంకొకటి పాటము ల్లుగాని, చారులనుగాని కలిగించును ; అది పాదతలోద్ధ ట్టితము.

(పాదతలోద్ధ ట్టితము-17) 39

('త్రితాడితము' గాని, 'మంజీరశింజితము' గాని ఒకకాలుచేయుచుండగా ఇంకొకటి) అంగుళి మీద నిలిచి, తనపనిచేయుట కలనూపురమని నృత్తతత్త్వ మెరిగినవారందురు ; ఇది తాళవాద్యముల యౌచిత్యమునుబట్టి, ఇతరపాటము లందును చేయవచ్చును.

(కలనూపురము-18) 40

కుంచితపాదము మీదికెత్తి, స్వస్తికముగా వ్రేళ్ళమీద నేలపై మోపి, దాని చేతనే అంతర్భ్రమరిచేసి, అలగమునాచరించినచో, అది చిత్రము అనబడును.

(చిత్రము-19) 41

తిష్ఠతో గచ్ఛతోవాంప్రేః పార్శ్వమన్యః స్వపార్శ్వగః  
 సశబ్దమంగులీ పృష్ఠతలాభ్యాం లుఠనంద్రుతమ్.  
 యత్రకుర్వీత తత్ప్రోక్తం బుధైర్లుఠితసంజ్ఞయా. (లఠితమ్-20) 42

పార్శ్వయోరున్ముఖం పార్ష్ణిం వామదక్షిణయోర్దధత్  
 చరణాంగులి పృష్ఠేన హన్యాద్భూమిం క్రమాత్ పునః  
 అన్యః సమస్థితో యత్రకులు(డు?) పం తదుదీరితమ్.  
 (కులు (డు?) పమ్-21)

జానుక్షేత్రే స్థితస్యాంప్రేః చతుష్కోణం యదాచరేత్  
 అన్యః భే కుంచితోత్క్షిప్తః స్వజానువలనాద్యదా  
 బుధై రలగమిత్యేష తదా పాటః ప్రకీర్తితః. (అలగమ్-22) 43

సమస్థితస్య పాదస్య పృష్ఠతః పురః క్రమాత్  
 స్వస్తికం తచ్ఛ్చ్యుత్త్విం కుర్వన్నర్హిం హన్యాద్విదితుచేత్  
 అన్యోఽంఘ్రిరంగులీపృష్ఠైః చతుష్కోణం మతం తదా.  
 (చతుష్కోణమ్-23) 45

ఏతదేవ త్రికోణం స్యాదగ్రేచేత్ సకృదాహతిః. (త్రికోణమ్-24) 46

1. మాతా యత్రాంగులీపృష్ఠైః తాలపాతపురస్సరమ్  
 పార్ష్ణినాపి తథాకుర్యాదేకాంఘ్రిరపరః పునః. 47

ద్విద్విఘాతాంతరాలే చేత్ తలేనాహతిమాచరన్  
 నిజపార్శ్వం వ్రజేన్నంజు తదా మంజీరశింజితమ్ ;  
 త్రి (త్రి) తాడితద్విటీయాంఘ్రిర్యద్వామంజీరశింజితే.  
 (మంజీరశింజితమ్-25) 48

నిలిచియున్న, లేక పోవుచున్న పాదముయొక్క పార్శ్వమును, ఇంకొక పాదము తన పార్శ్వమునందేయుండి, అంగుళిపృష్ఠములతో, అరకాలితో, వేగముగా శబ్దము కలుగునట్లు తట్టుట లురితమని బుధులందురు. 42

(లురితము-20)

ఒకపాదము సమస్థితిలోనుండగా, ఇంకొకటి తనమడమును కుడియెడమ పార్శ్వములకు సాగించుచు, క్రమముగా అంగుళిపృష్ఠముతో నేలమీద తట్టుట, కులు (డు?) ప మనబడును. (కులు (డు?) పము-21) 43

నిలిచిన పాదముయొక్క మోకాలియొద్ద, ఇంకొకకాలిని ముడిచి, మీదకెత్తి, దానిమోకాలిని త్రిప్పుచు, చతుష్కోణము చేసినచో, అది అలగపాటమని బుధులందురు. (అలగము-22) 44

సమస్థితమైన ఒకపాదమునకు ముందును వెనుకకును, ఇంకొకకాలు క్రమముగా స్వస్థికమును దాని విడుపును, చేసి నాలుగు విదిక్కులందును నేలను అర వ్రేళ్ళతో తట్టుట, చతుష్కోణమనబడును. (చతుష్కోణము-23) 45

ముందరివ్రదేశమున ఒకతూరినేలను తట్టినచో, ఇదే త్రికోణమగును. 46  
(త్రికోణము-24)

తాళపు దెబ్బకు సరిగా (?) అరవ్రేళ్ళతోను, మడమతోను, ఒకకాలు నేలను మెట్టనలయును ; ఇంకొకపాదము రెండు రెండు తట్టులనడుమ అరకాలితో తట్టుచు, తనప్రక్కకు అందముగా జరుగవలయును ; అది మంజీరశంజితము ; దీని యందు రెండవపాదము త్రితాడితమైననుగనవచ్చును. 47, 48

(మంజీరశంజితము-25)

తలాభ్యామస్పృశన్ భూమిం పార్శ్వోద్వృత్తంద్రుతం యదా  
విధీయేత (దధిత ?) తదా తద్జ్ఞైః సమాభ్యాతా కుచుంబినీ. 49  
(కుంచుబినీ-28)

సమోద్వృత్తం విధాయాంఘ్రిం (ఘ్రి ?) పురత స్తిష్ఠతస్సహ  
అంగులీప్యప్తభాగేన పృష్ఠోన్ముఖతతా, పునః 50

మధ్యేకృత్వా సమోద్వృత్తం పృష్ఠేపి పురతోయదా (థా ?)  
ముహూరేవం క్రియా యత్ర షడశంత దుదాహృతమ్. 51  
(షడశమ్-27)

అగ్రతోఽంగులి పృష్ఠేన [[త్ర్య]] శ్రీభూయ భువిస్థితమ్  
చరణం చరణోఽన్యశ్చేత్ లంఘయేత్ ప్రతిలంఘయేత్,  
ఉర్యాయేణ తదామూతం లంఘితప్రతిలంఘితమ్. 52  
(లంఘితప్రతిలంఘితమ్-28)

అన్యేచ సంకరాచ్చైవం మిథస్సౌందర్యకారిణః  
పాటా విచిత్రాః కల్పా [కల్పాః] -న [?] చేచ్ఛకైః ప్రాధబుద్ధితః. 53

### దేశీచార్యః

దేశీన్పత్తస్య సంక్షేపం బృహదేశ్యాం నిరూపయన్  
మతంగోఽకథయత్ పాటలక్షణావసితౌయథా. 54

“స్వబుద్ధ్యా కల్పయిత్వైవమన్యానపి సమాచరేత్”  
తత్కృతనాచార్యాః పాదా [టా?] సుత్పాద్య తాన్ పునః. 55

దేశీచార్య ఇతి ప్రామాన్యేషాం చరణధర్మతః  
శామ్మో నాథస్య ఇత్యేతాః కథ్యంతే ద్వివిధాః పునః, 56

అరకాళ్ళు నేలను తాకకుండునట్లు, ద్రుతముగా, పార్శ్వద్వృత్తము నాచ  
రించుట, కుచుంబిని యనబడును. (కుచుంబిని-26) 49

సమోద్వృత్తము చేసినతర్వాత, అడుగులు సమముగా వెనుకమొగమైన  
యరకాళ్ళతో, అరవేళ్ళమీద ముందుగడ నిలువవలయును; ఆవై మరల  
సమోద్వృత్తము నడుమను, వెనుకను, ముందటివలె చేసి, నిలబడవలయును;  
ఇట్లు పలుమారుచేయుట, షడశ్రమందురు. (షడశ్రము-27) 50, 51

ఒకపాదము అరవేళ్ళమీద త్ర్యశ్రముగా నిలిచియుండగా, ఇంకొకపాదము  
గిఠానిని పర్యాయముగా దాటి, మరలి వచ్చినచో అది లంఘితప్రతిలంఘితము.  
(లంఘితప్రతిలంఘితము-28) 52

ఇట్లు మరికొన్నియు, పరస్పర మిశ్రణము చేసియు, అందము కలిగించు పాట  
ములు, విచిత్రములై నవి, ప్రాథమ్యదుర్లు కల్పింపవచ్చును. (?) 53

## దేశిచారులు

మతంగుడు 'బృహదేశి' యందు, దేశిన్యత్తమును ప్రక్షేపముగా నిరూపిం  
చుచు, పాటముల లక్షణము కడపట "ఇట్లే స్వబుద్ధితో మరికొన్నిటిని గూడ  
కల్పించి చేయదగును" అని చెప్పెను. కనుక, ప్రాచీనులైన యోచార్యులు  
కొన్ని పాద(ట)ములను కల్పించి, వానిని దేశిచారులనిరి; వాని సంచార ధర్మ  
మును బట్టి, భౌమములని, ఆకాశికములని అవి రెండు తెగలు. వానిని  
వివరింతుము. 54, 55, 56

దేశభామచారః షడ్వింశతిః

ఆదౌ సమనభా పార్షి రేచితా తలదర్శినీ

అర్ధమండలికా తిర్యక్కుంచితాభ్యావకుంచితాః,

57

కాతరోక్తుంచితా తిర్యజ్ముఖా నూపురవిద్దికా

మృదాలసా పరావృతా తథా (తతలా?) లంఘితజంఘికా,

58

మరాలా స్ఫురికా చోరువేణీ సంఘట్టితాభిధా

హరిణత్రాసితాభిభ్యా కరిహస్తా కులీరికా,

59

స్తంభక్రీడనికా నామ్యా రథచక్రోరుతాడితా

సంహారితాఽథ విశిష్టా తలోద్వృత్తాభిధేత్యమూః

భూచార్యోఽపి నిరూప్యంతే వింశతిః షడ్భిరుత్తరాః.

60

అకాశికదేశీచార్యః షోడశ

విద్యుద్భ్రాంతా పురఃక్షేపే అవక్షేపాంఘ్రితాడితే

డమరీ భ్రమరీ దండపాదా విద్ధోర్ద్వజ్ఞానుకా

61

అలాతాందోలితా సూచీ విక్షేపా హరిణపుతా

జంఘాలంఘనికా జంఘావర్తాచేతి ప్రచక్షుషే,

ఏతాః షోడశ సంఖ్యాతాశ్చారీరాకాశికాః [శగాః] క్రమాత్.

62

దేశభామచారిణాం లక్షణాని

స్వపాదే స్థితాస్థానే తిరక్చైతా ప్రసర్పతః.

యదాపాదౌ సమాభ్యాతాతదా సమనభాభిధా.

(సమనభా-1)

63

స్థానకే యత్ర పార్షిస్తః పార్షి పార్శ్వగతాభిధే

రేచితా సా పరిక్షేయా నర్తకైః పార్షి రేచితా.

(పార్షి రేచితా-2)

64

దేశిభౌమచారులు ఇరువదియారు

సమనఖము, పార్థిరేచితము, తలదర్శిని, అర్థమండలి, తిర్యక్కుంచితము, అపకుంచితము, కాతరము, ఉత్కుంచితము, తిర్యజ్జుఖము, నూపురవిద్ధము, మదాలసము, పరావృత్త (తల) ము, లంఘితజంఘము,

మరాళము, స్ఫురిక, ఊరువేణి, సంఘట్టితము, హరిణత్రాసితము, కరిహస్తము, కుశీరకము, స్తంభక్రీడనకము, రథచక్రము, ఊరుతాడితము, సంచారితము, విశ్లేషము, తలోద్వృత్తము, ఈ యిరువదియారు భూమిచారులు.

57, 58, 59, 60

ఆకాశికదేశిచారులు పదునారు

విద్యుద్భ్రాంతము, పురఃక్షేపము, అవక్షేపము, అంఘ్రితాడితము, డమరి, భ్రమరి, దందపాదము, విద్ధము, ఊర్ధ్వజానుకము, అలాతము, ఆందోళితము, నూచి, విక్షేపము, హరిణపుతము, జంఘాలంఘనకము, జంఘావర్తము, ఇట్లు ఆకాశికచారులు పదునారు. వీనిని క్రమముగా వివరింతుము. 61, 62

దేశిభౌమచారుల లక్షణములు

సమపాదస్థానమందు నిలిచిన పాదములు అడ్డముగా జరిగినప్పుడు, అది సమనఖచారింతునబడును. (సమనఖము-1) 63

పార్థిపార్శ్వగతమనబడు స్థానకమునందలి పాదములు రెండును క్రిందుమీదుగా కదలుచుండునది, పార్థిరేచితమని నరకులు తెలియదగును. 64

(పార్థిరేచితము-2)



సంహతస్థానమాస్థాయ తిర్యంచౌ పృథగాయతౌ

చతురక్రౌ బాహ్యపార్శ్వభ్యాం స్వపా [భ్యాంపా] దౌ తిష్ఠతోయది

యదాతదా సమాఖ్యాతం (తా?) న ర్తకైః తలదర్శినీ. 65

(తలదర్శినీ-3)

భూమి పృ [ఘృ] వృతతా మందం బాహ్యతో బ్రామ్యతః

క్రమాత్

యత్రాంఘ్రి గచ్ఛతః పశ్చాత్ సాఽర్థమండలికా మతా.

(అర్థమండలికా-4)

కుంచితం చరణం యస్యాం తిరచైతత్ ముహూఃక్రమాత్

స్వపార్శ్వ నిక్షిపేత్ తిర్యక్కుంచితా సా విధీయతే.

(తిర్యక్కుంచితా-5)

చరణౌ కుంచితౌ కించిత్ పృష్ఠతో గచ్ఛతః క్రమాత్

యస్యామేషా సమాఖ్యాతా నృత్తజైరపకుంచితా.

(అపకుంచితా-6)

సంద్యావ ర్తస్థితౌ యత్ర చరణౌపపసర్పతః

పశ్చాద్దేశే సమాఖ్యాతౌ న ర్తకైః సకటితి సా. 1

(సకటి (కాతరా) -7)

ఉత్క్షిప్యకురు [కుంచి?] తౌ యత్ర చరణౌ పురతః క్రమాత్

విక్షిప్యేతే పురః ప్రోక్తా సేయ ముత్కుంచితాభిధా.

(ఉత్కుంచితా-8)

స్థానకే వర్తమానేతు పాదౌ సవ్యాపనవ్యతః

సరత స్త్వరితౌ యత్ర సేయం తిర్యక్కుఖా స్మృతా. (తిర్యక్కుఖా-9)

1. మొదటి పరిగణనమున 'కాతరా' అని కలదు. శార్దదేవుడును, సోమేశ్వరుడును

దీనికి ఆపేరేగ్రహించిరి. వేమభూపతి 'సకటి' అనుపేరే గ్రహించినాడు. (పరి.)

జాయన రెంటినిగూడ గ్రహించినట్లైనది.

సంహతస్థానమునందుండి, పాదములు చతురశ్రములుగా, అడ్డముగా, ఎడముగా, నిడుపుగా, తమవెలిపార్శ్వములందు సాగుట తలదర్శినియని నర్తకులందురు. (తలదర్శిని-3) 65

అరకాలితో మెల్లగా నేలను రాచుచు, వెలికి తిరిగి, పాదములు క్రమముగా వెనుకకు పోవుట అర్థమండలియగును. (అర్థమండలి-4) 66

కుంచితపాదమును పలుమారు అడ్డముగా నాడించి, దాని పార్శ్వమునందే పెట్టుట తిర్యక్కుంచితము. (తిర్యక్కుంచితము-5) 67

కొంచెముగా ముడిచిన పాదములు క్రమముగా వెనుకకు సాగుట, అష్టకుంచిత ఘని నృత్యవేత్తలందురు. (అష్టకుంచితము-6) 68

నంద్యోనర్తస్థానమందు పాదములు వెనుకకు జరుగుట, సకటి (కాతర) యని నర్తకులు చెప్పుదురు. (సకటి (కాతరము) -7) 69

కుంచితములైన పాదములను మీదికెత్తి, పరుసగా ముందరికి విసరివేయునది ఉత్కుంచితమనబడును. (ఉత్కుంచితము-8) 70

వర్దమానస్థానకమునందు పాదములు కుడియెడమలకు వేగముగా జరిగినచో, అతి తిర్యక్కుమునబడును. (తిర్యక్కుము-9) 71

స్వస్తికే స్థానకే పాదౌ పార్ష్ణినాఽగ్రతతేన చ

రేచితౌ భవతోయత్రసా స్యాన్నాపురవిద్ధికా. (నూపురవిద్ధా-10) 72

మద్యమత్తాలసేత్యే (సస్యే?) వగతిః స్యాదవ్యవస్థితా  
యస్యాం చరణయోః సేయం యథార్థాభ్యా మదాలసా.

(మదాలసా-11)

ప్రప్తోత్తానతలం పాదో బాహ్యతశ్చేత్ ప్రసారితః

తదా దేశీరహస్యజ్ఞైః పరావృత్తతలా<sup>1</sup> స్మృతా (పరావృత్తతలా-12) 74

ఖండసూచిని చేత్పాదం [తతమాకృష్య] వేగతః

తజ్జంమా లంఘ్యతే<sup>2</sup> న్యేన తదా లంఘితజంఘికా.

(లంఘితజంఘికా-13)

నంద్యావరై స్థితౌ యుగ్మపార్శ్వౌ పాదౌగ్రయోరపి

రేచితౌ చరణౌ యత్ర సర్వతస్స మరాలికా. (మరాలికా-14) 76

భూప్రప్త (స్ప్రప్త?) బాహ్యపార్శ్వభ్యాం పార్శ్వయోః

స్వర్ణణం ద్రుతమ్

పురతో [యత్ప్రసౌ] (యత్రసా?) తద్ జ్ఞైః స్ఫురితా<sup>2</sup> పరికి<sup>3</sup> తా

(స్ఫురితా-15)

కృత్వోచ్చైః స్వస్తికం పాదం (కృత్వోర్వోః స్వస్తికంపాద-?)<sup>3</sup>

పార్శ్వభ్యాం పురతో యదా

చరణౌ ఘర్షతో భూమిమూరువేణి భవేత్తదా. (ఊరువేణి-19) 78

1. పరిగణనమున 'పరావృత్తా'.

2. పరిగణనమున 'స్ఫురికా'.

3. శార్ఙ్గదేవ - వేమభూపాల లక్షణములననుసరించి అన్వయసంగతీకారకు ఈనవంజి సూచించితిని. (సం. రత్నా. 2-౯౮౨ : భరతకో. 'ఊరువేణి')

స్వస్థికస్థానకమునందు పాదముల మడమలును, అగ్రతలములును ఇటునటు  
గదలించుట నూపురవిద్ధముగును. (నూపురవిద్ధము-10) 72

మద్యపానముచే మత్తుగొని మందగించిన వాని నడకవలె, పాదముల నడక  
అవ్యవస్థితముగా నున్నచో, ఆచారికి మదాలసమని యథార్థమైన పేరు. (మదాలసము-11) 73

అరకాలిని వెనుకదిక్కుగా మీదికెత్తి, పాదమును బయటికి చాచినచో, అది  
పరావృత్తతలమని దేశీరహస్యవిదులందురు. (పరావృత్తతలము-12) 74

ఖండసూచి స్థానకమున చాచినపాదమును వేగముగా వెనుకకీడ్చి, దాని చిరు  
దొడను ఇంకొకపాదముచే ధాటించుట, లంఘితజంఘము. (లంఘితజంఘము-13) 75

నంద్యోవర్తమునందు పాదములప్రక్కలు యెడును చేరికయగునట్లుండి, తుది  
కాళ్ళను అన్నిదిక్కులనాడించుట, మరాళిక. (మరాళిక-14) 76

నేలనంటుకొన్న పాదముల వెలిప్రక్కలు, ద్రుతముగా ముందరి పార్శ్వము  
లకు జరుగుట, స్ఫురితమని ప్రాజ్ఞులందురు. (స్ఫురితము-స్ఫురిక-15) 77

తొడలమీద స్వస్థికము చేసి, అడుగుల పార్శ్వములతో ముందరి నేలను  
రాచుట ఊరువేణి యగును. (ఊరువేణి-16) 78

ముహుర్విషమ సూచిస్తా పాదాపుత్ప్లత్య భూతలే  
వతన్ సంఘట్టయేద్యత్రసేయం సంఘట్టితామతా.

(సంఘట్టితా-17)

కుంచితే చలితే పాదతలే స్వస్తికతాం గతే  
ఉత్ప్లత్య సంహతేయత్ర పాతితే తామిమాంజగుః  
హరిణత్రాసితాభిఖ్యాం చారీం చారీ విచక్షణాః.

(హరిణత్రాసితా-18)

సంగ(హ?)త స్థానమాస్థాయ పార్శ్వభ్యామవనీతలమ్  
ఘృష్యతే యత్రపాదేన కరిహస్తేతి తాం విదుః. (కరిహస్తా-19) 81

నంద్యావర్తాభిధం స్థానమాశ్రితౌ చరణౌయదా  
తిరశ్చీనం ప్రసర్వ్యేతే తదాప్రోక్తా కులీరికా. (కులీరికా-20) 82

పార్శ్వే ప్రసారితస్యాంఘ్రేః తలేన స్యాన్ముహుర్యదా  
స్థితాంఘ్రీ పార్శ్వసంశ్లేషః స్తంభక్రీడనికా తదా.

(స్తంభక్రీడనికా-21)

చతురశ్రస్థితౌ పాదౌ పరి(పురః?)<sup>1</sup>శిష్టౌ ప్రసర్పతః  
ప్యష్తోవా యదా ప్రోక్తా రథచక్రా తదా బుద్ధైః.

(రథచక్రా-22)

ఏకపార్శ్వస్థ ఉత్ప్లత్య హస్త్యాదన్యోరు మంఘ్రిణా  
భూస్థితేన సశబ్దంతత్(?)తదాస్యా దూరుతాడితా.

(ఊరుతాడితా-23)

ముహురాకుంచితం పాదముత్ షిప్యాన్యేనయోజయన్[యేత్?]  
తలేన చరతా తిర్యగ్యదా సంచారితా తదా. (సంచారితా-24) 86

1. వేమభూప - శార్ఙ్గదేవుల లక్షణముననుసరించి యీ సవరణ సూచించితిని. తేకున్న  
లక్షణమందలి 'వా' అనుపదమును అసంగతమగును. (చూ. భరతకో. 'రథచక్రా';  
సం. రత్నా. 2-122)

విషమనూచి స్థానమందలి పాదములతో, పలుమారు షగనిపడుచు, నేలను ఘట్టనచేయునది సంఘట్టితము. (సంఘట్టితము—17) 79

కుంచితములై కదలుచున్న అరకాళ్ళను స్వస్తికపరచి, యెగసి ఒండొంటితో చేర్చి, నేలపై పడజేయుట, హరిణత్రాసితయని చారీకోవిదులందురు. 80  
(హరిణత్రాసిత—18)

సంహతస్థానకముననుండి కాలియంచులచే నేలను రాచుట, కరిహస్తమన బడును. (కరిహస్తము—19) 81

నంద్యోవ ర్తస్థానమునాశ్రయించిన పాదములు, అడ్డముగా జరుగుట, కుశీరిక యనబడును. (కుశీరిక—20) 82

ప్రక్కకుసాగిన యొకపాదమును, నిలబడిన మరియొక పాదముయొక్క అంచుతో పలుమారు చేర్చుట, స్తంభక్రీడనకము. (స్తంభక్రీడనకము—21) 83

చతురశ్రమునందున్న పాదములు చేరికగానుండి, ముండుకుగాని, వెనుకకు గాని, జరుగుట రథచక్రమని బుధులందురు. (రథచక్రము—22) 84

ఏకపార్శ్వగతస్థానమందుండి యెగసి, నేలమీది పాదముచే ఇంకొకకాలి తొడను శబ్దమగునట్లు తట్టుట, ఊరుతాడితము. (ఊరుతాడితము—23) 85

ఆకుంచితమైన పాదమును, మాటిమాటికిని ఎత్తి, తలసంచరముగానున్న యింకొకపాదముతో అడ్డముగా కూర్చవలెను; అది సంచారితము. 86  
(సంచారితము—24)

స్థానకే పార్షి విద్ధేఽంఘ్రి విశిష్టాపువసర్పతః  
ఉతావసర్పతో యత్ర విశిష్టా సా నిగద్యతే. (విశిష్టా-25) 87

పాదయోరంగులీ పృష్ఠభాగేన గమనం పురః  
క్రియతే త్వరితం యత్ర తలోద్వృత్త మిదం విదుః. 88  
(తలోద్వృత్తమ్-26)

దేశ్యాకాశికచార్యః షోడశః

ఫాలస్యోపరి వై ఊప్రం పాదముత్తక్షిప్యకుంచిత్మ్  
స్వపార్శ్వభ్రామితం న్యస్యేత్ విద్యుద్రాభంతాభవేత్తదా. 89  
(విద్యుద్రాభంతా-1)

పాదం కుంచిత్ముత్తక్షిప్య ప్రసార్యపురతోఽద్భు(ద్రు?)తమ్  
స్వస్థానే నిక్షిపేత్త్యత్ర పురఃక్షేపేతి తాం విదుః. (పురఃక్షేపా-2) 90

బాహ్యపార్శ్వేన సంక్లిప్య పృష్ఠమూరోః పరస్యచేత్  
పాదోఽన్యః]స్వనితంబన్య సమీపంగచ్ఛతి ద్రుతమ్  
అవక్షేపా తదా లక్ష్మ్యవేదిభిః పరికిర్తితా. (అవక్షేపా-3) 91

వై శాఖస్థానకే ఊప్రముత్ప్లత్య దివి పాదయోః  
తలాభ్యాం తాలికాం దద్యాద్యత్రోక్తా సాంఘికాడితా. 92  
(సాంఘికాడితా-4)

జానుదఘ్నం సముత్తక్షిప్య కుంచితం చరణం ద్రుతమ్  
యదాంతగ్భహిరావృత్త్యా భ్రామయేత్ డమరి తదా. (డమరి-5) 93

ప్రసార్య పురతో పాదం శరీరం భ్రామయేద్భహిః  
ద్రుతమన్యతలభ్రాంత్యా యత్రసా భ్రమరీమతా. (భ్రమరీ-6) 94

విశ్లేప్య స్వస్తికం తిర్యగూర్ధ్వమంఘ్రేః ప్రసారణమ్  
యత్రసా దండపాదేతి దేశీవిద్భిరుదాహృతా. 95

పార్థివిద్ధస్థానకమందు విడివడిన యడుగులు ఒండొంటిని చేరుకొనుట, లేదా తొలగుట, చేయునది విశిష్టము. (విశిష్టము-25) 87

రెండుపాదముల అరవేళ్ళమీద వేగముగా ముందరికి నడచుట, తలోద్వ్యస్త ముందురు. (తలోద్వ్యస్తము-26) 88

దేశి-ఆకాశికచారులు పదునారు

నుదుటికి మీదుగా వేగముతో కుంచితపాదమునెత్తి, దానిప్రక్కనుండి త్రిప్పి, నేలమీదపెట్టుట విద్యుద్రాభంతమగును. (విద్యుద్రాభంతము-1) 89

కుంచితపాదమెత్తి, ద్రుతముగా ముందుకుచాచి, దానిచోట దానిని నిలుపుట, పురఃక్షేపమనబడును. (పురఃక్షేపము-2) 90

ఒకకాలి తొడమీదికి వెలిప్రక్కనుండి యింకొకపాదము చేరి, తన పిరుదు దగ్గరకు ద్రుతముగా పోయినచో, అది అవక్షేపమని లక్ష్యవేత్తలు కీర్తింతురు. (అవక్షేపము-3) 91

వై శాఖస్థానకమందు, వేగముతోపై కెగసి అరకాళ్ళతో తాళము వేయుట, అంఘ్రితాడిత మనబడును. (అంఘ్రితాడితము-4) 92

ముడిచిన చరణమును మోకాలిదాక ఎత్తి, లోపలను, వెలుపలను, త్రిప్పుట డమరి. (డమరి-5) 93

ఒకపాదము ముందుకుచాచి, ఇంకొకదాని యరకాలితోగూడ వెలుపలి శరీరమును త్రిప్పుట, భ్రమరియనబడును. (భ్రమరి-6) 94

స్వస్తికమును విడదీసి, పాదమును అడ్డముగా మీదికి చాచుట, దండపాదమని దేశీవిదులు చెప్పినారు. 95



పార్శ్వప్రసారితస్యోరు స్థితః పాదః కృతాప్లతిః  
తలేన తాడయేత్ సోఽపి స్థితమేనం యది స్పృశేత్  
ఊరుప్యప్యే స్వపార్శ్వేన దండపాదేతి మన్మతమ్. (దండపాదా-7) 96

యత్రోపరితలః పాదః స్వస్థికస్యాగ్రతో భవేత్  
ఈషదాందోలితః సేయం విదేతి<sup>1</sup>పరికిర్తితా. (విద్వా-8) 92

ఊర్ధ్వజానుం వినిష్పాద్య యస్యాం పాదం స(ప్ర?)కంపయేత్  
ఊర్ధ్వజానురియం దేశ్యాం చారీ ప్రోక్తా మనీషిభిః. (ఊర్ధ్వజానుః-9) 98

కించిత్ ప్రసారితం పృష్ఠే పాదమన్యేన లంఘయేత్  
త్వరితం యత్రసా తద్జ్ఞైః అలాతేతి ప్రకిర్తితా. (అలాతా-10) 99

యస్యామాందోలితః పాదః పృష్ఠతః కుంచితోముహుః  
భవేదాందోలితే త్యేషా చతురైః పరికిర్తితా. (అందోలితా-11) 100

ఊరుప్యప్యం ద్వితీయస్య ముహుః పార్శ్వేన సంస్పృశన్  
కుంచితః ప్రత్రితోఽగ్రాంఘ్రిః (సృతాగ్రోఽఘ్రిః)<sup>2</sup> యత్ర సూచీతి  
సా స్మృతా. (సూచీ-12) 101

ప్రసార్య పురతోయస్యాం చరణం గగనాంగణే  
ముహురాకుంచయేదేతాం (దేషా ?) విక్షేపేతి ప్రవక్ష్యతే. 102  
(విక్షేపా-13)

భూయోఽభూయస్సముత్ఫుల్ల్య ప్రసార్యచరణౌ పతేత్  
భూతలే యత్రసా తద్జ్ఞైః వ్యాహృతా హరిణప్లుతా. 103  
(హరిణప్లుతా-14)

1. 'విదేతి' అని ముద్రి, వ్రాతపొరజాటు గావచ్చును.

2. శార్దదేవ, వేమభూపతుల, లక్షణముననుసరించి ఈ మార్పు సూచించితిని.  
'ప్రత్రిత' అనుట పాదమురకన్వయించుట సాధ్యముగాదు. (సం. రత్నా.  
2-౧౦౧౪; భరతకో. 'సూచీ')

ప్రక్కకు చాచిన యొకకాలితోడను, నిలిచిన ఇంకొకపాదము అరకాలితో  
తట్టవలెను; నిలిచిన కాలిని, మొదటికాలు తనప్రక్కనుండి తొడవై తాకవలెను.  
ఇది దండపాదమని నామతము. (దండపాదము-7) 96

స్వస్తికపరిచిన పాదము, అరకాలు మీది మొగముగా ముందర నిలిచి,  
యించుక తూగాడుచుండినచో, అది విద్ధమనబడును. (విద్ధము-8) 97

ఊర్ధ్వజానుచారి చేసి, దానియందు పాదమునల్లాడించుట, ఊర్ధ్వజానువను  
దేశిచారియని పండితులన్నారు. (ఊర్ధ్వజానువు-9) 98

వెనుకకు కొంచెముగా చాచినపాదమును, ఇంకొకపాదముతో వేగముగా  
దాటుట, అలాతమని తెలిసినవారందురు. (అలాతము-10) 99

పాదమును కుంచిచి, వెనుకదిక్కున పలుమారు తూగాడించుట, ఆందోళిత  
మని చతురులందురు. (ఆందోళితము-11) 100

ఒకపాదమును ముడిగి, చాచినవేళ్ళతో తనయంచుతో రెండవపాదము  
తొడమీద పలుమారు తాకుట, సూచి యగును. (సూచి-12) 101

పాదమును ముందుకు చాచి, పలుమారు దానిని బయట కొంచెముగా  
ముడుచుచుండుట, విశేషమనబడును. (విశేషము-13) 102

పలుమారు గట్టిగా మీదికెగపి, కాళ్ళుచాచి, నేలవై దూకుట, హరిణపుత  
మని విజ్ఞులందురు. (హరిణపుతము-14) 103

తిర్యగాకుంచిత్తస్యాంప్రే రుద్వ్యస్త సోఽన్యుతా యదా  
అశ్లేన లంఘయేజ్జంఘాం జంఘాలంఘనికా తదా.

104

(జంఘాలంఘనికా-15)

అంశరభ్రమణస్వాశ్రుః ఘో తలం పృష్ఠేన జానునా (నః ?)  
బాహ్యతో భ్రమత స్తస్య జానుఘాచ్ఛేవ వినిషిచేత్  
అనకృద్యత్ర సాక్షేయా జంఘావర్తాభిధా బుధైః.

105

(జంఘావర్తా-16)

<sup>1</sup>సంక్తిర్ణచార్యః చతస్రః

పర్యాయేణాగ్ర పాశ్చాత్యభాగాభ్యాం తలయోర్ద్వితమ్  
ప్రసర్పేతాం చతుర్దిక్కుం చరణౌ యత్రసా బుధైః,  
తలసర్పణికాప్రోక్తా పరైః సైవ కులీరికా. (తలసర్పణికా-1)

106

ఆజంఘామధ్యముత్క్షిప్య స్థితస్యాంప్రేః పురోయదా  
ఊర్ధ్వాధః ప్రేరణైః ద్విత్వైః గానఘాటానుసారిభిః,

107

నూపురం ముఖరీకుర్యాత్ పర్యాయేణ విహాయసి,  
తదా హృష్యతుం బ్రూతే పాదం జాయచమూపతిః.

108

(హంసరుత్న-2)

ఆలంబ్యాలంబ్య భూభాగమంగుల్యగైః ప్రసర్పతః  
ఋక్షతా (ఋతా ?) తథే యత్ర ఘృతః పృష్ఠతస్తథా  
ప్రేరయంతౌ చ చరణౌ సా తిత్తిరిగతి ర్మతా. (తిత్తిరిగతి-3)

109

ఉత్ప్లవ్య గగనే పద్భ్యాం బద్ధ్వా పద్మాసనం పునః  
విశ్లేష్య త్వరితం తిష్ఠేత్ బుధః పద్మాసనాంతరే.

110

1. 'ఈ వైని నాలుగు దేశీచారులు, ఈ గ్రంథమునతప్ప ఎక్కడను చెప్పబడలేదు; వీనిని సంక్తిర్ణాచారు అనవచ్చున'ని పరిష్కర్త సూచన (చూ. అధ్యసూచిక)





నికుంఛిత లాస్యవిలాసము

మదనవిలాసము







దక్షిణ  
ప్రభుత్వ నర్తనము



ఎగిరినూకుట్టయ్యెందు, ఇంచుకముడిచి, అడ్డముగా మీదికెత్తిన యొకకాలి  
జంగను, మరొక్కకాలిచే ఖాటుట, జంఘాలంఘనకము. 104

(జంఘాలంఘనకము—15)

లోపల తిరిగిన కాతియరకాలు, ఇంకొకకాలి మోకాలిమీద పెట్టవలయును ;  
రెండవకాలు వెలుపల తిరిగి, తనయరకాలిని మొదటికాలి ప్రక్కన పెట్టవలెను.  
ఇట్లు పలుమారు జేయుట, జంఘావర్తము. (జంఘావర్తము—16) : 105

సంక్లిష్టచారులు నాలుగు

అరకాళ్ళ ముందటి, వెనుకటి భాగములతో మార్చిమార్చి, నాలుగుదిక్కులను  
పాదములు జరుగుట తలసర్పణికయ్యని బద్ధులందురు; దీనినే ఇతరులు కృత్తికయని  
ప్రేర్థినిరి. (తలసర్పణిక—1) 106

జంగనడిమిదాక ఎత్తి నిలిపిన పాదము, ముందరిభాగమున, రెండుమూడు  
మార్లు క్రిందు మీదులుగా కదలుచు, గానపాటములననుసరించి, పర్యాయముగా  
నూపురమును బయట పలికింపవలెను. ఇది హంసరుతమని జాయసేనాపతి  
చెప్పును. (హంసరుతము—2) 107, 108

కొనప్రేళ్ళతో తమ భూభాగమును ఊదియూది, అరకాళ్ళను ఈడ్చుకొనుచు,  
వెనుకకు ముందుకు త్రోయుచు, పాదములు జరుగుచో అది తిత్తిరిగతి  
యనబడును. (తిత్తిరిగతి—3) 109

మీదికెగసి, అక్కడనే కాళ్ళతో పద్మాననమునమర్చి, త్వరతో విడదీసి, నేల  
మీద నిలుచుట అంతరపద్మాననము. 110



వోమి పద్మాసనం బద్ధ్వా కృత్వా తస్య [చ ?] విచ్యుతిమ్  
తదై వోపవిశత్పుర్వాం యత్ర సమ్యక్ సుశిక్షితః.

111

(అంతరపద్మాసనమ్-4)

చారీణాం వోమేషు భూస్థానాం పాటానామిహ సంకరాత్  
హస్తాద్యంగవిశేషాచ్చ భవేదేషామనంతతా  
హస్తాద్యంగక్రియాచాత్ర స్యాత్ ప్రయోగానుసారిణీ.

112

అథదేశీలాస్యాంగాని షట్పుత్వారింశత్

దేశీలాస్యస్య (స్యాంగ ?) భేదానాం ప్రసిద్ధానాం సమాసతః  
ప్రవ్యక్తాని విధాన్యామో లక్షనాన్యధునా వయమ్,

113

సౌప్తవం స్థాపనా రేఖా డాలిశ్చాలిశ్చలావలిః  
లలిస్త్రక నిరుల్లాసః సుకలాసమురోఽగణమ్,

114

భావః ధరహారం కిత్తుః దేశీకారం నిజాపణమ్

డిల్లాయీ అవణిః గీతవాది (ద్య ?) తాభినయాహ్వయాః,

115

లయః కోమలికాయారః తతోఽనీకితి సంజ్ఞితః

అంగహారమనోధర్మావంగానంగం (గే ?) వివర్తనమ్,

116

రింఖా ముఖరసః లేవా విహసీ ధసకస్తలమ్

వితలం రసవృత్తిశ్చ తతోమస్పృణతాభిధమ్,

117

[అనుమానం ప్రమాణాఖ్యం] లంఘితాంశగతీ తథా

సుసంధిః పాదపాటాఖ్యం గతిస్థం చండనాభిధమ్,

షట్పుత్వారింశదిత్యేషా మథలక్షణముచ్యతే.

118

యదుక్తం సౌప్తవం స్థానం తదేవాత్రావగమ్యతే

కింతు తస్యావగంతవ్యా ఖర్వతా త్రివిధా నిజైః,

119

చతుర్భరథవాష్టాభిరథ ద్వాదశభిర్మతా

అంగులై రిహ సర్తక్యాజ్ఞానువంక్షణామనాత్,

120

ఇందు మంచిశిక్షగలవాడు పద్మాసనమునాకాశమున కట్టి, విడిచి నేలపై అట్లే కూర్చుండ గలుగును. (అంతరపద్మాసనము-4) 111

ఆకాశచారుల, భూచారుల, పాటముల - కలయిక చేతను, హస్తాదులగు అంగముల భేదముచేతను, ఇవి లెక్కలేనన్నియగును ; వీనియందు హస్తాద్యంగ క్రియలు ప్రయోగముననుసరించి నడపదగును. 112

ఇక దేశీలాస్యాంగములు నలువదియారు

ఇప్పుడు ప్రసిద్ధములైన దేశీలాస్యాంగముల భేదములకు మొత్తముగా లక్షణములను విధించుచున్నాము. 113

సౌష్ఠవము, స్థాపన, రేఖ, డాలము, చాలి, చలావళి, లలి, తృకని, ఉల్లాసము, సుకలాసము, ఊరోంగణము, భావము, ధరహారము, కిత్తు, దేశీకారము, నిజాపణము, డిల్లాయి, లవణి, గీతవాద్యత, అభినయము, లయము, కోమలిక, ఓయారము, అనీకి, అంగహారము, మనోధర్మము, అంగము, అనంగము, వివర్తనము, రింఖ, ముఖరసము, రేవ, విహస్, ధనకము, తలము, వితలము, రసవృత్తి, మన్మథత, అనుమానము, ప్రమాణము, లంఘితము, అంశగతి, సుసంధి, పాదపాటము, గతిస్థము, చండనము - ఇట్లవి నలువదియారు. ఇక వీని-అక్షణములను చెప్పుదుము. 114, 115, 116, 117, 118

సౌష్ఠవమును స్థానకము వెనుక చెప్పబడినది. అదే యిందును గమనింపదగినది. విశేషమేమనగా: ఇక్కడ నర్తకి, మోకాళ్ళను, గజ్జను నాలుగో యెనిమిదో పండ్రెండో తన అంగుళాలంత క్రుంగజేసి పొట్టితనము చూపదగును; అది రాజుల యిచ్చను, ఆయాదేశముల పద్ధతిని, అనుసరించియుండును ; అంతకుమించి దేహ

ఇచ్ఛయా భూమిపాలానాం తత్తద్దేశానుసారతః

అతః పరంతు ఖర్వత్వం పరం నృత్యేనశోభతే. (సౌప్తవమ్-1) 121

రేఖయాలంకృతా రమ్యా స్థితిర్ముఖరసేనచ

నృత్యస్యాభినయానాం యదంతే సా స్థాపనా తదా. 122

(స్థాపనా-2)

అంగానాం యత్రసర్వేషాం మిథశ్శోభా విధాయినామ్

సౌప్తవే [సం] నివిష్టానాం స్వతేత్రేషు యదా [?] (త్రసుహితా?) స్థితిః

హరేదఖిలచిత్తాని సా రేఖేత్యభిధీయతే. (రేఖా-3) 123

మందానిల చలత్పద్మదలాంతజ (ర్జ ?) లబిందువత్

నిభృతోఽంగస్య సంచారో నృత్యేఽసౌ డాల ఉచ్యతే. (డాలః-4) 124

మృదుమధ్యలయం తాలసామ్యరమ్యం (మ్య ?) సమాగమమ్ [?]

త్ర్యశ్రత్వబహులం పాదకరకట్యూరుచాలనమ్

సమమేవ భవేద్యత్ర సాచారిరభిధీయతే. (చాలిః-5) 125

పై వ సాముఖ్యభూయిష్టా సౌప్తవం నవిముంచతి

యదాద్రుతలయోపేతా తదాప్రోక్తా చలావలిః. (చలావలిః-6) 126

సంగీతప్రాప్తి సంభూతః తత్సౌందర్యనిరంతరః

అనందాతిశయః కోఽపి లలిరిత్యభిధీయతే. 127

తాలచ్ఛందానుగం తిర్యగుపాంగాదివిచాలనమ్

సుకుమారం విలాసాఢ్యం లలి రిత్యూచిరేఽపరే. (లలిః-7) 128

ప్రకారైః శిరసస్తాలలయచ్ఛందానుసారిభిః

గతౌ యద్వత్ స్థితౌ తద్వత్ తత్తద్భావ మనోహరైః

రసిక ప్రేక్షకానందదాయినీ తృకని రభవేత్. (తృకనీః-8) 129

తాలాత్ ద్విత్రిగుణైః శైష్ఠ్యాత్ భావాభివ్యంజకై ర్యదా

శ్రథసంధిభిరంగస్య సూక్ష్మైరుల్లసనం ముహూః. (ఉల్లాసః-9) 130

మును పొట్టిగాచేయుట నృత్యమునందు అందగింపదు. 119, 120, 121  
(సౌష్ఠవము-1)

నృత్యముయొక్క యభినయముల తుదలో, రేఖతోను, ముఖరసముతోను  
అందముగా నీలుచుట స్థాపన. (స్థాపన-2) 122

ఒకటికొకటి అందము కలిగించుచు, అంగములన్నియు సౌష్ఠవమునందు నెల  
కొని, తమ తమ క్షేత్రములందు తృప్తితోనుండి, అందరి మనఃస్ఫురణ హరించు  
రీతి, రేఖ యనబడును. (రేఖ-3) 123

చిరుగాలిచే కదలు తామరాకులోని నీటిబొట్టువలె, నిబ్బరముతో అంగము  
చరించుట డాలమనబడును. (డాలము-4) 124

పాదములు, హస్తములు, కటి, తొడలును మృదుమధ్యలయకలిగి, తాళము  
తోడి సామ్యముచే రమ్యముగా చేదుచు, తృప్తిశ్రమే యెక్కువగా, సమము  
గానే కదలుట చాళియనబడును. (చాళి-5) 125

చాళియే, ఎక్కువగా స్వముఖమున, సౌష్ఠవము చెడనీక, ద్రుతలయముతో  
గూడియున్నచో చలావళియనబడును. (చలావళి-6) 126

గీత నృత్య వాద్యములు నింపుగా లభించుటచే కలిగి, వాని యందముచే  
ఎడతెగని, అపూర్వమైనయానందము లలి; తాళగతిననుసరించి ఉపాంగములు  
మొదలగువానిని సుకుమారముగా నిండువిలాసముతో అల్లాడించుట, లలియని  
యితరులన్నారు. (లలి-7) 127, 128

ఆడునప్పుడును, నిలిచినప్పుడును, తాళలయముల గతిననుసరించి, ఆయా  
భావములచే మనోహరములగు శిరోభేదములతో చూచురసకులకానందము నిచ్చు  
రీతి, తృకనియనబడును. (తృకని-8) 129

తాళమునకంటె రెండుమూడింతలు వేగముతో, భావములను వ్యంజింప  
జేయును, అంగములు, సందుల విగుప్త పథలించి, మాద్యముగా పలుమారు  
మీదికి కదలుట, ఉల్లాసమగును. (ఉల్లాసము-9) 130

1 నర్తకీ హరణం [?] గీతవాద్యానాం మధ్యే మధ్యే విధీయతే  
శోభనం ప్రాధన ర్తక్యా సుకలాసం తదాభవేత్.

181

[విధాయ చారీ (రీం ?) లాస్యాంగ పాదాదీనాంతు చాలనమ్  
మేలనం గీతవాద్యాభ్యాం విదధాత్వంతరాంతరా  
ప్రగల్భా నర్తకీయత్ర సుకలాసం తదుచ్యతే.] (సుకలాసమ్-10) 182

ఊర్ధ్వధః పురతః పశ్చాత్ స్కంధయోః స్తనయోరపి  
ద్రుతం విలంబితం యద్వాళితం తాలమానతః  
పర్యాయాత్ చాలనం యత్ర స్యాదు క్తం తదురోఽంగణమ్. 182  
(ఉరోఽంగణమ్-11)

స్యాన్నృత్తసహితం గీతం వాద్యంచ లయసమ్మితమ్  
నర్తక్యాః ప్రాప్య హృష్యంత్యాః పుష్యంత్యాః పులకాంకురాన్  
నృత్తస్య విరతిః ఊహ్రం భావ ఇత్యభిధీయతే. (భావః-12) 183

భుజావధి యదా శీఘ్రం కంపనం కుచకుంభయోః  
సముల్లసతి నర్తక్యాః తదా ధరహరం మతమ్. (ధరహరమ్-13) 184

స్తనయోః భుజయోః కట్యోః స్పందనం తాలసమ్మితమ్  
సలీలం నర్తకీ కుర్యాద్యత్ర తత్ కిత్తు కీర్తితమ్. (కిత్తు-14) 185

నానాదేశోద్భవం నృత్యం తత్తద్రీతి మనోహరమ్  
అగ్రామ్యం దృశ్యతే యత్ర దేశికారం తదుచ్యతే. (దేశికారమ్-15) 186

సౌష్ఠవం రేఖయా యుక్తం ప్రేక్షకేచ్ఛాప్రమాణవత్  
హస్తానుగతభావార్ద్రదృష్టిభిః సుమనోహరమ్  
అప్రయత్నకృతం నృత్యే నిజాపణ ముదీరితమ్. (నిజాపణమ్-16) 187

1. పాఠము కలుషము; అస్పష్టము. మొదటి శ్లోకార్థమున, రెండవముల భాగములు కలిసియుండునని పరిష్కర్త చక్కని యూహ. తరువాతి లక్షణశ్లోకము వేష భూషణి సం. చింతా. నుండి యుద్ధరించినది. దానికే తెనిగింపు.

చారిని చేసి, లాస్యాంగములు, పాదపాటములు మున్నగువానిని అల్లాడించుచు, నడుమనడుమ గీతవాద్యముల మేళగింపును ప్రాధయగు నర్తకిచేయుట, సుకలాసమనబడును. (సుకలాసము—10) 131

తాళము కొలతననుసరించి ద్రుతముగానో, విలంబితముగానో, లలితముగా మార్చి మార్చి, మూపులను, స్తనములను క్రిందికి మీదికి, ముందువెనుకలకు కదలించుట, ఉరోఽంగణమందురు. (ఉరోఽంగణము—11) 132

నృత్తము, గీతము, వాద్యము - ఈమూటిని, లయసమ్మితముగా సాధించి, సంతోషించి, పులకలు నించుకొన్న నర్తకి, వేగముగా నృత్తమును ముగించుట, భావమనదగును. (భావము—12) 133

చనుగడవలను భుజములవరకును శీఘ్రముగా ముందుకు కదలించుట, ధరహారమగును. (ధరహారము—13) 134

స్తనములను, భుజములను, కటిభాగములను, తాళమునకు సరిగా లీలతో నర్తకి కదలించుట, కిత్తు అందురు. (కిత్తు—14) 135

నానాదేశములందు పుట్టిన, అగ్రామ్యమైన నృత్యము, ఆయాశీతులచే అందముగా చూపుట, దేశికారమనబడును. (దేశికారము—15) 136

రేఖితోగూడి, చూచువారి యిష్టమునకు తగిన కొలత గలిగి, భావార్థములైన చూపులు హస్తముల వెంటసాగుచు, మనోహరమైయుండగా, ప్రయత్నము లేక చేయు స్వాప్యము, నిజాపణమందురు. (నిజాపణము—16) 137

భావాద్భ్యోహృదయం హేలామంభరామంది సౌప్తవమ్  
శ్లథం మధుకమంగం చేత్ డిల్లాయాకథితా తదా. (డిల్లాయా-17). 138

యత్రాంగానాం ప్రయోగేషు నమనం దుష్కరేష్వపి  
అశ్రమేణ భవేత్ సేయం లవణిః ప్రణిగద్యతే. (లవణిః-18) 139

సుగీతవర్ణకాకుభ్యాం సదృశస్య లయేన చ  
ఛాద్యప్యామగుణం వృత్తేష్ యత్రసా గీతవాద్యతా.<sup>1</sup> 140  
(గీతవాద్యతా-19)

<sup>2</sup>గీతవాద్యేన సుకరణాన్యంగ హారాంశ్చ.....  
..... యథావద్విదధితచేత్ 141

అంగై శ్చేతోహరై ర్భావగర్భై రభినయస్తదా ;  
గీతార్థాభినయో [ఽన్యైస్తుగణ్యతే] భినయః పునః. 142  
(అభినయః-20)

ప్రవర్తమానే ఏకస్మిన్ నవో యత్రవరాలయా  
యోజయంత్యా యథాయోగ్యం నర్తక్యాపి ప్రగల్భయా  
నృత్యేతే (నర్త్యతే?) చక్రవచ్చారు నృత్యేనసౌ లయ ఉచ్యతే. 143  
(లయః-21)

లయక్రిడాభిరంగానాం వ రనాం వలనాదిభిః  
సజ్యతే సుకుమారాభిరార్ద్రతా మనసో భృశమ్,  
తన్వంగా సహజా నృత్యే సేయం కోమలికా మతా. 144  
(కోమలికా-22)

1. ఇందు రెండు లాస్యోదాహరణలు ఉన్నవని పరిష్కర్త సూచన. (క్రందిమూర్తికా యశస్వి  
ఇది ఒకటిగా భావించి రాబోవు 'అంగమపద్యం' అనువది రెండుగా భావించి  
వచ్చును.

2. ఇందు గ్రంథలోపము. ఉన్నది కలుషితము. ఈ లాస్యాంగలక్షణము ఇతరత్ర  
కానరాదు. పరిష్కర్త సూచన నమనరించి స్థూలదృష్టితో తాత్పర్యము వ్రాయ  
బడినది.

భావార్థమైన హృదయము గలిగి, పేలి (శృంగారప్రేరేపకము) చే మందమై,  
సౌవ్యవమునిండి, అంగము నడలి, మధురముగా నుండుట డిల్లాయి. 138

(డిల్లాయి-17)

దుష్కరములైన ప్రయోగములందును క్రమతేక, అవయవములు చక్కగల్గుట  
అవశ్యమందురు. (లవణ-18) 139

చక్కగా పాడబడిన వర్ణము (పాట) తో, కాకున్న (భాషము వెల్లువరుచు  
ధ్వని మార్పు) తో, లయతో, సమముగా సాగివ వాద్యమునకమగుముగా,  
నృత్యము చేయుట, గీతవాద్యతయగును. (గీతవాద్యత-19) 140

గీతవాద్యమందు అనుపరించి, కరణములను, అంగహారములను, భాషగర్భములై  
మనోహరములైన యంగములతో, యధావిధిగా చేయుట, అభినయమగును;  
గీతముయొక్క అర్థము నభివయించుట, యభినయముని ఇతరులు గణించురు.

(అభినయము-20) 141, 142

ద్రుతమధ్యవిశంభితములలో, ఏదోయొక లయ నడచుచుండగా, ప్రేధురా  
లైన నర్తకి, క్రొత్తగా తక్కిన రెండు లయలును తగినట్లు చేర్చి, చక్రమువలె  
తిరుగుచు, అందముగా నాడుట, నృత్యమున, అయయందురు. (అయ-21) 143

సుకుమారముగా అంగములను జరుపుట, త్రిప్పుట, మున్నగు లయక్రిడలచే,  
నర్తకియగు సుందరి మిక్కిలి హృదయమునకు సహజమైన తంపును, నృత్యమున  
గలిగించుట, కోమలికయనబడును. (కోమలిక-22) 144



నృత్యస్యావయవాః పూర్వప్రక్రాంతాస్తాలయుక్తిభిః  
గత్యా సర్వాంగశోభిన్యా వర్ధేరన్నుత్తరోత్తరమ్  
నర్తక్యాశ్చతురాయాశ్చేత్ ఓయారః కీర్తితస్తచా. (ఓయారః-23) 145

గీతావాద్యే యదా తాలలయేచ స్థలనం వినా  
నర్తకి తనుతే నృత్యం తదాఽనీకీతి కీర్తితా. (అనీకీ-24) 146

స్మరచాపలతేవాంగయష్టిః పార్శ్వద్వయేన చేత్  
నవిలాసామిలతాలలయా వినమత్రికమాత్  
హరణాదంతరంగాదా మంగహారస్తదామతః. (అంగహారః-25) 147

ఉపదిష్టాత్ పృథగ్దృష్ట్యా మనోవృత్త్యనుకూలయా  
హస్తాద్యంగక్రియాయోగం ప్రాప్తయావ్యంజితోగుణః  
కోఽప్యపూర్వో మనోహారి మనోధర్మోని గద్యతే.  
(మనోధర్మః-26) 148

నృత్యే యల్లాస్యముద్దిష్టం నిశైరంగైస్తదాన్వితమ్  
అంగమిష్యుచ్యతేఽనంగం తాండవాంగతరంగితమ్.  
(అంగం, అనంగంచ-27, 28) 149

కరణ శ్రమరీ పాదచారి హస్తైర్యథోచితమ్  
వాద్యాక్షరసమం నృత్యేద్యత్ర తత్ స్యాద్వివర్తనమ్.  
(వివర్తనమ్-29) 150

ఉద్దృత్య చాలయిత్వాంగం ఆహరంతీ నవిభ్రమమ్  
జనం వంచయమానేవ పార్శ్వతః పురతోఽథవా  
నర్తకి తనుతే నృత్యం యదా ఝంకా తదామతా. (ఝంకా-30) 151

తత్తన్నుత్తోచితాభీష్ట నేపథ్యరచనాభువః  
ప్రసన్నముఖరాగస్య కాంతిర్ముఖరసః స్మృతః. (ముఖరసః-31) 152

ఉత్తరంగో యదాఽపాంగో స్వభావాద్భావగర్భితౌ  
నర్తనే వామనేత్రాయాః స్యాతాం లేవా తదామతా. (లేవా-32) 153

మొదలుపక్రమించిన నృత్యావయవములు తాళముతోగూడి, ఉత్తరోత్తరముగా సర్వాంగసుందరమైన నడకతో, చతురురాలగు నర్తకి యాటలో, పెరుగుచుండుట ఓయారమని చెప్పబడును. (ఓయారము—23) 145

గీతవాద్యములందు, తాళలయములందు, ఎక్కడగాని తప్పులేక, నర్తకి నృత్తము చేయుట అనీకి యనదగును. (అనీకి—24) 146

తీగవంటిదేహము, మన్మథుని ధనుర్లతవలె, విలాసము గలిగి, తాళలయములతో మేళగించుచు, క్రమముగా ఇరుప్రక్కలందును వంగుట, చూచువారియంత రంగములను హరించునదిగావున, అంగహారమునబడును. (అంగహారము—25) 147

చెప్పిపెట్టిన దానికంటె వేరుగా, మనోవృత్తికి తగిన చూపుతో, హస్తములు మొదలైన యంగముల క్రియలు చేర్చి, నర్తించినప్పుడు, అపూర్వముగా, మనోహారముగా, వ్యంజితమైన ఒకానొక గుణము మనోధర్మము. (మనోధర్మము—26) 148

నృత్తమున తనయంగములతో గూడిన లాస్యము అంగము; తాండవాంగములు గలిగినది అనంగము. (అంగము, అనంగము—27, 28) 149

కరణము, శ్రమరి, పాదము, చారి, హస్తము — వీనితో హస్తాక్షరములకు సరిగా నర్తించుట వివర్తనమగును. (వివర్తనము—29) 150

అంగమును మీదికెత్తి, చలించజేసి, విశ్రమముతో ఆహరించుచు (పెనుక కొదిగించుచు) జనులను వంచించుదానివలె, ప్రక్కలలోగ్గని, ముందుగడలోగాని, నృత్తకి యాడుట, ఝంక యనదగును. (ఝంక—30) 151

ఆయానృత్తములకుచిత్తమైన, తనకు రుచించిన, నేపథ్యమును చేసికొనుటచే గలిగిన, ప్రసన్నమైన, ముఖరాగపుకాంతి, ముఖరసమందురు. (ముఖరసము—31) 152

స్వభావముగనే, నిలకడలేనివగు వామనేత్రి కనుగొనలు, నర్తనమున భావగర్భితములగుట లేవయనబడును. (లేవ—32) 153

స్థితం వక్త్రస్య విహసీ పద్మస్యేవ మనోహరమ్. (విహసీ-33) 154

చుచరిక నమద్గుచ్చ వల్లి లీలానుకారిణీ  
స్తనాధోదేశనమనాత్ యదా త్రస్తేవ న ర్తకీ, 155

పాద్యానుగం విలాసాడ్యం స్తనాధోనయనం సకృత్  
మధ్యే మధ్యే ప్రకుర్వీత నృత్తస్య ధనకస్తదా.<sup>1</sup> (ధనక:-34) 156

పాటాద్యాః ప్రతిభాసంతే దుష్కరాః సుకరా ఇవ  
క్రమాద్యం (దం ?) గ సమాయుక్తాయత్ర తత్తలముచ్యతే. 157  
(తలమ్-35)

చారీపాటాదికం యత్ర సుకుమారం నిసర్గతః  
కృతం బలేన కఠినమేత ద్వితల మీరితమ్. (వితలమ్-36) 158

సంభోగో విప్రలంభోవా గీతస్యార్థోఽభినీయతే  
అంగైర్యథోచితైః నృతైః తద్భావాకృష్టచిత్తయా,  
నర్తక్యా యత్రభావజ్ఞాః రసవృత్తి మిమాంవిదుః. (రసవృత్తి:-37) 159

అభివ్యంజిత శృంగారా స్నిగ్ధా దృష్టిర్విరాజతే  
నృత్తహస్త సఖీయ స్యామియం మనృణతా మతా. 160  
(మనృణతా-38)

నృత్తప్రస్తుతయోగీతవాద్యయోః సదృశం దృఢమ్  
కృతై క్రభూలతాజేషా వితర్కయతి నర్తకీ  
డోలాయితమనా యస్మి న్న సుమాన మిదం మతమ్. 161  
(అమమానమ్-39)

ప్రమాణం గీతవాద్యాభ్యాం నృత్తస్య సమతాభవేత్.  
(ప్రమాణమ్-40) 162

1. ఈ లక్షణ శ్లోకముల పాఠము సరిగానున్నట్లుతోచదు.

తామరవలె అందమైన, మోమునవ్వు విహసియనబడును. (విహసి-33) 154

కుమ్మెదలు వాలుటచే వంగిన పూగుత్తులుగల తీగయందముననుకరించుచు, నర్తకి, వెరచినదానివలె, స్తనముల క్రిందివరకును ఒకమారు వంగి, వాద్యముల ననుసరించి సవిలాసముగా, అప్పుడప్పుడు నర్తించుట థనకమనడగును.

(థనకము-34) 155, 156

దుష్కరములైన పాటములు మొదలైనవి, క్రమముగా అంగములతో చక్కగా కలిసి, సుకరములవలె తోచుట, తలమనబడును. (తలము-35) 157

స్వాభావికముగా సుకుమారములైన చారులు, పాటములు, మున్నగువానిని భ్రమించే కఠినపరుచుట, వితలమని చెప్పబడినది. (వితలము-36) 158

గీతార్థము, సంభోగముగాని, విప్రలంభముగాని, దానిభావములచే ఆకర్షింపబడిన మమస్సుగల నర్తకి, ఔచిత్యము వీరిని యంగములతో అభినయించుట, రసవృత్తియని భావజ్ఞులు చెప్పుదురు. (రసవృత్తి-37) 159

శృంగారమును తోపజేయుచు, నిద్దమైన చూపు నృత్తహస్తముల తోడు పాటుతో శోభిల్లుట, మస్మణత యనబడును. (మస్మణత-38) 160

నృత్తమున మొదలుపెట్టిన గీతవాద్యములకు సరిగా, దృఢముగా, ఒక్క కనుబొమను పైనికెత్తి, నర్తకి డోలాయితమనస్సుతో, ఆలోచించుట, అనుమానమని చెప్పబడును. (అనుమానము-39) 161

నృత్తము గీతవాద్యములతో సమానముగా నుండుట, ప్రమాణము. 162

(ప్రమాణము-40)

యదా విశ్రమ్య విశ్రమ్య లంఘయంతీ ముహూర్ముహూః  
లాస్యస్యావయవాన్ నృత్యేత్ నర్తకీ లంఘితం తదా.

163

(లంఘితమ్-41)

శస్త్రవ్యాయామభేదేషు నర్తనేష్వితరేష్వపి  
రమ్యానంశాన్ ఊణం నృత్యే నర్తకీ దగ్ధయేద్యదా  
ఉచితావసరే కాంశ్చిత్ తదాఽంశగతి రుచ్యతే. (అంశగతిః-24)

164

భాండవాద్యాత్ పృథగ్భాండవాద్యప్రాప్తౌ విచక్షణా  
తాలాత్తాలాంతర ప్రాప్తౌ యథా సంధిర్నలక్ష్యతే,  
తథాచేన్నర్తకీ నృత్యేత్ సుసంధిః సోఽభిధీయతే. (సుసంధిః-43)

165

స్ఫుటముచ్చారయంతీవ వాద్యపాటాక్షరాణిచేత్  
పాదపాటైర్నిజైః పూర్వకాయరేఖామముంచతీ  
నర్తకీ లలితం నృత్యేత్ పాదపాట స్తదామతః. (పాదపాటః-44)

166

1 మార్గ (ర్గం ?) దేశీగతం యద్వా సమగ్రం లక్షణాంచితమ్  
వాద్యతాలయుతం నృత్యం గతిస్థం ప్రణిగద్యతే. (గతిస్థమ్-45)

167

గీతానుగన్య వాద్యన్య గీతేన రహితన్య చ  
ఉచితం నర్తనం కృత్వా తదంతే ప్రాథనర్తకీ.

168

నృత్యన్య త్యాగమాధత్తే సౌష్ఠవేనయుతాఽథవా  
ఊణం నిష్పందితై రంగైః తిష్ఠేత్ చిత్రార్పితా యథా  
యత్ర చండన మిత్యేతన్నర్తకైః ప్రకీర్తితమ్. (చండనమ్-46)

169

అథ గతిలక్షణమ్

101 నర్తనే గతయస్తిసో ద్రుత మధ్య విలంబితాః  
దీర్ఘాల్పతాలకాలేషు సంభవంత్యఖలేష్వపి.

170

ఏతాశ్శుద్ధాః పునస్తాసాం సంకీర్ణాః సంకరాన్నిధిః  
ఆదిమధ్యావసానేషు రాజంతి స్వయమేవయే  
తాః శుద్ధాః స్యుః, ద్వయోర్యోగాత్ సంకీర్ణా స్తిస్మచామపి.

171

1. 'మార్గ దేశీ' అను ముద్రితపాఠము అన్వయశుద్ధి చాలనిది.

అగి యాగి, మాటిమాటికి దాటుచు, నర్తకి లాస్యముయొక్క యంగములను నర్తించుట, లంఘితము. (లంఘితము-41) 163

వేరువేరు శస్త్రవ్యాయామములందు, ఇతరనర్తనములందును, రమ్యములైన యంశములను కొన్నింటిని, ఉచితసమయములందు నర్తకి ఊణకాలము చూపుట, అంశగతియందురు. (అంశగతి-42) 164

ఒక భాండవాద్యమునుండి యింకొక భాండవాద్యమునకు, ఒకతాళమునుండి యింకొకతాళమునకు, మార్పునప్పుడు నందుకానరానీక, నేర్పరియైన నర్తకి అడుట, సుసంధియందురు. (సుసంధి-43) 165

పూర్వకాయమందలి రేఖను పోనియ్యకుండ, నర్తకి, తన పాదపాటములచే వాద్యపాటాక్షరములను స్పష్టముగా ఉచ్చరించుదానివలె, లలితముగా నర్తించుట, పాదపాటమగును. (పాదపాటము-44) 166

మార్గనృత్తమునుగాని, దేశినృత్తమునుగాని, సమగ్రమైన లక్షణముతో, వాద్యతాళయుతముగా చేయుట, గతిస్థమని చెప్పుదురు. (గతిస్థము-45) 167

గీతముననుసరించు వాద్యమునకు, గీతములేని వాద్యమునకును, తగిన నర్తనము చేసి, దాని తుడలో ప్రాధురాలైన నర్తకి, సౌష్ఠవముతో గూడి నృత్యమును వదలవలయును; లేదా ఊణకాలము చిత్రమందలి బొమ్మవలె, నిశ్చలములైన యవయవములతో నిలువవలెను; ఇట్లు చేయుట చండనమని నర్తకులందురు. (చండనము-46) 168, 169

#### ఇక గతిలక్షణము

నర్తనమున గతి-నడక-ద్రుతము, మధ్యము, విశంభితము, అని మూడుతెగలు; తాళముల దీర్ఘాల్పకాలములన్నిటియందును పైమూడువిధములును ఉండగలవు. 170

ఇవి శుద్ధగతులు; ఒండొంటితో కలిసినప్పుడు సంకీర్ణగతులగును. అదియందు, మధ్యమున, తుదలో, ఏ యొక్కటి మాత్రమో వెలయునవి శుద్ధములు; రెండుగాని, మూడునుగాని మిశ్రమగునవి సంకీర్ణములు. 171

ద్వివార చరణన్యాసం తాలస్యైకస్య మానతః  
కుర్వతి నర్తకీ గచ్ఛేద్యస్యాం సాకథితాద్రుతా.

172

ఏకవారంతు మధ్యాస్యాత్, తాలమానంతు తత్పునః

ప్రకవారమియన్ (రం ద్వయే ?) ధీరై ర్వినిర్దిష్టా విలంబితా.

173

విలంబితద్రుతా మధ్యవిలంబా ద్రుతమధ్యమా

తిస్రః స్యుర్వృత్తయస్తాసామితి షట్ సంకరాత్ ద్వయోః.

174

తయో రేవతు కస్యాశ్చిదావృత్త్యా సంభవంతి షట్

మధ్యాద్యంతే ద్రుతాద్యంతే విలంబాద్యంతిమే ఇతి.

175

ద్రుతమధ్య విలంబాఽథ మధ్యద్రుత విలంబితా

విలంబద్రుత మధ్యాచ మధ్యలంబిత త [స ?] (తక ?) ద్రుతా,

176

లంబమధ్యద్రుతా తద్వత్ ద్రుతలంబితమధ్యమా

భవంతి (ఏషా త్రి ?) సంకరాత్ షట్ స్థూ మతా (సంహతా ?) ఏకమితి.

177

పరివర్తసమానా (నాం ?) యే తాతానాం నియతా ఆయాః

మానసాఃక్యాయుజో (జాం ?) యేచ తై రేవ ప్రాధయా గతా

నర్తనీయం విపర్యాసాదప్యుక్తోర్ధ్వాంగరేఖయా.

178

ఆదితాలై కతాలాఖ్యమంరికాప్రముఖా ఇమే

పరివర్తసమాః జ్ఞేయాస్తాలాః తాలవిచక్షణైః.

179

ప్రతిజాల ద్వితీయాభ్యా నిస్సాతుక తృతీయకా

ఏవమాద్యా మిథోజ్ఞేయతా తద్ జ్ఞేత్వానసమావితి.

180

1. పాఠము చెడినది. సవరణ నా సూచన.

2. ముద్రితపాఠమున అన్వయము సుగ్రహముగాదు. నావద్ది వ్రాతప్రతి మీద సూచించిన సవరణలకు సహాయపడినది. కాని యీ 3 శ్లోకముల తాత్పర్యము నాకు స్పష్టపడలేదు.

ఒకతాళపుకొలతకు రెండుమారులు అడుగులు వేయుచు, న త్తకో నడచుట ద్రుతగతి యనబడును. 172

ఒకమారు అడుగువేయుట, మధ్యగతి యగును ; ఇదే తాళపుకొలత. రెండు తాళమానములకొకసారి అడుగువేయుట, విశంభితగతియని పండితులొదరు. 173

విశంభితద్రుతము, మధ్యవిశంభము, ద్రుతమధ్యము, - ఇట్లు ఆ గతుల వృత్తులు మూడగును. ఇట్లు రెండుగతులు గలిసి ఆరగును. 174

ఆ రెండు గతులలోవే ఒకదానిని ఆవృత్తిచేసినచో ఆరువిధములగును: మధ్యాది-మధ్యాంతములు, ద్రుతాది-ద్రుతాంతములు, విశంభాది-విశంభాంతములు - ఇట్లు. 175

ద్రుతమధ్యవిలంభితము, మధ్యద్రుతవిలంభితము, విలంభితద్రుతమధ్యము, మధ్యవిలంభితద్రుతము, విలంభితమధ్యద్రుతము, ద్రుతవిలంభితమధ్యము; ఇట్లు మూడుగతుల మిశ్రణముచే ఆరుతెగలు; అన్నియుగలిసి యిరువదియొక్క తెగ లగును. 176, 177

<sup>1</sup>పరివర్తనముములై న తాళములకును, మానసామ్యముగల తాళములకును, ఏయే లయములు నియమితములై యున్నవో, ఆయాలయములతోనే గణితపాఠిమ గల నర్తకి నర్తింపవలయును ; మీదచెప్పిన ఊర్ధ్వాంగరేఖ చెడకుండ వ్యత్యాసము చేసికూడ అడవచ్చును. (?) 178

ఆదితాళము, ఏకతాళము, మరొక వత్తున్నగు తాళములు, పరివర్తనములని తాళజ్ఞులెరుగదగును. 179

ప్రతితాళ - ద్విత్వీయములు, త్రిత్వీయములు - త్రిత్వీయములు - ఇత్యాదులగు జంటలు మానసములని తెలియదగును. (?) 180

1. "పరివర్తనా గానక్రియాఖ్యావృత్తయః" (అభినవభారతి. సం. ౧; పు. ౨౨౭) గాన క్రియను మరిమరి తిప్పిచేయుట పరివర్తనము.



గతిరేకసరాఽన్యాతు ద్విసరా త్రిసరా తతః  
తిప్రస్తు గతయో దిక్షు సంభవంత్యఖలాస్వపి.

181

సతాలా సహజా పాదస్పృతిరేకసరామతా  
సకృదాద్యం వినిషిప్య నిషిపేత్ చరణం పరమ్.

182

భూఘృష్టనికచే తస్య న్యస్యన్నాద్యం పురస్సరమ్  
యస్యాం పర్యాయశోధీరైః ద్విసరేయముదీరితా.

183

అస్యామేవ యదాపూర్వః త్రివారం చరణస్సరేత్  
ద్వివారం పూర్వవచ్చాన్యః త్రిసరేతి తదామతా.

184

అగ్రతః పృష్ఠతోఽవర్జ్యం<sup>1</sup> దిక్షు షట్స్వపరాస్వపి  
స్వస్తికం ఘటయేత్ పూర్వః పరోవిశ్లేషయన్ సరేత్  
ఏతాస్వేవ యదా తాః స్యుః తదా స్వస్తికపూర్వకాః.

185

అనంతాః స్యురిమాశ్చారి పాటలాస్యాంగ సంగతాః.

186

సలీలాః సౌప్తవోపేతాః సోల్లాసాః సాక్షివిభ్రమాః  
సహస్త్తకరణాః కస్యగతయో న మనోహరాః.

187

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవగజసాధనిక

జాయసేనాపత్తి విరచితాయాం నృత్తరత్నావళ్యాం  
దేశీపాట-చారి-లాస్యాంగ-గతిలక్షణం నామ షష్ఠోఽధ్యాయః

1. 'వర్జ్యం' అనుటకు ప్రతి 'వాజ' అను సవరణ పరిష్కర్త సూచన. వాజ - అనగా ప్రక్క. వివరములకు (చూ. Notes P. 35).

ఏకసర, ద్విసర, త్రిసర - ఇట్లు మూడువిధములైన గతులు అన్నిటిక్కు  
లందును సంభవించును. 181

తాళముతో సరిగా, సహజముగా, అడుగు సాగుట యేకసరయగును. ఒక  
పాదమునొకసారిపెట్టి, దాని సమీపమున నేలను రాచుచు (?), ఇంకొక పాద  
మును పెట్టవలెను. మొదటిది ముందుకు సాగవలెను ; ఇట్లు క్రమముగా మార్చి  
చేయుట ద్విసరగతి యనబడును. 182, 183

దీనియందే మొదటియడుగు మూడుసారులు, రెండవది రెండుసారులును,  
మొదటివలె నడుచుట త్రిసరయగును. 184

ఈగతులందే ముందు, వెనుక, ఆరుదిక్కులందు, దేనిని వదలక, మొదటి  
పాదము స్వస్థికమును గూర్చవలయును ; రెండవది దానిని విడిపించుకొనుచు  
సాగవలెను ; అప్పుడాగతులు స్వస్థికపూర్వకములగును. 185

చారులు, పాటములు, లాస్యాంగములును గలిసినచో ఇవి యనంతము  
లగును. 186

ఖిలగలవి, సౌష్ఠవముతో గూడినవి, ఉల్లాసముగలవి, చూపుల విభ్రమము  
గలవి, హస్తములు, కరణములును గలిసినవి - అగుగతులు ఎవనికి మనోహర  
ములు గావు ? 187

ఇది

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు

జాయసేనావతి రచించిన వృత్తిరత్నావళియందు

దేశిపాటచారిలాస్యాంగగతులక్షణమును

ఆరవయధ్యాయము

# అథ సప్తమోఽధ్యాయః

శిక్షాపద్ధతిః

తిథిస్సర్వా వినా రిక్తాం త్రయోవారాః బుధాదిమాః  
హస్తః శతభిషక్కుష్యా వనూరాధో త్రరాత్రయమ్  
ధనిష్ఠా రేవతీ జ్యేష్ఠా నృత్యారంభే ప్రశస్యతే.

సాధే కేలివనే రమ్యే శాద్వలేఽన్యత్ర వా శుభే  
స్థానే యోగ్యా విధాతవ్యాః పితానాది విచిత్రితా  
స్థిరా శ్లక్షా సమా గౌరీ కృష్ణావా రంగభూర్మతా.

హేమంతే శిశిరేచోష్ణా వసంతగ్రీష్మయోర్హిమా  
ఘనాగమాపగమయోః సాధారణగుణా తథా.

విఘ్నేశ్వరం సురజ్యేష్ఠం వై కుంతప్రముఖాన్ సురాన్  
భారతీం చండికాం మాతృసమాజం కులదేవతామ్,

ఆతోద్యమఖిలం తాలం దండికాం స్థూణయోర్ద్వయమ్  
రంగభూమిముపాధ్యాయం కన్యకాంచ యథావిధి,

విప్రేణాభ్యర్చయేత్ శుభైః గుంధపుష్పాక్షతాంబరైః  
ధూపై రారాత్రికై రీపైః నై వేద్యైః వివిధై రపి.

షట్ సప్తవర్ష దేశీయాం గౌరీం యద్వాతు రోహిణీమ్  
కన్యాం చార్ధోరుకం గాథం వసానాం శిఖయేత్ శ్రమమ్,  
తతః స్తనోద్గమే జాతే దధానామపి కంచుకమ్.

వైణవీం దండికాం శ్లక్షాం దోషహీనాం సుఖగ్రహమ్  
సప్తభిః పర్వభిర్యుక్తాం మూలతో గాత్రవర్తనైః;

## ఇ క ఏ డ వ య థ్యా య ము

శిక్షాపద్ధతి

రిక్తతిథిపదలి తక్కినయన్ని తిథులును, బుధ గురు శుక్రవారములు, హస్త, శతభిషము, పుష్యము, అనూరాధ, ఉత్తర, ఉత్తరాషాఢ, ఉత్తరాభాద్ర, ధనిష్ఠ, రేవతి, శ్రేష్ఠ, అను నక్షత్రములును, నృత్యమునారంభించుటకు ప్రశస్తములు.

1

మేడయందు, కేశీవనమున, రమ్యమైన పచ్చిక బయట, శుభమైన యింకొకచోటగాని అభ్యాసము చేయవలయును; రంగభూమి, మేల్కొట్టు మున్నగువానిచే అలంకృతమై, గట్టిదై, నున్ననై, సమమై, తెల్లపు నలుపులతో ఏదేని యొకవన్నెగలిగి, హేమంత-శిశిరకాలములో వెచ్చదనము గలుగునదియు, వసంత-గ్రీష్మములలో చలువగలదియు, వర్షా-శరత్తులందు సామాన్యగుణము గలదియునై యుండదగును.

2, 3

గణపతిని, చతుర్ముఖబ్రహ్మను, విష్ణువు మున్నగు దేవతలను, సురస్వతిని, చండికను, సప్తమాతృకలను, ఇలువేల్పును, అన్నివాద్యములను, తాళమును, దండికను, రెండుకంబములను, రంగభూమిని, ఉపాధ్యాయుని, కన్యకను, యథా విధిగా తెల్లని గంధపుష్పాత వస్త్రములతో, ధూపములతో ఆరతి దీపములతో, పలువిధముల నైవేద్యములతో, బ్రాహ్మణునిచే పూజచేయింపవలయును.

4, 5, 6

ఆరేడేండ్లప్రాయముగలది, రజోదర్శనములేని గౌరి, లేదా రజోదర్శన ముపక్రమించిన రోహిణి-అగు కన్యకకు, దిట్టముగా అర్ధోరుకమును-చల్లడమును-తొడిగించి సాధన నేర్పవలయును. చనులు మొలచియున్నదానికిని, రవిక తొడిగించి నేర్పనగును.

7

దండిక (చిన్నకర్ర) వెదురిది, నున్ననై, దోషములులేనిది, సుఖముగా పట్టుకొనదగినదియుగా నుండదగును; దానికి బుడమునుండి యేడు కనుపులుండ

గాత్రసౌష్ఠవ సిద్ధ్యర్థం కన్యానాం స్తనసమ్మితామ్  
ప్రాగగ్ర ముదగగ్రం వాష్టూణయోర్వినివేశయేత్.

9

హస్తాభ్యాం దండికాం ధృత్వా నర్తకి స్థైర్యసిద్ధయే  
ఆచార్యస్యోపదేశేన మార్గదేశీ విభాగతః;

10

స్థానాదీన్ సుకరానాదౌ ప్రయోగాన్ దుష్కరాన్ తతః  
అభ్యసేత్ శనకై ర్నిత్యం యథా శ్రాంతిర్నజాయతే.

11

బుద్ధ్యా సిద్ధాన్ ప్రయోగాంస్తాన్ తాలైః సంయోజయేత్ పునః  
అథైతాన్ పక్తవాద్యేన<sup>1</sup> గీతేనాపి క్రమాత్తతః.

12

గురుం సంతోష్య బృందేన సహస్వర్ణాంబరాదిభిః  
శుభేహి (ఽహ్ని ?) పూర్వవత్పూజాం విధాయాతోద్యతాదక్షైః  
సార్థం సర్వేణ బృందేన శ్రమం కుర్వీత నర్తకి.

13

ప్రౌఢాయామథ నర్తక్యాం గీతే వాద్యేఽథ నర్తనే  
పారంపర్యాత్ సమాయాతమభ్యాసస్యాప్యగోచరమ్;

14

శ్లోకానాం పంచకేనాత్ర సార్ధేన ప్రకటికృతమ్  
రహస్యముపదేష్టవ్య మాచార్యేణేద మాదరాత్.

15

గీతస్యావయవానంగైః భావాన్ దృష్టివిచేష్టితైః  
హస్తైరర్థం లయం పదాభ్యం వర్ణాన్ పాటైః ప్రదర్శయేత్.

16

గీతాక్షరసమం వాద్యమవాద్యం గీతమేవవా  
లాస్యాంగైః పాదహస్తాద్యైః తన్నితైః [౨౩ ౧:౩] నృత్తమాన  
యేత్. [?]

17

1. పక్తవాద్యమనగా నోటితో 'తధిగిణ' మొదలగు వాద్యముల జతులను పలుకుట  
(చూ. 'ముఖవాద్యేషుకోవిదః' అనుచో సంగీత రత్నాకర కల్పనాథ ష్యాభ్య  
సం. ౪ శ్లో. ౧. ౨౪౯)

వలెను ; దేహమును మలచుటచే అంగసౌష్ఠ్యము సంపాదించుకొరకు అది కన్యకల స్తనములయెత్తు గలిగినదిగాను ; కొనతూర్పునగాని, ఉత్తరమునగాని యుండు నట్లును కంబములు రెంటికిని గట్టవలయును. 8, 9

నర్తకి, స్తైర్యము సిద్ధించుకొరకు, ఆదండికను రెండు చేతులతో పట్టుకొని, ఆచార్యుడుపదేశము చేసినట్లు, మార్గదేశి విభాగముననుసరించి, మొదలు సుకరములైన స్థానకములు మొదలగు ప్రయోగములను, తరువాత కష్టములైన వానిని, నెమ్మదిగా, అలపుగలుగనట్లు, దినమును అభ్యసింపవలెను. 10, 11

పై ప్రయోగములు సిద్ధములైనవని తెలిసికొన్న తర్వాత, వానిని తాళముతో, అపై వక్రవాద్యముతో, మరి పాటతో, క్రమముగా కలుపవలయును. 12

అపై ఒక శుభదినమున తనజట్టుతోగూడి గురువును స్వర్ణవస్త్రములు మున్నగు వానిచే సంతోషపరిచి, మొదటివలె పూజనడపి, వాద్యములు వాయించు వారితోడి నిండుజట్టుతో నర్తకి సాధన చేయవలెను. 13

నర్తకి పాటయందు, వాద్యమునందు, నర్తనమందును నేర్పరియైన తర్వాత, ఆచార్యుడు ఆదరపూర్వకముగా ఈక్రింది యైదున్నరశ్లోకములతో ప్రకటించిన రహస్యము నామెకుపదేశింపదగును ; ఇది పరంపరగా వచ్చినది ; అభ్యాసము చేతను నేర్వరానిది. 14, 15

గీతముయొక్క భాగములను, అంగములతో, భావములను దృష్టి చేష్టలతో, అర్థమును హస్తములతో, లయను అడుగులతో, వర్ణములను పాటములతోను చూపవలయును. 16

గీతాక్షరములకు సరియైన వాద్యమును, వాద్యములేని గీతమునైనను, లాస్యాంగములైన పాదములు, హస్తములు మున్నగువాని మిశ్రణముచే నృత్తమున తీర్పవలయును. (?) 17



ప్రాణేశం భావయంతీ స్వం మానసేన సభాపతిమ్  
గీతార్థాపతితాన్ భావాన్ వ్యంజయంత్యనురంజయేత్.

18

యేషుయేషు ప్రయోగేషు ప్రేక్షకాణాం రుచిర్భవేత్  
సమ్యక్ జ్ఞాతేంగితా కామం భంగ్యాతాంస్తాన్ ప్రదర్శయేత్.

19

రసానాం వినియోగేషు యతోహేతోః కరోభవేత్  
దృష్టిర్మనశ్చ భావశ్చ తతపవ భవేత్ క్రమాత్.  
రసానాం పునరుత్పత్తిర్భావై రభవతి భావితైః.

20

**అథ వాద్యపద్ధతిః**

అథ పాత్రస్య నృత్తార్థం కథ్యతే వాద్యపద్ధతిః  
మతంగస్య మతే ప్రోక్తా బృహద్దేశీవిధానతః  
నృత్తప్రకరణే ; శుద్ధా విచిత్రాచేతి సా ద్విధా.

21

**శుద్ధ పద్ధతిః**

సమహస్తా భవేత్తత్ర ప్రాక్ సర్వాతోద్యసంభవః  
ప్రావృడారంభ సంరంభ గంభీరాంభోధరధ్వనిః,  
రంగప్రత్యూహ శాంత్యర్థం నాయకస్యాపి వృద్ధయే.

22

వాదనాత్ సమహస్తాద్యైః పాటైరన్వర్థ సంజ్ఞాకః  
భృశం సమప్రహారాభ్యాం హస్తాభ్యామపి వాదనాత్.

23

తదను ప్రవిశేద్రంగే సమపాదేన నర్తకి  
కృత సందంశికా కుర్యాత్. వామపాదం నికుట్టితమ్.

24

తన ప్రాణనాథుని మనస్సున భావనచేయుచు, గీతార్థముచే గలుగుభావము  
లను వెలువరుచుచు, సభాపతిని రంజింపనగును. 18

ఏయే ప్రయోగములందు చూచువారికి రుచి పుట్టునో, చక్కగా ఇంగిత  
మెరిగి, ఆయా ప్రయోగములను ఇచ్చవచ్చిన రీతిచే చూపదగును. 19

రసముల వినియోగములందు, ఏకాశమువలన హస్తము రూపుగొనునో,  
అద్దానివలననే దృష్టి, మనస్సు, భావమును క్రమముగా ప్రసరించునలయును ;  
రసములు, భావించిన భావములచే పుట్టును. 20

ఇక వాద్యపద్ధతి  
ఇక పాత్ర నర్తించుటకుపయోగించు వాద్యపద్ధతిని, మతంగుడు 'బృహ  
ద్దేశి' యందు, నృత్యప్రకరణమున చెప్పిన మతము ప్రకారము, చెప్పుదును ; అది  
శుద్ధము, విచిత్రము అని రెండు విధములు. 21

మొదలు అన్ని వాద్యములనుండియు సమహస్తము వాయింపు, వర్షాశాలము  
మొదట సంరంభించు మేఘముల గంభీరమైనయుదుమువంటి ధ్వనికలిగి, నడువ  
వలెను ; అది రంగస్థలమందు విఘ్నములు శాంతించుటకై, సభానాయకుని  
యభ్యుదయముకొరకును. 22

సమహస్తము మొదలగు పాటములతో వాయింపుటచేత, రెండుహస్తము  
లును సమానముగా గట్టిదెబ్బలు వేయుటచేతను దానిపేరు సార్థకమైనది. 23

అసైన్యరీతి, సమపాదముతో రంగమందు ప్రవేశింపవలయును ; సందంశహస్త  
మును చేసి, యెడమపాదము నొకటొకట చేయవలయును. 24



ముఖత్రయేణ కుర్వీత సాంగేన పుటిలం<sup>1</sup> తతః  
తత్ర ప్రవర్తయేద్గీతమథై తద్వినివర్తయేత్.

25

కుర్యాన్ముఖత్రయేణాథ పదై రంగైః ప్రవేశకమ్,  
విదధీత కియత్కాలం గతిం మంరికయా తతః.

26

క్రమాత్తదనుయోజేన<sup>2</sup> ఖండయత్యాపదేనచ  
మలపేన తథాంగేన పాతైశ్చ సుమనోహరైః.

27

శుష్కవాద్యం ప్రయుంజీత ప్రవేశపదయోః పునః  
శంఖకాంస్యాది సంభూతాః మృదంగకరటోద్భవాః<sup>3</sup>  
పాటాః విచిత్రతా హేతోర్వాద్యాః శ్రోతసుఖావహాః.

28

నిర్దిష్టోఽయం విధిర్నిత్యం భావితాలచతుష్టయే  
గీతం మట్టేన తత్రాదౌ కించిత్కాలం ప్రవర్తయేత్ ;

29

తతః పూర్వోక్తమేవాత్ర శుష్కవాద్యం తతః పరమ్  
అవచ్ఛేదం తతః కుర్వ్యరవధానపరాయణాః ;

30

స్యాత్ ద్వితీయ తృతీయాభ్యాం చతుర్థేనాప్యయం విధిః  
తాలేనేతి మతంగేన నిర్దిష్టా శుద్ధపద్ధతిః.

31

1. మలజేంద్రుని సంగీతసారామృతమందు ( PP. XLII, XLIII ) ఈ ఖండముదాహరింపబడినది. అందలి పాఠము 'కుటిలం' (పరిష్కర్త); వివిధ వాద్యముల గాయకులజట్టు నిండియుండుట కుటిలమని సం. రత్నా. (2-1232), వర్ణాలంకార మను స్వరగానపద్ధతి యని భరతకోశము. 'పుటిన' మనియు ఒక వ్రా. ప్ర.
2. డెంకితాశమునకు మారుపేరు యోజన. ఈ 'యోజ' అదే కాబోలును (పరి.) (చూ. క్రింది సూచిక)

కింకరలు - ఇరుప్రక్కల కరిడుపుతో వాయించు, అడ్డపొడువైన పర్శవాద్యము. రుర్ద్వమనియు దీనిపేరు. 'కరడె' కన్నము (క్రిస్టల్ నిఘంటు).

సాంగమగు ముఖత్రయముతో, పుటిలము చేయవలెను. దానియందు పాట నడపదగును. అపై దానిని నిలుపుదల చేయవలయును. 25

తరువాత ముఖత్రయముతో, పదములచే, అంగములచే, ప్రవేశకము చేయ నగును ; అపై మంతికతో కొంతకాలము గతి జరుపవలయును. 26

తరువాత క్రమముగా యోజ, ఖండయతి, పదము, మలపము, అంగము - మనోహరములైన పాటములు - మరల ప్రవేశమందు, పదమందును, శుష్క వాద్యమును ప్రయోగింపవలెను ; శంఖము, కంచుతాళము, మున్నగువానిలో వృట్టినవియు, మృదంగము, కరట - వీనియందు గలుగునవియు, అగుపాటము లను, వినుటకింపై నవానిని, వైచిత్రికొరకు వాయింపదగును. 27, 28

రాబోవు నాలుగుతాళములందును, ఇదే నియమము తప్పగూడదు. మొదలు మట్టతాళమున కొంతప్రాద్దు పాట నడపవలెను ; ఆమీద పైని చెప్పిన శుష్క వాద్యమే జరిపి, అవధానము గలిగి అవచ్ఛేదము చేయనగును. ఇదే యేర్పాటు తెండవ, మూడవ, నాల్గవ, తాళములందును సాగవలయునని, మతంగుడు నిర్దేశించిన శుద్ధపద్ధతి యిది. 29, 30, 31

విచిత్ర పద్ధతిః

స్వరైః బద్ధేన పాత్రైశ్చక్రమేణ కరణత్రయమ్  
గేయం వర్ణస్వరోపేతం గాయనైరథ వాదకైః,

32

వాద్యం యథాక్షరం యత్రసా చిత్రాపద్ధతిః స్మృతా  
నర్తకీ నర్తనం కుర్యాత్ తత్ర వాద్యాక్షరై స్సమమ్.

33

ప్రేరణి లక్షణమ్

రంజకో రూపసంపన్నః ప్రఖ్యాతః ఖ్యాతవంశజః  
భావుకో రసికస్తాలవేది గమకకోవిదః,

34

ధ్వనిశారీరసంపన్నో రాగాంగాదివిచక్షణః  
పంచాంగకుశలోఽవ్యంగః సర్వభాషావిశారదః,

35

సురేఖో వాద్యవిత్ ప్రాధః ప్రస్తావోచితభాషణః,  
గాతా గీతప్రబంధానాం లాస్యతాండవపద్ధతేః,

36

విద్వానుత్పత్తిపూర్వేషు కరణేషు సలాఘవః  
భ్రమరీ పాదవిత్ నానాల స్తిజ్ఞః ప్రేరణీమతః.

37

ప్రేరణి నై పథ్యమ్

వరాటకమయైరాజ్ఞతరూపరత్నమయైరపి  
భూషణై ర్భూషితో భాస్వద్ భసోద్భూతవిగ్రహః,

38

శిఖావాన్ ముండితశిరాః దధత్ పుస్తఫణాధరమ్  
ఏకేన రంగయష్టింవా కరేణాన్యేన చామరమ్,

39

బిభ్రత్ ఘర్షరికాజాలే జంఘయోర్ద్వధసంయతే  
ఏకశోద్వంద్వశోవాపి క్రమాత్ పూర్వప్రవేశితైః,

40

చతుర్భిరథవా షడ్భిః అష్టాభిర్వా సహాయకైః  
అభితస్సహితః స్వస్యదధానై స్తుల్యవేషతామ్.

41

సమపాదేన వా తిష్ఠన్ భుజంగత్రాసితేన వా  
కృతే యవనికాక్షేపే సతి రంగభువం విశేత్.

42

విచిత్ర పద్ధతి

స్వరములతో బద్ధ (తాళ ?) ముతో, పాటములతో, క్రమముగా గాయకులు వట్ట స్వరసహితముగా పాడవలయును ; వాద్యములవారు అక్షరముల ప్రకారము, ఆపై వాయింపదగును ; ఇది చిత్రపద్ధతి ; అందు, నర్తకి వాద్యాక్షరములకు సమముగా నర్తింపవలయును. 32, 33

పేరణి లక్షణము

రక్తిగలిగింపగలవాడు, రూపసంపన్నుడు, ప్రసిద్ధిగలవాడు, ప్రఖ్యాతమైన మళమున జనించినవాడు, అందమును భావింపగలవాడు, రసానుభవము గలవాడు, తాళజ్ఞుడు, గమకములందు నేర్పరి, ధ్వనిగలశారీరము గలవాడు, రాగాంగాది భేదములందు పండితుడు, పంచాంగములందు కుశలతగలవాడు, అంగవికారము లేనివాడు, అన్నిభాషలందును నేర్పుగలవాడు, మంచిరేఖగలవాడు, వాద్యము లెరిగినవాడు, ప్రోడ, ప్రస్తావమునకు తగినట్లు మాటలాడగలవాడు, గీతప్రబంధ ములు పాడగలవాడు, లాస్యతాండవపద్ధతి తెలిసినవాడు, ఉత్పత్తికరణములు లాఘవముతో చేయగలవాడు, భ్రమరులు, పాదములను తెలిసినవాడు, నానా విధములైన ఆలపులు నేర్చినవాడు - ఇట్టివాడు పేరణియగును. 34, 35, 36, 37

పేరణి వేషము

పేరణి, గవ్వలతోగాని, బంగారు-రత్నములతోగాని చేసిన సొమ్ములు ధరింప దగును ; తెల్లని విభూతి దేహమున పూసికొనవలయును ; జుట్టునిలుపుకొని, తల నిండుగా ఊరము చేసికొని, ఒకచేత కృత్రిమమైన నాగుజ్జామునుగాని, రంగ యష్టినీగాని, ధరించి, మరొక్క హస్తమున చామరమును పట్టుకొని, జుగలందు బిగువుగా గజ్జెలగుంపులు గట్టుకొనియుండనగును ; తనవలె వేషముధరించిన సహాయకులు నలుగురుగాని, ఆరుగురుగాని, యెనమండుగురుగాని, ఒక్కరొక్కరుగానో, జంటలుగానో, క్రమముగా మొదలు ప్రవేశించియుండగా, వారినడుమ, సమపాదముతో నిలుచుకొనికాని, భుజంగత్రాసితపాదముతోగాని, రంగభూమిలో తెరయెత్తిన తరువాత, అతడు ప్రవేశింపవలయును. 38, 39, 40, 41, 42

పంచప్రేరణాంగాని

ప్రేరణాంగాని పంచస్యః సృత్యై వార<sup>1</sup> ఘర్షరాః  
వికటం గీతమిత్యేషాం క్రమాలక్ష్యప్రచక్షుషే.

43

తస్మిన్ తం యత్ ద్విధాచోక్తం లాస్యతాండవభేదతః

44

(సృతమ్-1)

ఇతిసృత ప్రవిఖ్యాత చక్రవర్తి ధరాధిపాన్

గుణైః శార్యాదిభిః స్తుత్యాతైస్తైరేవ సభావతేః

స్తుతిర్వితన్యతే యస్మిన్ కైవారోఽత్ర స కీర్తితః. (కైవారః-2)

45

అతాలం తాలయుక్తంచ ఘర్షరీవాదనం క్రమాత్

అత్రోక్తో ఘర్షరస్తస్య ప్రకారాః సప్తకీర్తితాః.

46

చావడః పడివాడాభ్యో రుంధః సిరిభిరాభిదః

తతః ఖలుహలాలగ్నపాచౌ సిరిపిటీ తతః

క్రమాలక్షణమేతేషాం కథయామోఽధునా వయమ్.

47

సశబ్దం చావడః పాదతలాభ్యాం తాడనం భవః. (చావడః-1)

48

పాదాగ్రశిష్టభూర్భూమిం పార్శ్విభ్యాం పార్శ్వి నాఽథవా

పర్యాయాత్ కుట్టయేద్యస్మిన్ పడివాడః స కీర్తితః. (పడివాడః-2)

49

రుంధః స్యాత్ యుగపత్ సృత్వా (త్యా?) పురః పాదతాలగ్రయోః

దుష్కరోయః (యం?) ప్రయోగః స్యాత్ విరలో హాస్యసాధకః.

50

(రుంధః-3)

స్వభావాత్ భూస్థయోరంఘ్ర్యోః జంఘాభ్యాం కంపనం ముహుః

ప్రసృత స్యాంబరే దిక్షు యద్వా సిరిభిరోమతః. (సిరిభిరః-4)

51

1. దీనినే 'కవిచారకః' అని సం. రత్నా. (౩-౧౩౦౩). కైవారము - దాని ప్రాకృతిక భవము. సాంకేతికపదముగనుక 'కైవార' పదమును సంస్కృతముగనే ప్రాచీనులు గ్రహించిరి.

ఐదు పేరణమునకంగములు

పేరణమునకు అంగములైదు : నృత్తము, కై వారము, ఘర్షరము, వికటము, గీతము - అని. వాని లక్షణము క్రమముగా వచింతుము. 43

లాస్యము, తాండవము అన్న రెండు భేదములు గలదిగా చెప్పబడినదే నృత్తము. (నృత్తము-1) 44

చరిత్రములందు ప్రసిద్ధులైన చక్రవర్తులగు రాజులను, శార్యము మున్నగు గుణములచే పొగడి, వానిచేతనే సభాపతిని స్తుతిచేయుట కై వారమనబడును. (కై వారము-2) 45

తాళములేక, తాళముగలిగి, క్రమముగా ఘర్షరిని వాయించుట, ఇక్కడ ఘర్షరమనబడినది. దానిరీతులు ఏడు గలవు : 46

చావడ, పడివాడము, రుంధము, సిరిభిరము, ఖలుహళము, అలిగ్నపాటము, సిరిపిటి, - ఇవి యాయేడు రీతులు ; వీనిలక్షణమిప్పుడు క్రమముగా చెప్పుదుము. 47

అరకాళ్ళతో సద్దుగలుగునట్లు నేలను తట్టుట చావడ. (చావడ-1) 48

కాళ్ళకొనలతో నేలను మెట్టుకొని, మడమలు రెంటితోగాని, ఒకటితోగాని, మార్చి మార్చి భూమిని తట్టుట పడివాడమనబడును. (పడివాడము-2) 49

కొనగాళ్ళు రెంటితోను ఒకమారే జారుట, రుంధము. ఇది కష్టమైన వ్రయోగము ; అప్పుడప్పుడు విరళముగా చేసినచో హాస్యమును సాధించును. (రుంధము-3) 50

స్వాభావికముగా పాదములను నేలపై నిలిపి, జంగలను పలుమారు కదలించుట, లేదా, ఒకపాదమును మీదికి చాచి, దిక్కులందు వడ్డకించుట, సిరిభిరము. 51

(సిరిభిరము-4)

భూశ్శిష్టాగ్రతలస్యాంప్రేః పార్వ్యా (ర్షిః?) ఘట్టయతి షితిమ్  
 ఏకస్య తాదృశస్త్వైవ పార్షణానాన్యస్య రేచనమ్  
 జాహ్యోభ్యంతరతః స్యాశ్చేత్ తదా ఖలుహులో మతః. 52  
 (ఖలుహులః-5)

ఊర్ధ్వధః క్షేపకంపాభ్యాం వ్యోమ్నిఘ్న రవాదనమ్  
 క్రమాచ్ఛరణయోర్యత్ర స మతోఽలగ్న పాటకః. 53  
 (అలగ్నపాటకః-6)

పురతః పృష్ఠతః పార్శ్వద్వయేచ సరణం యదా  
 భూమిలగ్నతలస్యాంప్రేః భవేత్ సిరిపిటీ తదా. (సిరిపిటీ-7) 54

పార్శ్వగం ఘట్టితం సూచీం అంగులీపృష్ఠగం వివా  
 షడన్యే పాదభేదాః స్మరత్ర ఘ్న రవాదనే. (ఘ్నరః-8) 55

పిశాచ వానరాదీనాం వేషచేష్టానుకారతః  
 వికృతైరాననోష్ఠాః కుక్షిదోశ్చరణాదిభిః; 56

వితాలం వికృతం నృతం హాస్యకృద్ వికటం విదుః  
 కైశ్చిత్ వాగడమిత్యుక్తం భాండికానాం ప్రసిద్ధితః. (వికటమ్-4) 57

శుద్ధైః ఛాయాలగై ర్యద్వా రాగై రాల ప్తి సంయుతాః  
 ప్రబంధా యత్రగాయంతే గీతం తదభిధీయతే. (గీతమ్-5) 58

అథః ప్రేరణేపద్ధతిః

సమహస్తాభిధే వాద్యే వాచితే సమనంతరమ్  
 శుష్కవాద్యం భవేద్యత్యా, రిగవణ్యా, పదేనచ. 59

పై సారాపరనామ్నాదథ యతోపశమనాఖ్యాయా  
 ప్రవిశ్య ప్రేరణీ నృత్యేత్ తతః కై వారమాలవేత్. 60

ఒకకాలికొన నేలనంటుకొనియుండగా. దాని మడమ నేలను తట్టవలెను ;  
రెండవకాలుగూడా నల్లేయుండి, దాని మడమ వెలికి, లోనికి, రేచనము చేయ  
దగును ; అది ఖలుహలము. (ఖలుహలము—5) 52

కాళ్ళు రెంటిని క్రమముగా, మీదికి క్రిందికి త్రోయించుచు, వడకించుచు, ఆకాశ  
మున ఘర్షణము వాయించుట అలగ్నపాటము. (అలగ్నపాటము—6) 53

అరకాలు నేలకంటుకొనియే, ముందుకు, వెనుకకు, ప్రక్కలకు, జరుగుట  
సిరిపిటి యగును. (సిరిపిటి—7) 54

ఇక్కడ ఘర్షణని వాయించునప్పుడు, పాదమునకు గల పదిభేదములలో  
పార్శ్వగము, ఘట్టితము, సూచి, అంగుళీపృష్ఠగము, అను నాలుగు తప్ప తక్కిన  
ఆరుభేదములును సంభవించును. (ఘర్షణము—8) 55

దయ్యములు, కోతులు, మున్నగువాని వేషములను, చేష్టలను, అనుకరించుచు  
వికారముగానున్న మొగము, పెదవులు, కన్నులు, కడుపు, భుజములు, కాళ్ళు  
మొదలగువానితో, తాళములేని వికృతనృత్తము వికటమందురు ; కొందరు  
భాండీకుల వ్యవహారమునుబట్టి, వాగడమని దీనిని పేర్కొనిరి. 56, 57  
(వికటము—4)

శుద్ధరాగములతోగాని, సాళగరాగములతోగాని, ఆల ప్రిసహితముగ్గా, ప్రబంధ  
ములు పాడుట గీతమనబడును. (గీతము—5) 58

ఇక పేరణి పద్ధతి

సమహస్తమను వాద్యము వాయించబడిన తర్వాత, రిగవణి, పదము, పై సా  
రము అనుయతులతో శుష్కవాద్యము నడవవలెను ; ఆపై ఉపశమన యతితో  
పేరణి ప్రవేశించి, నర్తింపవలెను ; తరువాత, కై వారము ఆలాపింపదగును.



చాలయేత్ చరణం తాలరహితం ఘర్షణై స్తతః  
ద్వితీయం తాలమారభ్య మార్గదేశిగతై రథ. 61

కృత్వాంతే వాదనం తాలై రేకయాంతరయాపి చ<sup>1</sup>  
యోజయేత్సకలాతోద్యనాదైః ప్రహరణై స్సహ. 62

లగ్నప్రహరణే పాటం భ్రమరీకరణాన్వితమ్ ;  
విషమం తాండవం నృత్యేత్ వికటాంగ మతఃపరమ్. 63

సరాగమాలపేత్ యేన జనస్సర్వోఽనురజ్యతే ;  
సూడస్యాద్యమథో గాయేత్ ప్రబంధం వాదయేచ్ఛ తమ్. 64

ముహూర్ద్ధ్రువపదే గీతే తత్తుల్యాం వాదయేద్యతిమ్  
విధాయ ప్రేరణీ రాయాన్ సమాన్ ద్విత్రిగుణానపి. 65

యత్యంతే యోజయేత్ తద్వత్ ఘర్షణీవాదనాన్వపి ;  
ఆభోగం గాపయిత్వాంతే యత్యా ప్రహరణేనవా. 66

గజరే వాద్యమానే తైః నృత్యేద్వికటముచ్చతైః  
తకారేణ సమం తుర్యాత్ ఛండనం ప్రేరణీపునః. 67

సూడస్థిత ద్వితీయాది ప్రబంధానేవమేవ చేత్  
ప్రయుంజీత తథా ప్రోక్తా బుధైః ప్రేరణీ పద్ధతిః. 68

దేశీపద్ధతిః

ఆతోద్యమేలనం పూర్వం సమహస్తమతఃపరమ్  
యతిప్రహరణే శూన్యే పుష్పాంజలి రతఃపరమ్. 69

ఝంకారో రిగవణ్యాఖ్యా తతః స్యాత్తుండుకాభిధమ్  
చమత్కారోఽథగీతాంగవాద్యముచ్చతితాయతిః  
తద్వత్ ప్రహరణం చై తత్ దేశీపద్ధతిరుచ్చతే. 70

<sup>1</sup>ఈ పాదము, తరువాతి శ్లోకమును, కృత్తికరముగా నవరింప వీలుకాలేదు; ఇతర లాక్షణికుల సహాయమును లభింపలేదు. [పరి.] (క్రిందిసూచి).

గజ్జెలతోడి పాదమును, మొదలు తాళము లేక చలింపజేయవలయును ; తరువాత రెండవతాళము నారంభించి, మార్గ - దేశిగతులతో వాయించి, కడపట ఏక, అంతర అను క్రియలతో ప్రహరణములు గూర్చి, లగ్నప్రహరణమందు, భ్రమరీకరణముతోడి పాటమును, అన్ని వాద్యముల నాదములతోను గూర్చవలయును ; తరువాత వికటాంగమైన విషమతాండవము చేయవలెను. 61, 62, 63

తరువాత అతడు జనులందరికిని రక్తిగలుగునట్లు, రాగమునాలాపింపవలెను. ఆపై, సూడయెక్క మొదటి ప్రబంధమును పాడవలెను ; దానినే వాయింపవలయును ; ధ్రువపదమును పలుమారు పాడుచున్నపుడు, దానికి సరియగు యతిని వాయింపదగును ; పేరణి, తాయములు, సమముగాను, రెండు మూడింతలుగాను చేసి, యతి ముగింపుతో గజ్జెల వాయింపులను గూడ కూర్చవలెను ; ఆభోగమును పాడించి, ముగింపుతో యతితోగాని, ప్రహరణముతోడగాని, గజరము వాయింపబడుచుండగా, వికటముగా, మరల ఉద్ధతముగా, వారితో [సహనాయకులతో ?] నర్తింపవలెను. మరల పేరణి, తకారముతో సరిగా (?) ఛండనము చేయవలయును. 64, 65, 66, 67

సూడయందలి రెండవది, మొదలగు ప్రబంధములను ఇట్లే ప్రయోగించుట పేరణిపద్ధతియని బుధులందురు. 68

### దేశి పద్ధతి

మొదలు సమహస్తముతో వాద్యముల మేళగింపు ; తర్వాత యతి ప్రహరణమును, ఆపై శూన్యమందు [వాద్యము, పాట, లేక ?] పుష్పాంజలి ; ఆమీది ఝేంకారము, రిగవణి, మరి తుండుకము, చమత్కారము, ఆతారువాత గీతాంగ వాద్యము, ఉచ్చలితమైన యతి, అట్లే ప్రహరణము ; ఇది దేశిపద్ధతి. 69, 70

కవితోట్టవణీ ఖండయత్యవచ్ఛేదకాదయః

వికల్పేన భవేద్యత్ర రిఘోణ్యా సమనంతరమ్.

పైసారా పరనామ్నా సా నర్తకీ రంగమండపమ్

సముదాయప్రబంధేన ప్రవిశేదపరేణవా.

కేనచిచ్ఛిత్రవాద్యేన ముఖవాద్యం మతం తదా ;

పుటిలం త్వేతదేవోక్తం దేశీవిద్యావిశారదైః.

పుష్పాంజలిరనేనైవ ఊష్య ఇత్యుపచారతః

ఏతదేవమతం లోకే పుష్పాంజలిరితి స్ఫుటమ్.

హుడుక్కా, కరటా, దేశీపటహోద్యంతరా భవేత్

శబ్దే శ్రావ్యత్వహేతుత్వాత్ కాంస్యతాలం నివారయేత్.

రిఘోణ్యా మేకతాలాడ్డతాల నిస్సారుకాస్త్రయః

తాలాః స్యుః ప్రాయశో నేతురిచ్ఛయాన్యేఽపి కేచన.

అథ ప్రేక్షణ పద్ధతిః

అతాలాలాప సంయుక్తో ర్ఘుంకారః ప్రథమస్తతః

విదరూపకయోర్మధ్యే స్యాదోతానియతాస్పదా.

అనంతరంతు కవితా తతోఽవచ్ఛేదసంజ్ఞకః

మలపోఽథ ప్రహరణం ప్రబంధాః ప్రేక్షణేమతాః.

ఏషాం పాటాక్షరై స్తుల్యముత్ఫుల్లైః కరణైః కృతమ్

భ్రమరీభిస్తథా చారీమండలై రుద్ధతై రపి

నర్తనం ప్రేక్షణం ప్రోక్తం చమత్కారై కకారణమ్.

కవితము, ఉట్టవణి, ఖండయతి, అవచ్ఛేదకము, మొదలగునవి, రిఘోణితో వికల్పముగా రావచ్చును ; తరువాత నర్తకి, పైసారమును నామాంతరముగల సముదాయప్రబంధముతో, వేర్వొక్క చిత్రవాద్యముతోనైనను, రంగమండపమును ప్రవేశింపవలయును ; అనంతరము, ముఖవాద్యము నడువవలెను ; దీనినే దేశీవిద్యావిశారదులు పుటిలమని పేర్కొన్నారు. 71, 72, 73

దీనితోనే పుష్పాంజలి వేయవలయును గనుగ, దీనికే లోకవ్యవహారమున పుష్పాంజలి అనుపేరు, ఔపచారికముగా వచ్చినది. 74

అంతరమున హుడుక్క, కరట, దేశీపటహము, మున్నగు వాద్యములుండ దగును; శబ్దము శ్రావ్యముగానుండుటకై కంచుతాళములను వదలివలయును. 75

రిఘోణియందు ఏకతాళము, అడ్డతాళము, నిస్సారుకము, అను మూడు తాళములు ప్రాయికముగానుండును ; నాయకుని యిష్టప్రకారము మరొకొన్ని తాళములును గావచ్చును. 67

### ఇక ప్రేక్షకుల పద్ధతి

మొదలు తాళము లేని యాలాపముతో గూడిన యేంకారము ; దానిపై పదము రూపకము ; ఈ రెంటి నడుమ, ఓతము తప్పక యుండదగును ; అనంతరము, కవితము, అవచ్ఛేదము, మలవము, ప్రహరణమును ; ఇవి ప్రేక్షకులమందలి ప్రబంధములు. 77, 78

వీని పాటాక్షరములతో సమముగా, ఉత్పత్తకర్తలములతో, శ్రమరులతో, ఉద్ధతమైన చారిమండలములతో, నర్తించుట, ప్రేక్షకులము ; ఇది, ముఖ్యముగా చమత్కారము గలిగించును. 79

ద్వివిధః సూడః

శుద్ధశ్చ సాలగశ్చేతి సూడః స్యాన్నర్తనే ద్విధా ;  
ప్రాగేలా కరణం వర్ణసరః కై వార యోంబడా.

80

త్రిభంగిర్వర్తనీ ప్రాంతే [?] రాసకోఽధై కతాలికా  
ఇత్యేతే శుద్ధసూడేఽస్మిన్ ప్రబంధాః కీర్తితాః నవ.

81

ఏషాం స్వరాక్షరైస్తుల్యం సదృశం ధాతుకాకుభిః  
వినిర్మితస్య వాద్యస్య సమానం నృత్తమాచరేత్.

82

సంగీతస్య యదా పాత్రం తదా సంగీతముచ్యతే<sup>1</sup>  
ద్రువో మట్టః ప్రతిమట్టో నిస్సారుః సాటతాలకః  
రాసకశ్చైకతాలీచ సూడే స్యుః సప్తసాలగే.

83

అథ రాసకమ్

బంధం పిండ్యాదిమాశ్రిత్య యస్మిన్ షోడశనాయికాః  
నృత్యంతి ద్వాదశాష్టౌవా రాసకం తత్ ప్రకీర్తితమ్.

84

పిండి శృంఖలికా భేద్యలతా భేదాత్ చతుర్విధః

అభ్యధాయ బుధైర్బంధః ; తత్ర పిండితు పిండనాత్ ;

85

గుంఫనాత్ శృంఖలా ; భేద్యో భేదనాత్ ; జాలవత్ లతా  
ప్రత్యేకం బహుభేదాః స్యుః ప్రౌఢైస్తే నర్తకైః కృతాః.  
షోడశై వ పరం తత్ర యత్తాభిర్బంధపూర్ణతా.

86

చేలమర్దోరుకం యద్వా కా (కూ?) ర్పాసం కంచుకం తథా  
ధమ్మిల్లం వేణికాం వాపి తత్తద్దేశానుసారతః,

87

దధానాః సుభగం వేషం క్వణన్మంజీరకంకణమ్  
యోవనంచ మనోహారి పీవరోరుకటీస్తనమ్.

88

1. ఈ వాక్యమునకు అవ్యయముగాని, అర్థముగాని స్పష్టపడలేదు [పరి.].

‘తదసంగీత ముచ్యతే’ అని నావద్ది వ్రా. ప్ర; అప్పటికిని అంతే.

రెండు తెగల సూడ

నర్తనమున సూడ శుద్ధమని సాళగమని రెండువిధములు : మొదలు, ఏల, కరణము, వర్ణసరము, కై వారము, రుహోబడము, త్రిభంగి, వర్తని; కడపట (?) రాసకము, ఏకతాళి - ఇవి తొమ్మిది శుద్ధసూడమందలి ప్రబంధములు. 80, 81

పీని స్వరాక్షరములతో సమముగా, ధాతు - కాకుపులకు తగినట్లు, నిర్మించిన (?) వాద్యమునకు సరిగా నృత్యము చేయవలెను. 82

ధ్రువము, మట్టము, ప్రతిమట్టము, నిస్సారుపు, అటతాళము, రాసకము, ఏకతాళి, - ఈ యేడును సాళగసూడయందుండును. 83

ఇక రాసకము

పిండి మొదలగు బంధములను - కట్టుబాట్లను - ఆశ్రయించి, నాయికలు పదు నారుగురుగాని, పంజరెండుగురుగాని, యెనమండుగురుగాని, చేయునృత్యము, రాసకమనబడును. 84

పిండి, శృంఖలిక, భేద్యము, లత - ఇట్లు బంధము నాలుగు తెగలని బుధులు చెప్పదురు ; అందు ఏడుచవలె గుంపుగాగూడుట పిండి ; సరమువలె కూర్చుట శృంఖల ; వేరుగా విడివడియుండుట భేద్యము ; వలవలె ఏర్పడుట లత ; ప్రాధులైన నర్తకులు, పై వానిలో నొక్కొక్కటినిగూడ, అనేక విధములుగా కల్పింపగలరు. నట్టువక తైలు పదునారుగురే యుండదగును, ఎందుకనగా ఆసంఖ్యతో బంధము పూర్ణమగును గనుక. 85, 86

నట్టువక త్రియలు చీరనుగాని, చల్ల డమునుగాని, కుబుసముగాని, రవికగాని, కొప్పునుగాని, జడనుగాని, ఆయాదేశబద్ధతిననుసరించి తాల్పావచ్చును ; వారి వేషము సొబగుగానుండవలయును ; చేతికడియములును, కాలందియలును గలగల నద్దుచేయగలవి గావలయును ; ఊరు - కటి - స్తనములు, లావుగాగల మనోహరమైన ప్రాయముననుండువారు గావలెను ; ఇట్టివారు క్రమముగా, జంటలు జంటలు

వాద్యేన ద్వందశస్తుల్యచారీ ప్రభృతయః క్రమాత్  
రంగం యవనికా గర్భాత్ విశేయుః పార్శ్వయోరిమాః.

89

ఆదిరాజశ్రియః<sup>1</sup> ప్రేక్ష్య స్వానురూపం చిరాద్వరమ్  
స్వయం వరీతుం మహాత్మాత్ ప్రాప్తా ఇవ సభాపతిమ్ ;

90

గోపికానాం సహస్రేభ్యో మానితాః ముఖ్యనాయికాః  
ఆగతా ఇవ భూపేన క్రిడితుం రాసకోత్సవే ;

91

యాతాయాతక్ర (క్ల ?) మశ్లిష్టాః స్త్రీరూపాః శశినః కలాః  
అస్తదోషోదయా? (యం ?)<sup>2</sup> ప్రాప్తాః రాజానమివ సేవితుమ్.

92

ద్రువా ఇవ తట్టిల్లేఖాః, చలత్కల్పలతా ఇవ  
కామినీ వేషధారిణ్యః సాక్షాన్నతకలా ఇవ,

93

శిక్షితా ఇవ పార్వత్యా ప్రతిచ్ఛాయా ఇవశ్రియః  
ఋతుప్రయోజ్య రాగేణ గీయమానేషు గాయనైః,

94

చర్చర్యాది ప్రబంధేషు దేశీసూడస్థితేషుచ  
వాద్యేషుచ ప్రయుక్తేషు సదృశేషు విచక్షణైః,

95

ఖండ మండల చారీభిః లాస్యాంగ ప్రముఖై రపి  
కుర్వత్యః ప్రస్తుతై రంగైః గీతార్థాభినయం సమమ్.

96

ప్రవేశై ర్నిర్గమైః సంధిహీనై రప్యపసారణైః  
ఛోటికాభిర్మితో హస్తతాళికాభిః లయానుగమ్,  
బంధురై ర్వివిధై ర్బంధైః నృత్యేయురిహ నాయికాః.

97

1. 'శ్రియం' ముద్రి. సభాపతికి విశేషణముగా పరిష్కర్త దీనిని గ్రహించి, సవరించినది  
'శ్రియః' అనియే వ్రా. ప్రతులన్నిటను. అదే యుచితతరమని గ్రహించితిని.

2. 'దోషోదయం' అను వ్రా. ప్ర. పాఠము రాజుకు విశేషణముగా సుగ్రహము.



లుగా, వాద్యముతో సరిగా, సాగునట్టి చారి మొదలగువానితో, తెరలోనుండి, రంగస్థలమునకు ఇరుప్రక్కలనుండియు రావలెను. 87, 88, 89

చాలకాలమునకు తమకు తగిన మాహాత్మ్యముగల వరుడు మరల దొరకినాడని, సభాపతిని తామేవరించుటకు వచ్చినట్టి, ప్రాచీన పోడశమహారాజుల లక్ష్యులలో యనునట్లు, 90

పదారువేల గోపికలతో, మన్ననగలిగిన ముఖ్యనాయికలు పదారుగురు, రాస కోత్సవమందు ప్రభువుతో క్రిడింపవచ్చినారోయనునట్లు, 91

దోషముల పుట్టుక (రాత్రులందుదయము) లేని రాజును (చంద్రుని) నేవించు టకై, రాకపోకలుచేసి, అలసి, కూడబడిన, చంద్రకళలు పదునారును, స్త్రీరూప ములు ధరించి వచ్చినవో యనునట్లు, 92

నిలిచిన మెరుగుదీగలవలె, కదలునట్టి కల్పలతలవలె, నృత్తకళలు స్త్రీరూప ములతో ప్రత్యక్షమైనవోయనురీతి, పార్వతీదేవి శిష్యురాండ్రోయనుషగిది, లక్ష్మీ దేవి ప్రతిబింబములతో యనదగియుండునాయికలు,

ఆయాబుతువులందు ప్రయోగింపదగిన రాగములతో, గాయకులు చర్చరి మున్నగు ప్రబంధములను, దేశీనూడయందున్నవానిని, పాడుచుండగా, నేర్పరులు తగిన వాద్యములను వాయంపగా, 93, 94, 95

ఖండములతో, మండలములతో, చారులతో, ప్రస్తావమునందలి యంగములచే, పాట యర్థమును సమముగా అభినయించుచు, ప్రవేశించుచు, వెడలిపోవుచు, సందులేకుండ తొలగుచు, అయకు సరిగా చిట్టికెలు వేయుచు, ఒకరొకరిచేతులపై తాళము తట్టుచు, పలువిధములై న నిండుబంధములతో, నర్తనంపవలయును.



అథ చర్చరీ

చర్చరీ మేతదేవాహుః వర్ణతాలాంచితేనచేత్  
వాద్యేన ప్రవిశేయుస్తాః గాయంత్యశ్చర్చరీం కలమ్,

98

ద్విపదీం వాథ శృంగార వీరాభ్యామృతువర్ణనైః  
నాయకస్య గుణభ్యాతి ప్రఖ్యాపన పదోత్తరైః  
మండలేన ప్రనృత్యంతి కాంతా వాసంతికోత్సవే.

99

అథ నాట్యరాసకమ్

చరితం భూపతేర్యత్ర పదార్థైరభినీయతే  
నాయికాభిర్వసంతర్తా దేశీ హిందోలగీతిభిః  
యౌవనాసవమత్తాభిః తదుక్తం నాట్యరాసకమ్.

100

అథ దండరాసకమ్

పాత్రాణ్యష్టా సమారభ్య వర్ధంతే దండరాసకే  
క్రమాత్ చత్వారి చత్వారి నాయకేచ్ఛానుసారతః.

101

చతుష్షష్టిరభవేద్యావత్ యావత్సా ద్విగుణా పరైః ;  
అరత్ని సమ్మితౌ దైర్ఘ్యై అంగుష్ఠపరిణాహినౌ,

102

దండౌ కనకబద్ధాంతౌ మదనాది ద్రుమోద్భవౌ  
ఘృవృత్తౌ మసృడౌ నానావర్ణకైశ్చారు చిత్రితౌ,

103

దధీరన్ పాణిపద్మాభ్యాం అథవా దండచామరే  
తురికా దండకౌ యద్వా తత్తద్దేశీయభంగిభిః.

104

ఉక్తేషు వాద్యమానేషు చిత్రబంధేషు వాదకైః  
లాస్యోంగ భ్రమరీ పాద చారీభిశ్చారుచంక్రమమ్,

105

సవ్యాపసవ్యతశ్చక్రభ్రాంత్యా ఖండప్రయోగశ్చైః  
స శబ్దం పంచభిర్హృతైః కుర్వీరన్ దండమేళనమ్.

106

### ఇక చర్చరి

రాసకమందే, నాయకలు వర్ణతాళములతో గూడిన వాద్యముతో, మధురముగా చర్చరినిగాని, ద్విపదినిగాని, పాడుచు ప్రవేశించి, శృంగార వీరములతో, నాయకుని గుణములను, కీర్తిని, వెలువరుచు పదములు నిండిన ఋతువర్ణనలతో, మండలముగా వసంతోత్సవమునందు నర్తించుట చర్చరియనబడును. 98, 99

### ఇక నాట్యరాసకము

నాయకలు యానవాసవమత్తలై, వసంతఋతువున, దేశీయుయ్యాలపాటలు పాడుచు, రాజుగారి చరిత్రమును, పదార్థాభినయముతో చూపుట, నాట్యరాసకమనబడును. 100

### ఇక దండరాసకము

దండరాసకమున, ఎనమండుగురు మొదలు, నాయకుని యిష్టముననుసరించి, క్రమముగా నలుగురు నలుగురుగా, పాత్రముల - ఆడునట్టివారి - సంఖ్య పెరుగవచ్చును; అట్లు అరువది నలుగురవరకును ఎక్కించ వచ్చును; వారు రెండురెండు సరిజట్లుగా ఏర్పడవలెను. (?)

రెండు చేతులందును రెండుకోలలు ధరింపవలయును; అవి ఒక్కొక్కటి చిటికెనవేలు చాచిన మూరపొడవును, బొటనవేలి లావునుగలిగి, గుండ్రముగా నుండదగును; పొగడ మున్నగు మ్రానితో చేయబడినవియు, పలువన్నెల చిత్రపు పనులు గలవియుగావలెను; లేదా, ఆయాదేశరీతులనుసరించి ఒకచేతకోల, ఇంకొకచేత చామరమునుగాని, అట్లే కోలను, చురక త్తినిగాని ధరింపవచ్చును.

101, 102, 103, 104

మీదచెప్పిన చిత్రబంధములను వాదకులు వాయించుచుండగా, లాస్యంగములయిన శ్రమరులు, పాదములు, చూరులు వీనితో, అందమగు డాట్లతో ఎడమ, కుడి ప్రక్కలందును, చక్రమువంటి తిరుగుడులతో ముఖంబు ప్రయోగముచే గలిగి, సశబ్దములగు ఐదుఘాతములతో, పరస్పరము కోలలను కలుపవలెను. 105, 106

నర్తకీ నర్తనే ప్రోక్తాః ప్రబంధాస్సకలా అపి  
కౌతుకాదూభమిపాలానాం వాద్యతేఽత్రయథాక్రమమ్.  
నర్తనంచ తథా కుర్యాత్ ప్రౌఢనర్తకశిక్షితమ్.

107

### అథ శివప్రియమ్

మృదంగ కరటా కాంస్యతాల కాహలవాదకైః  
వాద్యమానేషు వాద్యేషు యతిప్రహరణాదిషు,

108

కాంస్యేన ఘటితాన్ యద్వాలోపేన ఫణినః కరైః  
వామైః వామేతరైః కోణాన్ బిభ్రాణాః తన్మయానపి,

109

స్ఫురత్కిరికిటీకారం వాదయంతో లయానుగమ్  
రుద్రాక్షాభరణాః శ్లఙ్గాః (క్షు ?) క్లప్తభూతి త్రిపుండ్రకాః,

110

శివై కతత్పరాభక్తాః నరాః నారీజనోఽథవా  
శ్రేణీభూతాః ప్రమోదేన గాయంతశ్చంద్రశేఖరమ్,

111

అంగై ర్యథోచితైః పాపైర్గ్రాస్యాంగై ర్గతి సంయుతైః  
అన్యోన్యాభిముఖీ భూతాః ద్విధాభూతాః కదాచన,

112

కదాచిన్మండలిభూతాః నృత్యేయర్చహుభంగిభిః  
శివోత్సవేషు కర్తవ్యం నృత్యమేతత్ శివప్రియమ్.

113

### అథ చింతు నృత్యమ్

తాలచ్ఛందానుగైః పాపైర్యతి ప్రహరణాదిభిః  
కరతాలలయోపేతైః వాద్యవక్త్రభవై స్సహ,

114

పాదైర్గలిత సాల్యాంగైః చాతీభిర్గతిభి స్తథా  
శ్రవ్యైః ద్రవిడదేశీయైః క్లప్తై స్తత్కాకురీతిభిః,

115

గీతార్థాభినయోపేతైః ద్విపదైః చింతుసంజ్ఞకైః  
ప్రయోగైశ్చాపి తైః కిత్తుప్రచురైః సులయైర్ముహూః,

116

నట్లువక తైల నర్తనమందు చెప్పబడిన అన్ని ప్రబంధములును దీనియందు, దొరల కుతూహలము ననుసరించి, క్రమముగా, వాయింపనగును ; అట్లే ప్రౌఢులగు నర్తకులు నేర్పిన నర్తనముగూడ, చేయదగును.

107

### ఇక, శివప్రియము

మృదంగము, కరట, కంచుతాళము, కాహళమును వాయించువారు తమ తమ వాద్యములలో యతి, ప్రహరణము మున్నగు వాద్యప్రబంధములను వాయించుచుండగా, పురుషులుగాని, స్త్రీలుగాని, కంచుతోగాని తామ్రముతోగాని చేసిన పాములను ఎడమచేతులందును, అట్టికొడుపులను కుడిచేతులందును ధరించి, లయానుసారముగ 'కిరికిటి' యను శబ్దము స్ఫురించునట్లు వాయించుచు, రుద్రాక్షసొమ్ములుదాల్చి, విభూతిపుండ్రములు మూడు పలుచనగా ధరించి, శివునినే ధ్యానించుచు, బంతులుదీరి శివునిపాటలు పాడుచు, యథోచితములైన అంగములతో, పాటలతో, గతితోగూడిన లాస్యాంగములతో, ఒకప్పుడు ఒకరి కొకరు ఎదురు మొగముగా రెండుగా ఏర్పడుచు, మరొకప్పుడు మండలముగా తీరుచు, పలుభంగులుగా నర్చింపవలయును ; శివునికి ప్రియమైన యీ నృత్యము శివోత్సవములందు చేయదగినది.

108, 109, 110, 111, 112, 113

### ఇక చింతునృత్యము

చక్కని వేషముగల లేత్రాయపు ప్రమదలు, యతి, ప్రహరణము, మొదలగు పాటములను తాళచ్ఛందముననుసరించి, వాద్యములందును, నోటను, కరతాళలయముతో గూడ పలికించుచు, లలితములైన లాస్యాంగములతో, పాదములతో, చారులతో, గతులతో, ద్రవిడదేశమున పుట్టినవియు, ఆ కాకురీతులతో నేర్పరుపబడినవియు, 'చింతు' అను పేరుకలవియునగు ద్విపదలు పాడుచు, ఆ పాటల యర్థము నభినయించుచు, అందమైన లయముగల కిత్తు అను లాస్యాంగము ప్రచురముగానుండునట్టి, ఆయాప్రయోగములతో నడుమ ప్రభువు మనస్సు హరించు

సృత్యేయుః ప్రమదా యత్ర సువేషాః నవయావనాః  
సుకలాసం వితన్వంత్యః పత్యుర్మధ్యే మనోహరమ్,  
చింతున్మత్తమితి ప్రోక్తమిదం ద్రవిడవల్లభమ్.

117

అథ కందుక నృత్తమ్

పద్మగోమూత్రికా నాగ చక్ర ప్రభృతిషు స్ఫుటమ్  
వాద్యమానేషు బంధేషు నానాపాటేషు వాదకైః,

118

దేశీయ నర్తన ప్రోక్త ప్రబంధేష్వథవా క్రమాత్  
నర్తకీ వేషధారిణ్యః సుమధ్యాః దీర్ఘలోచనాః,

119

పీఠరోరు కటిభారాః పీనోన్నత పయోధరాః

స్పర్ధమానాః మిథః కాంతిరూపయావనవిభ్రమైః.

120

హేమ్నూరూప్యేణ కాంస్యేన రచితాన్ దారుణాఽథవా  
అంతశ్చల దయోగోల నిక్వాణ ముఖరీకృతాన్,

121

దత్వాఽన్యాసాం నిజాన్ [తద్వత్] గృహ్లాత్యః పరతః పరాన్  
మిథో వినిమయేనై తాన్ స్వీకుర్వత్యః కదాచన,

122

కుచవక్త్రకృతాసక్తాన్ శకుంతానివ కందుకాన్

కరై రుడ్డాపయంత్యస్తాన్ కాతుకోత్కూలకూజితాః,

123

ఉల్లలత్కందుక ప్రాప్తి ధావల్లోలాక్షిలీలయా  
రచయంత్య ఇవాకాశం సరోమీనాబ్జసంకులమ్.

124

చారీభిర్గతిభిః పాదైర్లాస్యాంగై రపి కోమలైః

నృత్యంతి వనితా యత్ర తత్ స్యాత్ కందుకనర్తనమ్.

125

అథ భాండిక నృత్తమ్

ప్రక్రొద్భవేషు వాద్యేషు వాద్యాశుకరణేషుచ  
వర్తమానేషు తాలేన హస్తతాలయుతేనచ,

126

నట్లు, సుకలాసము చేయుచు, అడుట చింతునృత్తమనబడును ; ఇది తమిళులకు చాల ప్రీయమైనది. 114, 115, 116, 117

### ఇక కందుకనృత్తము (చెండాట)

ఇందు పద్మము, గోమూత్రిక, నాగము, చక్రము, మున్నగు బంధములను, లేదా దేశీనృత్తమునకు చెప్పిన ప్రబంధములను, నానాపాటములతో క్రమముగా వాద్యాల వారు వాయింపుచుండవలయును.

నట్లువ కత్తియల వేషముధరించి, చక్కని నడుములు, నిండైన కన్నులుగలిగి, బలిసినతొడల, పిరుదుల బరువుగలిగి, నిక్కిన గబ్బిగుబ్బలు ధరిగి, అందమున, ప్రాయమున, విభ్రమమున, ఒకరితోనొకరు పోటాపోటి చేయువనితలు,

118, 119, 120

బంగారు - వెండి - కంచులతో చేసినవి, మ్రానితో చేసినవి యైనను, లోన కదలునట్టి యినుపగుండ్ల గలగలధ్వని గలవియునగు బంతులు గ్రహించి, తమ తానిని ఎదుటివారికిచ్చుచు, వారిబంతులను తాముపట్టుకొనుచు, అప్పుడప్పుడు మరల చెండ్లను మార్చుకొనుచు కుచములవద్దికి, మొగములవద్దికి అవివచ్చినపుడు పతులనువలె ఎగురగొట్టుచు, వేడుకతో గట్టిగా కూతలువేయుచు,

121, 122, 123

ఎగురుచున్న చెండ్లను పట్టుకొనుటకై పరువెత్తు చంచలనేత్రములవలెచే, ఆకాశమును చేపలు, తామరపూవులు నిండిన యొక కొలనివలె తీర్చుచు, కోమలములగు చారులు - గతులు - పాదములు - లాస్యాంగములు పీనితో శర్తించునది - కందుకనృత్తమగును. 124, 125

### ఇక భాండికనృత్తము

ఇది భండ్లు - హాస్యగాంధ్రు - చేయునది ; వారు శర్తించునపుడు వాద్యగాంధ్రు నోటివాద్యములును, వాద్యములను వాయింపునట్లు అభినయములును,

ఖంజ వామన పోగండ వానరాద్యనుకారిణః  
శిఖి సారస హేమాక్ష [?] శుకాది రుతకారిణః, 127

ఖరోష్ఠి సారమేయాది వాశితానువిధాయినః  
తై నైర్వచోభిరశ్లేతైః చేష్టితైశ్చ తథావిధైః, 128

ఉత్సారణాయ జాడ్యస్య హాసయంతో నిరంతరమ్  
అత్యంతం వామనీభూతాః పాపైరత్యంతదుష్కరైః  
యత్ర నృత్యంతి భంజాస్తత్ బాండికం నర్తనం మతమ్. 129

1 అథ ఘటిసణీ నృత్తమ్

హుడుక్కాంస్కంధసంసక్తాం వాదయంతీ సఖిమివ  
గాయనైర్గాయనీభిశ్చ వాంశికైశ్చ సమన్వితా, 130

చండాలీ నర్తకీవేషా (ప్ర ?) ధ్వనిశారీరపేళలా  
చర్యాప్రభృతిభిరీతైః దేశీయాదస్థితై రపి, 131

గాయంతీ ధన్వినం క్రీడాకిరాతం పార్వతీపతిమ్  
కావాలై ర్మద్యైః, కాంస్యతాలైః కరటయాంచితైః, 132

వాద్యేషు వాద్యమానేషు యతిప్రహరణాదిషు  
గతిభిస్సుకుమా రాభిః తాలచ్ఛందమనోహరమ్, 133

యత్ర నృత్యేదిదం భ్యాతం నృత్తం ఘటిసణీ విధిః [?]  
పవవిధగుణై నై తత్ ప్రయోజ్యం పురుషేణవా. 134

1. 'ఘటిస్త్రి', 'కటిసణీ', 'ఘటివీ', 'ఘటివీ' - అను రూపములు వ్రా. ప్ర. తలో మున్నవి. హుడుక్కజాతి వాద్యము, 'ఘటసా' అనునది గలదు గనుక, రావినీ ధరించిన స్త్రీ 'ఘటసీ' కాగా, అదే వ్రాతలో 'ఘటిస్త్రి' అయి యుండునని, ఈ నృత్త మింకే గ్రంథమునందును కాశరాలేదు గనుక, దీని సరి త్రాసేరు సందర్భమని పరిష్కార నూచించినారు. (క్రింది ఘాతక)

తాళానుసారముగా చేతులు తట్టుచు సాగింపవలెను ; నర్తకులు గూనివారిని, పొట్టివారిని, అంగహీనులను,<sup>1</sup> కోతులను, అనుకరించుచు, నెమలి, బెగ్గురు, వైడి కంటి, చిలుక మున్నగు వారివలె కూయుచు, గాడిద, ఒంటె, కుక్క మొదలగు జంతువుల కూతలననుసరించుచు, ఆయా బూతుమాటలతో, చేష్టలతో, చూచు వారి విసుగును పోగొట్టుటకై నిరంతరముగా నవ్వించుచు, చాల పొట్టిగానిలిచి, అతిదుష్కరములైన పాటములతో, ఆడవలయును ; ఇది భాండిక నృత్తమగును.

126, 127, 128, 129

### ఇక ఘటినణి నృత్తము

మృదువైన వేషము, సుఫుట్టమైన నాదముగల శారీరమును, గలిగిన మాల జాతి నర్తకి, మూపుమీద చెలికత్తెవలె హుడుక్కు వాద్యమును బెట్టుకొని వాయింపుచు, పాటపాడునట్టి పుగుళులతో, స్త్రీలతోగూడి, చర్యాప్రబంధము<sup>2</sup> మొదలగు రచనలను, దేశసూడయందలి పాటలును, క్రీడాకిరాతరూపుడగు ధనుర్ధారిని పార్వతీపతిని గూర్చి పాడుచు, కాహళములు, మద్దెలలు, కంచుతాళములు - వీనితో కరటావాద్యమునుచేర్చి వాదకులు యతి, ప్రహరణము మున్నగు తాళప్రబంధములను వాయింపుచుండగా, సుకుమారములగు గతులతో, మనోహరముగా తాళచ్ఛందముననుసరించి నర్తించుట ఘటినణి నృత్తమగును ; ఇట్టి గుణములుగల మగవాడైనను ఈ నృత్తము చేయవచ్చును.

130, 131, 132, 133, 134

1. 'పోగండ' అనగా చిన్న బిడ్డలనియు చెప్పవచ్చును.

2. అంత్యప్రాసలు గలిగి, అశ్వాత్మవిషయము గలిగి, యోగులు పాడునట్టి రచన చర్యాప్రబంధము (చూ. భరతకోశము)



అథ చారణ నృత్తమ్

నానానుప్రాసమధురాన్ దోహకాన్ రసనిర్భరాన్  
రసోచితేన రాగేణ గాయంతోదేశకాకుభిః.,

135

వాద్యానుకరణైః వక్త్రభవైః (భీభూ)<sup>1</sup>కృతోత్తరైః  
ఉద్ధతైః పాదవిన్యాసైః భ్రమరై రపి భూషితైః.,

136

హస్తాభ్యాం బహుభంగీభిస్తాలైః ఛందమనోహరైః  
యత్రభి సారాష్ట్రదేశీయః చారణాః లలితోద్ధతమ్,

137

స్త్రియశ్చేదంతరీయాణాం పల్లవై రవగుంతితాః  
నృత్యంతి మండలావృత్త్యా తత్స్యాత్ చారణనర్తనమ్.

138

అథ బహురూప నృత్తమ్

బహురూపస్య లోకస్య తత్తద్రూప ప్రదర్శనాత్  
వేషచేష్టితభాషాభిః బహురూపం నిరూప్యతే.

139

సర్వ (చీవ-చిది? - రవాచేదిం...నావగమ్, ప్రకల్పకః) ?<sup>2</sup>  
రంజకో మంజువాగ్వాగ్మీకల్యః కై వారకోవిదః,

140

సురేభో రసికో రూపభాజనం భావకోయువా  
<sup>3</sup>(వాయవేనాపితంవో) నాత్యుచ్చో నాతివామనః,

141

సంస్కృతాదిషు భాషాసు నానాదేశోద్భవాసుచ  
దక్షః సదస్యతాభిజ్ఞః బలవాన్ విజితశ్రమః,

142

ఆశువేషాంతరగ్రాహీ ప్రస్తావోచితపాఠకః  
స్వతుల్యానుచరై ర్యుక్తో ముండితశ్చశ్రుమూర్ధజః,

143

1. కుండలించినది అస్పష్టమని పరిష్కర్త వచలిన పాఠము. ఇది నావద్ది వ్రా. ప్ర. లోనిది. అర్థము నా యూహ.

2, 3. సవరణ సాధ్యముగాని వ్రాత.

### ఇక చారణ స్మృతము

సౌరాష్ట్రదేశము వారైన చారణులు - ఊరూరు తిరుగుచు, గేయములు పాడు వృత్తిగలవారు —, పలు తెరగుల యనుప్రాసములు గల్గి, మధురములైన రసమునిండిన దోహకములను<sup>1</sup> రసములకు తగిన రాగములతో దేశకాకువులతో పాడుచు, భీ-భూ అను శబ్దములు నిండిన వాద్యధ్వనులను నోటితో పలుకుచు, అందమైన చందముగల కరతాళములు పలుభంగులతో వేయుచు శ్రమరములతో అందమైన గట్టి పాదవిన్యాసములతో, లలితోద్ధతముగా నర్తించుట చారణ స్మృతము ; స్త్రీలైనచో కట్టుచీర కొంగులతో ముసుగు వేసికొనవలయును.

135, 136, 137, 138

### <sup>2</sup>ఇక బహురూపస్మృతము

అనేకరూపములుగల లోకుల ఆయారూపములను, వేషము, చేష్ట, భాష-వీనిచే ప్రదర్శించునదిగాన ఇది బహురూపమనబడును. దానిని నిరూపింతుము, 139

రక్తిగలిగింపగలవాడు, మంచిపలుకుగలవాడు యుక్తిగా మాటలాడు నేర్పు గలవాడు, ఆరోగ్యవంతుడు, కైవారమున నేర్పరి, మంచికేఖగలవాడు, రసికుడు, రూపరి, భావసాశక్తిగలవాడు, ప్రాయముగలవాడు, మిక్కిలి పొడుగరియు పొట్టియు డానివాడు, సంస్కృతము మొదలగు భాషలందు, ఇతర దేశభాషలందును దక్షుడు, సభ్యతనెరిగినవాడు, బలవంతుడు, శ్రమను గెలిచిన వాడు, త్వరలో వేషము మార్చుకొనగలవాడు, ప్రస్తావమునకుచితమైన వానిని చదువగలవాడు, తనవంటి యనుచరులతో గూడినవాడు, గడ్డమును, తలవెంట్రు కలను ఊరము చేసికొన్నవాడు, మధురధ్వనిగల గాత్రము గలవాడు — ఇట్టి

1. దోధకమను వృత్తచ్ఛందస్సుగల రచనలు. మూడు భగణములు, రెండు గురువులును పాదమునకు గలది దోధకము : “నానన నానన నానన సానా” ఇట్లు.

2. ఇదే యిప్పటి పగటివేషమని పరిష్కర్త భావము (Introduction P. 152).

మధురధ్వని శారీరో బహురూపీ నిగద్యతే;  
గుణై రేభిర్యతా స్త్రీవా మతా ముండనవర్జితైః.

144

త్రివిధాభినయే నాఢ్యం లోకధర్మముపేయుషా  
సాత్త్వికేన పరిత్యక్తం హావభావై రలంకృతమ్,

145

ద్విచతుశ్చరణా పాదసంజీవా<sup>1</sup>భినయాంచితమ్[?]  
ప్రథమం ప్రవిశేత్పాత్రం సకలాతోద్యసంయుతమ్,

146

వాద్యప్రవర్తితైః [పాపైః?] నృతైరపి మనోహరమ్;  
నృపవంశేనవా లోకప్రసిద్ధచరితేన వా.

147

యన్నాత్యే(వర్జితం)<sup>2</sup> సాక్షాత్ తత్కుర్యాదత్రకృత్రిమమ్;  
అత్యంతగ్రామ్యభాషాఢ్య మనిష్ఠం యత్సభాసదామ్  
.....<sup>3</sup>యచ్చ బహురూపం నతన్మతమ్.

148

అథ కోల్లాట నర్తనమ్

కాహలై ర్మార్గపటహైః కాంస్యతాలసమన్వితైః  
మద్దలైః జయఘంటాభిః భేరిభిస్తంబపైరపి,

149

వాద్యమానేషు వాద్యేషు వాదకై ర్భావ్యమద్భుతమ్[?]  
వరత్రాగమనైశ్చితైః కరణై రంచితాదిభిః,

150

ప్రాంశోరుపరి వంశస్య భ్రమరై రతిదుష్కరైః  
ప్రాణసందేహకరణైః శస్త్రధారాగ్రవంచనైః,

151

మనుష్య దుర్వహైర్భారైః మృద్వంగ పరివర్తనైః  
ఉచ్చైః ఖగవదుడ్డినైః శస్త్రాణాం చాలనాదిభిః

యత్రనృత్యః కోల్లాటాస్తత్ స్యాత్ కోల్లాటనర్తనమ్.

152

1. 'వాదసంజీవాభి' అని వ్రా. ప్ర. పైని చిన్ని సవరణతో అర్థము సూచించితిని.

2. (దృశ్యతే?) అని పరిష్కర్త లుప్తపూరణము. 'వర్జితం' అని నావద్ది వ్రా. ప్ర.

3. 'వత్సభావనామి స్వార్థ సంశర్యత్' అని వ్రా. ప్ర. కొరుకరాని పాఠము.

వాడు బహురూపి యనదగును ; ఈ గుణములన్నియు - తేజః, తపః -  
గలిగిన స్త్రీయైనను గావచ్చును. 140, 141, 142, 143, 144

సాత్వికాభినయము వదలి, లోకధర్మమునాశ్రయించిన త్రివిధాభినయములతో,  
హావభావముల సొగసుతో, రెండుకాళ్ళు, నాలుగుకాళ్ళు, కాళ్ళులేని - సజీవ  
వస్తువుల యభినయముతో, అన్నివాద్యములతోను గూడి, పాత్రము మొదలు  
ప్రవేశింపవలయును ; వాద్యములందలి పాటములతోను, నృత్యములతోను, అట  
మనోహరము గావలయును ; రాజవంశముగాని (?) లోకప్రసిద్ధమైన చరిత్రను  
గాని అభినయింపదగును. 145, 146, 147

నాట్యమునందు ప్రత్యక్షముగా చూపగూడని వస్తువును ఇందు కృత్రిమముగా  
చేయవలెను(?). మిక్కిలి గ్రామ్యమైన భాష గలిగినదియు, సభ్యులకిష్టము  
కానిదియునగు విషయము బహురూపమున నుండదగదు(?). 148

### ఇక కొల్లాట నర్తనము

బాకాలు, మార్గపటహములు, కంచుతాళములు, మద్దెలలు, జేగంటలు,  
భేరులు, తప్పెటలును భవ్యముగా, అద్భుతముగా వాద్యాలవారు వాయించు  
చుండవలెను ; అప్పుడు కొల్లాటవారు (దొమ్మరులు)<sup>1</sup> - అంచితము మొదలగు  
కరణములతో, వింతవీణగా తోలుపగ్గములమీద నడుచుచు, పొడువైన వెదురు  
గడమీద చాలదుష్కరములైన భ్రమరులు చేయుచు, ప్రాణసందేహముగలిగించు  
నట్లు ఆయుధాల వాదరలనుండి తప్పుకొనుచు, మనుష్యులు మోయలేని బిరువులు  
మృదువైన యంగములమీద పెట్టుకొనుచు, ఎత్తుగా పటులవలె ఎగురుచు,  
కత్తులు మొదలగు శస్త్రములు త్రిప్పటవంటి పనులు చేయుచు - నర్తించుట  
కొల్లాట నర్తనమగును. 149, 150, 151, 152

1. దొంబలనువారు తక్కువజాతివారు. చాలా ప్రాచీనకాలమునుండియు వీరికి  
నాట్య-నృత్య-గానములు వృత్తి. ఉపరూపకములలో 'దొంబి' అను విశిష్టరచన  
పూర్వముండినది. వీరికి దొమ్మరిపాటు, కన్నడమున 'వీరికి' 'కొల్లాటిగ' అను మారు  
పేరును గలదు. కొల్లాటాడు - కొల్లా మున్నగు తెలుగుపదములకు ఈ 'కొల్లా  
టము'తో సంబంధ మేమైన గలదేమో !

## 1 అథ నర్తకీ లక్షణమ్

రూపయావనలావణ్య నృత్తవిద్యాశ్రయత్వతః  
 సేత్రానంద సుధాపాన భాజనత్వాచ్చనర్తకీ,  
 ఉపచార ప్రయోగజ్ఞైః పాత్ర మిత్యభిధీయతే.

తస్మి తారుణ్యలావణ్య భాగ్యసౌభాగ్య సౌధభూః  
 కులీనా రూపవత్సాధ్యా గ్రహణే ధారణేషుచా,

ప్రగల్భా రసభావజ్ఞా సోత్సాహో సకుతూహలా  
 కలాభిజ్ఞా విధేయాంగీ సుసత్త్వా మధురస్వరా,

స్మితపూర్వ కృతాలాపా సుమనాః శుద్ధలక్షణా  
 సుతారాఽనామయా శ్యామా గౌరీవా లాఘవాన్వితా,

జితశ్రమా సభాధీరా చతురా త్రివిధే గ్రహే  
 అవధానవతీ భ్యాతా గీతవాద్యవిశారదా.

నాతిస్థూలా నాతికృశా నాత్యుచ్చా నాతివామనీ  
 వినయాదార్యలజ్జాది గుణరత్నైరలంకృతా,

అంగప్రత్యంగకోపాంగ చారి స్థానకమండలాన్  
 పాటాంగహార లాస్యాంగ శ్రమరీ కరణాన్వపి,

అ. 1. ఈ శీర్షిక 'గోండలీలక్షణమ్', లేక 'గోండలీ నర్తకీ లక్షణమ్' అని యుద్ధమలయ్యను. ఈ గ్రంథమున ప్రత్యేకముగ గోండలీ నృత్తలక్షణమును వివరింపలేదు. దేశీ నృత్తభేదముల కడపట, గోండలీని పేర్కొని ముందు నర్తకీ సామాన్య లక్షణము చెప్పటచేత, 'దేశీపద్ధతి-పుష్పాంజలి' అను శీర్షికక్రింద జాయసేనాని చెప్పిన అట-పాటలు ఈ గోండలీకి సంబంధించినవిగా గ్రహింపవలసి యున్నది" అని పరిష్కార సూచన చేసినారు. (Introduction P. 135) లేక, చాని లక్షణాల్లో గ్రంథభాగము లు వ్రమైనదేమో! గోండలీ సంపూర్ణలక్షణమును సంగీత రత్నాశ్రమమున (అ. 2, శ్లో. ౧౨౭౮-౧౩౦౭) చూడవచ్చును.

ఇక నర్తకి లక్షణము

రూపము, యౌవనము, లావణ్యము, నృత్యవిద్య - వీనికి ఆశ్రయమై యుండుటచేతను, నేత్రానందమును అమృతము త్రాగవలసిన పాత్రమగుట వలనను, బౌద్ధచారిక ప్రయోగమునెరిగినవారు, నర్తకిని పాత్రము అని పేర్కొనినారు. 153

ఉత్తమమైన నర్తకి యెట్టిదనగా :

చులకని దేహము గలిగి, ప్రాయము, అందము, మంచి యదృష్టము, శరీరకు ప్రీతిపాత్రత - వీనికి నెలవై యుండవలెను ; సత్కులమున పుట్టి, రూపము, సంపద గలిగి, గ్రహణ ధారణములందు సమర్థత గలదియు, ప్రతిభ గలిగి, రస భావములను దెలిసి, ఉత్సాహమును, కుతూహలమును గలిగినదియునై యుండ దగును ; కళలు దెలిసినది, విధేయములగు అంగములు గలిగినది, మంచినత్తువ గలది, తియ్యని కంఠస్వరము గలదియు గావలయును. 154, 155

నవ్వుచు మాటలాడగలది, మంచిమనస్సు శుద్ధమైన లక్షణములు గలది, చక్కని కనుపాపలు గలది, ఆరోగ్యవంతురాలునై యుండదగును ; దేహవర్ణము చామనచాయగాని, బంగారువన్నెగాని కాదగును ; లాఘవముగలిగి, శ్రమను గెలుచుకొని, సఖయందు ధైర్యముగలిగి, (సమము, అతీతము, అనాగతము అను) మూడు తాళగ్రహములందును చతురురాలై యుండవలెను; అపదానము గలదియు, గీత - వాద్యములందు నేర్పరియు గావలయును. 156, 157

ఎక్కువ లావుగను, బక్కుగను ఉండక, ఎక్కువ పొడువును, పొట్టియును గాక, వినయము బౌదార్థ్యము, లజ్జ మున్నగు గుణరత్నములచే అలంకృతయై యుండదగును ; అంగములు, వ్రత్యంగములు, ఉపాంగములు, చారులు, స్థానకములు, మండలములు, పాటములు, అంగహారములు, లాస్యాంగములు, భ్రమరులు, కరణములు, మార్గ - దేశి పద్ధతుల ప్రయోగములు - ఇవన్నియు



మార్గదేశీవిధానేన ప్రయోగాన్ జానతీ స్ఫుటమ్  
సద్యోఽభీష్ట ప్రయోగజ్ఞా నర్తకి ప్రవరామతా.

160

రూపలకావన యుక్తానాం సహస్రేఽపి మృగీదృశామ్  
కలాగుణ సమేతానాం నర్తకి నై వలభ్యతే;

<sup>1</sup>నర్తకి గాయనీ స్యాచ్ఛేత్ భోగినీ, పాత్రమన్యథా(?).

161

కల్యాణకటకే పూర్వం భూతమాత్మమహోత్సవే  
సోమేశః కాతుకాత్ కాంచిత్ భిల్లివేష ముపేయుషిమ్.

162

నృత్యంతీమథ గాయంతీం స్వయం ప్రేక్ష్యమనోహరమ్  
ప్రితో నిర్మితవాన్ చిత్రగోండలీ విధిమిత్యయమ్  
యతో భిల్లి మహారాష్ట్రే గోండలీత్యభిధీయతే.

163

కుండలీం నామ మృద్వంగీం సుకేశీం దివ్యయోషితమ్  
సంగీతం కోమలం నృత్తం శిష్యామాసపార్వతీ  
తన్నృత్తం కుండలీమాహుః తత్సంబంధాత్ పురాతనాః.

164

అథ నర్తకలక్షణమ్

కులీనో నృత్యశాస్త్రజ్ఞః తత్త్వవేదీ జితేంద్రియః  
ఊహాపోహ విశేషజ్ఞో దక్షోలక్ష్యప్రదర్శనే.

165

కవిర్వాద్యప్రబంధేషు స్వయం వాదనకోవిదః  
జ్ఞాతా వాద్యశ్రుతీః సర్వాః ముఖవాద్యవిశారదాః.

166

చతురః శిష్యశిష్యాయాం నర్తనే నిపుణాః స్వయమ్  
సంగీతమేలనాభిజ్ఞో నానాదేశీయ నృత్యవిత్.

167

1. ఈ వాక్యమునకు 'పాత్రమునందు నర్తనము, పాట, అందము అను మూడు గుణములును గలిగి యుండెనేని అదియొక అసాధారణ సందర్భము' అని తాత్పర్యమును పరిష్కర్త సూచించినారు. (చూ. క్రింది సూచిక)



దండలాస్థము





సాగరమథనము

## వడవ యథాయము

స్వప్నముగా నెరిగినది గావలయును ; కోరిన ప్రయోగమునప్పుడే చేసి చూప  
గలిగినది గావలయును ; ఇట్టిది ఉత్తమనర్తకి. 158, 159, 160

రూపము, యౌవనము గలిగి కళలగుణములుగల మృగాతులు, వేయిమంది  
తోను ఒక నర్తకి లభింపదు.

నర్తకి గాయనిగూడనయ్యేనేని భోగినియగును ; కాదేని పాత్ర  
మగును. (?) 161

పూర్వకాలమున, కల్యాణకటకమునందు, భూతమాతృకల యుత్సవ సమయ  
మున, ఒకానొక స్త్రీ భిల్లజాతియాడదానివేషము ధరించి, మనోహరముగా  
ఆడుచు, పాటపాడుకొనుచుండగా, సోమేశుడు వేడుకతో చూచి, సంతోషించి,  
ఈ చిత్రగోండలి నృత్తమును తానే కల్పించినాడు ; మహారాష్ట్రములో భిల్ల  
స్త్రీకి 'గోండలి' యని పేరుగనుక. 162, 163

'కుండలి' యనబడు ఒక సుందరియైన దేవతా స్త్రీకి, పార్వతీదేవి, సంగీత  
మును, కోమలమైన నృత్తమును నేర్చెను : ఆ సంబంధముచే ఆ నృత్తమును  
'కుండలి' యని ప్రాచీనులు పేర్కొందురు. 164

## ఇక నర్తక లక్షణము

మంచుకులమున జనించినవాడు, నృత్యశాస్త్రమునెరిగినవాడు, తత్త్వజ్ఞానము  
గలవాడు, ఇంద్రియములను జయించుకొన్నవాడు, ఊహ, అసోహల భేదము  
నెరిగినవాడు, లక్ష్యమును ప్రదర్శించుటయందు దతుడు, వాద్యప్రబంధములు  
కవనముచేయగలవాడు, తానే వానిని వాయింపవేర్చినవాడు, వాద్యముల  
శ్రుతులన్నియు తెలిసినవాడు, ముఖవాద్యమందు నేర్పరి, శిష్యులకు నేర్పుట  
యందు చతురుడు, తానే నర్తించు నైపుణ్యము గలవాడు, నృత్తగీతవాద్యము  
లను మేళగింపనేర్చుగలవాడు, నానాదేశముల నృత్యరీతులెరిగినవాడు, కళా  
విదుడు, నిరహంకారుడు, పరంపరగా విద్యోపదేశము గలవాడు, తాళములందు  
కుశలుడు, మాటకారి, గీతవాద్యములు తెలిసినవాడు, క్రొత్తక్రొత్తగా ఆయా

కలావిత్ నిరహంకారః పారంపర్యోపదేశవాన్  
తాలేషు కుశలో వాగ్మీ వేదితా గీతవాద్యయోః. 168

ప్రతికల్పయితుం భంగీః తాస్తాః ప్రతినవాః ఊమః  
కరాభ్యాం వాదపాటాది కర్మదర్శయితుంపటుః. 169

అవ్యంగోఽంతర్ముఖః కల్యోరూపవాన స్తమత్సరః  
నర్తకి మనసా సార్థమేకీభావమిహాగతః. 170

సురేఖో రంజకో ముజువచసో నర్తకోమతః  
గుణై రేవం విధై ర్యుక్తా కించిద్గతితయావనా  
అంతఃపుర (పుర) స్త్రీహం శిష్యాం నర్తకిపరమ్. 171

అథ ముఖరిలక్షణమ్

....., తాళమాత్రాదాం గణితజ్ఞతా  
మార్జనాత్రయవేదిత్వః స్థిరతా లఘుహస్తతా 172

వాద్యప్రబంధకర్తృత్వం పాత్రచిత్తానువర్తితా  
బృందమేలన దక్షత్వం రంజకత్వం సురేఖతా. 173

న్యూనాతిరిక్తయోః సామ్యకృతి ర్వాద్యశ్రుతిజ్ఞతా  
సంగీతయోజనజ్ఞత్వం గ్రహే మోక్షేచపాటవమ్. 174

చిత్రాదిక చతుర్మార్గ వివేచన విదగ్ధతా  
బలిత్వం సావధానత్వం తాలానుగగతిజ్ఞతా. 175

సర్వాంగదోషరాహిత్యం చిద్రావణనైపుణమ్  
ధృతిస్థుక్తిశృశబ్దస్య సౌష్ఠవం హృద్యవాదితా. 176

ప్రస్తావోచితకై వార చతురత్వం సభాపతేః  
గాత్రస్వరానుగామిత్యం వాజవాద్యేసుకర్ణతా. 177

1. వ్రాతలో రెండక్షరములు లుప్తము. 'గత' ఉండునని పరిష్కర్త సూచన. వైది  
నా సూచన.

భంగులను కల్పింపగలవాడు, చేతులతో వాద - పాటములు మొదలగుపనులు చేసి ఘోషగలవాడు, అంగహీనతలేనివాడు, అంతర్ముఖి, ఆరోగ్యవంతుడు, రూప వంతుడు, మన్వరములేనివాడు. నర్తకి మనస్సుతో ఏకీభావమునొందగలవాడు, మంచిరేఖకలవాడు, రంజనచేయగలవాడు, మధురవాక్కుగలవాడు - ఇట్టివాడు నర్తకుడగును. ఈ గుణములుగల నర్తకి యావనము కొంత సడలినదై నపుడు అంతఃపురస్త్రీలకును, (పురస్త్రీలకును.) నర్తనము నేర్పుటకు తగును.

165, 166, 167, 168, 169, 170, 171

### ఇక ముఖ్యలిక్షణము

తాళమందలి మాత్రల లెక్కనెరిగియుండుట, మాయూరి, అర్ధమాయూరి, కార్పూరవి అను మూడు మార్జనలు - ఆవనద్ధవాద్యమందు స్వరములను పుట్టించు క్రమములు - తెలిసియుండుట, స్థిరత్వము, హస్తస్థలాఘ్రము, వాద్యప్రబంధములు రచింపగలుగుట, పాత్రచిత్తముననుసరించుట, బృందమును మేళగించు నేర్పు, రంజింపజేయు శక్తి, చక్కనిరేఖ గలిగియుండుట, ఎక్కువతక్కువలను సరిపరుచుట, వాద్యముల శ్రుతులనెరిగియుండుట, సంగీతమును కూర్చు తెలివి, పట్టు - విడుపులందు పటుత్వము, చిత్రము మొదలగు నాలుగు తాళ మార్గము లను - చిత్రము, ధ్రువము, వార్తికము, దక్షిణము అనువానిని - పుర్పరుచు జాణతనము, కాయశక్తి, సావధానత, తాళముననుసరించు గతియెరుగుట, ఏయంగమునందును దోషము లేకుండుట, లోపములను కప్పిపెట్టు నిపుణత, శబ్దమును పట్టుకొను, వదలు - శక్తి, సౌష్ఠ్యము, వాద్యముగా వాయింప గలుగుట, ప్రస్తావమునకు తగినట్లు సజ్జాపతివికై వారము చేయు ఛాతుర్యము, శారీరమందలి స్వరమును వెన్నంటి వడవగలుగుట, వాజివాద్యమందు ప్రక్క వాద్యము? మంచిచెవిగలిగియుండుట, మంచినిలుకడగల యుత్సాహము, చేయి

[సు]స్థిరోత్సాహితా చర్మలగ్నహస్తత్యమిత్యమీ  
గుణాః ముఖరిణః ప్రోక్తా వాదకస్య విచక్షణైః. 178

అథ ప్రతిముఖరిలక్షణమ్

గుణైః కైశ్చిద్విహీనోఽపి భవేత్ ప్రతిముఖర్యపి;  
కింతు యత్యాది వాద్యానాం కృతానాం ముఖవాదినా  
ఉచితాన్యనుయాయాతి [?]<sup>1</sup> తద్వద్వాదయితుమ్శమః 179

అథ వాద్యబృందలక్షణమ్

కృతానాం వాద్యకవిభిః వాద్యానామాశుశిక్షణమ్  
శ్రుతిజ్ఞాన పరత్వంచ స్వవాద్యగ్రహమోక్షయోః, 180

కాలానుగత్వమైకాగ్ర్యముఖయో (గ్ర్యంపుటయో?)<sup>2</sup> ర్మైలనజ్ఞితా  
వామదక్షిణ దక్షశ్వ మన్యోవ్యస్తతికారికా  
ముఖానువృత్తి (వర్తి?) కాచేతి వాద్యబృంద గుణామతాః. 181

అథ ముఖ్యగాయకలక్షణమ్

బృందమేలన చాతుర్యం రాసిక్యమనురంజనమ్  
త్రిషుస్థానేషు గమకప్రాణగీతి ప్రవీణతా, 182

గంభీరమధుర స్నిగ్ధక్రావక ధ్వనికాలితా  
తాదృశ్చారీర సంపత్తిః వివిధాలప్తి నైపుణమ్. 183

సర్వగీతప్రబంధానాం గాతృత్వం తాలధారికా  
విజితశ్రమతాఽయ త్తకంతకా సావధానతా, 184

1. భావము స్పష్టమేకాని భావ కలుపితము.

2. 'పుటయో' వ్రా. ప్ర. స్పష్టతరము. వాద్యముల కుడి యెడమ మూతలు పుటములు. (చూ. భర. కో. 'పుటపరి కర్మ').

పదవ యధ్యాయము

చర్మమునంటుకొనియే యుండుట — ఇవి ముఖరి — వాద్యగాండ్రమేటికివలయు  
172, 173, 174, 175, 176, 177, 178  
గుణములు.

ఇక ప్రతిముఖరి లక్షణము

పై గుణములలో కొన్ని లేనివాడైనను ప్రతిముఖరి — ఎదురువాద్యగాడు —  
కాగలడు; కాని ముఖరి చేసిన యతి మొదలగు వాద్యప్రబంధములలో, ఉచితము  
లేన వానిని, అతనివలె వాయింపగలిగి, అనుసరింపగలవాడు కావలెను. 179

ఇక వాద్యబృందలక్షణము

వాద్యకవులు రచించిన వాద్యప్రబంధములను త్వరగా నేర్చుకొనుట, శ్రుతి  
నేరుగుటయందాసక్తి, తమ తమ వాద్యముల పట్టు—విడుపులందు తాళముననుస  
రించి నడుచుట, ఏకాగ్రమయిన చిత్తము గలుగుట, వాద్యముయొక్క రెండు  
ప్రక్కల నాదములను మేళగించు నేర్పు, కుడియెడమలందు ధక్షతతో వాయింప  
గలుగుట, ఒకరినొకరు పొగడుట, ముఖరిని అనుసరించుట — అనునివి వాద్య  
బృందములోని వారి గుణములు. 180, 181.

ఇక ముఖ్యగాయకలక్షణము

బృందమును మేళగించు చాతుర్యము, రసికత, రంజింపజేయగలశక్తి,  
మండ్ర—మధ్య—తార స్థానములు మూడిటియందు గమకములచే వెల్లయునట్లు  
పాడగల ప్రవీణత, గంభీరమై, తియ్యనై, తనుపుగలిగి వినిపించుకొను థ్వని గలు  
గుట, అట్టి శారీరము, — గానముచేయు కంఠపాటవము, — గలిగియుండుట,  
వివిధములైన ఆలపులందు నైపుణ్యము, అన్నిగీతప్రబంధములను పాడగల  
నేర్పు, తాళమును విడువకుండుట, శ్రమను గెలుచుకొనియుండుట, కంఠము  
సిద్ధముగా నుండుట, అవధానము తప్పకుండుట, నర్తకియొక్క సుకలాసముతో



న ర్తకీ సుకలానేన సమతా (సమిత?)<sup>1</sup> స్థాయకాఽతా  
శుద్ధసాలగరాగేషు భాషాంగాదాచకాశలమ్, 185

గ్రహేమోక్షేచ దక్షత్వం ధీరతాఽపాస్తదోషతా  
సర్వరీతిషు వై దగ్ధ్యాపశ్చిమత్వం సురేఖతా, 186

ఇత్యేతే కథితాః ముఖ్యా (ఖ్య?) గాయకస్యగుణాఃబుధైః;  
ఈద్యగుణా ముఖరిణీ వాద్యబృందేప్రశస్యతే. 187

ప్రకృత్యైవాంగనాగానం కోమలం మధురంయతః  
కృతార్తైరుపదేష్టవ్యం కన్యాభ్యోగాయకైస్తతః, 188

అథ బృందలక్షణమ్

సమానస్వరతా స్థానత్రయే గమకచాతురీ  
అన్యూనాధికతా స్థాన (నే?) తన్మనస్తవమభీరుతా, 189

నర్తనావసరే నాదం ధృత్వాగాతుం విదగ్ధతా  
స్థాయాంతే ముఖ (ఖ్య?)దాయిత్యం నియమస్య ప్రతిగ్రహః, 190

ప్రబంధగాయితా చేతి గాయనాం బృందలక్షణమ్;  
బృందం నారీమయం సర్వమపి కార్యంవిలాసినా, 191

ద్రష్టుం కాతుకినా నృత్యం శుద్ధాంతస్త్రిజనైస్సహ  
తాక్షణం (జ్ఞా?) విద్యావతాం చాగ్రే వైభవఖ్యాపనాయచ. 192

అథ సంప్రదాయలక్షణమ్

పాత్రానుజీవినాం బృందం సముదాయ ఉదీరితమ్  
పారంపర్యోపదేశితాత్ సంప్రదాయశ్చ, కథ్యతే. 193

చతుర్భిరధికాఽశీతిరుత్తమోత్తమ ఉచ్యతే,  
విద్యావంతశ్చతుష్షప్తిరుత్తమః పరికీర్తితః. 194

1. 'సమిత' వ్రా. ప్ర. ఉచితతర పాఠము.

సరిగా రాయములు చేయగలుగుట, శుద్ధము, సాశగము, భాషాంగము మున్నగు  
తాగభేదములందు కౌశల్యము, పట్టు — విడుపులందలి దిట్టతనము, ధైర్యము,  
దోషములు లేకుండుట, అన్ని రీతులందును వెనుదీయని నేర్పరితనము, మంచి  
లేఖ గలిగియుండుట, — ఇవి ముఖ్యగాయకుని గుణములని బుధులందురు.

పై గుణములుగల స్త్రీ ముఖరిణిగా, వాద్యబృందములందుండుట ప్రశస్తము;  
సహజముగానే అంగనలపాట, మృదువు, మధురము; కావున నేర్చిన మగవారు,  
అడవిడ్డలకు గానము నేర్పదగును.

182, 183, 184, 185, 186, 187, 188.

#### ఇక బృందలక్షణము

కంఠస్వరము ఒక్కతీరుగా నుండుట, త్రిస్థానము లందును గమకములు పలి  
కించు నేర్పు, స్థానమందు ఎక్కువ తక్కువలు లేకుండుట, ఏకాగ్రచిత్తము గలు  
గుట, భయములేమి, నర్తించు సమయమున నాదమును పట్టుకొని పాడగల జాణ  
తనము, రాయము తుదలో ముఖ్యగాయకునికి వదలు తెలివి, చేసిన యేర్పా  
టును పరిగ్రహించుట, ప్రబంధములను గానముచేయుట — ఇవి గాయకబృందము  
నకు లక్షణములు.

విలాసశీలుడైన రాజు, వేడుకతో, అంతఃపురస్త్రీలతోగూడ నృత్యమును  
చూడవలసినప్పుడు, విద్వాంసులముందు, వైభవమును ప్రదర్శించుటకును,  
బృందముననంతయు స్త్రీలే యుండునట్లు చేయవచ్చును. 189, 190, 191, 192

#### ఇక సంప్రదాయలక్షణము

శౌత్రమును వెన్నంటి జీవించువారి జట్టు సముదాయ మనబడును; పరంపరగా  
దీనికి సంప్రదాయమనియు పేరు గలదు; అది వివరింపబడును. 198

విద్యావంతులు ఎనుబదినలుగురు కలిగిన జట్టు ఉత్తమోత్తమ మనదగును;  
అరువదినలుగురు గలది ఉత్తమ మనబడును. 194



- ద్వాత్రింశన్మధ్యమో జ్ఞేయః, వింశతిశ్చతురుత్తమా (రా?)  
అపరః, షోడశభ్యాతః కనిష్ఠశ్చైతి పంచధా. 195
- ఉత్తమోత్తమ సంజ్ఞా (ఖ్యా!) యాః విద్యావంతోఽధికా యదా  
తదా కోలాహలోఽయంతు నేష్టోరంగే, నమాతి యత్;  
సేషునర్వినియోజ్యః స్యాదుత్సవాదిషు భూభుజామ్. 196
- ముఖరీ మద్దలీశ్రేష్ఠః స్వవిద్యాలక్ష్యులక్ష్యవిత్,  
తస్య చిత్తక్రియాచ్ఛందానుగః ప్రతిముఖర్యపి, 197
- తయోః మార్దంగికాః ప్రౌఢాః ద్వాత్రింశదనువాదకాః  
హృషాద్భక్తికాస్తు చత్వారో దేశీపాటహికావుభౌ, 198
- కరటా వాదకౌచద్వౌ, తతస్తాలధరావుభౌ,  
కాంస్యతాలధరాశ్చాష్టే, వాంశికౌద్వౌతయోః పునః, 199
- ఓతుకారాశ్చ చత్వారః, శాంఖికౌ, కాహలాధరాః  
చత్వారో, ముఖ్యగాయన్యశ్చతస్రః, షోడశాపరాః  
భవేయురనుగాయన్యః బృందేఽస్మిన్నుత్తమోత్తమే. 200
- యత్రైకో ముఖరీ, తస్యసమః ప్రతిముఖర్యపి,  
తత్తో మద్దలీనో ధీరాః షోడశాన్యేఽనువాదకాః, 201
- హృషాద్భక్తికాస్తు చత్వారో, దేశీపాటహికద్వయమ్,  
కరటావాదకౌ, తాలధరౌ, షట్కాంస్యధారిణః, 202
- వాంశికావోతుకారాశ్చ చత్వారః శాంఖికద్వయమ్,  
చత్వారః కాహలావాదాః గాయన్యోర్ముఖ్యయోర్ద్వయమ్  
షోడశై నువాగామిన్యో బృందం తన్మతముత్తమమ్. 203

ముప్పది యిద్దరున్నది మధ్యమము; ఇరువది నలువురు గూడినది అవరము (ప్రకృష్టమది); పదునారుగురు గలది కనిష్ఠము; ఇట్టిది యైదు తెగలు. 195

ఉత్తమోత్తమ సంఖ్యకు మీరిన విద్యావంతులు గలది కోలాహలము; అది రంగమందడగదు గనుక కోరదగినది గాదు; కాని రాజుల మెరవణి మున్నగు సంతోషములందు దాని నేర్పరుపవచ్చును. 196

తన విద్య లక్షణలక్ష్యములు తెలిసిన శ్రేష్ఠుడగు మద్దెలవాయించు ముఖరి యొకడు; అతని చిత్తము, క్రియ, దాని రీతి యెరిగిన ప్రతిముఖరి యొకడు; వారిని వెన్నంటి వాయించు ప్రౌఢులైన మృదంగాలవారు ముప్పది యిద్దరు; హుడుక్క వాయించువారు నలుగురు; దేశిపటహము వాయించువారు రిద్దరు; కరటావాదకు లిద్దరు; తాళము వేయువారు ఇద్దరు; కంచు తాళాలవారు ఎన ముండుగురు; ఇద్దరు పిల్లగ్రోవి వాయించువారు; వారికి ఓతుకారులు<sup>1</sup> నలుగురు; శంఖము వాయించువారు ఇద్దరు; కాహల వాదకులు నలుగురు, నలుగురు ముఖ్య గాయి నులు; వెనుపాటపాడు స్త్రీలు పదునారురు - ఉత్తమోత్తమబృందమున ఇట్లుండ వలయును. 197, 198, 199, 200

ఉత్తమబృందమున - ముఖరియొకడు, అతనికి సరియైన ప్రతిముఖరి యొకడు, వారి యనువాదకులు, మద్దెలవారు పదునారురు, హుడుక్క వాయించువారు నలుగురు, దేశిపటహము వారిద్దరు, కరటావాద్యమువారిద్దరు, తాళధారు లిద్దరు, కంచుతాళాలవారు ఆరుగురు, ఇద్దరు పిల్లగ్రోవివారు, ఓతు కారులు నలుగురు, శంఖము వారిద్దరు, కాహలమువారు నలుగురు, ముఖ్యగాయిక లిద్దరు, వెనుక పాటకత్తెలు పదునారుగురే - ఇట్లేర్పడిన జట్టు ఉత్తమము. 201, 202, 203

1. “ఓతుకారులనగా అర్థము స్పష్టముగాదు. ‘ఓతా’ అను వాక్య ప్రబంధము వాయించువారు కాగలరేమో?” అని పరిష్కర్త సందేహించినారు. (చూ. Notes P. 40) ‘ఓత్తు’ = సుతి యను నర్థమున తెలుగున వాడుకలోనున్నది. ఓత్తుకాడు = సుతివేయువాడని శబ్దరత్నాకరము, సూర్యా. నిఘం. చెప్పుచున్నవి. ఇది ఇంకను విచారణీయము.

మధ్యమేహి ముఖ్యేకో బృందే ప్రతిముఖర్యపి  
అష్టే మార్దంగికాః పశ్చాత్ తతో హశాడుక్కికావుభౌ, 204

కరటావాదకస్తాశ్చి చత్వారః కాంస్యతాలినః  
వాంశికశ్చాతుధృత్ శంఖవాదకః కాహలాధరౌ  
ముఖ్యగాయనికే చాష్టే భవేయురనుగాయికాః. 205

కేవలో ముఖరీయత్ర సప్తమార్దంగికాః పరే  
హుడుక్కు కరటావాదీ (దౌ ?)<sup>1</sup> తాలధారీచ కేవలః, 206

కాంస్యతాలధరా ధీరాశ్చత్వారో వాంశికాః స్మృతాః (కః స్మృతః ?)<sup>2</sup>  
ఓతుకారస్తథైకో ద్వౌ సుబద్ధౌ కాహలాధరౌ, 207

పక్షే వ గాయినీ ముఖ్యా గాయన్యస్తవరః పునః  
చతస్రోయత్ర బృంతం స్యాదవరం పరికీర్తితమ్. 208

కనిష్ఠే మద్దలి బృందే పరే మార్దంగికాస్త్రయః  
హుడుక్కు కరటావాదీ (దౌ ?) కాంస్య తాలధరావుభౌ, 209

వాంశికశ్చాతుకారశ్చ కాహలీ ముఖ్యగాయినీ  
తాలజ్ఞాః సహగాయన్యః చతస్రః కథితాః బుద్ధైః. 210

అథ మండపలక్షణమ్

<sup>3</sup> శతమష్టోత్తరం పష్టిశ్చతుర్భిరధికా తతః  
ద్వాత్రింశదితి హస్తానాం పృథక్తేషు భవేన్మితిః;  
త్రయూర్ధ్వరాణ భూపాల (ప్రకృతీనాం<sup>4</sup>) భవంత్యమి. 211

1. 2. 3. సంఖ్య సరిపుచ్చుటకై నా యీ సవరణ. లేకున్న ౨౯ అగును.

3. ఇక్కడ మండపమును, దాని భేదమును ప్రస్తావించు పంక్తులు లోపించినవని  
కోచుచున్నది. కుండలికృతమగు తెలుగు భరతనాట్యశాస్త్రము ననుసరించినది.  
(చూ. అధ్యాయ ౨ శ్లో. ౮)

4. 'ప్రకృతీనాం' వ్రా. ప్ర. ఈ సవరణ పరిష్కర్త సూచితము.

మధ్యమబృందమున - ఒక ముఖరి, ఒక ప్రతిముఖరి, మృదంగమువా రెని  
మిడిమంది, హుడుక్కలవా రిద్దరు, కరటావాదకు డొకడు, తాళమువా డొకడు  
నలుగురు కంచుతాళములవారు, వేణువువా డొకడు, ఓతుకారు డొకడు,  
శాంఖుకుడొకడు, కాహళవా రిద్దరు, మేటి పాటకత్తై రిద్దరు, వెనుపాటవా రెన  
మండుగురును వలయును. 204, 205

ముఖరి యొకడే, మార్దంగికు లేడుగురు, హుడుక్క కరటి వాయించువా  
రిద్దరు, ఒక తాళధారి, కంచుతాళాల ధీరులు నలుగురు, ఒక వేణువాదకుడు,  
ఓతుకారు డొకడు, ఇద్దరు మంచిపట్టుగల కాహలవారు, ముఖ్యగాయని ఒకతె,  
వెంట పాటకత్తైలు నలుగురు-ఇట్లుండునది అవరబృందము. 206, 207, 208

209

కనిష్ఠబృందమునందు - మద్దలి యొకడు, ఇతర మార్దంగికులు ముగ్గురు,  
హుడుక్క వాయించువాడు, కరట వాయించువాడు, కంచుతాళములవా  
రిద్దరు, ఒక పిల్లనగ్రోవివాడు, ఒక ఓతుకారుడు, ఒక కాహళ పట్టువాడు, మేటి  
పాటకత్తియ యొకతె, తాళము నెరిగిన తోడి పాటకత్తైలు నలుగురు - ఉండ  
వగునని పండితులందరు. 209, 210

ఇక మండపలక్షణము

(రంగమండపము మూడు విధములు : జ్యేష్ఠము, మధ్యమము, కనిష్ఠముఅని;  
ఇది ఒక్కొక్కటి వికృష్టము, చతురశ్రము, త్ర్యశ్రము అను మూడు రూప  
ములు గలది యగును.)

జ్యేష్ఠమండపము కొలత నూటయెనిమిది మూరలు, మధ్యమము కొలత  
అరువదినాల్గు మూరలు, కనిష్ఠమునకు ముప్పదిరెండు మూరలును గావలయును.  
దేవతలవంటి పాత్రములకు జ్యేష్ఠమండపము; రాజులతెగకు జేరిన పాత్రములకు  
మధ్యమము; ఇతర ప్రకృతులకు (?) కనిష్ఠమును కావలయును. 211

జ్యేష్ఠే రంగస్య దూరత్వాత్ మంద్ర (ద ?) తాఽతోద్యగీతయోః  
ప్రేక్షణీయస్య చ వ్యక్తిః నహి సమ్యగ్విభావ్యతే. 212

దూరస్థాస్తు జనాః శ్రావ్యా ఇతి తారతరోధ్వనిః  
క్షేత్రసంపాదితో మానం వై స్వర్య మవలంబతే. 213

ధ్వనిర్మూచతి మాధుర్యం మండపేఽతి (పి?) కనీయసి  
త్యక్త్వా జ్యేష్ఠకనిష్ఠే ద్వేతతో మధ్యఃప్రశస్యతే,  
యత్ర నృత్యధ్వనీప్రేక్ష్యశ్రవ్యేతే (శ్రవ్యాతా?) భవతఃసుఖమ్. 214

చతుష్పాదకరాయామో ద్వాత్రింశత్కరవిస్తృతిః  
వికృష్టో మండపో రాజ్ఞా (జ్ఞాం?) చతురశ్రోఽథవాఽవరః. 215

సమంతాచ్ఛతురశ్రస్య ద్వాత్రింశత్ కీర్తితాఃకరాః.  
ఆయామస్తు వికృష్టస్య పూర్వపశ్చిమతోమతః. 216

పూర్వతస్తస్య సంత్యజ్య కరానష్టా ప్రకల్పయేత్  
చతురశ్రం కరైః రంగశీర్షం సమ్మితమష్టభిః. 217

రాసకాదౌ తతోఽప్యర్థం ద్విగుణంవా యథోచితమ్.  
తతోఽప్యష్టాకరాన్ ముక్త్యా స్థానం కుర్యాత్ సభావతే. 218

అథాపి

శుద్ధాదర్శితలాకార రంగశీర్షోపశోభితః  
స్తంభైరుత్కీర్ణసింహాద్యైః విలసత్సాలభంజికైః. 219

ప్రత్యుపానేకరత్నాంశు చయధ్వస్తతమోభరైః  
విచిత్రచిత్ర భంగీకైః ప్రేక్షణీయైరలంకృతః. 220

1. “యత్ర నృత్యధ్వని ప్రేక్ష్య శ్రవ్యతోభయతస్సుఖమ్” అని పాఠము సంస్కరింపవచ్చునని పరిష్కర్త (సూచన. క్రిందిసూచి).

జ్యేష్ఠవిధమండపమున రంగము దూరమగుటవలన వాద్యముల, పాటలనాదము ప్రసరింపదు; చూడవలసినవానివ్యక్తిగూడ చక్కగా గోచరముగాదు. 212

దూరముననుండు జనులకు వినిపింపవలెనని, క్లేశముతో గట్టిగా చేసినధ్వని తప్పుక వికారస్వరము గలదియగును. 213

మండపము కనిష్ఠమైనప్పుడును ధ్వనిలో మాధుర్యము నశించును; కమక శ్రోష్ఠము, కనిష్ఠము — రెండుచుగాని మధ్యమండపము ప్రశస్తమైనది; దాని యందు సుఖముగా నృత్యమును చూడవచ్చును; ధ్వనిని వినవచ్చును. 214

వికృష్టమండపమునకు (దీర్ఘ చతురశ్రమునకు) పొడుపు అరువదిపాళ్లు మూరలును, వెడల్పు ముప్పదిరెండు మూరలును ఉండవగును. తాజులకు ఇదిగాని. చతురశ్రముగాని, త్ర్యశ్రముగాని కావచ్చును (?) 215

చతురశ్రమునకు నలుప్రక్కలందును ముప్పదిరెండు మూరలుండదగును. వికృష్టమునకు పూర్వ పశ్చిమములందు పొడువుండదగును. 216

దాని పూర్వభాగమున ఎనిమిది హస్తములు వదలి, యెనిమిది హస్తముల కోలతగల చతురశ్రమైన రంగశీర్షమును కల్పింపవలయును. 217

రాసకము మొదలగు నృత్యములకై, వైకోలతకు సగమెక్కువగాగాని, రెండింతలుగాగాని, యథోచితముగా చేయవగును. అక్కడ నుండి యెనిమిది మూరలు విడిచి, సభాపతికి స్థానము కల్పింపవలయును. 218

మండపమందలి రంగశీర్షము నెలకట్టు, తుడిచిన యద్దమువలె మండవలయును. స్తంభములమీద, సింహము మొదలగువానిని గండరించి, అంజలి పట్టిన బొమ్మలను పొదిగించి, యుండదగును; చీకటిని పోగొట్టు కొరతములుగల అత్యంత రత్నములను దాపియుండవలెను; విచిత్రములైన చిత్తతువులందలి తృప్తియులే నలంకరింపబడియుండవలయును. 219, 220

హేమాచలగుహాకారస్వర్ణ (శుభాకారవర్ణ?)<sup>1</sup> కుంభైర్విరాజితః  
యంత్రనారీజనాలాప సంగీతాది విచేష్టితైః, 221

సంపాదిత చమత్కారః కర్పూరీ [?] శోభితాన్య [ద్య?]భూః  
నీరంద్రచ్ఛాదనోపేత ప్రేక్షణీయద్వితీయభూః. 222

నానాద్వీపాంతరానీతైః దేవాంశాదిభిరంబరైః  
విచిత్రేణ వితానేన నయనానందదాయకః. 223

నానా పత్రలతాబంధైః ఇతిహాసాదిభిశ్చుభైః  
విక్రమైః కేలిభిః [త్యాగః]...(భోగ?) ముఖ్యైః సభాపతేః  
విచిత్రస్థైః సమానాభిః భిత్తిభిస్సుమనోహరః. 224

గీతాతోద్యద్వనేః స్థైర్య సుస్వరత్వాది హేతవే  
గవాక్షైర్నాతివివృతైః భూషితో నాతి సంవృతైః. 225

(భ్రాతృభిః?) సుషమైర్ద్వారైః వేదికా మత్తవారణైః  
సంగీతావనరైః సాంద్రః పుష్పతారకితక్షితిః. 226

విసారి వివిధామోద పుష్పమాల్యోపశోభితః  
సమంతాద్ధూపితోఽజస్రధూపైః కృష్ణాగరూత్కరైః. 227

నివాస ఇవభారత్యాః క్షీడాగారమివశ్రియః  
కర్తవ్యో నాట్యనృత్తార్థః మండపో లక్షదాన్వితః. 228

### సభాపతి లక్షణమ్

అభిజాతో గుణగ్రాహీ పాత్రాపాత్రవిశేషవిత్  
క్షీడాకేలిగృహం దాంతః ప్రియకీర్తిఃప్రియంవదః, 229

1. 'శుభాకారవర్ణ' నావద్ది వ్రా. ప్ర., గుహతో కుంభమునకు పోలికలేదు; లేదా 'గుహాకారః స్వర్ణకుంభైః' అని సవరింపవచ్చును. మేరుపర్వత గుహవంటిది మండపము.

2. పరిష్కర్త సూచించిన యీ సవరణకు (Notes P. 41) చూచునది.

బంగారు కొండలవంటి శుభకరమైన ఆకారము, వన్నెయుగల కలశములచే శోభిల్లవలయును; యంత్రపు స్త్రీ విగ్రహములు చేయు ఆటపాటలు, మున్నగు చేష్టలచే వేడుకగలిగించు చుండవలయును; కర్పూరము ఆదిభాగమందు వెలిగింపబడు చుండవలయును; రెండవ భూమిపై సందులేక, దర్శనీయముగా, పరపులు పరిచియుండదగును.<sup>1</sup> 221, 222

నానాద్వీపాంతరముల నుండి తెప్పించిన దేవాంశము (దేవాంగము?) మొదలగు వస్త్రములతో, విచిత్రముగా కట్టిన మేలుకట్టు, కన్నుల కానందమిచ్చునధియై యుండవలయును. 223

పలుతెగల ఆకుల-తీగల యల్లకలతో, చిత్తరువులందు వ్రాసిన శుభకరములగు ఇతివృత్తములతో, సభాపతీయొక్క విక్రమ-త్యాగ-భోగములతో, మనోహరములైన, చదరములైన, గోడలు గలిగి యుండవలెను. 224

పాటల-వాద్యాలధ్వని స్థిరముగా, సుస్వరముగా నుండుట మున్నగు కారణములచే, మండపము కిటికీలు మిక్కిలి పెద్దవిగాగాని, చిన్నవిగాగానికాక, అందముగా నుండవలెను. 225

పరస్పరము సమానములైన (?) ద్వారములు, వేదికలు, మత్తవారణములు,<sup>1</sup> సంగీతావసరములు (?) - వీనితో గూడి యుండదగును; నేలమీద నక్షత్రములవలె పూవులు చల్లి యుండవలెను; వివిధములై వ్యాపించు సుగంధముగల, పూలసరములుగలిగి, రమణీయమై యుండదగును; ఏడతెగని నల్లయగరు చెక్కల కమ్మనిపొగ, అంతటను రాజుచుండవలెను. 226, 227

సరస్వతి దేవళమువలె, లక్ష్మీలీలాగృహమువలె, నాట్య - నృత్తములకై మండపము నిర్మింపవలెను. 228

### సభాపతి లక్షణము

మంచివంశమున జన్మించినవాడు, గుణము గ్రహించువాడు, పాత్రాపాత్రముల భేదము దెలిసినవాడు, క్రీడలకు ఆటపట్టయినవాడు, జితేంద్రియుడు, కీర్తి

1. ఇది అంతః పురస్త్రీలు చూచుట కనువుగా తెరలుకట్టిన ప్రదేశముగా బోలునని, పరిష్కర్త యభిప్రాయపడినారు. (చూ. Notes P. 41)

1. మత్తవారణముల స్వరూపాదులమీద, వివిధాభిప్రాయములు, శ్రీ పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారి తెలుగు 'నాట్యశాస్త్రము' (పు. 32-33) న వివరింపబడినవి చూచునది.



శృంగారీ రసికః సర్వశాస్త్రాకూపారపారగః  
మార్గదేశీ రహస్యాని జ్ఞాతా సంగీతతత్త్వవిత్, 230

అభిజ్ఞః సర్వభాషాను బావకః ప్రతిభానవాన్  
(తుంగనాకోధిత్?) సత్యవసతిర్జితమత్సరః, 231

బాదేషు ధృతమాధ్యస్థ్యః కృతకార్యోనిరామయః  
ఉన్మీకో విగతాలస్యః పరివారానుకూల్యవాన్, 232

వివేకి కాతుకి వాగ్మీ తరుణోగుణదోషవిత్  
సులక్షణో జితారాతిః నిపుణో...నర్మణి, 233

స్వస్తుతౌ పరనిందాయామపి నిత్యం పరాఙ్ముఖః  
త్యాగీ దయాపరః శ్రీమాన్ సభాపతి రిహోచ్యతే. 234

సభ్యగుణాః

ప్రస్తావోచిత భాషిత్యం త్రుటితాత్రుటితజ్ఞతా  
మాధ్యస్థ్యం మాన్యతాకాపి (వ్య?) నాటకాదిషుపాటవమ్, 235

వ్యాయాది శాస్త్రవేదిత్యం వాగ్మీతా శీలశాలితా  
భక్తధారేయతా ముక్తరాగద్వేషాది (తి?) మానితా, 236

గుణవత్సలతా శేషదేశభాషాను కాశలమ్  
రసభావేగితజ్ఞానం, ధైర్యం మధ్యవయస్కుతా, 237

తౌర్యత్రిత్రయ చాతుర్యం సుమూర్తిత్వం కుశీనతా  
ప్రాగల్భ్యం ప్రతిభాచేతి గుణాః ప్రోక్తాః సభాసదమ్. 238

ఇతి

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనిక  
జాయసేనాపతి విరచితాయాం నృత్తరత్నావల్యాం  
సప్తమోఽధ్యాయః

ప్రియుడు, ప్రియముగా మాటాడువాడు, శృంగారి, రసికుడు, అన్ని శాస్త్ర పముద్రములమేర దాకినవాడు, మార్గదేశి రహస్యములు తెలిసికొన్నవాడు, సంగీత తత్వము నెరిగినవాడు, అన్ని భాషలందును నేర్పరి, భావన చేయగలవాడు, ప్రతిభాశాలి, సత్యవంతుడు, మత్సరము గెల్చినవాడు, వాదములందు మధ్యవర్తిగా నుండువాడు, కృతకృత్యుడు, ఆరోగ్యవంతుడు, ఆస్తికుడు, ఆలస్యము లేనివాడు, అనుకూలమైన పరివారము గలవాడు, వివేకవంతుడు, వేడుక గలవాడు, మాటకారి, ప్రాయవంతుడు, గుణదోషము లెరిగినవాడు, మంచి లక్షణములవాడు, శత్రువులను గెల్చినవాడు, పరిహాసమున నిపుణత గలవాడు, తన్ను పొగడుటయందును, పరనిందయందును, ఎప్పుడును పెడమొగము గలవాడు, త్యాగి, దయావంతుడు, శ్రీమంతుడు - ఇట్టివా డిక్కడ సభాపతి యనబడును.

229, 230, 231, 232, 233, 234

### సభ్య గుణములు

సందర్భమునకు తగిన మాట, తెగిన-తెగని చోట్లను గుర్తింపగలుగుట, మధ్యస్థునితనము, గౌరవము, కావ్య నాటకాదులందు పటుత్వము, న్యాయము మొదలగు శాస్త్రముల తెలివి, మాటకారితనము, మంచి నడత, ధర్మము నెత్తి పట్టు స్వభావము, రాగము, ద్వేషము, మితిమీరిన స్వాభిమానము లేకుండుట, గుణములపై ప్రీతి, అన్ని దేశభాషలందును నేర్పరితనము, రసభావముల చేష్టల నేరుగుట, ధైర్యము, నడివయస్సు, నృత్తగీత వాద్యములందు చాతుర్యము, మంచి రూపము, సత్కులమందు జనించియుండుట, జంకుకొంకులులేమి, ప్రతిభ-ఇవి సభ్యులకు వలసిన గుణములు.

235, 236, 237, 238

### ఇది

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనికుడగు  
జాయసేనాపతి రచించిన నృత్తరత్నావళియుండు  
ఏడవ యధ్యాయము

## అథ అష్టమోఽధ్యాయః

సభాపతి సభ్య విన్యాసః

సాయాహ్నా కాతుకీ నేతా నృత్యసందర్శనోద్యుగః  
వై వధ్యసదనే రమ్యే వివిక్తే చిత్రశాలిని, 1

కర్పూరాగరు కస్తూరీ కాశ్మీర హిమవారిభిః  
మిలితేన పరాధ్యేన చందనానులేపితః, 2

మల్లికా కేతకీ జాతీ చంపకైః కృతశేఖరః  
చీనాంబరే శరచ్చంద్ర చంద్రికా కాంతిహారిణీ, 3

వసానః సూచి విజ్ఞాన భంగాలంకృత పల్లవే  
పాదాంగులీయ పర్యంతైః మకుటాద్యైర్విభూషితైః (తః?); 4

స్వస్వకాంతాంశరూపోర్విపతి నీరాజనేచ్ఛయా  
దిగ్విధూరను కుర్వాణైః సాంద్రానందం సమాగతాః, 5

మంగలై రివ సోత్కంతైః కామినీరూపధారిభిః,  
శంభోరివ వ(న?) రాన్ ప్రాప్తైరణిమా ద్యుధిదై వతైః; 6

దృష్టివేధహరైః దివ్యైరవియుక్తాని మంగలైః  
జ్వలత్కర్పూరదీపాని హైమపాత్రాణి లీలయా, 7

వహద్భిః పాణిపద్మాభ్యాం భ్రాంతి (త?) ప్రాంతై<sup>1</sup>ర్ద్రణిశ్రియః (యా?)  
గాయద్భిః పంచమం గానం (మస్వాన?)<sup>2</sup> కోకిలాలాప పేశలమ్. 8

1. 'ప్రాంతిప్రాంతైః' అనుసవరణ పరిష్కర్త సూచన.

2. కోయిలస్వరము పంచమమని శాస్త్రము. అనేకస్వరములు కూడిన గానము 'పంచమగావ' మనుట సంగతి లేనిమాట. కనుక నా యీ సవరణ సూచన.

## ఇ క ఎ ని మి ద వ య ధ్యా య ము

సభాపతి, సభ్యుల విన్యాసము

సాయంకాలమందు నృత్యమును చూడ వేడుకగొన్న ప్రభువు, కర్పూరము, అగరు, కస్తూరి, కుంకుమపూవు, పన్నీరు - వీనితో కదంబించిన మంచి కలవము నెలదుకొని, మల్లె, మొగలి, జాజి, సంపంగి - పూవులు, శిరస్సున ముడుచుకొని, శరత్కాలపు చంద్రుని వెన్నెలవంటి కాంతిగలవి - అంచులందు సూదికుట్టుపనికవముతో అందమైనవియు నగు, చీనాంబరములు రెండు ధరించి, కిరీటము మొదలు కాలి యుంగరములదాక గల సొమ్ములను దొడిగి, రమ్యమై ప్రత్యేకముగానున్న త్రితరువులచే దర్శనీయమగు, నైవేద్యభవనమునకు వచ్చి; 1, 2, 3, 4

తమ తమ పతులైన దిక్పాలకుల యంశములతో రూపుగొన్న మహారాజునకు నమోహితమై, నిండిన సంతోషముతో వచ్చిన దిగంగనలవలె, కామినీ వేషములను ధరించి, తమకముతో వచ్చిన మంగళములవలె, శివుని వదలి నరులను చేరిన అణిమా మహిమాద్యష్టసిద్ధి దేవతలవలె; 5, 6

తరుణిజనులు, దృష్టిదోషములను హరించి శుభములను గలిగించునట్లు, బంగారు పళ్ళెములందు కర్పూరదీపములు వెలిగించి, పద్మములవంటి రెండుకరములతో పట్టుకొని, రత్నాలకాంతి ప్రాంతములందు త్రిప్పుచు, పంచమ నాద మ్రొచ్చు కోకిల పలుకులవలె మృదుమధురముగా - దంతకాంతులచే పాటను పరి

ప్రతిభా

ప్రతిభా

కుదాం గీతిమివ ప్రేక్ష్యాం కుర్వద్భిర్దంతకాంతిభిః

1 నై రాజన శిరః ప్రాయ రజలాస్వాం గతీయతి (?),

9

యతిప్రహరణై ర్వాద్యైః నానాతోద్యసమన్వితైః

సోయుక్తం కోమలా నృత్యం కుర్వాణై స్తరుణీజనైః;

10

విహితారాత్రికః శ్రీమాన్ ప్రముద్దోత్పుల్లలోచనః

తతః సభాగతో నర్మసచివైః నృత్తమండపే,

11

తత్ససాను తటోత్సంగ కల్పశాఖీవ భూపతిః

నహానమధిష్ఠాయ నిషీదద్భిశ్చితప్రతః (?) (రిత స్తతః ?);

12

స్వర్ణ కల్పతరుం కృత్యాపృష్ఠతః పురతః పునః

రత్నైరలంకృతం హైమం వా(తో?)<sup>2</sup>రణం మకరాంకితమ్,

13

తలేముక్తావితానస్య వేష్టితస్య మణిస్రజా

భవేత్ సింహాసనాసీనః సార్వభౌమః సభాపతిః.

14

తస్యవామే మహాదేవీ భవేదిత్యపరే విదుః,

సేయంతు నేష్టా నీతిజ్ఞైః దర్శనీయాహి (పి?) కన్యచిత్.

15

పతితాం (తంతిం?)<sup>3</sup> పశ్యల్లాక్షీణాం కటాక్ష శరసంతతిమ్

చామరోల్లాసనైః శశ్వద్వారయంత్య ఇవాంతరా,

16

కలకంకణ నిర్వాహాః లీలాజాగరితస్మితాః

పత్యశ్చామరధారిణ్యః తిష్ఠేయుః పృష్ఠభాగతః.

17

వేద్రసంభాలాపనిపుణాః నర్మజ్ఞాః రాజవల్లభాః

అలౌతై రంగకై ర్యుక్తాః భూషాణామపి భూషణైః,

18

1. ఈ పంక్తి చాల కలుషితము.

2. 'కారణం' అని వ్రా. ప్ర. అది 'తోరణం' కావచ్చును. 'వారణం' 'మకరాంకిత' మెట్లో ఊహింపలేను. మకరతోరణము సుప్రసిద్ధమే. ఇవి శుభరాజ చిహ్నములు [వరి].

3. 'పతించి' నావట్టి వ్రా. ప్ర.

శుద్ధముచేసి చూపుచున్నారో యనునట్లుగా - పాడుచు, నానావాద్యములందు వాయింపబడు యతి - ప్రహరణ ప్రబంధములతో గలిసిన కోమలమైన నృత్యము చేయుచు; 7, 8, 9, 10

ఆరతులై త్తగా, సంతోషముచే విప్పారిన కన్నులతో, సభాప్రవేశముచేసి, నృత్యమండపముమీద ఇరుప్రక్కల ఆసనము లధిష్ఠించిన నర్మసచివులతోగూడ, మేరుపర్వతము తటమందు నెలకొన్న కల్పవృక్షమువలె; 11, 12

వెనుకప్రక్క బంగారుతో చేసిన కల్పవృక్షమును, ముందుప్రక్క మకరచిహ్నములుగల తోరణమును నిలిపి, చుట్టును రత్నాలసరులు వ్రేలుచుండు ముత్యాలమేలుకట్టుక్రింద, సార్వభౌముడగు ఆ సభాపతి సింహాసనముపై కూర్చుండదగును. 13, 14

అతని యెడమప్రక్క పట్టపురాణి కూర్చుండదగునని కొందరుచెప్పుదురు; కాని నీతివేత్తలు—ఎవరికో యొక్కరికి ఆమె చూడవచ్చునదిగా నున్నను—ఇక్కడ దానికేవలము. 15

నిండు వాలుగన్నుల వనితల క్రీగంటి చూపుతూపులు, ప్రభువును తాకకుండ నడుమనే ఎడతెగక చామరము లాడించి వారించు వారివలె, కంకణాల కలివ్వనముతో ఎప్పుడును సిద్ధముగానున్న విలాసపు చిరునవ్వుతో, చామర గ్రాహిణులు అతని వెనుక నిలిచియుండవలయును. 16, 17

నమ్మికమాట లాడుటయందు నేర్పరులు, మేలపుమాటలెరిగినవార్లు, రాజుకు ప్రీతిపాత్రములు, లలితములై తొడవులకు తొడవులైన యంగములు గలవారు,

కామ్యైః కామకలాభిజ్ఞాః కాముకేంద్రనయావనాః

తౌర్యత్రితయవేదిన్యః సువేషాః శుభలక్షణాః

వామతః పృష్ఠతశ్చస్యర్విలాసిన్యః సభావతేః.

19

<sup>1</sup>కర్ణపూరౌ మిధార్యేణ (న?) నర్తకీ గాయనీతి (నితి?) పారిధయాంతం  
(పర్యయాంతంచ) చంజనేనే నేత్రావక్తమివ (క్తు) గేతం శుచిః(?) 20

శుచితేత్రా (చ?) విశ్వాసభాజనం రూపశాలినీ

సువేష మధురాలాపా కలావిత ప్రాధయావనా,

21

సావధానేంగితాభిజ్ఞా నృపవంశక్రమాగతా

మంజూషాం దధతీహైమీం నానారత్నవిభూషితామ్,

22

భూపాలోచిత తాంబూల సామగ్రీపరిపూరితామ్

ఆసీత దక్షిణేపార్శ్వే రాజ్ఞస్తాంబూలదాయినీ.

23

వైవస్వ (?) దక్షిణే పార్శ్వే మంత్రిణశ్చపురోధసః

వేత్రాసనే నివేశ్యాః స్యుర్నరేంద్రేణ సగౌరవమ్.

24

<sup>2</sup>ముండాసనేచ తస్మాద్యే యువరాజం నివేశయేత్

తస్య దక్షిణతః పార్శ్వే తద్యత్సేనాపతీ నయమ్.

25

ఆసనేషు యథార్హైషు సేనానీపృష్ఠభాగతః

మండలేశ్వర సామంత పరమండలినః క్రమాత్,

26

వైవజ్ఞపతయౌ వైద్యాయుధ శ్రీకరచాధిపాః

హస్త్యశ్వరథనేతారః కోశగోష్ఠగృహాధిపాః,

27

తౌర్యత్రితయ తత్త్విజ్ఞాః మల్లాద్యా రాజవల్లభాః

యథాస్థానం నివేశ్యాః స్యుః తదధ్యక్షైర్నృపాజ్ఞయా.

28

1. శ్లోకమంతయు చెడి, ప్రేలుపెట్ట వీలుగాకున్నది.

2. వీవును, చేతులును లేని 'బోడి' కాళ్ళపీట ముండాసనము [పరి]  
(క్రింది Notes చూ.)

కామింపతగినవారు, కామకళయందు జాణలు, కాముకులనురగిలించు యౌవనము గలవారు, నృత్తగీతవాద్యములు నూడును దెలిసినవారు, చక్కని వేషము గలవారు, శుభలక్షణవతులు — అగువలెననులు సఖాపతికి ఎడమప్రక్కను, వెనుకను ఉండవలెను.

18, 19

రాజుగారి కుడిప్రక్క, పరిశుద్ధ జన్మము గలది, నమ్మికకు తగినది, రూపవతి, చక్కని వేషముగలది, తియ్యనిమాటలది, కళలెరిగినది, నిండుప్రాయముది, సావధానతగలది, ఇంగిత మెరుగగలది, రాజవంశక్రమమున వచ్చినది — అగు తాంబూలమిచ్చు మహిళ, రాజులకు తగిన తాంబూలసామగ్రి నించిన, వివిధ రత్నములు చెక్కిన పైడియడపము పట్టుకొని కూర్చుండవలయును.

18

20, 21, 22, 23

తన కుడిప్రక్క ప్రభువు, మంత్రిులను, పురోహితులను, సగౌరవముగా వేత్రాసనము (బెత్తముతో నల్లినకుర్చీ)లయందు కూర్చుండబెట్టదగును; వారి నడుమ ముండాసనమున యువరాజును, అతని కుడిప్రక్క అట్లే సేనాపతులను కూర్చుండ జేయవలయును.

24, 25

సేనాపతికి వెనుక తగిన యాసనములపై క్రమముగా మండలాధిపతులు, సామంతులు, పరమండలములవారు, జోన్యులపెద్దలు, వైద్యుల—ఆయుధముల—కరణాల—యధిపతులు, ఏనుగుల—గుర్రాల—రథముల నాయకులు, కోశాధిపతి, గోష్ఠాధిపతి, గృహాధిపతులు, నృత్తగీత వాద్యముల తత్వమెరిగినవారు, మల్లులు మొదలగు రాజవల్లభులు—నీరిని, ప్రభువుగారి యుత్తరువు ప్రకారము ఆయా యధికారులు చోటుతప్పక కూర్చుండ బెట్టవలెను.

26 27, 28



వాగ్గేయకార గాంధర్వ స్వరాదీన్ గాయనాన్ నటాన్  
నర్తకాన్ వాగ్మీనః పుణ్యపాఠకాన్ కథకానపి  
వామతోద్వి (వి?) విధాతోద్వవాదకాంశ్చ నివేశయేత్. 29

మాన్యామాన్య విచారజ్ఞః స్వామిచిత్తానువర్తకః  
నాతిదూరే ప్రతీహర స్తిష్ఠేత్ వేత్రధరః పురః. 30

కరవాలకరై రాపైరంగతైః సమంతతః  
పరివృత్త్య నదః స్థేయం స్వపరజ్ఞానతత్పరైః. 31

రత్నాభరణ సంక్రాంతైః ప్రతిబింబై ర్బహుకృతాః  
పూరితా గంధతై లేన స్ఫూరకర్పూరవర్తయః  
దీపికాః పురుషైర్దార్ద్రాః సువేషైర్వర్ణ దండికాః. 32

ప్రధాననర్తకి నై పథ్యమ్

రాజ్ఞః (జ్ఞా) పూర్వేద్యురావిష్టా పాత్రః స్నానవతీతతః  
ఇష్టేష్ట దేవతా విప్రైః కారయిత్వాగ్రహాధ్వరమ్  
ప్రీణయిత్వా ద్విజాచార్యబృంద విద్యావతోఽఖిలాన్. 33

గర్భోల్లసిత సావర్ణ సామిదర్శిత కేతకమ్  
ధమ్మిల్లం దధతీక్లప్తం (ప్రై?) కుంతలై ర్వకుశప్రయామ్ [?]  
(శ్రియా?) 34

అంగప్రభానుసారేణ తత్తత్కాలోచితేన వా  
చందనేన విధాయాంగోద్వర్తనం కుంకుమేనవా. 35

1 వాగ్గేయకారులు (బయకారులు), గాంధర్వులు, స్వరాదులు, అగుగాయకులను, నటులను, నర్తకులను, మాటకారులను, పుణ్యగ్రంథములు పఠించువారిని, కథ చెప్పవారిని, వివిధవాద్యములు వాయించు వారిని ఎడమప్రక్క కూర్చుండ బెట్టదగును. 29

ఎవరు గౌరవింపదగినవారో, యెవరుకారో యెరిగినవాడు, ప్రభువు చిత్తమేరిగి నడుచుకొనువాడునగు ద్వారపాలకుడు, బెత్తమును ధరించి, ముందు ప్రక్క, ఇంచుక దవ్వులో, నిలిచియుండవలెను. 30

సభను చుట్టుముట్టి, విచ్చుకత్తుల చేతులతో, తమవారిని, పెరవారిని, గుర్తించు మెలకువగలిగి, ఆవులగు అంగరక్షకులు నిలుచుండదగును. 31

రత్నాలసొమ్ములందు తోచుప్రతిబింబములచే అనేకములుగా గానవచ్చుచు, సుగంధి తైలమునిండి, లావై నకర్పూరపువత్తులు గలిగిన, బచ్చెనదండియల దీవియలు ధరించిన పురుషులు, మంచి వేషములు గలిగి యుండనగును. 32

### ప్రధాననర్తకి నైపథ్యము

పెనుకటిదినమే ప్రభువుచే ఆజ్ఞాపితురాలైన నర్తకి, ప్రాతఃకాలమున స్నానముచేసి, ఆవై ఇష్టదేవతలను పూజించి, బ్రాహ్మణులచేత నవగ్రహాయాగము చేయించి, విప్రులను, గురువును, బృంధమును, ఎల్లవిద్యలవారిని, సంతోషపరుపవలయును. 33

కురులు దువ్వి, లోపల సంపంగిపూవులను (?), ఇంచుక వెలికి దోచునట్లు, మొగలిచేకులును ముడిచి, పొగడపూవురీతిగా (?) కొప్పుపెట్టుకొనవలెను. 34

దేహకాంతికి తగినట్లు—లేదా ఆయాకాలముల కుచితముగా—శ్రీగ్రంథముచే గాని, కుంకుమ పూవుచేగాని, మైపూత చేసికొనదగును. 35

- 
1. సంగీత సాహిత్యములు రెండును తెలిసి, రచింపగలవారు వాగ్గేయకారులు. మార్గ - దేశిపద్ధతులు బాగుగా నెరిగినవారు గాంధర్వులు; మార్గ సంగీతము మాత్రము నేర్చినవారు స్వరాదులు [వరి] (క్రిందిసూచి. చూ.)

మంజు శింజాన మంజీర మేఖలా వలయాదిభిః  
రత్నాలంకరణైః హీరస్థూలముక్తాఫలోత్తరైః  
తాన్యంగై ర్భూషయంతీ నైవః తై రప్యంగేషుభూషితా. 36

అంకాధిరోపిత స్వాతీ శశిబింబ విడంబినా  
ఆననేన విరాజంతీ నాసామౌక్తికశోభినా, 37

కస్తూరీ తిలకాంకేన వదనేనానుకుర్వతీ  
ప్రాంతస్థిత కురంగస్యపూర్ణస్యామృత దీధితేః, 38

ముఖపద్మపతత్కామి నయనాలి జిఘృక్షయా  
1 సువర్ణవస్త్రమాల్యాద్యైః (ద్యౌః) భాండయుక్తేన రాజతా,  
స్మరేణ దధతీ న్యస్తాం మౌతా మౌక్తిక జాలికామ్. 39

రూపస్య (స్యా?) ప్రతిరూపస్య దర్పణే ప్రతిమాంతదా  
దృష్ట్యేవ వామ [నామ?] మందాక్ష మందస్మితముఖితతః, 40

కనకాందోలికారూఢా చత్రచామరశోభితా  
\*బృందేన సహితా సాయం యాయాన్నృపతిమందరమ్. 41

\*నై పథ్య స్థానమాసాద్య కౌతుక త్వరితం తతః  
ఊర్వోరాలోకనం చారికరణాద్యేషు లక్షణమ్, 42

కూర్పాసంగుస్తూషింత మాదీయత [?] మాన్మభూత్  
ఇతి సూక్ష్మతరం త్వంతరర్థోరుకమువర్తథ, 43

సూచీవిజ్ఞాన సౌవర్ణ పత్రరత్నాన్వితాంచలమ్  
(శ్లక్షం?) కార్పాసమథవాఙ్మమం షట్ట...విచిత్రితమ్., 44

కర్ణాటీ ప్రియయాశీత్యా యాశీతావసితం తతమ్ (?)  
రత్న సౌవర్ణ పత్రాద్యైః మండితం దధతీ లఘుమ్, 45

1. ఈ పంక్తిని (\*) గుర్తుగల తలువాతి 'బృందేన' అనుదానికి విశేషణముగా, గ్రహించుటమేలు. తెలుగు తాత్పర్యమల్లే చేయబడినది. ఇక్కడ దీనిని సంగతి కానరాదు.

కాలందియలు, ఒడ్డాణము, కంకణములు మొదలగు సొమ్ములు, రత్నములు, ధరింపవలెను; వానిలో వజ్రములు, పెద్దముత్యములును ప్రధానముగానుండదగును; వాని చప్పుడు ఇంపుగా నుండదగును; తనయంగములచే వానికిని, వానిచే తనయంగములకును, అందము గలుగవలెను. 37

ముక్కరముత్యముతో అందమైన ముఖము, స్వాతీనక్షత్రమును తొడమీది కెక్కించుకొన్న చంద్రబింబమువలె తోపవలయును; కస్తూరి తిలకముతోగూడిన ముఖము లేడితోగూడిన నిండుచంద్రునివలె ఒప్పియుండవలెను. 37, 38

కాముకుల చూపుతున్నదలు, ముఖపద్మము మీదికి వాలగా, వానిని పట్టుకొను వేడుకతో, మన్మథుడొడ్డిన వలవలెనుండు ముత్యాలయల్లికను, శిశువుపై అమర్చుకొనదగును. 39

అపై, సాటిలేని తనరూపునీడను అద్దమునఅప్పుడే చూచుకొన్నదోయన్నట్లు, చిలిపి సిగ్గుతోడి చిరునగవుగల మోముతో, బంగారు పల్లకినెక్కి, ఛత్రచామరములతో, బంగారువస్త్రములు, పూవులు మొదలగు ద్రవ్యములుగల పాత్రలను ధరించిన బృందమువారితోగూడి, సాయంకాలము రాచనగరికి పోవలెను. 40, 41

తరువాత, కుతూహలముతో, త్వరగా వేషమువేసికొను గృహమునకు పోవలయును. చారులు, కరణములు, మున్నగువానియందు స్పష్టతకడ్డము రాకుండుటకై, లోపల గుత్తముగా అర్ధోరుకము (చల్లడము) తొడిగి, వెలికి ప్రత్తి—నార — పట్టు — వీనిలో దేనితోనైనను వేసిన పలుచని వలిపెము— అంచులలో చిత్రమైన సూదికుట్టు పనితనము గలిగి, బంగారుతళుకులు, రత్నములును గూర్చినది—కుబుసముగా ధరింపదగును. ముత్యాలసరమువంటివి, అంగ

ఆలోకనమిదం శ్లఙ్ఘం ప్రేక్షణేతు [యథా] భవేత్  
.....పాత్ర (ం?) ధృతార్థోరుకకంచకమ్, 46

<sup>1</sup>ముక్తాహారాది నాత్యంతమంగసంలగ్నభూషణమ్  
సజ్జీభూయ తతస్సర్వం బృందం రంగభువం విశేత్. 47

అథ బృందవిన్యాసః

పాత్రస్య దక్షిణే పార్శ్వే ముఖరీ స్వానుభేస్థితః  
క్రమాన్మార్గంగికాస్తస్య తిష్ఠేయర్వామతస్తతః, 48

హుదుక్కి శాంఖికా (కో?) దేశీపటహీ కరటాధరః  
కాహాలావాదకాః కాన్యతాలినశ్చయథాక్రమమ్, 49

తిష్ఠేయః పృష్ఠతస్తేషామేవం ప్రతిముఖర్యపి  
తస్మానువాదకాద్యాశ్చ భవేయర్వామపార్శ్వతః 50

తిష్ఠేతాం ముఖ్యగాయన్యో పాత్రపాశ్చాత్త్యభాగతః  
ఏతయోః పార్శ్వయోస్తాలధరాః ప్రౌఢాః కలాదిషు. 51

బృందం నారీమయం సర్వమపి కార్యం విలాసినా  
<sup>2</sup>రాజ్ఞాం (జా?) విద్యావతాంచాగ్రే వై భవఖ్యావనాయచ. 52

అథ ఆతోద్యమేశనమ్

భావిరాగాంశ భూతేన మధ్యసప్తకవర్తినా  
వాదయేద్వాంశికోనాదం స్వరేణాదౌ ప్రయత్నతః, 53

1. ఈ గుర్తు నుండి ఇంతవరకుగల అరుల్లోకములు (42, 43, 44, 45, 46, 47) చాల చెడినవి. వై పాతము పరిష్కర్తయొక విధముగా సవరించిన కూర్పు. కాని అస్పష్టమే. ఒక విధముగా స్థూలతాత్పర్యము మాత్రమే తెలుగులో కొంత యూహించి యియ్యబడినది.

2. ఈ రెండు పంక్తులును వెనుకనే (శ్లో. 161-162) వచ్చినవి. ఇక్కడ 'రాజ్ఞా' అనియే నానర్థి వ్రా. ప్ర. పాతమున్నది.

ముతోబిగువుగా అతుకుకొనునవి యగుసొమ్ములు పాత్రము ధరింపరాదు.

ఇట్లు సిద్ధమై బృందమంతయు రంగభూమిని ప్రవేశింపనగును.

42, 43, 44, 45, 46, 47

### ఇక బృందవిన్యాసము

పాత్రమునకు కుడిప్రక్క, మొదలు ముఖరి నిలువదగును. అతని యెడమ ప్రక్క, మృదంగాలవారు క్రమముగా నుండవలెను; వారివెనుక, క్రమముగా హుడుక్క, శంఖము, దేశిపటహము, కరట, కాహళము, కంచుతాళములు— వీనిని వాయించువారుండవలెను. ఇట్లు, ఎడమప్రక్క ప్రతిముఖరి, వానియను వాదకులు మున్నగువారును ఉండదగును. పాత్రము వెనుక, ముఖ్యమైన పాట కత్తెలిద్దరును, నిలువదగును; వారి యిరుప్రక్కలను, కళలు మొదలగువాని యందు ప్రోడలయిన తాళమువేయువారు, వారివెనుక, పిల్లగ్రోవివారు, కంచుతాళములు ధరించిన అనుగాయికలును, అమరియుండవలయును.

48, 49, 50, 51

విలాసశీలుడైన రాజు విద్యావంతుల యెదుటగాని, తనవై భవమును వెల యించుటకై కాని, బృందమంతయు ఆడువారేయగునట్లు చేయవచ్చును. 52

### ఇక వాద్యములమేళగింపు

మొదలు పిల్లగ్రోవి వాయించువాడు, రాబోవురాగమునకు అంశమైన స్వరముతో, మధ్యస్థాయియందు, ప్రయత్నపూర్వకముగా వాదము పలికింప వలెను; అది లేకున్నచో, పాటపాడు వాడు మంద్రస్థాయిని గాని, తాదస్థాయిని

మంద్రం గాతా తమః ప్రాప్తుం తారంచ న వినాఽమునా  
యోజ్యస్తేన సమం నాదః సర్వాతోద్య సముద్భవః. 54

యథానాదమయం సర్వం జగత్ స్థావరజంగమమ్;  
స్వాదేవం సతి నాదాత్మా దేవో నేతః [౭ నేక-సంత?] (నేతుః?)  
ఫలప్రదః

ప్రయోగస్సుభగః సాంద్రః సమృతశ్చ సభాసదామ్. 55

అథ శుష్కవాద్యమ్

పూర్వోక్తలక్షణాత్ తస్మాత్ సమహస్తాదనంతరమ్  
జోడనీక్రమతో వాద్యం వాయుదత్వా హుడుక్కినా, 56

స్నిగ్ధతారతరం ప్రాంతే యేంకారే తత్రప్రవర్తితే  
న ర ( ? ) తాలప్రమాణేన తతస్తద్విగుణేనవా, 57

హుడుక్కా కరటా దేశీపటపైః శ్రోత్రమంజులమ్  
లహర్యాం వాద్యమానాయాం లయచ్ఛందానసారతః, 58

నిసాస్పరుకైక తాలాఖ్యాం క్రమాన్మద్దల వాదకాః  
వాదయేయుః; యతిః శ్రోత్రం సుధాసారేణ సంచతీ, 59

తాలద్విమానతః పూర్వం ప్రారఖ్యా క్రమవర్ధితైః  
యావత్ పోడశభిః గానైః (మానైః?)  
అమితా (సంమితా?) తత్ ప్రమాణతః. 60

హస్తేన మృదునా స్నిగ్ధా ప్రారఖ్యా ముఖవాదినా  
ప్రహేనినాదినీ పూర్వం, వశ్చాదారభటధ్వనిః, 61

1. 'ఈ పంక్తి విషయమును ఆకస్మికముగా ముగించు నట్లున్నది గనుక ఇక్కడ గ్రంథ లోపమున్నదేమో' యని పరిష్కర్త సంచేహము. (క్రొదిసూచి).

గాని, అందుకోలేదు. తక్కిన అన్నివాద్యాలనాదమును గూడ దానితో  
సమముగా కలుపవలయును, 53, 54

చరాచరమగు ప్రపంచమంతయు నాదమయముగా చేయవలయును. అట్లయి  
నచో నాదస్వరూపుడగు భగవంతుడు నాయకునికి సత్ఫలములిచ్చును; ప్రయోగ  
మును, సొబగుగలిగి, నిండుదనముతో, సభాసదులకు తృప్తికరమగును. 55

### ఇక శుష్క-వాద్యము

మునుపు చెప్పిన లక్షణముగల<sup>1</sup> సమహస్తమునకు తరువాత, హుడుక్కువాడు  
జోడనిక్రమముతో<sup>2</sup>, వాద్యము వాయింపగా, అందుండి వెడలిన సిగ్గమైన ఘన  
రేఖంకారముతో గలిపి, హుడుక్కు, కరట, దేశీపటహములవారు, నేర్త (?)  
తాళపుకొలతకు సరిగాగాని, దాని రెండింతల కొలతకు సరిగాగాని, చెవికింపుగా  
లయచ్చందముననుసరించి, లహరి<sup>3</sup> వాయించుచుండగా, మద్దెలలివారు క్రమ  
ముగా నిస్సారుక - ఏకతాళములతో, వాయింపవలయును.

చెవులలో అమృతధార పోయునట్లు యతి, తాళప్రమాణమునందలి రెండవ  
కాలమానముతో ప్రారంభింపబడి, క్రమముగా పదునారు మానములదాక (5 వ  
కాలమానము వరకు) పెరుగవలయును. 56, 57, 58, 59, 60

ముఖ్యవాదకుడు ఆ యతిని మెత్తని చేతి దెబ్బలచే, వీణనాదమువలె కోమల  
ముగా నుండునట్లు ప్రారంభింపవలెను; ఆపై ని, గట్టిదెబ్బలతో, నిండనీ హర్షో  
త్సాహములతో, పెద్దధ్వని గలుగజేయవలయును; ఆ యతి, హుడుక్కు,

1. 7 వ యధ్యాయము శ్లో. 22 చూ.

2. జోడని, హుడుక్కును వాయింపు క్రమములలో నొకటి (పరిష్కర).

3. ఉద్గ్రాహమును వాద్యప్రబంధ భాగము లహరి. (పరి)-(క్రిందినూ.)



దృఢహస్తప్రహరేణ ప్రహర్షాద్రాగమేదురా,  
 ముడుక్కా కరటోద్దామ వహావీభిర్మనోహరా,  
 కాహలా కాన్యతాలోత్థనినాదై రుపబృంహితా. 62

తతః ప్రహరణం లగ్నమేక తాలైవ సమ్మితమ్  
 సిగ్ధారభటభేదేన వాదయేయర్యథోచితమ్. 63

కరటాం కాహలాం కాన్య తామ్రజామత్ర భూభుజః  
 రసార్ద్రహృదయాః కేచిత్ పారుష్యాన్నానుమన్వతే.  
 గీత స్మృతవిహీనత్వాత్ వాద్యం శుష్కమితి స్మృతమ్. 64

ఇహ సిగ్ధస్య పర్యాయా సమానోపశమా బుధైః  
 తథైవారభటస్యాపి గదితౌ గజరోచ్చతా. 65

—o—

చతురశ్రా చతుః స్తభా రంగే రత్నవిరాజితా  
 .. చండిత్వికా [మండపికా?] స్థాప్యా హస్త ద్వితయ సమ్మితా 66

హస్తమాత్రాధికోత్సేధా తత్తత్ప్రాణాంతః [?]  
 (తత్తత్ప్రాప్తప్రమాణతః)<sup>1</sup>

విచిత్ర మణిసందోహద్యోతమాన ప్రభావలిః 67

తిషేత్ తత్ర విమానస్థా నాకనారివ నర్తకీ  
 వంద్యమానాభిః స్త్రీభిశ్చామరవ్యజనాదిభిః. 68

తుల్యరూపవయోవర్ణప్రమాణాభ్యాం పరస్పరమ్  
 అనమైః శోభమానాభ్యామంబరాభదాదిభిః, 69

వాద్యతాల ప్రమాణాభ్యాం [?] తృణాభ్యాం [తూణాభ్యాం?]  
 పుష్పధన్వినా [నః?]

నారీభ్యాం చోలికాగుప్తకుచాభ్యాం విధృతాంచలాః, 70

1. 'తత్తత్ప్రమాణతః' నావద్ధి వ్రా. ప్ర.; దానిపై నా యీ సవరణ సూచన.

కరటల యుద్ధామమైన వహనులతో<sup>1</sup> మనోహరమై, కాహళనుండి, కంచుతాళ  
ముల నుండి పుట్టిన నినాదములచే బలిసి సాగదగును. 61, 62

తరువాత, అన్ని వాద్యములవారును గూడి యేకతాళితోనే, మృదుత్వ ఘన  
త్వముల భేదముచే, యథోచితముగా ప్రహరణమును వాయింపవలెను. 63

ఇక్కడ, రసార్థమైన హృదయముగల దొరలు కొందరు, కంచుతో, తామ్ర  
ముతో చేసిన కరటావాద్యమును, కాహళవాద్యమును, ధ్వని పరుషమైనదని,  
అనుమతింపరు. గీతము, నృత్తము, రెండును లేని కారణముచే, దీనిని శుష్క  
వాద్యమందురు. 64

ఇచ్చట, స్నిగ్ధవాద్యమునకు సమానమని<sup>2</sup>, ఉపశమమని, పర్యాయపదములు ;  
అట్లే ఆరభట వాద్యమునకు గజరమని, ఉచ్చలమని<sup>3</sup> మారుపేళ్ళు. 65

రంగస్థలమున, చతురశ్రమై, నాలుగు కంబములు గలిగి, రత్నకాంతులునిండిన  
చిన్నమండపము గట్టవలయును ; అది రెండుమూరల వెడల్పుగలది గావలయును.  
దానియెత్తు, ఆయాపాత్రల కొలతకంటె ఒక మూరమాత్ర మెక్కువగా నుండ  
దగును ; దాని ప్రభావళి - వెలుపలి చట్టము - రంగురంగుల మణుల గుంపుచే  
వెలుగుచుండవలయును. 66, 67

దానినడుమ, ఇరుప్రక్కలను చామరములు, వీచోపులును పట్టుకొని, స్త్రీలు  
కొలుచుచుండగా విమానమునందుండు దేవకాంతయో యనునట్లు, నర్తకి నిలిచి  
యుండవలెను. 68

ఆమె ముందర ఇద్దరిద్దరుగా, స్త్రీలు తెరల అంచులు పట్టుకొని నిలువదగును.  
వారు ఒకరికొకరు, సమానమైన రూపము, వయస్సు, వన్నె, కొలత గలవారు  
గావలెను ; నిర్దుష్టమైన చీరలు, సొమ్ములు మున్నగునవి కలిగి శోభిల్లవలయును.  
వాద్యతాళప్రమాణముగలిగి (?), మన్నఘని అమ్మల పొదులవలె, పొట్టి కుప్ప  
సముతో కుచములను గప్పకొని యుండవలెను. ఆతెరలు, ఎనిమిదిమూరల

1. 'వహని రభాసవిశేషః' అని రత్నాకరవాఖ్యలో కల్లినాథుడు (సం. రత్నా.  
7-1304) వాద్యముల పలుకులను మరలమరల వాయించునొక పద్ధతి.

2., 3., 'సమము' అను వాద్యప్రబంధము; 'సమానము' గా వచ్చునని, 'ఉచ్చసితము'  
అను యతిప్రబంధము 'ఉచ్చలము' గా వచ్చునని వరిష్కర్త. (కిందిసూచి).

అష్టారత్ని కృతాయామాః తదర్థేన తు విస్తృతాః  
పురో యవనికాశ్చిత్రాః సూచీవిజ్ఞాన భంగిభిః  
తిస్తతతోధికా వాస్యూర్యథా వాద్యం యథారుచి. 71

తతః పుష్పాంజలైః పూర్వం పీఠమర్చైః [పాటబంధైః?] సహక్రమాత్  
కర్తవ్యం ప్రతిసీరాణా మేతాభ్యామపసారణమ్  
ప్రథమామంతరేణై కాం పాత్రస్య పురతః స్థితామ్. 72

కర్పూరధూప సంకాశ పీ (శ్వే?)<sup>1</sup> తాంశుక తిరోహితా  
సద్యః క్షీరాబ్దిజాతేవ త్రిషేత్ లక్ష్మీః పఠింవరా. 73

తృతీయో పీఠ [పాట?] బంధస్య శబ్దేనాంతేఽపసర్పితా  
సర్వాతోద్య నినాదేషు యుగపత్ శ్రోత్ర హరిషు. 74

<sup>2</sup>క్షీర్ద్యభూమా తురీష.....తుముద్యతైః [?]  
హైమైర్మణిమయైః కాంచీ మంజీర పలయాదిభిః, 75

అన్యైరాభరణైః కించ వస్త్రైశ్చామికరోచ్చయైః  
శ్రీఖండాగరుజైః.....కుంకుమజై రపి, 76

తోషయేయురిమాం బృందయుక్తామింగితవేదినః  
మత్తద్విషఫుటా వాజిభై ర...దురంపరమ్ [?]  
క్రమేణ కుంకుళం [మం] దద్యాత్ (?) ద్వంద్వా [?] (యద్వా?)  
శక్త్యనుసారతః. 77

...శ్రాంతా...గత్వా వేశ్మ విశ్రామ్యతాం త్వయా  
ఇత్యాదిశ్చ మహీపాతో హర్షాదేనాం విరజయేత్.  
స్వామిసంభావనాధన్యం మన్యాం లక్ష్మీభరాలసామ్ 78

1. 'పీతాంశుక' నానది ప్రా. ప్ర; కర్పూరధూళి పీఠపద్ధముగాదు. కనుక ఈ నా  
సవరణ సూచన.

2. ఇక్కడ కొంత గ్రంథములోపించిన దనుటప్పట్టమే; హఠాత్తుగా నర్తకిని, సన్యా  
సింనుట యెత్తుకొనబడినది గనుక.

వెడల్పును, నాలుగుమూలల పొడవును గలిగి, నూదికుట్టు పనితనములతో, వింతలుగా నుండదగును. అవి మూడుగాని, అంతకెక్కువగాగాని, వాద్యముల ననుసరించి, రుచికొలది ఉండవచ్చును. 69, 70, 71

తరువాత, పుష్పాంజలికిముందు, ఆయిద్దరు స్త్రీలును పాటబంధములతో క్రమముగా, పాత్రమున కెదుటనున్న మొదటి తెరదప్ప, తక్కినవానిని తొలగింపవలెను. 72

కర్పూరపు పొడివంటి పచ్చని (తెల్లని?) వలిపెము మరుగున నర్తకి, అప్పుడే స్వయంవరమునకై పాలనముద్రమునందుండి వెడలిన మహాలక్ష్మివలె, నిలిచి యుండవలెను. 73

మూడవ తెర, పాటబంధముల శబ్దము తుదలో, వాద్యములన్నియు ఒకమారే చెవుల కింపుగా మ్రోగుచుండగా, తొలగింపబడవలయును. 74

ఊర్ధ్వభూమియందు .....కు ఉద్యుక్తులై నవారిచే ..... (ప్రభువు యొక్క?) ఇంగితమెరిగినవారు బృందముతోగూడ ఆనర్తకిని, సువర్ణ - రత్న మయములగు ఒడ్డాణము, అందియలు, కడియములు, మెప్పుదలగు సొమ్ములును, బంగారు సరిగల వస్త్రములు, శ్రీగంధము, అగరు, కుంకుమపూవు, మున్నగు వానితోడి కలపములును, బహుమతిగానిచ్చి, సంతోషపరుపవలయును. మదించిన యేనుగులు, గుర్రములు మున్నగువానిని - లేదా శక్త్యనుసారముగా ఏవైనను, ఈయవలెను. 75, 76, 77

బహుమానసంపదబరువుతో, ప్రభువుమెచ్చి, గారవించుటచే, ధన్యురాలనై తి నను, నెమ్మదితోనున్న ఆనర్తకిని భూపాలుడు "అలసితివి, ఇంటికిబోయి విశ్రమించుకొమ్ము" అని పీడుకొనవలెను. 78

అపి స్వపరదేశీయాన్ నానావిధకలానిధీన్  
ప్రస్తుతస్తుతివాచాలాన్ నమ్యాన్ విద్యావతోఽఖలాన్.

79

పరమండలినోఽశేషాన్ కవీన్ కీర్తివిధాయినః  
అ [భ్యర్చ్యాపి ?] యథాకామం సువర్ణాభరణాంబరైః  
కృతార్థాన్ పార్థివః కుర్యాత్...కీర్తిలంపటః.

80

సూచీముఖ గతిస్యూత గుణా శిఖరశోభినీ  
జాయసేనాధి నాథేన నృత్తరత్నావలీకృతా.

81

ఇతి

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవ గజసాధనిక  
జాయసేనాపతి విరచితాయాం నృత్తరత్నావల్యాం  
అష్టమోఽధ్యాయః సమాప్తః

నృత్తరత్నావలీ సంపూర్ణా

కీర్తికాసపడెడు భూపాలుడు, తనదేశము వారై నను, పరదేశము వారై నను, నోరార పొగడునట్టి నానావిధకళలకు నిధులై నవారిని, నమస్కరింపదగిన విద్యా వంతులనందరిని, కీర్తిని గలిగించు ఇతరమండలముల కవులనందరిని, వారివారి కోరికకు తగినట్లు, బంగారుతో, సొమ్ములతో, వస్త్రములతో పూజించి, కృత కృత్యులనుగా చేయదగును. 79, 80

సూచీముఖము, గతి, గుణము, శిఖరము, అను నృత్తాంగములు కలది (సూది మొనవెంట నడుచు దారముతో కూర్చబడినది, కొండెతో ఒప్పునది) యగు నృత్తరత్నావళి (యను హారము) జాయ సేనాధినాథునిచే రచింపబడెను. 81

ఇది

శ్రీమన్మహారాజాధిరాజ గణపతిదేవుని గజసాధనికుడగు  
జాయ సేనాపతి రచించిన నృత్తరత్నావళియందు  
ఎనిమిదవ యధ్యాయము

నృత్తరత్నావళి సంపూర్ణము

## వి శిష్ట ప ద సూ చి

అ

అగ్రథ (చారి- అడ్డతమునకు నామాంత  
రము) 3-34

అగ్రామ్యము 6-136

అటతాళము (సాళగనూడ ప్రబంధము)  
7-83

అడ్డతాళము 7-76

అడ్డతము (చారి) 3-9, 34; 4-54

అడ్డతము (పాదము) 3-156

అడ్డతము (భౌమమండలము) 3-145,  
157

అణిమ 2-6

అతిక్రాంతము (కరణ) 4-9, 111, 264,  
281

అతిక్రాంతము (చారి) 3-11, 41, 48,  
175; 4-111, 136

అతిక్రాంతము (అకాశమండలము)  
3-146, 171

అతిక్రాంతము (పాదము) 3-166, 171,  
173, 177, 179, 184, 187, 189,  
190, 191, 192, 195, 196

అవృష్టఫలము 4-250

అధమమదము (దృష్టి) 2-72

అధోగతము (శిరోలిక్షణము) 2-14

అధోముఖము (శిరోలిక్షణము) 2-4

అద్భుతము (దృష్టి) 2-30, 40

అద్భుతము (రసము) 2-40

అధ్యర్థము (భౌమమండలము)  
3-145, 159

అధ్యర్థికము (పాదము) 3-156, 158

అధ్యర్థిక (చారి) 3-10, 40; 4-26

అనంగము (దేశిలాస్యాంగము)  
6-116, 149

అనీక (దేశిలాస్యాంగము) 6-116, 149

అనుగాయకులు (బృందవిన్యాసము)  
3-51

అనుగాయనులు 7-200

అనుప్రాసము 7-135

అనుమానము 6-118, 161

అనువాదకులు 8-50

అనువృత్తము (దర్శనప్రకారము)  
2-92, 94

అపక్రాంతము (పాదము) 3-123, 167,  
169, 177, 179, 181, 185, 188,  
194, 196

అపక్రాంతము (చారి) 3-11; 4-31,  
45, 77, 81, 112, 164, 191,  
223

అపక్రాంతము (కరణము) 4-9, 112,  
276

అపకుంచితము (భూచారి) 6-57, 69

- అపరాజితము (అంగహారము) 4-252, 267, 339
- అపవర్తితము 4-49
- అపవిద్యము (కరణము) 4-4, 10, 128, 268, 288, 296, 298
- అపవిద్యము (పాదము) 3-157
- అపవిద్యము (అంగహారము) 4-254, 297, 342
- అపవేష్టము (హస్తము) 3-39
- అపవేష్టము (హస్తము) 4-74, 92, 98, 202
- అపసర్పణము (హాతి) ('మత్తలి' కి నామాంతరము) 3-39
- అపసర్పణము (అంగహారము) 4-252, 254, 258, 345
- అపస్యందితము (పాదము) 3-149
- అభిశప్తము (దృష్టి) 2-33, 61, 75, 78
- అభినయము 1-25, 27, 28, 29, 35, 53, 54, 62; 2-22; 3-98; 4-19, 22, 85, 109, 151, 200; 6-115, 122, 142, 159; 7-96, 116, 145, 146
- అభినయహస్తము 4-21
- అభిలాష 3-136
- అభ్యంతరాశవేదము 4-54
- అలగము (పాటము) 6-16, 41, 44
- అలగము (ఉత్పత్తికరణము) 5-42, 59, 62, 77, 78
- అలగము 5-82, 91, 105
- అలగాంచితము (దేశి ఉత్పత్తికరణము) 5-42, 59
- అలగ్నపాటము (ఘర్షరభేదము) 5-47, 53
- అలపద్మము (హస్తము) 4-33, 37, 42, 48, 106, 190, 200, 214, 226, 236
- అలాలాపము (అలాలాపము) (కరణము) 3-170; 4-197, 4-272, 235, 290, 295
- అలాలాపము (అంగహారము) 4-22, 255, 323, 341, 347
- అలాలాపము (అకాశగమండలము) 3-146, 177, 180-182-187, 195
- అలాలాపము (పాదము) 3-163, 173; 4-16, 198
- అలాలాపము (అకాశచారి) 3-11, 51, 175; 4-76, 102, 195, 196, 225; 6-62, 99
- అలంకారము (అహార్యము) 1-36, 1-40
- అవచ్ఛేద(క)ము 7-30, 71
- అవధానము 7-30
- అవధూతము (శిరోలక్షణము) 2-3, 12
- అవరము (బృందము) 7-208
- అవలోకితము (గర్భనప్రకారము) 2-93, 96
- అవస్థందితము (భూచారి) 3-9, 23
- అవహిత్తము (కరణము) 4-12, 148
- అవహిత్తము (స్తానము) 3-112, 420, 126; 4-169
- అవహిత్తకరము 4-55, 148
- అవహిత్తము (అకాశచారి) 3-61, 91



అర్థశాస్త్రము (ప్రీతిస్థానము) 3-120, 130

అర్థము (సాత్త్వికలక్షణము) 1-49

అవయుత (హస్తము) 4-217

అర్థము (కరణము) 4-7, 68

అర్థచంద్రము (హస్తము) 3-67, 123; 4-59, 73, 95, 181, 192

అర్థనికుట్టకము (అంగహారము) 4-255, 327, 341

అర్థనికుట్టకము (కరణము) 4-235, 267, 288, 293, 320, 326

అర్థనికుట్టితము 4-18

అర్థపురాటి (పాదము) 6-2, 6

అర్థమత్తలి (కరణము) 4-8, 96, 311

అర్థముకులము (దృష్టి) 2-33, 62, 80

అర్థమండలి (భూచారి) 6-57, 66

అర్థరేచితము (కరణము) 4-7, 66, 310, 327

అర్థసూచి (కరణము) 4-6, 60, 81, 263, 276, 280, 284 - 299, 323

అర్థస్థలితము (పాదము) 6-2, 9

అర్థస్వస్తికము (కరణము) 4-7, 37, 71, 300

అర్థోరుకము 7-7, 87

అర్థవిభ్రమము 6-187

అంగురము (అంగహారము) 1-32

అంగము 1-28, 30, 31, 58, 72, 74; 2-1; 3-87, 93, 100, 105, 136, 138; 4-248, 249; 5-47, 62;

6-112, 116, 123, 124, 130, 138, 142, 144-149, 151, 157, 159; 7-16, 26, 27, 96, 112, 152, 155; 8-18

అంగక్రియ 6-148

అంగప్రతిసారణము 4-33

అంగభ్రమరి 5-82, 104;

అంగయస్తి 3-199

అంగరచన (అహార్య) 1-36, 43

అంగలత 6-9,

అంగుళీపృష్ఠ(గ)ము 6-28, 30, 31, 34, 36, 40, 42, 43, 47, 50; 7-55

అంగుష్ఠ బంధాంచితము (దేశిఉత్పత్తికరణ) 5-41, 53

అంగహారము 3-99; 4-51, 57, 67, 68, 69, 72, 242, 247, 251, 256, 261, 262, 269, 301, 336; 6-116, 141, 147; 7-159,

అంగ్ఘ్రితాడితము (అకాశచారి) 6-61, 92

అంచితము (కరణము) 4-5, 38, 292, 299; 5-51; 7-150

అంచితము (దేశిఉత్పత్తికరణము) 5-51, 47, 48, 5-49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 61

అంచితము (శిరోభేదము) 2-28

అంచితము (శిరోలక్షణము) 2-3, 9

అంచితము (హస్తము) 4-93, 130, 175, 189, 214, 226, 235

అంచితము (పాదము) 3-129, 131;  
4-38, 64, 140, 169, 176, 227,  
237, 238

అంజలి 4-52

అంతరక్రియ 7-62

అంతరపద్మాననము (దే. ఆకా. చారి)  
6-110

అంతర్భూమి 6-41; 5-82, 84, 86,  
105

అంతరాలగము (ఉత్పత్తికరణము) 5-43,  
65, 78

అంశగతి (దేశిలాస్యాంగము) 6-118, 164

ఆ

ఆకాశకములు (చారులు) 3-13, 3-14;  
6-56, 112

ఆకాశగములు (మండలములు) 3-143

ఆకాశభవములు (మండలములు) 3-147

ఆకేశకము (సంచారదృష్టి) 2-65, 81  
3-34

ఆచార్యుడు 7-10, 15

ఆచ్ఛిన్నము (కరణము) 4-275

ఆచ్ఛురితము (అంగహారము) 4-253, 290

ఆతోద్యమము 7-5, 22, 62, 146 212,  
225; 8-54

ఆతోద్యమేలనము 7-69

ఆతోద్యవాదకులు 7-13; 8-79

ఆదానము (ధనుః కరణము) 3-106

ఆదితాళము 6-179

ఆధూతము (శిరోలక్షణము) 2-11

ఆభోగము 7-66

ఆయతము (స్త్రీలస్థానము) 3-120, 123

ఆరభటము (వాద్యము) 8-65

ఆరోప్యము (అహార్యము) 1-43

ఆలప్తులు 7-37

ఆలాపము 7-77

ఆలప్తి 7-58

ఆలీధము (అంగహారము) 4-252, 273;  
6-357

ఆలీధము (స్థానము) 3-24, 73, 84;  
4-202, 258

ఆలోకితము 2-92, 95

ఆవర్తము (కరణము) 4-7, 4-75

ఆవర్తము (మండలము) 3-141, 200

ఆవర్తము (పాదము) 3-155

ఆవిధచారి 3-11, 3-53; 4-64, 100,  
171

ఆవిధవక్రము (హస్తము) 4-80, 167

ఆవిధవక్రవర్తనము 4-46

ఆవేద్యము (అహార్యము) 1-42, 43

ఆవేష్టితము 3-164

ఆసారితము 6-356

ఆసేనము (లాస్యాంగము) 1-58, 62

ఆహార్యము 1-29, 36

ఆక్షిప్త(క)ము (కరణము) 4-157, 259,  
265, 267, 268, 270, 272, 275,  
283, 285, 287, 289, 291;  
6-321, 328, 332, 333

ఆక్షిప్త(క)ము (అంగహారము) 4-253,  
285

ఆక్షిప్తము (చారి) 3-12, 3-56; 4-12,  
4-125, 127, 143, 146, 156,  
191, 203, 218, 231

ఆక్షిప్తము (పాదము) 3-183, 186,  
195; 4-206

# విశిష్టపదసూచి

అక్షిప్తము (హస్త) 4-32, 206  
 అక్షిప్తరేచితము (అంగహారము) 4-254,  
 307; 6-340, 344  
 అక్షిప్తరేచితము (కరణము) 4-11, 141;  
 6-138  
 అక్షిప్తావిధము (అవిధమునకు నామాం  
 తరము) 3-53  
 అకంపితము (శిరోలక్షణము) 2-3  
 అకుంచితము (సుప్తస్థానము) 3-113,  
 119  
 అంగికము 1-30  
 అంగికాభినయము 1-23, 51  
 అందోళితము (అకాశికచారి) 6-62  
 అస్కండితము (భౌమమండలము) 3-152,  
 200

## ఉ

ఉచితభ్రమరి 5-82, 94, 105  
 ఉపచారప్రయోగము 7-153  
 ఉపశమనయతి 7-60  
 ఉపసృతము (కరణము) 4-12, 143  
 ఉపాంగము (లు) 1-31; 2-22, 6-128;  
 7-159  
 ఉరోమండలము (హస్తము) 4-120  
 ఉరోమండలము (కరణము) 4-10, 120,  
 266, 4-269, 271, 273, 283,  
 285, 291, 297, 301, 302, 306,  
 315; 6-321, 327, 328  
 ఉరోంగణము (దేశిలాస్యాంగము)  
 6-114, 132  
 ఉరోంచితము (ఉత్పత్తికరణము) 5-55  
 ఉత్తప్రత్యుక్తకము (లాస్యాంగము)  
 1-59, 69

ఉట్టవణి 7-71  
 ఉత్కటము 3-107  
 ఉత్కటాసనము 5-62  
 ఉత్కటికాసనము 5-51, 55  
 ఉత్కంఠ 3-128; 4-115  
 ఉత్కుంచితము (దేశభౌమచారి)  
 6-58, 70  
 ఉచ్చలము (చాద్యము) 8-65  
 ఉచ్చలితయతి 7-70  
 ఉత్తమము (బృందము) 7-194, 7-203  
 ఉత్తమోత్తమము (బృందము) 7-194,  
 196, 200  
 ఉత్తమోత్తమకము (లాస్యాంగము)  
 1-59, 68  
 ఉత్తరోత్తరము 6-145  
 ఉద్దతము 1-73, 74; 7-79  
 ఉద్దతము (శిరోభేదము) 2-27  
 ఉన్నతము (శిరోభేదము) 2-20, 25  
 ఉత్పత్తి 5-90  
 ఉత్పత్తికరణము 5-89; 7-37, 79  
 ఉన్నతము (అంగహారము) 6-338  
 ఉన్నతము (కరణము) 4-7, 64, 282,  
 291; 4-311; 6-333  
 ఉన్నేషము (పుటకర్మ) 2-97, 98, 101  
 ఉల్లాసము (పాదము) 6-2, 6-5  
 ఉల్లాసము (దేశిలాస్యాంగము) 6-130  
 ఉల్లోకితము 2-93, 95  
 ఉద్భట్టితము (కరణము) 4-44, 291  
 ఉద్భట్టితము (హస్తము) 4-45  
 ఉద్భట్టితము (అంగహారము) 4-255;  
 6-328, 342  
 ఉద్భట్టితము (పాదము) 3-43, 44;  
 4-44, 4-46, 4-50, 190, 207

ఉద్వాహితము (సుప్తస్థానము) 3-113,  
116; 6-7, 9

ఉద్వృత్తము (పాటము) 6-15

ఉద్వృత్తము (అంగహారము) 4-255,  
339; 6-325, 346

ఉద్వృత్తము (కరణము) 3-170; 6-326

ఉద్వృత్తము (చారి) 4-146

ఉద్వేష్టనము (పాదము) 2-88; 3-172,  
180, 182, 6-2, 8

ఉద్వేష్టనము (క్రియ) 4-227

ఉద్వేష్టితము (క్రియ) 4-56, 159

ఉద్వేష్టితము (హస్తము) 4-202 4-74,  
92, 93

ఉత్సాహము (భావము) 1-74

ఉత్ స్వందితము (భూచారి) 3-9, 33

ఉల్బణము (హస్తము) 4-219

ఉత్తేపము (దేశిపాదము) 6-12

ఉత్తేపము (కరణము) 4-309

ఉత్తేపము (భూక్రర్ర) 2-105

ఉత్తేపము (శిరోలక్షణము) 2-4, 16

### ఉః

ఊరుతాడితము (భూచారి) 6-60, 85

ఊరువలనము 4-124 (చారి) 3-28

ఊరువేణి (దేశిభావచారి) 6-59, 78

ఊరుద్వయ తాడితము (పాటము) 6-14,  
18

ఊరూద్వృత్తము (కరణము) 4-17,  
4-209, 258, 268, 277, 279, 288  
289, 292, 297, 305.

ఊరూద్వృత్తము (చారి) 3-10, 40;  
4-208;

ఊరూద్వృత్తము (పాదము) 3-151,  
160, 162, 178, 182, 187, 196

ఊర్ద్వజానుకము (కరణము) 4-1, 9,  
107, 265, 322

ఊర్ద్వజానుకము (అకాశికచారి) 3-60,  
188; 4-106, 132, 138, 4-196;  
6-78, 98.

ఊర్ద్వనాభము (హస్తము) 4-174, 198

ఊర్ద్వభూమి 8-75

ఊర్ద్వమండలము (హస్తము) 4-52,  
159, 204

ఊర్ద్వాంగరేఖ 6-178

ఊర్ద్వాలగము (దేశి ఉత్కృతికరణము)  
5-43, 64

ఊహాపోహ(లు) 7-165

### ఏ

ఏక (క్రియ) 7-62

ఏకజానుగ (న?) తము (దేశిస్థానకము)  
5-14, 32

ఏకతాళము 7-76

ఏకతాళి (శుష్కవాద్య) 8-63

ఏకతాళి (సాళగసూడప్రబంధము) 7-83

ఏకపాదము (దేశిస్థానకము) 5-14, 34

ఏకపాదాంచితము (దేశిఉత్కృతికరణము)  
5-40, 44, 50

ఏకపాదస్థానము 5-71

ఏకపాదలోహడి (ఉత్కృతికరణము) 4-54  
5-71

ఏకపార్శ్వగతము (దేశిస్థానకము)  
5-13, 14

ఏకరస (గతి) 6-181, 182

ఏల (సూడప్రబంధము) 7-80

ఎలకాక్రీడము 4-14

ఎలకాక్రీడితము (కరణము) 4-170

ఎలకాక్రీడితము (చారి) 3-9, 30;  
4-170

ఎలకాక్రీడితము (పాదము) 3-157

ఎలకాక్రీడితము (భౌమమండలము)  
3-145, 157

ఓ

ఓతాభ్రమరి 5-82, 91, 104

ఓళ్లుకారుడు (లు) 2-210; 7-200, 203  
205, 207

ఓయారము (చెళిలాస్యాంగము) 6-116,  
145

క

కటకాముఖము (హస్తము) 4-23, 39,  
53, 59, 65, 107, 123, 156;  
4-164, 165, 169, 208, 214,  
227

కటిచ్చిన్నము (కరణము) 4-5, 43, 259  
264, 266, 267, 269, 270, 271,  
273, 275, 277, 279, 281, 283,  
285, 289, 290, 291, 294, 295,  
297, 298, 307, 321, 323, 325,  
327, 328, 330, 331, 335.

కటిప్రాంశము (కరణము) 4-10, 119  
కటిసమము (కరణము) 4-15, 192, 302  
కటిహస్తము (కరణము) 4-71, 259  
కనిష్ఠము (బృందము) 7-195, 209  
కనిష్ఠము (మండలము) 7-214  
కపాలస్పర్శము (ఉత్పత్తికరణము)  
5-46, 77, 78.

కపాలమార్గము (ఉత్పత్తికరణము) 5-77  
కరట (పాద్యము) 7-28, 75, 106,  
132, 206; 8-58, 62, 64

కరటాధర (బృందవిన్యాసము) 8-49  
కరటాపాదకులు 7-199, 202, 205

కరణము 2-44; 3-17, 70, 106, 190;  
4-1, 2, 4, 21, 22, 25, 29, 30  
150, 151, 186, 240, 241, 242  
244, 246, 247, 248, 256, 260  
261, 265, 266, 267, 293, 304,  
308, 309, 313, 317, 319; 336,  
337, 338, 340, 344, 348, 351,  
360, 364, 368; 5-79, 80, 8-14,  
150, 187; 7-80, 150, 159; 8-42,

కరిహస్తము (భూచారి) 6-59, 81  
కరిహస్తము (హస్తము) 4-18, 50, 71  
కరిహస్తము (కరణము) 4-189, 201,  
227, 264, 266, 267, 269, 271  
272, 275, 276, 277, 279, 283,  
285, 289, 290, 294, 307, 323,  
327, 333, 335.

కరుణము (రసము) 2-38  
కరుణము (దృష్టి) 2-30, 38  
కరుణము (రసభావము) 2-90  
కర్కట (కర్కాటక) హస్తము 3-108,  
137

కర్తరీలోహడి (ఉత్పత్తికరణము) 5-44,  
67

కర్తర్యంచితము (ఉత్పత్తికరణము) 5-39  
48

కలమపురము (పాటము) 6-16, 40  
కలానిధి 8-79

కలాపము (కరణములకూడిక) 4-246  
 కళ 1-8, 11, 13; 5-2; 7-155, 161,  
 168; 8-21, 51;  
 కలితము 7-71, 78  
 క్రమతాడితము (పాటము) 6-14, 27  
 కాకువు 6-140; 7-82  
 కాకురీతులు 7-115  
 కాతరము (భూచారి) 6-58  
 కామకళ 8-19  
 కామావస్థ (లు) 3-137  
 కావ్యనాటకము 7-235  
 కాహళ (ల, లి) ము 7-108, 192  
 కాహలాధరుడు 7-205  
 కాహలావాదకులు 7-203; 8-49  
 కిత్తు (లాస్యాంగము) 6-135; 7-115,  
 116  
 క్రియాపదము (వాచికము) 1-35  
 కుచింబిని (పాటము) 6-17  
 కుడు (లు)పము (పాటము) 6-43  
 కుశీరకము, కుశీరిక (చారి) 6-59, 82,  
 106  
 క్రుద్ధము (దృష్టి) 2-31, 45  
 కూటతానముల ప్రస్తారము 5-109  
 కూర్మాలగము (ఉల్లుపిక్కరణము) 5-43,  
 63  
 కూర్మాసనము (దేశీస్థానకము) 5-13,  
 27, 63  
 కూర్మాసనము 7-87  
 కేశబంధము (హస్తము) 4-49  
 కైవారము 7-43, 45, 60, 80  
 కైశికము (న్యాయము) 3-88, 94  
 కోణము 7-109

కోపము 1-69  
 కోమలిక (దేశీలాస్యాంగము) 6-116, 144  
 కోలాహలము (బృందము) 7-196  
 కోల్లాట 7-152  
 కోల్లాటనర్తనము 7-152  
 క్రోధము (స్థాయి) 2-45  
 కంచుకము 7-7, 87  
 కంతరేచకము 4-361  
 కందుకన్పత్తము (నర్తనము) 7-125  
 కంపనసృష్టము 4-16  
 కంపితము (శిరోలక్షణము-భేదము) 2-3,  
 6; 2-26, 27, 28  
 కాంతము (దృష్టిలక్షణము) 2-30, 35  
 కాంస్య(ము) 7-28  
 కాంస్యతాళము (కుష్మ-వాద్యము)  
 7-108, 132, 149; 8-62  
 కాంస్యధరులు (బృందవిన్యాసము) 8-51  
 క్రాంతము (కరణము) 4-1, 5, 32  
 క్రాంతము (మండలము) 3-141, 147,  
 193, 200  
 క్రాంతము ('యోగకృతము'నకు  
 సామాంతరము) 3-109  
 కుంచితము (పాదము) 3-62; 4-132;  
 6-11, 41, 67, 6-70, 80, 89, 90  
 కుంచితము (కరణము) 4-200, 225,  
 241  
 కుంచితము (హస్తము) 4-200, 241  
 కుంచితము (దృష్టి) 2-59, 78  
 కుంచితము (పుటకర్ప) 2-97, 99, 102  
 కుంచితశ్రమరి 5-82, 101, 104

ఖ

ఖలుహలము (ఘర్ష రభేదము) 7-47, 52

ఖర్వత 3-103

ఖత్త (పాదము) 6-2, 8

ఖండము 3-6, 7; 7-96

ఖండప్రయోగము 7-106

ఖండయతి 7-27, -71

ఖండమూచి (స్తా నకము) 5-15, 38, 79  
96; 6-75

ఖండేచింత (అకాశికచారి) ['అక్షిప్తము'  
వకు నామాంతరము] 3-56

గ

గజరము (వాద్యము) 7-67; 8-65

గజక్రీడ (డితము) (కరణము) 4-15,  
189, 306

గజదంతము (హస్తము) 5-59, 69

గతి (గతులు) 3-26, 68, 135; 6-181  
187; 7-26, 7-112, 115, 125,  
133, 175

గతాగతము (స్త్రీలస్తానము) 3-121, 135

గతిస్థము (దేశీలాస్యాంగము) 6-118,  
167;

గమకము 7-182, 189

గమకకోవిదుడు 7-34

గరుడవక్షహస్తములు (తార్ద్యహస్త  
ములు) 4-111, 234

గరుడపుత్రము (కరణము) 4-10, 129,  
241, 310

గాత్రసౌష్ఠవము 7-9

గానము 7-188

గానపాటములు 6-107

గాయకులు 2-29, 7-188

గాయని 7-130, 161

గాయనులు 7-32, 94, 130, 191  
208, 210

గారుడము (దేశీస్థానకము) 5-12, 22

గ్లావ (ము) (సంచారదృష్టి) 2-32, 58,  
76

గీతము 4-188; 6-133-142, 168;  
7-12, 14, 16, 17, 25, 43, 65,  
79, 157

గీతము (శుష్కవాద్యము) 8-64; (ప్రేర  
ణాంగము); 7-58 (లాస్యాంగము)  
1-63

గీతప్రబంధములు 7-36, 184

గీతరత్నావళి 5-109

గీతవాదకులు 7-168

గీతవాద్యత (దేశీలాస్యాంగము) 6-115,  
140

గీతవాద్యములు 6-131, 141, 146,  
161, 162

గీతార్థము 6-159; 7-18, 116

గీతాంగవాద్యము 7-70

గీతాక్షరములు 7-17

గీతి 4-355; 7-182

గీతికాంగము (లు) 4-354

గీతిమండలము (అంగవారము) 4-251,  
254, 291

గురువు 7-13

గృధ్రావలీన (క) ము (కరణము) 4-18  
234, 324

గేయము 7-32

గేయపదము (లాస్యాంగము) 158, 60

గోపనవాక్యార్థము 4-148

గోమూత్రికము (బంధము) 7-118  
 గౌర 7-7  
 గంగావతరణము (కరణము) 4-18, 30  
 289, 299  
 గండ్లసూచి-(కరణము) 4-17, 4-215,  
 293, 299  
 గాంధర్వులు 8-29  
 గోండ్లలి 7-163  
 గ్రహము (తాళము) 7-157  
 గ్రహధ్వరము 8-33  
 గ్రీవచేచకము 4-386  
 గ్లానము (దృష్టి) 2-32, 53, 76

## ఘ

ఘటసణి (నృత్తము) 7-134  
 ఘట్టితము (పాదభేదము) 7-55  
 ఘర్వరము 7-43, 46, 53, 61  
 ఘర్వరి 7-46, 55, 66  
 ఘర్వరిక 7-40  
 ఘూర్ణితము (కరణము) 4-18, 302, 24

## చ

చక్రము (బంధము) 7-118  
 చక్రభ్రమరి 5-82, 96, 5-104  
 చతురము (కరణము) 4-15, 190, 300  
 చతురము (భూకర్మ) 2-105  
 చతురశ్రము 3-105; 4-15, 22, 25,  
 4-45, 47, 61, 119, 127, 215  
 216, 217; 8-66  
 చతురశ్రము (హస్తము) 4-139, 156  
 190, 195  
 చతురశ్రము (నడక-లాస్యాంగము) 1-67  
 చతురశ్రము (దేశిస్థానకము) 5-13, 30

చతురస్రము 6-65  
 చతురులు 5-106  
 చతుర్ముఖలోహడి (ఉత్ప్రతికరణము)  
 5-44, 72  
 చతుష్కోణము (పాటము) 6-17, 44, 45  
 చమత్కారము 7-70  
 చర్చరి (ప్రబంధము) 7-95, 98  
 చర్యాప్రబంధము 7-131  
 చలనము 2-84, 86, 89;  
 చలావళి (దేశిలాస్యాంగము) 6-114,  
 126; 7-137  
 చారణులు 7-137  
 చారణనర్తనము (నృత్తము) 7-138  
 చారి 3-1, 2, 6, 20, 65, 143;  
 4-54, 62, 77, 4-94, 106, 111,  
 116, 146, 147, 155, 156, 169,  
 186; 6-80, 131, 150; 7-89, 129  
 చారులు: 3-3, 8, 68, 95, 142, 147,  
 176, 197, 198; 4-2; 6-39, 158  
 186; 7-96, 105, 115, 125; 8-42

చారిమండలము 7-79  
 చారీలక్షణము 3-69  
 చారి విచక్షణులు 6-80  
 చారి (శి) (దేశిలాస్యాంగము) 6-125,  
 126  
 చావడ (ఘర్వరభేదము) 7-47, 48  
 చాపగతి 3-1; 3-150, 4-74  
 (భూచారి) 3-9, 31  
 చాపగతము (పాదము) 3-154, 155,  
 160, 161  
 చాపగతము (భామమండలము) 3-154  
 చిత్తక్రియ 7-197



చిత్రము (తాళమార్గము) 7-175  
చిత్రము (దేశిపాటము) 6-41, 116  
చిత్రగోడలి 7-153  
చిత్రపదము (లాస్యంగము) 1-70,  
72

చిత్రపద్ధతి 7-33  
చిత్రబంధము 7-105  
చిత్ర [చిత్ర] భ్రమరి 5-101  
చిత్రలోహడి 5-70  
చేష్టాకృతము (అంగికము) 1-30, 32  
చేష్టమము (సైన్యము-ఆహార్యము) 1-38  
39  
చండనము (దేశిలాస్యంగము) 6-118  
చండిశ్విక (మండపిక) 8-66  
చింత (ద్విపద) 7-116  
చింతుస్మృతము 7-117

చ

చత్రభ్రమరి 5-82, 87  
చాయాలగము (సాళగరాగము) 7-58  
చిన్నము (కటి) 4-42  
చిన్నము (కరణము) 3-171, 190;  
4-5, 33, 171, 263, 280  
చురితము 5-94  
చందము 7-137  
చండనము 7-67  
చందనము (దేశిలాస్యంగము) 6-169

జ

జనితము (చారి) 3-1, 8, 21;  
4-142, 162, 167  
జనితము (కరణము) 4-142, 4-295

జనితము (పాదము) 3-158, 160, 162  
168, 172, 178  
జయగంట (జేగంట) 7-149  
జలశయనము (ఉత్పత్తికరణము) 5-45,  
75

జర్జరము 4-193  
జిహ్వా (ము) (దృష్టి) 2-34, 67, 99  
జగుప్స (స్థాయి) 2-49  
జగుప్సితము (స్థాయిదృష్టి) 2-49  
జ్యేష్ఠము (రంగమండపము) 7-212, 214  
జోడనిక్రమము (శుక్లవాద్యము) 8-56  
జంఘాలంఘనకము (ఆకాళికచారి) 6-62  
104

జంఘావర్తము (ఆకాళికచారి) 6-62,  
105

జంఘాస్వస్తికము 3-56 4-223,

ఝ

ఝంక (దేశిలాస్యంగము) 6-151  
ఝంకారము 7-70, 71  
ఝంకారము (శుక్లవాద్యము) 8-57  
ఝంబడము (శుద్ధసూడప్రబంధము)  
7-80

ఞ

ఞాయము (గీతము) 7-65  
ఞేవ (దేశిలాస్యంగము) 6-127, 153

డ

డమరి (ఆకాళికచారి) 6-61, 93  
డాలము (దేశిలాస్యంగము) 6-114, 124

డిల్లాయి (దేశీలాస్యాంగము) 6-115  
 డోలము (హస్తము) 4-207  
 డోలాపాదము (అకాశికచారి) 3-12,  
 362

త

తరుణమదము 2-70; 4-28  
 తలము 4-28  
 తలము (దేశీలాస్యాంగము) 6-117  
 తలతాడితము (దేశీపాటము) 6-14, 25  
 తలదర్శిని (భూచారి) 6-57  
 తలపుష్పపుటము (కరణము) 4-5, 26,  
 28, 87, 4-268  
 తలవిలాసితము (కరణము) 4-11, 184  
 తలసర్పణి (సంకీర్ణచారి) 6-106  
 తలసంచరము (పాదము) 3-21, 30, 35  
 40, 49; 4-27, 28; 6-86  
 తలసంఘటితము (కరణము) 4-17, 213  
 312  
 తలసంస్థాపితము (కరణము) 4-11, 137  
 278, 298  
 తలోద్భుతము (దేశీపాటము) 6-16,  
 6-25  
 తలోద్భృతము (భూచారి) 6-60, 6-88  
 తాడితము (పాటము) 6-14  
 తార (స్థాయి-అతోద్యమేశనము) 8-54  
 తారకాపుటము (లు) 2-104  
 తారాకర్మ 2-83, 91  
 తాళ (ల)ము 3-22, 23, 31, 41, 56,  
 77, 79, 81, 84, 122, 130;  
 4-67, 137, 139, 154; 5-57;  
 6-92; 125, 128, 130, 132, 135.

145, 165, 170, 172, 178, 179  
 182; 7-5, 12, 31, 43, 61, 76;  
 77, 97, 126, 137, 163, 172,  
 174, 175, 181, 199, 202, 205

తాళ (చతుష్టయము) 7-29  
 తాళచ్ఛందము 7-114, 139  
 తాళధరులు (బృందవిన్యాసము) 8-51  
 తాళ (పాతము) 6-37  
 తాళప్రమాణము (శుష్కవాద్యము)  
 8-58

తాళవాద్యము 6-40  
 తాళవిచక్షణులు 6-179  
 తాళవేది 7-34

తిత్తిగీతి (దేశ. అకా. చారి) 6-109  
 తిరివక్రము 5-82, 89, 90, 104  
 తిర్యక్తతము (శిరోభేదము) 2-20, 24  
 తిర్యక్కుంచితము (భూచారి) 6-57, 67  
 తిర్యక్కుతోన్నతము (శిరోభేదము) 2-20,  
 24

తిర్యక్కుము (భూచారి) 6-58, 71  
 తృణి (దేశీలాస్యాంగము) 6-114, 129  
 తౌర్యత్రితయము 7-238  
 తంబట (తప్పెట) 7-149  
 మండుకము 7-70

త్రస్తము (దృష్టి) 2-34, 68  
 త్ర్యశ్రము 3-49, 74, 79; 81; 5-73;  
 6-52, 125

త్ర్యశ్రతాళము 4-242  
 త్ర్యశ్రమాసము (అంగహారము) 4-255,  
 348

త్రికము 3-65, 149; 4-78, 123, 205;  
 206, 213, 364

త్రికక్షమణము (కరణము) 4-265, 296.

త్రికోణము (పాటము) 6-17, 45  
 త్రితాడితము (పాటము) 6-14, 48  
 త్రివతాక (ము) (హస్తము) 4-189,  
 217, 227, 238

త్రిభంగి (శుద్ధసూడప్రబంధము) 7-81  
 త్రిమూఢ (క) ము (లాస్యాంగము)  
 1-65, 88

త్రిసర (గతి) 6-181, 184  
 త్రిస్థానము (లు) 7-182, 189

థ

థరహారము (దేశీలాస్యాంగము) 6-115,  
 134

ద

దర్పసరణము (ఉత్పత్తికరణము) 5-45  
 74, 5-75, 76

దిల్లాయి (దేశీలాస్యాంగము) 6-138  
 దిక్స్వస్తికము (కరణము) 4-15, 187,  
 288, 303

దీనము (దృష్టి) 2-31, 7-116  
 దృష్టము (దృష్టి) 2-31, 47  
 దృష్టఫలము 4-240  
 దృష్టి 2-31, 34, 36, 37, 38, 39

దేవదత్తనిరూపణము 4-229

దేవాంశము 7-230

దేశకాకువు 7-135

దేశి 1-54; 5-2, 3, 11, 32; 7-100

దేశి (విధానము) 7-160; (పద్ధతి) 7-70  
 (రహస్యము) 7-230

దేశిగతి 7-61

దేశిచారులు 6-56

దేశిచారి 6-98

దేశిన్యత్తము 5-4; 6-1, 13, 33, 54,  
 167

దేశిన్యత్తవిశారదులు 6-29, 38

దేశికారము (దేశీలాస్యాంగము) 6-116,  
 136

దేశిపటహము (శుష్కవాద్యము-బృంద  
 విన్యాసము) 7-75, 8-49, 58

దేశిపాటహికులు 7-198, 202

దేశియనర్తనము 7-119

దేశియభంగి 7-104

దేశిరహస్యజ్ఞులు 1-74

దేశీలాస్యాంగములు 6-113

దేశీవిదులు 3-21, 6-97

దేశీవిద్యావిశారదులు 7-73

దేశీసూడ 7-95, 1-31

దేశీస్థానకములు 5-11, 15

దోల (హస్తము) ము 4-12, 54, 99,  
 121, 132, 144, 165, 197

దోలాకరములు 4-36

దోలాపాదము (చారి) 4-53, 132, 189

దో (ల) లాపాదము (కరణము) 4-11,  
 144

దోలాపాదము (పాదము) 4-103

దోలాప్రయోగము 4-74

దోలాయితము (మనస్సు) 6-161

దోహకము (లు) (న్యత్తచ్ఛందస్సుగల  
 రచనలు) 7-135

దండము (ఆకాశికచారి) 3-12

దండపక్షము (కరణము) 4-138, 305,  
 4-11, 94

దండపక్షము (హస్తము) 5-89, 93,  
103  
దండపాదము (చారి) 3-12, 69; 4-11,  
13, 92, 4-94, 136, 161: 6-61,  
95, 96  
దండపాదము (పాదము) 3-171, 172,  
174, 183, 185, 186;  
దండపాదము (కరణము) 4-126, 267  
299  
దండపాదము (అకాశమండలము) 3-146  
174  
దండప్రణామాంచితము (ఉత్పత్తికరణము)  
4-54  
దండరాసకము 7-101  
దండరేచితము (కరణము) 4-8, 94,  
130  
దండాంచితము (దేశీఉత్పత్తికరణము) 5-40  
దండిక 7-5, 8, 10  
దంశితము (కరణము) 4-203  
ద్రవిడ దేశీయులు (ములు) 7-115

## ధ

ధనకము (దేశీలాస్యాంగము) 6-117, 156  
ధాతువు 7-82  
ధుతము (శిరోలక్షణము) 2-3, 7  
ధుతము (శిరోభేదము) 2-27  
ధ్రువము (సాళగసూడప్రబంధము) 7-88  
ధ్రువపదము (గీతము) 7-85

## న

నట్టులు 8-29  
నతము (హస్తము) 4-192, 215

నతము (పాదము) 4-200  
నతము (సుప్తస్థానము) 3-113, 118  
నతపృష్ఠము 5-78  
నర్తకు (డు)లు 5-53, 68; 6-69, 70  
77, 169; 7-86, 171; 8-29  
నర్తకి 1-7; 4-353; 6-119, 120, 131  
133, 134, 135, 143, 145, 146  
151, 153, 155, 159, 160, 161  
163, 164, 165, 166, 168, 172  
178; 7-10, 13, 14, 24, 33, 72,  
79, 107, 153, 170, 171, 185,  
119, 131, 160, 161; 8-33, 68  
నర్తనము 3-199; 6-170  
నాగము (బంధము) 7-118  
నాగబంధము (దేశీస్థానము) 5-14, 35,  
76  
నాగబంధము (ఉత్పత్తికరణము) 5-45  
నాటకము 1-52  
నాట్యము 1-19, 25, 26, 37, 52, 54,  
65; 3-8, 67, 100; 7-148, 228  
నాట్యకళ 1-23, 29  
నాట్యరాసకము 7-100  
నాట్యలక్షణము 1-19  
నాట్యపేదము 1-22, 24, 52  
నాట్యాంగము 4-154  
నాదము 7-190, 8-54, 55  
నామపదము (వాచికము) 1-35  
నాయకుడు 7-22, 99, 101; 8-55  
నాయిక 1-70, 7-84, 91, 97, 100  
న్యాయము 2-87, 88, 95, 107  
న్యాసాపన్యాసము (లు) 4-353  
నికుట్టితము (పాదము) 4-80; 7-24

నికుట్టకము (దేశిపాదము) 6-3, 11  
 నికుట్టము (కరణము) 4-284, 320, 326  
 331; 6-7  
 నికుట్టకము (కరణము) 4-5, 48, 235,  
 258, 268, 272, 283, 323  
 నికుట్టితము (కరణము) 4-5, 48, 235,  
 258, 268, 272, 283, 323  
 నికుట్టితము (కరణము) 4-292, 295  
 నికుట్టితము (హస్తము) 4-91, 103,  
 210  
 నికుట్టనము 4-45, 47 6-6,  
 నికుంచితము (కరణము) 4-9, 114,  
 292, 322, 329  
 నికుంచితము (పాదము) 4-31, 194  
 నికుంచితము (హస్తము) 4-173;  
 నికృష్టము (మండపము) 7-215, 216  
 నిజాపణము (దేశిలాస్యాంగము) 6-115,  
 137,  
 నితంబ (క)ము (కరణము) 4-9, 105,  
 259, 266, 269, 284, 285, 289,  
 300, 306, 323, 329, 330, 332,  
 333  
 నితంబము (హస్తము) 4-49, 96, 98,  
 105, 195, 197  
 నిమేషము (పుటకర్మ) 2-99, 101  
 నిర్భుగ్నము 4-55  
 నిష్కృత్తము (కరణము) 4-10, 126  
 నిష్కేమము (కరణము) 4-6, 55, 291  
 నిశుంభితము (కరణము) 4-12, 150, 306  
 నిష్కామము 2-87  
 నిష్కామణము 2-88, 39, 90  
 నిస్సారుకము (సాళగసూడప్రబంధము)  
 7-33

నిస్సారుక (శుష్క-వాద్యము) 8-59  
 నిస్సారుక తృతీయములు 6-180  
 నిహించితము (కరణము) 2-3, 13; 4-52  
 నూపురము (కరణము) 4-17, 221, 272  
 274, 282, 285, 290, 300, 312,  
 324  
 నూపురపాదము (చా8) 3-58; 4-69,  
 161, 175, 220  
 నూపురపాదము (కరణము) 4-270  
 నూపురపాదిక 3-55  
 నూపురవిద్ధము (చా8) 6-58, 72  
 నృత్తము 1-3, 4, 5, 11, 17, 18, 19  
 32, 34, 51, 52, 53, 55, 63;  
 2-1, 4; 3-8, 67, 100, 104;  
 1-21, 44, 50, 94, 169, 194  
 197, 241; 5-3; 6-146, 150,  
 152, 156, 161, 162, 164, 166;  
 7-17, 43, 44, 57, 63, 82, 84,  
 113, 134, 147, 164, 192; 8-64  
 నృత్తకరణము 4-3, 4  
 నృత్తకళ 1-5, 10, 15, 7-93  
 నృత్తకోవిదులు 3-193, 5-51, 79, 98  
 నృత్తక్షత్తము 6-40  
 నృత్తప్రకరణము, 7-21  
 నృత్తప్రయోగము 1-6  
 నృత్తమాతృక 2-244  
 నృత్తమండపము 8-11  
 నృత్తరత్నావళి 8-81  
 నృత్తశీల 1-14  
 నృత్తవిధ్య 7-153  
 నృత్తహస్తము 1-93; 3-33; 4-2, 21,  
 168, 6-160  
 నృత్తజ్ఞులు 5-74; 91, 6-68

సృష్టాంగములు 8-81

సృష్టము 1-50, 55; 2-1; 3-67;  
4-35, 50, 372; 6-121, 122,  
136, 137, 140, 143, 144, 163  
164, 169; 7-1, 7-60, 63, 67,  
97, 99, 113, 117, 7-125, 129  
134, 138, 152, 214; 8-1, 10

సృష్టప్రయోగము 1-6, 4-22

సృష్టశాస్త్రము 7-165

సృష్ట్యావయవములు 6-145

నేత 7-76

నేపథ్యము 6-152

నైపథ్యము (అహార్యము) 1-36; (సద  
నము) 8-1; (స్థానము) 8-42

నైరాజితము (శిరోభేదము) 2-20, 28  
నంద్యావర్తము (దేశిస్థానము) 2-29;  
5-13; 6-69, 76, 82

ప

పడివాడము (ఘుర్వరభేదము) 7-47,  
7-49

పతనోత్పనము (లు) 5-87

పతాక (హస్తము) 4-42, 84, 104,  
130, 133, 137, 155, 209, 226

పదము 7-26, 27, 77

పదార్థాభినయము 7-100

పద్మము (బంధము) 7-118

పద్మకోశము (హస్తము) 4-172

పయోద్యోతము (దేశిపాటము) 6-51

పరావృత్తము (శిరోలక్షణము) 2-4

పరావృత్తము (అంగహారము) 4-251,  
254, 295, 340

పరావృత్తము (దేశిస్థానము) 5-12

పరావృత్తలము (అకాశికదేశిభామచారి)  
6-58, 74

పరిచ్ఛిన్నము (అంగహారము) 4-252,  
264

పరిమాణ్ణనము (ధనుశకరణము) 3-106

పరివర్తనము (కరణము) 4-153, 171,  
205, 225, 231

పరివర్తనములు (తాళములు) 6-178

పరివాహితము (శిరస్సు) 2-3, 10, 26  
4-99

పరివృత్తి (త్తము) (హస్తము) 4-27,  
37, 84, 118, 125, 142, 165

పరివృత్తకరేచితము (అంగహారము)  
4-255, 262, 341

పర్యస్తము (అంగహారము) 4-252, 269  
284

పక్షప్రద్యోతము (హస్తము) 4-73, 168

పక్షవంచిత (క) ము (హస్తము) 3-67;  
4-73, 82, 96, 106, 168; 5-59

పరాబ్జుము 4-262

పాతము 2-84, 85

పాతనము 2-90, 105;

పాత్రము 1-66; 3-41; 7-101, 146,  
153, 161, 173, 192, 227;  
8-46, 67, 68, 72

పాదము 3-63; 6-1; 7-37, 105, 115,  
125

పాదకటకము 3-132

పాదక్రియ 4-116

పాదచారి 3-5, 66

పాదతలోద్భట్టము (పాటము) 6-16, 39

పాదపాటము (దేశీలాస్యాంగము) 6-118  
191, 166

పాదపాటవిచక్షణులు 6-35

పాదరేచకము 4-359, 363, 370

పాదసూచి 3-188, 189

పాదాపవిద్ధకము (కరణము) 4-13,  
4-164

పాదోద్ధారకము (కరణము- 'తలవిలాసి  
తము' నకు పేరు)

పాటము (లు) 6-13, 17, 53, 54, 55,  
112, 157, 158, 186; 7-16, 23,  
27, 28, 32, 63, 112, 114, 118  
129, 150

పాటబంధము 8-7, 74

పాటవిచక్షణులు 6-17

పాటాక్షరములు 7-79

పాత్యము (లాస్యాంగము) 1-66

పాణిక 4-355

పార్శ్వక్రాంతము (కరణము) 4-9, 110

పార్శ్వక్రాంతము (చారి) 3-11, 48,  
175; 4-110

పార్శ్వక్రాంతము (పాదము) 3-155,  
166, 167, 168, 169, 173, 176  
179, 181, 184, 187, 188, 180  
191, 194, 195

పార్శ్వగము (పాదభేదము) 7-55

పార్శ్వజానుపు (కరణము) 4-14, 181

పార్శ్వతాడితము (దేశిపాటము) 6-14,  
19

పార్శ్వనిమిట్టకము (నిమిట్టతము-కరణము)  
4-9, 109, 326

పార్శ్వముఖము (శిరోభేదము) 2-23

పార్శ్వరేచితము (లు) (హస్తములు)  
4-135

పార్శ్వస్వస్థికము (అంగహారము) 4-253,  
289, 346

పార్శ్వవంపితము (శిరోభేదము) 2-21,  
28, 29

పార్శ్వభిముఖము (శిరోభేదము) 2-20,  
25

పార్శ్వవిద్యుత్తము (పాటము) 6-15,  
35, 42

పార్శ్వరుతాడితము (దేశిపాటము)  
6-14, 19

పారిపార్శ్వగళము (స్థానకము) 6-95

పార్శ్వచండమాతము (అకాశచారి-  
స్థి)

'పార్శ్వక్రాంతము' నకు నామాంత  
రము) 3-44

పార్శ్వపార్శ్వగళము 5-31, 64

పార్శ్వరేచితము (భూచారి) 6-57, 64

పార్శ్వవిద్ధము (స్థానకము) 5-14, 38;  
6-37

సిష్టకుట్టము (భౌమమండలము) 3-146,  
153

విహితము (పుటకర్మ) 2-98, 100,  
7-104

పుటకర్మ 2-83

పుటలము 7-25, 73

పురఃక్షేపము (అకాశచారి) 6-61, 90

పురాటి (పాదము) 6-2, 7

పుష్పగంధిక (లాస్యాంగము) 1-33

పుష్పపుటము 4-27, 4-28

పుష్పాంబలి 3-125, 7-74

పుస్తము (అహోర్యము) 1-36, 37  
పూర్వకాయము 6-166  
పూర్వకంగము 1-19; 3-27; 4-250,  
352

పృష్ఠజీరావృత్తి 4-1-17

పృష్ఠస్వస్తికము (కరణము) 4-7, 79,  
303;

పృష్ఠోతానతలము (దేశిస్థానకము) 5-13,  
25

పృష్ఠోద్వృత్తము (పాటము) 6-25, 32,  
33

పృష్ఠోద్భవము (దేశిపాదము) 6-3, 16

వైసారము 7-60, 72

పోగండ 7-127

పంచమము (నాదము) 8-8

పిండి (బంధము) 7-84, 85

పిండిరేచకము 4-353

ప్రకాశచరణము 4-109

ప్రక్రియ 3-98

ప్రచ్ఛేదకము (లాస్యాంగకము) 1-58, 64

ప్రణామాంచితము (దేశిఉత్పత్తికరణము)  
5-41

ప్రతితాళద్వితీయములు 6-180

ప్రతిమట్టము (సాళగనూడప్రబంధము)  
7-83

ప్రతిముఖరి (బృందవిన్యాసము) 7-117,  
179, 200, 204; 8-50

ప్రత్యంగము (లు) 1-31; 2-2; 7-159

ప్రత్యాల్లిధము (కరణము) 4-260

ప్రత్యాల్లిధము (స్థానము) 3-24, 79, 86

ప్రబంధము 7-58, 68, 78, 81, 95,

107, 119

ప్రభావశి 8-67

ప్రమాణము (దేశిలాస్యాంగము) 1-58  
6-62

ప్రయోక్త 2-18

ప్రయోగము 4-111, 112; 7-19

ప్రలంబితకరము (లు) 4-86

ప్రళయము (సాత్త్వికలక్షణము) 1-49

ప్రలోకితము 2-95

ప్రవీచారము (లు) 3-95

ప్రవేశనము 2-86, 89; 7-26, 28

ప్రసర్పితము (కరణము) 4-229, 267

ప్రసాదము 1-69

ప్రసారితము (సుప్తస్థానము) 3-113, 114

ప్రస్పృతము (పుటకరర్ప) 2-97, 99, 102

ప్రస్తావము 7-96, 143, 177

ప్రస్వేదము (సాత్త్వికలక్షణము) 1-48

ప్రహరణము 7-62, 66, 70, 78, 108,  
114; 8-10

ప్రత్యేవ్యము (అహోర్యము) 1-41

ప్రేరణి (పేరణి) 7-37, 38, 60, 65,  
67

ప్రేరణిపద్ధతి 7-68

ప్రేరణాంగములు 7-43

ప్రేక్షణము 7-78, 79

ప్రేంఖోలితము (కరణము) 4-9, 103

ప్రోన్నతము (ప్రీలస్థానము) 3-121,  
139

ఫ

ఫుల్లము (కపోలము) 2-132

ఫూత్కృతి (ఓష్ఠవినియోగము) 2-128

బ

బద్ధము (చారి) 3-9, 25, 45; 4-105

112, 120, 124, 204, 232, 296;  
7-32



బలిబంధాంచితము (దేశిఉత్పత్తికరణము)  
5-42, 59

బహిర్భూమి 5-82

బహురూపము (నృత్తము) 7-139, 148

బహురూపి 7-144

బాహుబంధలోహడి (ఉత్పత్తికరణము)  
5-44

బాహ్యభ్రమరి 3-61, 4-105, 117;  
5-85, 86, 105

బిబ్బోకము (శిరోవినియోగము) 2-13

బీభత్స (ము) (దృష్టిలక్షణము) 2-30,  
2-41

బీభత్స (రసము) 2-41, 89

బృందము 7-13, 182, 191, 193, 200,  
203, 208; 8-33, 41, 47, 52, 77

బృందమేళనము 7-173

బృహద్దేశి 6-54, 7-21

బంధము (అంగ, రాసక, లాస్య, దేశీ  
నృత్తము) 7-84, 86, 97, 118

బంధనీయము (ఆహార్యము) 1-41, 42

బ్రాహ్మము (దేశీస్థానము) 5-12

భ

భావార్ద్రము 6-138

భావికము (లాస్యాంగము) 1-71, 72

భావుకుడు 7-231

భాషాంగము (రాగభేదము) 7-185

భుజంగాంచితము (కరణము) 4-1, 8,  
312

భుజంగత్రస్తరేచితము (కరణము) 4-12,  
158, 313, 320

భుజంగత్రానితము (కరణము) 4-165;

264, 274, 292, 293, 320; 6-34,  
333

భుజంగత్రానితము (చా8) 3-11, 50,  
57, 69; 4-165; 5-83

భుజంగత్రానితము (హస్తము) 4-153

భుజంగత్రానితము (పాదము) 3-153;  
173, 179, 184, 194; 5-101

భూచారులు 3-10; 6-60, 112

భూచారమనోవర్తము (ఆకాశికచారి;  
'ఉద్యోత్తము' నకు నామాంతరము)  
3-61

భేద్యము (బంధము) 7-85, 86

భేరి 7-149

భైరవాంచితము (దేశిఉత్పత్తికరణము)  
5-39

భోగిని 7-161

భామములు (మండలములు) 3-143;  
146

భామచారులు 3-14; 6-56

భాండవాద్యము 6-165

భాండికనర్తనము (నృత్తము) 7-129

భాండికులు 7-57

భ్రుకుటి 2-105

భ్రూకర్మ 2-83

మ

మకరహస్తము 4-175

మట్ట (తాళము) 7-29

మట్టము (సాళగసూడ ప్రబంధము) 7-83

మణిశంభము 4-173

మత్తల్లి (కరణము) 4-3; 273, 291,  
298, 329

మత్తలి (చారి) 3-10, 39; 4-179  
 మత్తపాదము (చారి-సమోసరితమత్తలికి  
 నామాంతరము) 3-37  
 మత్తస్థలితము (అంగహారము) 4-254,  
 298, 357  
 మత్తాక్రీడము (అంగహారము) 4-252,  
 275, 352, 345  
 మదవిలసితము (అంగహారము) 4-253,  
 338  
 మదస్థలితము (కరణము) 4-8, 100,  
 278  
 మదాలసము (భూచారి) 6-58, 73  
 మదిరము (దృష్టి) 2-34, 55, 82  
 మధ్యము (స్థాయి-అతోద్యమేశనము)  
 8-53  
 మధ్యము (గతి) 6-170, 173  
 మధ్యమము (బృందము) 7-195, 204  
 మధ్యమము (మండపము) 7-214  
 మధ్య (మ) మదము 2-71; 3-36  
 మధ్యద్రుత విలంచితము (గతి) 6-176  
 మధ్యవిలంబితద్రుతము (గతి) 6-176  
 మధ్యవిశంబము 6-174  
 మధ్యాది (గతి) 6-175  
 మధ్యాంతము (గతి) 6-175  
 మద్దల (లి) 7-132, 149, 197, 201,  
 209  
 మద్దలవాదకులు 8-59  
 మనోధర్మము (దేశిలాస్యాంగము) 6-116  
 148  
 మనోవృత్తి 6-148  
 మయూరలలితము (కరణము) 4-191  
 మయూరస్థలితము 4-16  
 మరాళము (భూచారి) 6-59

మరాళిక (దేశిభామచారి) 6-76  
 మలపము 7-27, 78  
 మలిన (దృష్టి) 2-32, 55, 75  
 మస్పృణత (దేశిలాస్యాంగము) 6-117,  
 160  
 మత్స్యకరణము (ఉత్సృప్తికరణము)  
 5-46, 81  
 మాతృక (కరణములకూడిక) 2-246  
 మాతృక 4-2  
 మాత్ర 7-17  
 మానసమములు 6-180  
 మానసామ్యము 6-178  
 మార్గ (విధానము) 1-52; 7-10, 160  
 మార్గ (రహస్యము) 7-230  
 మార్గగతి 7-61  
 మార్గదేశివిభాగము 5-10  
 మార్గసృష్టము 6-167  
 మార్గసటహము 7-169  
 మార్గంకులు 7-198  
 మార్గనాత్రయము 7-172  
 మార్దంగికులు 7-204, 206; 8-48  
 ముకుల (దృష్టి) 2-32, 57, 77  
 ముఖము (అంగికము) 1-30, 1-31  
 ముఖత్రయము 7-25, 26  
 ముఖప్రతి ముఖములు (లాస్యాంగములు)  
 1-6  
 ముఖరస్మము (దేశిలాస్యాంగము) 6-117,  
 122, 152  
 ముఖరాగము 6-152  
 ముఖ్యి (బృందవిన్యాసము) 7-178, 181  
 197, 201, 204; 8-48  
 ముఖరిణి 7-187, 206

ముఖవాచ్యము (శుష్క-వాచ్యము) 7-73,  
166; 8-61

ముఖవాది 7-179

ముఖ్యగాయకుడు 7-187

ముఖ్యగాయని 7-208, 210

ముఖ్యగాయనిక 7-205

ముఖ్యగాయనులు 7-200, 203

ముఖ్యదాయిశ్యము 7-190

మృగప్లేతము (అకాశచారి) 3-1, 11, 48

మృదంగము 7-28, 108

మేళనము 7-181, 182

మోటితము (స్త్రీలస్థానము) 3-121, 137

మోక్షణము (దనుఃకరణము) 3-106

మంజీరకంజితము (పాటము) 6-17, 48

మంద్రము (స్థాయి-అతోద్యమేళనము)  
8-54

మంఠిక (తాళము) 6-179; 7-26

మండపము 7-214, 228

మండలము: 3-7, 18, 58, 142, 154,  
157, 163, 197, 199, 200; 7-96

99, 113, 138, 159, 163, 200

మండలము (పురుషస్థానము) 3-73

మండలభ్రమణము (పాదము) 3-26,  
159

మండలరాతి. 3-141

మండలస్వస్తికము (కరణము) 4-13,  
160, 282, 291

మండలస్థానకము 4-42, 45, 55, 65,  
160

మండలాశారము 3-193

య

యతి (శుష్క-వాచ్యము) 8-59

యతి 4-112; 7-108, 114, 133, 179;  
8-9

యతులు 7-59, 65, 66

యతిప్రహరణము 7-69

యవనిక 7-42, 89

యోగకృతము 3-108

యోజ 7-27

యోగికము 6-13

ర

రతి (స్థాయి) 2-43

రథచక్రము (భూచారి) 6-60, 84

రసము 1-68; 2-73, 83, 91, 96;  
7-20, 135

రసదృష్టులు 2-31

రసభావములు 2-98, 101, 104;  
7-155, 237

రసవృత్తి (దేశిలాస్యాంగము) 6-117,  
159

రసాశ్రయము 1-26

రసోత్పత్తిక్రమము 2-31

రాగము 7-64, 94, 135

రాగాంగములు 7-35

రాగాంశము (అతోద్యమేళనము) 8-53

రాసకము (శుద్ధస్కందమందలిప్రబంధము)  
7-81; 213

రాసము (నృత్తము) 7-84

రాసము (సాళగసూడప్రబంధము) 7-83

రాసకోత్సవము 7-91

రిగవణి 7-70

రిగవణిపదము 7-59

రిఘోణి 7-71, 76

రుావకము 7-77

రేఖ 6-114, 117, 123, 137, 166;  
7-36, 141, 171, 173, 186

రేచకము 3-33; 4-358, 367, 368,  
369, 371, 372

రేచక నికుట్టము (కరణము) 4-326

రేచనము 4-75

రేచితము (అంగహారము) 4-254, 315,  
319, 343

రేచితము (పాదము) 4-308

రేచితము (హస్తము) 3-33; 4-40,  
61, 64, 89, 93, 101, 124, 126,  
129, 140, 158, 163, 167, 183,  
176, 178, 183, 194, 202, 207,  
213, 221, 225

రేచితకరణము 4-316

రేచితనికుట్టము (కరణము) 4-313  
(నికుట్టము) 4-207

రోగము (శిరోబిక్షణము) 2-4, 10

రోమాంచము (సాత్త్వికలక్షణము) 1-48

రోహిణి 7-7

రాద్రము (దృష్టిలక్షణము) 2-30

రాద్రము (రసము) 2-37, 88

రాద్ర (దృష్టి) 2-37

రంగము 1-17, 7-22, 24, 89, 97,  
196; 8-66

రంగభూమి 3-42; 7-2, 3; 8-47

రంగమధ్యము 3-125

రంగమండపము 7-72

రంగయస్త్రి 7-39

రంగశీర్షము 7-217, 219

రంగశ్లేతము 5-51

రింఖ (దేశీలాస్యాంగము) 6-117

రుంధము (ఘర్షరథేదము) 7-47, 50

ల

లగ్నప్రహరణము 7-63

లజ్జాన్వితము (దృష్టి) 2-32, 62

లత (బంధము) 7-85, 86

లతావృశ్చికము (కరణము) 4-15, 184,  
281, 325, 329, 332

లతాహస్తము 3-123; 4-22, 24, 89,  
129, 138, 142, 184, 221, 228,  
233, 331

లతాశేషము (పాదము) 6-3, 10

లయ 4-53; 6-133, 140; 7-16, 170  
116

లయ (మృదుమధ్య) 6-125, 178

లయము (దేశీలాస్యాంగము) 6-113,  
143

లయక్రీడ 6-144

లయచ్చందము (శుక్లవాద్యము) 3-58

లలాటలకము (కరణము) 4-11, 131

లలి (దేశీలాస్యాంగము) 6-114, 127,  
128

లలితము (కరణము) 1-3; 4-6 50

లలితము (అకాశగమండలము) 3-141,  
147, 176, 196, 200

లలితము (శిరోవినియోగము) 2-13

లలితము (వృణ్ణిచారిదృష్టి) 2-32, 60, 79

లలితము 6-132

లలితము 3-176

లలితసంచరము (అకాశగమండలము)  
3-147, 190

లలితోద్ధతము 7-137

లవణి (దేశీలాస్యాంగము) 6-114, 189  
 లహరి (శుష్క-వాద్యము) 8-58  
 లాస్యము 1-3, 8, 9, 56, 57, 58;  
 2-26; 6-149; 7-44  
 లాస్యతాండవ (పద్ధతి) 7-86  
 లాస్యాంగములు 6-181, 146; 7-17,  
 96, 105, 112, 115, 125, 157  
 లాస్యవయవములు 6-163  
 లీన (క) ము 4-6, 252, 257, 260, 298  
 లీల 1-3, 68; 2-10; 3-116, 199;  
 6-9, 10, 135, 187; 7-124  
 లురనము (దేశీపాటము) 6-42  
 లురితము (పాదము) 6-16  
 లోకాభినయము 2-18  
 లోలితము (కరణము) 4-102  
 లోలితము (శిరస్సు) 4-101  
 లోలితము (శిరోలక్షణము) 2-4, 17  
 లోలితము (కరణము) 4-8, 102  
 లోహడి (ఉత్పత్తికరణము) 5-44, 53,  
 66, 68, 69, 70, 72, 77  
 లోహడ్యంచితము (ఉత్పత్తికరణము)  
 5-40, 53  
 లంకాదాహంచితము (దేశీఉత్పత్తికర  
 ణము) 5-41, 55  
 లంఘితము (దేశీలాస్యాంగము) 6-118,  
 163  
 లంఘితజంఘము (భూచారి) 6-58, 75  
 లంఘిత ప్రతిలంఘితము (పాటము)  
 6-17, 52

వ

వలనము 2-84, 85, 88; 4-82  
 వలితము (కరణము) 4-51, 170  
 వలితము (స్త్రిలస్థానము) 3-121, 136;  
 4-8  
 వలితోరుకము 4-18  
 వలితోరువు (కరణము) 4-1, 232  
 వహని (శుష్క-వాద్యము) 8-62  
 వక్షస్త్వ ప్రికము (కరణము) 4-7, 62,  
 303, 310  
 వక్త్రవాద్యము 7-1  
 వర్తన 4-174  
 వర్తని (శుద్ధమాడప్రబంధము) 7-81  
 వర్తనాచారము 4-128  
 వర్తితము (కరణము) 4-7, 86, 268  
 వర్తమానము (స్థానకము) 5-26, 29;  
 6-71, 354  
 వర్ణములు 7-18  
 వర్ణతాళము 7-98  
 వర్ణదండిక 8-32  
 వర్ణనదము (శుద్ధమాడప్రబంధము) 7-80  
 వర్ణస్వర (ములు) 7-32  
 వాక్యార్థము 1-26; 4-19, 48, 48,  
 109  
 వాగడము (వికటనృత్తమునకు సామంత  
 రము) 7-57  
 వాగ్ని 8-29  
 వాగ్గేయకారులు 8-29  
 వాచికము 1-29, 35  
 వాజవాద్యము 7-177  
 వాదకులు 7-32, 105, 108, 118, 150  
 వాద-పాటములు 7-169

వాద్యము 1-60, 62, 63; 3-199;  
6-132, 140, 156, 168; 7-14,  
17, 38, 36, 80, 82, 95, 98,  
108, 114, 126, 132, 136, 147,  
150, 157; 8-10, 56, 71

వాద్యకపులు 7-180

వాద్యతాలప్రమాణము 8-70

వాద్యతాళయంతము 6-167

వాద్యపద్ధతి 7-21

వాద్యపాటాక్షరములు 6-166

వాద్యప్రబంధములు 7-166, 173

వాద్యబృందము 7-181, 187

వాద్యశ్రుతి 7-166, 174

వాద్యాక్షరములు 6-150, 7-33

వికటము (నృత్తము) 7-57, 67

వికటము (ప్రేరణాంగము) 7-43

వికటాక్షరము 7-63

విక్రాంతము (కరణము) 4-241

వికోశ (శిత)ము (దృష్టి) 2-34, 66, 82

విచ్యవము (చారి) 3-9, 29, 4-159

విచిత్రము (వాద్యపద్ధతి) 7-21

విచిత్రము (ఆకాశగమండలము) 3-141,  
147, 181, 200

విచిత్ర (ఘోషభరితము) 4-204

విచిత్రలోహడి (ఉత్పత్తికరణము) 5-44

విచ్యుతి 3-29

విచ్యుతోర్వృత్తము (దేశిపాటము)  
6-15, 33

వితర్కము 4-115

వితర్కితము (వ్యభి. దృష్టి) 2-33, 64,  
79

విశలము (దేశిలాస్యాంగము) 6-117,  
158

వితాడితము (పుటకర్మ) 2-98, 99,  
100, 104

వి (త్రి) తాడితము (దేశిపాటము) 6-23

విద్ధము (ఆకాశచారి) 6-61, 97

విధుతము (శిరోలక్షణము) 2-3, 8

విద్యుద్భుమరి 5-82, 95, 105

విద్యుద్భ్రాంతము (అంగహారము) 6-340  
347; 4-253, 281

విద్యుద్భ్రాంతము (కరణము) 4-10,  
116, 250, 306

విద్యుద్భ్రాంతము (ఆకాశచారి) 3-12,  
59, 69; 4-92, 116; 5-95; 6-61  
89

వినివర్తనము (స్త్రీలస్థానము) 3-121,  
138

వినివృత్తము (కరణము) 4-10, 124

విప్రలంభము 3-111; 6-159

విప్లవము (వ్యభి. దృష్టి) 2-34, 69, 72,  
81

విభ్రమము 2-24

విభ్రాంతము (వ్యభి. దృష్టి) 2-33, 63,  
80

విలంబమధ్యద్రుతము (గతి) 6-177

విలంబాది (గతి) 6-175

విలంబాంతము (గతి) 6-175

విలంబితము (గతిలక్షణము) 6-170, 173

విలంబితద్రుతము 6-174

విలంబితమధ్యము (గతి) 6-176

వివర్తనము (దేశిలాస్యాంగము) 6-116,  
150

వివర్తనము (తారాకర్మ) 2-87, 90

వివర్తితము (కరణము) 4-16, 206;  
6-311

వివర్తితము (సుప్తస్థానము) 3-113, 117  
290

వివర్తితము (పుటకర్మ) 2-98, 100, 101

వివర్ణత (సాత్త్వికలక్షణము) 1-49

విశిష్టము (భూచారి) 6-87, 60

విషణ్ణము (వ్యభి. దృష్టి) 2-32

విషమతాండవము 7-63

విషమనూచి (స్థానము) 6-79;

విషమనూచి (దేశిస్థానము) 5-15, 37, 79

విషాదిని (దృష్టి) 2-54, 77

విష్కంభము (అంగహారము) 4-254, 294;  
6-339

విష్కంభము (కరణము) 4-8, 91

విష్కంభావస్మృతము (అంగహారము)  
4-255; 6-321, 338

విష్ణుక్రాంతము (కరణము) 4-13, 166,  
306

విస్మయము (స్థాయి) 2-48

విస్మితము (దృష్టి) 2-48

విహసి (దేశిలాస్యాంగము) 6-117, 154

విహృతము (ఆకాశగమండలము) 3-141  
147, 174

విషిప్రాప్తితము (కరణము) 4-12, 153

విశేషము 1-51

విశేషము (ఆకాశచారి) 6-62, 102

వీరము (రసము) 2-39, 88, 102; 7-99

వీరము (దృష్టిలక్షణము) 2-30, 39

వీరరాద్రములు (భావములు) 3-35

వృత్తి 2-4; 6-174

వృత్తికము (కరణము) 4-16, 129, 131  
201, 331

వృత్తికము (పాదము) 4-173, 183,  
184, 194, 210

వృత్తికకుట్టితము (కరణము) 4-17, 211  
265, 327

వృత్తికపుచ్చము (పాదము) 4-201

వృత్తికావస్మృతము (అంగహారము) 4-255  
330, 340

వృత్తికరేచితము (కరణము) 4-14, 182  
303, 310

వృషభక్షీడ (డిత)ము (కరణము) 4-1,  
18, 226, 312

వృషభాసనము (దేశిస్థానము) 5-12, 13  
వేషధు (సాత్త్వికలక్షణము) 1-93

వేష్టనము (పాదము) 6-2; 7

వైశాఖము (స్థానకము) 4-33, 187,  
370; 6-92

(పురుషస్థానము) 3-73, 80; 5-83

వైశాఖరేచితము (అంగహారము) 4-253  
283, 341

వైశాఖరేచితము (కరణము) 4-15, 185  
241, 274, 282; 3-10, 318; 3-91

వైష్ణవము (స్థానకము) 4-25, 101,  
185, 212; 5-12, 21, 73

(పురుషస్థానము) 3-73, 75, 105

వాంకికుడు (అతౌద్యమేశనము) 8-53

వాంకికులు (బృందవిన్యాసము) 8-51

వ్యత్యాసతాడితము (స్థానము) 6-14, 30

వ్యభిచారి (దృష్టి) 2-74

వ్యభిచారి (భావము) 2-34

వ్యవస్థ 5-103

వ్యాజీమము (పుస్తము, అహార్యము)  
1-38, 39

వ్యాయామము 3-99, 100, 102  
 వ్యవర్తనము (హస్తము) 4-56, 171  
 222  
 వ్యవర్తనక్రియ 4-61  
 వ్యవర్తనాస్తకరణము 4-104  
 వ్యవర్తితము (హస్తము) 4-167, 208  
 231  
 వ్యవృత్తము (హస్తము) 4-118, 125  
 165  
 వ్యవృత్తము (కరణము) 4-189, 152,  
 225  
 వ్యవృత్తి 4-26, 37, 84, 143  
 వ్యవృత్తోద్వేషితము 4-148  
 వ్యంకోలము (ఉత్పత్తికరణము) 5-46, 78  
 వ్యంశితము (కరణము) 4-16, 257,  
 267, 276, 290, 311, 322, 345,  
 347

## స

సకటి (కాతరము) (భౌమచారి) 6-69  
 సకంపభృతము (శిరోభేదము) 2-21, 27  
 సకంపపరివాహితము (శిరోభేదము)  
 2-20, 26  
 సజీవము (అహార్యము) 1-36, 45  
 సత్త్వము (సాత్త్వికలక్షణము) 1-47, 48  
 సన్నతము (కరణము) 4-10, 121, 303  
 సన్నతములు (పారశ్యములు) 4-44  
 సభాపతి 7-18, 45, 90, 218, 225, 234;  
 8-14, 19  
 సభాసదులు 7-148, 238  
 సవిస్మయము (దృష్టి) 2-31  
 సమము (దర్శనప్రకారము) 2-92, 93

సమము (పుటకర్మ) 2-97, 99  
 సమము (పాదము) 5-61  
 సమము (శిరోభేదము) 2-20, 22  
 సమము (సుప్తస్థానము) 3-118, 114;  
 సమకర్తరితోహడి (ఉత్పత్తికరణము)  
 5-44, 68  
 సమకర్తర్యంచితము (ఉత్పత్తికరణము)  
 5-42, 61  
 సమకాలము 4-47  
 సమనఖము (కరణము) 2-22, 3-17;  
 4-5, 34, 86, 257, 263  
 సమనఖము (పాదము) 4-34  
 సమనఖము (దేశిభౌమచారి) 6-57, 68  
 సమపాదము (చారి) 3-15, 29, 141  
 సమపాదము (దేశిస్థానము) 5-12, 16, 24,  
 28, 31, 47, 54, 63, 68, 102, 7-24, 42;  
 (పురుషస్థానము) 3-73, 77, 139, 164  
 సమపుటము (శృంగారమున) 2-103  
 సమవృత్తము (లాస్యాంగము) 1-65  
 సమస్థితము (పాదము) 6-3; 11  
 సమస్థితము (పాదము) 4-180; 5-25;  
 6-45  
 సమస్థితి (పాదము) 3-84, 137; 5-21,  
 22, 34; 6-21, 48  
 సమహస్తము 7-22, 69; (పాటము)  
 7-23; (వాద్యము) 7-59; 8-58  
 (సమానము స్నిగ్ధవాద్యము-సమము)  
 8-65  
 సముదాయము 7-198  
 సముదాయ ప్రబంధము 7-72  
 సముద్వృత్తిము (తారాకర్మ) 2-34, 87  
 సమున్నతము (హస్తము) 4-192



సమ్ముఖీనాత్మవిషయము(?) 4-38  
 సమోవప్రొత్తిము (పాటము) 6-15, 29, 32, 50  
 సమోసరితము (భామమండలము) 8-146, 165  
 సమోసరితమ తల్లి (చారి) 8-38; 4-280  
 సరిక (పాదము) 6-2, 4  
 సర్పితము (కరణము) 4-14, 177, 311  
 సల్లాపము 8-76  
 సాచి (దర్శనప్రకారము) 2-92  
 సాచీకృతము 7-94  
 సాత్త్విక భావము 1-26  
 సాత్త్వికము (చతుర్విధాభినయము) 1-19, 48; 7-145  
 సాళగము (చాగభేదము) 7-80, 185  
 సాళగనూడ 7-88  
 సిరిపిటి (ఘర్షరభేదము) 7-47, 54  
 సిరిభిరము (ఘర్షరభేదము) 7-47, 51  
 సుకలాసము (దేశీలాస్యాంగము) 6-114, 181; 7-117, 185  
 సుప్తస్థానము (లు) 8-118  
 సుసంధి (దేశీలాస్యాంగము) 6-118, 165  
 సూచ (అంగికము) 1-34  
 సూచి (చారి) 6-101  
 సూచి (పాదము) 8-131, 154, 167, 170  
 సూచి (కరణము) 4-59, 60, 825; 5-79  
 సూచ్యంబము (ఉత్పత్తికరణము) 5-46, 79  
 సూచ్యాంబము (కరణము) 4-290

సూచీవిధము (నృత్యాంగము) 1-51, 65, 90, 115, 151, 216; 8-81  
 సూచీవిధము (అకాశమండలము) 8-146, 167  
 సూచీవిధము (పాదము) 8-157; (కరణము) 4-59, 270, 296; (అంగహారము) 4-253, 284, 329  
 నూడ 7-64, 68, 80  
 నూత్రధారుడు 8-76, 4-198 (ధారి) 4-185  
 సౌప్తవము (శబ్ద) 7-176 (స్థానము) 6-119  
 సౌప్తవము 2-75; 3-77, 99, 100; 5-19, 6-128, 126, 137, 138, 169, 187  
 సంకీర్ణము (గతులు) 6-171  
 సంగీతము-7-164, 174, 280  
 సంగీతమేళనము 7-167  
 సంగీతవర్ణము 6-140  
 సంగీతావసరములు 7-226  
 సంఘటితము (దేశీభామచారి) 6-59, 79  
 సంఘాతకము 4-246  
 సంచారి (భావములు) 2-74  
 సంచారితము (భూచారి) 6-60, 86  
 సందంశము (హస్తము) 7-24  
 సంధానము (ధనుఃకరణము) 3-108  
 సంధి 4-154  
 సంధిమము (పుస్తము-అహార్యము) 1-38, 39  
 సంప్రదాయము 7-198  
 సంప్రవేశనము 2-84  
 సంభోగము 6-151

సంభ్రమము 3-135

సంభ్రాంతము (అంగహారము) 4-254,  
301, 343, 357

సంభ్రాంతము (కరణము) 4-14, 172,  
263

సంహత (స్థానము) 5-12, 24; 6-65,  
81

సాంగము 7-25

సింహవిక్రీడితము (కరణము) 4-16, 198

సింహాకర్షము (కరణము) 4-303

సింహాకర్షితము (కరణము) 4-14, 175

నై ంధవము (లాస్యాంగము) 1-58, 66

నై ంధవి (భాష) 1-66

స్థలత్పాదము (హారి-మత్తలి'కి నామాం  
తరము) 3-39

స్థలితము (కరణము) 4-6, 53, 95, 311

స్థానము 3-70, 72; 3-164; 4-257;  
7-189

స్థానకము (లు) 3-71, 4-2, 101, 185,  
202, 370; 6-64, 219; 7-11, 159

స్థానన (దేశిలాస్యాంగము) 6-114, 122

స్థాయము (తాయము) 7-185, 190

స్థాయి (భావము) 2-43, 74

స్థాయులు 2-74

స్థితపాత్యము (లాస్యాంగము) 1-58, 61

స్థితావర్తనము (భూచారి) 3-8, 19, 165;  
4-76, 120.

స్థితి 3-135

స్థిరహస్తము (అంగహారము) 4-252,  
259; 260, 342

స్థిరము (వాచ్యము) 8-65  
(వృష్టి) 2-31, 43

స్ఫురిక (పాదము) 6-2, 5

(భూచారి) 6-59

స్ఫురితము (పుటకర్ప) 2-98, 100, 103

స్ఫురితము (స్ఫురిక) (భూచారి) 6-77

స్వస్తికము (స్థానకము) 5-12, 18;  
6-72

(ఊరు) 3-25, 26, 33, 52;

(జంఘ) 3-18; 4-62, 97, 218;  
5-90, 6-73

(కరణము) 4-6, 57, 187, 188,  
259, 265, 304, 322

(హస్తము) 4-61, 68, 73, 83,  
99, 108, 122, 159, 168, 176;

(పాదము) 3-35, 36; 4-62, 63,  
71, 78, 79, 80 4-123, 178, 183,  
191, 308; 5-48, 61 5-67, 83;  
6-2, 4, 21, 36, 41, 45, 6-95;  
97, 185

స్వస్తికాకారము 6-80

స్వస్తికోద్భృతము (దేశిపాటము) 6-15, 30

స్వస్తికతాడితము (దేశిపాటము) 6-14, 22

స్వస్తికపూర్వకము (లు) (గతులు) 6-185

స్వస్తికరేచితము (కరణము) 4-169, 302,  
310, 332

స్వస్తికరేచితము (అంగహారము) 4-12,  
255, 331, 340, 344

స్వస్తికవిచ్యుతము (పాటము) 6-15, 36

స్కంధము 3-82

స్కంధాంచితము (దేశిఉత్ప్రతికరణము)  
5-40

స్కంధాంతాంచితము (ఉత్ప్రతికరణము)  
5-52

స్తంభము(సాత్త్వికలక్షణము) 1-48  
 స్తంభక్రీడనకము(భూచారి) 6-80, 88  
 స్పందము 1-5

స్పందితము(పాదము) 2-148, 149, 150,  
 152, 155, 156, 158, 161, 162,  
 178, 182

స్పందితము(భూచారి) 2-8, 22; 4-175  
 స్పందిత (చారి) 2-1

శ

శకటాస్యము (పాదము) 2-143, 149  
 151, 152, 155, 158, 160, 161,  
 162, 163, 168

శకటాస్యము (చారి) 2-9, 27; 4-5, 39  
 శకటాస్యము (కరణము) 4-40, 41,  
 295

శకటాస్యము (భౌమమండలము) 2-163,  
 145

శరీరాంగములు 2-72

శాఖ (ఆంగికము) 1-28, 30, 31, 32,  
 33

శారీరము (ఆంగికము) 1-30

శిఖరము 8-81

శిరోభ్రమరి 5-82, 98, 99, 104

శివప్రియము (నృత్తము) 7-113

శుకతుండము (హస్తము) 4-86, 127,  
 232

శుద్ధము (వాద్యపద్ధతి) 7-31

శుద్ధము (రాగభేదము) 7-58, 185

శుద్ధము (గతులు) 6-171

శుద్ధము (సూడ) 7-80, 81

శుద్ధలక్షణము (నర్తకి) 7-156

శుష్క (వాద్యము) 7-28, 30, 59;  
 8-64

శూన్యము 7-89

శూన్య (దృష్టి) 2-32, 51, 75

శృంగారము 1-8; 2-35, 80, 90, 103  
 6-160; 7-99

శృంగారి 7-230

శృంఖల (బృందము) 7-86

శృంఖలిక (బంధము) 7-185

తైవము (దేశిస్థానకము) 5-12, 22

తోకము (స్థాయి) 2-38, 2-46

శంకిత (ము) (దృష్టి) 2-32, 56, 71

శంఖము 7-28

శాంఖకులు (బృందవిన్యాసము) 8-49

శ్రాంతము (సంచారదృష్టి) 2-32, 58

శ్రీగదిరము 1-52

శ్రుతి 7-180

శిష్టము (లాస్యాంగము) 1-67

ష

షడశ్రము (దేశిపాటము) 6-17, 57

షోడశగానములు (మానములు-శుష్క-  
 వాద్యము) 8-60

హ

హరిద్రాతాపితము (భూచారి) 6-59, 80

హరిద్రాప్లుతము (కరణము) 4-1, 15, 186

హరిద్రాప్లుతము (చారి) 4-121, 186;  
 6-62, 103

హస్తము 2-63, 64, 65, 66; 129

హస్తతాలము (7-127)

హస్తభ్రమరి 5-82, 100, 104

హస్తరేచకము 4-360, 365

హస్తాద్యభినయము 3-134  
హస్యము 2-89; 7-50  
హస్యము (శిరోవినియోగము) 2-29  
హస్యము (దృష్టిలక్షణము) 2-30  
హస్య (దృష్టి) 2-36  
హస్య (స్థాయి) 2-44  
హుడుక్క (శుష్కవాచ్యము) 7-77,  
130, 206, 209, 8-56, 58, 62  
(బృందవివాహము) 8-49  
హృష్టము (దృష్టి) 2-31, 44  
హేల 6-138

హృదుక్కుకులు 7-198, 202, 204  
హంసపక్షము (హస్తము) 4-53, 95,  
139, 178, 183, 194, 220, 360  
హంసరుత్తము (అకాశికదేశిచారీ) 6-108  
హిందోలగీతము 7-100

క్ష

క్షేత్రము 6-123  
క్షేత్రాంచితము (ఉత్పత్తికరణము) 5-40  
51  
క్షేప్రము (అహార్యము) 1-43

# ప ర్యా య నా మ సూ చి

	నామాంతరము	అధ్యాయ - శ్లో
అగ్రభ	అద్వితము	(భూచారి) 3-34
అపసర్పణము	మత్తలి	(భూచారి) 3-39
అలపద్మము	అలపల్లవము	(అసంయుతహస్తము) 2-167
ఉరోంచితము	లంకాదాహోంచితము	(దేశీఉత్పత్తికరణము) 5-55
ఉరోవర్తనిక	ఉరోవర్తమండలము (లు)	(నృత్తహస్తము) 2-357
కక్షవర్తనిక	పార్శ్వమండలము (లు)	(నృత్తహస్తము) 2-355
కపాలచూర్ణము	కపాలస్పర్శము	(దేశీఉత్పత్తికరణము) 5-77
క్రాంతము	యోగకృతము	(ఉపవిష్టస్థానము) 8-110
ఖగ్గవర్తనిక	ముష్టికస్వస్తికము	(నృత్తహస్తము) 2-364
ఖండేచింత (?)	అక్షిప్తము	(అకాశచారి) 3-58
చక్రవర్తనిక	ఊర్ధ్వమండలము	(నృత్తహస్తము) 2-354
తాలవృంతము	ఉద్యోతము	(నృత్తహస్తము) 2-330
నతవృష్టము	వ్యంకోలము	(దేశీశ్రమరి) 5-78
పద్మవర్తనిక	నలినీపద్మకోశము	(నృత్తహస్తము) 2-367
పార్శ్వచండఘాతము	పార్శ్వక్రాంతము	(అకాశికచారి) 3-44
మత్తపాదము	సమోసరితమత్తలి	(భూచారి) 3-87
మదాలసము	చింతాకృతము	(ఉపవిష్టస్థానము) 8-111
ముసలఘాటిక	జనితము	(భూచారి) 3-21
లలాట (క) ము	త్రిపతాకభేదము	(అసంయుతహస్తము) 2-346
వాగడనృత్తము	వికటనృత్తము	(దేశీనృత్తము) 6-57
చాతవర్తనిక	అలపద్మోల్లంఘము	(నృత్తహస్తము) 2-369
విశేషవలనము	అవక్రాంతము	(అకాశచారి) 3-48
సకటి	కాతరము	(దేశీభూచారి) 6-58, 69
స్థలత్పాదము	మత్తలి	(భూచారి) 3-39

# ముఖ్యమైన సవరింపులు

## పీఠిక

పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
౪	౧౨	స్మృత్యమున	స్మృత్యమున
౫	౩౨	స్మృత్యైకదేశ	స్మృత్యైకదేశ
౧౪	౫	దొలవిచగతనగా	దొంగతనముగా
౧౪	౮	యవలనజనంగ	యవలనజనంగ
౧౪	౨౦	జీవనములు	జీవములు
౨౦	౧	పిండిబంధం	పిండిబంధ
౨౧	౨౧	విధిచాద్య	వివిధచాద్య
౨౧	౨౭	మొనయుచుచిత్తోల్లాస	మొనయుచిత్తోల్లాస
౨౨	౨౫	జన్మటవిడుచుచు	జన్మటలిడుచు
౨౪	౨౧	జ్ఞాతుదట	జ్ఞాతు
౨౪	౨౮	గాయమి	గాయమామి
౨౭	౮	క్షీరవాణి	క్షీరవాణి
౨౭	౧౩	పడిలోచన	పడిలోచన
౪౩	౨౨	బహుసర్థాననర్థిప్రజాయ	బహుసర్థాననర్థిప్రజాయ
౫౧	౨	నిజుతోరపు	నిజుతోపు
౫౫	౧౭	మృగసదెల్పు.....	మృగసదెల్పు.....
		మేరుధన్వి	మేరుధన్వి

## సృతరత్నావళి

9	15	శాస్త్రమును రంగ	శాస్త్రమునురంగ
12	20	నచతుర్విధః	నచతుర్విధః
88	8	లేనిది, మీదికి	లేనిది, ఎట్లుబడినది, మీదికి
88	9		కనుపాపలును
88	7	క్రమాత్	క్రమాత్

పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
40	1	జామాంచితాంచిత	జామాంతాంచిత
44	9	సమతారాంచ	సమతారంచ
46	7	మిర్హా	మిర్హా
48	18	సాకృష్టమా	సాకృష్టమా
52	15	దంతోష్ట	దంతోష్ట
52	16	దుష్టంచ	దష్టంచ
54	9	హనుర్వక్తా	హనుర్వక్తా
56		(16-18 పంక్తులలోని సూచక సఖ్యలు 2, 3 గా ఉండదగును. క్రంది సూచిక యందును అట్లే)	
58	8	ప్రసన్నాభ్యో	ప్రసన్నాభ్యో
58	15	సాభావికః	స్వాభావికః
61	4	పిష్ట	పిష్ట
62	1	వర్ధరేచి	వర్ధరేచి
62	8	అలపల్లవ	అలపల్లవ
66	6	కటే	కటి
67	8	ప్రేళ్ళ	ప్రేళ్ళ
72	18	నృత్యహస్త	నృత్యహస్త
76	20	భ్రమరస్సోభి	భ్రమరస్సోభి
82	21	వృక్షః	వక్ష
84	16	భార	భారే
92	9	ఇత్యాశయపరోపంచై ర	ఇత్యాశయ పరోపంచై వ
94	7	పవేదాం...మనాన్	భవేదాం...మనాన్
94	12	మధ్యాధి	మధ్యాధి
94	18	బహూనాం	బాహూనాం
94	14	సంభవంతు	సంభవంతి
96	16	వర్తయా	వర్తనయా
110	18	బిభ్రాణ	బిభ్రాణ
110	17	పృష్ఠే	పృష్ఠే
112	10	వివర్తితాపస్యతే	వివర్తాపస్యతే
118	6	కర్మోక్త	కర్మోక్తం
124	9	ఉత్తిష్ఠో	ఉత్తిష్ఠో
125	2	తీసికొనుట	విప్పుట
128	15	భామి	భామి

పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
129	16	చేరికాగా	చేరికగా
184	15	వచేం	వచే
"	22	ఊరూద్యుత	ఊరూద్యుత్
186	1	అకీళికా	అకాళిక
188	9	కస్యేన	కస్యేవ
"	12	పూర్వికాం	పూర్వికాం
"	18	త్రితాలంతర	త్రితాలాంతర
140	8	కుంచిత	కుంచితం
144	17	సార్థ	సార్థ
158	7	అంచిత	అంచితం
160	18	హ్యూర్వా	హ్యూర్వా
164	10	గతైః	గతైః
"	14	గతింతతిః	గతిం తతః
166	10	చాపగతిం	చాపగతిం
172	5	భమరీ	భమరీ
176	8	ప్రమం	ప్రమం
180	7	శస్యతే	శస్యతే
192	17	చారీ	చారీం
194	28	అన్వయింపవిది	అన్వయింపవిది
196	12	దండరేచితః	దండరేచితమ్
200	18	హస్తా	హస్తా
206	1	వృచ్చికం	వృశ్చికం
"	7	తద్దైః	తద్దైః
208	5	న్నాస్త	న్నాస్తి
"	7	42	57
"	10	48	53
"	19	క్షిప్తాం	క్షిప్తాం
209	6	52	57
"	8	48	58
"	18	145	144
211	8	నిశుంభిత	నిశుంభితము



పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
212	7	వేదవేదమ్	వేదవేదమ్
"	18	మొగతః	మొపాగతః
"	17	వశః	వశః
"	18	యోఽప్రి	యోఽపి
"	20	67	68
"	21	కృత్యా	కృత్యా
214	8	20	70
"	7	కరకపట్క	కరపట్క
"	10	శ్రుతస్యాభి	శ్రుతస్యాభి
215	17	గావవచ్చు	గావచ్చు
217	7	మత్తర్లి	మత్తర్లి
219	18	అంచితమై	అంచితముగా
220	6	యాత్రాంఘ్రి	యాత్రాంఘ్రిం
"	17	కుర్యా	కుర్యా
222	7	స్థానకం	స్థానకం
224	15	92	97
225	9	వియోగము...97	వివియోగము...98
"	14	92	97
280	16	లక్ష	లక్షణ
284	4	హారా	హారాః
295	8	త్ర్యక్ష	త్ర్యక్ష
240	18	వర్షస్తో	వర్షస్తో
"	19	నత్తస్యా	నత్తస్యా
244	11	హస్తమ్	హస్తకమ్
"	28	మంటలా	మండలా
"	25	యయాడి	యమాడి
246	9	వృష	వృషభ
252	2	రోఽయ	రోఽయ
"	14	తాభిదా	తాభిదాః
255	19	పూర్వంగ	పూర్వరంగ
258	4	దథాఽప	తథాప

పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
262	4	వేషభూ	వేషవిభూ
264	14	స్వభావస్థి	స్వభావావస్థి
"	19	పాదో	పాదా
"	22	సౌష్ఠవం	సౌష్ఠవం
275	18	దానిలో ప్రక్క	దాని లోప్రక్క
270	16	మేవంచాచతు	మేవం చతు
275	10	కణరము	కరణము
280	8	విద్యుచ్ఛక్ర	విద్యుచ్చక్ర
"	28	స్థిచో	స్థిచో
300	11	పురః	పురతః
"	19	పార్శ్వ	పార్శ్వం
304	1	చారః	చార్యః
312	6	షోడశః	షోడశ
314	13	(స్మృతాగ్రోఽఘ్రిః)	(స్మృతాగ్రోఽఘ్రిః?)
"	28	ప్రశ్రిత	ప్రశ్రితః
318	9	లక్షనా	లక్షణా
319	10	ఉరోంగణ	ఉరోంగ
320	4	యదంతే	యదాంతే
324	16	వరనాం	వర్తనా
326	2	స్తచా.	స్తదా.
"	4	గీతా	గీత
330	19	ప్రకీర్తితమ్	చరికీర్తితమ్
333	18	మఠిక	మంఠిక
"	22	క్రియాభ్యా	క్రియాభ్యా
344	14	నానాలప్తి	నానాలప్తి
343	8	స్యాచ్చేత్	స్యాచ్చేత్
"	18	అథః	అథ
350	14	చండనం	చండనం
"	28	కృప్తి	కృప్తి
356	4	మహా	మాహా
"	16	రంగైః	రంగైః

పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
359	7	యానవాసవ	యానవాసవ
360	2	వాద్యతే	వాద్యంతే
"	7	ఫణిన	ఫణినః
"	20	సాల్యాంగైః	సాల్యాంగైః
364	14	యాంచితై	యాంచితైః
365	3	వారివలె	వానివలె
374	4	దర్శయితుం	దర్శయితుం
378	5	కథితాః	కథితా
380	21	తై నువాగా	తై వానుగా
381	17	పటహము	పటహము
382	11	బృందం	బృందం
388	18	త్రితయ	త్రితయ
"	19	సఖాసదమ్	సఖాసదామ్
392	1	శుద్ధాం	శుద్ధాం
"	5	ప్రవహ్ని	ప్రవహ్ని
396	6	రంగతైః	రంగరతైః
"	12	పాత్రః	పాత్రః
399	17	రాకుండుటకై	రాకుండుటకై (?)
400	15	(జా ?)	(జ్ఞా ?)
401	11	ప్రోడలయిన	ప్రోడలయినవారు
402	9	సర్వం	సర్వం
"	9	వాదయిత్యా	వాదయిత్యా
406	9	తృతీయా	తృతీయా